



سنڌي ادبي ڀانڊاڻيسٽ

ڪونجڙيون

لام لام تي لوڏ

Gulistan-e-Ahliya Institute



هري موٽواڻي ۽ ڪونج

ڪونج پريوار جي اها وڏي ڪاميابي آهي جو
ٽولڊن جوڀلي (2009) ۾ ڪيل انجام کي پاڙيو آهي.
ڊائمنڊ جوڀلي توهان جي هٿن ۾ آهي. هري موٽوڻي
جتي ڪم ڇڏيو. (2006) ۾ اُتان کان سڄو سوري اڄ
نائين باقائدي سچ ڏج سان - رنڱ روپ ۾ ڪونج کي
واڪايو ويو آهي. اڃان تائين اڏام جاري آهي.
ساهتڪارن جو ساٿ سلامت آهي. هٿ جي تنگي
محسوس ڪونه ٿي آهي. ڏکڻي وقت موٽوڻي جي
ڇڏيل لٽ سان ٺڪ ٺڪندو آهيان.

هن سال ئي ڪونج جا ٽي سدا ساوا سڄڻ ساٿي
 ڀرپوءِ ڪي ڀيرا ٿي ويا. شري مورچ منگهڻائي، هريش
 ميرچنداڻي ۽ رام جينملاڻي. اُميد نه پر پڪ اٿئون ته
 هو مٿان به سنڌي ساهتيه ڪي ساڻو سوسبز رکڻ لاءِ مهر
 جو مينهن وسائيندا رهندا.

جنهن وشواس، جذبي، لڳن ۽ مڪنت سان
موٽوڻاڻي ڪونج تي ڪم ڪيو اهو لائني هو. اسان لاءِ
پريزڊاڻڪ مثال ٿي رهندو. سنڌ وارن به کين اڄ سوڌو
ڪونه وساريو آهي.

هن سنڌي ادب ۾ مٿاهين درجي جي تحقيق، تنقيد، تخليق ۾ دلچسپي ڏيکاري. ساهتڪارن جا سندن حيات هوندي خاص انڪاڻ جو ثبوت آهن. هن اُن لاءِ حد درجي جي محنت ۽ محبت ڪئي. هريش واسواڻي، موهن ڪلپنا، وشنو پائيا، شياڻ جئسنگهاڻي، ايشور مغل، امر جليل کي ڪونج ۾ خاص درجو ڏنو. نون ليکڪن کي همٿائڻ جي کين عجيب ڏات هئي. سندس اها روايت اڄ سوڌو ڪونج جاري رکي آهي.



پاڻ سڃاڻي پاڻ تھ انڊين انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي Indian Institute of Sindhology

(BHARATI SINDHU VIDYAPEETH) - Registered Trust
Trust No. F-153 (Kachchh) & Society No. Guj/4/1987 dated 6th July, 1987

ڪونج سنڌي ادب ۾ نواڻ ۽ نون تجربن کي همٿائڻ لاءِ
جاري ٿي. ڪونج جي اشاعت سان مرڻينگ حالت ۾ رسيل
ترقي پسند ڌارا جو دؤر پورو ٿيو. سنڌي ساهت تازي ۽
صاف هوا ۾ ساه کڻڻ لڳو. گهڻي نوان پڙاڻا، هر دؤر جا
آديب، ڪونج جي گهيري ۾ گهڙي آيا. ترقي پسند ڌارا
جا حمايتي ۽ باني به ڪونج جا گهڻا بچي پيا.



ڪونج جي ڪاميابي ۽ ٻين مخزنن لاءِ به رستو صاف
ڪيو. پره فني، ساهت ڌارا، رابيل ۽ آکاڻي به ساڳيو نظريو آڏور کڻي شايع ٿيون،
پر ڪجهه وقت شعاع ڏيکاري آخر سميتجي ويون.

آلٽ سنڌي ساهت جي ترقي لاءِ پاڻ پتوڙيندڙ هري هرڪيولس، مالي
مشڪلاتن باوجود هيءُ اُنڪائيو ڪارج جاري رکندو آيو. جُتيون گسائي ڪونج لاءِ
چندا ۽ اشتها هٿ ڪندو، مليل مواد سهيڙي پريس ۾ ڏيندو، پرڻف ڇاپيندو،
اشاعت بعد پريون گهر ڏوڻي ايندو، چٽڪين تي سرناما لکي، چنڊاڻي مخزنون
پوسٽ ڪندو. سڀ صبر سان، پيار جو پور هيو ڄاڻي.

دلي خواهش هئس ڪونج جا ۵۰ ورهيه پنهنجي جيئري ڏسڻ جي. پر
حياتيءَ سان نه ڏنس. مڙس ڍرڪي پيو. سڌڪا پريندي فون تي هريش
واسواڻيءَ کي چيو هئائين، ”هريش منهنجو سڀو ٿي پيو.“ رمندو رهيو.
نراس، نااميد ۽ مايوس.

آلٽ ڏاهپ ڪئي هئائين. ڪونج جون واڳون لائق، قابل هتن ۾ سونپيون
هئائين. سندس سڀو ساڪار ٿيو. سندس ويڻ بعد ڪونج ۵۰ ٿي نه، ۶۰ ورهيه
پورا ڪري رهي آهي. ساڳئي معيار ۽ مقدار سان هند-سنڌ ۾ اڏري رهي آهي.
شايد ئي ڪا غير سرڪاري سنڌي مخزن هجي جنهن ايتري طويل ڄمار ماڻي
هجي. سنڌالاجيءَ طرفان شي ڇاڻون.

صاحب بجاڻي

ڊائريڪٽر، انڊين انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي.

To,
Nand Chhugani, Koonj.
nnchugani@rediffmail.com

Ward 4-A, P.B. No. 10, Adipur (Kutch) - 370205. Phone : (02836) 263851, 261569,
Fax : (02836) 260336. Email : sindhology@yahoo.com - Contact @ Sindhology.org
Visit on www.Sindhology.org

Koonj 3-6/2019 - 1

Gul Hayat Institute



Lal's Insurance Brokers Limited

Your Reliable Insurance Connection

5/F., Wah Yuen Building, 149 Queen's Road, Central, G.P.O. Box : 9991, Hong Kong
Tel. No. 2850 5666 Fax No. 2851 7061 E-mail : Email: lal@lals-insurance.com

'ڪونج' کي ۶۰ سالگره جون مبارڪون!
'ڪونج' سان گڏ مان پاءُ نند چڱاڻي ۽ کي به مڻين
مبارڪون ٿو ڏيان، جنهن ڪاڪي هري موٽواڻي ۽
ڪانپوءِ سنڌيت جي مشال کي ڄاڻي رکيو آهي، سا
هڪ وڏي حاصلات آهي.



'ڪونج' هڪ سماجڪ ڪلچرل ۽ لٽريچرل مخزن آهي،
جيڪا ۶۰ سالن کان اڏامي رهي آهي، جيڪو پنهنجو پاڻ ۾ هڪ رڪارڊ
آهي.

سنڌي مخزن ڪيڏن واپاري نگاهه کان نقصان جو ڪم آهي ڇو ته ايترا
اشتهار ۽ پڙهڻ وارا ڪونه ٿا ملن جو ضروري خرچ نڪري سگهي. تنهن
هوندي به 'ڪونج' باقاعدي نڪري رهي آهي، اُن جو شرف پاءُ نند
چڱاڻي ۽ کي آهي. واڌايون! واڌايون!!

پنهنجي ٻولي، سڀيتا ۽ سنسڪرتي ۽ کي زنده رکڻ ۽ وڌڻ جي ورثي کي
ايندڙ پيڙهي ۽ تائين پهچائڻ سان ئي آسانجي سڃاڻپ قائم ۽ دائر
رهندي. جيڪڏهن اسين ارادو ڪري وٺون ته پنهنجي ايندڙ پيڙهي ۽ کي
سنڌيت کان دور ڪونه ڪنداسين ۽ پنهنجي گهرن ۾ ٻارن سان سنڌي ۽
ڳالهائينداسين ته اسان جي ٻولي ۽ سڀيتا کي ڪوبه لهر ۽ لوڏو ڪونه ايندو.

لعل هرداساڻي

هانگ ڪانگ، ۱۳ سيپٽمبر ۲۰۱۹

To,
Nand Chhugani, Koonj.
nnchugani@rediffmail.com

Koonj 3-6/2019 - 2

Gul Hayat Institute



SOLAR TIME LTD.

P. O. Box : 95280 TST, 5/F, Kowloon Centre,
29-39 Ashley Rs. T. S. T., Kowloon, Hong Kong,
Direct : (852) 2170 5555, Tel.: (852) 2376 0009
E-mail : solar@solarlimtd.com



’ڪونج‘ پنهنجي ’ڊائمنڊ جيلي‘ پئي ملهائي. ڏاڍي خوشي
ٿي. 1963/64 وارو زمانو تو ياد آچي. سنڌ ماڊل هاءِ اسڪول ۾
آدي ڪلاس هلندو هو. سنڌي ساهتيه جا عالم - آبا - مدبر ته هئا
پر اسان جهڙا سيڪرات به ڌيان سان حاضري ڀريندا هئا. اُتي
اهو مشهور هو ته توهان جي ساهتيه رچنا هري موٽواڻي جي
ڪونج ۾ ڇپجي ته سمجهو توهان ساهتيه ڪارن جي صف ۾ آهيو.
اُئين اسانجو به نمبر لڳو. بيحد خوشي ٿي. پوءِ ته رتن دلير

سان گڏ موٽواڻي صاحب منهنجو ڪتاب به ڇپايو. آدي ٻيچ پئجي ويو.
روڻي روزيءَ ڪري ممبئي ڇڏي هانگ ڪانگ ۾ آيو ورتوسين. ويهه-پنڇويهه
سال آدي کان ڪٽجي وياسين... پر هانگ ڪانگ ۾ لال هرڊاسائيءَ جهڙي دلير -
سنڌيت جي شيدائيءَ جي سنگ ۾ چيٽي چنڊ جو اُتسو هر سال ملهائي سنڌي
سماج سان ناتو نياڻجي ٿو. اُئين وري هري موٽواڻي سان ناتو جڙيو. ڪيرت ٻاٻاڻي
صاحب کي به گهرايوسين. سندن مان - سمن ڪري سجدو ڪيوسين. آدي ته گهڻو ٿو
ڇڏائجي ويو آهي پر پڙهڻ جي عادت گهر ڪري ويئي آهي. هري موٽواڻيءَ سان
ڇپاڙيءَ تائين خوشگوار سنڀند رهيو.

ڪونج جا ڪا پرچا سنڌي آدي جي تواريح ۾ يادگار ٿي رهندا. هري موٽواڻيءَ
جي سرگواس ٿيل ڪانپوءِ نند چڱائي ڪونج جاري رکي آهي. هريءَ جي ياد - يادگار
برقرار رکيو اُتس. هريءَ هونءَ به اُڪل ڀارت سنڌي ٻولي ساهتيه سڀا ۾ سرگرم هو. انهن
جي آدي فڪر کان واقف ٿيو ۽ سندن هلچل کي ڪونج ۾ جوڳي جاءِ ڏنائين.
سڪ، ڪونج جو ڊائمنڊ جيلي اُنڪ ٿو ظاهر ڪري، هريءَ جي آتما کي شانتي
ملندي. اسان هتي - ٻانهين ڪونج سان جڙيل رهنداسين. اسان جون شپ اڇائون
توهان سان آهن. شال سفر سڻاورهي.

نوتن تولائي

هانگ ڪانگ، ۱۳ سيپٽمبر ۲۰۱۹

To,
Nand Chhugani, Koonj.
nnchugani@rediffmail.com



SINDHU YOUTH CIRCLE

سندھ یوتھ سرڪل

Regd. Public Trust No. F - 155

Section-22, Ulhasnagar-421 003 • Tel. : (0251) 2734916 • Mob. : 9323707873

email: sindhuyouthcircle@gmail.com • Visit us at facebook.com/sindhuyouthcircle

12/09/2019

50 سالن جي گولڊن جُبلِي ڪندڙ ڪونج 60 سالن جي ٿي ويئي. سمڪڻي نه پيئي. شايد اکين سامهون آهي ۽ سرڪل جي اُڻل پيئي رمي، ٺڪري. هونئن به جيڪي ويجهڙا هوندا آهن، اُهي هميشه ساڳيا جوان لڳندا آهن.



پر توکي هن ڪونج کي سينگارڻ، سنوارڻ، لکڻ، ڇپائڻ ۽ هن وڏي عمر ۾ ورهائڻ ۽ وري معياري ليکڪن جو ڇا لاڳو، پنهنجي جي وڇڙڙ جو غم، مورچ، پاڻو هريش ۽ هاڻ وري رام جينملائي، بورڊ ميمبرن جو آلوداع ۽ پئسي جي تنگي توکي ڪافي دلشڪستو ڪيو هوندو ۽ انهن هيترين تڪليفن باوجود تون ڪونج جي گونج جاري رکي آهي ۽ سالن کان باقاعدي ڪڍندو پيو اچين، اُن لاءِ آفرين! آنڌين ۽ طوفانن اثر ڪيو آهي پر وجود مٽائي نه سگهيو آهي. جنگه جاري آهي.

هن سمي ۾ جڏهن سنڌي ساهتيه جو واهپو گهٽ ٿي ويو. ۽ اڻپڪرناڪ ميڊيا، وري لپيءَ جو چڪر، نوجوان پڙهندڙ ڌري گهٽ نڌارڊ، سنڌي راڄپن ۾ اڪادمي جي مالي مدد بنا ساهتيه جو هلڻ ڏکيو به آهي. ڏهي ته تمام گهڻي، پر مڪمل وٺوڙڻ سان ٿورو پيو نڪري. پوءِ سنڌي ساهتيه کي طاقت ڪٿان ملي.

هڪ ڳالهه جو توکي داد ڏيندس ته جن جون به لکڻيون ڪونج ۾ آيون آهن، تن کي هڪ قسم جو سرٽيفڪيٽ مليو آهي ته هو معياري آهن. حقيقت آهي ليکڪ چوائڻ لائق آهن. ان کان وڌيڪ ٻي ڪهڙي مان ڪونج جي ڊائمنڊ جُبلِي پرڇي وقت ساڪ ڪريان. ها، نند، هڪ ڳالهه چوندومان ۽ جيئن هري موٽوڻي گولڊن جُبلِيءَ کان اڳ توکي ڳولهي لڌو تيئن تون هاڻ گهٽ ۾ گهٽ ڊائمنڊ جُبلِيءَ کانپوءِ نه ڳولهه.

سندھ يوتھ سرڪل هميشه توسان نڀائيندي ۽ مان رنگ ۾ رهندس. مرڻ گهڙيءَ تائين ساڻ رهندو نڀائڻ جو. ڊائمنڊ جُبلِي جون لک لک واڌايون! واڌايون!!

سندر ڊنگواڻي

سيڪريٽري، سندھ يوتھ سرڪل،
اُلهاسنگر.

To,
Nand Chhugani
Editor, Koonj, Ulhasnagar.



سمپادڪ :

نند چڱاڻي

ڪونج پريوار پاران

ڊائمنڊ جوبلي ۽ ڏياريءَ جون
سڀني کي لک لک واڌايون!

Address for Correspondence

NAND CHHUGANI

502, Manwani Mansion,
Gol Maidan,
Near Telephone Exchange,
Ulhasnagar - 1

PIN : 421002

Tel. : 0251 - 2571605

Mobile : 9323120141

E-mail :

nnchugani@rediffmail.com,
koonj@rediffmail.com,
koonj.chhugani@gmail.com

KOONJ (Estd. 1960)

Founder Editor :

Late Hari Motwani "Sindhi"

4, Great Western Building,
2nd floor, S.B.S. Road,
Mumbai - 400 023.

Tel. : 0251 - 2571605 • Mobile : 9323120141

E-mail :

nnchugani@rediffmail.com
koonj@rediffmail.com
koonj.chhugani@gmail.com



K O O N J

Bimonthly Sindhi Magazine

ڪونج ادبي ڊائجيسٽ

سينڌي کي ڏهه ماڻهڪ پٽرڪا

ڊائمنڊ جوبلي آنڪ
1960-2019

ميءَ-ڊسمبر 2019

سال : 60 - پرچو : 3-6

هيءُ پرچو : 500 روپيا

چيپنڊر : سڏا آفسيٽ، الھاسنگر-3

فون : 2560465



چندو : ساليانو - 350/-

تي سال - 1000/-

پنج سال - 1500/-

چندو - اشتهارن جي رقم -

هاڻ سڌو بئنڪ ۾ پريو.

BANK OF BARODA -

Ulhasnagar-2 - Main Branch

Current A/c. - " KOONJ "

Current A/c. No. :

04250200000602

RTGS / NEFT / IFSC Code :

BARBOULHASN

**STATEMENT ABOUT OWNERSHIP AND
ANOTHER PARTICULARS OF NEWSPAPER
"KOONJ"**

[FORM IV (See Rule 8)]

1. Place of Publication : Mumbai - 400 023.
2. Periodicity : Bimonthly.
3. Printer's Name : Narendra Hariani
Whether citizen of India : Yes
Address : M/s. Sudha Offset Printers,
25, Prince Market, 1st floor,
Furniture Bazar,
Ulhasnagar - 421 003.
4. Publisher's Name : Nand Chhugani
Whether citizen of India : Yes
Address : 502, Manwani Mansion,
Gol Maidan, Ulhasnagar - 421 001.
5. Editor's Name : Nand Chhugani
Whether citizen of India : Yes
Address : 502, Manwani Mansion,
Gol Maidan, Ulhasnagar - 421 001.
6. Owner's Name : Nand Chhugani (Proprietor)
Address : 502, Manwani Mansion,
Gol Maidan, Ulhasnagar - 421 001.

I, Nand Chhugani, hereby declares that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Date : Diwali, 2019

Sd/-
(Nand Chhugani)
Publisher

فهرست

وشيه	رچناڪار	صفح
• سمپادڪيم	نند چڳاڻي	1 1
• ڏڪارا ڏينهن	نند چڳاڻي	1 2
• سنڌي ائسوسيئيشن آف هانگ ڪانگ ۽ چائنا	-	1 5
1 آخري رات (ڪهاڻي)	موهن ڪلپنا	1 7
2 ويل وقت جون ڳريل تندون (ڪهاڻي)	شوڪت حسين شورو	2 6
3 نيٺ ته اچڻي آ ... (ڪهاڻي)	ڪليم ٻٽ	3 5
4 اڪير (ڪهاڻي)	ڪلاڌر متوا	4 9
5 ويل چيئر (ڪهاڻي)	واسديو موهي	5 9
6 وجود جو ٽڪرو (ڪهاڻي)	جيا جادواڻي	6 9
7 ديهدان (ڪهاڻي)	پڳوان اٽلاڻي	7 8
8 جڏهن مان چوهن جو هوندس (ڪهاڻي)	ممتاز مهز	8 8
9 ناريل (ڪهاڻي)	ڊاڪٽر سریش ببلاني	9 8
10 ٻي شادي (ڪهاڻي)	ڳوٺ ڳولاڻي	10 9
11 اڪيلائيءَ جو ساٿ (ڪهاڻي)	قاضي خادم	11 6
12 اولڙا (ڪهاڻي)	وريام سنگھ سنڌو /	12 2
..... ديوي ناگراڻي (سنڌيڪار)		
13 ڪلدپ نايڙ ۽ پير صاحب	گلزار /	13 8
..... (سوانحِي افسانو)	ساجد سومرو (سنڌيڪار)	
14 سنڌ-هند جي ادبي ٻُڌ - ڪونج	چينو لالواڻي	14 4
15 ڪونج اڏامندي رهي	شوڪت حسين شورو	14 8
16 هري هري!	امداد حسيني	15 2
17 ڪونج جي اڏار	قاضي خادم	15 5
18 هري، ڪونج ۽ نند	رڪيل مورائي	15 8
19 موٽي آئي ڪونج	هولارام هنس	16 4
20 هري موٽوڻيءَ جي ياد جو هڪ ورق	نواز خان زئور	16 6
21 ڪونج ولر واري	تاج جويو	16 9
22 ڪونج اُڳ کان به اُڳري	موهن مدهوش	17 3
23 ڪونج ڪرڪي پئي ڪا اتر پار جي	مدد علي سنڌي	17 8
24 ڪرڪندي ڪونج رهي شال قيامت تائين	نصير مرزا	18 5
25 اعليٰ شاعر اديب ليڪراج عزيز	ڊاڪٽر ديال آشا	19 0
26 پرمانند ميوارام :	انعام شيخ	19 6
..... سنڌي ٻوليءَ جو وساريل ورق (مقدمو)		

وشيہ	رچناڪار	صفحہ
27. پرمانند ميوارام :	شبنم گل	199
..... وقت جي تاريخ ۾ آمر نالو		
28. اندر پوڄوڻي - هڪ شخصيت	جينو لالوڻي	205
29. ڪرم وير ۽ دانوير -	ستيش روھڙا	212
..... ڪاڪا پريداس تولڻي		
30. هري موٽوڻي عرف هري هرڪيولس	ماهتاب محبوب	220
31. هيرو شيوڪاڻي ... هڪ اڪيلي جو سفر	شيام جئسنڱهاڻي	223
32. ڊاڪٽر مرليڌر جيٽلي	جهمون چڱاڻي	224
33. شويپا لعلچنداڻي	آرون باباڻي	226
34. اڪبر جي صورت ۽ سيرت (ديوناگري)	پرمانند ميوارام	229
35. جسونت ڪمار (هڪ شخصيت)	وڪرم شهاڻي	237
36. شيام سچاننداڻي (واقفيت)	-	240
37. صاحب بجاڻي	لکمي ڪلاڻي	242
38. سانگس، بلڊ، سارڊ	فاطمه پٽو	253
39. ڪيرن آرم اسٽرانگ جو ڪتاب -	ڪليم پٽ	267
..... اي شارٽ هسٽري آف مٿ		
40. 'ٻنڌن' ناول مان ڪوريل ٽڪرو	هري همٿاڻي	269
41. مرڻ-جيئڻ کي ڪا معنيٰ ڪانهي (ناول)	آندڻ ڪيماڻي	279
42. شاعري :		
1. ننڍيون ڪوٽائون	پريم پرڪاش	288
2. هڪ اُلت ڪويتا	آندڻ ڪيماڻي	290
3. (۱) سمارت فون (۲) سوچ ڀارت	موهن همٿاڻي	291
4. (۱) ٿريچياڻي ٿر (۲) هڪ خبر	امداد حسيني	292
5. غزل	گوپ ڪمل	293
6. (۱) آڇا ڪبوٽر (۲) پنهنجا پنهنجا هٿيار	هريش ڪرمچنداڻي	294
7. رباعيون	نارايڻ شيام	296
8. رباعيون	سدارنگاڻي خادم	298
9. رباعيون	پريو چڱاڻي 'وفا'	300
10. (۱) غزل (۲) قطع (۳) پنجڪڙا	ڊولڻ راهي	302
11. (۱) منهنجي ماءُ، منهنجو گهر ۽ مان	ناري لڇواڻي	304
..... (۲) غزل		
12. غزل	ڪنعيو شيواڻي	306

وشيہ	رچناڪار	صفحہ
13 ... وقت کان اڳتي	دروپدي چندنائي	306
14 ... گيت	ديوي ناگرائي	307
15 ... غزل	پڳوان بابائي 'نردوش'	308
16 ... غزل	نندڪمار سنمڪائي	308
17 ... غزل	ناديا مسند	309
18 ... غزل	احسان دانش	309
19 ... شاعر جي زباني	هينا 'هير'	309
20 ... چنڊ	دويآ وڌائي	310
21 ... سدائين گڏ	پاڳچند ويڙهاڻي 'پاڳل'	310
22 ... غزل	هري چوٽائي 'هري'	310
23 ... غزل	زخمي چانڊيو	115
24 ... غزل	اُستاد بخاري	115
25 ... غزل	موهن اداسي	177
26 ... (1) ماءُ آسانجي (2) غزل	ڊاڪٽر روشن گولاڻي	184
27 ... آءُ تنهنجو ڏوهي آهيان اي وطن!	نياز همايوني	198
28 ... غزل	آياز گل	204
29 ... غزل	سيد خادم شڪان ڏاڏاڻي	222
30 ... غزل	ناڪر نپيواڻي	239
31 ... ٻہ-مونھين	مُڪيش تلوڪاڻي	241
32 ... غزل	شمع گل عزيز	330
33 ... غزل	آيوب کوسو	330
34 ... غزل	اُستاد بخاري	354
35 ... زندگيءَ جو سار	چندر لال نڪر 'غافل'	443
36 ... هائيڪا	رسول ميمڻ	454
37 ... غزل	آتم ناتن شاهي	454
38 ... غزل	ڊولڻ راهي	458
39 ... غزل	پڳوان بابائي نردوش	458
40 ... لطيفي ٻول	سهيڙ: صاحب بجائي	58
	137, 154, 172, 228, 278,	
	343, 410, 418, 430, 460	

وشيه	رچناڪار	صفح
43	آسان جو ثقافتي ورثو ڊاڪٽر قاسم بگهيو	311
44	سنڌي ڪٿا ساهت ۾ ورهاڱي جي پيڙا ڊاڪٽر ڪنڀيالا ليکواڻي	331
45	گذريل پنجن سالن جي سنڌي واسديو موهي	344
	 ڪهاڻيءَ جو سرويپ (سمپوزيم)	
46	سنڌي غزل - آڳي ۽ هاڻي آرجن چاولا	349
47	انڊو-پاڪ سنڌو مها اُتسو موتيالا جوتواڻي	355
48	سنڌي ساهتيڪ ۽ ثقافتي ورثي نامديو تاراچنداڻي	360
	 جي حفاظت	
49	بيوس - باريءَ جا سُھڻا گُل گورڊن شرما 'گھيل'	368
50	سنڌي ٻال ساهتيڪ : ڪالم ۽ آڇ ڊاڪٽر هوندرچ بلواڻي	379
51	هڪ آتم ڪٿا جو جائزو آرجن چاولا	390
52	سنڌي ليکڪائن جي ڪهاڻين ۾ آشا رنگواڻي	398
	 بدلجندڙ مانسڪتا	
53	سنڌي سنگيت ۾ راڳ راڳيون ايم. وي. پيمائي	411
54	سنڌي ڪهاڻيءَ ۾ شرنگار رس روشني روهڙا	419
55	نارائڻ شيلام جي شاعريءَ جو جادو ناديا مسند	425
56	سنڌي ڪاوبه ۾ طنز - هڪ سرسري نظر آرجن چاولا	431
57	جئڪي منهنجو اولڙو هري موٽواڻي 'سنڌي'	444
	 (خط : ڪمل پياسي)	
58	آسپن ڪٿي بيٺا آهيون؟ ناري لچواڻي	451
59	ڪلو مل بلو مل امر گوپالاڻي	455
60	اڏووکيت سريچند گرناڻيءَ جي سريچند گرناڻي	459
	 آمريڪا ياترا	
61	ٽي. ايس. ايلٽ ۽ تنقيد ڪليم ٻٽ	461
62	ننڊ نند ڪمار سنمڪاڻي	468
63	نرس واٽس ايپ تان ڪنيل	470
64	پر 'سنڌي' اڪيلو ئي ڪافي آ جئرام روپاڻي	472
65	توهان جا خط : ڪرشن جينانند هيمراجاڻي / آرجن موٽواڻي / ايسر سنگهه بيدي	485
	 ڊاڪٽر گورڊن جاني ۽ مسز ڪومل جاني	
66	نئون ساهتيڪ / ڪتابي سالوچنا نند چڱاڻي	232-236
	 437-443, 462-467, 492-500	

سمپادڪيہ ...

ڊائمنڊ جوبلي

گولڊن جوبليءَ کان چار قدم پرتي هو جو سندس زندگيءَ جي جوت اُجهامي ويئي. اُجهاءُ سفر هن اُڪيلو ڪيو. طبعيت ناساز هوندي به هو لٺ جي آڌار تي ڊڪ ڊوڙ ڪندو رهيو ۽ ور ور ڏهرائيندو رهيو ته 'ڪونج' ۵۰ سال پورا ڪري ... نند، مان هيٺ مٿي ٿي وڃان ته ڪونج جا پنجاه سال ضرور پورا ڪج. ۲۰۰۶ ۾ هن سفر پورو ڪيو. ڪونج هلندي رهي ۽ ۲۰۰۹ ۾ هن جي خواهش موجب، مڙئي گڏجي - مورچ منگهڻائي ۽ رام چينملاڻيءَ جي حاضريءَ ۾ اهو ڏينهن به ملهايو سين. سندس ڪٽنب پريوار به اُن موقعي تي حاضري ڀري.

سندس هائينون به سنڌ جي عالمن-آديبن-ساهتڪارن ۽ گهڻگهرن گڏجي سنڌوءَ ۾ پرواه ڪيون.

هاڻ ڊائمنڊ جوبلي جي موقعي تي نه مورچمل آهي ۽ نه وري دادا رام چينملاڻي. سندن عظمت کي سلام!

ڏيهي پرڏيهي دلدار دوستن جي مدد سان ڪونج جاري رهندي. سنڌي ساهتيه جي پوڻي پوندڙ حالت ڪنهن کان بچهي ڪونه آهي. چنڊو پري ڪونج پڙهڻ وارا ڊبل ڊيٽ ۾ به ڪونه آهن. دوستن جي مدد سان ڪونج توهان تائين پهچائي ٿي. چئي نٿو سگهجي ته اهو سلسلو ڪيستائين هلندو. سرڪاري - NCPSL جو رُخ - بي رُخو آهي. همدرديءَ جي وٽن اُٿاڻ آهي. ڪين گره گره تي واهڻو گهرجي. پاڻ کي عربي - ديوناگريءَ ۾ اُلجھائي رکيو اُٿائون. جيتوڻيڪ هن ڊجيٽل ڀڳ ۾ اهو مسئلو پنهنجو پاڻ سُلجھي ويو آهي. هندستان جون مڙئي ٻوليون هڪ ٻئي ۾ ترجمو ٿي سگهن ٿيون. اُن ڏس ۾ NCPSL ڪجهه وڪون ڪيون به آهن. اُميد ته جلد حل ملي پوندو.

۽ ڪونج مندائتي اُٿمندائتي اُڏام پريندي رهندي. ساٿ سلامت!

ڪه نند چڻاڻي

15 سيپٽمبر 2019

(پُٺي - Pune)

K-701, LABURNUM PARK,
Magarpatta City, HADAPSAR,
PUNE - 411028



ڏڪارا ڏينهن

هن سال ڪونج پريوار جا ٽي سرگرم بزرگ سرگواس ٿيا. شري مورچ منگهناڻي، شري هريش ميرچنداڻي ۽ شري رام چينملاڻي.

شري مورچ منگهناڻي صاحب (04.06.2019 -

16.02.1927) سان سنڌو يوٿ سرڪل جي 'سنڌو' ڪري به جڙيل هوس. سنڌي ادب - ساهتيه سان سندس اڻميو لڳاءُ رهيو. ڪاڪا هري موٽواڻيءَ پنهنجي حيات هوندي ڪونج سان جوڙي ڇڏيو. ڪاڪا جي ديهانت کانپوءِ مورچمل پهريون شخص هو جنهن تمام صاف آڪرن ۾ چيو ته ڪونج جاري رکو - مڪنت تنهنجي باقي مالي ۽ اخلاقي طور ڪونج جي گولڊن جوبلي (2009) تائين مان ٻڌل. ڪونج جاري رهي - مورچمل پنهنجو انجام پاڙيو. گولڊن جوبلي آنڪ سندن حاضريءَ ۾ هوٽل روز ووڊ ۾ جڳهه مشهور شري رام چينملاڻيءَ هٿان ظاهر ڪيو ويو. مورچمل کي سندس ڪيل انجام کان آڄو ڪيو ويو ۽ ڪونج جاري - ساري رهي. پر اهي رشتا ڪي ڇڄڻ جا ڪونه آهن. مورچمل جو ادب ۽ سنڌيت ڏانهن چاهه - لاڙو رهيو. پڇاڙيءَ جو ڪجهه عرصو هو بستري داخل رهيو پر سندس فرزند چندر مورچمل منگهناڻي هرڪنهن قسم جو ناتو نپائيندو رهيو. اڄ مورچمل ڪونه آهي پر سندس يادگيريون قائم آهن ۽ ڪونج ڊائمنڊ جوبلي پئي ملهائي. اُميد نه پر پڪ آهي ته سرڳ مان به سندس آسپس جي ورڪا وسندي رهندي.

شري هريش ميرچنداڻي صاحب (08.08.2019 -

13.03.1929) کي سائينءَ سڀ ڪجهه ڏنو. دان - ديا -
ڌرم ته ڪو ڪانئس سڪي. ڏن دؤلت سان ماڻهو شاهوڪار نٿو
ٿئي پر اُن جو صڪيح نموني خرچ ڪيس شاهوڪار جو درجو
عطا ڪري ٿو. ميرچنداڻي دل کولي دان ڪندو هو. هن کي
صڪيح ماڻهو سُڃاڻڻ جي عجيب ذات هئي. پنهنجي
هوندي هن ’پشپ هري فائونڊيشن‘ ۽ ’ميرچنداڻي ٿرسٽ‘
ٺاهي. سندن اولاد - سڀتر سڀاتر آهن. هنن پنهنجي
پتاشري کي دان پُڻج لاءِ سدائين همٿايو. ڪونج صڪيح دڳه
تي پيئي ٿي هلي، اُن جي ڪيس ڄاڻ ملي ۽ پاڻ اُن سان
جڙيو رهڻ ۾ فخر جو احساس ماڻيندو هو. ساهتيه ۾ هن جو
لڳاءُ گهٽ هو پر ڪونج ۾ اچڻ کانپوءِ اُن ڏس ۾ به هٿ
ورائيندو رهيو. وڏي شاهي عمر هوندي به هو به پير پري
روبرو (الهاسنگر، پوني) گڏجڻ جي ڪوشش ڪندو هو.
سندس سڪ پيار عزت جو خال پرڻ مشڪل آهي. سندس
پونيئرن ظاهر ڪيو آهي ته پتاشري پاران شروع ڪيل ڪارج
باقاعدي هلندا رهندا.

شال ايشور جي آسپس - چپر چانو ۾ رهندا اچن.

جڳم مشهور قانوندان شري رام چينملاڻي

(1923-2019) هي سنساري چولو ڇڏي اڳر ديش ڏانهن
راه رباني ٿي ويو. سنڌ جي پئرس - شڪارپور ۾ ڄاول سنڌ -
سنڌي ٻولي ۽ سنڌيت جو پڇاڙي ۽ تائين شيدائي ٿي رهيو.
ڪونج سان جڙيو رهيو. پوني ۾ گوبند مالهي اڪاڊمي
پاران نهرو آڊيٽوريم ۾ ڪاڪا موٽواڻيءَ کي انعامي اُتسو
هو. رام چينملاڻي موقعي جو مکيه مهمان. انعام عطا ڪندي
ميٽر ۾ صاف اُڪرن ۾ چيائين ته مون وٽ پوست-ٽپال جام

ايندي آهي پر جڏهن انهن ۾ 'ڪونج' هوندي آهي ته پهرين اها پڙهندو آهيان. اڳ ۾ به اها ڳالهه لکي آهي. آسانجو هڪ سڄڻ ڊوليا جي سنڌين جو منجهيل مسئلو ڪڍي انهن سان گڏ دهلي چينملاڻي صاحب جي قانوني مدد لاءِ ويل هو - چيائين، ڳالهين ڪندي مون ڪانٽس پوني ۾ ڪونج لاءِ چيل مٿين ڳالهه جي تصديق ڪئي. کين چيائين ته هاڻو - ڪونج مان ريگيولر پڙهندو آهيان. ڪونج هڪ شاندار پڙهندڙ پانڪ وڃايو. ڪونج تان چير چانو ڪجي ويئي.

هندستان جي قومي تراني مان 'سنڌ' اکر ڪڍي ڇڏڻ لاءِ ڪنهن سپريم ڪورٽ ۾ پيٽيشن وڌي. چئي، سنڌ هاڻ ڀارت جو حصو ڪونه آهي. چينملاڻي صاحب سنڌي سماج پاران پنهنجي سر سنڌي هئڻ ناتي پيٽيشن ۾ حصيدار بڻيو ۽ ڪورٽ کي ذهن نشين ڪرايائين ته ترانو ٿڌو جو آهي، ان وقت سنڌ، هندستان جو حصو هئي. اڄ سنڌي هٿ آهن. ڪورٽ پيٽيشن رد ڪئي ۽ 'سنڌ' اکر قائم رکيو. اهڙا ڪيترا مثال آهن جن ۾ هي جنوني سنڌين جي حقن لاءِ لڙيو. 'سنڌين کي پنهنجو T.V. چئنل سرڪاري طور ڏنو وڃي' ڪيس جو فيصلو اجهو آيو. ايشور در آرادنا آهي ته سندس آتما کي شاني بخشي ۽ پونيٽرن کي دڪ سهڻ جي شڪتي عطا ڪري.

ڪھ نند چڙاڻي

5 سيپٽمبر 2019

(پُٺي - Pune)

Gul Hayat Institute

سنڌي انسوسيئشن آف هانگ ڪانگ ۽ چائنا -

جو چيٽي چنڊ 2019 وارو 'آواز نوان، ساز پراڻا'

شاندار پروگرام

اڳئين سال هن سنسٽا پنهنجي سلور جُبلِي زور شور سان ملهائي - لڳاتار پرڏيه ۾ رهندي هر سال ميلو مچائڻ به همت ڀريو ڪارج آهي. ڪلاڪار به انڊيا جي جدا جدا شهرن مان - سال به سال نوان چهره گهرايا ويندا آهن. راڳيندڙن جي همت افزائي هڪ پاسي ته ٻئي طرف هانگ ڪانگ جي سنڌي سنگت کي چيٽي چنڊ جهڙي پوتر موقعي تي ڀرپور وندر جو وسيلو ۽ ڪلچر جي ڄاڻ.

هن سال ”آواز نوان - ساز پراڻا“ ۾ موهت شيواڻي، نيل تليجا ۽ وندنا نرنڪاري کي گهرايو ويو. شروعات ۾ موهت سنگت سان شاندار پليڪار ڪندي پروگرام لاءِ نيل تليجا کي سڏ ڏنو. نيل آيل ۽ ايندڙ مهمانن جي سهڻي نموني آجيان پئي ڪئي. هتان جي سنگت ۾ اها تمام سٺي ڳالهه آهي جو ڪلاڪارن کي اڪيلو ڪونه ڇڏين. تازين جي ڦهڪن سان کين مانواري موت پيا ڏيندا آهن ۽ سنگيت - سنڌي راڳ جي ڏن تي ڊانس جو دڙ به چالو رهندو آهي. نيل کانپوءِ شري نوتن ٽولاڻي ٿوري ۾ آيل مهمانن جي پليڪار ڪئي ۽ موقعي جي مکيه مهمان انڊيا جي ڪائونسل جنرل مئڊم مالتي شريواستوا کي سڏ ڏنو. مالتي شڌ سنڌيءَ ۾ (ها - سندن ماتا صاحب سنڌي آهي)

چيتي چند بابت احوال ڏيئي هانگ کانگ جي سنڌي
 جنتا کي واڌايون ڏنيون، جن لڳاتار ۲۶ سالن کان اهو
 پروگرام هر سال چالو رکيو آهي. مalti شريواستوا جو تاڙين
 جي ڦهڪن سان زوردار سواگت-سلمان ڪيو ويو. پوءِ
 موٽ، وندنا نرنڪاريءَ کي سڏ ڏنو. وندنا نرنڪاري
 پنهنجي سُريلي راڳ سان اُتان جي ليڊيز کي لڳاتار ڊانس
 ۾ شامل ٿيڻ لاءِ جڻ مجبور ڪيو. سندس سُريلي ۽ پڪي
 راڳ ۾ آيل جهومڻ لڳا. نوٽن-ڊالرن جي ورڪا به چالو هئي.
 ميوزيشن پنهنجي لئه ۽ تال ۾ مڱن هئا. وقت جي رفتار جي
 جڻ سمڪ نه رهي پر پروگرام پوري وقت کي ڦرندو رهيو.
 وندنا کان پوءِ موٽ پاڻ جذباتي پڳت جو اِسَر پيش ڪيو.
 پڳت هتي جي هر پروگرام ۾ ضروري-اَهر اِسَر هوندو
 آهي. پڳت هاڻ آڱرين تي ڳڻڻ جيترا وڃي بچيا آهن - پر
 هانگ کانگ ۽ آديپور سنڌالاجي وارا پڳت کي زنده رکندا
 پيا اچن. لال هرڊاساڻيءَ کي ان لاءِ لک شاباسون! پڳت
 اسان کي ڪنوررام صاحبن جي ياد ڏياريندي آهي ۽ ننڍي
 نئين ٽهيءَ کي سنت ڪنوررام بابت ڄاڻ ملي پوندي
 آهي.

پڳت کانپوءِ وري هڪ ڀيرو نيل تلريجا وارو ورتو.
 سنگت کي پاڻ سان گڏ نچائيندو رهيو. سنگت سک ۽ پريم
 سان مزو ماڻي رهي هئي ۽ پڇاڙيءَ ۾ جهوليلعل جو پلو
 پائي آسپس ورتي ويئي - پُل بخشائي ويئي - سڀ
 يادگيرين جا جهول پري پروگرام ڪاميٽيءَ کي واڌايون
 ورائيندي، ڪل خوشيءَ ۾ رَمندا رهيا.

هانگ کانگ جو هي پروگرام ۲۰۱۹ - آواز نوان ساز
 پراڻا ربي ايم. شراف ۽ پرويز ايم. شراف پاران ظاهر ڪيو
 ويو.

آخري رات

ڪهاڻي:

ڪو موهن ڪلپنا

اها منهنجي وڏي پل هئي جو نوڪري ڳولڻ لاءِ بمبئي جهڙو شهر ڇڏي مان سنڌونگر مان سڌو دهلي هليو ويس. گهر ۾ چير ته آڱري ۾ نوڪري ملي آهي. جڏنا نديءَ جي ڪناري تاج محل جي ڀرسان، پٿر ڍانڍن ۾ ڪلارڪي جو ڪم، پگهار ستر روپيا، کاڌو پيتو، ڪپڙن جي ڌوئارڻي، رهڻ لاءِ ننڍو ڪمرو ۽ بيماريءَ جي حالت ۾ دوا جو خرچ وغيره سڀ مفت.

دوست سرگرم جي پيٽ سنڌي پنهنجي وڏي ڀاءُ سنڌو جي پاس تي، دهليءَ ڏانهن پنهنجي وڏي پيٽ سرسوتيءَ وٽ گهمڻ وڃي رهي هئي. مون سرگرم کي نمائي التجا ڪئي ته هو فرسٽ ڪلاس ۾ سفر ڪندڙ پنهنجي پيٽ سنڌي کي چئي ته هو پنهنجي نوڪر جي حيثيت ۾ دهلي وٺي هلي.

سرگرم جي چوڻ موجب، سنڌي کي منهنجون ڪهاڻيون ڏاڍيون پسند هيون، ٻڌي، هن نه رڳو انڪار نه ڪيو پر خوش پڻ ٿي.

مان پاڻ سان ڪنو ضروري سامان کانسواءِ پنهنجي پيءُ جي نئين نيڪٽاءِ ۽ پنهنجا ٻه دلپسند ڪتاب، 'ديدي' ۽ 'ڪوي' به کڻي ويس ته ڪر پئي، مصيبت جي وقت انهن کي ڪنهن سنڌيءَ وٽ وڪڻي، پنهنجين ضروري گهرجن جي پورائي ڪندس.

سنڌي نئين دهلي اسٽيشن تي آيل سرسوتيءَ جي پتيءَ سان مون کي اڪيلو ڇڏي هلي ويئي. هڪ اڌ دفعو چپن ۾ هلڪي مرڪ ۽ اکين ۾ مچائي ڇڏڻ جو ڇڏو رنگ ڀري هن ٿورو گهري ۽ اڇاڻري نوع ۾ مون کي گڏ هلڻ لاءِ چيو، پر منهنجي اندر جي 'ها' کي 'نه' سمجهي، پاڻ ٻاهرينءَ 'نه' سان پنهنجو جواب پائي نمسڪار ڪري هلي ويئي.

مون هن کي چيو: 'نه، ان جي خاص ضرورت ناهي. مان پنهنجي

دوستن وٽ هليو ويندس. خبر ناهي ڀلو مانس اسٽيشن تي ڇو ڪونه آيو آهي. يا شايد آيو به هجي پر مون کي ڳولڻ ۾ ڪامياب نه ٿيو هجي. آيو نه هوندو ته گهر ۾ ته هوندو.

پر نئين دهليءَ ۾ ته ڇا پر پراڻي دهليءَ ۾ به منهنجو ڪوئي نه هو ۽ مون کي ان 'ڪوئي نه' کي 'هر ڪوئي' بڻائڻو هو. انڪري صبر جو جام پي، اسٽيشن جي ٻاهر ويٺنگ روم ۾ سمهي پيس.

صبح جو ڪنهن کان پڇڻ تي معلوم ٿيو ته چاندي چونڪ جي ڀر واري فتح پوريءَ ۾ سنڌي هندو ڌرمشالا هئي. اهو ٻڌي ڪپڙن واري بئگ کاپي هٿ ۾ ۽ بسترو ساڄي ڪلهي تي رکي پنڌ ٿي پنڌ نڪري پيس پراڻي دهليءَ ڏانهن.

ڌرمشالا ۾ مون کي پنج ڏينهن رهڻ جي اجازت ملي، پر مان ڇهه ڏينهن رهيس.

مئنيجر کي اردو، هنديءَ جا ڪيترائي شعر ڪويتائون ٻڌائي ايترو ته پنهنجو بڻائي ڇڏيو جو جڏهن نهايت پريشان مزاج ۾ ڪانئس موڪلائي بنا ٽڪيٽ واپس ٿي موٽيس، تڏهن اکين ۾ ٿورو پاڻي آڻيندي چيائين، 'جاڻان ٿو نريندر بابو ته هتي اچي تو نوڪري پائڻ جي بيحد ڪوشش ڪئي آهي پر هٿ نوڪري ملڻ نه درڪنار، پرديسي هئڻ ۽ پڪي ائڊريس نه هئڻ سبب توکي ايمپلائمينٽ ايڪسچينج جي آفيس ۾ به رجسٽرڪون ڪيو ويو آهي. پر تڏهن به نريندر بابو، اڃا به ٻه چار ڏينهن جيڪڏهن ڪجهه ڪوشش ڪرين ته ڏاڍو سٺو، مان توکان هڪ پئسو به مسواڙ ڪونه وٺندس!'

اهو سچ هو يا ڊونگ ان سان منهنجو ڪوبه سڌو يا اڻسڌو سنڀند ڪونه هو. هن جا احساس مون جنهن انداز ۾ محسوس ڪيا، انهن کي ان روپ ۾ ئي ڏٺم. ٻيا ماڻهو پنج رپيا ڊپازٽ ڏيڻ بعد ئي ڌرمشالا ۾ جڳهه پائيندا هئا پر خبر ناهي ڇو، منهنجين ٻالھين تي وشواس ڪري منهنجي غربت کي محسوس ڪري هن مون کان ڪجهه به نه ... خير رهڻ ڏيو ان سڀ کي. هن مون کي ترسڻ لاءِ چيو، پر ترسڻ لاءِ صرف

اُجهو ٿي ته سڀ ڪجهه نه آهي ... ماني به ته ڪجهه ... چوندا آهن ته،
 ديس چوري پرديس بکيا! پر مون کي چوڻ وارن جي ان چوڻيءَ کي سڄو
 ثابت ڪرڻ واري دل ڪونه هئي. دهليءَ ۾ نوڪري ڪرڻ ويو هئس،
 مزوري ڪرڻ نه، ان ڪري بڪ ۾ به منهنجي دل نه چوري ڪرڻ جي
 اجازت ڏني ۽ نه مزوريءَ جي. هتان ڇهه رپيا ۽ ڪجهه آنا کڻي ويو هئس،
 جي دهلي پهچڻ بعد صرف پنج ڏينهن هليا. پنجين ڏينهن، رات جو
 هڪ سنڌي ساهت پريمي مسافر کي اڏائي روپئي ۾ پنهنجا ٻه دلپسند
 ڪتاب: 'ديدي' ۽ 'ڪوي' ۽ پنهنجي پيءُ جي نئين نيڪتاءِ وڪير. ان
 مان پوڻا ٻه رپيا مسواڙ تي ڏنر ۽ ٻارنهن آنا ڇهن ڏينهن ۾ خرچير.
 جنهن سان به آنا بوت جي ڪهين تي وڃاير.

رات جو خبر ناهي ڪير منهنجي بوت مان ڪهيون لاهي کڻي هليو
 ويو. دڪ ڪونه ٿيو. البت اُچرچ سان پريل ڪل آئي. جيڪڏهن چور
 منهنجو بوت کڻي وڃي ها ته دڪ بيشڪ ٿئي ها پر ايترو عجب نه لڳي
 ها، جيترو هن حالت ۾ لڳو.

پر انهن سڀني سان هن وقت منهنجو ڪوبه مطلب ڪونهي. منهنجو
 مطلب دهليءَ ۾ منهنجي ان رات سان آهي جا منهنجي دهليءَ ۾ هئڻ
 جي آخري رات هئي.

آخري رات!

آخري رات ڪجهه به خريد ڪري کائڻ لاءِ مون وٽ ڪجهه به نه هو.
 مان فتح پوريءَ جي مکيه بزار ۾ هئس. پيٽ پري کائڻ لاءِ اُنڪ رنگن ۽
 اُنڪ سوادن واريون اُنڪ شيون اُنڪ دڪانن مان اُنڪ اشارا ڪري
 اُنڪ دفعا مون کي اُنڪ ناز و اڏائڻ ساڻ پڪاري رهيون هيون.

مانهه جي جليبين جي پڪارڻ جو رومانس ته مان آيا وساري نه

سگهيو آهيان.

پر هڪ شيءِ هئي جنهن مون طرف اک کڻي به نه نهاريو. جيئن
 عورتون ڇاپلوس مرد جي پيٽ ۾ مغرور مرد وڌيڪ پسند ڪنديون آهن،
 تيئن مون کي به ٻين شين جي پيٽ ۾ ان شيءِ پاڻ طرف وڌيڪ مائل

ڪيو.

اها شيءِ هئي ڇڏي جي ٽريل ڇاپ!
هيستائين سسٽيون ڀاڄيون کائيندو آيو هئس. من ۾ چير ته اڄ
ڪيئن به ڇڏي جي ڇاپ کائيندس.

خيال آيو ته ڇو نه ان ڀلي مانس سنڌيءَ کي، جنهن مون کان اڳ
۾ ئي ڪجهه خريداري ڪئي هئي، پنهنجي سڀني ريزر، ننڍي
ڪئنڊي وغيره وڪڻان. اندر ۾ خوش ٿي پنهنجي خيال کي دل جي
سڃاڻي سان ساراهيندو سڌو ڌرمشالا ۾ هليو ويس. وڃي پنهنجي چئين
آني روز مسواڙ واري ڪٻٽ وٽ آيس. ڪٻٽ کولي ڏسان ته سڀني ريزر
جي پلاسٽڪ واري باڪس ۾ ڪا به شيءِ ناهي! گهڻو گهڻو ڳوليم، پر باڪس نه
ملي. اوچتو ياد پيو ته منجهند واري گاڏي ۾ ويندڙ هڪ مسافر صبح جو
مون کان سڀني ريزر باڪس سوڌي ورتي هئي. مان نوڪري ڳولڻ هليو
ويو هئس، باڪس وٺڻ وسري ويئي هئي. متان مون کي واپس ڪرڻ لاءِ
ڪنهن ٻئي کي ڏيئي ويو هجي، اهو سوچي مون ڌرمشالا جي تمام گهڻن
ماڻهن کان ان جي پڇا ڪئي، پر ... خير رهڻ ڏيو ان کي به

مان پنهنجي زندگيءَ جي درد ڀريل افسانن تي اندر ٿي اندر ۾
کلندو ۽ روئندو بزار طرف واري بالڪنيءَ ۾ بينس ۽ پوءِ هڪ نظر اٽڪل
ويهه فوٽ هيٺ سامهون واري هوٽل طرف ڦٽي ڪير. هوٽل جي ٻاهرين
حصي ۾ هڪ ماڻهو وڏي تڻي تي چاپون ڪباب وغيره تري رهيو هو. ڇاپ
جي خيالي خوشبوءِ منهنجي دماغ کي تراوت سان ڀر ڪري ڇڏيو. وات
ٻاڻي ٻاڻي ٿي ويو. خيالي خوشبوءِ آئي ته وڃ جي چمڪات جي تيزي
جيان ڇاپ پائڻ جو وسيلو به سڃڻي آيو.

مون سوٽ جي پوئين ڪيسي مان پنهنجي ڪاري پين ڪڍي هٿ ۾
ڪئي ۽ ان کي ڏسي ٿورو مرڪيس. اندر مان ڪنهن چيو، ”نريندر، اڄ
تون ڇا مون کي وڪڻين؟“

”بلڪل.“ مون نهايت ئي محڪمٽا سان جواب ڏنو.

”پر مان ته تنهنجي زندگي آهيان.“ پين چيو.

”مان ڇيمي جي چاپ کي پنهنجي زندگيءَ کان وڌيڪ اهميت ٿو ڏيان.“

هوءَ ڇپ ٿي ويئي.

مون چيو، ”بس رُسي ويئين؟“

هن ڪوبه جواب نه ڏنو.

مون ٻين کي پنهنجي رکيل نالي سان پڪاريو، ”بينا.“

”هون.“

”رُسي ويئين؟“

”تون ڄاڻ.“

”ته.“

”ته رُسط منهنجي عادت ناهي.“

مون ڪليو.

”ڇو، ڪلين ٿو؟“

”تنهنجي نموني بازيءَ تي.“

”يعني؟“

”يعني ته رُسط تنهنجي عادت ناهي ۽ رُسط عورتن جي فطرت

آهي. پنهنجي فطرت کان منهن موڙي تون ڪوڙ جو سهارو وٺي رهي

آهين. اهو سڀ تون ڄاڻين ٿي ۽ ڄاڻندي اڻ ڄاڻائيءَ جو ڍونگ ڪرين

ٿي.“

موت ۾ هن ڪجهه به نه چيو.

مان به ڇپ رهيس.

آسان جي خاموشيءَ ۾ جڻ سڄي دهلي خاموش ٿي ويئي.

ڊگهي خاموشيءَ بعد بينا آهستي چيو، ”نريندر.“

”ڇا آهي؟“

”تون مون کي وڪڻي ڇڏ.“

”مون توکان صلاح ڪونه ورتي هئي.“

”اڄ تون ڇا پٿر ٿي ويو آهين؟“

”اهو چئي ۽ ان ريت گهڻو ڪجهه چئي، روئي، رڙي - ڪيئن به ۽
 ڪنهن به ريت تون منهنجي همدردِي هٿ ڪري نه سگهندين.“
 ”مون کي خبر آهي ته تون همدردِيءَ جو محتاج ناهين.“
 ”ائين چئي تون مون کي همدردِيءَ جو محتاج بڻائي رهين
 آهين.“

”نه، نه نريندر، ائين نه چئو - توکي قسم آهي منهنجو - بيٺا جو -
 تنهنجي زندگيءَ جو. تنهنجي دل، جان، آتما جو. ائين نه چئو. مون کي
 ٻڌاء: تون ئي چوندو آهين، نه، ته هن دنيا ۾ فقط مون ئي توکي پورو پورو
 سمجهيو آهي.“
 منهنجو دم گهٽجي رهيو هو.

”وڪڻ. تون ڀلي مون کي وڪڻ، نريندر! تون مون کي وڪڻيندين،
 مان توکي روڪينديس ڪانه! مون کي خبر آهي ته تون مون کي تمام
 گهڻو پيار ڪندو آهين. اڄ تون مون کي وڪڻڻ لاءِ تيار ٿيو آهين، سمجهي
 سگهان ٿي ته اڄ تنهنجي دل ۾ ڪهڙي تمنا تڙپي رهي آهي. مون کي
 خبر آهي ته تو ڪڏهن به ائين ڪونه چاهيو آهي ته بنگلا ۽ موٽرون هجن.
 سو سو نوڪر سلام لاءِ هجن. هڪ-اٺ يا ٻه-چار پنج مڪبوبائون هجن.
 پاڻي بدران ڪير ۽ شربت بدران شراب ملندو هجي، وڏن دڪانن ڀرسان
 لنگهندي تو ڪڏهن به ائين ڪونه چاهيو آهي ته ان مان ڪا شيءِ توکي،
 تنهنجي پنهنجي هجي. تو ڪار کي ته ڇا پر ٽڪسيءَ کي به تصور ۾
 ڪونه آندو آهي ۽ اڄ... ۽ اڄ قيمي جي هڪ چاپ...“ چوندي چوندي
 هن جي دل ڀرجي آئي، گلي گهٽجي وڃڻ ڪري وڌيڪ ڪجهه چئي نه
 سگهي.

مان سڌو وهنجڻ جي جاءِ ۾ هليو ويس، اندر وڃي بيٺا جي
 منهن کي ڏاڍو ۽ بار بار چمير ۽ پوءِ ڇپ ڇپ وڃي ان مهربان
 سنڌيءَ جي سامهون بيٺس، جنهن مون کان نيڪڻاءِ ۽ ڪتاب خريد
 ڪيا هئا ۽ جو پٽ تي ٽنگيل ڪئلينڊر واري سباش بابو جي تصوير
 کي ڏسي مرڪي رهيو هو ۽ سگريٽ مان ڊگها ڪش هڻي رهيو هو.

”ٻڌو ته“ مون چيو.

”چئو.“ هن چيو.

”ٿورو منهنجي ڳالهه ڏانهن ڌيان ڏيو.“

”ڏنر. چئو.“

”توهان کي خبر آهي ته نيتاجي سباش چندر بوس سينگاپور جي شهر ۾ پنهنجي گلي وارو گلن جو هار ستن لکن روپين ۾ وڪيو هو؟“

هن کلي چيو، ”اهي بدنصيب هوندا جن کي ان ڳالهه جي خبر نه هوندي.“

منهنجي اکين ۾ خوشيءَ جي روشني ڊوڙي آئي. هن چيو، ”منهنجو مطلب صرف هندستانين سان آهي.“

مون چيو، ”توهان کي ان ڳالهه تي عجب نٿو لڳي جو هڪ خسيس ٻن-ٽن روپين وارو هار ستن لکن روپين ۾ وڪيو ويو؟“

”مون کي عجب ته ان ڳالهه تان لڳو هو ته اهو هار صرف ستن لکن روپين ۾ ڪيئن وڪاميو!“ جا ڳالهه خود مون هن کي محسوس ڪرائڻ تي چاهي اها ڳالهه هن کان اڳ ۾ ئي محسوس ڪيل آهي. اهو ڄاڻي آهستي چير، ”اهو چئي توهان مون کي وڏي عجب ۾ وجهي رهيا آهيو.“

”ان ۾ عجب جي ڪهڙي ڳالهه آهي؟ تون سمجهين ٿو ته ان هار ۾ پونئيل گلن ۾ صرف رنگ روپ، سڀنڌ ۽ ڪوملٽا هئي، ٻيو ڪجهه به نه. جيڪڏهن تون ائين سمجهي رهيو آهين ته پوءِ وڏي پل ڪري رهيو آهين. ان هار ۾ فقط گل نه بلڪه ديش خاطر آڻاه پريس جو روح پريل هو.“

”فقط جذبو آهي دوست. دنيا ۾ هر ڳالهه فقط ڪو جذبو ئي ڪرائي ٿو. ڏسو هيءَ منهنجي پين آهي. مون هن جو نالو بينا رکيو آهي. منهنجو هن سان ايترو ئي پيار آهي جيترو ڪنهن آستڪ جو ڀڳوان سان، ناستڪ جو پاڻ سان، آتمر واديءَ جو دنيا سان، سولجر ۽

سازيندڙ جو بندوق ۽ ساز سان، سماجواڊيءَ جو انقلاب سان يا ڪوئل جو بهار سان ٿيندو آهي.“ مون بلڪل آهستي پر زوردار لهجي ۾ چيو.

”پاڻي تون ته عجيب ماڻهو آهين.“ هن چيو، ”تون ڇا ان پين کي به وڪڻڻ ٿو چاهين؟ شيءِ وڪڻڻ ته ڪو توکان سڪي. تنهنجون رات واريون اهي ستون ته مون کان وسرن ٿي نٿيون ته جئيندر ڪمار جو ’ديدي‘ ناول منهنجي دل آهي ۽ تاراشنڪر بئنرجيءَ جو ’کوي‘ منهنجو روح ۽ منهنجي پيءُ جي هيءَ نئين نيڪتاءِ منهنجي ٻن چپن جي هڪ ئي اڪيلي مرڪ.“

”مان ٻوليءَ ۾ افسانوي رنگ زندگيءَ ۾ محبت سمان سمجهندو آهيان.“

”پاڻي ڇا تون شاعر آهين؟“

”مان صرف هي پين وڪڻڻ ٿو چاهيان.“

”پر اهو منهنجي سوال جو جواب ته ڪين ٿيو؟“

”مان جواب ڏيڻ جي پيٽ ۾ هن پين کي وڪڻڻ تي وڌيڪ

زور ڏيڻ پسند ڪريان ٿو.“

”گهڻي وڪڻڻ چاهين ٿو؟“

”هن پين جي قيمت فقط هڪ روپيو آهي، پر مان ان جي

قيمت لکن رپين کان وڌيڪ ٿو سمجهان.“

”مون پڇيو، گهڻي وڪڻڻ ٿو چاهين؟“

”آهستي چير، ”بي رڻيءَ!“

مون سمجهيو هو ته هو منهنجي دل جي حالت کي محسوس

ڪندو. جذبن کي سمجهڻ سان سندس اکين ۾ پاڻي ڀرجي ايندو.

پر ائين نه ٿيو. پين جي قيمت ٻڌي هن هڪ زوردار ٽهڪ ڏنو.

مون چيو، ”ترسو، توهان پڇيو نه، ته مان شاعر ته نه آهيان،

نه، مان شاعر نه آهيان، ليڪ آهيان. هن پين سان مون اُنڪ

ڪهاڻيون لکيون آهن. پر توهان ڪٿو چو ٿا؟“

”تون ڪلڻ جهڙي ڳالهه جو ڪرين ٿو. تون هڪ رڻي جي پين
پن روپن ۾ وڪڻڻ ٿو چاهين.“

”مان آرٽسٽ آهيان.“ مون چيو. ”۽ مون کي پنهنجي پين
سان محبت آهي.“

هو تهائين وڌيڪ ڪلڻ لڳو. منهنجي دل جي ڪنهن نازڪ هنڌ
تي نهايت سخت چوٽ رسي. آهستي چير، ”چڱو اٺ آنا ڏيو!“
چوندي دل ڀرجي آئي. بيٺا به هڪ ڊپل سڌو ڀريو.
”معاف ڪجو دوست“ هن چيو، ”مون وٽ اڳيئي هڪ پين،
منهنجي پنهنجي آهي.“

ٻه لفظ ’منهنجي پنهنجي‘ ٻڌي مون کي روئڻ اچي ويو. وري
وهنجڻ جي جاءِ ۾ هليو ويس. اندر وڃي بيٺا کي گلي لڳائي بار بار
چمير ۽ پوءِ مٿي ڪن موهڪلائي سامان کڻي ڌرمشالا کان ٻاهر
نڪري ويس.

(’عالمي ادب‘ تان)

❦❦❦

(دردناڪ ورهاڱي نه فقط حشو ڪيولراماڻيءَ جو بڪ ورتو پر آلائي
ڪيترا حشو ان جو شڪار ٿيا. موهن ڪلپنا جو پنڌ به اوڏانهن هو. پر
سنڌي ادب اُن کي ڊپڻ کان بچائي ورتو. سنڌ وارن اُن وقت به کيس
اُڪيچار - اُڻميو پيار - مڃتا ڏني. شايد ان سبب به موهن ڪلپنا
سنئين ڪنڊي پاڻ جهلي سگهيو. هت به ساهتڪ چوڀاريءَ ۾ موهن کي
وڏي عزت هئي. سندس ڪهاڻين ۾ هن جي زندگيءَ جون سچايون
آهن. اها هن جي ڪاريگري هئي، چوڻ - لکڻ جو ڍنگ هو جو مشڪل
سان ڪير سندس لکڻين مان سچايون ڳولهي لهي. ساهتيه اڪاديمي
وارن ’پارٽيه ساهتيه جا نرماتا‘ سيريز هيٺ هن جي زندگيءَ تي
ڪتاب ’موهن ڪلپنا‘ ڇپايو آهي، جيڪو ڊاڪٽر جگديش لڳاڻيءَ
قلمبند ڪيو آهي. اُن به موهن جي مجبورين - لاچارين ڏانهن مبهر
اشارو ڏنو آهي. - سڀاڌڪ)

ڪهاڻي: ويل وقت جون ڳريل تندون

ڪه شوڪت حسين شورو

اڻ ڄاتل سيل نمبر تان روزانو صبح جو گلن وارا گڏ مارننگ. تن مهينن کان واٽس اُٿپ تي هلندڙ سلسلو. هڪ ٻه ڀيرا خيال آيو ته پڇانس: ”اوهان ڪير آهيو؟“ پر پوءِ سوچيم پڇي ڇا ڪندس! هن کي پاڻ پنهنجو نالو ٻڌائڻ ڪپي. هڪ صبح جو گلاب جي اڻ تڙيل گل جي ڏاندي هڪ خوبصورت هٿ ۾ جهليل هئي. هيٺان لکيل هو: ”اوهان مونکي نٿا سڃاڻو؟“

مون جواب ۾ لکيو: ”آءٌ نه پهتل شخص آهيان، نه وري ڪو جادوگر، جو مون کي خبر پئي ته اوهان ڪير آهيو!“ ”جواني وڃڻ سان گڏ جادو به هليو ويو ڇا؟“ جواب جو جواب لکجي آيو.

مون کي ڳالهه سمجهه ۾ نه آئي. ”جوانيءَ ۾ ڪهڙو جادو هو مون وٽ، سا مون کي پاڻ کي خبر ڪانهي!“ آجائي ڊيگهه ۾ پوڻ نه چاهيندي به مون کي لکڻو پيو. ”توبه ڪر، جوانيءَ ۾ تو جيڪي قهر ڪيا سي وسري ويا اٿئي ڇا؟“

دل ۾ آيو چوانس، ”اوهان ڪير ٿيندا آهيو منهنجي ذات تي ڳالهائڻ وارا؟“ مون واٽس اُٿپ بند ڪري موبائيل رکي ڇڏيو. سوچيندو رهيس، ڪير ٿي سگهي ٿو؟ مون جوانيءَ ۾ ڇا ڪيو، ان جي هن کي ڪهڙي خبر آهي؟

ٻئي ڏينهن صبح جو گل سان گڏ لکجي آيو: ”ڪلهه لاجواب ٿي وئين نه؟“ مون لکيو: ”آجائين ڳالهين جو ڪهڙو جواب ڏيان؟ هاڻي اها عمر به ڪانهي جو موبائيل تي ويهي نوجوانن وانگر اڻ ڄاتل ماڻهن سان ڪچهري ڪريان.“

”پهرين ڳالهه ته آڻ ۽ اڻ ڄاتل ڪونه آهيان. ٻي ڳالهه ته ڀلي تنهنجي جواني نه رهي هجي، پر هن عمر ۾ پاڻ وڌيڪ گريس ٿو لڳين.“

”تو کي ڪيئن خبر پئي؟“

”مون فيس بڪ تي تنهنجا تازا فوٽا ڏٺا آهن.“

فيس بڪ! واٽس اٽپ! انسٽاگرام! ٻيو آلائي ڇا ڇا! ماڻهو ڄڻ پنهنجي نالي جي تختي کنيو شهر جي وچ چوٽڪ تي بيٺو آهي. ٽيڪنالاجي جي نون طريقن خانگي زندگيءَ تان پردا لاهي ڇڏيا آهن.

”تون ڀلي مون کي سڃاڻي نه سگهين، پر پاڻ هڪ ٻئي جا ڄاتل سڃاتل آهيون ... ڪجهه ان کان به وڌيڪ.“
 مون کي لڳو ڪو ڄاڻي وائي تنگ ڪري رهيو آهي. ڪاوڙ مان لکيم: ”پنهنجو نالو ٻڌاءِ ته خبر پئي، نه ته بند ڪر.“
 ”هن ٽن مهينن کان پوءِ ٿو پڇين؟ معنيٰ تو منهنجي گڊ مارننگ کي ڪنگهيو ٿي ڪونه!“
 ڪاوڙ ته ڏاڍي آئي، پر رڳو ايترو لکيم: ”پڇڻ ڪپندو هو، غلطي ٿي ويئي.“

”سڄي عمر غلطيون ٿي ڪندو رهيو آهين.“

منهنجي مغز مان ڄڻ ٺڪاءُ نڪري ويو. زورائتو ڌڪ لڳو هو. اهو ته آڻ ۽ پنهنجو پاڻ کي چونڊو رهيو آهيان. رکي رکي خيال ايندو آهي ته مون سڄي عمر غلطيون ٿي ڪيون آهن.
 ”ڇا پيو سوچين؟“ سوال لکجي آيو.

”پليز! مون کي وڌيڪ تنگ نه ڪر، پنهنجو نالو ٻڌاءِ.“

”پهرين تون ٻڌاءِ، ڳالهه دل سان لڳي اٿئي؟“

”سچ ٻڌايان؟ پر پهرين خبر پئي تون آهين ڪير؟“

”تنهنجي سچ ٻڌائڻ يا نه ٻڌائڻ سان ڇا ٿيندو؟ مون کي تنهنجي سڄي خبر آهي.“

آنءُ پريشان ٿي ويو هوس. ڪير آهي، جنهن کي منهنجي سڄي خبر آهي! آنءُ ٻُڄ ڏير تائين بند ٿي ويل اسڪرين کي ڏسندو رهيس.

”سال نبري ويا آهن. گهڻو ڪجهه بدلجي ويو آهي. پر آلائي ڇو مونکي روئڻ اچي ويو آهي! آنءُ روئندي پنهنجو نالو پئي لکان - نوري.“

نوري! نور بانو! زوردار نڪاءَ سان گجگوڙ ٿي هئي ۽ وچ جو چمڪاڻ ٿيو هو - پر اهو ٻاهر آسمان ۾ نه، منهنجي ئي من ۾ ٿيو هو.

انساني ذهن هڪ گهاٽي جهنگ وانگر آهي جنهن ۾ آلائي ڪيتريون شيون، ڪيتريون ڳالهيون اونداھي جي ڪارڻ ۾ لڪل هونديون آهن. پر جڏهن ذهن ۾ ڪو اوچتو وچ جو چمڪاڻ ٿيندو آهي ته ڪي وڃايل وٿون وري چٽيون ٿي وينديون آهن. وسري ويل ڳالهيون ذهن جي سطح تي تري اينديون آهن. هوءَ جيڪا من جي افق تي سڄ وانگر اُڀري هئي، سا پوءِ شفق جي رنگن وانگر وٽڙي ويئي هئي. اُچ وري هن جي نالي سان شفق جا وٽڙيل رنگ نئين سر نروار ٿيا هئا، پر هاڻي گهڻي ڏير ٿي چڪي هئي. مون ڄاتو ٿي ته نه آنءُ اهو ساڳيو رهيو هوس جيڪو ان وقت هوس ۽ نه هوءَ ساڳي رهي هئي هوندي جيڪا هوءَ ان وقت هئي. وچ ۾ سالن جو فاصلو هو، جنهن کي لتاڙي وري موٽي وڃڻ انساني وس ۾ ڪونه هو.

آسین ڪڏهن مليا هئاسين ۽ ڪيئن وڃڻي وياسين - اهي ڳالهيون هاڻي بي معنيٰ بڻجي چڪيون آهن. آسان جا ساهه هڪ ٻئي جي ساهن ۾ سمايل هوندا هئا، انهن ساهن جي سرهاڻ هوائن ۾ ڪڏهوڪو اڏامي وئي هئي. هاڻي ته ان جو احساس به ناهي رهيو. جيڪڏهن ڪو احساس باقي رهيو آهي ته اهو هڪ بيڪس پيڙا وارو احساس آهي. پيڙائون نيڪ پٿرائجي فاسل بڻجي رهجي وينديون آهن. ختم پوءِ به نه ٿينديون آهن. ساروڻيون ماڻهوءَ سان



وچڙيا آهيو پر وسريا نه آهيو

In Loving Memory of

LATE SHRI MURIJ MANGHNANI



سرڳواسي شري مورچ منگهناڻي

16-02-1927 – 04-06-2019

KOONJ (3-6) 2019 / A



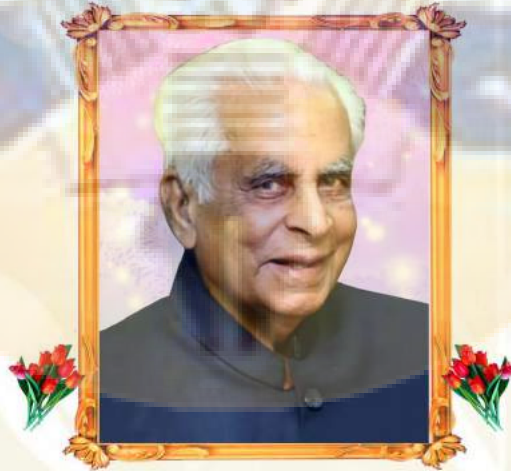
وچڙيا آهيو پر وسريا نه آهيو
In Loving Memory of



LATE SHRI RAM JETHMALANI

سر ٻواسي شري رام چينملاڻي

14-09-1923 – 08-09-2019



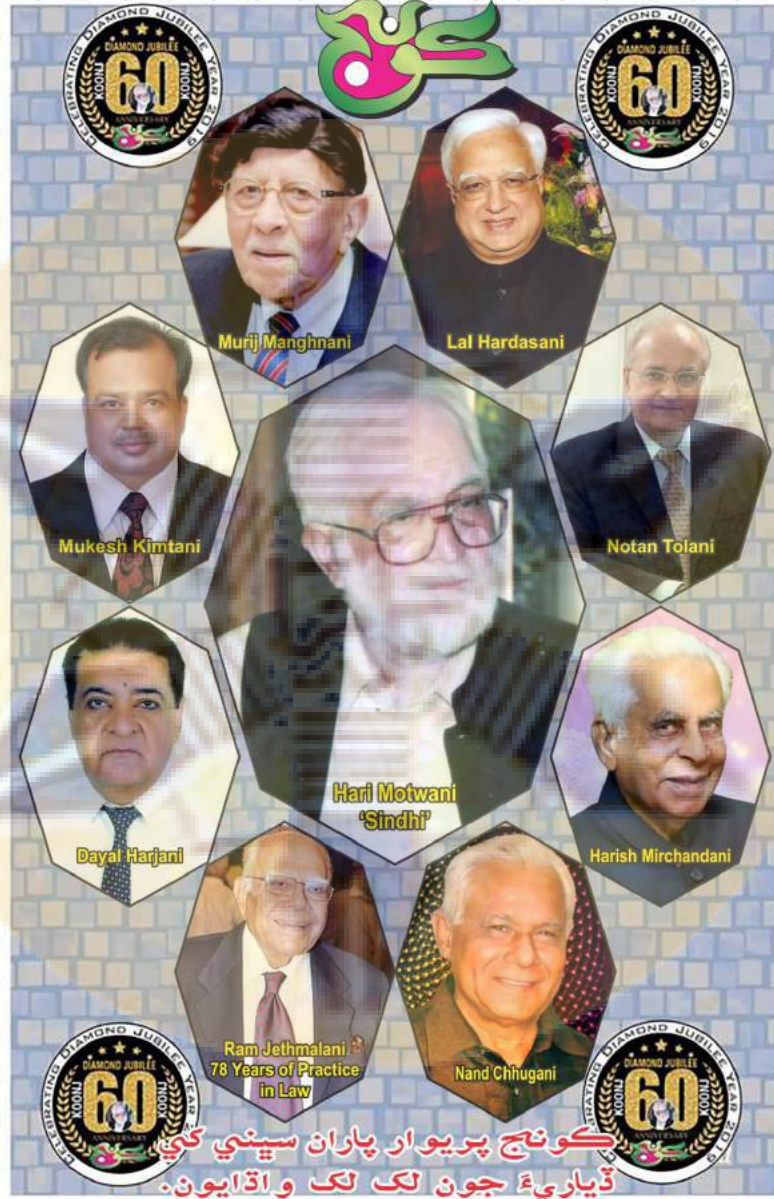
LATE BHAU HARISH MIRCHANDANI

سر ٻواسي ٻائو هريش ميرچنداڻي

13-03-1929 – 08-08-2019

KOONJ (3-6) 2019 / B

DIAMOND JUBILEE YEAR



ڪوئچ پريوار پاران سڀني ڪمي
ڏياريءَ جون لک وادايون.

Gul Hay Institute

2019

KOONJ (3-8) 2019 / C

HEARTLY CONGRATULATIONS TO 'KOONJ' FOR CELEBRATING

DIAMOND JUBILEE YEAR 2019

DIAMOND JUBILEE

60

ANNIVERSARY

DIAMOND JUBILEE YEAR - 2019

LAL HARDASANI NOTAN TOLANI RAMESH BHARWANI VASHI LILARAMANI

NARI KESWANI PRAKASH SAWLANI BINNY LALJI AJIT KHAIRPURI

From:

SINDHI ASSOCIATION OF HONG KONG & CHINA

سنڌي ائسوسيئيشن آف هانگ ڪانگ ۽ چائنا

KOONJ (3-6) 2019 / D



غزل

[illegible]

Speakers & Artists



اچھوٹا لفظا جانی ٿا .
 چند مھينا جانی ٿا .
 تنھنجي اوهڻياري وھاندي
 رھيا چڙا جانی ٿا .
 کيول رڃا جي ٺٺڪ ۽
 صھڪڻ اھڙا جانی ٿا .
 رھڻي جي گھر ۾ غھم
 غور سورا جانی ٿا .
 گھڻا چمڪا جو پھچند ؟
 ھتي ڪھڙا جانی ٿا .
 اھڙا جيو ھن ڌرتي
 لھڻ اھڙا جانی ٿا .

اھڙا جي پاڻيا

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

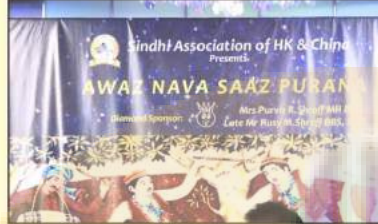
شکرگذاري: ڪوٺج ۽ پنهنجي ڀريوار،
سنتو پوت سرڪل ۽ بنڪ آف بڙودا سنتي سپا جي ميمبرن،
ساجڻن ۽ ساهتيڪارن جي سٽ، نالي،
جن مونکي بنا ڪنهن شڪ-گمان جي نسوارتي نموني،
ادبي ڊوڙ ۾ شامل رهڻ لاءِ پئي هڻايو آهي

Courtesy : **NOTAN TOLANI** → **Hong Kong** ← **LAL HARDASANI**
KOONJ (3-6) 2019 / E



SINDH ASSOCIATION OF HONG KONG & CHINA - CHETI CHAND 2019

سنڌي ائسوسيئيشن آف هانگ ڪانگ ۽ چائنا



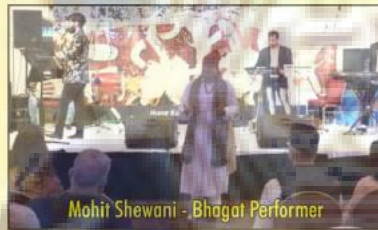
Honour to Consulate General Mrs. Malti Srivastav
Lal Hardasani & Notan Tolani



Welcome Address by
Consulate General Mrs. Malti Srivastav



Vandana Nirankari - Performer



Mohit Shewani - Bhagat Performer



Neel Talreja - Performer



August Audience



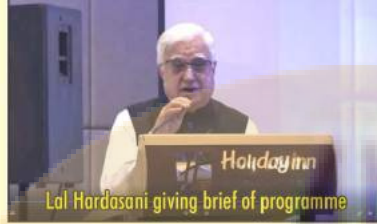
August Audience





SINDH ASSOCIATION OF HONG KONG & CHINA - CHETI CHAND 2019

سندھي ائسوسيئيشن آف هانگ کانگ ۽ چائنا



Lal Hordasani giving brief of programme



Dance performance by August Audience



Dance performance by August Audience



Dance performance by August Audience



Dance performance by August Audience



Dance performance by August Audience



Dance performance by August Audience



Dance performance by August Audience



'PALAV' - Seeking Blessings



KOONJ (3-6) 2019 / G

Gul Hayat Institute



GLOBAL SINDHIS



Sooz Agarwal & Kajal Chandiramani



PARTITION MUSEUM

L to R: Vimi Sadarangani, Rup Gehani,
Bharat Sadarangani, Mohan Gehani,
Ajay Agarwal & Sooz Agarwal



Satish Raisinghani &
Nisha Satish Raisinghani
President of Alliance of
Global Sindhi Association



Alliance of Global Sindhi Association - Seminar at Barcelona



SHRADHANJALI



Late Smt. Raj K. Thakur
(30.06.1948 – 17.05.2019)



Late Shri Mahesh Tejwani
(06.02.1963 – 09.08.2019)



Late Mrs. Kavita Ram Jawhrani
D.O.E.: 26-08-2019



Late Mrs. Kala Moti Prakash
Mumbai.



Haji shafi Moh. Jamot
Karachi.



Late Amar Jagiasi
Ulhasnagar.



Late Mulchand Nihalani
Mumbai.

Courtesy: **MUKESH KIMTANI, Ulhasnagar.**
KOONJ (3-6) 2019 / H

سندس پاڇي وانگر گڏ هلنديون رهن ٿيون ۽ ماڻهوءَ کي خبر ئي نه هوندي آهي - پر جيستائين هو آهي پنهنجو پاڻ کان پڇي نٿو سگهي.

مون جڏهن پهريون ڀيرو هن کي ڏٺو هو ته ڏسندو رهجي ويو هوس. گهري سانوري، ننڍيون چمڪندڙ اکيون، ڇڏي ڪر ۾ لڪل چنڊ جهڙي صورت. بيپناهه ڪشش. نيٺ لاڙي لهجو. هر ڳالهه سڌي سنوآئي.

”مون کي خبر پئي ته اوهان منهنجي شهر ۾ پڙهيا آهيو. هاڻي اهو چوڪرين جو اسڪول آهي. آءُ اتي ٽيچر آهيان.“
جيستائين آءُ حواسن کي ميڙي گڏ ڪري جواب ڏيان، هن مرڪندي چيو، ”بس ائين اوهان سان ملڻ جو خيال آيو. ٻيو ڪوبه ڪم ڪونهي.“
”منهنجو ڳوٺ اوهان جي شهر کان ٿورو پري آهي.“ مون هاڻي پاڻ کي سنڀالي ورتو هو.

”وري به آهيون ته پاڙيسري نه....“ هن ڪلندي چيو هو. سندس سفيد موتي گلن جهڙا ڏند جرڪي پيا هئا.

ڪهڙي خبر ته پاڙيسري وارو رشتو پيار جي رشتي ۾ تبديل ٿي، آخر ۾ درد جو رشتو بڻجي وڃڻ وارو هو!

زمانا گذري ويا. سڄ ڪئين پيرا شفق جي لالڻ ڇڏي ٽپي هڻي ويو ۽ وري ڪئين پيرا اُفق تان اُڀريو. زمانن جي انهن وروڪڙ پيچرن تي هوءَ وڃائجي وئي هئي مون کان يا آءُ پاڻ وڃائجي ويو هوس، اهي وروڪڙ پيچرا به وڃائجي مٽجي ويا هئا.

مون پهريون ڀيرو نوريءَ کي ڏٺو هو. مون کي لڳو منهنجو ڪو حصو مون کي ڇڏي هن جي بدن کي وڪوڙي ويو هو. اهو وري مون ڏانهن نه موٽيو. هن جي وچڙي وڃڻ کان پوءِ به. شايد اڃان به هن جي بدن سان وڪوڙيل هجي، اهو منهنجو مون کان ٽٽي ويل حصو ۽ هن کي ان جو احساس هوندو به آلائي نه! هوءَ جڏهن ويجهي

هوندي هئي ته مون کي لڳندو هو، منهنجو جسر هن جي جسر کي
ميرو نه ڪري ڇڏي. پر هن جو جسر هميشه آجرو هوندو هو. تاج
مڪل جي سنگمرمر جهڙو خوبصورت نوريءَ جو جسر هيترن زمانن
گذرڻ کانپوءِ اڃان به اهڙو ساڳيو شفاف آجرو هوندو، منهنجو من ته
ائين چئي ٿو. مون تاج مڪل به ٽي پيرا ڏنو آهي. هر پيري اهو
مونکي وڌيڪ خوبصورت لڳو آهي. چون ٿا ته تاج مڪل جي
سنگمرمر جي خوبصورت وقت سان گڏ جهڪي ٿيندي، ميري
ٿيندي پئي وڃي! مون کي ته ائين ڪونه لڳو آهي. پر پوءِ به آڻ
ڳالهه ٻڌي ڊجي ويندو هوس، تاج مڪل لاءِ نه - تو لاءِ تو لاءِ...
انومان پڙاڏو بڻجي من کي وياڪل ڪري ڇڏيندو هو.

”هو ڪيئن آهي؟“ هڪ ڏينهن فون تي ڳالهائيندي مون هن
کان پڇيو.

”هو ڪير؟“ ڪنهن جي ڳالهه ٿو ڪرين؟“ هن کي منهنجي

ڳالهه تي حيرت لڳي يا هوءَ سمجهي ڪانه؟“

”تنهنجو مڙس،“ مون ڳالهه کي چٽو ڪندي چيو.

هوءَ ڪجهه دير خاموش رهي. مون کي لڳو مون کي شايد اهڙو

سوال پڇڻ نه ڪندو هو.

”هو گذاري ويو.“ نوريءَ عام رواجي انداز ۾ چيو.

”اوھ! ساري،“ مون افسوس ظاهر ڪيو.

”ساري ڇا جي لاءِ؟“ نوريءَ جي آواز ۾ حيرت ظاهر هئي.

”مون کي اهو پڇڻ نه ڪندو هو...“

هوءَ کلڻ لڳي، ”تو ڪا اهڙي غلط ڳالهه ته ڪانه پڇي آهي.“

ڪن رکي وري هن چيو، ”پر مون کي هن جو ذڪر ڪرڻ نه

وڻندو آهي.“

آڻ منجهي پيس. نوريءَ جي ان ڳالهه جو مطلب ڇا هو؟ مون

کي ڪجهه سمجهه ۾ نه آيو ته ڇا چوان!

”تو کي شايد منهنجي ڳالهه عجيب لڳي هجي. مون هن کي

جهڙو سمجهيو هو، اهڙو نه هو. مون غلط ماڻهوءَ سان شادي ڪئي. ان کان وڌيڪ ڪجهه ٻڌائڻ اڃا به آهي.“

”ها، ماڻهوءَ کان غلطيون ٿي وينديون آهن. ڪنهن کي سمجهڻ ايترو سولو به نه ڪونهي.“ مون کي پنهنجي ڳالهه عجيب لڳي.

”پر مون ته ڄاڻي وائي غلطيون ڪيون آهن زندگيءَ ۾، توکي ڇڏي وڃڻ جي غلطيءَ جي سزا پوڳي چڪي آهيان.“

”بس جيڪو ٿي ويو سو ٿي ويو. سڀ ڳالهيون گذري ويون.“

مون پنهنجي لهجي کي رواجي رکڻ جي ڪوشش ڪئي.

”ٻيو نه ته گهٽ ۾ گهٽ مون کي پنهنجي غلطيءَ جو اعتراف ته ڪرڻ ڏي.“

”هاڻي ٿي ويو نه. منهنجي دعا آهي ته هاڻي تنهنجي سر تان اهو بار لهي وڃي.“

”دعا لاءِ مهرباني.“ هوءَ ڪلڻ لڳي. ”هاڻي هن عمر ۾ هڪ ٻئي کي دعائون ٿي ڪري سگهون ٿا.“

”آءُ به هن سان گڏ ڪلڻ لڳس.“

”ڳالهه ٻڌا! نوريءَ اوچتو چيو.“

”حڪم؟“

”آءُ حڪم ڪرڻ جي لائق ٿي ڪونه آهيان...“ هن جو آواز ڀرجي آيو هو. پوءِ پريان ڪو سڌو ٻڌڻ ۾ آيو. شايد موبائيل کي هن ڀريو ڪري ڇڏيو هو.

”هیلو!“ مون زور سان چيو.

نوري ٿورو ڪنگهي ڄڻ نڙي صاف ڪئي.

”جي!“ هن ورائيو.

”ڇا ٿيو؟“ مون کي خبر هئي ته ڇا ٿيو، پوءِ به مون پڇيو!

”ڪجهه نه. بس نڙيءَ ۾ ڪجهه اٽڪي پيو.“ هن زوريءَ

ڪلندي چيو.

”چڱو ٻڌاءِ ڪهڙي ڳالهه آهي؟“
 ”آءٌ هڪ ڀيرو توسان ملڻ چاهيان ٿي. بس رڳو ڏسان ڪيئن
 ٿو لڳين!“
 ”فوٽو ته ڏسي چڪي آهين نه...“
 ”ها، پر روبرو ڏسڻ ٿي چاهيان.“
 ”روبرو هڪ پوڙهي، ڪمزور، نستي ماڻهوءَ کي ڏسندين؟!“
 مون حيرت مان چيو.
 ”ته آءٌ وري ڪهڙي جواب ڄماڻ آهيان.“ ڪل جون
 گهنڊڙيون وڃي اُٿيون. مون کي لڳو، هوءَ دل سان ڪلي هئي.
 ”پر تنهنجو آواز ڏرو به نه بدليو آهي. اهو ساڳيو آواز. اها
 ساڳي ڪل آهي.“ منهنجي ان ڳالهه ۾ تر جيترو به وڌاءُ ڪونه هو.
 ”سچي؟ مون کي ته اهو ڪنهن ڪونه ٻڌايو آهي!“ هن کي
 منهنجي ڳالهه تي ويساه ڪونه پئي آيو.
 ”ٻئي ڪنهن ايترو سالن کان پوءِ تنهنجو آواز ٻڌو آهي ۽ هن
 جي سوچ ۾ ٿوري به ملاوت ڪانهي.“ آسین ٻئي دير تائين ڪلندا
 رهياسين.
 پوءِ هن جي آواز ۾ ڏک ڀرجي آيو. ”هاڻي رڳو اهو آواز ئي
 ساڳيو وڃي بچيو هوندو...“
 ”اها ڪهڙي ڳالهه آهي؟ عمر سان گڏ ماڻهوءَ جو جسماني طور
 بدلاجي وڃڻ فطري ڳالهه آهي.“ مون هن کي آتت ڏيڻ چاهي.
 ”ها ائين ته آهي. پر مون توکي جيڪو ملڻ لاءِ چيو تو ان جو
 جواب ڪونه ڏنو؟“ نوريءَ مون کي ياد ڏياريو.
 ”چڱو ڏسون ٿا.“ مون چيو.
 ”اهو تون نٿا ڏس. منهنجي ڳالهه مڃ نه پليز. بس
 هڪ ڀيرو“ هن جي آواز ۾ منت هئي.
 ”نيڪ آهي. آءٌ سڀاڻي پروگرام ٺاهي توکي ٻڌائيندس.“
 مون وٽ سچ ته نٿاڻ جي گنجائش ئي ڪانه هئي.

ويل وقت جون تندون ڳري چڄي چڪيون هيون. تڏل تندن کي ميڙي سيڙي ٻنڊيون ڏئي جوڙڻ ممڪن ٿي ڪونه هو. عمر جي آخري سرحد کي پار ڪرڻ ۾ جڏهن باقي ڪو ٿورو وقت رهيو هجي تڏهن ڳنڍ ڳوپ جو خيال ٿي ڪل جوڳو ٿي لڳو. پر هن جنهن لهجي ۾ هڪ ڀيرو ملڻ لاءِ چيو هو سو تند تنوار بڻجي جيءَ کي جنجهوڙيندو رهيو. پنهنجو پاڻ سان جهيڙيندي نيٺ مون کي مڃڻو پيو. مون نوريءَ کي ميريت هوٽل جي ريسٽوران ۾ ملڻ لاءِ چيو.

”ورهه لنگهي ويا آهن. آسپن هڪ ٻئي کي سڃاڻي ڪيئن سگهنداسين؟“ مون نوريءَ کي چيو.

”تون فڪر نه ڪر. آءٌ توکي پري کان سڃاڻي وينديس. مون تنهنجا فوتو جو ڏٺا آهن. پر هونءَ به تون اڃان اهڙو ٿو لڳين جهڙو اڳي هئين.“ هن ڪلندي چيو.

هوٽل ڏانهن ويندي من ۾ هڪ مانڌاڻ متل هو. ’چا هاڻي ملڻ ضروري آهي؟‘ آءٌ پنهنجو پاڻ کان پڇندو رهيس. ان هڪڙي سوال جا ڪيترا جواب هئا، خيال آيو موٽي وڃان. ويل وقت کي ورائڻ جڏهن ممڪن ٿي ڪونه هو ته ملڻ مان فائدو ڪهڙو! پر نوريءَ جي ڳالهه کي رد ڪرڻ مناسب نه پئي لڳو. ملڻ ۾ ڪو نقصان به نه ڪونه هو. من جي ڪنهن ڪنڊ ۾ منهنجي به ته اها خواهش هئي. ڏسان هاڻي هوءَ ڪيئن ٿي لڳي!

آءٌ ٿورو اڳ ئي ريسٽوران ۾ پهچي ويو هوس ۽ ڪنڊائتي ٽيبل تي وڃي ويٺو هوس.

”گيسٽ اچي ته پوءِ“، ويٽر کي چيو هئم.

ماڻهو ماضيءَ جو قيدي بڻجي حياتي ڪيئن ٿو گذاري سگهي! شايد سڀ نه، فقط ڪي مون جهڙا اڀاڳا ماڻهو ئي اهڙا هوندا. اها به ته هڪڙي سزا آهي. پل گذري ٿا وڃن، پوءِ پوت بڻجي سڄي عمر گڏ هلندا رهن ٿا پاڇي جيان! جڏهن خبر به آهي ته هر شيءِ عارضي آهي: جذبا، احساس، خوشبو، خيال، ماڻهو، منظر - ته پوءِ پاڻ کي ڪنهن سان وابسته ڪرڻ اڃايو آهي. وڇوڙي جا ڏک ۽ ڏنگ به ته

وابستگي جي ڪري پوڳڻا پون ٿا. مهاتما ٻڌ به ڪا اهڙي ڳالهه چئي آهي ۽ ان ۾ ڪيتري نه سچائي آهي.

ڳچ وقت گذري ويو. نوري ايندي ته اڳڀرو گڏجي لنچ ڪنداسين، اهو سوچي مون پنهنجي لاءِ چانهه گهرائي ورتي. ڪجهه ڊڪ پري چانهه ڇڏي ڏنم. ڏاڻو ڪجهه بي مزو هو، يا اڪيلو چانهه پيئڻ ۾ مزو ڪونه آيو هو! ڪلاڪ کن ٿي ويو. ڪراچيءَ جي ٽريفڪ ڪني آهي، ماڻهو ڪٿي ڦاٿو ته ڪلاڪ لڳيو وڃن. نوري به ڪٿي ٽريفڪ ۾ نه ڦاسي وئي هجي. خيال آيو ته فون ڪري پڇانس، ڪٿي پهتي آهين؟ پر وري ارادو بدلائي ڇڏيم. ايندي ته هوندي. ڪٿي ٽريفڪ ۾ ڦاٿل هوندي ته آءُ ڇا ڪري سگهندس! نوجواني واري انتظار جي شدت ڪانه هئي جو پل پل گذارڻ ڏکيو لڳي. بس عام واقفڪارن وانگر ملنداسين. هڪ ٻئي جو حال پڇنداسين. ضرور گذريل ڳالهين کي به ياد ڪبو. هاڻي حياتي ڪيئن پئي گذري، ان جا احوال اوربا. ماني ڪٿينداسين. ڪجهه اوياريون لهواريون. پوءِ هڪ ٻئي کان موڪلائينداسين ۽ پنهنجي پنهنجي ماڳ موٽي وينداسين. پوءِ زندگيءَ جو روڻين ائين گذرندو جيئن گذري پيو. ڪو فرق ته پوڻو ڪونهي.

ٽيبل تي رکيل موبائيل ڪنيم. وقت گذارڻ لاءِ ڏسڻ لڳس. تڏهن اوچتو نوريءَ جو ميسيج آيو: ”آءُ آئي هيس. ڪاريڊور مان توکي ريسٽوران ۾ ويندڙ ڏٺو. تنهنجو ڪنڌ هيٺ هو. ڪجهه سوچي رهيو هئين. اها تنهنجي پراڻي عادت ياد ڪري مَرڪي پيس. پر پوءِ آلاچي ڇو دل ڀرجي آئي. روئڻ چاهيم پر ايترو ماڻهن جي اڳيان ڪيئن روئان ها! مون جلدي ۾ ڳوڙهن کي اُگهي ورتو ۽ وري تو ڏانهن ڏٺو. تڏهن مونکي خيال آيو - چاهيان ٿي تنهنجي ذهن ۾ آءُ اها ساڳي نوري رهان جيڪا اڳي هيس. تون منهنجي چوڻ تي آئين. مون توکي روبرو ڏٺو. توکي شايد خبر نه هجي تو مون کي ڪيتري خوشي ڏني آهي. اهڙي خوشي مون کي سالن کانپوءِ نصيب ٿي آهي. آءُ اها خوشي پاڻ سان گڏ کڻي موٽي ويس.“

❧❧❧

ڪهاڻي: ”نيٺ ته اچڻي آ...“

ڪليم ٻُٽ

چوڌري افضل وڏين ڪذاب لڳل مڇين کي تيل هڻي، مٿي تي سنهري زريءَ وارو پتڪو ٻڌي، حويلي جي ڪمري کان نڪري، ڏاکڻون لهندو ناشتي واري ٽيبل تي ويٺو، هڪ ٿلهي متاري سانوري نوڪرياڻي ان وقت ميز کي ناشتي سان سڃائي رهي هئي. جئين ئي تازي پڪل ڪڙڪ جي ماني جي خوشبو چوڌريءَ جي ناسن ۾ وئي ته سندس ڪاري ماتا جي نشانن سان ڀريل منهن تي مرڪ اچي وئي. انگريز سرڪار جي خوب خدمت ڪرڻ جي عيوض اچي چمڙي واري آقائن چوڌري افضل کي نٿي وٽ زرخيز زمين ڏئي ڇڏي هئي، جنهن تي هن هڪ ننڍڙي سلطنت قائم ڪري ڇڏي هئي. سنڌي هارين لاءِ ته ممڻ مچائي ويٺو هو، نه ڪو ٻڌڻ وارو، نه ئي وري ڪو چوڻ وارو، بس جيڏي مهل دل چئس مٿي تي پڳ رکي سنڌي هارين نارين کي بيعزتو ڪري اچي. هن ڏڪاڻ ڏانهن نيهاريو، ريشمي لباس پهريل سندس زال هجران هيٺ لهي آئي ۽ اچي سندس پاسي کان ويٺي.

”ڀاڳان والي،“ چوڌري پنهنجي مخصوص پنجابي انداز ۾ هجران کي چيو: ”هين ويلي تي فصل جاندار هوسي.“

”رب دي سونه هين ويلي تي مين نڪي نو اٺ من ٻاجهري ديسان،“ هجران به مرڪي چئس. چوڌري افضل تازي ماني جو ٽڪر پڳو ۽ لسي جي وڏي ڍڪ سان چٻاڻڻ لڳو. اڃا هن اڌ ماني به پوري نه ڪئي جو حويلي، ٻاهران رڙيون اچڻ لڳس:

”چوڌري هائي...هائي..... انگريزن جا پٺو..... هائي...هائي.....“
چوڌري غريب هارين جو رت چوسڻ بند ڪر...“ اهو ٻڌي چوڌري جي

هان گرنه هيت ڪري پيو، وري رڙ آئي: ”اسان کي پنهنجي حق ڏئي....“ اهڙيون رڙيون ٻڌي زال مڙس جو منهن هيڊو ٿي ويو. ايتري ۾ چوڌري رحمت، جيڪو انٽيه سالن جو ويڪري ڇاتي وارو همهر هو، سانوري منهن تي وڏيون مڇيون هوس ۽ راتوڪي شراب ڪارڻ اڃا به اڪيون ڳاڙهيون، حويلي ڏانهن نياپو موڪليو، جيڪو اها ساڳي نوڪرياڻي ڪڍي آئي:

”مالڪ ننڍي چوڌري صاحب نياپو موڪليو آهي ته هاري بغاوت تي اچي ويا آهن، جلدي پنين ڏانهن اچو.“ اهو ٻڌي چوڌري افضل جو منهن ڪاوڙ ۾ ڳاڙهو ٿي ويو. هو هڪدم اُٿي مٿي ڪمري ڏانهن پڳو ۽ ٻه نالي بندوق ڪڍي تڪڙي وڪن سان هيٺ لٿو. حويلي جي وڏي ميدان تي چوڌري رحمت کليل جيپ وٽ بيٺل هو، ٻئي ڪاٺ جي وڏي در وٽ آيا.

”ڇاڇا هن پيري هنن ڪميني هارين کي سبق سڪارڻو پوندو.“ چوڌري رحمت مڇين کي وٽ ڏيندي چئس، چوڌري افضل ڪاوڙ مان در ڏانهن وڌيو، رحمت به پنيان آيس. حويلي ٻاهران وڏي ميدان تي هاري هيٺ ويٺل نظر آئس. جئين هارين جي نظر ٻنهي چوڌرين ڏانهن وئي ته ويتر تيز نعرا هڻڻ لڳا:

”ڀاڳيا آهيون.... ڀاڳيا آهيون.... اڄ جاڳيا آهيون....“ ايتري ۾ چوڌري افضل ٻه نالي هارين ڏانهن سڌي ڪئي، ان تي پنجاهه سالن جو ولي محمد ۽ انيتاليهه سالن جو ولڻ اٿي اڳيان آيا ۽ بندوق اڳيان سينو ٽائي بيهي رهيا، سڀ هاري اٿي هنن ٻنهي سان گڏ بيٺا، وڏي چوڌري جون اڪيون ڪاوڙ ۾ رت ۽ باهه ٽمڻ لڳيون، چوڌري رحمت کيس ٻانهن کان جلهي واپس حويلي اندر ويني آيو، هن ڪاوڙ ۾ مڙي هارين کي ڏٺو، سندس نظر اڇا ڪپڙا پهريل، ڪمزور هني ڪاٺي ۽ سانوري رنگ واري ماسٽر حبيب تي پئي. اهو ماسٽر

حبیب ئي هو جنهن ڳوٺ وارن جي پلائي قانوني لک پڙه وارو
 ڪم شروع ڪري ڏنو هو ۽ وڃي ڪچهري تائين پهتو هو، پر
 انگريز سرڪار چوڌري افضل خلاف آيل شڪايتون ٻڌڻ لاءِ تيار ئي
 نه هئي، چوڌريءَ کي گهڻي وقت کان ماستر حبیب تي ڪارون هيون،
 هڪ ڀيرو ته ماستر کي ڪٿائڻ لاءِ ڇاڙتا به اسڪول روانا ڪيائين پر
 ان وقت سپاهي گشت تي هئا جو ويچارو ماستر حبیب بچي ويو.
 چوڌري افضل کي پڪ هئي ته ڳوٺ وارن جو دماغ ماستر ئي خراب
 ڪيو آهي، جڏهن حويلي جو در بند ٿيو ته ماستر حبیب ولي محمد
 وارن ڏانهن وڌي آيو ۽ چيائين:

”هي احوال ڪامريڊ حيدر سان ضرور ڪبو.“ ڪامريڊ حيدر
 ان وقت پنجاه سالن جي ڄمار کي اچي لڳو هو، انگريز سرڪار جو
 عملدار هو، پر سنڌ جي هارين تي ٿيندڙ ظلمن جي احتجاج ۾
 نوڪري ڇڏي، هاري تحريڪ جو بنياد وڌائين، هن تحريڪ جا ٻه
 بنيادي مقصد هئا: هڪڙو سنڌ جي هارين کي سندن حق ڏيارڻ، ٻيو
 سنڌ کي انگريزن جي چنبي مان آزاد ڪرائڻ، انهن ئي مقصدن کي
 حاصل ڪرڻ لاءِ هن پهريون ڀيرو ”جيئي سنڌ“ جو نعرو بلند ڪيو.
 ڪامريڊ سدائين مڇين کي وٽ ڏئي گهمندو هو ۽ جيڪڏهن ڪو
 انگريز يا هنن جو ڇاڙتو سامهون اچي وڃنس ته ان سان اکين ۾
 اکيون وجهي ڳالهائيندو هو، سندس اهي ادائون ڏسي سنڌ جي هارين
 ۾ اهو احساس تيزي سان اڀري رهيو هو: ڪو ته آهي جيڪو هنن لاءِ
 ظالمن جي اکين ۾ اکيون وجهي ڳالهائي ٿو، انهيءَ آس تي هاري
 ڪامريڊ پٺيان لڳي پيا هئا.

ان رات دير تائين چوڌري افضل کي صبح واري بيعزتي تي
 وٽ پئجي رهيا هئا، هو اوطاق ۾ ويهي مجرو به ڏسي رهيو هو ۽
 شراب جون چسڪيون به پري رهيو هو، پر ان هوندي به سندس

ڪاوڙ ۽ ڪروڙ گهٽ نه ٿيو، ولايتي شراب جي بوندن وٽر سندس اندر جي مست هاڻي ڪي جاڳائي وڌو هو ۽ سج اپرڻ تائين پئندو رهيو.

ڳوٺ اوڍو خان چڱو چڪو سرسبز ڳوٺ هو، سالن کان ماڻهن جي ڏينهن جي شروعات ماني ڳيبي ڪي ڳولهن سان ئي ٿيندي هئي، وري جڏهن کان چوڌري افضل پڳ پاڻي ته مرڳوئي ڳوٺ وارن جون تڪليفون وڌي ويون، چوڌري جي ٻن پائين ته ڏينهن ڏني جو جمعي جي جوان ڌيءَ زبيبي سان ٻني ۾ زيادي ڪئي هئي، پر کين ڪير ڪجهه نه ڪري سگهيو هو، نيٺ هڪ ڏينهن لاچار زبيبي ڪوهه ۾ ٽپو ڏئي ڇڏيو، ڳوٺ وارن ۾ اها ڳالهه به مشهور آهي ته روز رات جو زبيبي جو روح ڪوهه جي آس پاس پيو ڦرندو آهي، هڪ رات ڳوٺ جي مسيت جو پيش امام، جيڪو ملان ڪاري جي نالي سان مشهور هو ڪوهه وٽان لنگهيو ته سندس نظر جوان عورت تي پئي جنهن جا وار وڪريل هئا، ملان ڪارو هن جي وجهو ويو ۽ ڏٺائين زبيبي آهي، پوءِ ته وٺي ڊڪ پريائين ۽ تن ڏينهن تائين بخار ۾ ونجي ويو، ان واقعي کانپوءِ ڪو به سج لهڻ کانپوءِ ڪوهه ڏانهن نه ويندو هو.

ولي محمد جي سربراهي ۾ ڳوٺ جا مرد ڪامريڊ جي ڪوٺايل هارين جي حقن واري جدوجهد جي اجلاس لاءِ ان رات نواب شاهه لاءِ نڪتا، ڳوٺ ۾ رڳو ٻيڙا، عورتون ۽ ٻار هئا. رات نڪرڻ کان پهرين ولي محمد سندس گهر واري بختاور ڏانهن آيو ۽ چيو هائين:

”ڪجهه گهڙين ۾ اسان ڪامريڊ جي سڏ تي نڪري پونداسين.“ بختاور کيس ويران نظرن سان ڏٺو.

”هي اسان جي جهقن جي ويڙهه آهي، ڪيستائين پنهنجو ۽ پنهنجي ٻچڙن جو پيٽ چيري چوڌرين جو ڍڍ پرينداسين.“ ولي محمد

جذباتي ٿيندي زال کي چيو. سندن ڪچي گهر جي اڳڻ ۾ چار کتون رکيل هيون، جن تي سندن ٻه ٻه ننڍا، سندن ٻار ۽ ڌيءُ ستل هئا، ولي محمد ٻارن ڏانهن ڏسندي چيو:

”اسان جي ته سڄي عمر غلامي ۾ گذري وئي، پر آئون پنهنجي ٻارن کي آزاد صبح جي هوا ۾ ساهه کڻندي ڏسڻ گهران ٿو.“

”ولي محمد:“ بختاور پهريون ڀيرو بريل لهجي ۾ ڳالهايو: ”آئون تو سان گڏ آهيان،“ اهو ٻڌي ولي محمد بختاور جي پيشاني کي چميو، ٻنهي کي ائين لڳو جڏهن سندن زندگي جا سمورا ڏک سور ڏور ٿي ويا آهن، پريان بينل مال ٽهڻ لڳو، ڪجهه گهڙين کانپوءِ کتن جي پوکڻ جو آواز آيو، جنهن کانپوءِ ٻاهران هڪ رڙ آئي: ”پاڻو ولي محمد، او پاڻو ولي محمد اسان تيار آهيون.“

”ادا بس آيو،“ ولي محمد جواب ڏنو. هڪ لمحي جي ساهي کانپوءِ هٿن جو پيالو ٺاهي بختاور جو منهن جهليندي چيائين:

”مونکي پڪ آهي ته صبح ساڻ ئي چوڌري سندس چاڙتن کي وٺي ڪڍڪ جو فصل کڻڻ ايندو، پر آئون تو تي اها ذميواري ٿو رکيان، ڪنهن به صورت ۾ چوڌريءَ کي فصل کڻڻ نه ڏجان.“ اهو ٻڌي بختاور وري مڙس کي ويران نظرن سان ڏٺو، ان کان اڳ جو هوءُ ڪجهه چئي ها، ولي محمد ڪلهي تي اجرڪ رکي هٿ ۾ ڪوهاڙي کڻڻ ٻاهر هليو ويو.

اجا فجر جي بانگ مس آئي هئي جو بختاور جي اک کلي وئي، هوءُ اتي اول مال ڏانهن وئي ۽ انهن کي ڪلن مان چوڙيائين پوءِ رڌڻي ڏانهن آئي، ان مهل سندس گهر ۾ اتي جي لپ به نه هئي، سندس من جهرڻ لڳو.

معصوم ٻارڙا صبح سان ئي گهران پيٽ خالي نڪري ويندا.....! سڄو ڏينهن لوڙهي لوڙهي هڪ ويلى جي ماني مس نصيب ٿيندي. ان سوچ تي بختاور جي منهن تي گهنج اچي ويا، هن ڪالههڪي سڪل ماني جا ڳيا گڏ ڪري پنڊيءَ تي رکيا، ايتري ۾ ٻار به جاڳي پيا، صاپو، گلڻ، حڪيما ۽ ڪريما ڏاڏيءَ کي رڌڻي ۾ ڏسي هن ڏانهن آيا ۽ هڪ زبان ٿي چيائون:

ڏاڏي اسان کي ماني ڏئي، ڏاڏي بک لڳي آهي.“ اهو ٻڌي بختاور جو جئي جهري پيو، پر پاڻ تي قابو ڪندي، سڪي ماني جا ڳيا پاڻي ۾ ٻوڙي ٻارن اڳيان رکيائين، ٻار ماني چٻاڻڻ لڳا. بختاور جست جو لوٽو ڪڍي مال ڏانهن وئي ۽ هڪ ٻڪري وٽ ويهي ان کي ڏهن لڳي، ان مان پاءُ کير جو به ڪونه نڪتو هوندو، اهو به ٻارن کي اچي ڏنائين، ٻار ڍڪ ڍڪ ڀرڻ لڳا. صاحبو جڏهن ٻيو ڍڪ ڀرڻ جي ڪئي، ته گلڻ هن کان لوٽو ڦرڻ جي ڪئي:

”بس هاڻي مونکي ڏئي، سڄو ڏوگهي وئين.“ ان چڪتاڻ ۾ لوٽو هيٺ ڪريو ۽ کير مٽي سان ملي ويو.

”اٿڻ سان ئي پتڪو ڪجو، نڪرن جو پاڻي ئي سڪي ويو آهي،“ بختاور پريان مال کي گاهه ڏيندي رڙ ڪئي.

”ڏاڏي صاحبو سڄو کير ٿي ڏوگهيو،“ گلڻ روئندي جواب

ڏنس.

سڄو ڪٽنب گهران نڪتو، بختاور مال کي هڪليندي ٻني ڏانهن وڃڻ لڳي، ٻار سندن مائرن ۽ پٺيءَ سان گڏ ڪوهه تان پاڻي ڀرڻ ويا. بختاور کي رستي ۾ ستر ورهين جو ڪاڪو ولو گڏيو، ڪئي ورهيه اڳ ڪاڪو ولو ڊڳي گاڏيءَ تان ڪريو هو، جنهن جي ڪري سندس کاٻي تنگ جي ڍڪڻي پڇي پئي ۽ هو ڪاٺ جي گهوڙي جي مدد سان هلڻ لڳو.

”امڙ ڪهڙا حال اٿئي؟“ ڪاڪي ولو هوريان هلندي پڇيس.

”اي ڪاڪا ڪهڙا ٿو حال پڇئين، گهر ۾ اتي لپ نه آهي ۽ سڄو فصل چوڌري ڪٽيو وڃن، غريبن جي پڇڙن جو پيٽ ڪٿي، رڳو پنهنجا محل ت ڀرين.“ بختاور مٿي تي رٿو رکندي جواب ڏنس.

”امڙ رب جي لٺ بي آواز آهي، جڏهن هنن تي ڪري ته اهي محل ئي سندن قبرون بڻجي ويندا،“ ڪاڪي ولو آه پريندي چيس،
بئي گڏ گڏ هلڻ لڳا.

”ولي محمد وارا ڪالهه ڳالهه پيا ڪن ته هن پيري چوڌري جهڪي پوندا،“ ڪاڪي ولو اچي ٿيندڙ آسمان کي ڏسندي چيو.

”بس ڪاڪا انهن ظالمن کي ڪو رب ئي جهڪائي،“ بختاور
بئي هٿ مٿي ڪندي چوڌرين کي پارائو ڏنو، ڪچي دڳ تي ويڙي
جون ٻيون عورتون ٻارن سان گڏ ٻنين ڏانهن ٿي ويون، هر ٻني ۾
ڪڻڪ جو تازو فصل ڪٽيو پيو هو. بختاور ڪاڪي ولو سان گڏ
هنن کي هارپي لاءِ مليل ٻني ۾ آئي، فصل کي ڏسندي خوشيءَ مان
چيائين:

”رب منڙو ڪندو هن پيري اسان کي به چڱڙو حصو ملندو.“

”آمين.....آمين....“ ڪاڪي ولو به مرڪندي چيس.

”ڪاڪا تون هتڙي فصل وٽ ويه ته آئون ٻڪريون چاري
وٺان، هي ساسي به رڳو هڏا ٿي ويون آهن.“ بختاور چيس.

”هائو امڙ،“ ڪاڪو جواب ڏئي فصل جي پاسي کان ويهي
رهيو، بختاور ڪجهه پريرو ٻڪرين کي چارڻ به لڳي ته گاهه ڪرڻ به
لڳي.

پريان کان چوڌريءَ جي جيب مٿي اڏائيندي ٻنين ڏانهن ٿي
آئي، بختاور مال کي اتي ئي ڇڏي فصل ڏانهن پڳي، سندس مٿي

تان رڻو ڪري پيو، پر هوءَ پڇندي رهي، سهڪندي سهڪندي فصل
وٽ پهتي.

”الله هنن ظالمن کي غرق ڪري،“ هن جيپ ڏانهن ڏسندي
نفرت مان چيو، ڪاڪو ولو به گهوڙيءَ کي زور ڏئي اتي بيٺو،
گاڏي پني وٽ پهتي، چوڌري افضل ۽ چوڌري رحمت جيپ مان هيٺ
لٿا، ٻنهي جون اکيون ڳاڙهيون هيون، راتوڪي شراب اڃا مٿي تي
سوار هون. هنن سان گڏ ٻه جوان نوڪر به هئا.
”هي سمورو فصل حويلي ڪٽائي هلو،“ چوڌري افضل مڇيون وٺندي
حڪم ڏنو، نوڪر فصل ڏانهن وڌڻ لڳا.

”نه چوڌري نه اسان جا مرد هتي ڪونه آهن، اهي اچن پوءِ
فصل ڪٽائج،“ بختاور لتجا ڪندي چيس، اهو ٻڌي چوڌري ڪاوڙ ۾
باهه ٿي ويو ۽ بختاور وٽ اچي سندس وارن ۾ هٿ وجهندي چيائين:
”ڪهڙو مائي جو لال آهي جيڪو مون کي هي فصل ڪٽڻ کان
روڪيندو.“

”رحم چوڌري صاحب رحم،“ ڪاڪي ولو چوڌري کي هٿ
جوريندي چيو، پر چوڌري کيس ٿڌو هنيو، ڪاڪو وڃي هيٺ ڪريو.
”مون پنهنجي ور کي وڃن ڏنو آهي ته توکي هي فصل نه
ڪٽڻ ڏينديس،“ بختاور وار چڏائيندي چيس. چوڌريءَ مائي کي پيٽ
۾ زورواري مڪ وهائي ڪڍي، بختاور جي اکين آڏو اوندهه اچي
وئي، هڪ آه سندس نڙي ۾ اٽڪي پئي، سندس لڱ رڦڻ لڳا. ايتري
۾ زمين تي ڪريل ڪاڪي ولو مڙسي ڪندي زور سان چوڌريءَ
جي جڳهه تي گهڙي وهائي ڪڍي.

”ماء جا.....“ چوڌريءَ جي واتان گار نڪتي، منڊڪائي گاڏي ڏانهن ويو، بختاور ڪاڪي ولو جي گهوڙي کڻي ورتي ۽ چوڌريءَ کي للڪاريو:

”اڄ حرامخور، ماءُ جو کير پيتو اٿئي ته مونسان مقابلو.“
چوڌري رحمت ۽ ٻئي نوڪر ٻه قدم پٺيان ٿيا، بختاور ٻه قدم اڳيان وڌي، چوڌري افضل جيپ مان ٻه نالي بندوق کڻي ورتي، بختاور بنا خوف جي هن نانگ جو مٿو چٽڻ لاءِ اڳيان وڌي، چوڌري افضل بندوق جو گهوڙو چاڙهي نشانو ورتو، ٽڪا جي آواز تي وٿن ۾ وينل پڪي اڏامڻ لڳا، پڪريون ٿهي ويون، ڪارتوس بختاور جو سڀنيو چيري ويو، سندس رت اچي فصل تي ڪريو، پاسي واري ٻني ۾ ڪم ڪندڙ عورتن جو ڌيان ٽڪاءُ ڪري ان پاسي ويو، هنن کان آسمان جيڏي اوچي رڙ نڪري وئي:

”چوڌري قهر ڪري ڇڏيو،“ ۽ ڏاڏا هٿ ۾ ڪري بختاور واري ٻني ڏانهن پڳيون ۽ ٻين کي به هوشيار ڪيائون، بختاور جو ٿڌو جسم فصل مٿان اچي ڪريو، ڪاڪو ولو زمين تي رڙهندو بختاور وٽ آيو ۽ رڙ ڪيائين:

”امڙ اڪيون ڪول، امڙ.....“ ڪجهه گهڙين ۾ ڏهه ٻارنهن مايون گڏ ٿي ويون، هنن هٿن ۾ جهليل ڏاڏا اڀا ڪيا، چوڌري رحمت چاڇهنس کي ٻانهن کان چڪي جيپ ڏانهن وٺي ويو، ٻئي نوڪر به هنن پٺيان پڳا، جيپ وري مٿي اڏائيندي حويلي ڏانهن هلي وئي. ڪاڪو ولو ۽ مايون بختاور جي لاش تي سڀنيو پٽڻ لڳا، ڳالهه باهه جيان ڳوٺ ۾ ڦهلجي وئي، بختاور جون ننهن ۽ ڏييءَ به ٻني تي پهچي ويون، فصل مٿان ماءُ جو رت ۾ ٻڌل لاش ڏسي، هنن جو من ماتم ڪڍو بڻجي ويو، بختاور جي پنجويهه ورهين جي ڌيءَ زليخان ڳوٺ ڏانهن پڳي، هوءَ ڳوٺ جي هٿ تي آئي ۽ الهه بچائي کان

گاسليت ورتائين ۽ واپس ٻني ڏانهن ڀڳي، الهه بچايو به حيران
پريشان هن جي پٺيان لڳي پيو. جئين ئي ڳوٺ ۾ هل هليو ته سڀ
عورتون ۽ ٻڌڙا مرد گاسليت جا دٻا کڻي ٻني ڏانهن آيا، زليخان
ڀاڄين جي مدد سان ماءُ جو لاش پاسي تي ڪيو ۽ ڪڻڪ جي فصل
تي گاسليت هاريائين، سندس وڏي ڀاڄائي ڳوڙها ڳاڙيندي پڇيس:

”ادي هي ڇا پئي ڪرين؟“

”جيڪڏهن هي فصل اسان جو نه آهي ته پوءِ ڪنهنجو به نه
آهي،“ هن گاسليت چڙڪي ڪڻڪ کي باهه ڏئي ڇڏي، ٻيون عورتون
پنهنجن ٻنين ڏانهن ويون ۽ سال جي سموري فصل کي باهه ڏئي
ڇڏيائون، آسمان تي ڪارو دونھون ڇاڻجي ويو.

چوڌري افضل ۽ رحمت حويلي جي ماڙيءَ تان اهو سڄو لقاءُ
ڏٺو ٿي، چوڌري افضل جي سيني ۾ وينل وحشي جانور وِتر اڇلون
ڪاٽڻ لڳو. زليخان مٿي ۽ پيرين ڳڳهاڙي چوڌري جي حويلي جو رخ
ڪيو، سڄو ڳوٺ هن جي پٺيان لڳي پيو.

”خون جو بدلو خون آ،“ زليخان حويليءَ جي وڏي ڪاٺ
واري در ٻاهران بيهي رڙ ڪئي: ”او ظلم چوڌري خون جو حساب
ڏي.“ سمورين عورتن اهو نعرو ورجايو، سج لهي ويو پر ڳوٺ واري
چوڌري جي حويليءَ ٻاهران ويٺا رهيا. تڪ جي ٿاڻي کي سموري
واقعي بعد پل پل جي خبر ملي رهي هئي، نيٺ هڪ انگريز صاحب
ڪليل جيپ تي ڪجهه سپاهين سان گڏ چوڌري جي حويليءَ ٻاهران
پهتو، ستونجاهه سالن جي اڇي چمڙي ۽ ناسي مڇين واري ڪيپٽن
گورڊن ڳوٺاڻن سان مخاطب ٿيندي چيو:

”اوهان سان ضرور انصاف ڪيو ويندو.“ هڪ لمحي جي

ساهي کانپوءِ چيائين:

”مان پاڻ اندر وڃي چوڌري افضل کي گرفتار ڪندس،“ ۽ پوءِ چوڌري افضل وارن کي حويلي جي در کولڻ جو حڪم ڏنائين.

جنهن مهل ڪيپٽن گورڊن حويلي کان ٻاهر آيو ته هن سان گڏ چوڌري افضل سندس پائٽيو چوڌري رحمت ۽ سندن ٻه نوڪر گڏ هئا، هنن جي هٿن تي رسا ٻڌل هئا. ڪيپٽن گورڊن چوڌرين کي ڌڪو ڏيندي اڳيان ٿيڻ جو حڪم ڏنو ۽ کليل جيب ۾ وهاري ٿاڻي تي ڪٽي ويو.

ماسٽر حبيب کي انگريز سرڪار سان لڪ پڙه ڪندي ڪندي ڏيڍ مهينو لڳي ويو پر اڃا ڪيس نٿي عدالت ۾ نٿي لڳو، پوءِ سموري سنڌ ۽ هند ۾ اهو هل هلي پيو ته هاڻي انگريزن جا ننڍي کنڊ ۾ ڏينهن پورا ٿي چڪا آهن، هو ڪنهن وقت سنڌ هند ڇڏي هليا ويندا. 14 ۽ 15 جي رات جو 12:00 لڳي لارڊ مائونٽبئٽن اعلان ڪيو:

”ننڍو کنڊ انگريزن جي غلامي کان آزاد ٿي چڪو آهي، هاڻي ٻه ملڪ هندوستان ۽ پاڪستان وجود ۾ اچي ويا آهن.“ ڪيترن ئي ڏينهن تائين لڏپلاڻ جو سلسلو هلندو رهيو، ڪنهن ڪنهن وقت ته رڳو لاشن سان ڀريل تريون ٿي آيون، ائين ٿي لڳو جڻ انسانيت دنيا مان موڪلائي چڪي هجي، هر نظر ۾ خوف ۽ هراس، گهڻين ۾ جڻ راکاس گهمي ويو هجي. انسان جي انسان سان اهڙي نفرت جو اظهار شايد ئي تاريخ ۾ اڳ ڪڏهن ٿيو هجي.

29 آگسٽ تي ڪامريڊ حيدر سنڌ جي مختلف حصن مان هاري گڏ ڪري ڳوٺ اوڍو خان پهتو، ڳوٺ جي خالي ميدان ۾ ماڻهن جو هجوم ڪامريڊ جي تقرير ٻڌڻ لاءِ گڏ ٿيو، سج به وڄ آسمان تي اچي بيٺو هو.

”نئون ملڪ ٺهي چڪو آهي، ٻڌڻ ۾ اچي پيو ته اسان انگريزن جي غلامي مان آزاد ٿي چڪا آهيون.“ ڪامريڊ جذباتي

انداز ۾ تقرير شروع ڪئي: ”پر غريب مسڪين هارين جي زندگين ته ان جو ڪو خاص اثر نه پيو آهي، نئين حڪومت اوهان ۽ اسان لاءِ ڪوبه خاص اعلان نه ڪيو آهي، مونکي خبر پئي آهي ته مائي بختاور جي قاتلن جو هڪ عزيز حڪومت ۾ آهي ۽ هو انهن قاتلن کي بچائڻ جي ڪوشش ۾ آهي،“ ڪامريڊ هڪ پل لاءِ خاموش ٿي ويو ۽ پوءِ چيائين: ”سنڌي هاري تحريڪ اهو فيصلو ڪيو آهي ته جستائين مائي بختاور جي قاتلن کي ڦاهي نٿو چاڙهيو وڃي اسان پوکي نه ڪنداسين.“ ان تي هيٺ ويٺلن تاڙيون وڄايون ۽ نعرو لڳو:

”ڪامريڊ حيدر زنده آباد.... سنڌي هاري تحريڪ زنده آباد....“ ڪامريڊ هٿ ڪٽي اشارو ڪيو ته سڀ خاموش ٿي ويا، ڪامريڊ ڳالهايو:

”اڄ آئون اعلان ڪريان ٿو ته جستائين مائي بختاور جي قاتلن کي سزا نٿي اچي، اسان سنڌ جا هاري مرڻ گهڙي تائين بڪ هڙتال تي وهنداسين، سنڌ جي چپي چپي ۾ هي هڙتال ٿيندي.“ وري تاڙيون ۽ نعرا شروع ٿي ويا.

سموري سنڌ ۾ بڪ هڙتالن جو سلسلو شروع ٿي ويو، ولي محمد سميت ٻين هارين کي به ڌمڪيون ملڻ لڳيون، پر هو بنا خوف جي پنهنجو نعرو ورجائيندا رهيا:

”مائي بختاور کي انصاف ڏيو..... ڪٿي آهي انصاف.....؟“

ماسٽر حبيب نئين حڪومت سان به لڪ پڙه ڪندو رهيو، هر هفتي مائي بختاور جي خون بابت هڪ چٽي ڪراچي موڪليندو رهيو. ڪامريڊ حيدر ۽ سندس ساٿين حيدرآباد ۾ بڪ هڙتال جي مڪ ڪيمپ لڳرائي، جڏهن ته ولي محمد وارا بدين ۾ مرڻ گهڙي تائين بڪ هڙتال تي ويٺا.

پندرھين ڏينهن ماستر حبيب خوشي وچان بدين واري
ڪيمپ تي آيو، هو پاڻ سان هڪ سرڪاري چني به کڻي آيو هو.

”ادا ولي محمد مبارڪ هجئي،“ هن خوشيءَ مان چيو:
”حڪومت اسان جي عرضي ٻڌي ورتي آهي، ادي بختاور جي قتل
وارو ڪيس حيدرآباد جي عدالت ۾ هلندو.“ ڪيمپ ۾ ويٺلن جي
منهن تي مرڪ اچي وئي.

”مبارڪون.... مبارڪون....“ سڀ ولي محمد کي پاڪر پائي
چوڻ لڳا.

ڏهن ڏينهن کانپوءِ ڪيس عدالت ۾ باقائدا هلڻ لڳو، ولي
محمد ڪٽنب سميت عدالتي ڪمري ۾ ويٺل هو، چوڌري افضل ۽
چوڌري رحمت ملزمن واري ڪنڌي ۾ ڪنڌ جهڪايو بيٺا هئا.

”صاحب،“ ڪاڪي ولو عدالت کي ٻڌائڻ شروع ڪيو: ”اهو
صبح جو پهريون ڀيرو هو مان ۽ امڙ بختاور ٻني تي آياسين، مٿان
چوڌري افضل وارا به اچي نڪتا، چوڌري افضل نوڪرن کي حڪم
ڏنو ته سمورو فصل حويلي ڪٽائي هلن، پر امڙ بختاور هن ظالم
شخص کي التجا ڪئي ته اسان جا مرد هتي ڪونه آهن اهي موٽن ته
پوءِ فصل ڪٽائي وڃي، پر چوڌري افضل امڙ جي ڳالهه نه ٻڌي، ۽
سندس وارن مان پڪتو، مون چوڌري کي منت ميڙ ڪئي ته هن
مون کي ٿڌو هنيو، آئون وڃي زمين تي ڪريس، همت ڪري مون
چوڌري کي تنگ تي پنهنجي گهوڙي وهائي ڪڍي، جنهن تي هو
بخيل ٿي گاڏي ڏانهن پڳو ۽ ٻه نالي بندوق کڻي اچي اسان تي سڌي
ڪيائين، امڙ بختاور منهنجي ۽ چوڌري جي وچ ۾ اچي بيٺي،
چوڌري بندوق هلائي ۽ ڪارتوس امڙ بختاور جو پيٽ چيري ويو.“
ڪاڪي ولو سمورو احوال ڪورٽ اڳيان رکيو، هن جڏهن ڳالهائڻ

بس ڪيو ته ڪين مان نير ويهي اچي سانوري ڳلن تي ڪريس. هن کانپوءِ عدالت عورتن کان بيان ورتو.

پڪي عمر جو گول مٿي ۽ سنهين مڇين واري جج عبدالشڪور سموري ڪاروائي کانپوءِ فيصلو پڙهڻ شروع ڪيو:

”سڀني گواهن ۽ ٻنهي پاسي جي وڪيلن جي دليل، حالتن ۽ واقعن جي چڪاس ڪرڻ کانپوءِ هي عدالت ان نتيجي تي پهتي آهي ته چوڌري افضل هڪ بي گناهه هاري عورت نالي مائي بختاور کي قتل ڪيو ۽ ان ۾ سندس ڀائٽيو چوڌري رحمت به هن سان گڏ هو ۽ هن جا ٻه نوڪر رحمو ۽ شانو به هنن سان گڏ هئا، هي عدالت چوڌري افضل ۽ چوڌري رحمت کي عمر قيد بامشقت ٻڌائي ۽ سندن نوڪرن رحمو ۽ شانو کي پنج پنج سال قيد بامشقت ٻڌائي ٿي.“ ان کانپوءِ جج ميز تي زور سان ڪاٺ جو هٿوڙو هڻندي چيو:

”عدالت برخاست ڪجي ٿي.“ سپاهي چوڌرين کي ڇاڻ سان وٺي ويا، ولي محمد واري خوش ٿيڻ لڳا.

ڪامريڊ حيدر اڃا به بڪ هڙتال ختم نه ڪئي ۽ حڪومت کان گهر ڪئي ته هارين جي حقن لاءِ قانونسازي ڪري. ڪراچي کان حڪومتي وفد حيدرآباد ڪيمپ تي اچي پهتو، جنهن چوڪ تي ڪامريڊ هڙتال تي ويٺل هو، ان کي سندس نالي سان منسوب ڪيو، ان تي ”حيدر چوڪ“ نالو پيو، جڏهن ڪامريڊ کي خاطري ٿي ته هن هڙتال ختم ڪري ڇڏي ۽ ٽن سالن جي جدوجهد کانپوءِ سال 1950ع ۾ حڪومتي صفا مجبور ٿي اسمبلي ۾ اعلان ڪيو:

”هاڻي ملڪ جي نئين قانون موجب ساليانا فصل ۾ اڌ حصو هاري جو هوندو ۽ اڌ حصو زميندار جو.....“

❧❧❧

ڪهاڻي: اُڪير

ڪلاڌر متوا

’ٿرر ... ٿرر ...‘

’اڙي اچن پيون‘ جهڙو ئي دور کان ايندڙ آواز پڻي
قابل جي ڪنن تائين پهتو ته هن ڪن سرلا ڪيا ۽ چشمو
ناهيندي اکين مٿان ڪمزور هٿ جو چپر ٺاهي پنهنجي
جهڪي نظر سان آواز واري ڏس ۾ اُتر طرف ٺهاري لڳي.
رڪي رڪي آواز اوڏڙو پي ٿيندو ويو. انگريزيءَ جي وي
آڪار ۾ ڪونجڻ جي ڊگهي قطار، هڪ مهendar ڪونج جي
اڳواڻيءَ ۾ سڌي اچي رهي هئي.

’اڙي آلا نياڳيون هن سال ته برسات به ڪونه ٿي آهي
پوءِ ڇو آيون آهيو؟ زنون هر سال هتان لنگهي مون جهڙين
جي اداس دلين ۾ پيل سڪ جي سڳي کي ڇو سوري
وينديون آهيو؟ اندر جي اُجهاميل رڪ ۾ پيل اُڪير واري
چٽنگ کي ڇو چوري وينديون آهيو؟‘

هوءَ ڪونجڻ جي انهيءَ ڊگهي قطار سان چٽ پيار مان
وڙهي رهي هئي ۽ کين دل جي اکين سان ڏسي رهي هئي.
مور ڙي آلا مور ڙي آلا، لڳو من مارن سان. ٻي طرف
وڻاڻ ۾ بينل مانگيڻي جي موبائيل ۾ بطور رنگ ٿون رکيل
لوڪ گيت جا ٻول هوا ۾ ٻرڻ لڳا.

هڪڙي سير سمنڊ جي آلا،

ڪونجڻ جي به قطار،

اي مور ڙي آلا، مور ڙي آلا، لڳو من مارن سان.

هن وطن جي اُڪير ۽ سڪ واري لوڪ گيت جي ٻي
مصرح ٻڌي. ته وري ’ڪونجون ڪريو ۾ قطار منهنجو ساه
ٿو سڪي ڙي، منهنجو ساه ٿو سڪي ...‘ لوڪ گيت جا ٻول

به هلڪي آواز ۾ ڳاتا. سندس من تي سنڌ جون يادگيريون
ڪارن ڪڪرن جيان مڙي آيون هيون.

’نياڳين نياڳين جي قسمت ۾ ته لڪيل ٿي ائين هوندو
آهي. توهان ته قسمت واري قلم کان آجيون آهيو. پوءِ پلا
آسمان ۾ ڪرڳل ڪري دروندن جي دلين ۾ وڃوڙن جا وڍ
چو وجهڻ اينديون آهيو؟ ڪڇ جي رڻ جيان سُڪي ويل هنن
اکڙين ۽ دلين ۾ قطارن ۾ اڏامي ڪرڳل ڪري يادين جا
ريڇ چو ڏيئي وينديون آهيو. هن اڃايل ڌرتيءَ ۾ توهان جو
ڇا ڍڪيل آهي؟ هيءُ ته رڳو رڻ پت آهي. نه ساوڪ نه
وڻڪارا! پوءِ پلا ڪهڙي شيءِ آهي جا توهان کي هيڏي چڪي
ايندي آهي. مان ته جيئن سڌ پري ٿي آهيان توهان کي
ائين آنتا پيرا ڪندي ڏسندي رهي آهيان.‘ پڦي ڦاڻل کي
پنهنجي پرديس ۾ پرڻايل نياڳيءَ جي به ياد اچي ويئي. ۽
ياد اچي ويو اهو زمانو جڏهن سنڌ چوٽ هئي. اچڻ وڃڻ ۾
ڪا پریشاني ڪونه هئي، جڏهن به گهربو هو تڏهن وڃي
سگهيو هو. هن به جوانيءَ ۾ هنن ڪنڌار ڪونجڻ جيان
سنڌ تان ڪئين پيرا ڪيا هئا. هوءَ ڪونجڻ سان مخاطب
ٿي ڳالهائي رهي هئي.

’اٿي امان الله خير ڪري، هئن ڪنهن سان پيئي
ڳالهائين؟ هتي آسي پاسي ۾ ته ڪو ڏسڻ ۾ به ڪونه پيو
اچي.‘

سندس سڀني کان ننڍي ڌيءَ پاڳل ماڻڪي مينهن
ڏهي اٿي ڪڙي ٿي هئي ۽ نوڇڻ پاڻياريءَ تي اڇلائيندي
چيو، ’اي آلا پت تو ٻڌي ورتو ڪ. ڌيءَ ڊڄ نه، ڪل ڪونه
ڪسڪي ويئي اٿس، بلڪل سڌ ۾ آهيان. امان هنن نياڳين
ڪونجڻ کي پيئي چوان.‘ چوندي هن وري ڪونجڻ جي
قطار ڏانهن نهاريو. جي هاڻي سندس ڳوٺ تان لانگهاڻو

تي چاري ڏند واري پاسي ڏکڻ طرف ٿي ويئون هيون.

’ڇا ڏٺو آهي هنن جو هن ملڪ ۾؟ جو هر سال هزارين ميلن جا پنڌ ڪري ڪشت ڪشالا ڪڍي هت ڪهي اينديون آهن؟ ۽ اچي هن ڌرتيءَ جا طواف ڪنديون آهن؟‘

’آمان ڇڏ هاڻي پکين جي ڳالهين کي. اڻي سنئين ٿي ته ڪٿ ٿوري سوري ڏيانو. ڏس نه هاڻي پونگي جو پاڇو پانهون هتي ويو آهي ڪٿ اس ۾ اچي ويئي اٿو.‘

’آمان پاڳل، هي ڪونجون به عورت ذات جيان آهن. شال ڪنهن سان دلي ناتو نه جوڙين. شال ڪنهن کي دل سان نه پائين. جي ڪنهن جي چاهت ۾ چريون ٿي پيون ته پوءِ هر هر پييون ڦيرا ڪنديون.‘

’آمان توکي اها خبر آهي ته هي ڪٿان کان اينديون آهن؟‘

’ڏي اينديون آهن سنڌ مان ٻيو وري ڪٿان؟ هن پاسي سنڌ ٿي ته آهي.‘

’ها ها... آمان تون ته پائين ٿي دنيا جو دنگ بس سنڌ ٿي آهي. آمان سنڌ کان سواءِ ٻي به دنيا آهي، هي سنڌ کان نه پر الاهي پري کان ٿيون اچن. چوَن ٿا اهي سائبيريا ملڪ کان اچن ٿيون، جيڪو علائقو تمام ٿڌو علائقو آهي ۽ هتان کان هزارين ميل پري آهي.‘

’پر آمان سڪار هجي ته نيڪ آهي پلي اچن. اچڻ سونهي به سهي، پر ڏکار ۾؟ هن سال ته گهربل مينهن به ڪونه پيو. بدي واري مهني ۾ هڪڙو ٿي منهن پيو هو. بس پوءِ ته الٽي الا. جيڪو ڪجهه گاه ٿيو هو اهو به ته سڪي ويو آهي. پاڻيءَ به ڪٿي ويا آهن.‘

’آمان جنهن ڌرتيءَ سان دل هوندي آهي ان تان پيرو ڪرڻ پلو آهي. پوءِ پلي اها سڪل هجي يا سائي. ڪهڙو ٿو فرق پوي؟ ۽ هنن جو گذران ته ڏاجوري گاه جي ڪرين تي هوندو آهي. توکي ته خبر آهي اهو گاه ٿوري مينهن سان

به ڦٽي نڪري ايندو آهي. هي ڌرتي پنهنجي چهنڀ سان
کوٽي انهيءَ گاه جون پاڙون کوٽي ڪڍي کائينديون آهن.^۱
چوندي پاڳل کير وارو لوڻو کڻي پونگي ۾ هلي ويئي ۽
ماڻس لاءِ کير وٽي ۾ اوتياڻين.

’آمان! وٽ هي کير ڪٿرو. اڄوڪو شايد آخرين ڪٿرو
آهي. آڏا ۽ ٻيا ڳوٺ وارا به ڪي مينهن ڪاهي اڄ ابڙاسي
لاءِ نڪرن پيا. چون ٿا ته اوڏاهن به ٿي مينهن پيا هئا،
انهيءَ ڪري گاه پاڻيءَ سنا ٿيا آهن. سال جي ڪٿا آهي.
هن جي سفر لاءِ ٽپڙ ٽاڙي سرهاڻا آهن.

مينهن ڪاهي وڃڻ واري ڳالهه ٻڌي، کير ڪٿرو هٿ
۾ وٺندي هوءَ دير تائين ماڻڪيءَ مينهن ڏانهن نهاريندي
رهي. جيڪا پونگي اڳيان بينل ٻيڙ هيٺان بيٺي هئي ۽
پونگي ڏانهن هڪ ٽڪ ڏسي رهي هئي. ڄڻ پونگي جي آس
پاس واري هڪ هڪ شيءِ کي اکين ۾ پري رهي هجي،
ائين لڳي رهيو هو. ڪلهه ٻين ڌارن سان ڪاهه بابت ٿيل
ڳالهه ٻولهه کي ماڻڪيءَ ٻڌي ورتو هو ۽ شايد سمجهي به ورتو
هو. انهيءَ ڪري هوءَ اڏاس هجي اهڙي انداز ۾ خاموش
بيٺي هئي.

هيءَ اُجرڪ، ٻه رليون، ٻه ڊيگڙيون، هڪڙي ننڍي ۽
هيءَ ٻي وڏي. هي مرچ مصالحن جون ننڍڙيون دٻليون،
هي ٿڌو.

هوءَ هر ننڍي وڏي شيءِ ساري ساري خريزن ۾ وجهي
رهي هئي. پنڌ پري هو تقريبن سو ڳاهو ته هوندو ئي
هوندو. پيادل پهچڻ ۾ به ڏينهن ته سڄا ئي سڄا. سفر جي
سمر طور هن ڪجهه مٺا لولا به رات جو ٺاهي رکي ڇڏيا هئا.
اهي به ڳوٺريءَ ۾ ويڙهي خريزن ۾ وڌا. رتا مرچ لڙهي
گيهه ۾ ڪوسا ڪري جنهن دٻليءَ رکيا هئا، اها دٻلي به ياد
ڪري مانين سان گڏ هن سمر ۾ وڌي.

سنگت ڪري هلندڙ ٻين دوست ڌارن جي هڪلن

هونگارن کي مانگيڻي ٻڌو ته هو به ماءُ پيٽ کان موڪلائي پنهنجي مينهن کي هڪلڻ لڳو. سيئي ڏور هوريان هوريان پيرين وراڻ ٿيا. ماڻڪي اڃان به هڪ ٽڪ پونگي سامهون نهاريندي بيٺي هئي. ماڻڪي ته مهندار هئي. هميشه ولر جي اڳيان هلندي آهي. انهيءَ ڪري ته مانگيڻي چڙو ان ۾ ئي ٻڌو هو. ته جيئن ٻيون مينهن هن جي پويان پويان هلنديون رهن. پر اڄ هلڻ جي ئي نه پي ڪيائين.

’هل پتاري هل. پنڌ پري آهي.‘ چئي هن ماڻيءَ جي پٺيءَ تي هٿ هنيو.

’ماڻڪي امان الله کي پرتهئين، الله ڪندو ته جلد موٽي ايندئين.‘ جيئن ئي پاڳل بمبي مان بيني بيني الوداعي آکر منهن مان ڪڍيا ته ماڻڪي به چڻ اجازت ملڻ جي انتظار ۾ بيٺي هئي، هن نٿل پيرن سان ٿلڪڻ شروع ڪيو.

سڄي زمين ويران بنجر لڳي پيئي هئي. ڪٿي به ڪو ڪڪ پن نظر نه پئي آيو. مينهن ويچارين منهن هڻن ته ڇا ۾ هڻن. هلندي هلندي رڻ جي ڪس واري زمين وٽ ولر پهتا ته اُتي ڪلراڻي زمين ۾ هيڏي هوڏي ٻڪن گاه جا ٺاهوڪا ٻوٽا نظر اچي رهيا هئا. ۽ ٻيو ٻوٽائون سڪل ڪڪ به ٿورو ٿورو هو. ڏورن ان پٽ ۾ منهن هنيو ته مهارن به هڪ ڪاري چار وٽ پنهنجا ٽپڙ ڪلهن تان لاهي هيٺ رکيا. مانگيڻو ڪانيون ۽ سڪل چينا ميڙي آيو. تبلي ڏيئي هن چانهه واري پتل جي ديڳڙي ٻرندڙ چيڻن تي چاڙهي.

’مانگيڻا، هاڻي سڄ به ٿورو آهي. ۽ ڪڪ به نيڪ ٿو ڏسجي، پلي ڏور بڪ ڪڍن اڄ اتي ئي ٿا رات رهي پئون. خير هجي شال ڀره جو سويل ئي اڳين منزل لاءِ نڪري هلنداسين.‘

’ها، يار مون به اهو ئي پي سوچيو. مانگيڻي سندس دوست کي جواب ڏنو.

’يار، بني هاڻي اڳوڻي بني ناهي رهي. زمين ئي ڦري

ويئي آهي. اهي گاه گولاڙا هاڻي ڪٿي ٿا ٿين. پر آسان آهيون جو مال جي پڇن مان هٿ ڪونه ٿا ڪڍون. آسان ڪي به هاڻي ڪجهه سوچڻ گهرجي.

’چوين ته سچ پيو، پر آسان مالداري، الله جي آسري رهڻ وارا ماڻهو هيل تائين ڪڏهن به پنهنجي آئيندي جو فڪر ڪونه ڪيو. نه لکياسين نه پڙهياسين. هاڻي وري ٻيو ڇا ڪنداسين. ڪهڙا ڪاڙ ڪارا ڪنداسين؟‘

’پڙهڻ لکڻ ته سٺي ڳالهه هئي پر اهو ڪم آسان کان ٿيو ڪونه ۽ هاڻي ته پڙهائي به مهانگي ٿي ويئي آهي. آسان ته ڇٽاسين پنهنجي اولاد کي ڪونه پاڙهي سگهنداسين. دنيا وڃي ڇنڊ ٿي پهتي آهي ۽ آسان آهيون جو آڃا پڙهڻ بابت سوچي ئي رهيا آهيون. آلاجي پڙهنداسين ته ڪڏهن؟ ها، هڪڙي ڳالهه ضرور آهي ته هيءَ السٽي ۽ حلال روزي آهي. مان سمجهان ٿو حرام جي ڏيءَ کان حلال جا ٻه گرهه به پلا آهن.‘

يار، آسان جو هميشه ويڙهن سان واپار رهيو آهي. ايڏا سادا آهيون جو سرڪار کان ڪڏهن به ڪجهه ناهي گهربوسين. بنا گهرڻ جي ته ماءُ به ماني نه ڏيندي آهي. ڏس نه هاڻي هتي جي زمين سرڪار اڏيوگ پتين کي ڏيڻ لڳي آهي. ائين هلندو رهيو ته هڪ ڏينهن اهو به ايندو جو هيءَ چراگاهه ڪارخانن سان پرڃي ويندي. پوءِ آسان جي ڍورن جو ڇا ٿيندو؟

’ها يار، ڳالهه ته سورهن آنا سچ پيو چئين. سرڪاريون ووٽ وٺنديون آهن آسان جهڙن غريبن کان ۽ مدد ڪنديون آهن اڏيوگ پتين کي. جيڪي وڃن ٿا زمينون هٿ ڪندا. ڏسو نه ڪڇ جهڙي پنٿي پيل علائقي ۾ به ڪيڏا نه ڪارخانا اچي ويا آهن. زمين وڃي پئي سوڙهي ٿيندي. آلاجي آسان جي هن حال جو ۽ مال جو ڇا ٿيندو؟‘

ڏٺارن جي ڪچهرين ۾ ڪڏهن ڪڏهن وطن جي ڌرتيءَ ۽ پنهنجي آئيندي بابت هن طرح جون ڳالهيون ٻوليون ٿينديون رهنديون هيون. ۽ اڪثر بدلجندڙ دؤر ۾

پنهنجي جيگل ڌرتيءَ لاءِ نظر ايندڙ خطري بابت چنتا
ظاهر ڪندا رهندا هئا.

’مانگيٽا، مونڪي لڳو ڪر بڪرار تان ڪنوڻ اهڙو وڌو.
’آلا، سچ، اڙي تنهنجي منهن ۾ ڪنڊ ڪير.‘ سڀئي
دوست بڪرار واري ڏس سامهون منهن ڪري ويهي رهيا.
’ٿوري دير کانپوءِ ڪنوڻ وري چمڪات ڪيو.‘ واه يار،
هيءَ ته لڳي ٿو بلڪل آسان جي ملڪ ٻنيءَ تي پئي ڪنوي.
’ها يار بلڪل، الله شال ڪا اڳڙي وجهي.
’بس يار هاڻي اچي ٿڪا آهيون. ڍور به ڏئي وئي رهيا
آهن. شل ڪا ڪهل پويس.

مانگيٽو ۽ سندس دوست ابڙاسي جي سيم ۾ هت هت
گذاريندي چيٽ مهني ڪي اچي پهتا هئا. ’چيٽ مينهن هيٺ‘
مالوندن ۾ هلندڙ چوڻيءَ موجب ڪنوڻ ڪي ڏسي سندن من ۾ مينهن
جي آس جاڳي هئي. ان وچ ۾ ڪيترائي ڪمزورو ڍور بڪ جي
ڪارڻ دم ٽوڙي چڪا هئا. هو دير رات تائين ڪنوڻ واريءَ ڏس تي
ڪانڊ ڪشي مينهن اچڻ جي اُميد ۾ ويٺا رهيا، پر مند جو پهريون
مينهن هو جيڪو ايڏو ڪو اڳتي ڪونه هليو. ٿوري نراسائي ضرور
ٿين، پر ٻئي پاسي وقت سر مند جي پهرين ڪنوڻ سندن من ڪي
سني مينهن پوڻ جي آس، ۽ آتڻ ڏياري ويئي.

’هلو ... مانگيٽا يار مبارڪون هجن، رات ٻنيءَ تي
مينهن وٺو آهي.‘ هو ڪچهري پورو ڪري اُٿي سمهڻ جي
تياري ڪري رهيا هئا ته مانگيٽي جي ڪيسي ۾ سائيلينٽ
موڊ ۾ پيل موبائيل ۾ روشني نظر آئي. ڳوٺان ڪو ٻالهاڻي
رهيو هو. جيئن ئي هن موبائيل کڻي بٽڻ کي زور ڏنو ته
سامهون کان مينهن وسڻ واري خوشيءَ پري خبر مليس.

’اڙي واه، خير مبارڪ، توکي به مبارڪون هجن، يار
گهڻو مينهن ٿيو آهي؟ هن آترتا مان پڇيو.
’يار، تلاءُ ترايون اڌ مانا ٿيا آهن. اڃان ته شروعات
آهي. هن سال اُميد آهي ته مولائي ضرور مهر ڪندو. آثار سٺا

ٽا لڳن.

’ها يار ڇو نه؟ انشا الله، شل ڪا ٻاجه پوندس. آڃان هفتو ڏهه ڏينهن انتظار ڪريون ٿا. تيستائين ٿورو گاهه وغيره به نڪري، تنهن وچ ۾ الله ڪري ٻي به برسات ٿي پوي. پوءِ ٽپڙ ڪنداسين ڪلهي. ٻي ڳالهه ٻڌ...‘ مانگيئي سندس دوست کان آڃان به ڪجهه پچڻ چاهيو ٻي پر سامهون کان ڪال ڪڍي ويئي. هن جيئن ئي اها خبر سڀني کي ٻڌائي ته سڀني جا ڏکڻ سبب ميرزا ٿيل منهن مرڪي پيا.

’ڏٺئي؟ مون چيو پي نه آڃ مال ۾ مينهن آهي. ڪلهه سڄو ڏينهن مال چنڊو ڪونه ٿي، جتي ٿي ڇڏيوسين اُتي ويهي ٿي رهيو.‘ مانگيئي پنهنجي موبائيل کي سائيلنٽ موڊ مان ڪڍي جنرل موڊ تي رکندي دوستن سان مخاطب ٿيندي چيو.

مينهن وسط واري خوشيءَ واري خبر ٻڌي سڀني سُمهڻ جي تياري ڪئي. مانگيئي به رلي سرهائي. هن ڏٺو ته سندس دور آڃان به ٻڪرار واري ڏس سامهون منهن ڪيو شانت ويٺا هئا. هڪڙي ماڻڪي هئي جا آڃان به اُڀي پير بيٺي هئي. جيتوڻيڪ رات ڪافي گذري چڪي هئي. مينهن ته ڪونه آيو پر سندن ملڪ تي مينهن وسط جي خوشخبري ۽ انهيءَ مينهن جي خوشبوءِ سان واسيل ٿڌڙي هير جهڙو واءُ ضرور آيو هو.

’آها سبحان الله. واه ڙي منهنجا موليٰ واه‘ چئي هن مينهن جي خوشبوءِ کي ساهن ۾ ڀريندي ’جهي امان.....‘ ڀٽاريون الله ڪندو ته هاڻي ڪجهه ئي ڏينهن لاءِ ئي آهيون هتي، جلد پنهنجي ماڳ موٽي هلنداسين.‘ چئي هو سُمهي رهيو.

هميشه جيان پره جو هو سويل اُٿي ويو. ڏٺائين ته دور آڃان پنهنجي جاين تي ئي ويٺا هئا. ڪو دور اُٿي به سنئون ڪونه ٿيو هو. هن ڪار مينهن کي اُٿاريو ۽ کير لڀ ڏڏي. ۽ چانهه چُلهه تي چاڙهي. آسي پاسي ۾ سُتل ٻين دوستن کي ڏاڍيان سڏ ڪري جاڳايو. ۽ چانهه پيئڻ لاءِ سڏيو. چانهه ۾ کنڊ ۽ پَٽي وجهندي هن

پنهنجي مينهن تي نظر ڪئي ته ٻيا ته ڍور پورا هئا، پر ماڻڪي نظر نه پي آئي. هن هيڏي هوڏي ڏٺو. دوستن کان به پڇيائين متان هنن ساريو هجي، پر ماڻڪي غائب هئي.

چانهه پي سڀني گڏجي پيرو ڪيو، ڪجهه دير لاءِ پير هليو پر اڳيان سخت زمين اچي ويئي، پير اڳتي نه هليو. سڀني سارو ڏينهن ڳولا ڪئي. موبائيل تي ٻين ڌارن کان به پڇا ڳاڇا ڪئي پر ماڻڪيءَ جو ڪو پتو نه پيو. سوال اهو هيو ته آخر ماڻڪي ويئي ڪيڏانهن. ڪو چور هڻي ويو؟ يا رات جو ڪيڏي مهل نڪتي هجي، ڪنهن کڏ ڪاهيءَ ۾ ڪري پيئي هجي؟ هيڏي ساري مينهن ڪيئن ٿي لڪي سگهي؟

سڄو ڏينهن ماڻڪيءَ جي ڳولها بعد شار جو ٽڪجي سڀني پاڌاريءَ تي واپس آيا. مانيءَ ٽڪر کاڌو نه کاڌو سڀئي سُمهي رهيا. ’مور ڙي الا، مور ڙي الا لڳو من مارن سان.‘ اڃان باڪ ٿي مڌ ڦٽي هئي جو مانگيٽي جي موبائيل واري رنگ وڃڻ لڳي. مانگيٽو چرڪجي اٿي ويو. الله خير ڪري، هينئر پره سنئين ڪهڙي رنگ؟ خير ته آهي؟ ڪٿي ڪو... هن ڊچندي فون ڪيو. هلو ڪئي.

’ادا مان پاڳل پيئي ڳالهايان.‘

’ها ادي چئو، پر خير ته آهي؟ هيءُ پره سنئون فون...؟‘

’ها ادا سڀ خير آهي. توهان جا ڪهڙا حال آهن؟‘ ڪٿي

’اهيو؟‘

’اسان ته نيڪ آهيو. اتي ئي آهيون. پر ٻڌائي هيڏو سويل

فون ڪرڻ جو مقصد.‘

’ادا سڀ سُڪ آهي. اهو ٻڌائڻ پي چاهيم ته ماڻڪي گهر

پهچي آئي آهي. هاڻي ئي پهتي آهي. سوچيم توهان کي خبر

ڏيئي ڇڏيان، متان هن جي ڳولها ۾ توهان کي رڳو نه پوي.‘

مانگيٽي جي پيٽ ۾ ساهه پيو. ’واه ڙي ادي واه، واه جي

خبر آهي. ڪلهه سارو ڏينهن ڳولهيو سينس پر ڪونه ملي، ادي

الا جي ڪيڏي مهل نڪري ويئي اسان کي ڪل به ڪونه پيئي.‘

’ادا وطن وسي پيو پوءِ ٿي اڪبر جي ماريل ماڻڪي پرديس ۾
ويهي. اچي ڪيائين ٺڪاءُ.’

پاڳل موبائيل رکيو. پرڻه سهاڻي ٿي چڪي هئي. ماڻڪي پونگي
سامهون منهن ڪيو بيٺي هئي ۽ رڪي رڪي رنپي رهي هئي. اتر مان
آبي پکين جو هڪڙو جهنڊ به هن طرف ئي اچي رهيو هو. سندس
من تي ڪونجڻ واري اها ئي قطار اُڀري آئي جنهن ڏينهن ماڻڪي
بين مينهن سان گڏ رواني ٿي هئي.

’ڪونجڻ ڪريو ۾ قطار منهنجو ساه ٿو سڪي ڙي. ساه ٿو
سڪي. پوءِ مور ڙي آلا لا، مور ڙي آلا لا. لڳو من مارن سان.’ ٻئي
لوڪ گيت واري واري سان گنگنائيندي پاڳل گهر جي ڪمر کي
لڳي. ماڻس ڦاٽل ماڻڪيءَ جي پنيءَ تان پيار پريا هٿڙا گهمائيندي
رهي.

❧❧❧

* لطيفي ٻول *

✍ سهيڙ: صاحب بجاڙي

تَنِيءَ ٿڌِيءَ ڪاهِي، ڪانهي ويل وَهڻَ جي،
مَتان ٿِي اُونڊاهِي، پيرُ نہ پَسِين پَرِينءَ جو.

...

پريان سَندي پارَ جي، مَڙيوڻِي مَنائي،
ڪانهي ڪَڙائي، چَڪِين جي چِٽَ ڪَري.

...

اَڪِين ۾ ٿِي ويهِي، تہ آئون واري ڏِڪيان،
توڪي ڏسي نہ ڏيئِي، آئون نہ پَسان ڪِي ٻيو.

ڪهاڻي: ويل چيئر

ڪھ واسڊيو موهي

پَلَوِيءَ تمام ڏيري ڏيري ويل چيئر کي سلوپ جي ويجهو آندو، ويل چيئر سلوپ تان تڪڙو هلندي آهي ۽ هُن کي اهو ڊپ رهندو آهي ته ڪٿي چيئر اوڻڌي نه ٿي وڃي. ٻاهر اُس ڪاٺ جي بدران ڏڪو نه کائي، ۽ ڪا هڏي ٻڏي توڙائي نه وهي. اُن حالت ۾ هُن جون تڪليفون، سوڙ آڃا به وڌي ويندا، هُن کي آڃا وڌيڪ مَر تي پاڙڻو پوندو ۽ باسڪيٽ بال ته بلڪل ڇڏائجي ويندو. مَر ويچاري اڳ ئي گهر جي جوابدارين هيٺان چڻ ڏيڀل آهي، مٿان مون جڏي ڪي سنڀالڻ، آئيم ساري مَر، ويري ساري. هوءَ من ئي من لفظ ڏهرائيندي رهي، مميءَ کي اکين ۾ پري. سلوپ تي ويل چيئر آڃا هلي ئي هئي جو پُٺيان مميءَ اچي هئڊل کي پڪڙيو. هي ڇا ٿي ڪرين پَلَوِي، توکي چيو اٿم سلوپ تان اڪيلي نه لهندي ڪر، مان آهيان نه، سڏ ڪندي ڪر. او مَر آخر ذري ذري ڳالهه تي توکي سڏ ڪندي رهان ته گهر جا ڪم ڪير ڪندو، مونکي ڪجهه ته پنهنجي ليکي ڪرڻ ڏئي. منهنجي گڏي توکي گهڻو ڪجهه پنهنجي ليکي ڪرڻ جو موقعو به ملندو، شادي ڪندينءَ ته مون وانگر گهر ۾ رچجي پچجي ويندينءَ، تنهنجي منوڪامنا پوري ٿي ويندي.

مان شادي ڪانه ڪنديس، هُن من ۾ چيو، مميءَ طرف ڏسي صرف مُر کي ڏنائين. سلوپ تان ويل چيئر کي آهستي آهستي هلائي، سلوچنا ويل چيئر کي ننڍڙي لان ۾ اچي بيهاريو. هاڻي تون اُس ۾ ويهه، مان تو لاءِ سڱين جو سوڀ ڪڍي ٿي اچان.

نہ، مہر، چڏ، ڪجهہ ڪاٺ پيئڻ جي بلڪل اڃا ڪانهي.
 اڃا هُجي نہ هُجي، ڪاڌو تہ ڪاٺو ئي پوندو نہ گُڏي!
 اڃان ٿي. ۽ سڱين جو سوپ تہ گوڏن لاءِ ... مہر رُڪجي
 ويئي. تڪڙو پُٺيان مڙي هال طرف ويئي هلي. پَلوي ٿورو
 گنڀير ٿي ويئي. پوءِ مُرڪي ڏنائين. مہر بہ هٿ وٺي آهڙيون
 ڳالهيون ڪندي آهي جيڪي کيس ئي ڏکي ڪنديون آهن.
 هُن تنگن تي هٿ ڦيريو. گوڏا آهن ئي ڪٿي! نالي ۾
 تنگوُن هُيون، بلڪل سنهڙيون سنهڙيون چٽيل ڪاٺيون.
 پَلويءَ شال کولي وري چڱيءَ طرح اُن ۾ پاڻ کي وڪوڙي
 ڇڏيو. اڄڪلهہ ٿڌ وڌي ويئي آهي. هُن سال ڪجهہ وڌيڪ ئي
 آهي. هونئن احمدآباد آهڙو شهر آهي جتي سال ۾ نو-ڏهہ
 مهنا تہ گرميءَ جو احساس ٿيندو آهي. چڪ جو آواز ٿيو.
 پَلويءَ ڪنڌ مٿي ڪري گهر طرف ڏٺو. سلوپ جي ويجهو
 ٽوپ سان ڍڪيل چهري وارو ڪوئي شخص بيٺو هو، هُن نہ
 سُڃاتو. مہر ننڍي ٿري ۾ سوپ جو بائول کڻي هال مان ٻاهر
 آئي تہ اُن ماڻهوءَ کي اندر وڃي وهڻ جو اشارو ڪيو.
 ڪير آهي؟

ڪيشو پائي، تون نہ سُڃاڻين.
 ها، پر ڇا لاءِ آيو آهي؟
 تون سوپ پي، گُڏي، ٺري ويندءِ، مان اڃان ٿي.
 مہر، پيا ڪڏهن ايندا؟

چنچر تي. هُن پيري لمبو ٽوٽر ٿي ويو اٿن، نہ!
 مہر تڪڙو هال طرف مڙي ويئي. پَلويءَ سوپ تي نظر
 وڌي ... ٽماٽي سوپ جا ٻہ بائول ٽيبل تي هئا، وڏا گول
 چمچا سائيڊ کان رکيل. پر نہ پَلوي چمچو کڻي رهي هئي
 نہ هارڊڪ. هو هڪ ٻئي جي اکين ۾ ٺهاري رهيا هئا، بلڪل
 شانت.

سَر، کاڌو کڻي اُڇان؟

ٻنهي چرڪ ڀريو. نه، نه، ترس، سوپ پورو ڪريون.
هارڊڪ چمچو کنيو. پَلَوِيءَ هلڪو کلي ڏنو ...
پَلَوِيءَ سڱين جي سوپ کي ڏنو. هُن جي اکين ۾ ڳوڙها
تري آيا. هُن بائول بيد جي ننڍي سائيڊ ٿيل تي رکي
ڇڏيو ۽ اکيون پوري ڇڏيون. هُن جي سامهون هارڊڪ اچي
ويو. تڪڙ ۾ هُن اکيون کوليون، اُتي ڪير ڪونه هو. هُن
وري اکيون بند ڪيون. هارڊڪ چڻ چوڌاري هو. پَلَوِيءَ کي
هارڊڪ جا لفظ ياد اچي ويا. پَلَوِي تون جڏهن ملندي آهين
ته صرف سامهون هوندي آهين، جڏهن ياد ۾ ايندي آهين
ته هر طرف هوندي آهين. پَلَوِيءَ هڪ ڀيرو وري اکيون
کوليون، ۽ بند ڪيون ...

ڪناري تي هڪ پٿر تي ويٺي پَلَوِيءَ جو هٿ هارڊڪ
جي ڪلهي تي هو. هُنن جا پير وهندڙ پاڻيءَ ۾ هئا.
سابرمتي ڪناري کان ڪناري بلڪل ڏيري ڏيري وهي رهي
هئي. هُنن جي رليشنشپ جيان. ڇهه سال ٿيا آهن. ٻئي
اسڪول ۾ ۽ پوءِ ڪاليج ۾ گڏ پڙهيا هئا. ڊيٽنگ، ڪورٽنگ
سالن کان جاري هئي. شادي ڪڏهن ڪندين؟ ڪنداسين،
ڪهڙي تڪڙ آهي، پَلَوِيءَ جو جواب ٿڌو هوندو هو. پر ته به
... اڙي يار، پيار ڇا ڪا ڊيزيز آهي، جنهن جي دوا شادي
آهي! هارڊڪ ڊيئر، پريم ته تهوار آهي، شادي صرف وهنوار
آهي. پر پَلَوِي ڊيئر، ٻنڌن ۾ به ته مزو آهي، جيئن
منهنجون هي ٻانهون توکي جڪڙين ٿيون. پَلَوِيءَ کي ٻانهن
۾ پري هُن تهڪ ڏنو. مُڪت آنند کي به پنهنجو اَلڳ مزو
آهي. پَلَوِي کلي پيئي هئي ...
پَلَوِيءَ سڱين جو سوپ ختم ڪيو. لان جي ڪنڊ ۾ رکيل
اسٽول مٿان رکيل باڪس مان باسڪيٽ بال کنيو. هوءَ

باسڪيٽ بال ڪورٽ طرف مڙي. ٽڪڙو ٽڪڙو ڪُرسِيءَ کي هلائيندي، هوءَ بال کي ٽپائيندي باسڪيٽ پوسٽ جي فري ٿرو لائين اڳيان اچي زور سان بال کي باسڪيٽ طرف اڇاليو. بال نيڪ باسڪيٽ ۾ پئجي هين ڪريو. هُن بال ڪڇ ڪيو ۽ وري بال کي باسڪيٽ جي بلڪل مٿان اڇاليو. هُن پيري به بال باسڪيٽ اندر داخل ٿي هين ڪريو. هوءَ مُرڪي ۽ پنهنجو پاڻ کي ٽي شاباس ڏني، ويل ڏن پلوي! پلوي باسڪيٽ بال سان پريڪٽس ڪندي رهي. ٿوري دير کانپوءِ پلويءَ بال لان جي ڪنڊ ۾ رکيل باڪس ۾ وڃي رکيو ۽ سائيڊ ٽيبل طرف مڙي. هُن ٽيبل تان اخبار کڻي. ڪنهن ڪامياب ليڊيءَ جي تصوير ڇپيل هئي. هوءَ مُرڪي

پلوي آفيس چئمبر ۾ فائيل ڏسي رهي هئي. مير، توهان سان ڪوئي ملڻ ٿو چاهي. آفيس بواءِ هڪ ڪارڊ پلويءَ کي ڏنو. اوهه ماءُ، اوڪيش پَنڊيا، هي ته هارڊڪ جا ڊنڊ آهن! هوءَ ٽڪڙ ۾ اٿي، چئمبر کان ٻاهر نڪتي، آفيس بواءِ شخص طرف اشارو ڪيو. پلويءَ ٽڪڙ ۾ وڃي ڪجهه وڌيڪ ٽي جُهڪي پَنڊيا کي پَرٿام ڪيو ۽ هُن کي چئمبر ۾ وٺي آئي. روالونگهه چيئر تي نه ويهي هوءَ پَنڊيا جي پَرسان واري ڪُرسِيءَ تي ٽي ويهي رهي.

هٽي ت سِي يُو، بيٽا! هارڊڪ تنهنجو تعريف ڪندو رهندو آهي، تون گهر به آئي آهين، پر تو سان ملڻ جو موقعو نه مليو هو، سوچيم ته تو سان هتي ٽي ملي وٺان.

يو آر ويلڪم، اَنڪل. ڪافي؟

آءٌ ڊونٽ مائينڊ.

پلويءَ انٽرڪام تي آرڊر ڪيو.

بيٽا، شايد توکي اندازو اچي ويو هوندو ته مان ڇا لاءِ

آيو آهيان.

ها، توهان ٻُڌايو، مون سان ملڻ.

پَنديا کان ٿهڪ نڪري ويو. سِمارت! پَلَوِيءَ به ننڍو ٿهڪ ڏنو. پر بيتا تو سان ملاقات جو ڪارڻ اهو به آهي ته توهان ٻنهي جي شاديءَ جي ڳالهه به ڪري وٺان. پَلَوِيءَ ڪنڌ جُهڪائي ڇڏيو. اڃا ته ڪجهه سوچيو ڪونهي. ڏس، بيتا، توهان ٻئي سيتلد آهيو، هارڊڪ به سُني پوسٽ تي آهي، پلي ڪمپني پرائيويت آهي، تو وانگر سرڪاري آفيسر ڪونهي، توهانڪي شاديءَ جو فيصلو وٺڻ ۾ دير نه ڪرڻ گهرجي. تنهنجي پئرينٽس کي ته اعتراض ڪونهي نه؟ پَنديا آيل ڪافيءَ جو ڪوپ هٿ ۾ کڻندي چسڪي پري. ڪافي سُني آهي. ٿئنڪس اَنڪل! هُن به ڪافيءَ جو ڍڪ ڀريو. پَنديا پَلَوِيءَ کي ڏٺو، جواب جو انتظار ڪندي.

اهڙي ڳالهه ناهي، منهنجا پئرينٽس خود چاهين ٿا ته مونکي جلد شادي ڪرڻ گهرجي. پر مون اڃان ان اَنگل تي سوچيو ئي ڪونهي. شايد هڪ اڌ سال کانپوءِ ... ڪو ڪارڻ؟ ڪنهن سالي ڪارڻ بنا وٺ ڪرڻ ته فضول آهي نه.

ظاهري ته ڪو ڪارڻ نظر نٿو اچي، اَنڪل! پر الائي ڇو من چوي ٿو ته في الحال شادي نه ڪرڻ گهرجي. من ڇو نٿو مڃي، ان جي پُٺيان ڪو رِشنل لاجڪ ڪونهي، ڪوئي ترڪ ڪونهي، ڪوئي سبب ڪونهي، بس ...

بيتا، من جون ڳالهيون ڏکيون هونديون آهن، ڪڏهن سمجهه کان بلڪل پري، پاڻ کي پنهنجي سوچ کان ڪم وٺڻ گهرجي، پنهنجي آسپاس سماج به ته آهي، اهو فِڪٽر به ته اِگنور نه ڪرڻ کپي. سماج جي ڪن نيمن کي اِگنور ڪرڻ ۾ به پنهنجو هڪ آنند آهي. پَلَوِيءَ من ۾ سوچيو، چيو ڪجهه ڪونه. آفيس

ٻوڙ هڪ ڪارڊ ڪٽي آندڙ آيو. پَلَوِيءَ ڪارڊ تي نالو ڏنو. چويس ٿورو ترسي. پَنڊيا اٿڻ جي ڪئي. وهو نه، اَنڪل! نه بيٺا، صرف ايترو ئي چوڻو آهي ته توهان ٻئي پازيٽولي سوچي شاديءَ جو فيصلو جلد وٺو. جي اَنڪل.

پَنڊيا جي وڃڻ کانپوءِ پنهنجي چيئر تي وهندي پَلَوِيءَ اوڻهو ساهه کنيو، ڇڏيو. مَنُ اَلائي ڇا ٿو چاهي! هُن بيل وڃائي ...

پَلَوِيءَ لَان ۾ ڊوڪلي جو هڪ ننڍڙو پيسُ منهن ۾ وڌو ۽ اخبار کڻي. هُن ڏٺو ڪيشو پاڻي سلوپ جي ڀرسان ڏاکڻ اڳيان بيٺو هو، منهن تان پسينو اُڳهي رهيو هو. مَر ٻاهر آئي ۽ هُن کي آندڙ وٺي ويئي. مَر اُڄ وري بور ڪندي، ٻي پل بي پرواهيءَ سان ڊوڪلي جو هڪ پيسُ ڪٽي ڪنڌ جهٽڪيو ۽ اخبار تي نظر وڌي. آئڪسيڊنٽ، ڪار ۽ ٽريل جو، چئن جو موت. پَلَوِيءَ جون اکيون آليون ٿي ويئون ...

هاردڪ ۽ پَلَوِي ڊبل ڊيڪر بس جي مٿئين ڊيڪ تي بلڪل پُٺين سِيٽ تي ٽهڪ ڏيئي رهيا هئا. هاردڪ جوڪ ٻڌايو هو. ساڄو ۽ ڏائو هٿ لاک ٿي ويا. هاردڪ ٿورو وڌيڪ زور ڏنو. اُئي! ڇا هڏيون ٽوڙڻ جو ارادو اٿئي! پَلَوِيءَ ٽهڪ ڏنو. اُڄ آرتوار آهي. احمدآباد ميونسپل بسن جي هڪ اِسڪيم آهي. توهان هڪ ئي ٽڪيٽ وٺو، ۽ سڄو ڏينهن ڪٿي به ويندڙ بس ۾ سفر ڪريو، سڄو ڏينهن سفر ڪندا رهو. هو هڪ بس مان لهي ٻي بس ۾ چڙهندا رهيا، اُن ڄاڻ ايراضين ۾ پهچندا رهيا، ٿوري دير ايريا کي مٽاچرو ڏسي ڪنهن ٻي بس ۾ چڙهندا رهيا. ايريا ڏسڻ جو ڪٿي انٽريست هو، بس هڪ ٻئي جو ساٿ ئي نه ماڻڻو هو. صبح کان منجهند ٿي ويئي هئي. بک لڳي هئي. هلو، ڪانڪريا تي هلي ڪجهه چٽو چٽو ٿا کائون. ڊبل ڊيڪر بس

ڪانڪريا تي پهچي ليڪ جي ڳولائيءَ تي ٿرڻ ڪيو ۽ ...
 رڙيون ٻُڌڻ ۾ آيون. بس اوندي تي چڪي هئي. پَلَوِي
 بيهوس ٿي ويئي.

پَلَوِيءَ کي جڏهن هوش آيو ته هن پاڻ کي هاسپيٽل
 جي بيد تي پاتو. اکيون کوليندي ئي آسپاس بيدس ڏسي
 هن چڻ سڏ ڪيو هارڊڪ! سِسٽر ٽڪڙ ۾ هن وٽ پهتي.
 هارڊڪ، هارڊڪ ڪٿي آهي؟ سِسٽر ڪجهه نه سمجهيو. مئڊم
 هيءُ ليڊيز وارڊ آهي. پَلَوِيءَ اُٿڻ جي ڪوشش ڪئي پر
 اُٿي ڪانه سگهي. مونکي هارڊڪ سان ملڻو آهي. ڊاڪٽر آيو.
 مس، ڪام ڊائون، آرام ڪر. پر ... هارڊڪ. پَلَوِيءَ کي لڳو
 ته هن جي شڪتي ختم ٿي ويئي آهي، هوءَ سهڪڻ لڳي.
 هن اکيون پوري چڙيون. هوءَ شانتيءَ سان ليٽي رهي. ٿوري
 دير کانپوءِ هن مَر جو آواز ٻُڌو. ڪئن آهين گُڏي؟ مَر ۽ پِپا
 بيٺا هئا. هارڊڪ؟

مَر جون اکيون پرچي آيون. نيڪ ... ٿي ويندو بيٺا،
 چنتا نه ڪر. پِپا جا لفظ ڪافي ڪوشش کانپوءِ ٻاهر آيا. اُن
 وقت اوڪيش پنديا به اچي ويو. گُڏ، هوش اچي ويو نه،
 بيٺا، هاڻي سڀ نيڪ ٿي ويندو. اَنڪل، هارڊڪ؟ پنديا جون
 اکيون آليون ٿي ويئون بيٺا! هو وڌيڪ ڪجهه چئي نه
 سگهيو، اُچان ٿو چئي، رومال سان اکيون اُڳهندو هو وارڊ مان
 ٻاهر نڪري ويو.

پَلَوِيءَ کي پوءِ خبر پيئي، هارڊڪ نه رهيو آهي، بس
 هيٺان دٻجي ويو هو، سندس ٽنگون به بس هيٺان چٽجي
 ويئون هيون. هوءَ ويل چيئر تي اچي ويئي. ڏاڍو ڏکيو وقت
 هو، من کي سنڀالڻ، اکين کي سڪو رکڻ، اکيون گهٽو
 ڪجهه لڪائڻ سڪي ويئون ...

پَلَوِيءَ اخبار جو پنو ڦيريو. هن جو فوٽو ويل چيئر

باسڪيٽ بال چئمپيئنسپ ٽرافي وٺندي ڇپيل هو. هُن وري پنو ڦيريو. اُن وقت ڪيشو پاڻيءَ سان گڏ ئي مَر ٻاهر آئي. آجُو (گُڊ باءِ)، ڪيشو پاڻيءَ. مَر جي هٿ ۾ هڪ لفافو هو. هوءَ سڌو پَلَوِيءَ وٽ آئي ۽ چار فوٽا هُن جي هٿ ۾ ڏنا. ڏس، ڪيئن ٿا لڳن. چئن نوجوانن جا فوٽا هئا. مَر، تون وري شروع ٿي ويٺينءَ! بيتا، شادي ته ڪرڻي آهي نه، ڏس ڪيترا هٽڊس آهن. ٿوري ٿوري ئي وڏا آهن. پڙهيل ڳڙهيل آهن. گهر جي ڪمپائونڊ ۾ ڪار اچي بيٺي. هل، هي به اچي ويا، هاڻي پلي پيا سان صلاح ڪر، هُن کي ضرور ڳالهه وٺندي. ڪار پارڪ ڪري هرشورڊن سڌو لان ۾ اچي ويو. پَلَوِيءَ جي هٿ ۾ فوٽا ڏسي هُن هڪو تهڪ ڏنو. سو تنهنجي مَر جو ڪاروبار چالو آهي. پَلَوِيءَ به تهڪ ڏنو. توکي ڪيئن ٿا لڳن؟

پيا، پهرين ته مونکي شادي ڪرڻ جو بلڪل ارادو ڪونهي پر توهانجي ۽ مَر جي خوشيءَ لاءِ شادي ڪنديس به ته ڪنهن عيب واري شخص سان بلڪل ڪانه ڪنديس. پر بيتا، اهڙو ڪو ڇوڪرو ملي به نه، ٿي سگهي ٿو ڪو غريب ڇوڪرو رحم کائي مڃي ته مڃي!

مونکي ڪنهنجي رحم جي ضرورت ڪانهي. ڪو خوشيءَ سان ها ڪندو ته ٿي مڃينديس، بنا ڪنهن شرط جي. مَر ٿورو ناراض ٿي گهر طرف هلي ويئي. بيتا، چاهيان ته مان به ائين ٿو ته ڪو اهڙو نوجوان ملي! باسڪيٽ بال جي پريڪٽس ڪيئن پيئي هلي؟ پَلَوِيءَ ٿمس آپ ڪيو. هاڻي ڪهڙي ٽرافيءَ جي تياري آهي؟ پَلَوِيءَ تهڪ ڏنو.

ڪيشو پاڻيءَ جي هڪ هٿ ۾ ڇٽي ۽ ٻئي هٿ ۾ هڪ لفافو هو جنهن ۾ ٻه فوٽا هئا. خوش هو، هي اهڙا نوجوان

هئا جن ۾ ڪا ڪوٽ ڪانه هئي. غريب هئا، انڪري پنهنجي ڪاروبار لاءِ ٿوري مالي مدد جي درڪار هئڻ. بس. هر شورڌن فوتا ڏنا، نيڪ آهي، ڀلويءَ سان صلاح ڪري توهان کي ٻڌائينداسين.

ڀلويءَ بال، باسڪيٽ ۾ اڃا ليندي ڪنڌ ورايو. مَر، پيا مُسڪرائي رهيا هئا. هي ڇا بيتا، تنهنجي ڪپٽنشپ ۾ ويل چيئر باسڪيٽ بال ٿير، ورلڊ چئمپيئنشپ مئچ لاءِ ڪئناڊا پيئي وڃي ۽ تو آسان کي ٻڌايو به ڪونه!

اهڙي ڪهڙي وڏي ڳالهه آهي، مئچ ٿي ته آهي. ڪيلي ونبي، ٽرافي ملي ته سُنو، نه ملي ته به گير جي ايڪسائيٽمينٽ ته ماڻي ونبي. ڀلوي مُرڪندي رهي.

اڃا، اڃا، توکي گير جيتڻ کان، گير جيئڻ ۾ وڌيڪ انٽريسٽ آهي، رائيٽ! اڃا هاڻي هن مئچن طرف ڌيان ڏئي، ڏس هي توسان مئچ ڪن ٿا. پيا ڀلويءَ کي فوتا ڏنا. هنن ۾ ڪو عيب ڪونهي. مَر تڪڙ ۾ چيو.

پر ... بيتا، هنن ٿوري مالي مدد جي ڳالهه ڪئي آهي. پيا هڪندي ڳالهه ڪئي. اُن ڳالهه جو ڪو واندو (هرج) ته نظر نٿو اچي. فائننشي ترقي ڪندا ته سُڪ توکي ٿي ملندو.

ڀلويءَ فوتا پيا جي هٿ ۾ رکي بال هٿ ۾ کنيو. مَر نراس ٿي ويئي. ڀلوي، جيون به ته گير آهي، اهو به جيئڻو ڪونهي، جيئڻو آهي. هر شورڌن وڏو ٿهڪ ڏنو، آري وا، ڏس ڀلوي، تنهنجي مَر به فلاسافي ڳالهائڻ لڳي آهي. سُلوچنا موڙو ڏنو. ڀلويءَ بال کي باسڪيٽ طرف اڇاليو.

اوڻاوا، ڪئناڊا مان ويل چيئر باسڪيٽ بال چئمپيئنشپ ۾ ٽرافي ته نه ملي پر ڀلويءَ جي ٿير بئي نمبر تي ضرور آئي ۽ لوڪل ميڊيا ۾ ٿير جي بيڪد ساراهه چيئي. ڀلوي مَر سان گڏ ڪلهه

ٽي ڀارت موٽي هئي. لان ۾ هوءَ بال کي ٽپائي رهي هئي ته گيت اندر اوکيش پنڊيا جي کار داخل ٿي. هو بيحد خوش هو. هن جي هٿ ۾ اخبار هئي، جنهن ۾ پلويءَ جي خوب تعريف ۽ وڏو فوٽو ڇپيل هو. هرشورڌن اوکيش پنڊيا کي ڏسي هال مان ٻاهر اچي ويو. ٻئي هڪ ٻئي سان هٿ ملائي گڏيا. سلوچنا به قرب مان کيڪار ڪري نمسڪار ڪيو. پلويءَ جي ڪاميابيءَ تي واڌايون وريون. اوکيش پنڊيا ۽ هرشورڌن پلويءَ طرف وڌيا. سلوچنا به ڪڪيز ۽ ڪافيءَ جو چئي لان ۾ هنن سان شامل ٿي. پلوي جن اچلجي پئي، اوکيش پنڊيا کي هن اسپتال مان ڊسچارج ٿيڻ کانپوءِ مشڪل سان هڪ آڌ دفعو ئي ڏنو هو.

آساني سچ پچ پلويءَ تي ناز آهي. پر مان صرف واڌايون ڏيڻ ڪونه آيو آهيان. هڪ رڪويست به ڪئي آيو آهيان. هن هڪ فوٽو هرشورڌن جي هٿ ۾ ڏنو. هرشورڌن فوٽو ڏسي مڙڪيو ۽ فوٽو سلوچنا کي ڏنو. سلوچنا جي چهر تي جن چمڪ اچي ويئي.

هيءَ منهنجو پائٽيو آهي، پریش، هارڊڪ جو سوٽ، هڪ وڏي آميريڪن فرم ۾ سيلس ايگزيڪيوٽو آهي، آميريڪا ۾ ايندو ويندو رهندو آهي. ساڳيو خاندان آهي، توهان ڌيان سان ڏسندا ته هن جا فيچرس ڪجهه ڪجهه هارڊڪ سان ملندا لڳندا. هن جي اچا آهي ته هن کي پلوي جهڙي جيون ساٿي ملي. پریش ٻڌايو ته پلويءَ کي هن ڏنو آهي. هڪ آڌ پيرو هارڊڪ ۽ پلويءَ سان گڏ هن شاپنگ ڪئي آهي. وڏي ڳالهه ته هو چوي ٿو ته پلويءَ کي هو پيرن تي بيهاريندو. مَر فوٽو پلويءَ کي ڏنو، هي تنهنجو ڏنل آهي نه! پلويءَ بال کي هٿ ۾ جهليندي ئي فوٽو ڏنو، مَر پلويءَ طرف ڏسندي مسڪرائيندي رهي. پلوي به هلڪو مڙڪي، مڙڪندي ئي چيائين، ڪي ماڻهو ٻانهن تي به بيهي سگهندا آهن ۽ بال باسڪيٽ طرف اچايو.

❧❧❧

ڪهاڻي: وجود جو ٽڪرو

ڪھ جيا جادواڻي (رائپور)

صبح اُٿندي ئي هن سڀني کان پهرين پنهنجي اچڻ واري فلم جو فوٽو ۽ پوسٽ فيس بوڪ تي وڌي ۽ خوش ٿي مُشڪل لڳي. دريءَ کان ٻاهر ڏٺائين ... بادل نيري آسمان کي وڪوڙي رهيا آهن ... ٿڌي هوا پيئي ٿي هلي ... موسر خوشگوار آهي. شوٽنگ جي لاءِ بلڪل معقول وقت. جڏهن کان هيءَ شارٽ فلم ٺهڻ جي گهوشا ٿي آهي، هوءَ هڪ عجيب خوشي محسوس ڪري رهي آهي، ڇڻ ته ڪا جنمن جي مُراد پوري ٿي هجي. هونئن به هن کي پوڻيُوب تي شارٽ فلم ڏسڻ جو شوق آهي، شارٽ فلم ڏسندي ڏسندي نه ڄاڻ ڪيترا اُن-يوزوئل پلاٽ سندس ذهن ۾ اچڻ لڳا آهن. اُهو چئڻ، جيڪو هاڻي تائين ڪو به چئي نه سگهيو آهي، صرف ٻين جي پوڻيُوب جي ڪري. اُهو چئڻ، جيڪو ڊيبل آهي ورهين کان اندر ... اُپامي ٿو ... ڦٽڪي ٿو ... پيڪي ٿو ٻاهر اچڻ لاءِ وياڪل آهي، جيڪو تون ڪنهن کي نٿو چئي سگهين، پاڻ کي به نه، اُهو هاڻي چئڻ.

حالانڪ پاڻ کي سمجهائيندي سمجهائيندي هوءَ ٽڪجي پيئي آهي، اڙي، پر ضروري آهي ڇا چوڻ؟ پاڻ سان مٿي ڪٿي وڃ مٿي، جيڪو ڪٿي آيو آهين هن ڌرتيءَ تي. هاڻي ڪاڏي وڃون ٻولهڻ ايتري وڏي سنسار ۾ ڪو ايڏو وڏو مرد يا عورت، جيڪو توکي سمجهي سگهي. پر نه، اندر ڪوئي لڳاتار چئي رهيو آهي، چوڻ ضروري آهي، تو جهڙا ٻيا به هوندا، جيڪي چئي نه سگهندا هئا، انهن جو آواز نه، ٿورو زور سان چئڻ ۽ زور سان چوڻ جو ماڻهه آهي مڊيا. هزارين ميل پري، ڪنهن پاڻ جهڙي تائين پهچڻ، اُن جي ذريعي ئي ممڪن آهي. هُو توکي ٻڌندو ۽ چوندو ... يس ... يس ... مان به ته اهو ئي سوچي رهيو آهيان. آواز ڏي انهن هزارن

جي ويچارن کي، جيڪي صرف انڪري ٿي نه چئي سگهيا، جو هنن وٽ لفظن جو خزانو نه آهي.

اوهو! هوءَ به ڪيڏانهن وڃي رهي آهي. هن واپس پنهنجي پوسٽ تي نظر وڌي ته ڪيترا ئي ميسيڇ آيل هئا ... ڪيتريون واڌايون ... شپ ڪامنٽون ... ڪمينٽس. ڪنهن وقت اهو ڏسي، لڳندو هو ڪيترو فالتو وقت هوندو آهي ماڻهن وٽ. لڳا پيا هوندا آهن سڄو ڏينهن واٽس آپ، فيس بوڪ، ٽويٽر، انسٽاگرام تي. اڄ لڳو، اهي به ڳولهي رهيا آهن ڪو پاڻ جهڙو. انهن کي به ڪوئي نٿو ٻڌي ... هو به رڙيون پيا ٿا ڪن ... اڙي ڪو ته ٻڌڻ وارو ملي ...

هن قناعت موبائيل هيٺ رکيو ۽ ڪچن ڏانهن ڀڳي. هڪ ڪپ ڪافيءَ جي سخت طلب آهي. اڄ جلدي تيار ٿي نڪرڻو پوندو. شوٽنگ ۲۱ ڏينهن جي شديول ڪئي ويئي آهي. حد ۾ حد هڪ مهينو. هن جو رول ڪنهن ڪنهن درسيه ۾ ڪيترو آهي، ڇا پائڻو آهي، ڪيئن ڏسجڻو آهي. سڄي ڊيٽيل هن وٽ آهي ۽ هن کي خبر آهي ته پنهنجي ڪئريڪٽر ۾ ڪيئن لهڻو آهي. ڇو جو ڪهاڻي به سندس ئي آهي.

موبائيل گُن گُن ڪرڻ لڳو آهي. اسڪرين تي سندس پُٽ جو چهرو، آسٽريليا کان. سندس اهو ئي وقت هوندو آهي هن سان ڳالهائڻ جو ... پنهنجي پٽ جو چهرو ڏسندي ئي هن جي دل ڌڪ ڌڪ ڪرڻ لڳي ...

’ها پٽ، ڪيئن آهين؟‘ هن خوش ڏسجڻ جي ڪوشش ڪئي.

’مما، ڏاڍو خوش ٿا ڏسڻ ۾ اچو؟‘

’ها، ... گهڻو ... ائڪٽنگ مان سٺي ڪندي آهيان، هن

سوچيو.

’ڪجهه خاص؟‘

’ٻڌائينديسانءَ ... پر تون ٻڌاءِ ڪيئن آهين؟‘

’نڪ. مم، توهان سان ڪم آهي.‘

’ها چئُ پت ...‘

’مما توکي پتو ئي آهي، سواتيءَ جي ڊليوري ويجهو اچي
پهتي آهي. ڪيترن ڏينهن کان توهان کان پڇڻ جي ڪوشش ٿي
ڪريان ته توهانجي ٽڪيٽ ڪڏهن ڪرايان؟ پر توهين ٻڌايو ئي
نٿا ...‘

’مونکي پنهنجا ئي گهڻيئي ڪم آهن پت ۽ ٻيو ته مان اُتي
ڏاڍي بور ٿيندي آهيان.‘

’توهان جا ڪهڙا ڪم مما؟ مونکي سمجه ۾ ئي نه ايندو آهي
ته توهين ڪندا ڇا آهيو؟ پنهنجي ڪا ته رسپانسبلتي سمجهو
توهان؟ ۽ بور ٿيندا آهيو مطلب؟‘

’رسپانسبلتي؟ ڪجهه ٻيو به ڪم اُٿر ڇا رسپانسبلتي نڀائڻ
کانسواءِ؟ هن مهل تائين مون مان اها ئي اميد رهي آهي سڀني
کي؟ رسپانسبلتي جيڪڏهن نه نڀائي اُٿر ته صرف پنهنجي، ۽ بور
انڪري ٿيندي آهيان جو توهانجي گهر ۾ منهنجي حيثيت ئي ڇا
آهي؟ مونکي خبر آهي توهين مونکي ڇو ٿا سڏ ڪيو.‘ هن سوچيو
ته سهي پر چئي نه سگهي.

’توهانکي خبر نه آهي ڇا ته هتي انڊيا وانگر سروينٽس نه
ملندا آهن؟ سڀ ڪجهه پاڻ ڪرڻو پوندو آهي. نئي به ڳولهون ٿا
ته ڏهه هزار ’پر ڊي‘ جا ٿا ڏيڻا پون. آخر توهان نه ايندءُ ته ڪير
ايندو؟ منهنجي سڀني دوستن جا پئرينٽس به ته ايندا آهن ۽ هڪ
توهين آهيو جو ...‘

هن ڪو جواب ڪونه ڏنو. پت کي لڳو ته هو وڌيڪ سخت ٿي
رهيو آهي. سو هو ٿورو نرم ٿيو ...

’توهان ئي ته چوندا آهيو - ’مان توسان وقت نه گذاري سگهي
آهيان‘ ته اچي وڃو نه. ڇهه مهينا آرام سان رهي سگهو ٿا. هونئن به
اتي انڊيا ۾ آهي ڇا؟ گهر کي لاڪ ڪيو ۽ اچي وڃو.‘
’مونکي سوچڻ جو وقت ڏي پت ...‘

’ڪيترو وقت ماما؟ ۽ سوچڻ لاءِ آهي ڇا توهان وٽ؟‘ ۽ ٻئي پاسي کان فون ڊسڪنيڪٽ ٿي ويو.

ڇا سچ پچ هن وٽ سوچڻ لاءِ ڪجهه به نه آهي، ڇو جو هن وٽ سوچڻ لاءِ ڪڏهن ڪجهه به نه هو. جڏهن آسپن ٻين جي ڏنل زندگي جيئن جي لاءِ راضي ٿي ويندا آهيون ته پنهنجي سوچ ۽ سُڀني لاءِ جڳهه ئي ڪٿي بچندي آهي؟

پر هوءَ هن مهل پنهنجي پٽ بابت سوچڻ نٿي چاهي. سندس دماغ ۾ ته پنهنجي لکيل ڪهاڻيءَ جو سُروُ آهي. جنهنڪري ورهيه اندر سانڍڻ کانپوءِ هن ڪاڳرن تي اوتيو آهي. اهو به تڏهن، جڏهن پنهنجي هڪ چترڪار ساهيڙيءَ سان گڏ هوءَ يايوريءَ جي لاءِ نڪتي هئي. ٻڌڻ جي ڳالهه ڪوڙي لڳي سگهي ٿي پر سچ ته اهو ئي آهي ته عورت پنهنجي مڙس جي مرڻ ۽ ٻارن جي ٻاهر وڃڻ کانپوءِ ئي آزاد ٿيندي آهي. سو هوءَ وٽي هئي سڄي هڪ مهيني لاءِ، مڙس جي موت کانپوءِ، جڏهن سڄو گهر خالي ٿي ويو هو. مت مائٽ نئين نئين همدردِي پيا ڏيکارين ته هوءَ تنهن ڪيئن رهندي ۽ هُن، اُن همدردِيءَ جو فائدو ڪٿي ورتو هو.

اُنهن گهرن ۽ اڪيلاپ سان ڀريل ڏينهن ۾ پنهنجي پينٽر دوست جي اندر جي خوددار، بيخوف ۽ پاورفل عورت کي ڏسي هوءَ حيران رهجي ويئي هئي. هڪ قداور عورت جو خواب هڪ قداوت عورت ئي ڏسي سگهي ٿي. هن جي لاءِ جيون ۽ ڪلا، هڪ ئي شيءِ جا ٻه نالا هئا. ڪلائن ۾ آسپن پنهنجي اندر جو سنسار بيحد خوبصورت طريقي سان ٻئي کي ڏيکاري سگهون ٿا. ڪلائون آسانجي ’آتما‘ جو وستار آهن. هن جي ساهيڙي سڄي رات ويهي پينٽنگ جي رنگن ۾ انهن ڪامنائن کي روشن ڪندي هئي، جيڪي ڪنهن کي ڏسڻ ۾ نه اينديون آهن، پر دراصل انهن تي ئي انساني جيون هلندو آهي. تڏهن هن پهريون دفعو هيءَ ڳالهه پنهنجي ساهيڙيءَ کي ٻڌائي هئي ...

'ٻڌ، مان ڪنهنڪي پريم ڪندي آهيان ...'
 'اچا؟ يعني تون اڃا تائين زنده آهين؟' هوءَ ڪلڻ لڳي. هوءَ
 ساهيڙيءَ کي ڏسندي رهجي ويئي. ها، مان اڃان زنده آهيان.
 'ڇا تون هن کي اها ڳالهه ٻڌائي آ؟' ساهيڙيءَ وري پڇيس.
 'نه پر مونکي لڳي ٿو هو سمجهي ويو آهي.'
 'هن ڪجهه نه چيو؟'
 'هو منهنجون سيمائون به سمجهي ٿو ...'
 'ڪمبخت، تون ايترو گهٽ لفظن ۾ چو ٿي ڳالهائين؟'
 'پريم خاموش ڪري ڇڏيندو آهي ...' هوءَ به ڪلڻ لڳي.
 'هيءَ خاموشي اُتي وڃي ٿوڙ. جيڪو سوچين ٿي، چئي ڏي
 هن کي.' ساهيڙيءَ سمجهائيندي چيس.
 'چوڻ ضروري آهي؟'
 'ها، جيڪڏهن شانتيءَ سان مرڻ چاهين ٿي ته ملڻ به
 ضروري آهي ...'
 'هل، هن جي شهر ۾ ٿا هلون؟' ڪڏهن ڪڏهن قداور عورت
 ٻاهر نڪري ايندي آهي.
 'ڏس، رستي ۾ ترين نه مٽي ڇڏجانءِ ...' ساهيڙيءَ وارنگ
 ڏنس.

'نه، هاڻي ته صحيح ترين پڪڙڻ جو وقت اچي ويو آهي ...'
 'هيءَ ڳالهه چيئ نه ڪمال جي ... ايترو حوصلو پهرين
 ڏيکارين ها ته ...؟ هاڻي ساهيڙي به حيران ٿي رهي آهي ...
 'ڀاڻ سان فاصلو جيترو وڌيڪ هوندو آهي، حوصلو اوترو ئي
 گهٽ ...'

'هل پوءِ ... هن کي فون ڪري ڇڏ. ان کان پهرين جو ڦري
 وڃين، مان ان لائين بوڪنگ ڪرائي ٿي ڇڏيان ... مان سڄو
 ڏينهن هن شهر ۾ گهمنديس ۽ سنا سنا ريسٽران ڏسي اُتي ماني
 کائينديس، پينٽنگ ڪنديس ۽ تون پنهنجي حسرت پوري ڪجانءِ

... ائين جيءُ جو سڀاڻي مري وڃين ته افسوس نه ٿيئي.^۱
هو ٻئي ٽن ڏينهن بعد پنهنجي شهر کان نڪري اُن ٻئي شهر
۾ پهتيون. ٻه ڏينهن اُن ٻئي شهر ۾ رهيون، جتي انهن جي اچڻ
جي نياپي سموري شهر جي رڳن ۾ انتظار ۽ پيار پري ڇڏيو هو.
پهريون ڀيرو هن انتظار ختم ٿيڻ جي شراب جو پهريون ڍڪ پيو.
هوءَ دراصل هڪ ڪاڪٽيل هئي، جنهن ۾ ڪيترن ئي قسمن جو
شراب مليل هو. انهن ٻن راتين ۾ هن ڪاڪٽيل جا ڪيترائي گلاس
پي ورتا ۽ زندگيءَ جي نشي سان پرڃي ويئي.

هن پهريون دفعو محسوس ڪيو ته پنجاهه پار ٿيڻ کانپوءِ
جيون جي ندي ٿورو آهستي آهستي وهندي آهي ... آسي پاسي
جي وٿن، جهنگن ۽ گانڻن کي ڏسندي، آسي پاسي جي گلن جي
خوشبوءِ پنهنجي روح ۽ رڳن ۾ پريندي، ٻالپڻي جي ناداني ۽
جوانيءَ جي جوش کان چوٽڪارو پائي، آزمودن جي هن نئين
نارنگيءَ جهڙي صبح کي هوءَ ڏيان سان ڏسندي هلندي آهي،
ڪاٺي تڪڙ نه آهي، اهو ئي ته رهيل هو اڄ تائين ... ڏيان سان
ڏسڻ، ٻڌڻ ۽ جيئڻ. دراصل ٻڌڻ ۽ ڏسڻ ۾ ئي جيون جو راز لڪل
آهي ... پنهنجي ڪيندر مان ايندڙ اهو هڪ آواز ٻڌڻ ۽ ڏسڻ،
جيڪو ڏسڻ ۾ نه اچڻ جي باوجود ڏسجندي آهي. پنهنجي 'لڪڻ'
۾ 'ڏسجڻ' ئي اُن جو سڀ کان وڏو گُٺ آهي.

پنهنجي استول تي پنهنجي ڀر ۾ وهڻ، پنهنجي باهه ۾
پنهنجا هٿ گرم ڪرڻ ۽ پنهنجي آزمودن کي ڳاڻڻ ... ڇا هاڻي ان
کان وڌيڪ به ڪجهه ڪرڻ گهرجي ڪنهن کي؟

ٻه ڏينهن ... انهن ٻن ڏينهن جي ڳالهه هوءَ ڪنهن سان به
نٿي ڪري، ساهيڙي به صرف مشڪندي رهي، پڇيائينس ڪجهه
به نه. دوستن جي اها ئي ڳالهه ڏاڍي خاص هوندي آهي. جڏهن
اندر سڏ ڪندڙ تڏهن ايندا، نه ته چپ چاپ ٻاهر بيٺا هوندا بغير
ٻُرو مڃي.

اُنهيءَ پينٽر دوست جي مَشَوَري تي هن اُنهن ٻن ڏينهن کي
 ڪجهه درشين ۾ ڀرڻ ۽ ڪجهه لفظن ۾ ٻڌو، اها ڳالهه قبول
 ڪندي ته سڀ ڪجهه نٿو چئي سگهجي. حقيقي شيون لفظن کان
 ٻاهر هونديون آهن، اسان صرف اُنهن کي لفظن ۾ ٻڌڻ جي
 ڪوشش ڪندا آهيون. ڪڏهن ڪڏهن لفظ پنهنجي ننڍي جسر ۾
 سموري من جو وستار به ته لڪائي رکندا آهن. سو 'چوڻ ضروري
 آهي'، هيءُ هن جي ساهيڙيءَ جو تڪيه ڪلام هو، هن چئي ڇڏيو
 هو ۽ هاڻي اُنهيءَ تي ئي يُو ٿيو جي لاءِ هڪ شارٽ فلم هلي رهي
 هئي. هڪ فارم هائوس ورتو اٿن، هڪ مهني جي لاءِ ڪرايي تي،
 خرچ گهٽ ڪرڻ جي ڪوشش ۾. ڪاسٽيوم ۽ ميڪ اپ پنهنجو. هن
 جي رول ۾ اڃا وقت آهي پر هوءَ روز ايندي ۽ ڏسندي آهي اُنهن
 ٻن چوڪرين کي ڪلندي ڳالهائيندي ... هڪ چوڪريءَ ڪئميرا
 پڪڙيو آهي، ٻي سندس ڏيءَ جو رول ڪري رهي آهي. تمام وقت
 هو جهرڪين جيان چهنڊ ۾ چهنڊ وجهي ڳالهائينديون آهن، پر
 ڪئميرا جي سامهون ايندي ئي سڀ ڪجهه مٽجي ويندو آهي.
 پراڻن ڪپڙن جيان ڪجهه لهي ويندو آهي. اُنهن جون بچاڪا
 حرڪتون هن کي سنيون لڳنديون آهن ... اهو ئي جيون ته هوءَ به
 جيئڻ چاهيندي هئي، پر نه ڄاڻ ڪنهن اها اسڪرپٽ ڦري، هن
 کي هڪ بزرگ عورت جو رول ڏيئي ڇڏيو، جنهن کي پنهنجي
 ذميواري هر وقت ياد رکڻ ضروري آهي.
 پٽ جو فون لڳاتار اچي پيو ٿو ...

هوءَ هر هر چئي رهي آهي ... 'ٿورو وقت ڏي پٽ ...'
 ۽ وقت وٺي وٺي هن شوٽنگ پوري ڪري ورتي، صرف ڊبنگ
 باقي آهي، پٽ غصي سان پاڳل ٿي رهيو آهي.
 'مما، توهان کي سمجه ۾ ئي نٿو اچي ڇا، مان ڇا چئي رهيو
 آهيان؟ مون توهان کي ٽڪيٽ اي-ميل ڪري ڇڏي آهي. پرنٽ
 آئوٽ ڪڍائڻ جي ضرورت نه آهي، موبائيل سان ئي هلي ويندو.'

اچڻو اٿڻو ته اچو نه ته توهانجي مرضي، مان ان سلسلي ۾ هڪ لفظ به اڳتي نه چوندس، ۽ هاڻي انديا ۾ به نه اچي سگهندس، باقي توهان پاڻ سمجهو.^۱ ۽ پٽ موبائيل ڊسڪنيڪٽ ڪري ڇڏيو.

ڇا مونکي وڃڻو پوندو؟ ها، وڃڻو پوندو! هو نه مڙندو، مونکي ئي مڙڻو آهي. ماءُ نهڻ، پٽ نهڻ کان وڌيڪ ضروري آهي. ڪجهه نه ڪجهه نهڻ وڌيڪ ضروري رهيو آهي اڄ تائين. پاڻ جهڙو نهڻ جو ڪنهن موقعو ئي نه ڏنو. سوچيندي ئي هن کي لڳو، غلط سوچي رهي آهي. موقعو ڪوئي ٻيو ڇو ڏيندو؟ موقعو ته ڪمائڻو پوندو آهي، دنيا جي ٻين شين وانگر. پر هاڻي ته موقعو ڪمائڻ جو وقت نڪري ويو. هاڻي ٻارن کي آسانجي نه بلڪ آسانکي ٻارن جي ضرورت آهي، نه وڃڻ جو انجام به هوءَ سمجهي ٿي. پيرل من سان هن پيڪنگ شروع ڪئي. سڀاڻي جي ٽڪيٽ آهي، ڊبنگ؟ ڇا ڪندي ڊبنگ ڪري؟ پٽ ٻڌندو ته زور زور سان ڪلندو. هو هن کي هر وقت ياد ڏيارائيندا آهن ته هوءَ ڪنهن ڪم جي ناهي. هن جو ڪم آهي ٻارن جي ڪم اچڻ، نه ته زندگي بيڪار آهي. هن جي اندر ڪجهه ڏو-ڏو ڪري ٻري پيو ٿو ... 'مان توهان وٽ نٿي اچڻ چاهيان. توهان هر وقت مونکي ياد ڏياريندا آهيو ته منهنجو رول مان نڪ سان نڀائي رهي آهيان يا نه؟ سچ ته اهو ئي آهي ته مان هيءُ رول نڀائي نڀائي ٿڪجي پئي آهيان. مان پنهنجي اڻ جيئل ٻالڀڻ جي پڪار ٻڌڻ چاهيان ٿي. اڻ جيئل جوانيءَ جون ضرورتون پوريون ڪرڻ چاهيان ٿي. ڪيترائي جهنگ ڪٽي ڇڏيا اندر جا، توهانجي لاءِ هڪ گهر ٺاهڻ خاطر. توهان ورائي ڪڏهن پڇيو ته جيڪي ڪچا ڦل لڳل هئا منهنجي خوابن جا، انهن جو ڇا ٿيو؟ انهن کي نوريتڙا کائي ويا يا کانو؟ يا اُهي ڪچا ئي سڙي ويا؟ پنهنجن سڀن کي پورو ڪرڻ جي فڪر ۾ توهان ڇا ڇا نه جهليو؟ هن آخري وقت جا ڪجهه سال مان ڪنهن کي نٿي ڏيڻ چاهيان، ڪنهن کي به نه. مان پاڻ کي توهان کان ڦري وٺڻ چاهيان ٿي، پنهنجي لاءِ.^۲ پر سوچڻ سان ڇا ٿيندو آهي؟ هوءَ اهو ڏوڏهون پي ويئي.

هوءَ پليٽفارم تي ويٺي آهي. دهلي وڃڻ واري ٽرين بس اچڻ

واري آهي. چو طرف شور شرابو. ترين ايندي ئي ڀڄ ڊوڙ ... وري سڀ
 ڪجهه اهڙو، جهڙو آهي. هن جو سامان هڪ ڪولي عورت پليٽفارم تي
 لاهي رکي ڇڏيو آهي. هن جيب مان ٻه سؤ روپيا ڪڍي ڏنس. هن پنجاهه
 روپيا واپس ڪرڻ چاهيا ته هن مشڪي منع ڪئي. ڪولي عورت جي
 چهر تي خوشيءَ جي لهر اچي ويئي. گرمي گهڻي آهي ۽ هو پگهر سان
 تربتر آهي. پنهنجي انگڙي سان پگهر اُگهڻ لڳي. ٻنهي هڪ ٻئي کي
 ڏٺو ۽ مشڪل لڳيون ...

’ڪڏهن کان ڪري رهي آهين هي ڪم؟‘

’ٻه سال ٿي ويا ...‘

’ايترو سامان ڏوئي وٺندي آهين؟‘

’سامان ئي نه، گهڻو ڪجهه ڏوٽو پوندو آهي ... ۽ ڏوٽو ته پوندو ...
 گهر ... پتي ... ٻار. نه ته ڪيڏانهن وينديس؟ هاڻي ته عادت پئجي ويئي
 آهي. پنهنجو نصيب مڃي ڪندي آهيان، سامان به ڊي ۾ ڇاڙهي
 ڇڏيانو؟ گاڏي اچڻ واري آهي ...‘

هن ’ها‘ ۾ مٿو لوڏيو ... سگنل ٿي چڪو آهي ... هوءِ اي. سي. ڪوچ
 جي سامهون بيٺي آهي. ڪولي عورت سامهون لڳل ڪولنگ مشين مان ٿڌو
 پاڻي پيئي ٿي ۽ پنهنجي انگڙي سان منهن اُگهي اچي بيٺي ٿي رهي.
 ٿوري ئي دير ۾ ترين پليٽفارم سان اچي ٿي لڳي. اي. سي. ڪوچ جو در
 کليل آهي ... ماڻهو لهڻ لڳا آهن. ڪولي عورت هن جي سڀ کان وڏي
 اٽڪڻي ڪئي ۽ مٿي ڇاڙهن لڳي ...

’بيهم ... هن اوچتو چيو، ڪولي عورت مڙي هن کي ڏٺو ...‘

’هيٺ رک ... مان به ڏوئي ڏوئي ٿڪجي پيئي آهيان. عادت
 مونکي به پئجي ويئي آهي ... پنهنجو پاڻ وڃائڻ جي ... پر هڪ ڪوشش
 مان پاڻ کي بچائڻ جي ضرور ڪنديس.‘
 ترين هلي ويئي آهي ... سامان ڏسي پليٽفارم به ٿورو مشڪي ڏٺو.

ديهدان

پڙهوان اٿلاڻي

پنجهتر سالن جو ٿي ويو آهيان ته ڇا دماغ خراب ٿي ويو آهي؟ سوچڻ-سمجھڻ، مسئلن کي حل ڪرڻ ۽ توازن رکي ڳالهائڻ جهڙو نه رهيو آهيان؟ سماج ۾، ميڙن ۾، اوڙي-پاڙي، مڪلي، ڪالوني ۽ ادارن ۾ فقط انڪري اهميت ملندي آهي ڇو ته عمر دراز آهيان؟ ماڻهو صلاح مشوري لاءِ ڇا ائين ٿي ايندا آهن مون وٽ؟ شادين جي مُند ۾ اڄ به ڪيترا دفعا ساڳئي ڏينهن لاءِ هڪ کان وڌيڪ نينڊپتر ڇو ملندا آهن؟ موبائيل هجي يا لٽڊ لائين، ڪيترا دفعا هڪ کان پوءِ ٻيو فون لاڳيتو ڇو وڃندو رهندو آهي؟ شهر جي ڪنهن به ڪنڊ ۾، ڪنهن به دفتر ۾ ڪم هجي، ڇو عام طور پاڻ وڃڻو نه پوندو آهي؟ هڪ ٽيليفون ڪافي هوندو آهي ڪم ڪرائڻ لاءِ؟ ٻه سال اڳ ريتائينل ڊيٽيڪمئنٽ ٿيا هئا. هونئن ته سرجريءَ کانپوءِ اکيون ٽيڪ آهن، پر ڪار هلائڻ ۾ ڪجهه تڪليف ٿيندي آهي، تنهنڪري ڪار گهڻي ڀاڱي نه هلائيندو آهيان: پر اشارو ڏيندي ٿي ڇو ڪو نه ڪو گڏ وٺي وڃڻ لاءِ تيار رهندو آهي؟ ڪڏهن اولاءِ يا اوڀر گهرائڻ جي ضرورت ڇو نه پوندي آهي؟ ظاهر آهي، ذهني طور سطح تي سالم آهيان اڃان مان.

گوڏن ۾ سوڙ نه آهي. بلب پريشر نارمل آهي. بلب شگر ڪڏهن ڊائٽڪ هئڻ جو اعلان نه ڪيو آهي. جيرو، بڪي ۽ دل بلڪل درست آهن. پروسٽيٽ جو وزن اٽڪل ويهه گرام آهي. هنڌ تي لپٽندي ٿي ننڊ اچي ويندي آهي. آءُ او ايل وڌو اٿائون، تنهنڪري موتيا بند جي آپريشن کانپوءِ به ڪا تڪليف نه آهي. لڪڻ-پڙهڻ، گهمڻ-ڦرڻ، ڪاٺ-پيئڻ، اٿڻ-ويهڻ، ڪنهن تي به عمر جو اثر نه آهي. هلڪي ڪسرت، يوگاسن، پراڻاڀام ۽ صبح جو ستر منهنجي روزاني

ڪرت جو ضروري حصو آهن. ڪا جسماني پریشاني نه هوندي به هر سال صحت جي سموري جاچ ڪرائيندو آهيان جيئن اشارو ملندي ئي علاج، پرهيز ۽ ڪريءَ جو سهارو وٺي سگهان. پنهنجو هر ڪم پاڻ ڪندو آهيان. ٻين جي محتاجيءَ جي پنڌلاپ کان ذري گهٽ آجو آهيان. سمهڻ-جاڳڻ ۽ دوستن سان ملڻ-گڏجڻ طئه وقت تي ٿيندو آهي. چئي سگهان ٿو ته پنهنجن هر عمرن جي ڀيٽ ۾ بهتر صحت ماڻي رهيو آهيان.

چئن چئن جي وچ ۾ ويهندو آهيان ته ماحول کي ڪڏهن ڳورو بڻجڻ نه ڏيندو آهيان. دنيا - جهان جي تازي ڄاڻ رکڻ لاءِ اخبارون، مخزنون، ريڊيو، ٽي. وي، سوشل ميڊيا سميت سڀني وسيلن سان جيئرو سميرڪ رکندو آهيان. تنهنڪري محفل ۾ ڳالهه-ٻولهه جو وشيعه پلي ڪجهه به هجي اڻردار نموني بهرو وٺي شرڪت ڪندو آهيان. مدو نوجوانن جي پسند جو هجي يا ناڻي واري واپاريءَ جي پسند جو، سماجڪ مسئلا، تازا ترين هلچلون، نيون پراڻيون فلمون - گانا ۽ انهن سان وابسته دلچسپ قصا، سياست جون ڪلابازيون، منهنجي لاءِ سڀ ڪجهه سهج آهي. گنپير هجي يا خوشنما ۽ تهڪن سان ڀريل، مان هر ماحول سان هڪ ٿي ويندو آهيان. نفي سوچ، تنگدلي، ضد ۽ وير پاڻ جا زهريلا جيوڙا اڳ ۾ ته ويجهڻا ئي نه ايندا آهن ۽ جيڪڏهن حملو ڪندا به آهن ته انهن جو اثر عارضي هوندو آهي.

ذهني ۽ جسماني صحت نيڪ آهي. ڪنهن به ڪنڊ کان نه مڏي خارج آهيان ۽ نه پراڻن ويچارن وارو. ڪنهن جي پریشانيءَ جو سبب نه آهيان. پوءِ به نهن-پُٺ ڇو ڪنارو ڪندا آهن مون کان؟ هن ڳجهارت کي سمجهي نه سگهيو آهيان. نه ڪڏهن پاسي ۾ ويهي ڳالهائيندا آهن، نه ڪنهن مڏي تي صلاح وٺندا آهن ۽ نه پنهنجي ڪنهن خوشيءَ يا غم ۾ شامل ڪندا آهن. نيڪ آهي ته مونکي ڪنهن شيءِ جي ضرورت پوري ڪرڻ لاءِ ڪجهه چوڻ جي نوبت نه

اچڻ ڏيندا آهن پر دنيوي سڪن جي پرڳڻو ڪڏهن من جي بڪ
 کي شانت ڪري سگهي ٿي ڇا؟ فطرت جي اُبتڙ عجيب طرح جو
 ويڳاڻو پڻ، سمجهه ۾ نه اچڻ واري اڪيلائپ، پيڙ ۾ گهر ٿي وڃڻ
 جو احساس ۽ گلاب جي گلن جي سيج تي ليتيل هڻڻ کانپوءِ به
 عيسيٰ ڪنڊن جي چپ-چپ مونڪي لڳاتار پوسرائيندي رهندي
 آهي. ٻاهر هرڪو پنهنجائپ ۽ مان-عزت ڏئي، گهر ۾ بي
 طرفداريءَ جي لباس ۾ رهڻو پوي ته محسوس ٿيندو آهي، سڀ
 ڪجهه بي مطلب آهي. جڏهن مون طرفان بياڻي يا خودغرضي
 سامهون نٿي اچي ته فاصلو ڇو ٿا رکن نهن-پُٽ مونڪان؟ فقط
 ضروري ۽ روايتي وهنوار ڇو ٿا ڪن مون سان؟

چڱي پلي پينشن ملندي آهي. چانهه، سگريٽ، شراب نه
 پيئندو آهيان. ڪا به خراب عادت به ڪانهي. ڪڏهن ڪار ۾
 پيٽرول پرائڻ تي خرچ ٿيندو هو، هاڻي اهو به نه ٿيندو آهي. اخبار
 ضرور پڙهندو آهيان پر گهر جا سڀ ڀاتي پڙهندا آهن تنهنڪري
 انهن تي ٿيڻ وارو خرچ پڻ مونڪي نه ڪرڻو پوندو آهي. ڀاڄي -
 پتي، ڪراڻي جو سامان، پاڻي - بجلي ۽ لئنڊ لائين ٽيليفون جي بل
 جيان اخبارن - مخزنين جو بل به پٽ ڏيندو آهي. پينشن جي
 ذري گهٽ سڄي رقم بئنڪ ۾ جمع رهندي آهي. ضرورت پوندي
 اٿس ته اڳڀر، نه ته چئن-ڇهن مهينن ۾ هڪ دفعو پٽ کي چيڪ
 ڏيئي ڇڏيندو آهيان. وقت - ضرورت هٿ نه ڦهلائڻو پوي تنهن لاءِ
 بئنڪ ۾ فڪس ڊپازٽ ڪرايل آهي. اُن جي عيوض ۾ بئنڪ کان
 اوڙ ڊرافٽ جي لِمٽ ورتل آهي، جيتوڻيڪ اِن لِمٽ کي استعمال
 ڪرڻ جي ضرورت اڄ ڏينهن تائين نه پئي آهي. پٽ - نهن کي
 شاديءَ جي سالگرهه تي يا ٻين سڀني کي ڏڻ وار تي دلڪش ۽
 قيمتي سوغاتون ڏيندو آهيان. پنهنجي طرفان شفاف وهنوار ڪرڻ
 جي پوري ڪوشش ڪندو آهيان. پٽ - نهن جي خاموشيءَ کان پوءِ
 به دنيا - جهان، رشتن - ناتن، اوڙي-پاڙي ۽ اونچ-نيچ نسبت

ساڻن ڳالهائيندو رهندو آهيان. ڀلي مان اهو سڀ ڪجهه ڪندو هجان پر پٽ-ننهن ڪڏهن سک-دڪ وٺڻ جي ڪوشش ته پري، اُن جو ذڪر به نه ڪندا آهن.

بين سان گڏي ڪري ڳالهائيندا آهن، چرچو مذاق به ڪندا آهن، پڪنگ، سير-سپاڻا، ديس-پرديس ۾ گهمڻ جا پروگرام، پارٽي، سينيما وغيره جو ڀرپور مزو ماڻيندا آهن پر انهن موقعن تي گڏ هلڻ لاءِ شايد ئي ڪڏهن چوندا آهن. ڪڏهن ڪڏهن لڳندو آهي، ممڪن آهي اهو سڄي من جي ڳالهه منهنجي سامهون نه رکندا هجن ته متان مان دڪي نه ٿيان. سک-دڪ وٺيندا، مسئلا ٻڌائيندا، اونچ-نيچ جو ذڪر ڪندا ته مان چنڊا ڪندس ۽ پريشان ٿي ويندس. وري ويچار ڪندو آهيان ته لڳندو آهي، نه! ائين نه آهي. جيڪڏهن اهو سچ هجي ها ته گهٽ ۾ گهٽ خوشيءَ جي خبر، سک پهچائڻ واري ڄاڻ، واڌاري جي سوچنا ضرور وٺڻ ها مون سان پٽ ۽ ننهن. فقط تڪليفديهيءَ تي ته نه هوندو آهي دنيا ۾ سڀ ڪجهه. لاهيءَ جو ذڪر نه ڪيو، چاڙهيءَ تي ته خاموش نه رهو!

ڪيترا ڀيرا ٻڌڻ لاءِ ملندو آهي، فلاڻي هنڌ توهانجي پٽ سان ملاقات ٿي هئي. توهان سان ڳالهه ڪئي هوندا ائين نه؟ ڇا چوان ته منهنجو پٽ ۽ مان ڀلي ساڳيءَ ڇت هيٺ رهندا آهيو پر اسانجي وچ ۾ گفتگو نه ٿيندي آهي. شايد ڪا ڄاڻ ڏيڻ لائق نه سمجهندو آهي هو مونکي. سنگتي، ساٿي، دوست مڙج مستيءَ ۾ گڏ هوندا اٿس. سڀني سان نه صحيح پر انهن مان ڪجهه سان ته من جي ڳالهه ضرور سليندو هوندو. مان سڙائيءَ سان ميسر آهيان. زندگيءَ جو چڱو ڀلو اوتھو تجربو آهي. ٻڌائيندو ته فائدو ئي ملندس. من هڪو ڪرڻو هجي، حل ڳولهڻو هجي، مسئلي کي جڳ-ظاهر نه ڪرڻو هجي، منورث ڪجهه به ڇو نه هجي، مونکي ٻڌائي، تنهنجي پورتي ڪري ٿي سگهجي. نفي هجي چاهي شفي، ٻئي

منهنجي معاملي ۾ بندش وڌل ڪيتر آهن هُن لاءِ.

اِئين به ته ٿي سگهي ٿو ته چوندا يا ڏيکاريندا چاهي نه هجن، پر پٽ-ننهن مونکي پوڄهه سمجھي ڏوڻيندا هجن! ٻڌو اُڃان جيئندو ٿو وڃي. ڀلي زبان سان نه چوندا هجن، پر سندس زندهه هجڻ جو پوڄيده، اُڻ چيل، غير ظاهر ذهني دٻاءُ کين کلي ڪري ڪجهه ڪرڻ کان روڪيندو هجي. هر هڪ فيصلو ان سوال جو منهن تڪيندو محسوس ڪندا هجن ته کيس وڻندو يا نه؟ هو شامل راءِ ٿيندو يا نه؟ ڪڏهن ناراض نٿو ٿئي. دٻ-دڙڪو نٿو ڏئي. ڪيئن پتو پوي ته دماغ ۾ ڇا اٿس؟ بي طرفدار ٿي، ردعمل ظاهر ڪئي بنا اهڙي نموني مشڪندو رهندو ڄڻ آسانجو ڪنيل هر هڪ قدم کيس منظور آهي، پسند آهي.

نه، اِئين به ممڪن نه آهي. زبان سان، لهجي سان، اشاري سان، طوَر-طريقن سان يا بدني ٻوليءَ سان مان پنهنجيون ڀاونائون ته ظاهر ڪري ٿي ڇڏيندو آهيان. ناراض ٿي، غصو ڪري، زور سان ڳالهائي ۽ منهن پيلو ڪري ڀلي ڪڏهن شامل راءِ نه هئڻ جو ردعمل سامهون نه آندو هجي پر ڪنهن نه ڪنهن نموني دل-دماغ کي کولي ته رکيو ٿي آهي پٽ-ننهن جي اڳيان. تنگ ٿي منهنجي موٽ جي ڪامنا ڪن، ايتري، ايتري ڇا ان جي پاڇي جيتري دخل اندازي به نه ڪئي آهي مون ڪڏهن سندن زندگيءَ ۾. کين پريشان ڪرڻ، تڪليف ۾ وجهڻ ۽ هاءِ گهوڙا مچائي بدنام ڪرڻ جي هڪ به واردات ياد نٿي اچي مونکي.

مون ڀلي ڪڏهن اهڙو ڪجهه نه ڪيو هجي جنهن سان پٽ-ننهن جي سماجڪ حيثيت تي داغ لڳڻ جو امڪان هجي پر سندن من ۾ اهڙو ڪو ڊپ ته نه آهي جيڪو کين بد سلوڪيءَ ڪرڻ کان روڪيندو هجي؟ سوچيندا هجن، برابر ٻڌو چوي نٿو ڪنهنکي پر دنيا ته ڏسي ٿي؟ سهوليتن کي اڻڏٺو ڪبو ته ماڻهو ڇا چوندا؟ بدناميءَ جو ڊپ ڪرائيندو هجي سڀ ڪجهه هنن کان؟ ٻاهرئين

بني خيال رکن ٿا. نه رکن ته ماڻهو چوندا، پٽ-ننهن بزرگ جو ڌيان نٿا رکن، ڪهڙو زمانو اچي ويو آهي؟ اهو حال ته تڏهن آهي جڏهن پيءُ ڪنهن به ڏس ۾ هنن تي نٿو پاڙي، نه رپئي-ڏوڪڙ جي خيال کان ۽ نه صحت جي معاملي ۾.

پڪ ٿي پڪ، ماڻهن کي ڏيکارڻ لاءِ پٽ-ننهن هيءَ وچ جو رستو اختيار ڪيو آهي. ڪجهه چوڻ، ڪا شڪايت ڪرڻ جو موقعو نه ڏيندا. ڏنيوي ضرورتون پوريون ڪرڻ ۾ ڪا ڪمي نه ڇڏيندا. پريان ڏسڻ وارن کي لڳندو، پٽ-ننهن بيحد سٺا آهن. ڪيترو ڌيان ٿا رکن بزرگدار جو. ڪيترو مان، ڪيترو آدر، ڪيتري عزت ٿا ڏين. سچ پچ جيڪو ٿي رهيو آهي، اُن پاسي ڪنهن جي نظر نه ويندي. ڪير ٿو ڏسي ته ڪم کان سواءِ پٽ-ننهن مون سان گهڻي دير ڳالهائيندا آهن؟ من جون ڳالهيون وٺيندا آهن يا نه؟ سڀ ڪجهه هوندي به چڻ خالي هڻين آهيان مان. واجهائيندو آهيان، گهر ۾ پنهنجائپ جا به ٻول ٻڌڻ لاءِ. انتظار ڪندو رهندو آهيان اُنهن جي زبان مان پنهنجائپ جا به لفظ ٻڌڻ لاءِ، جن کي مون سميت سڄي دنيا منهنجو پنهنجو مڃيندي آهي.

فطرت جي برخلاف نفرت جو تڪو ڏنگ ڏڪڻي سان پري ٿو وڃي. سور جو احساس گهرو ٿيندو ٿو وڃي. دماغ جي ڪنهن نس کان شروع ٿي بي معنيٰ هئڻ جو گهيرو عضون کي چڻي پاسن کان وڪوڙيندو ٿو وڃي. ڇو جي رهيو آهيان مان اهڙن انسانن جي وچ ۾، جيڪي منهنجي حيثيت کان وڌيڪ اهميت، منهنجي هئڻ کان وڌيڪ اڳرائي دنيا جي ڊپ کي ٿا ڏين؟ جنهن گهر کي مان پنهنجو ٿو چوان، جنهن گهر جي پاتين کي مان پنهنجو ٿو سمجهان، ڪيترو پنهنجو ٿا مڃن، اُن گهر ۾ رهڻ وارا پنهنجا مونکي؟ سڄي زندگي جن لاءِ سڀ ڪجهه ڪيو آهي، جن جي بهبوديءَ کي هميشه سڀ کان وڌيڪ اڳرائي ڏني آهي، اُنهن لاءِ منهنجو وجود بزار ۾ سينگاري رکيل هڪ شو-پيس کان وڌيڪ آهي

ڇا؟ هڪ اوزار جيان درست ۽ ڇاڪ چؤبست حالت ۾ رکڻ جي پٺيان
 لڪل منشا کي سمجهي وٺڻ کان پوءِ به ڇا استعمال ٿيندو رهڻ
 گهرجي مونکي؟ پٽ-ننهن کي دنيا ساراھيندي رهي، تنهن لاءِ ڇا
 پنهنجن سوکير احساسن جي ٻلي ڏيئي ڇڏڻ گهرجي مونکي؟
 ته ڇا ڇڏي ڏيان هن گهر کي؟ اَلَهَ رهڻ شروع ڪري ڇڏيان؟
 روٽي، گهر جي صاف-صفائي، هاري-بيماريءَ ۾ تيماداري، گهر
 اچڻ وارن جي خاطرداريءَ جو بندوبست ۽ ان قسم جا ٻيا ننڍا وڏا
 ڪم هاڻي پنهنجو پاڻ تي ٿا وڃن. ڏوتل، پريس ڪيل ڪپڙا پائڻ
 لاءِ ملي ٿا وڃن. منشا ڪجهه به چو نه هجي پر منهنجا سڀ ڪم
 ڪن ٿا پٽ-ننهن هن وقت. اَلَهَ رهڻ سان ماڻهن جي نظرن ۾ ڀلي
 سندن چٻي خراب ٿئي پر ننڍيون-ننڍيون ضرورتون پوريون ڪرڻ
 لاءِ به مونکي لڳاتار جفاڪشي ڪرڻي پوندي. پاڇي-پٽيءَ کان شروع
 ڪري روزمره جي زندگيءَ ۾ ڪتب اچڻ واري هر هڪ شيءِ لاءِ
 ڊڪ-ڊوڙ ڪرڻي پوندي. تڏهن ڇا پنهنجائپ ملي ويندي مونکي
 ڪنهن مان؟ پٽ-ننهن ذهني سنتوش چاهي نه ڏيندا هجن پر
 سهوليتن ۾ ڪا ڪمي اچڻ نه ڏيندا آهن. اَلَهَ رهي پنهنجي روزانا
 زندگيءَ کي ته ڪنڊن ۾ اڇلائيندس ئي، جنهن ڪارڻ سان مان
 هيءُ رستو اختيار ڪندس، تنهن ۾ به ڪو بدلاؤ نه ايندو.

ڇا ٻڌا آشرم ۾ رهڻ جي ڳالهه سوچي سگهجي ٿي؟ هر مهيني
 پينشن مان هڪ طئشدا رقم ڏيڻ منهنجي لاءِ ممڪن آهي. هن شهر
 يا ٻئي ڪنهن شهر ۾ اهڙي ٻڌا آشرم ۾ رهي سگهجي ٿو جتي هڪ
 خاص رقم وٺي سڀ سهوليتون ميسر ڪرايون وينديون هجن. اَلَهَ
 رهڻ سبب جيڪي بندوبستن جا پوڄهه ڪٿا پوندا، انهن کان بچاءُ
 ٿي ويندو. وندر لاءِ گهريلو رانديون، ٽي.وي، ريڊيو وغيره هوندا.
 اي.سي. ۽ هيٽر، گيزر هوندا. ننڍين-وڏين بيمارين لاءِ ڊاڪٽر
 جون شيوائون ملنديون. شرير کي جيڪو ڪپي، سڀ ملندو، ٻڌا
 آشرم ۾ رهڻ وارن جو سنگ-سات ملندو. منهنجي عمر جا، مون

جهڙا ڪيترائي زالون-مرد گپا-شپا هڻڻ ۽ وقت گذارڻ لاءِ اُتي هوندا. ڏينهن ڪيئن لنگهي ويو، پتو ئي نه پوندو پر جنهن پنهنجائپ جي اٿاڻ سبب پٽ-ننهن کي ڇڏڻ ٿو چاهيان، ڇا ٻڌا آشرم تنهن جي پورٽ ڪري سگهندو؟ ملڻ-جُلڻ وارا هاڻي گهٽ آهن ڇا؟ دستوريءَ کي غير دستوريءَ ۽ فاصلي کي ويجهائپ ۾ مٽڻ جي خواهش کي پورو ڪرڻ ۾ مددگار ٿي سگهندو ٻڌا آشرم؟

فيصلو ٿو ڪريان ته صبح جو جڏهن باغ ۾ گهمڻ ويندس ته هر عمرن سان ڳالهائيندس. نيڪ آهي ته حوالا ڏيئي، کلي ڪري ڳالهائڻ مناسب نه آهي پر موجودا ماحول، ڪٽنبن ۾ هلندڙ چڪتاڻ، بزرگن جي اُن ڏني ۽ سندن اندر جي اڪيلاپ کي مدي جي روپ ۾ ته ڦٽو ڪري ٿي ٿو سگهجي! اُميد نه ڪرڻ کپي ته مون سان واسطو رکندڙ سوالن جو سڌو جواب ملندو پر ٿي سگهي ٿو، ڪو رستو نظر اچي وڃي. رستو نه مليو تڏهن به چارا نه لهندا، ڏنڌ ته صاف ٿيندو.

جڏهن سڀ ساٿي اچي ٿا وڃن ته فيصلي موجب صبح جو گهمندي هلڪي نموني سوال ڦٽو ٿو ڪريان، ”توهان سڀئي سوچڻ سمجهڻ واريون ذهين شخصيتون آهيو. ٻڌايو، گهرن ۾ اُن ڏنيءَ جي شڪار بزرگن کي راحت ڪيئن ملي سگهي ٿي؟ منهنجي سوال جي جواب ۾ هڪ دفعو ته نراسائي، بيوسي، پَروسي، مجبوري ۽ لاچارِيءَ سان گڏ ذهني غربت جا اُهيڃاڻ چهرن تي اُڀري آيا. آهستي-آهستي غصو ۽ ڪاوڙ سندن اکين ۾ نمودار ٿيڻ لڳا. جيئن مون کي اُميد هئي، هر هڪ پاڻ کي جدا ڪري ڇڏيو هو. ائين ڳالهائي رهيا هئا ڇڻ اهو بيان ڪري رهيا آهن، جيڪو ڏسن ۽ ٻڌن ٿا.

هميشه خاموش رهڻ واري هڪ سچڻ شروعات ڪئي، ”مون پنهنجي وسيعيت ۾ جيڪو لکيو آهي، توهان کي ٻڌايان ٿو. مرڻ کانپوءِ ٻارن کي منهنجي ملڪيت فقط تڏهن ملندي جڏهن هو

منهنجي ديه دان ڪندا. پڙيون، ٻار هو يا شراڻ نه ڪندا. گهر ۾ منهنجو فوٽو نه لڳائيندا، منهنجي نالي کي ٻنڌي ڪجهه نه ڪندا.“

”انسان ڇا ٿيندو؟ ڇا ملي ويندو توهان کي؟“

”ان نموني ڇا توهان ٻارن کي پنهنجو ڌيان رکڻ جي سکيا

ڏيئي سگهندا؟“

”عجيب وسعت آهي! مڃن ته ملڪيت جي لالچ جو الزام لڳندڙ

۽ نه مڃن ته پيءُ جي آخري اڇا پوري نه ڪرڻ جا ڏوهاري ٿيندا.“

سوالن ۽ ردعملن جي وسڪار جي وچ ۾ هو شانت پاڻ سان

مشڪي رهيو هو. هميشه گجندڙ، ميڊيڪل ڪاليج جي اينائامي

ڊپارٽمينٽ جي پرمڪ ۽ پروفيسر پڊ تان رٿاير ڪيل ڊاڪٽر ڄڻ

دڙڪا ڏيندي داخلا ڏني، ”پتو به آهي توهان کي ته جنهن کي

ديهان ٿا چئو، تنهنجي حقيقت ڇا آهي؟ ڊسيڪشن ٽيبل تي

رڪيل مُردن جي جيڪا خراب حالت مان ڏسندو رهيو آهيان، ان کي

ڏسندا ته ديه دان ڪرڻ جي ڳالهه ڪڏهن سوچيندا به نه.“

گروپ ۾ خاموشي پکڙجي ويئي. ساڳئي حملاؤر نوع ۾ ڊاڪٽر

پنهنجي ڳالهه جاري رکي، ”مان پاڻ ڊاڪٽر آهيان، تڏهن به ٿو

ڇوان، پئسي جي لالچ ۾ جيترا غلط ڪم ڊاڪٽر ڪري رهيا آهن،

انهن کي توهان سڀ ڏسو، پوڳيو ۽ مڪسوس ٿا ڪريو. ديه کي

چير-قاڙ لاءِ دان ڪري توهان اهڙن غير اخلاقين جي ڪپ تيار

ڪرڻ ۾ مدد ٿا ڪريو. خوب ڪريو پر نه وساريو ته لالچ جي ٻنيءَ

کي سرسبز بڻائڻ وارا ڏوهاري ثابت ڪندا پاڻ کي.“

ديه دان کي وسعت ۾ شامل ڪرڻ وارو سچڻ نه ڏٺو آهي ۽

نه ڀرم ۾ ڦاٿو آهي. سندس چپن تي اها ئي ٿانئڪي مشڪ آهي.

هلندي-هلندي پاسي ۾ وڃي مون هن کان پڇيو آهي، ”ڊاڪٽر

صاحب جي دليلن ۾ وزن مڪسوس نٿو ٿئي توهان کي؟“

نهر سان مون ڏي نهاريندي هو ڏيرج ۽ وشواس جي مورت

جيان لڳي رهيو هو. آهستي ڀر مضبوطيءَ سان هن ايترو ئي چيو،

”جيڪو جيئري منهنجي لاءِ ڪجهه ڪرڻ نٿو چاهي، تنهنڪي مرڻ کانپوءِ ڪجهه به چو ڪرڻ ڏيان؟“

ڊاڪٽر صاحب جنهن ڪيپ ۽ ٻنيءَ جي ٻالهه چوي ٿو، تنهن کان انڪاري نٿو سگهي سگهجي پر هر ڊاڪٽر کي انسان مخالف ۽ الڳي مڃڻ به ته مناسب نه آهي. ميڊيڪل ڪاليج مان سڪي ٻاهر نڪرڻ واري ڊاڪٽرن جي سموري پوک يا ميڊيڪل ڪاليج روپي ٻنيءَ جي سڄي پيداوار کي نٿو نندي سگهجي. مردي جي چير- ڦاڙ ڪٿي بنا ڇا شيوا جي پاونا رکڻ وارا ڊاڪٽر ملي سگهن ٿا سماج کي؟ ڀلي گهٽ هجن، پر آهن نه؟

پٽ-ننهن ڏيکاءُ ڪرڻ لاءِ، دنيا لاءِ، رسم نڀائڻ لاءِ جيترو ضروري سمجهن ٿا، ڪن ٿا. آسان نه هونداسين تڏهن به مجبوريءَ ۾ اهو ناٽڪ کين ڪرڻو پوندو. دل سان يا بي دليءَ سان مونکي پالي ته رهيا آهن نه؟ کين ملڪيت کان بي دخل ڪري مان فرض آڏاڻيءَ کان چو پڇان؟ ڪيو هوندو سڄي عمر مون پٽ ۽ ڪٽنب لاءِ گهڻو ڪجهه. هاڻي هو جيترو ڪري رهيا آهن تنهنجي پيٽ، پڪ ٿي پڪ منهنجي ڪيل سان نٿي ڪري سگهجي، پر مون اهو ئي ته ڪيو آهي جيڪو پيءُ هئڻ جي ناتي مونکي ڪرڻ کپندو هو. مرڻ کانپوءِ منهنجي ملڪيت جيڪڏهن کين ملي ٿي ته هڪ طرح سان مان اهو قرض لاهيندس جيڪو پٽ-ننهن جسماني شيوا-ٿهل ڪري مون کي چاڙهيو آهي. ڀلي پنهنجائپ نه رهي هجي پر جيڪو هنن ڪيو آهي، تنهن کي درگذر ته نٿو ڪري سگهجي. برابر جيئري ڊوئي رهيا آهن، مرڻ کانپوءِ به ڊوئيندا رهن ڇا؟ نه، مان ائين ٿيڻ نه ڏيندس. هڪ وسيعيت مونکي به تيار ڪرائڻي پوندي.

✽✽

Gul Hayat Institute

D-183, Malviya Nagar, Jaipur - 302017

Mobile: 9820400325

ڪهاڻي:

جڏهن مان چوهٽ جو هوندس

ڪھ ممتاز مهر

هڪ پرائيويٽ فرم ۾ ٽيه سال سروس ڪرڻ کانپوءِ جڏڪ
برگانزا کي جڏهن اوچتو ٽرمينيشن ليٽر مليو تڏهن سندس اکين
اڳيان اوندو چانئجي ويئي. ٽرمينيشن ۾ ڄاڻايل هو ته هو ڪجهه
وقت کان اڪائونٽس جي معاملن ۾ غلطيون ڪرڻ لڳو هو، سندس
بي ڌياني ۽ ويسر ڪري ممڪن هو ته هو وڌيڪ سنگين غلطيون
ڪري ۽ ڪمپنيءَ کي نقصان پهچائي، تنهنڪري سندس ملازمت
فوري طور ختم ڪئي وڃي ٿي.

هو ان فرم ۾ اسسٽنٽ اڪائونٽس طور لڳو هو ۽ ترقي ڪري
ڊپٽي مئنيجر جي عهدي تي پهتو هو. فارغ ٿيڻ مهل سندس عمر
پنجنجاه سال هئي. سندس خيال هو ته سٺ سالن جي عمر تي
پهچڻ کانپوءِ پاڻ نوڪري ڇڏي ڏيندو ۽ باقي حياتي آمريڪا وڃي
پنهنجي پٽ سان رهندو جيڪو اتي سيٽل ٿي ويو هو.

نئين صورتحال مسئلا پيدا ڪيا. سندس روئين لائيف اسٽائيل
۾ رخنو پئجي ويو. سندس وائيف ڪرستينا برگانزا هڪ ڪانوينٽ
اسڪول ۾ ويهن سالن کان پڙهائيندي اسسٽنٽ پرنسپال جي
عهدي تي پهتي هئي. هوءَ پنهنجي ور کان ڏه سال ننڍي هئي، پر
سٺي صحت ۽ پرڪشش چهرې سبب ڪانس ڏه سال وڌيڪ گهٽ
لڳندي هئي. سندن ڌيءَ ماري جيڪا ڪاليج ۾ پڙهندي هئي سا به
شام جو ٻارن کي ٽيوشن ڏيئي گهر جي ضرورتن جي پورائيءَ ۾ هٿ
ونڊائيندي هئي.

جڏڪ برگانزا جي نوڪريءَ کان فارغ ٿيڻ ڪري گهر جي
بجيت ۾ جيڪا ڪمي آئي سا آمريڪا ۾ مستقل رهندڙ سندن پٽ

ٿامس برگانزا طرفان هو ٽين ٽين مهيني ڇهه سؤ آمريڪا ڊالر موڪلڻ سان گهڻي قدر بئلينس ۾ آئي، تنهنڪري جئڪ برگانزا جي بيروزگاريءَ ڪري گهر ۾ ڪو وڏو معاشي بحران پيدا ڪونه ٿيو پر جئڪ برگانزا لاءِ هاڻي هر صبح جو اُڀرندڙ سج اُڪيلائيءَ جا عذاب کڻي ايندو هو. سندس زال صبح جو ساڍي اٺين لڳي پنهنجي ڊيوٽيءَ تي اسڪول هلي ويندي هئي ۽ ڏيڻس ڪاليج. جئڪ گهر ۾ اُڪيلو هوندو هو. سندس ٻه ويجهه دوست ٽومي مارلو ۽ جيمس اسٽيلن پڻ ورلي ساڻس ملندا هئا. سندس ننڍپڻ جو هڪ دوست پنٽو ڊيسوزا گهڻو اڳ گذاري ويو هو. ڪو زمانو هو جڏهن اهي سڀ دوست منڊي نائيت گڏجي انجواءِ ڪندا هئا. ميرينا بار جي چپر تي ڊم لائيت جي ڊم جهم ۾ موسر آهر ڪڏهن بيئر ته ڪڏهن وسڪي يا جن جا ڍڪ پريندا هئا ۽ خاص ڏهاڙن جهڙوڪ ڪرسمس / ايسٽر وغيره تي ايڪشمشر هوٽل ۾ ڪيبري ڊانس به گڏجي وڃي ڏسندا هئا. اهو ۱۹۷۰ کان اڳ جو دؤر هو جڏهن ڪراچي پنهنجي جوڀن ۾ هوندي هئي. خاص ڪري صدر وارو علائقو جنهن کي شهر جي دل سمجهيو ويندو هو. صدر جي هوٽلن، بارن، ڪافي هائوسن ۽ ڪيفي ريسٽورانن ۾ رونق هوندي هئي. ڪتاب گهرن جي جاءِ تي بيوتي پارلر ۽ سونارن جا شو روم اڃا نه ٺهيا هئا. صدر جي مينسفيبلڊ اسٽريٽ جي ٻنهي پاسن ۽ اندرين گهٽين ۾ سانوري رنگت واري گوٺائي ڪرسچن ڪميونٽي رهندي هئي. جنهن اڻويهين صديءَ جي آخر ۾ گوٺا کان ڪراچي اچي وسائي هئي ۽ ڪراچيءَ جي گڏيل تهبيبي وايو منڊل کي وڌيڪ سونهن بخشي هئي. جئڪ برگانزا جي فيملي پڻ گوٺائي هئي ۽ ساڳي مينسفيبلڊ اسٽريٽ ۾ واقع هڪ پراڻي بلڊنگ جي هڪ فليٽ ۾ ورهين کان رهندي پئي آئي. فرق هاڻ هيءُ آيو هو ته عادت کان مجبور اڌڙوت گوٺائي ليڊيون پارسي ليڊين وانگر اڃا تائين اسڪرت ۽ بلائوز پهري ٻاهر نڪرنديون هيون پر ننڍيون نيتيون

گهڻو ڪري شلوار قميص پهريونديون هيون جيئن ڪراچيءَ ۾ ۱۹۷۰ کانپوءِ آيل ڪنزرويتو ذهن رکندڙ ڪچين آبادين وارن جي خونخوار يا بدنگاه کان بچي سگهن.

گذريل صديءَ جي ستر واري ڏهاڪي ۾ جڏهن ڪراچيءَ جا ڪالڪا هت بند ٿي ويا ته، پوءِ نه موڪي نه متارا رهيا. پوءِ ته ڪيئي ڪلبون، سٽيمائون ۽ ريسٽوران به بند ٿي ويا. باغ ۽ باغيچا هيروئنچين ۽ ٻنڍي چوڙن جي ور چڙهي ويا. اهڙي صورتحال ۾ جئڪ برگانزا جهڙا فريڊرڪ ڪيفيٽيريا يا ميرينا بار ۾ محفلون مچائيندڙ راتين جا رولاڪ وڃن ته ڪيڏانهن وڃن؟ جئڪ برگانزا جو وقت فليت ۾ اڪيلو رهي سوچيندو ۽ لوچيندو رهندو هو. ڪڏهن ڪڏهن جيڪڏهن فليت جي بالڪنيءَ کان هيٺ نهاريندو هو تڏهن ڪٿارا بسن ۽ مٺي بسن جي دونهن ۽ ريڙهيءَ وارن ۽ پٿاري وارن جي پيهه ۽ گوڙ گهمسان ڪي ڏسي فورن اتان پڇي پنهنجي ڪمري ۾ پناه وٺندو هو. اڪيلائيءَ ۾ بيٺل سانگس يا سٺ جي ڏهاڪي جا ٻيا مشهور انگلش گانا ۽ ڏنيون ٻڌي دل وندرائيندو هو يا آڱاٽا ڪرستيءَ جا جاسوسي ناول پڙهي، پنهنجو وقت ڪاٽيندو هو.

شايد هر ماڻهوءَ کي پنهنجي جوانيءَ وارو دور وڻندو آهي. گذريل ويهين صديءَ جو سٺ وارو ڏهاڪو خاص ڪري جئڪ برگانزا جهڙن ماڻهن لاءِ ان ڪر اهم هو ڇو ته انهن پنهنجون قوه جوانيون ان دور ۾ گذاريون هيون. اهو ڏهاڪو بيٽلز سنگرز جي مشهوريءَ وارو زمانو هو. ٿيڊي پينٽن، پوائنٽڊ شوز جي گوپريا جي اسٽائيل ۾ پوئتي ڇڏيل وڏن وارن، ڳلن تائين وڌايل ڪلمن، رنگين شرٽن ۽ بشرٽن جي فيشن، سٺين سٽيمائن ۾ سنڊي مارننگ شو ڏسڻ ۽ شام جو بنا ناغي ڪنهن ايراني ڪيفي ريسٽورينٽ يا ڪافي هائوس ۾ دوستن سان گپ شپ ڪرڻ جو زمانو هو. ڪراچيءَ جي ويڪرن ۽ صاف روڊن تي جڏهن ٽرام يا ڊبل ڊيڪر بس ۾ سفر ڪبو هو تڏهن

واقعي لڳندو هو ته ڪراچي بمبئيءَ کان ڪنهن به ريت گهٽ ڪونهي. پوءِ آهستي آهستي ڪراچي شهر مٺي پاڪستان ۾ بدلجي ويو. نارٿ کان ۽ ٻاهران کان ڪٽڪ ماڻهن جا ڪراچي آيا ۽ اچي ڪچيون آباديون اڏيون ۽ ڏهن سالن جي اندر ايشيا جو هڪ صاف سٿرو ڪاسموپوليٽن شهر هڪ وڏي ڪچي آباديءَ ۾ بدلجي ويو.

جئڪ برگانزا جي ويسر اڃا وڌڻ لڳي. پنهنجي زال کي مختلف نالن سان سڏڻ لڳو. ڌيءَ کي به ڪڏهن ڪهڙي نالي سان ته ڪڏهن ڪهڙي نالي سان سڏيندو هو. سامهون رکيل شيءِ به وساري ڇڏيندو هو. هڪڙي ڏينهن زال کي چوڻ لڳو، ”تون ڪير آهين، ڪنهن سان ملڻ آئي آهين؟“ اهڙي حالت ۾ کيس ٻاهر اڪيلو موڪلڻ ته پري رهيو پر گهر ۾ اڪيلو ڇڏڻ به مسئلو بڻجي پيو. نيٺ کيس هڪ مشهور سائيڪيٽرسٽ وٽ وڃي ڏيکاريو ويو جنهن چڱي طرح هن جو معائنو ڪري ڪانئس کي سوال پڇيا جنهن جا هن اڻپورا يا الٽا جواب ڏنا. سائيڪيٽرسٽ سندس گهر واريءَ کان ڪي تفصيل معلوم ڪرڻ کانپوءِ ٻڌايو ته کيس ’الزائمر‘ جو مرض لاحق آهي. هن چيو ته ياداشت کي ميساري ڇڏيندڙ اها بيماري جيڪا اڃا ابتدائي مرحلي ۾ هئي ڪنٽرول ۾ آڻي سگهجي ٿي پر شرط اهو ته مريض لاءِ هميشه وندريل ماحول ميسر هئڻ گهرجي. صبح ۽ شام جو ڪنهن جي ساٿ سان پارڪ ۾ هوا خوري ڪري، گهمي گهٽي، خوشي ڏياريندڙ ميوزڪ ۽ گانا وڌيڪ ٻڌي، روزانو هلڪي سلڪي ايڪسرسائيز به ڪندو رهي. کاڌو وقت تي ۽ هلڪي قسم جو کائي، کيس ڏک ۽ تڪليف واري ماحول کان پري رکيو وڃي. سڀ کان اهم ته کيس سندس پراڻن ۽ ويجهن دوستن سان ڪڏهن ڪڏهن ملائبو رهجي جيئن پراڻيون دلپسند ڳالهيون ياد ڪري سندس حافظو مضبوط ٿيندو وڃي. ڊاڪٽر ڪجهه دوائون پڻ لکي ڏنيون جيڪي مريض کي ڳچ عرصي تائين ڪارائتوبن هيون.

صبح جو اسڪول پڙهائڻ وڃڻ سندس زال جي مجبوري ۽
 ڪاليج پڙهڻ وڃڻ سندس ڌيءَ جي ضرورت هئي. ٻن پهرن جو گهر
 موٽڻ ۽ تڙ تڪڙ ۾ لنچ ڪرڻ کانپوءِ ٻيئي چڻيون مريض جو وڌيڪ
 خيال رکنديون هيون. ڪڏهن ڪڏهن شام جو ٽيڪسي ڪري کيس
 سمنڊ ڪناري به وٺي وينديون هيون يا وڪٽوريا گاڏي ۾ چڙهي
 فريئر هال گارڊن، اهو هڪڙو ئي تاريخي پارڪ شهر جي خاص
 علائقي ۾ هجڻ ڪري، پوليس چوڪين ۽ گارڊس جي موجودگي ۽
 ڪري لڳن لوفرن کان بچيل ۽ فيمليز جي تفريح ۽ گهمڻ ڦرڻ لاءِ
 موزون هو.

سنڊي موڪل جو ڏينهن هئڻ ڪري جئڪ برگانزا جي ننڍڙي
 فيملي ٻين گوڙائي فيملين جيان مصروف ڏينهن گذاريندي هئي.
 ماءُ ۽ ڌيءَ صبح جو تيار ٿي چرچ وينديون هيون. موٽڻ مهل ڪنهن
 نه ڪنهن جي گهر وڃي سوشل رشتن کي مضبوط ڪنديون هيون يا
 پاڙي ۾ ڪنهن بيمار کي ڏسڻ وينديون هيون. باقي وقت گهر جي
 ڪمن ڪارين ۾ گذري ويندو هئڻ. ڪڏهن ڪڏهن آچر ڏينهن شام
 ڌاري جئڪ جو ڪو واقفڪار يا پاڙيسري ساڻس ملڻ ايندو هو. انهن
 موقعن تي جئڪ برگانزا گهٽ ڳالهائيندو هو. ڪڏهن ڳالهائيندي
 ڳالهائيندي ڪو نالو يا هنڌ يا ڪا شيءِ فوري طور ذهن ۾ نه اچڻ
 ڪري هڪدم مان ٿي ويندو هو ۽ حيران پريشان لڳندو هو.

سڀئي حيله هلائڻ جي باوجود سندس ياداشت بجاءِ بهتر ٿيڻ
 جي آيا وڌيڪ خراب ٿي ويئي. هو هاڻي نه پنهنجي زال کي
 سڃاڻي ٿي سگهيو نه ڌيءَ کي، سڄو وقت بت بڻيو وينو رهندو هو.
 هڪ ننڍڙي ٻار وانگر هاڻي سندس سنڀال ڪرڻي ٿي پيئي. کيس
 وهنجائڻ، صاف سٿرو رکڻ به سندس گهر واريءَ جي ڊيوٽيءَ ۾
 شامل ٿي ويو. جئڪ برگانزا پيار ۾ پنهنجي وائيف کي 'ماءُ ڊيئر'
 ڪري سڏيندو هو. پر هاڻ اهي آکر ٻڌڻ لاءِ ڪرستينا برگانزا
 ترسندي رهندي هئي ته ڪڏهن ٿو سندس جيون ساٿي اهي پيارا

بول بولي.

اٿين ٿي جئڪ برگانزا جي سن سالهين سالگره ويجهي پوڻ لڳي. سالگره ملهائڻ ڪرڇن فيمليز جي مضبوط روايتن ۾ شامل آهي. پر، جڏهن کان جئڪ برگانزا بيمار رهڻ لڳو هو، ان فيمليءَ جون سالگرهون پڻ ٻسيون ٿيڻ لڳيون، اهڙي موقعي تي ٻين فيمليز جي ميمبرن يا دوستن کي دعوت ڏيڻ به هاڻ پريشانيءَ جو ڪارڻ بڻجنڊو هو. جئڪ برگانزا جي سن سالهين سالگره پڻ گهر ڀاتين فقط هڪ ننڍڙو ڪيڪ ڪاٽڻ ۽ ڪنهن کي به نينڊ نه ڏيڻ جو سوچي، رڳو رسم پوري ڪرڻ تائين محدود رڪڻ ٿي چاهيو. ڇو ته هاڻي ڪين ايتري به پڪ ڪانه هئي ته جئڪ برگانزا کي جڏهن سڃايل ٿيل تي بريل موم بتي وسائي ڪيڪ ڪاٽڻ لاءِ چيو ويندو يا اشاري سان سمجهايو ويندو تڏهن هو پنهنجي سالگره کي واقعي سالگره سمجهي اٿين ڪري سگهندو يا نه! ”هيپي برٿ ڊي... هيپي برٿ ڊي“ پر ڪيئن ٿيندي اها هيپي برٿ ڊي؟ اهڙا خيال من ۾ آڻي ماءُ ۽ ڌيءَ جا منهن لهي ويندا هئا.

جئڪ برگانزا جي ڌيءَ ماري اڻ دوران ’الزائمر‘ جي مريضن بابت گهڻو لٽريچر پڙهڻ لڳي هئي. ان مقصد سان ته هن آڀياس مان پيءُ کي ڪو فائدو ڏياري سگهجي، مثال طور هن هڪ دفعي پڙهيو ته آمريڪا جو اڳوڻو صدر رونالڊ ريگن جيڪو ’الزائمر‘ جي مرض ۾ ورتل آهي، پنهنجي گهر واريءَ کي به سڃاڻي ڪونه سگهندو آهي، پر جڏهن سندس رٿل ڌيءَ ورهين کانپوءِ ساڻس ملڻ آئي هئي، تڏهن ڌيءَ کي ڏسڻ شرط ريگن جي منهن تي مرڪ تري آئي هئي. فقط مرڪ. هو پنهنجي ڌيءَ سان ٻه لفظ به ڳالهائي ڪونه سگهيو هو. ماريا برگانزا مشهور ليڪا آئرش مردوش جي زندگيءَ تي بڻايل فلم به ڏني هئي، جنهن ۾ ڏيڪاريل هو ته الزائمر جي مرض ۾ ورتل آئرش مردوش جي سار سنڀال، سالن جا سال سندس مڙس ڪهڙي نه محبت سان ٿو ڪري. برطانيه جي اها

مشهور ليڪڪا آئرش مردوش ان بي حالي، بي خيالي ۽ چپ چاپ جي حالت ۾ مري ٿي وڃي. ان بيماريءَ ۾ ورتل فرد ڪيئن نه رڳو پاڻ پيڙا ۾ ٿو رهي، پر سندس گهر ڀاتي به هن جي ڪري ڪيتري نه تڪليف يا پريشانيءَ ۾ گذارن ٿا. اهو انهيءَ فلم جو موضوع به آهي ته پيغام پڻ.

انهن پريشانين وارن ڏينهن دوران برگانزا فيمليءَ سان هڪ ڪايا پلٽ واقعو ٿيو. جئڪ برگانزا جي سالگرهه کان هڪ ڏهاڙو اڳ شام جو چئين وڳي جڏهن گهر ڀاتي آرامي هئا ۽ جئڪ برگانزا پڻ پنهنجي ڪمري ۾ معمول موجب آرام ڪرسيءَ تي آرامي هو. سندس اکيون ٻوٽيل هيون ۽ اڃا ڪهڙي دنيا ۾ گهر هو تڏهن اوچتو سندس فليٽ جي ڪال بيل وڄڻ لڳي. ڪرستينا اُٿي ويهي رهي. ڏيئس وڃي در کوليو. هڪ اڌڙو پرفيشنل اجنبي عورت کي ڏسي ڪري يڪدم چوڻ لڳي، ”اوهان شايد غلط ائڊريس تي آيون آهيو!“

”نه، مان صحيح ائڊريس تي آئي آهيان، ڇا هن فليٽ ۾ مسٽر جئڪ برگانزا نٿو رهي. هو حيات ته آهي نه!“ اجنبي عورت آمريڪن لهجي واري انگلش ۾ گهڻو اتولو ٿي پڇيو.

”هاڻو ... جئڪ برگانزا ... منهنجو ڏيڍي ... آچو آچو. اندر آچو!“ ٻنهي هئڊ شيڪ ڪيو. ان دوران ڪرستينا به اُٿي کڙي ٿي. آيل مهمان کي سٽنگ روم ۾ وهاريو ويو. سڀني پنهنجو تعارف ڪرايو. آيل مهمان جو نالو گول رتي ڪيڪائوس هو. جيڪا گذريل ٽيهن سالن کان آمريڪا جي رياست ڪئليفورنيا ۾ سيٽل ٿي ويئي هئي، جتي سندس مڙس جمشيد ڪيڪائوس جي فيملي گهڻي وقت کان بزنس جي ڪري رهي پيئي هئي. هوءَ جئڪ برگانزا سان گڏ ڪراچيءَ جي سينٽ پيٽرڪ اسڪول ۽ بعد ۾ ڊي.جي. ڪاليج ۾ پڙهي هئي. ٻئي ڪلاس ميٽ هڪ ٻئي جي گهر به ايندا ويندا هئا ۽ فرينڊس هئا. اها فرينڊشپ شاديءَ کان اڳ تائين قائم رهي.



گول رتيءَ جو تعلق پارسي ڪميونٽيءَ سان هو، تنهنڪري گهڻو
 لبرل هوندي به پارسي پنهنجي ڪميونٽيءَ اندر شادين کي ترجيح
 ڏيندا هئا. شادي ٿيڻ کانپوءِ ستت گول رتي آمريڪا هلي ويئي ۽
 هاڻ تن ڏهاڪن کانپوءِ جڏهن ڪراچي آئي هئي، تڏهن پراڻن
 اسڪول ۽ ڪاليجي ساٿين جي ياد آيس ۽ ساڻن ملڻ پئي چاهيائين.
 جئڪ برگانزا جنهن بلڊنگ جي فليٽ ۾ رهندو هو سو ياد هيس.
 تنهنڪري جاءِ ڳولھڻ ۾ ڪانه منجهي. جڏهن ته صدر جي علائقي
 ۾ گندگي ۽ گوڙ گهمسان کي ڏسي پريشان ضرور ٿي هئي. هن جئڪ
 جي وائيف ۽ ڌيءَ اڳيان اهو اظهار مناسب نه سمجهيو ته جئڪ ۽
 هوءَ هڪ ٻئي کي پسند ڪندا هئا پر دوستيءَ جون حدون
 اورانگهيون ڪونه هئائون.

گذريل صديءَ جو سن وارو ڏهاڪو بيٽلز جي اوج وارو
 زمانو هو جڏهن هر ڪنهن جوان جي چپن تي هوندو هو
 بيٽلز جو ڪو نه ڪو گانو. کيس ياد آيو ته جئڪ خاص طور بيٽلز جو
 گانو ’When I am 64‘ گهڻي شوق سان ڳائيندو هو. هوءَ پڻ ساڻس سر
 ۾ سر ملائيندي هئي. جڏهن کيس ٻڌايو ويو ته جئڪ برگانزا ڪنهن
 به حال يا سُر ۾ ڪونهي. هوش حواس وڃائي وينو آهي تڏهن
 سندس اکين ۾ ڳوڙها تري آيا. هوءَ پوءِ اڪيلي جئڪ جي ڪمري
 ۾ گهڙي. ڪڙڪ ٻڌي جئڪ اکيون کوليون ۽ آرام ڪرسيءَ تي سڌو
 ٿي ويٺو. هوءَ جئڪ جا هٿ پنهنجي هٿن ۾ جهلي گهڻي دير تائين
 کيس تڪيندي رهي. محبت جي تندن کي ملائيندي الائجي
 ڪيتريون ئي گهڙيون ائين گذري ويون. پوءِ اوچتو سندن دل اٿل
 ڏني ۽ جئڪ جي اکين ۾ اکيون ملائي بيٽلز جو گانو، جئڪ جي
 پسند جو گانو آهستي آهستي جهونگارڻ لڳي.

When I get older losing my hair,

Many years from now,

Will you still be sending me Valentine?

Birthday greetings, bottle of wine?

If I had been out till quarter to three.

Would you lock the door?

Will you still ennd me,

Will you still feed me?

When I am sixty four."

(Beatle's song)

(جڏهنمان پوڙهو ٿيڻ لڳندس، وار کُسط لڳندا، هيئر کان
گهڻا ٽي سال پوءِ، ڇا تڏهن به تون مون ڏانهن محبت نالو
موڪليندي رهندين؟ سالگره جون مبارڪون، وائين جي بوتل؟
جيڪڏهن مان رات جي پوين پهرن تائين ٻاهر هجان، ڇا تون گهر
جو در بند ڪري ڇڏيندين؟ ڇا تون تڏهن به مون کي
چاهيندين؟ تڏهن به منهنجي پرگهور لهندين؟ جڏهن مان
چوهٺ سالن جو هوندس!

گول رتي ڪيڪائوس، جڏهن گاني جي آخري ست
”When I am sixty four“ تي پهتي تڏهن مڪسوس ڪيائين ته جئڪ
جي هٿن جون آڱريون سندس هٿ کي پيڪوڙي رهيون هيون. غور
سان ڏٺائين ته جئڪ جو منهن جذبات ۾ ڳاڙهو ٿيندو پيو وڃي. پوءِ
جئڪ جا چپ به چُرڻ لڳا. ”جڏهن مان چوهٺ سالن جو هوندس“
جئڪ جو جذبات سان ڀريل آواز ٻڌي سندس زال ۽ ڌيءَ ڪرستينا
ماريا ڪمري ۾ گهڙي آيون ۽ اُچرچ ۾ اهو لقاءُ ڏسنديون رهيون.
جئڪ لاڳيتو گاني جي اها ست جهونگاريندو ٿي رهيو. آيل مهمان
وڌيڪ جذبات ۾ اچي ٻيهر سُر سان اهو گانو ڳائڻ لڳي. جئڪ،
ڪرستينا، ماريا سڀ ساڻس سر ۾ سر ملائي ڳائي رهيا هئا. سڀ
خوشيءَ ۾ نه پئي ماپيا.

جئڪ برگانزا جي برت ڊي وڏي شان سان ملهائي ويئي. هن
سالن کانپوءِ پنهنجي پسند جو سوت پاتو هو. ان موقعي تي وڏو
ڪيڪ کاڌو ويو. ”Happy Birthday“ جي گونج ۽ تازين جي ڦهڪن

دوران جاني واکر برانڊ وسڪيءَ جي بوتل جو ڪارڪ به کوليو ويو ۽ پئڱ ڀرجڻ لڳا. ڪرستينا برگانزا کي اهي ڏينهن ياد اچڻ لڳا جڏهن جئڪ برگانزا ڊرنڪ ڪرڻ کانپوءِ زال جو هٿ چڪيندو هو تڏهن ڪرستينا کي چڻ ته اشارو ملندو هو ته کين اها رات ڳچ پهرن تائين گڏجي ملهائڻي آهي. ”هائ... ڇا اهي ڏينهن ٻيهر ورڻا آهن؟“ سندس گهنجیل ۽ ميڪ آپ لڳل ڳل تي جڏهن جئڪ جا چپ لڳا تڏهن هوءَ ٻين اڳيان شرمائلڻ لڳي. مهمان به گهڻا ئي گڏ ٿيا هئا، مک مهمان گوڙ رتي ڪيڪائوس هئي. جنهن هڪ نهايت قيمتي واچ جئڪ کي تحفي ۾ ڏني. جئڪ اوڏيءَ مهل پنهنجي پراڻي واچ لاهي نئين واچ کاپي ڪرائي ٿي ٻڌي ۽ وسڪيءَ جو ڍڪ پي ڳاڻڻ لڳو، ”جڏهن مان چوهٺ سالن جو هوندس!“

❧❧❧

سنڌي ٻولي

ڪھ نثار ڪوکر

سنڌي ٻوليءَ جا رشتن وارا لفظ ته آسان جي گهرن ۾ تڏهن کان اُچارڻ بدليا آهن، جڏهن ماءُ جي سڳي پيٽ کي ماسي چوڻ بند ڪيو ويو آهي ۽ گهرن ۾ ڪم ڪندڙ عورتون نوڪرياڻيون ماسيون ٿي ويون آهن. انهن رشتن ۾ هاڻي آسان جي ڪا پاڇائي ناهي، سڀ پايون ٿي ويون آهن. وڏي پيٽ يا ادي وڏي ناهي، سڀ آبيون ٿي ويون آهن ۽ ماسيون ته ڪم واريون ٿيون تنهنڪري اصلي رشتن واريون ماسيون ۽ پڙهيون خالائون ٿي ويون آهن. اهڙي ماحول مان پَرورش وٺي تيار ٿيل نسل کي ته پٽ تي رڙهيون پائيندڙ ڪرڙي، چپڪلي ٿي لڳندي.

❧❧❧

ناريل

ڪھ ڊاڪٽر سريش ببلاتي

”سُهڻي مليس ڪنوار لاڏو ڇو نه مَرڪي سنهڙي مليس ڪنوار
لاڏو ڇو نه مَرڪي. لاڏو ڇو نه مَرڪي، هلي ٻانهن لوڏي.“
شاديءَ جي ڇهن مهينن جي گذرڻ کانپوءِ منهنجي پيا جي بڻا
جي ڳايل هن لاڏي جون لائينون منهنجن ڪنن ۾ گونجي رهيون
هيون. بڻا اهو لاڏو تڏهن ڳايو هو، جڏهن مان شادي ڪري گهر
پونر سان گڏ پير پاتو هو. پونر سچ ۾ سُهڻي سنهڙي ۽ موهيندڙ
هئي. جيون جا اناويهه سائوڻ ڏسڻ کانپوءِ منهنجو رشتو پڪو ٿيو هو.
ڪيڏي نه جدوجهد ڪئي هئي ممي-پيا ۽ ٻين مٿن مائتن. پهرين
ته مان راضي نه ٿئي ٿيس. پڙهائي ڪندي ڪندي پنڄويهه سال
گذري ويا. تنهن کانپوءِ نوڪري ملي ۽ پوزيشن ٺهي ته شاديءَ جي
ها ڪريان. اسڪول ۽ ڪاليج ۾ ته مان اول نمبر رهندو هوس.
نوڪريءَ ۾ به مان پهرئين انٽرويو ۾ نوڪري حاصل ڪري ورتي
هئي ۽ ٻن سالن کانپوءِ پروموشن. منهنجي نوڪريءَ تي لڳڻ کانپوءِ
ٽي منهنجي لاءِ رشتي جي تلاش شروع ٿي ويئي. جڏهن پهريون
دفعو چوڪريءَ وارن کي پيا چئي ڏني هئي تڏهن خبر پيئي ته
مان مانگلڪ آهيان. منهنجي لاءِ مانگلڪ چوڪري ٿي ڳولهي وڃي.
تلاش شروع ٿي جو پونر تي وڃي پوري ٿي. پونر سان سڳائي ٿي،
اسان جهت شادي ٿي چاهي پر پونر جي شرط هئي ته پهرين اسين
هڪ ٻئي کي سمجهون، پوءِ ئي شادي ڪنداسين. انهيءَ لاءِ مونکي
گهٽ ۾ گهٽ هڪ سال ڪپي.

تڪڙ مون کي به نه هئي، چاهيم ٿئي ته گهر گرهستيءَ جي
چڪر ۾ پوڻ کان پهرين اڃان ڪنهن پوزيشن کي حاصل ڪري
ونان. مون به چئي ڏنو نيڪ آهي، شادي هڪ سال کان پوءِ ئي
ڪنداسين. ممي پيا، ڏاڏي ڏاڏيءَ کي اهو منظور نه هو. مون ئي

کين سمجھايو هو، رشتو پڪو ٿيو آهي ته شادي به ٿيندي، تڪڙ ڇا جي لاءِ؟ منهنجي سوال تي سندن کي جواب ڏيئي ڇڏيو هو.

وقت گذرندي دير نٿي لڳي. انهيءَ هڪ سال ۾ مان سئڇ اوور ڪيو ۽ هڪ آمريڪن ڪمپنيءَ ۾ برانچ مئنيجر جو عهدو حاصل ڪري ورتو. عهدي سان گڏ پئڪيج به سٺو هو. نئين اپائنٽمينٽ ملڻ جي پهرين خوشي مون پونر سان ونڊي هئي ۽ پوءِ اها خبر گهر ڏني هئي. سڱائيءَ کانپوءِ هر شام جو آفيس ڇڏڻ کانپوءِ ڪمري تي پهچي چانهه جي ڪوپ سان گڏ پونر سان گپشپ ٿيندي هئي. پوري ڏينهن جا تفصيل شيئر ڪندا هئاسين. نئين ڪمپنيءَ ۾ جڙائڻ ڪرڻ کانپوءِ مون پونر سان شاديءَ جي ڳالهه چيڙي ته سڱائيءَ کي ڏهن مهينن کان مٿي ٿي ويو آهي، هاڻي شاديءَ جي تياري ڪرڻ گهرجي. پونر نان-نڪر ڪندي رهي. هاڻي مان جڏهن به فون ڪندو هئس ته شاديءَ جي تاريخ طئه ڪرڻ لاءِ چونڊو هئس. انهيءَ کي به مهينو گذري ويو، تڏهن به هڪ خوشنما شام جي وقت ۾ پونر شاديءَ جي تاريخ طئه ڪرڻ لاءِ ها ڪئي هئي.

مون پڻا کي فون ڪري شاديءَ جون تياريون ڪرڻ جي خوشخبري ڏني هئي. خبر ٻڌي پڻا جا ته جڻ پير ئي زمين تي نه هئا. هڪدم فون تي ئي مميءَ کي سڏ ڪندي چيائين، ”مينا او مينا ٻڌ ته ڏيرج ڇا ٿو چوي؟“ مميءَ جو آواز پريان ٻڌڻ ۾ آيو، ”مان رنڌڻي ۾ رات جي روڻيءَ جي تياري پيئي ڪريان، توهان ئي کڻي ٻڌايو، ته ڇا ٿو چوي؟“ ”يار ڏيرج! تنهنجي ماءُ ترس ... ترس ... مان رنڌڻي طرف ٿو وڃان، تون ئي کيس اها خبر ٻڌاء.“ تنيءَ ۾ پاڇي ترڻ جي تيز آواز سان گڏ ئي مون کيس شاديءَ جي تاريخ پڪ ڪرڻ جي خبر ٻڌائي هئي. ”پت پونر ته راضي آهي نه.“ ”ها ممي هُن ها ڪئي آهي، تڏهن ئي توهان کي چئي رهيو آهيان. جلد ئي تاريخ طئه ٿي ۽ تياريون شروع ٿي ويون.“

هاڻي ممي پيا سان گڏ پونر کان به شاديءَ جي پروگرامن جي باري ۾ ڳالهه ٻوله ٿيندي رهندي هئي. شاديءَ کانپوءِ هنيئون ڪٿي وڃبو، ان لاءِ مون نيت تي سرچ شروع ڪري ڇڏي هئي. سرچ ڪري انهيءَ لاءِ پونر سان ڳالهه ڪريان تنهن کان پهرين ئي ڪمپنيءَ جو فرمان اچي ويو ته توکي شاديءَ جي لاءِ صرف چئن ڏينهن جي ڇُٽي منظور ڪئي ويندي. نوڪريءَ ۾ مجبوري هئي گڏ ئي هلنديون آهن. پونر سان ڳالهه ڪئي ته جواب مليو جلدي ڪهڙي آهي. جڏهن وقت مليو تڏهن هلي هلنداسين. شايد پونر نوڪريءَ جي مجبوريءَ کي سمجهي چڪي هئي.

انتظار جون گهڙيون ختم ٿيون. بسنت پنچميءَ تي شادي ڪري پونر کي وٺي گهر پهتا هئاسين. شاديءَ جا ساڻ سوٺ، تيل جو ساڻ، ڏک، پيشگو، ڦيرا بسنت پنچميءَ جي صبح کان شروع ٿي چٽ جي پريات ويلي وڃي گرهم پرويش ٿيو. ڏتر مئٽ کانپوءِ وري بٽا، ها پيا جي بٽا ٿي لاڏو ڳايو هو، ”ڏيئڙو ٻاري آئي، هندڙو وڇائي آئي، راڻو سُمهاري آئي هت سان ... موئل ماڻان نه ڪر مارڻ سان.“

راڻو! موئل؟ منهنجي سمجهه کان پري جا هئا. دوستن جي شادين ۾ شامل ٿيو هيس پر سي سڀ غير سنڌي. منهنجي دوستن جي لسٽ لنبي نه هئي. پر جيڪي به هئا سي سڀ غير سنڌي. خير، پونر کي منهنجي ننڍي پيٽ رتو گهر جي مٿين ماڙيءَ تي سڃايل ڪمري ۾ ڇڏي آئي هئي. آيل مهمان ڪجهه گهر ۾ ته ڪجهه هوٽل ۾ وڃي آرامي ٿيا هئا. سندن چهر تي آيل ٿڪان صاف ڏسڻ ۾ اچي رهي هئي. تن به آرام ڪرڻ ٿي چاهيو. مان به انتظار جي گهڙين کي ختم ڪري مٿين ماڙيءَ طرف وڌي ويس. ڪمري جو دروازو ڏيري سان کوليو، ڪمرو موگري جي گلن سان مهڪي رهيو هو. موگري جا گل مونکي بيحد پسند آهن. پيا منهنجي پسند جو پورو خيال رکيو هو. سهاڳ رات ته پوري گذرڻ

واري هئي، پريات ويلو شروع ٿيڻ وارو هو. سڄيل سڀج تي پونم هئي. مون ڏيري سان دروازو بند ڪيو ۽ سڄيل سڀج طرف وڌي ويس. پونم جو هٿ هٿ ۾ جهلي ورتو ... ”پونم ... انتظار ختم ٿيو. هن ملڻ جي گهڙيءَ لاءِ ڪيڏو نه لنبو سفر طئه ڪيو آهي.“

پونم جي طرفان ڪوبه ريسپانس نه مليو. مون سندس هٿ هٿن ۾ جهليندي ميهندي-رتن هٿن جي ميهنديءَ تي نظر وڌي ۽ انهيءَ ۾ ڪجهه ڳولھڻ لڳس. هٿ تي ترڪندڙ آڱريون ڏيري ڏيري اڳيان وڌي رهيون هيون، جيڪي هٿن ٻانهن جو فاصلو طئه ڪري هاڻ چپن طرف وڌي رهيون هيون جو هڪ زور جي جهٽڪي عرش تان فرش تي آڻي ڇڏيو. ”آڏير نه ٿي، ڪجهه ڏيرج رک.“ پونم جو آواز ڪنن ۾ پيو. ”ڏيرج، آري ڏيرج ته منهنجو نالو آهي. پونم ڪيڏو نه ڏيرج رکيو آهي، هاڻي آسين ٻئي پتي-پتني آهيون.“

”ها، ها، نڪ آهي، پر پهرين آسين هڪ ٻئي کي سمجهون ته سهين.“

”ڇا؟ سمجهون؟ ته ڇا تون هڪ سال ۾ مونکي سمجهي نه سگهي آهين؟“ ”نه ... بلڪل نه اُف اوهو....“

بلڪل نڪ، مان به ته توکي سمجهي نه سگهيو آهيان. مون هڪ لنبو ساهه کنيو ۽ سڀج تان اڻي الماڙيءَ مان نائيت سوٽ ڪڍي مٿڻ چاهيو ته مئڊم جو فرمان مليو ته ”تون ڪپڙا باٿروم ۾ وڃي مٽ، مونکي به ڪپڙا بدلاڻا آهن.“ هڪ ٻيو جهٽڪو، مون آجائي بحث ۾ پوڻ جي بدران ڪمري کان ٻاهر وڃڻ ٿي بهتر سمجهيو. اچو صبح ٿيڻ شروع ٿيڻ وارو هو جو مون وهائي تي مٿو رکيو هو پر هيءُ ڇا پونم! پونم پنهنجو وهائو ۽ چادر کڻي پٺ تي وڇائي وڃي سُمهي.

”هيءُ ڇا آهي، تون مٿي پلنگ تي سُمهي سگهين ٿي.“

مان توکي وشواس ٿو ڏياريان، اڄ مان توکي هٿ به ڪونه لاهيندس.“

”وشواس جي لاءِ ٿاڻيهر ڪبي، تون سمهي پئ، مان هيٺ پٽ تي ٺيڪ آهيان.“

سمجھڻ ۽ هاڻي وشواس. پوين ٻن ڏينهن جي ٿڪان هاڻي مڪسوس ٿيڻ لڳي هئي. مٿو چڪرائڻ لڳو هو. سوچ ۽ ويچار ۾ ڪڏهن مونکي اڪه لڳي، خبر ئي نه پئي. سهاڳهه رات هن ريت گذرندي، مون خواب ۾ به نه سوچيو هو.

دروازي جي ڪٽ-ڪٽ تي منهنجي نند کلي. ممي آواز ڏيئي رهي هئي، ”ڏيرج پٽ، تنهنجو مامو وڃي رهيو آهي، جلدي اچي موڪلائينس، ڪنوار کي به اٿاري جلدي وٺي اچ.“ ڇرڪ پري اٿي وينس. پونر کي ڏوٽڌاري اٿاريو ۽ مامي جي وڃڻ جي ڳالهه ڪري مان باٿروم طرف هليو ويس. ڪجهه دير کانپوءِ ننڍي پيٽ رتوءَ، پونر کي ڪپڙا ڪڍي تيار ٿيڻ لاءِ چيو. مان پهرين ئي تيار ٿي چڪو هوس. صبح جو ناشتو تيار هو، وڃڻ وارا مهمان ناشتو پاڻي ڪري وڃڻ جي تياريءَ ۾ هئا. پونر هيٺ اچي چڪي هئي. جنهن کي سڀني سان ملائي رهي هئي. رواج موجب سڀني کيس خرچي ڏيندي ”وڌڻ ويجهڻ“ جي آسپس ڪئي ۽ مان وڌڻ ۽ ويجهڻ ڪيئن ٿيندو، تنهن کي سمجهي رهيو هوس.

ٻن پهرن تائين گهر خالي ٿي چڪو هو، گهر ۾ هئي پيا جي ۽ منهنجي ٻڻا. پيا جي ٻڻا ئي وڏي واڪي چيو هو، ”اٿي ڪنوار، ڏيرج کي سڏي ڏترن اڳيان ناريل پڇاءِ ته سنجها کان پهرين ڏتر پروان ڪري اچون.“ ناريل پڇڻو هو، ها مهراج پاڻيءَ وارو ناريل رکائيندي چيو هو ته سهاڳهه رات کانپوءِ ڏترن سامهون ناريل پڇي ڏتر پروان ڪجو. مونکي ياد اچي ويو، ناريل ... پڇڻو آهي؟ مان هيسجي ويس. ممي ڪجهه چوي انهيءَ کان پهرين مون چيو، ”ٻڻا ڪهڙي جلدي آهي، پڇي وٺنداسين ناريل. اڄ نه ته سڀاڻي.“ منهنجي جواب تي سڀ واٽڙا ٿي ويا. مون ڳالهه کي سنڀاليندي چيو، ”مان ٿڪجي پيو آهيان، ۽ پونر جي به طبعيت

ڪجهه نڪ نه آهي تنهنڪري.“

پڻا ڳالهه کي سنڀاليندي چيو، ”نڪ آهي، ڏتر پروان ڪري نه اچ، ناريل پوڄا گهر ۾ رکي ڇڏ، سڀاڻي پڇينداسين.“

”پر سڀاڻي ته مان ڪونه هوندس نه پائتي جي خوشي وٺڻ لاءِ.“ بڻا چيو.

”توهان کي گهر موڪلي ڏينداسين. شهر ۾ ئي ته آهيو، ڪهڙو شهر کان ٻاهر آهيو.“

”پر سڀاڻي ته ڏيرج کي به وڃڻو آهي، پونم به گڏ ويندس، اها ته توهان کي خبر آهي نه.“ مميءَ چيو. ”ها، مون کي به خبر آهي.“ پڻا وري به ڳالهه کي سنڀالڻ جي ڪوشش ڪئي. ڪنهن کي به ڳالهه کي وڌائڻ نڪ نه لڳو. چانهه جي ٽيبل تي پڻا مون کان سوال ڪيو هو. مون کيس وشواس ڏياريو ته سڀ نڪ آهي. ناريل پوڄا گهر ۾ رکيو ويو هو. رات تائين ته سڀيئي مهمان وڃي چڪا هئا. ڪلهه تائين گهر ۾ خوشي شهنائي وڃي رهي هئي، اڄ گهر ۾ شانتِي هئي.

ٻي رات جو چڱو وقت مليو، پونم کي ائڪشن فلمون ڏسڻ جو شوق هو. مون رتڪ روشن، اُجيه ديوگن جي فلمن تي بحث شروع ڪيو. پونم به پوري شوق سان نه رڳو ٻڌي رهي هئي، وچ وچ ۾ وسريل سين کي ياد ڪرائي رهي هئي. ائڪشن فلم جي رومانسڪ سين جي ڳالهه ڪندي، کيس پاڪر ۾ ڀرڻ جي ڪوشش ڪئي ته ٻنهي هٿن کي پڪڙيندي چيو، ”مسٽر، پريات ويلي واري ڳالهه وسري ويئي آهي شايد؟“

”مون کي ياد آهي پونم پر آخر ڪيستائين؟“

”جيسين مون کي وشواس نه ٿئي؟ مان توکي سمجهي نه وٺان.“

”اوشواس جو ڪارڻ به ته هجي.“ سمجهڻ لاءِ ڇا باقي آهي.

ٻئي هڪ ٻئي جي پسند کي سمجهون ٿا. باقي ڇا رهيو آهي، جيڪو

آسین گذریل هڪ سال ۾ سمجھي نه سگھيا آھيون.“
”ڪجهه به ته نه سمجھيو آھي. آڃان گھڻو ڪجهه سمجھڻ

باقي آھي.“

”پونر آگنيءَ کي ساڪشي مڃي ڪري توسان لائون لڏيون
آھن، منهنجو وشواس ڪر، توسان ڪجهه به غلط مان پنهنجي
حياتيءَ ۾ ٿيڻ نه ڏيندس.“

”انهيءَ لاءِ مونکي ٽائيم ڪپي.“

”ڪيترو؟“

”مان چئي نٿي سگھان.“ بحث ڪندي ڪندي آڌ کان وڌيڪ
رات گذري چڪي هئي. وڏن وڏن ڪلائنٽس کي ٿوري ئي ٽائيم ۾
سمجھائڻ وارو مان پنهنجي آرڊانگنيءَ کي سمجھائڻ ۾ ناڪامياب
وڃي رهيو هوس.

بي رات جو آڇو صبح ٿيڻ وارو هو، ٿڪجي هارجي سُمهڻ ئي
بهتر سمجھيو. آڇ به پونر هم بستر نه ٿي.

صبح جو اٿڻ سان سر پاري هو، سنان ڪرڻ کانپوءِ به تراوت
مڪسوس نه ٿي هئي، ٻئي ڏينهن تي ڊيوٽي جُوائن ڪرڻي هئي،
پروگرام موجب واپس وڃڻ جي تياري ٿي چڪي هئي. پونر کي به
مون سان گڏ هلڻو هو. شام جي فلائيٽ هئي. شاديءَ کان اڳهه ئي
ممي پڻا پوني ۾ فلٽ پسند ڪيو هو، جنهن کي پوري طرح
سينگاري ڇڏيو هو. شام جو نڪرڻ کان ڪجهه پهرين مميءَ چيو هو،
”پٽ ناريل؟“

”ڇا ممی، ناريل ... ناريل ڪري ويئي آھين. رڪي ڇڏ،
پڇنداسين ناريل کي به.“ منهنجي جواب ۾ چڙچڙاهت هئي.
مميءَ کي شايد سمجھندي نه سمجھڻ ٿي چاهيو. ٻيو سوال آڇي
تنهن کان پهرين ئي مون چئي ڏنو، ”ممی ٻيو هجي پوڄا گھر ۾،
مان توکي فون تي ٻڌائيندس.“ مایوس مميءَ جي ڪلهي تي هٿ
رکي پڻا ڪجهه سمجھائڻ چاهيو ۽ ممی سڀ سمجھي ويئي. وقت

مطابق گهر مان نڪري فلائٽ پڪڙي پوني جي گهر ۾ پرويش ڪيو. ته سڄ لهي چڪو هو. پونم غور سان گهر کي ڏٺو. سامان ٿاڻينڪو ڪندي، مون کيس وَن روم فلٽ جو مٿاڻو ڪرايو هو. ٻي-منزل جي فلٽ مان ٻاهرئين بغيچي ۾ لڳل اوپن-ايئر جهر، وڻن ٿڻن جو نظارو سڙائيءَ سان پسجي سگهيو ٿي. پونم کي نه رڳو فلٽ جو لوڪيشن پر سجاوت به پسند آئي. هت منهن ڏوئي پونم ڪچن سنڀالي ته مون لٽپ ٽاپ کولي پنهنجي مٿن جي تياري ڪئي. شاديءَ ڪري ۽ وري مٿن جي تياريءَ ٿڪائي ڇڏيو هو. رات جو سٺي ننڊ ٻئي ڏينهن جي تازگي ڏيندي، اهو سوچي روئي کائي بستر داخل ٿي ويس.

صبح جو اکر کلي، ڪمر و خالي ڏٺم. پونم ڪچن ۾ لڳي ويئي هئي. رات به هوءَ اڳ ۾ ئي سُمهي هئي. شرير جي ٿڪان ته لهي ويئي هئي، پر من اڃان ٿڪل هو. ٻئي پاسي سوچڻ بدران مان آفيس جي ڪم جي طرف سوچڻ شروع ڪيو. منهنجي تيار ٿيڻ تائين ناشتو ۽ ٽفن لڻ لاءِ تيار هو. پونم کي فلائنگ ڪس ڪري مان آفيس لاءِ روانو ٿي ويس.

چئن ڏينهن جي چٽيءَ کانپوءِ ساڳو ئي ٻن، اها ئي ڪهاڙي. گهر - آفيس - ڪم ۽ گهر جو سلسلو شروع ٿي ويو. هڪ مهينو گذري ويو هو، پر پونم جي وهنوار ۾ ڪوبه بدلائي نه آيو هو. رومانس ته ڄڻ هن کي پسند ئي نه هو. پيٽ جي بڪ لاءِ ته روئي تريءَ تي مست ملي رهي هئي پر شرير جي بڪ جي ضرورت پوري ٿيڻ اڃان باقي هئي. پونم جي رُخي وهنوار منهنجي ذهن تي اثر وجهڻ شروع ڪيو هو. هر ڪم کي ڪل خوشيءَ سان نپٽائڻ واري وهنوار ۾ چڙچڙاهت ڏسي آفيس جا دوست پريشان هئا. پنهنجي پريشاني ڪنهن سان ونڊي به نٿي سگهيس. ڇا ڪريان؟ ڇا نه ڪريان؟ مميءَ جو روز فون تي اهو سوال، پٽ، ناريل جو ڇا ڪريان؟ ٻڌي ٻڌي پريشان ٿي چڪو هوس. منهنجي چڙچڙاهت تي منهنجي هڪ

قريبی دوست مذاق ۾ چئي ڇڏيو، ”پاڻي ڌيرج جلد ئي دماغ جو علاج ڪرائي وٺ، ڪٿي پاڻ نه ٿي پوين.“

دماغ جو علاج؟ ڳالهه دل ۾ چپي ويئي. دماغ منهنجو خراب آهي يا بئي ڪنهن جو؟ علاج ڪيئن ٿيندو؟ سوچيندي گهر پهچي چڪو هوس. فريش ٿيڻ لاءِ باٿروم ۾ ويس، سوچ جو سلسلو جاري هو. ويچار آيو ڇو نه ڪنهن سائڪالاجسٽ سان ملي ذهني پريشانيءَ جو حل ڳولهي وٺان.

جلدي ٻاهر نڪتس. لٽپ ٽاپ آن ڪري پوني جي سائڪالاجسٽ جي گوگل سرچ ڪئي. فلٽ جي ۲ ڪلوميٽرن جي دائري ۾ مسز واڱهماري جي آڊريس ملي ويئي. ڏنل نمبر تي موبائيل ملائي، ملڻ جو ٽائيم طئه ڪيو ويو. مسز واڱهماري جو چوڻ هو ته بئي پتي-پتني گڏ آچون. سنڊي مارننگ ملڻ جو ٽائيم طئه ٿيو. سنڊي ڏينهن بازار گهمڻ جي بهاني مسز واڱهماري وٽ پونم سان گڏ پهچي ويس. رستي ۾ ئي کيس ٻڌايو هو ته سائڪالاجسٽ وٽ هلي رهيا آهيون. ٿي سگهي ٿو ته تو کان به ڪجهه سوال منهنجي باري ۾ پڇي، سي انهيءَ کي کولي ٻڌائج.

مسز واڱهماري پهرين مون سان ڪائونسلنگ ڪئي، کيس سربستو حال ٻڌايو. پونم سان ڪائونسلنگ ۾ کيس ڪلاڪ کان مٿي لڳي ويو. ڪائونسلنگ کانپوءِ مون کي سڏ ڪندي چيو، ”مسٽر، تنهنجي آرڊاننگي اي-ليول جي مريض آهي. سندس پائونائون جا ڳاڻڻ لاءِ توکي محنت ڪرڻي پوندي. ريسپانس ۾ ٽائيم لڳي سگهي ٿو ۽ سندس ويچارن تي سندس ساهيڙين جا ويچار به حاوي آهن. تون کيس رومانٽڪ پڪڇر ڏيکار، اڄڪلهه گهڻي ويڊيو آچن ٿا، اُهي ڏيڪارينس، رومانٽڪ جڳهين تي وٺي وڃينس، ٿورو زور زبردستي به ڪري سگهين ٿو. محنت ڪرڻ سان گڏ ڌيرج به رکڻو پوندو.“

”مٿڊم، ڌيرج ته منهنجو نالو آهي ئي، باقي محنت ۾ ڪابه ڪسر نه ڇڏيندس. ضرورت پئي ته وري توهان کي تڪليف ڏيندس.“

ڏينهن ته شانتيءَ سان گذري ويو، اڄ پونم جي وهنوار ۾ بدلاءُ هو. من ۾ پريل غصي جا پاڻو چهر تي صاف جهلڪي رهيا هئا. شام ٿيندي

ٿيندي بادل ڦاٽي پيا، غصي جو غبار باسڻن تي نڪتو. روڻي نه ٺاهي تيز مصالحڪي واري مٽي ٺاهي ڏني ويئي. مٽي مونڪي بلڪل پسند ناهي، اها به تيز مصالحڪي واري. غصي ۾ مون ڊش ڦٽي ڪري ڇڏي، ته پونم جو غصي جو غبار ڦوهاري وانگر ڦٽي ٻاهر نڪتو. چڱي بحث هلي پر وريو ڪجهه به نه. رات جو زور زبردستي مون نه ڪئي. من ۾ ڊپ هو ڪٿي پتني منهنجي مٿان ئي رهڙيءَ جو ڪيس پوليس ۾ درج ڪرائي نه ڇڏي. قانون به ته ڪجهه اهڙو ئي ڪورٽ پاس ڪيو آهي.

مسز واڱهاري جو ٻيو نسخو آزمائڻ لاءِ مون ويڪينڊ تي گوڻا ۾ سمنڊ جي ڪناري گذارڻ جو فيصلو ڪيو. سمنڊ ۾ اُٿندڙ لهرون ۽ ڪناري تي بيهي پاڻيءَ ۾ پير وجهي وهڻ. پاڻيءَ سان گڏ پيرن کان هيٺان جي مٽي ڪسڪائڻ ۽ نوجوان جوڙن جو گلي ۾ ٻانهون وجهي گهمڻ جا نظارا به پونم جي من ۾ رومانس جي ڪا لهر پيدا ڪرڻ ۾ پوري طرح ناڪامياب ٿيا.

زندگيءَ جي هر مقام تي فتح جا جهنڊا گهرائڻ واري لاءِ پنهنجي جيون جي رومانس واري مقام تي هار ملي رهي هئي. ڪوشش؟ ڪوشش جاري هئي. ويڊيو ڏيکارڻ مونڪي اخلاقي نيڪ نه لڳو. ڪام شاستر جي ڪهڙي ڪتاب جو ڪهڙو پاڻ پڙهيو ۽ پڙهايو وڃي. جڏهن گوگل بابا! جواب ملي ويو هو ڪجوراهو جا مندر. ٻڌو هو ته اتي ڪام شاستر پٿرن تي اُڪريل آهي. پوني کان ڪجوراهو ڇوويهن ڪلاڪن جو رستو سو به ٽڪسيءَ ذريعي، نه سڌي ڪا فلائيٽ، نه ٽرين. ڪجوراهو جو پروگرام ٺهي ويو. مُشڪل سان گهمڻ لاءِ پونم کي راضي ڪيو هو. شايد اها رڻا ڪامياب وڃي! ڪجوراهو جي هوٽل رامڙا ۾ آن لائين ڪمرو بڪ ڪرائي ڇڏيو هو.

ڪجوراهو جون غفائون ڏسڻ کان علاوه سڀ جڳهيون وشونات مندر، دولاديو مندر، مندي مندر، ورشا مندر، چترپچ مندر، گائيد ساڻ گڏ وٺي گهمي آيا هئاسين. تن ڏينهن جي ٿرپ هئي. هتي پونم جو من ڪجهه لڳي ويو هو. ٻئي ڏينهن صبح جو تيار ٿي نڪري وياسين. پٿرن تي اُڪريل تصويرون ڏسي ڪوبه شخص اُتي ڇڏي نٿو. پونم جي

چھري تي ايندڙ ويندڙ هر هڪ ڀاءُ کي مان پڙهڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هوس ته مندر جي ديوارن تي اُڪريل مورتين تي اُچرڻ به ڪري رهيو هوس. ڇا ته نقاشي هئي، ٻاهر ڪامڊيو ۽ اندر مهاديو! اُڃانڪه مؤسس بدلجي ويو هو. آسمان ۾ ڪارا ڪڪر ڇانئجي ويا هئا، ڏينهن جو ئي ڪجهه اُندڙو. اُڃانڪه بجلي ڪڙڪي ۽ جهماجهه بارش شروع ٿي ويئي هئي. سر لڪائڻ جي ڪا جڳهه ڪانه ملي، تيز بارش ۾ آسان پورا پڇي ويا هئاسين. برسات رُڪڻ واري نه هئي، سر لڪائڻ لاءِ ڪا جڳهه نه هئي. پسندي پسندي ئي ٽئڪسيءَ طرف وڌي وياسين. پونر به پورو پڇي چڪي هئي، کيس ٿڌ لڳي رهي هئي. ايتري ۾ زور سان بجلي ڪڙڪي، پونر ڏڪي ويئي ۽ مندر جي ٻاهرئين حاٽي ۾ ئي مون سان چپڪي ويئي، جنهن جو پورو فائدو مون وٺڻ ٿي چاهيو پر ... پنهنجن جذباتن تي ضابطو رکيو ۽ کيس پاڪر ۾ ڀري ٽئڪسيءَ طرف وڌي ويس. وسندڙ برسات ۾ هوٽل جي ڪمري ۾ پهچي ويا هئاسين. ڪمري جو دروازو بند ڪري اندر اچي ٿوڙو کنڇو هو جو پونر ... پونر مون سان چپڪي پيئي. گذريل ڇهن مهينن کان سمنڊ جي لهرن تي لوڏا کائيندڙ منهنجو غوراب اڄ سمنڊ ۾ ڊٻڪي هڻي آيو هو.

مؤسس صاف ٿيڻ تي پهريون فون مميءَ کي ڪيو، ”ممي، پوڄا گهر ۾ ناريل هو نه“
 ”اُتي پئي پئي ڦٽي پيو هو، سڄو پاڻي نڪري ويو هوس، جنهنڪري هيٺيون ڪپڙو به خراب ٿي ويو هو، مان ته ڪٿي ڦٽي ڪري ڇڏيو.“

مون کان ڪل نڪري ويئي، مون چيو، ”ممي، تون ٻيو ناريل گهرائي اڄ ئي پڇي ڇڏجانءِ ۽ ها، وڏي بُئا کي مٿيءَ جي سنگ سان گڏ ضرور موڪلجانءِ.“

Gul Hayat Institute

ڪهاڻي:

بي شادي

ڪھ ٽوپ گولاڻي (انڊور)

ڪاليج مان موٽندي وقت زمين جي ٻار ٻار روما جا آخرين چتاو وارا چيل لفظ ياد اچڻ لڳا. روما کيس ٻڌايو هو، ”آسين هيءُ چوريءَ چوريءَ ملڻ جو سلسلو ڪيستائين قائم رکي سگهنداسين. مون ته پنهنجن مائٽن کي آسان جي هن رشتي جو سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏيو آهي ۽ کين ڪنهن به قسم جو اعتراض ڪونهي. تون به پنهنجن مائٽن سان ڳالهه چوري ڏس. جيڪڏهن انهن کي به اعتراض نه هجي ته منهنجو پيءُ جلد ئي اچي تنهنجي پيءُ سان ملندو ۽ پوءِ پڪ پڪاڻي ٿي ويندي. جيڪڏهن تون اڃان به دير وجهندي ته پوءِ منهنجا مائٽ ڪٿي به هنڌ منهنجو مڱڻو ڪري ڇڏيندا ۽ پوءِ آسين هٿ هڻندا رهجي وينداسين ۽ آسان جا سٽيل سڀنا سڀ چڪناچور ٿي ويندا.“

روما ۽ زمين هڪ ئي ڪاليج ۾ گڏ پڙهندا هئا ۽ ڪاليج ۾ ئي سندن هڪ ٻئي سان پهرين واقفيت ٿي هئي، جا وقت پڄاڻان دوستيءَ ۾ بدلجي ويئي ۽ دوستي پيار ۾. هاڻي هو هڪ ٻئي کي چاهڻ لڳا هئا ۽ ٻنهي هن چاهت کي شاديءَ ۾ بدلي سگهي جيئن ٿي گذارڻ چاهيو.

روما جيترو کليل دماغ ۽ همٿ واري هئي، زمين اوترو ئي شرميلو ۽ لچارو هو. روما جي ٻار ٻار سمجهاڻن تي به هو پنهنجي مائٽن سان روما سان پيار ٿي وڃڻ جي ڳالهه چوري نه سگهيو هو. کيس هميشه ان ڳالهه جو خوف رهندو هو ته سندس مائٽ کيس غلط نه سمجهي ويهن. ليڪن اڄ روما جي آخرين چتاو سبب هن ۾ ڪجهه همٿ اچي ويئي ۽ ان ئي رات جو ڏنر ٿيل تي هن پنهنجي مائٽن سان هيءَ ڳالهه چوري وڌي. هن پنهنجي پيءُ ڏانهن منهن ڪري چيو، ”ڊڊي، روما بيحد ئي سٺي چوڪري

آهي ۽ سني خاندان جي آهي.“
 رميش جي هيءَ بي تڪي ڳالهه ٻڌي نارائڻداس عجب مان
 رميش ڏانهن نهاريندي پڇيو، ”هيءَ تون ڪنهن جي ٿو ڳالهه
 ڪرين ... روما سني آهي، اهو ڄاڻي آسڻ ڇا ڪنداسين ...!“
 رميش گلاس مان پاڻيءَ جو ڍڪ ڀريندي ۽ هڪندي چيو،
 ”روما آسان جي ڪاليج ۾ پڙهندي آهي ...“
 ”... سو ڇا ٿي پيو؟ تنهنجي ڪاليج ۾ ٻيون به ته چوڪريون
 پڙهنديون هونديون ...“ نارائڻداس کيس وڇر ٿي ڪٽيندي چيو.
 ”ها ... پر ...“

”پر ڇا؟ ڪولي ڇو نٿو ٻڌائين؟“
 ”ڏڏي ... روما ۽ مان هڪ ٻئي سان پيار ڪندا آهيون ۽ آسڻ
 توهان جي مرضيءَ سان شادي ڪرڻ ٿا چاهيون ...“ رميش تڪڙ
 تڪڙ ۾ هي سڀ چئي ويو ڄڻ ڪو بيت ٻڌائيندو هجي.
 نارائڻداس کي ڪل اچي ويئي ۽ رميش جي مميءَ پڻ ڪلي
 ڏنو. نارائڻداس چيو، ”ته ان ۾ شرمائڻ جي ڪهڙي ڳالهه آهي ...
 تو ته هٿان آسان جي تڪليف گهٽائي ڇڏي ... تو پاڻ ئي چوڪري
 چوندي آهي، اهو ته تمام سٺو ٿيو، ليڪن مان چوڪري ڏسڻ ۽
 ملڻ کان اڳ ’ها‘ نه ڪندس.“ رميش جي مميءَ پريما به وڇر
 چئي ڏنو، ”مان به ته ڏسان ته چوڪري ڪيئن آهي ۽ ڪهڙي
 آهي.“

نارائڻداس به پريما سان سهمت ٿيندي چيو، ”پريما نيڪ ٿي
 چوي. تون هڪ ڏينهن روما کي آسان جي گهر وٺي اچ ۽ آسڻ
 ساڻس ملي پڪ ڪنداسين ته توکي ڇا ڪرڻ گهرجي.“
 ٻئي ڏينهن جڏهن رميش روما کي پنهنجي گهر وٺي آيو ته
 روما ائين مڪسوس ڪرڻ لڳي گویا ڪو امتحان ڏيڻو هجيس ۽ اجهو
 ٿو سوالن جو حملو شروع ٿي وڃي.
 پهريون تير نارائڻداس ئي چوڙيو. پڇيائين، ”تنهنجو نالو
 روما آهي، سو ته رميش ٻڌايو آهي، ليڪن تون پنهنجن مائٽن

بابت ڪجهه ٻڌاءِ

روما ٻنن جهڙڪ جي چيو، ”منهنجي ڏنڊي جو نالو ڌرمڊاس ڪوڏناڻي آهي ۽ هو هڪ سرڪاري بئنڪ ۾ آفيسر آهي. اسين هت گذريل پنجن سالن کان رهندا آهيون. مان مائٽن جي اڪيلي ڏي آهيان.“

نارائڻڊاس ڪجهه سوچيندو رهيو ۽ پوءِ پڇيو، ”توهين هن کان اڳ جبلپور ته ڪونه رهندا هئا؟ ڌرمڊاس ڪوڏناڻي ڪجهه واقف نالو ٿو لڳي.“

”ها، اسين ڪجهه وقت جبلپور ۾ به رهندا هئاسين ۽ تنهن کانپوءِ جڳهه جڳهه جون بدليون ڪاڻي هت آيا آهيون.“ روما بيحد ٺهڻائي سان جواب ڏنو.

”توڪي ڪڏهن ڪئنسر جي بيماري ٿي هئي ڇا؟“ نارائڻڊاس اڇانڪ پڇيو. هن اوڻ پٿانگ سوال تي زميش کان چرڪ نڪري ويو. هن نه ٿي چاهيو ته نارائڻڊاس اهڙي قسم جا سوال روما سان ڪري، ليڪن هو ڪڇي به نه ٿي سگهيو. ليڪن روما کي سوال جو جواب ڏيڻ ۾ ڪابه دقت ڪونه ٿي. هن چيو، ”ها، مون پنهنجي مائٽن کان ٻڌو آهي ته جڏهن مان چئن سالن جي هيس ته مون کي ڪئنسر جي تڪليف ٿي هئي ۽ شايد بچڻ جي اميد به ڪونه هئي. ليڪن ترت ۽ صحيح علاج ملي وڃڻ ڪري، مان نيڪ ٿي ويس ۽ بچي ويس ... ليڪن توهان کي هيءَ ڳالهه ڪيئن معلوم ٿي؟“

نارائڻڊاس مشڪندي چيو، ”ڌرمڊاس ڪوڏناڻي ۽ روما جو نالو ٻڌي مون کي ماضيءَ جون ڪجهه ڳالهيون ياد اچي ويون. تڏهن اسين به جبلپور ۾ رهندا هئاسين ۽ مان ان اسپتال ۾ ئي نوڪري ڪندو هوس جتي علاج لاءِ توڪي داخل ڪرايو ويو هو.“ ان ڳالهه تي ٻين سڀني به کلي ڏنو. هيڏانهن هوڏانهن جون ڳالهيون ڪرڻ کانپوءِ ۽ چانهه ناشتو ڪرڻ کانپوءِ روما جڏهن موڪلائي پنهنجي گهر لاءِ رواني ٿي ويئي، تڏهن نارائڻڊاس

رميش کي سامهون ويهاريندي چيو، ”رميش، تون هي ڇا ٿو
 ڪرين؟ روما جي ته اڳڀر ئي شادي ٿيل آهي!“
 رميش بي اعتباري ڏيکاريندي چيو، ”ڊڊي، توهين هي ڇا
 پيا چئو؟ مان ته روما کي هيترن سالن کان سڃاڻان، هيءُ ڪيئن ٿو
 ٿي سگهي؟“

پريما به عجب ڏيکاريندي چيو، ”هائِ توبه! روما اڳڀر ئي
 شادي ڪيل آهي!! اڄڪلهه ته ڪنهن تي به وشواس ڪرڻ جو زمانو
 ئي ناهي!!“

”ليڪن ڊڊي، توهين هي ڪيئن ٿا چئو ته روما اڳڀر ئي
 شادي ڪيل آهي؟ توهان وٽ ان ڳالهه جو ڪوئي ثبوت آهي؟“
 رميش آواز ۾ پنهنجي بيصبري ڏيکاريندي چيو.

نارائڻداس ڪجهه ڪلندي ٿهڪ ڏيندي چيو، ”ثبوت جي
 ڪهڙي ضرورت آهي؟ مون سان ئي ته سندس شادي ٿي هئي. ان
 کان وڌيڪ ٻيو ڪهڙو ثبوت ٿي سگهي ٿو.“

پريما ۽ رميش هڪ ئي وقت پڇي ويٺا، ”توهان جي روما سان
 شادي! هي توهين ڇا پيا چئو؟ اسان کي ته ڪجهه به سمجهه ۾ نٿو
 اچي.“

”توهين به سڀ سمجهي ويندا، جيڪڏهن صبر ڪري ويهي
 منهنجي ڳالهه ٻڌندا...“ نارائڻداس اڃا به ڪلندي چيو.

ڪجهه وقت جي شانت کانپوءِ نارائڻداس چيو، ”هيءُ تڏهن
 جي ڳالهه آهي جڏهن مان جبلپور جي سنجيوني اسپتال ۾ نوڪري
 ڪندو هوس. تڏهن منهنجي پريما سان شادي ٿي چڪي هئي ۽
 تون پنجن سالن جو ٻار هئين. هڪ ڏينهن ڪئنسر جو هڪ سيري
 ڪيس اچي ويو. مريض هڪ معصوم ٻار روما هئي، جنهن جي عمر
 ان وقت چار سال ٿي هئي. ڊاڪٽرن ڇاچ پڙتال ڪرڻ کانپوءِ ٻڌايو
 ته ڪئنسر روما جي شير ۾ ڪافي حد تائين ڦهلجي چڪي هئي ۽
 بچڻ جو امڪان ففتي ففتي هو. آپريشن کانپوءِ ۽ ٻئي علاج سان گڏ
 ان ٻار کي ڪيموٿيريپي پڻ هر هفتي ڏيڻي هئي. روما هونءِ ته

ڪيموٿيريپيءَ لاءِ بيحد آناڪائي ڪندي هئي ۽ اسپتال جو نالو ٻڌي پڇي پڇي ويندي هئي. پر جڏهن کان مون سندس ڪيموٿيريپي ڪرڻ شروع ڪئي تڏهن کان هوءَ خود ئي مائٽن کي اسپتال اچڻ لاءِ چوندي هئي ۽ مون کان ئي ڪيموٿيريپي ڪرائڻ جو ضد ڪندي هئي. ٿوري ئي وقت ۾ منهنجو به هن چوڪريءَ روما سان موھ ٻڌجي ويو ۽ اسين هڪ ٻئي جا گھرا دوست بڻجي پياسين. ريجھائڻ لاءِ مان کيس قسمن قسمن جا رانديڪا آڻي ڏيندو هوس ۽ کيس نيون نيون ڪهاڻيون ٻڌائي خوش ڪندو هوس. مقرر ڏينهن تي جيستائين هوءَ اچي، مان به سندس وات پيو نھاريندو هوس. مون کي به ائين لڳندو هو گویا روما سان منهنجو ڪو روحاني سنڀندڻي ويو هجي.“

”ليڪن هن ننڍڙي ٻار سان توهان شادي ڪئي، سا ڳالهه ته آسان جي سمجهه ۾ ڪونه ٿي اچي. ڪير اعتبار ڪندو؟“ پر ڀرمارائڻداس کي وڇڙ ٿي روڪيندي چيو.

”ڳالهه اصل ۾ هيئن هئي ته هڪ ڏينهن ڌرمڊاس اچي ٻڌايو ته سندن گھر ۾ سندس ننڍيءَ پيٽ جي شادي ٿيڻي هئي، جنهن جي ڪارڻ ۾ هو بلڪل ئي رڌل رهندا. روما کي جڏهن هن ڳالهه جي ڄاڻ پئي ته هوءَ به ٻاراڻو ضد ڪري بهي رهي ته مان به شادي ڪندس ۽ سا به مون سان! آسان کيس گھڻو ئي سمجهايو ۽ لالچون ڏنيون ته تون اڃان ٻار آهين ۽ ٻار شادي ڪونه ڪندا آهن. ليڪن روما سمجهي چو ٿي؟ نه رڳو هن دوائون وٺڻ بند ڪري ڇڏيون بلڪه ڪيموٿيريپيءَ لاءِ به جواب ڏيئي بهي رهي. ٻار جي اهڙيءَ خواهش تي اسين ڪلون ته پيا پر روما کي ڪهڙيءَ به طرح راضي نه ڪري سگھياسين. ليڪن علاج ته چالو رکڻو هو ورنه وڏو نقصان ٿي ٿي سگھيو. انڪري ڊاڪٽرن صلاح ڏني ته ٻار جي ٻاراڻي خواهش ڪنهن ٻاراڻي نموني پوري ڪئي وڃي جيئن علاج ۾ ڪنهن به قسم جو رخو نه پوي، ورنه ڪجهه به ٿي ٿي سگھيو.

”... ۽ توهان هن سان شادي ڪري ڇڏي...!“ پر ڀرمارائڻداس

مان پڇي وينِي.

”اها ئي ته مزي جي ڳالهه آهي! اناويهن سالن جو گهوت ۽ چئن سالن جي ڪنوار! اسپتال جي استاف روما جي گهر وارن سان ملي ڪري ڏور ڌام سان شادي ڪرائي. اسپتال جي هڪ ڪمري کي گلن سان خوب سينگاريو ويو، ڪنوار کي نوان ڪپڙا پائي تيار ڪيو ويو ۽ سرجيڪل ماسڪ کي نقاب بڻائي ڪنوار جو منهن ڍڪيو ويو. ان کانپوءِ مان گهوت بڻجي ان ڪمري ۾ گهڙيس ۽ آسان ٻنهي هڪ ٻئي کي هار پاتا ۽ هڪ ٻئي کي منڊيون پائي شاديءَ جي رسم ادا ڪئي.“ نارائڻداس چيو ۽ پوءِ پنهنجي هٿ جي طرف اشارو ڪندي چيو، ”ڏسو، هيءَ مُنڊي انهيءَ شاديءَ جي نشاني آهي.“
پريما ۽ رميش جڻ ڪنهن جادوءَ جي اثر هيٺ وات ڦاڙي هڪا ٻڪا ٿي ڏسندا رهيا. تڏهن نارائڻداس وري چيو، ”هن ڳالهه جو شهر ۾ ايترو ته چوڻو ٿيو جو شاديءَ جو ويڊيو سوشل ميڊيا ۽ ٽي.ويءَ تي به ڏيکاريو ويو جو ڪروڙين ماڻهن ڏسي جوڙي کي واڌايون ڏنيون.“

”ليڪن هيءَ ڳالهه ته توهان ڪڏهن به مون کي ٻڌائي ڪونهي.“ پريما ڪجهه ناراض ٿيندي چيو.

”اهو انڪري جو مون سمجهيو ٿي ته تون ان شاديءَ لاءِ نه تيار ٿيندين، نه ئي پنهنجي منظوري ڏيئي سگهندين ۽ ڪٿي ڪو اڙنگو نه لڳائي ڇڏين، انڪري هيءَ ڳالهه مون ڪڏهن به تو سان ڪونه ڪئي آهي.“ نارائڻداس ڪجهه گنپير ٿيندي چيو، ”ليڪن توهان کي ڇا ٻڌايان، هن شاديءَ کانپوءِ روما ايترو نه خوش ٿي جو دوائن تڪڙو اثر ڪرڻ شروع ڪيو ۽ ڪجهه ئي ڏينهن ۾ هوءَ چڱي پلي ٿي پئي ٿو کيس اسپتال مان ڊسچارج ڪري گهر موڪليو ويو.“

”پوءِ ته ٻڌندي توهان شادي شده هوندي به ٻي شادي ڪرڻ جو ڪناهه ڪيو آهي.“ رميش گنپير ٿي چيو.

”بلڪل ئي نه...“ نارائڻداس محڪم ارادو ڏيکاريندي چيو،

”هيءَ شادي ته صرف ڏيکاءُ هئي. ڪل ڦل جي شادي ... جيئن گڏي گڏڙيءَ جي ٿيندي آهي. صرف ۽ صرف روما مريض کي خوش ڪرڻ واسطي. تون ان جي چنٽا نه ڪر ...“ نارائڻداس کيس سمجهاڻيندي چيو.

”... ته پوءِ مان ڇا ڪريان ...“ رميش پڇيو.

”... تون ڪجهه به نه ڪر ... هاڻي جو ڪجهه به ڪرڻو آهي، سو آسان ڪندا سين ... مان اڄ ئي وڃي روما جي پيءُ سان ملي پڪ پڪاڻي ڪري ٿو اچان“ نارائڻداس چيو.

رميش لڄ وچان ڪمري مان نڪري ويو.

❧

غزل

✍ اُستاد بخاري

تڪرير کي ترار بنايون بچي پئون،
ڪوڪار مان ڪٿار بنايون بچي پئون.
هن جوءَ لاءِ هزار ٿي جانباز پيا،
هڪ هڪ منجهان هزار بنايون بچي پئون.
غدار پنهنجا دوست ٿين، ٿڪ هڻي ڇڏيون،
جهونجهار پنهنجا يار بنايون بچي پئون.
پر مار لاءِ هار ڪنيون ٿا وتون، شرم،
حقدار لاءِ هار بنايون بچي پئون.
ماري وجهن ٿيون يار مسلسل منافقيون،
جي فيصلا سڄار بنايون بچي پئون.
بندوق ۽ ڪتاب مٿان دسترس هجي،
هوشيار پنهنجا يار بنايون بچي پئون.
جيڏا نه گيت، بيت بخاري گهڙيون ٿا پيا،
ايڏا اٿي هٿيار بنايون بچي پئون.

❧

غزل

✍ زخمي چانڊيو

ڪنهن کي ستائڻ آسان کان نه ٿيندو،
اچائڻ رنجائڻ آسان کان نه ٿيندو.
غريبن يتيمن کي اغوا ڪرائي،
ائين پئڻ ڪائڻ آسان کان نه ٿيندو.
پڪو پختو وعدو ڪري پل ڦري هُو،
وچن کي وسارڻ آسان کان نه ٿيندو.
نه چورن سان ياري نه ٿاڻي تي اڄ وڃ،
ٻڌائڻ ڇڏائڻ آسان کان نه ٿيندو.
آسان کي ڏسي جيئن ڪيو تو هو پاسو،
ائين من! لنوائڻ آسان کان نه ٿيندو.
ٻڌائڻ گهرون ٿا فقط سوڙ توکي،
گهڻن کي ٻڌائڻ آسان کان نه ٿيندو.
جُهڪڻ جو ڏي عيب ’زخميءَ‘ کي قاتل!
جبين کي جُهڪائڻ آسان کان نه ٿيندو.

❧

ڪهاڻي: اڪيلائيءَ جو سات

ڪھ قاضي خادم

سخت سرد شام هئي، جيڪا تيزيءَ سان رات جي پاڪر ۾ گم ٿيڻ جا جتن ڪري رهي هئي. گرم ڪپڙا ۽ مٿي ۾ ٽوپي ۽ مفلر ڳچيءَ ۾ پاتل هوندي به سڄي بدن ۾ اندر گهڙڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هو. حالانڪ ڪار ۾ ويهڻ کانپوءِ سڄيءَ جو زور ته ٿئي ويو هو، پر ڪن اڃان به ٿڌا ٿي لڳا. مون ڪنن کي هٿن سان مَهڻي گرم ڪرڻ جي ڪوشش پئي ڪئي ۽ جلد ئي ڪار مچ ڪچهريءَ واري هنڌ پهچي ويئي، جتي آسان کي دعوت ڏئي گهرايو هئائون.

هن مچ ڪچهريءَ ۾ شرڪت ڪرڻ لاءِ منهنجو دوست علي مدد به ڪراچيءَ مان ڪهي آيو هو ۽ مون سان گڏ ڪار ۾ آيو هو. هو ڇو جو ڪراچيءَ مان آيو هو، تنهنڪري ڪجهه ٽڪل به پئي لڳو ۽ ڳالهائين به گهٽ پئي ورنه هن جي ڳالهائڻ جي رفتار ڪنهن جيت جهاز جي رفتار کان گهٽ نه هوندو آهي. هو نه صرف تيز رفتاري سان ڳالهائيندو آهي بلڪ راه ۾ هر ايندڙ ويندڙ جي ٽوپي لاهڻ ۾ به دير ڪونه ڪندو آهي. مون هن کي خاموش ڏسي سک جو ساهه کنيو هو. ڇو جو مون کي سڄيءَ ڏاڍو تنگ ڪيو هو ۽ ٻيو ته هن شهر ۾ منهنجي هڪ پياري هستي به رهندي هئي، جنهن کي مون ٻڌايو هو ته شام جو آءٌ سندس ئي شهر ۾ هڪ مچ ڪچهري ۾ پيو اچان، ليڪن توکي رڳو ياد ڪري سگهندس. انڪري جو سندس ڏس پتو مونکي معلوم ڪونه هو.

مچ ڪچهريءَ واري هنڌ آسان جي سٺي آجيان ٿي ۽ اڻڻ ۾ ٻرندڙ وڏي مچ جي چوڌاري آسان کي ڪرسيون وجهي ڏنائون. مون به مفلر ڪنن کي ويڙهي هٿ ٻرندڙ باهه

تي سيڪڻ شروع ڪيا. مڇ ڇو جو وڏو هو ۽ تمام گهڻيون ڪاٺيون ٻري رهيون هيون، تنهنڪري مون ڪرسي ٿوري سيري پٺيان ڪئي ۽ هيڏانهن هوڏانهن ڏسڻ لڳس، جتي ٻري ٻري تائين گلر ۽ غاليجا وڇايا پيا هئا ۽ چڱا خاڻا ماڻهو ات ويٺا هئا، جن کي ٻري کان ئي ڪيڪار جو جواب، دل تي هٿ رکي پئي ڏنوسين.

پٽ تي چوڌاري سُرڻ جو وڏو چلوه ٺاهي، وچ ۾ ڪاٺين کي ٻاري مڇ مڇايو ويو هو ۽ اڃان ڇو جو ڪچهريءَ ۾ دير هئي ۽ مهمان آيا پئي، تنهنڪري ڪيڪارڻ مان ئي پئي ڪم ورتوسين ۽ ايندڙ واقف چهرن سان ملندا رهياسين، جيڪي پٽ مڇ جي ڀرسان ڪرسي تي ويهندا ويا ۽ لڳا پنهنجا هٿ ۽ منهن سيڪڻ.

مڇ جي باهه جي به پنهنجي خوبصورتي آهي. اها باهه جيڪا هڪ ڳوٺ کي ساڙڻ لاءِ ڪافي هجي. سخت سياري جي ڪري هڪ محبوبه جيان لڳي رهي هئي، جنهن جي جسر جي گرمي آسان جي جسر ۽ جذبات کي گرمائي رهي هئي. ان وقت منهنجي نظر هڪ ابالي ننڍي عمر جي چوڪري تي پئي جيڪو ڏسڻ ۾ ئي غريب ٿي نظر آيو ۽ باهه جي ويجهو ائين لڳيو پيو هو جيئن ٻلي چلهه جي پاسي ۾ اچي سمنهندي آهي. اڃان آءُ هن کي ڏسڻ ۾ لڳو پيو هئس ته مونکي موبائيل تي پنهنجي ان پياري هستيءَ جو ميسيج آيو، 'واه، توهين ته منهنجي سامهون ويٺل آهيو؟' مون هيڏانهن هوڏانهن ٺهاريو، پر رات پنهنجا پر پڪيڙي چڪي هئي ۽ اُت ايتري ته روشني هئي جو ٻاهر سڀ گهر اونڌا لڳي رهيا هئا، تنهنڪري ڪجهه ڏسي نه سگهيس پر دل ۾ خوشيءَ جي عجيب لهر اچي وئي جنهن ڄڻ ته اندر ۾ روشني پڪيڙي ڇڏي.

”مونڪي ڪهڙي خبر ته توهان هتي پيا اچو؟“ وري
ميسيج آيو.

”آهين ڪٿي؟“ مون به جواب ڏنو.

”توهانڪي ته آئون ڏسان پئي.“ جوابي حملو ٿيو.

مون کي باه جي شعلن جي تپش ڪرسي کي اتان
هٽائڻ تي مجبور ڪيو. ڏنڻر ته اهو اٻالو چوڪرو به باه کان
سري ٿورو پوئتي ٿيو. هن جي ڀر ۾ اچن اجرڻ ڪپڙن ۽
چمڪندڙ ٽوپين وارا ڪيترا ٻار کٽمنڙا کائي رهيا هئا ۽ هٿن
۾ ڦوڪڻا کنيو خوش خوش هٿان کان هٿي پئي هليا.

وري ميسيج جو Tune وڳو، ”مونڪي ڏاڍو مزو پيو
اچي، توهان کي پنهنجي ويجهو ڏسي.“ هن جي آواز مان
موتئي جي هٻڪار پئي آئي. حقيقت ۾ انءُ به هن کي
پنهنجي ويجهو محسوس ڪري ڏاڍو خوش ٿيو هوس، پر
ڏسي ڪونه ٿي سگهيو سانس، ان جو ارمان هٽر.

منهنجو دوست منهنجي فون تي ميسيج اچڻ مان سمجهي
ويو ته ضرور ڪو ايترو ويجهو دوست آهي، جيڪو بار بار پيو ميسيج
ڪري، تنهنڪري هو مون ڏانهن شرارتي نگاهن سان ڏسي رهيو
هو. ليڪن منهنجي ڌيان وري ان چوڪري ڏانهن پئي ويو، جيڪو
هاڻ اتي هيڏانهن هوڏانهن آجني نظرن سان ڏسي رهيو هو.
اوچتو لائوڊ اسپيڪر تي صوفياڻو ڪلام ۽ موسيقي شروع ٿي ويئي ته
هن چوڪري به بي اختيار هڪ آلبيلو ناچ شروع ڪيو. هن جو اهو
ناچ بلڪل ائين ٿي لڳو، جيئن تيز هوا ۾ وڻن جون ٿاريون پاڻمرادو
لڏڻ لڳنديون آهن ليڪن جلد ئي هو وري هيڏانهن هوڏانهن
نهارِي سانت ٿي ويو ۽ ٻانهن ڪنڌ جي هيٺان رکي پٺ تي لپتي
پيو. ايتري ۾ مون کي وري ميسيج آيو، ”مون گجرڻ جو حلوو
ٺاهيو آهي.“ مون جواب ۾ لکيو، ”ته موڪلي ڏي.“ چوڪرو وري
اُٿي ويٺو ۽ ڏنڻر ته هن هڪ همراه کي سگريٽ پيئندو ڏسي زخمي

نگاهن سان هڪ ڦوڪ پرائڻ جو اشارو ڪيو ليڪن هن همراہ ڌيان ٿي ڪونه ڏنو، جنهن تي منهنجي دوست چيو، ”يار هي پڪ ڪو نشي تي هريل آهي، ويچاري کي ڪو ڦوڪ کڻي پرائي.“ پر مون ڏٺو ته هن ڏانهن ڪنهن به ڪونه ٿي ڏٺو ڇڻ ته هو صرف آسان پن ڄڻ کي نظر اچي رهيو هو. ان وقت مونکي هن جي اکين ۾ چمڪ نظر آئي، جيڪا هن جي ڳوڙهن کي ظاهر ڪري رهي هئي.

”توهين ڇو چپ ٿي ويا.“ ميسيج آيو.

”تو کي پيو ڏسڻ جي ڪريان، پر هتي هڪ مسڪين چوڪرو وينو آهي، جنهن کي اهڙي شيءِ ۾ بلڪل ناکافي ڪپڙا پيل آهن، ان کي پيو ڏسان.“ مون جواب ۾ لکيو.

”ها، اهو ته مستانو آهي. هتي گهڻيءَ ۾ پيو هلندو آهي.“

جوابي ميسيج آيو، جنهن مان همدرديءَ جو ڏيک پئي آيو.

”هي معصوم چوڪرو، ڇو ائين لاوارث ٿيو پيو هلي.“ مون سوال لکي موڪليو.

”اهو ته آهي ائين، مون ته ڪڏهن هن سان ڪنهن کي ڳالهائيندي ڪونه ڏٺو آهي. شايد مجذوب آهي.“ جواب مليو.

مجذوب، ڇا مجذوب ائين هوندا آهن. مون سوچيو. ڪيترا وڏا نالا ذهن تي تري آيا، جيڪي مجذوب هئا ۽ هنن جي پويان لکين ماڻهو هئا ته پوءِ هي مجذوب ائين اُڪيلو؟ منهنجي دل پرڄي آئي. ائين به ڪو اُڪيلو هوندو آهي؟ ڇا هي ڪنهن شيءِ يا اس ۾ يا ڪنهن رکشا يا ڪار جي هيٺان اچي ائين گمنام مري ويندو ۽ پوءِ هن جي پويان ماڻهو قبر ٺاهي ان تي عرس ڪندا!

ايتري ۾ اهو چوڪرو غائب ٿي ويو، خبر ناهي ڪيڏي

مهل هليو ويو. هتي فنڪشن شروع ٿيو. تقريرون ٿيون، ڇانهه ۽ چڪن سوپ جا دؤر هليا ۽ مونڪي لمڪي لمڪي جا ميسيج ايندا رهيا. اسٽيج تي سڀ ڇا چئي رهيا هئا، اهو سڀ چڻ بي جان ٿي ويو هو. تيز روشنيءَ وارا بلب جهڪا ٿي ويا هئا، باه جو مچ به پنهنجي سونهن وڃائي چڪو هو.

هو چوڪرو ڇا ويو چڻ ته اتان سڄي سونهن ۽ دلچسپي به ڪڍي هليو ويو هو.

آسڻ ڪچهري جي پڄاڻي تي اسٽيج تان لهي واپس ڪار ۾ ٿي چڙهياسڻ ته وري ميسيج آيو، ”آءُ توهان کي ڪار وٽ پئي ڏسان.“

”ڪٿان؟“ جواب ڏنو.

”گهر جي رنڌڻي جي دريءَ مان، ڪاش توهان مون وٽ آڇو ها.“

هن ميسيج ۾ مونڪي درد جو هڪ درياه نظر آيو، جنهن جي ٻئي پاسي اهو اجنبي، مجذوب چوڪرو به نظر آيو، جيڪو آئين آڪين سان، سرديءَ کان لاتعلق ٿيو اُگهاڙي آسمان ۾ بهاري ڪجهه ٻولهي رهيو هو. ان وقت گاڏي آسان کي واپس وٺي وڃڻ لاءِ اچي بيٺي ۽ منهنجي دوست چيو، ”توهين اڳين سٽ تي ويهيو.“ پر منهنجون اکيون هن چوڪري ۾ کٽل هيون، جيڪو صرف پنهنجو پاڻ ۾ گم هئو ليڪن لڳو ٿي ته ٻين ماڻهن کي به هو نظر ڪونه ٿي آيو، انڪري جو ڪنهن به ماڻهوءَ نه هن کي ڪجهه چيو ٿي، نه ئي ڪو هن جي اتي هجڻ تي ڪنهن کي اعتراض ٿي لڳو.

”آءُ ڏسان پئي، توهين هاڻ گاڏيءَ ۾ پيا چڙهو.“ موبائيل

تي ميسيج آيو. ”پر تون ڪٿي آهين؟“ مون جواب لکيو. ان ڪري جو ان روشن جڳهه کان ٻاهر ته رڳو اوندهه ٿي نظر آئي. برابر ڪي دريون کليل به هيون جن مان لائيت ليٽا پائي رهي هئي پر هوءَ نظر ڪونه ٿي آئي.

مون گاڏيءَ ۾ ويهڻ کان اڳ وري مڙي ڏٺو ته جيئن ڏسان ته اهو چوڪرو هاڻ ڇا پيو ڪري، ليڪن هو وري غائب ٿي چڪو هو. هن هيڏي ساري هجور ۾ نه ڪنهن هن کي سندس موجودگيءَ جو احساس ڏياريو هو ۽ نه هن ئي ڪنهن سان ڪو لفظ ڪڇيو هو. بس هڪ دفعو ڪليو هو. هڪ دفعو بي اختيار موسيقيءَ تي رقص ڪيو هئائين ۽ هڪ دفعو اکين سان هيڏانهن هوڏانهن نِهاري آسمان ۾ اکيون وڌيون هئائين.

مون محسوس پئي ڪيو ته ايڏي ساري هجور ۾، جتي مون پاڻ کي اجنبي پئي محسوس ڪيو ليڪن موبائيل جي چند ميسيجز مونکي ڄڻ هن ماڳ سان ملائي ڇڏيو هو، اُت هڪ اڪيلو ۽ ابالو ننڍڙو چوڪرو پاڻ کي ان ماحول ۾ ڪيترو نه اوڀرو سمجهي رهيو هوندو جنهن جي اظهار جي به هن ۾ سمجهه نه هئي. صرف پنهنجو پاڻ ۾ گم هئو، پنهنجي وجود جي گرميءَ سان ئي ايڏي سخت سرديءَ ۾ پئي هليو يا شايد آسمان ۾ نِهاري تارن مان گرمي حاصل ڪرڻ جي سگهه هئس. اهو سوچيندي سڄي واٽ مونکي اهو محسوس ٿيندو رهيو، ڄڻ ته آڻ اتي پنهنجو ڪو جذبو وڃائي آيو هجان. ڪو پلي هن ڏانهن نِهاري ها يا نه، مون ته هن کي ڏٺو پئي، پوءِ مون ڇو نه پنهنجي گلي جو مفلر لاهي هن جي ڳچيءَ ۾ وڌو!

هاڻ وري ڪڏهن اهڙي سرد رات ۾ اهڙو جشن به ٿيندو جت، آسین گرم ڪپڙن ۾ گم، باه جي چوڌاري ويٺا هوندا سين ۽ هڪ غريب معصوم ٻار جنهن جي قميص ۾ بٽڻ به نه هجن، پير به اُگهاڙا هجن، بنا ڪو سرديءَ جو احساس رکندي منهنجي سامهون ايندو ۽ آڻ پنهنجو ڪوٽ يا مفلر لاهي هن جي ڳچيءَ ۾ وجهندس. جيئن هن ۾ اهو احساس پيدا ٿئي ته هن کي به ڪو ٻُڌڻ وارو آهي. ڪو محسوس وارو آهي!

❧❧❧

ڪو وريام سنڱھ سنڌو
سنڌيڪار: ديوي ناگراڻي

منهنجي ٻچڙيءَ دادِي اَمان کان ڪهڙو ٻاراڻو سوال پڇيو هو.
ٻاراڻو ئي ته هو سوال، ٻار ڪل ڪل ڪري ڪلي پيا. سياڻا ڇپ ۽ گم
سُر ڏسڻ ۾ ٿي آيا.

ٻڍا ماءُ پيءُ منهنجي ننڍي ڀاءُ وٽ ٻاهر ٻنين ۾ ڪوئي تي
رهندا هئا. آسان ٻئي ٻارن سميت ٻوٽن واري مڪان ۾ ئي رهيل
هئاسين. ڪڏهن ڪڏهن اَمان، ٻوٽن ۾ اچي آسان وٽ رهندي
هئي. ان وقت منهنجا ٻار ٿي وي. جي اڳيان وهڻ جي بجاءِ
دادِيءَ جي گود ۾ ويهندا هئا ۽ اڪثر چوندا هئا. ”اَمان، آساني
ديديءَ جي ٻالڀڻ جون ڳالهيون ٻڌايو.“

اَمان جي منهن مان ٻالڀڻ جون ڳالهيون ٻڌي انهن کي گهڻو
مزو ايندو هو. ٻارن کي اهو ڄاڻي خوشي ٿيندي هئي ته انهن جو
پيءُ، جو وڏيون وڏيون هدايتون ڏيندو هو، پنهنجي ڏاهپ
ڏيکاريندي، سُٺا ٻار بڻجڻ جي لاءِ چونڊو هو، ڪڏهن پاڻ به آسان
جهڙو ٻار هئو. انهن وانگر دوستن سان راند ڪندو هئو، روئندو هئو ۽
ننڍيون وڏيون شرارتون ڪندو رهندو هو.

ٻار سڀ ٻڌي، شرارتي اکين سان مون ڏانهن نهاري مُرڪي
پوندا هئا. دادِي اَمان جون ڳالهيون ٻارن جي لاءِ جادوءَ جي غفا جو
ڪرامتي در ڪُل برابر هيون.

”اَمان، ڏڏيءَ جي کڙيون مهٽڻ واري ڳالهه ٻڌايو.“ اَمان
جڏهن منهنجي ٻارن کي منهنجيون ڳالهيون ٻڌائي رهي هوندي
آهي، لڳندو آهي ته دادِي مون کي پنهنجيءَ گود ۾ کڻي چئي رهي
هجي، ”پٽ ... هي ساڄي پاسي جيڪو گهر آهي نه، جتي پرگت
رهندا آهن، حسين بخش جو هو. اڳيان سموري گهٽي تن جي

برادريء وارن جي هئي. آسان سان گهڻي پنهنجپائي هُين. حُسين بخش جي زال فاطم ڀاڳن واري هئي، رب جو نالو وٺڻ واري.“
 دادِي مان ڪندي ماضيءَ ۾ گم ٿي ويندي هئي. ”آمان، آڃان ڳالهيون ٻڌايو.“ مان زور ڪندي چوندو هوس، ته هوءَ اُڀو ساهه کڻي چوندي هئي - ”انهن جي ڏيئرن جو تو ۾ ساهه هو. واري واري سان توکي هنج ۾ کڻي ڦرنديون هيون. توکي ڪارائڻ لاءِ پاڻ ۾ وڙهنديون هيون. وڏي چوڪري ريشما هڪ بالٽيءَ ۾ پاڻي ڀري، ان ۾ توکي ويهاري ڇڏيندي هئي. تون پاڻيءَ ۾ هٿ هلائيندو، تازيون وڄائيندو پاڻيءَ جا چنڊا اُڏائيندو، ڪلندو، ڪيڪاريندو هئين. هوءَ توکي هي سڀ ڪندو ڏسي تازيون وڄائيندي هئي؛ ڪلندي ڪلندي اونڌي ٿي پوندي هئي.“

”ڏس ته امي، ڏس ڀاڳو - پيءُ کي...!“
 پوءِ توکي بالٽيءَ مان ڪڍي اُڳڻ جي ڪچي فرش تي وهاريندي هئي. تنهنجي ماءُ گهڻو ئي منع ڪندي هئس ”نه ڙي ريشما - مٽيءَ ۾ گندو ٿي ويندو...!“ پر هوءَ توکي پٽ تي ويهاري خوب تازيون وڄائيندي هئي ۽ ڳائيندي هئي - ”گُڙيون مهئينداسين... مينهن پوي گهر وينداسين.“ ۽ تون هُن جي چوڻ تي زور زور سان گُڙيون مهٽل لڳندو هئين. گُڙيون مهئيندي ۽ پنهنجن ننڍن هٿن سان تازيون وڄائيندو هئين، ڪلندو رهندو هئين. پوءِ هوءَ توکي مٽيءَ سوڌو کڻي گهر وينديون، اُتي توکي صاف سنان ڪرائي، تنهنجي اکين ۾ سُرمو ۽ مٽي تي ڪارو ٽڪو لڳائي کڻي اينديون.

جڏهن به دادِيءَ جي انهن ڳالهيُن جي ياد ايندي آهي، منهنجي من ۾ عجيب قسم جو احساس ٿيڻ لڳندو هو. مان مٽي تي هٿ ڦيريندو هوس، لڳندو هو اڄ به اُن ڪاري ٽڪي جو چُهه اُتي موجود هو.

منهنجي ماءُ جي واتان هيءَ آکاڻي ٻڌندي ۽ ڪلندي ٻار

مونڪي چوندا - ”کڙيو مهڻينداسين، مينهن پوي گهر وينداسين.“ امان ٿڌو ساھ ڀريو - ”ويچاري ڪنهن به گهر ۾ نه وڃي سگهي.“

”امان ڪيڏانهن ويئي هوءَ؟“ ننڍڙي نينگر پڇيو.

اها ڳالهه امان ڪيترائي ڀيرا ٻڌائي چڪي هئي. ٻار به ڪيترائي ڀيرا ٻڌي چڪا هئا. وري به خبر ناهي ڇو هُنن کي وڻ وڻ ٻڌڻ جو حرس رهندو هُئڻ. اڄ امان تمام گهڻو اداس هئي. مان ۽ منهنجي زال به اداس هياسين. ٻار ڇپ ڇاپ هيسيل هئا. ڳوٺ جي بازار ۾ ڪالهه انڌا ڏنڌ گولي بازيءَ ۾ اسانجي کابي پاسي رهندڙ پاڙيسري منوهر ۽ اُن جو پيءُ ماريا ويا. ڪيترائي زخمي به ٿيا هئا.

اڄ جي اخبار ۾ انڌا ڏنڌ فائرنگ جي وڏن اکرن ۾ خبر ڇپي هئي. منوهر منهنجو ئي ساٿي هيو. مان ۽ پرگت هڪ ٻئي جي گهر ايندا ويندا هئاسين. جڏهن بک لڳندي، جنهن گهر ۾ هوندا هئاسين، اُتان جو به ڪجهه ملندو هو کائي وٺندا هئاسين.

پنهنجي پتن جهڙي منوهر جي مرڻ جي خبر ٻڌي امان منهنجي ننڍي ڀاءُ سان گڏجي ٻنين تان ڳوٺ ۾ افسوس ڪرڻ ويندي، رات آسان وٽ رهي پيئي هئي. صبح کان وٺي جو ڪجهه به ٿي گذريو، ٻڌي ٻڌي روئي ساڻي ٿي چڪي هئي. ٻار هن جي ڪٽ جي اڳيان پٺيان ويٺي لڳاتار هُن جي اداس چهر کي ڏسندا رهيا. ٻارن کي ڏسي مونڪي لڳو، مان ۽ منوهر پنهنجي ڏاڏي هرنام ڪوڙ جي هنج ۾ ويٺي اُن جون ڳالهيون ٻڌي رهيا هئاسين.

اسانجي گهر لاهيءَ تان گذرندي کابي پاسي ڪنڊ جي الماڙيءَ ۾ کُريون، ڪهاڙا، کُريون ۽ ڪافي ڪيل ڪانٽا پيا هئا. انهيءَ ڪنڊ ۾ باسٽن جون ٻه ڳوٺيون به هيون. وڏن وزنڊار پائين وارو پلنگ وڇايل هو. مان پرگت ۽ منوهر ٻالڀڻ ۾ لڪ ڇپ راند ڪندي انهن ڳوٺين جي پٺيان لڪڻ لڳندا هئاسين ته دادِي

چوندي هئي - ”نه، نه پت، هي ويچاري حسين مڇيءَ جو سامان آهي. ان کي نه ڇيڙجو.“

دادي امان انهن باسطن جي سموري آکاڻي ٻڌائڻ شروع ڪرڻ لڳندي هئي. ”جنهن ڏينهن انهن کي ٽئين پهر هلڻو هو، وڃڻ کان اڳ باسطن، اوزار ۽ پلنگ پنهنجي گهر رکي، حسين بخش گهر جو تالو ۽ دڪان جون چابيون توهانجي پيءُ جي حوالي ڪيون.“

”وڻ سردار هيءَ امانت. هي رولا-گولا ٿورا ٿمجي وڃن ته واپس اينداسين. تون چابيون سنڀالي رکڻ.“ هن ٿڌو ساھ ڪندي چيو - ”موتي آياسين ته نڪ، نه ته الله بيلي! چڱو!“

”حسين بخش، دل ننڍي نه ڪر. هيءَ چئن ڏينهن جو ڏنڌ آهي ... سڀ نڪ ٿي ويندو. پنهنجو گهر ڪڏهن ڪنهن ڇڏيو آهي؟ توهان سڀني کي هتي ئي رهڻو آهي. هتي ئي اسان سان گڏ رهڻو آهي.“

جيئن ئي پاڪر پائي هو گهر ڏانهن ويو، توهانجي پيءُ جو ڪليجو ئي چڻ ڪڍي کڻي ويو. در کولي ٻنين ڏانهن گهمڻ نڪري ويو. دادي چوندي چوندي مان ٿي ويئي. اُن کانپوءِ جي ڪهاڻي ته فلم جي بيٺل منظر وانگر اسانجي اکين جي اڳيان جمبي ويئي. حسين بخش کي وڻي ڪجهه پل ئي گذريا ته بلبير سَنَھ اُٿاريءَ وارو ۽ ٻچنا پنچ پنهنجي ٽوليءَ سوڌو اچي پهتا.

”نڪر او حسينيا، ڪتا، سوئر کائڻ وارا ...“

حسين بخش در جي ڌار مان ليئو پائي ڏٺو. اُگهاڙيون ڪرپانون ۽ چمڪندڙ برڇيون هٿن ۾ کڻي بيقابو حجوم للڪار ڪري رهيو هو. ماڻهو تماشو ڏسڻ خاطر چتڻن تي چڙهيا هئا. ڪنهن جي همت نه ٿي جو اُن گرديءَ کي روڪي.

”تو ٻُڌو ڪين ڇا ... پهرين ئي ٻيا سڀ پوئين رات نڪري پڄي ويا. تون اڃان تائين هتي ... تون ٻاهر ته اچ ...“ بلبير للڪاريو. حسين بخش پُٺين ديوار ٽپي اسانجي گهر اچي ويو.

داديءَ ۽ امان اُن کي لوئي ۽ بستري جي ڏير هيٺان لڪائي ڇڏيو پر هُن جي ٻڌي پيءُ فضل الدين بلبير جي آواز کي سڃاڻي ورتو. گهر وارن جي منع ڪرڻ جي باوجود به هُن ڏڪندڙ هٿن سان پاڻ دروازو کوليو ۽ رنپندي چيو - ”ون مار اوءِ بلبيريا ... مار مونکي. پر تون مونکي ماري نه سگهندين. چريا، تنهنجا هٿ مون تي اُٿندا ...؟ ڇا تون پنهنجا هٿ مون تي کڻي سگهندين؟“ خبر ناهي هو ڪهڙي وشواس سان چوندو ويو.

”ڇو نه ماري سگهندس توکي؟“ بلبير حيران ٿي بيهي رهيو. پر پنهنجي مردانگيءَ کي لڪاريندڙ سوال جو جواب پاڻ لاءِ هو رُڪجي ويو. هُن اشاري سان گرديءَ کي به روڪي ڇڏيو. ”اڙي تون نٿو ماري سگهين مونکي. پڻج پنهنجي من کان. تنهنجو پيءُ ۽ مان ٻنهي يار رهيا آهيون. مون توکي هنج ۾ کڻي ڪرايو آهي. هنن هٿن سان توکي پنيءَ تي، ڪلهن تي وهاري لوڏايو آهي توکي. تون منهنجي ڪلهي تي ويهي پيشاب ڪري ڇڏيندو هئين، ٻچيءَ کان هيٺائين منهنجا ڪپڙا پسي ويندا هئا، پر توکي لوڏڻ بند نه ڪندو هئس ...! اوءِ تون مونکي ماريندين! همت اٿئي ته!“ چوندي هُن ٻڌي بلبير جي اڳيان ڪنڌ جهڪائي ڇڏيو.

هن جي ٻچيءَ ۾ لٽڪيل انگڇو ڌرتيءَ کي ڇهي رهيو هو. هُن جي اها تصوير گهڻو وقت منهنجي من تي چٽيل رهندي. سدا جي لاءِ! آندپور ۾ ٻچيءَ ۾ پلٽ پائي بينل ڪشميري پنڊتن جي شڪل منهنجي ڪلپنا ۾ فضل الدين جي اُن چهري سان رلي ملي ويئي. هُن اهڙي ئي وشواس ۾ ٻڌل آهي لفظ چيا هئا جو بلبير سميت سڀ ٻٽ بڻجي ويا. ڪونن تي بينل زالون ۽ ٻار هيٺ هنسا جو ننگو ناچ سڏي رهيا هئا. هٿن ۾ ننگا هٿيار کڻي بينل حجڙو پنهنجي ليڊر ڏانهن ۽ فضلودين جي جهڪيل گردن ڏانهن ناهاري رهيو هئو.

ڪنهن اُن جي ڳچيءَ ۾ پيل پلٽ چڪي ڪري پري اُڇلايو.
پوءِ ماڻهن بلبير جي اُٿندڙ تلوار ڏني. بلبير سنگهه ٻالڻ ۾ فضل
الدين جي هٿان کاڌو کائڻ جو ماڻ رکيو.

ڪو ريشما جي ٻانهن پڪڙي ڪري هُن کي چڪڻ لڳو. هُن
چڪڻ وارن هٿن تي ڏند هڻي ڪڍيا. ٻانهون آزاد ڪرائي انهيءَ
جي گردن تي نهن ڪُپائي ڇڏيا. ايندڙ ڀل ۾ هُن زمين تي کڙيون
گسائيندي دم ٽوڙي ڇڏيو هو.

حُسين بخش جي اُنن نون سالن جي چوڪري کي، ڪت جي
هيٺان چڪي ٻاهر ڪڍيائون، ته هو هٿ جوڙي روئي پيو - ”او
سردارو، مونکي نه ماريو ... مان توهان جي ڍورن کي چارو
چرائيندس. مونکي ڇڏي ڏيو.“

چوڪرو هٿ جوڙي منٿون ڪري رهيو هو. ”اوءِ ... رب جي
واسطي هن معصوم تي رحم ڪريو.“ گُرديءَ کي چيريندي بابا
سوهنسنگهه اڳيان وڌيو.

”آسانجي دشمن پيءُ جا شهزادا به ته هيترا ئي هئا جڏهن
هِن ...“

”دشمن پيءُ جي شهزادن جو بدلو انهن کان وٺي ڇڏيو.“
دادي ٻڌائيندي هئي ته سمورو ڳوٺ جڏهن هِن بيگناهَن جا لاش
ڏسڻ لاءِ آيو ته ننڍي چوڪري جا هٿ جڙيل هئا، جڻ چئي رهيا
هئا - ”ڇڏي ڏيو، مان توهانجي ڍورن کي چارو چرائيندس.“

تڏهن کان ڪيترن سالن کانپوءِ به اُسين بلبير ۽ بچنا پنچ کي
ڏسندا هئاسين ته آسانکي انهن کان ڊپ ٿيندو هو. اُسين انهن جي
ڀر کان گوليءَ وانگر ڀڄي نڪرندا هئاسين. انهن جي اکين سان
اُڪيون ملائڻ جي آسانجي همت نه ٿيندي هئي. اُسين ڏيري
ڏيري وڏا ٿيندا رهياسين. خون جي برسات ٿيڻ کان اڳ واري
ڳوٺ جي اُسين ڪلپنا ڪندا هئاسين. ڪيئن سڀ ماڻهو محبت جا
رشتا نپائيندا رهيا هوندا. آسانکي اهو سمجهه ۾ ئي نه ايندو هو ته

ڪيئن وسيل وسایل انسانن کي شيطان سنڱهي ويو هو. آسانجي دل به چاهيندي هئي ته ڏسون مسلمان ڪهڙا ٿيندا آهن. ڇا هو آسان جهڙا هوندا آهن يا ٻي طرح جا.

پاڪستان کان اڇڙي آيل جسونتسنگه جو ڀريوار حسين بخش جي گهر ۾ اچي ٿڪيو هو. ان جو چوڪرو ڀرڻ آسانجي عمر جو هو. آسان کي اهو ٻڌائيندو رهندو هو ته مسلمان ظالم ٿيندا آهن. ٻاڙهين ٻاڙهين اکين وارا ڏٺا مٿا شيطان. انهن هندو قافلي تي حملو ڪري ڀرڻ جي چاچي ۽ پاءُ کي ماري ڇڏيو هو. آسانجي اکين آڳيان پنهنجي دادِي ۽ امان کان ٻڌل مسلمانن جا نئون-نقش، ڀرڻ جي ٻڌايل مسلمانن جي نقشن کان ڌيري ڌيري الڳ ٿيڻ لڳا. شڪليون ڌنڌليون ٿيڻ لڳيون. ان ڌنڌ مان هڪڙي آڪرتي اُڀرندي هئي آسانجي اکين جي سامهون گردن جهڪائي اُڀريل شڪل ڌنڌلي ٿيندي ويئي. ان تي اُٿيل تلوار صاف چمڪڻ لڳي. سمجهه ۾ ئي نه ايندو هو ته جهڪيل گردن فضل الحق جي هئي يا ڀرڻ جي چاچي جي، يا هن جي پاءُ جي. آسان کي اها پنهنجي ئي جهڪيل گردن نظر ايندي هئي، آسانجي پنهنجي گردن شيطان جي آڳيان جهڪيل!

ٻالڀ مان ڪيترا سال ننڍ ۾ ڊجي ڪري رڙيون ڪري اُٿندو هئس. مون کي سڀني ۾ پري پري تائين ٻاڙهي خون جو سمنڊ چوليون ماريندو ڏسڻ ايندو هو. جنهن تي چپ چپ پير ڌڙ ڌڙ ڪري هلندو ڄڻ بلبير سنڱه لڳندو هو. هن کي پاڻ ڏانهن ايندو ڏسي مان سڀني ۾ رڙيون ڪري اُٿندو هوس.

هي بلبير منهنجي سڀني مان ڇو نٿو وڃي. هن کي ڏسندي ئي عجيب قسم جي ڏکڻي سڄي بدن ۾ ٿيڻ لڳندي هئي. جيءُ گهٻرائڻ لڳندو هو. وجود ڄڻ فريبي لڳندو هو. گردن ۾ هڪ خلش آزار پهچائيندي هئي. هڪ ڏينهن عجيب ڳالهه ٿي. مان اُڪير مان پنهنجي ڍورن جي سنڀاليندڙ سان گڏ ٻنين ۾

ڊور چرائڻ لاءِ هلي ويس. مُشڪل سان اٿن نون سالن جو رهيو هوندو مينهن چارڻ وارو. هڪ ڏينهن اڳڀر مونڪي بخار ٿيو هو، سو اڃ اسڪول ڪونه ويس. موڪل هئڻ جي ڪري گهر وارن جي روڪڻ جي باوجود به مان ٻوڙي مينهن جي پٺيءَ تي سواريءَ جي لالچ ۾ ڊورن جي پٺيان هليو ويس. گرميءَ جي تانڊاڻ ٻيهر آسان مينهن کي چرائي نالي جي پار چاڙهيءَ تي روڪي ڇڏيو. هڪ پاسي خود لپتي پياسين. منهنجو بدن سور ڪري رهيو هو. مٿي ۾ سور هو؛ پتو نه پيو ڪڏهن اک لڳي ويئي. جڏهن پاليءَ (چرواهي) مونڪي اُٿاريو، پر زور لڳائڻ تي به منهنجيون اکيون ڪونه پئي ڪليون ...

”توڪي بخار چڙهي رهيو آهي ...“ هُن منهنجي ٻانهن ڇڏيندي چيو. ”تون آرام سان هتي ره. مان ذرا اڳيان وڃي ڊور چرائي اُچان.“

مان اکيون بند ڪري سُمهڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳس. ننڊ نه آئي سو نه آئي. شير ۾ هڏ هڏ ڄڻ اندر ئي اندر ڪڙهي رهيو هو. بيچڻيءَ سان چوڌاري ڏٺو. پالي ڊور وٺي چڱو ڀرتي ڪري ويو هو. سامهون تتل سڄ هو، هتي تتل شير. اکين ۾ تابش وڌي، چپن تي اُڇ، هلڻ جي طاقت ختم ٿي ويئي هئي.

مان گهر ڪيئن پهچندس. اڌ ميل ته نهر جو پُل هو، ڏيڍ ميل جو اڳيان اُچان رستو هو.

”هائِ امان ...!“ چوندي مان روئڻ ۾ اچي چٽڪيس. اُتي ئي نِستو ٿي پئجي رهيس. نه ڄاڻ ڪيستائين اهڙي حالت ۾ پيو هُيس. انهيءَ ويل ڪنهن منهنجي مٿي تي هٿ رکيو. مون آهستي آهستي اکيون کوليون. بلبير سنگه جو چهرو منهنجي مٿان جهڪيل هو، مون ڊپ کان اُٿڻ چاهيو، ڪجهه چوڻ چاهيو، پر منهنجي زبان تارونءَ تي وڃي لڳي. ”بلي ... بلي ...“ هُن منهنجي مٿي تي هٿ رکي هيڏانهن هوڏانهن نهاريو. مان چهري سان هُن جي من جو پاڻ پڙهڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳس. هُن جي هر حرڪت کي

جانچي رهيو هوس. هڪ هٿ ۾ گاهه ڪٽڻ جي ڪهاڙي ۽ ٻئي هٿ ۾ نوڙي هئس. مونکي لڳي رهيو هو ته هو منهنجا هٿ پير نوڙي سان ٻڏي، پٽ ۾ ڪهاڙي کڻائي ڇڏيندو.

منهنجون ڍنل سهميل اکيون هن جي اکين سان مليون. اُتي گهري خال جهڙو پرياوُ هو. پيشانيءَ تي گهنج ۽ سنهين مڇين ۾ دٻيل چپ. دهشتپڻو هن جي چهري تي ڏسڻ جي اُميد هئي، اُن جي ته پرچائي به ڪٿي ڏسڻ ۾ نه آئي. هُن جو چهرو خشڪ ۽ پيار ۽ سنيهه جي پاؤ کان خالي هو. ڊپ جي ڪارڻ منهنجون ٻئي اکيون بند ٿي ويون.

چلپ ... چلپ ... هُن جا پير خوني ڌراتل کي لتاڙي رهيا هئا.

”اُتي بيهه ...“ هُن سخت آواز ۾ حُڪم ڏنو. مان ڊپ وڃان اُتي بيس. چيلهه تائين منهنجي سامهون جهڪي چيائين ”چڙهه منهنجي ڪلهي تي.“

مون ڪنهن سيڪاريل پالتوءَ وانگر هُن جو چوڻ مڃي ورتو. ڳچيءَ جي ٻنهي پاسي ٽنگون لٽڪائي مان هُن جي ڪلهي تي ويهي رهيس. هو ڏيري ڏيري نهر جي پاڻيءَ ۾ لهڻ لڳو، جتي ميرانجهڙو پاڻي وهي رهيو هو. جڏهن به برساتين ۾ اهڙو پاڻي وهندو، پرگت چوندو هيو - ”هن ۾ خون آهي ...“

۽ ميرانجهڙي پاڻيءَ ۾ مونکي لڳندو هو چڻ ڪنهن جي ڳچيءَ تي چلڪندڙ تلوار ڪنيل هجي. انهيءَ ڪري پاڻيءَ جو رنگ اهڙو ٿي ويو آهي. جڏهن به اهڙو پاڻي ايندو هو، اسين نهر ۾ اِشان نه ڪندا هئاسين.

چلپ ... چلپ ... بلبير سنگهه وهندڙ پاڻي، يا خون جي تهن مان گذري رهيو هو. منهنجي پيرن کي پُسل کان بچائڻ لاءِ هن تن کي هٿن سان مٿي کنيو هو. هُن جي هٿ ۾ جهليل ڪهاڙي منهنجي پيرن کي ڇهي رهي هئي. منهنجي سموري بدن ۾ ڊپ

جي لهر بجليءَ وانگر گهمي ويئي.
”تت تيري كي ...“ هن جي آواز جي ڪورائڻ پڙاڏو بڻجي
موتِي آئي.

مون پنهنجا ۽ هن جا ڪپڙا آلا ڪري ڇڏيا هئا.
ٻاهر ٻئي ڪناري تي اچي مونڪي لاهي ڪري هن ڪلهن جي
هيٺان ٻنهي پاسي، پنهنجي آڻن ڪپڙن کي ڏنو. هن جي چپن تي
هلڪي مرڪ ظاهر ٿي. پهريون جهڙي سخت آواز ۾ آديش ڏنائين
- ”هاڻ آهستي آهستي ساهه ڪڍ ۽ سڌو پيچري تان هلندو گهر
هلي وڃ. مونڪي چارو وٺي اچڻو آهي.“

پُٺ ورائي هن نهر ۾ ٽپو ڏنو. مان به ان جي نظرن کان جلدي
پري ٿي وڃڻ چاهيو. پر ڊپ، بخار ۽ ڪمزوريءَ منهنجي وجود جي
سموري طاقت ڪسي ورتي هئي. مان نهر جي ڪناري تي ويهي
رهيس. هن نهر مان ٻاهر ڪنڌ ڪڍي ڏنو.

”تون ويو ناهين اڃان؟“ هڪ ڀل لاءِ خاموش بيٺو رهيو.
”اڃا ته هل ...!“ هن جهڪندي چيو. منهنجيءَ گردن جي
ٻنهي پاسي لٽڪيل نوڙي فضل الحق جي ڳچيءَ ۾ لٽڪندڙ پلٽ
جهڙي لڳي رهي هئي. هن جي ڪلهن تي چڙهي مونڪي لڳي رهيو
هو، جڻ بلبير فضل الحق جي ڪنڌ تي چڙهيل هو. جتي فضل
الحق ڪريو هو، هن مونڪي اُتي پنهنجي ڪلهي تان لاهي،
منهنجي مٿي تي هٿ ڦيريو ۽ پيار ڪندي چيائين، ”وڃ منهنجا
بيبا پٽ. مان چارو وٺي اڃان.“

جڏهن نيڪ ٿي مون بلبير واري ڳالهه پنهنجن ساٿين کي
ٻڌائي ته انهن چيو، ”شڪر ڪر تون بچي نڪتين. هو ته توکي

ماري نهر ۾ وهائڻ وارو هو.“
هاڻ جڏهن به هو سامهون ڪٿي ملي ويندو هو، ته مان ڊڄي
ويندو هوس. پر هن جي وڃڻ کان پوءِ پُٺ ورائي هن کي ويندو
ڏسندو رهندو هوس.

هڪ ڏينهن مون ٻڌو ته آسانجي ڳوٺ ۾ هڪ مسلمان مؤلوي عبدال گني پاس (دڙو) نهرائي ڪجهه ڏينهن جي لاءِ پنهنجو پُراڻو ڳوٺ ڏسڻ آيو هو. سڀ ماڻهو هُن کي ڏسڻ لاءِ ڀيڙ ڪري اچڻ لڳا. هو منوهر چاچي ۽ لالچند جي دڪان جي ٻاهر استول تي ويٺو هو ۽ پنهنجي ڪلهي واري پڙهي ڳوڏن تي رکي هيائين. حقو گزگرائيندي بيٺل ماڻهن جي آڳيان پُٺيان حيرانيءَ ۽ خوشيءَ ڀريل سوالن جا جواب ڏيئي رهيو هو.

”هي ته آسان جهڙو ئي آهي.“ پرگت ائين ئي چوندو هو. منوهر مونکي چيو ته لڳو - هُن جون ڪٽيل مٿيون مڇيون ڪجهه الڳ لڳي رهيون هيون. ورنا هُن جي گهاٽي ڊگهي ڌاڙهي ۽ چهرو مونکي ناني ناڪر سَنگه جهڙو ئي ٿي لڳو.

عبدال گنيءَ کي ماڻهو آڳيان وڌي پنهنجي پنهنجي گهر ۾ ڪاٺ لاءِ دعوت ڏيئي رهيا هئا. اُن کي اچڻ لاءِ زور ڪري رهيا هئا. هو چوندو - ”اڄ شام جو پاڻي نٿا سَنگه وٺ هوندس! سڀاڻي چاچي ديوان چند پاسي، پرينهن تنهنجي گهر پڪ ٿي. ضرور ايندس.“ مؤلوي جيڏانهن به وڃي، چوڪرن جي ٽولي هُن جي آڳيان پُٺيان گهمندي هئي. جڏهن هو پنهنجي پراڻي گهر جي دروازي جي سامهون ويو ته هُن جا ٻئي هٿ دُعا لاءِ آسمان ڏانهن اُٿي ويا. پوءِ پيڏيءَ جي لنگهه جي سامهون مٿو ٽيڪڻ لاءِ جهڪي ويو، جڻ ڪنهن پوڄا گهر جي سامهون جهڪيو هجي. جڏهن هو سڌو ٿي بيٺو، هُن جي اکين مان لڙڪ وهي رهيا هئا. هُن زمين جي مٽي کڻي اکين تي لڳائي ۽ دُعا ڏيڻ لڳو.

مؤلوي جتي به ويندو هو، هُن جي خيريت پڇڻ وارن جي قطار لڳي ويندي هئي. هو هتان جي، هتي وسيل پريوارن جي ڳالهه ڪري، انهن جي سڌ سماءَ جي خبرچار ڏيندو هو. ڪوئي شڪارپور، ڪوئي لاهور وڃي وسبو هو، ڪيئن به رهي، ڪو بُرو ڇو مڃي؟ (ته ڪوئي هنديائي ۽ ڪو ڪاھن ڪاچي.) هيڏانهن سڀ پنهنجي

پراڻي وطن کي ياد ڪري روئي رهيا هئا. پُراڻن ماڻهن کي ياد ڪري وياڪل ٿي رهيا هئا. ڪوئي به ڪٿي ٿو پتڄڻ چاهي - بس، ڪرڻ وارن آخر هي سڀ ڪري ڇڏيو. هاڻ ٻنهي پاسي پڇتاءُ آهي. مٽلوي ٻڌائيندو ٿي ويو، هُن جي چوڌر مڙيل ماڻهو پاونا جي لهرن ۾ لڏي رهيا هئا. مون ڏٺو، هُن گرديءَ ۾ گهڻو پٺيان ڪنڊ ۾ لڪي بلبير بيٺو هو. هُن به مٽلويءَ جون ڳالهيون ٻڌڻ چاهيون، پر هُن سان اُڪر ملائڻ ۾ پرهيز ڪندو رهيو.

اُن وقت منهنجو ڏاڏو ڪشننگهه اڳيان وڌيو. چوڻ لڳو - ”مٽلوي، ڪٿي حُسين مَليو ته چئجوس، هُن جي امانت مون وٽ پيئي آهي. ڪٿي وڃي ته منهنجي مٿي تان بار گهٽجي!“ مٽلويءَ جو جڻ هانءُ ڦاٿو. چيائين، ”او چاچا تون ته وڏو پاڳل نڪتين. اڃان تائين امانتون سنڀالي وينو آهين.“ هو ڪليو، پٺيان گرديءَ جي ڪل ڪڙڪڻ لڳي.

”او ... نه پائي نه ... رب کي حساب ڏيڻو آهي. گئو ڪانوان جو ... هُن جو ...“ دادا پاوانائن ۾ وهندو ويو. اُسان جي روح ته شروع کان اڄ تائين ڏکي رهي آهي ته اُسان هُنن جي ڪٽنب لاءِ ڪجهه نه ڪري سگهياسين.“

مان بلبير ڏانهن نهاري رهيو هوس جو هاڻ چورن وانگر پٺيان ڪسڪي ويو. خبر ناهي ڇو منهنجو معصوم من چاهي پيو ته بلبير به مٽلويءَ جي سامهون اچي، اُن سان ڳالهائي. هڪ ڏينهن منوهر جو ڏاڏو ڏنيشاهه جي دڪان تي ويهي پئيءَ تي گرم گرم جليبيون تري رهيو هو. مٽلوي عبدال گني سامهون گذريو ته ڏنيشاهه اُٿي بيٺو - ”مٽلوي صاحب، هاڻ جو جيءَ ۾ اچيو سو چئو. مان جليبيون

ڪارائڻ ڪانسواءِ اڳيان نه وڃڻ ڏيندوسانوَ. اچو ويهي رهو.“ هُن عبدال گنيءَ جي پٺيان بيٺل منوهر کي ۽ مونکي چيو، ”بينچ ٻاهر ڪڍو، مٽلوي صاحب جي وهڻ لاءِ.“ اُسان بينچ ٻاهر ڪڍي، ڪپڙي سان اُن کي صاف ڪري ڇنڊي ۽ مٽلوي گهڻي چتاءُ

سان ڪلندي ويهي رهيو. ”شاهه جي ... جيئن توهانجي مرضي ... توهان سڀني ايترو پيار ڏنو آهي جو منهنجو من پرڇي آيو آهي.“

پليٽ ۾ هُن هڪ ٻه جليبيون مس ڪاڏيون هونديون ته بازار مان بلبير سنگهه ايندو ڏسڻ آيو. هُن اکيون کڻي هڪ ڀيرو مڙهي ڏانهن نهاريو. اوچتو مڙهيءَ سان روبرو ٿيڻ جو هُن کي گمان به نه هو. هو بچڻ پيو چاهي. مڙهيءَ جون نظرون هن سان ملي ويون. هُن کي ڏسي مڙهي ڏنائين.

چاهيندي به بلبير بچي نه سگهيو. مڙهيءَ کي پاڻ ڏانهن مڙڪندو ڏسي هُن جي منهن مان نڪري ويو، ”سلام سلام مڙهي صاحب!“

”ست سري اڪال ... سردار بلبير سنگهه!“

پوءِ ته وري بلبير پنهنجي دل جا سڀ سوال اوتي ڏنا. ”ٻين پريوارن جي ٻڌايو، اتي جي سڀني ڀائرن جي ٻڌايو. سڀ خوشحال ته آهن. سڀ خيريت سان آهن!“

”بس الله جي ... ۽ تنهنجي مهر آهي بلبير سنگهه.“ مڙهيءَ چيو ۽ ڳالهه جو رخ موڙيندي چيائين، ”وڻ جليبيون ڪاڏ. منهن منو ڪر، ڪوڙاڻ ٽڪي ڇڏ.“ عبدال گني چونڊو رهيو، بلبير سنگهه نه ... نه ... ڪندو رهيو. ڏني شاهه بيءَ پليٽ ۾ بلبير سنگهه لاءِ جليبيون وجهڻ چاهيون. بلبير ان کي هٿ جي اشاري سان روڪي چيو، ”وڃڻ ڏي ... ٻيون نه وجهه. مان هن مان ڪاڻي وٺندس. ننڍو نه ٿي ويندس.“ چوندي هُن مڙهيءَ جي پليٽ مان جليبي منهن ۾ وڌي ۽ ڪنڌ جهڪائي، اکيون هيٺ ڪري اُتان هلندو هليو.

.....

ٻار اڃان منهنجي ماءُ جي گود ۾ سوڙها ٿي ويٺا هئا، ٽڪڙي لڳائي مون ڏانهن نِهاري رهيا هئا. اڄ هُن منهنجي ٻالڳ جي آکاڻي نٿي ٻڌڻ چاهي. هيءُ ته ڪيترا ڀيرا ٻڌي ويئي آهي. انهن جي ڪنن ۾ اڃان تائين رات جو هليل گولين جو آواز گونججي رهيو هو، جن جي ڪري منوهر ۽ اُن جي پيءُ کي جان تان هٿ ڪڍڻو پيو.

مان پنهنجو پاڻ ۾ گم ٿي سوچي رهيو هوس ته آسانجي ساڄي

ڪاٻي پاسي هي ڇا ٿي رهيو آهي؟ ڪجهه مهنا اڳ منوهر مون ساڻ صلاح ڪرڻ واري انداز ۾ چئي رهيو هو ته هن ماحول ۾ ڳوٺ ۾ رهڻ نيڪ نٿو لڳي. ڪجهه خبر ناهي ته ڪنهن وقت ڇا ٿي وڃي؟ اُن کانپوءِ هو اکين جي خال ۾ ڊپ ۽ نراشا کڻي مون ڏي نهاريندو رهيو. هن کي منهنجي اکين مان، ۽ چهري مان، دلاسي جي جڳهه بيوسي ۽ آسهنجو احساس ڏسڻ آيو. هن وساميل من سان آه پري چيو - ”هيءُ گهر ٻار سڀ ڇڏڻو ئي پوندو پاءُ منهنجا ... هاڻ ته ...“

اهڙا دل چيريندڙ لفظ ٻڌي منهنجي من چاهيو ته مان به پنهنجي ڏاڏي جي انداز ۾ دلاسو ڏيان. ”تون دل نندي نه ڪر. هي چئن ڏينهن جو انڌا ڏنڌ آهي. ڀلا گهر به ڪڏهن ڪنهن ڇڏيو آهي؟ اسين سڀ گڏجي هتي ئي رهنداسين. تون چنتا نه ڪر!“

پر مان ڪيئن ٿي چئي سگهيس، ڪوڙي دلاسي جي ڳالهه. سڀ ڪجهه منهنجي وس ۾ ڪٿي هو؟

”هو هن پساري کي سنڀالي نٿا سگهن، ته جائز ناجائز جيڪو به گهرن ٿا ... ڏيئي وٺي پري ڪريون تن کي ... هڪڙي ڏينهن ئي روز جو آزار ختم ٿي وڃي.“ ڪڏهن ڪڏهن منوهر حالات تي تبصرو ڪندو هو ”ناجائز کي ته ڇڏ، جائز به نه ڏيڻ جي ڪري سڀ بکيڙا ٿي رهيا آهن. جيسين تائين نيٽ صاف نه ٿيندي، هر روز اهو ئي ٿيندو رهندو. خون خرابو نه رڪندو.“ پر گهٽ سگهه پنهنجي دليل سامهون رکي.

مان ڇا ٿي چئي سگهيس. ايتها منهنجي وس مان نڪري چڪو هو. اهڙو احساس ٿيو ۽ انهيءَ جي پيرن سان چٽني پاسي اهڙي ڏوڙ اڏامن لڳي هئي، جنهن سان منهنجي اکين ۾ گهڙي نراشا جو غبار پرڃي رهيو هو.

هن نندي ڳوٺ ۾ سي. آر. پي. وارا ته روز ڦيري ڪندا ئي هئا، پر هڪ ڏينهن ’هو‘ به اچي ويا، تتل ٻيهر ۽ ۾، پري بازار ۾، چهر نقابن ۾ ويڙهيل، ڪلهن تي استيگن هئڻ. دڪان بند ٿيڻ لڳا. ڦڙاڪ ... ڦڙاڪ ستر ڪيرايا ويا. درين دروازن جا پٽ بند ٿيڻ لڳا. ننڍا وڏا گهرن ڏانهن پڇڻ لڳا.

اُن وقت هڪ گرجندڙ آواز ٻڌڻ ۾ آيو - ”ڪوبه پنهنجو دڪان بند نه ڪري؛ نه ئي پڇي. آسانڪي ڪنهن کي ڪجهه به نه چوڻو آهي. توهين سڀ آسانجا پائر آهيو.“

سڀني جا هٿ رُڪجي ويا. دروازو، شتر جن چڪيا هئا، اُتي ئي رُڪجي ويا. جن سڀ منتر جي وس ۾ ٿي رهيو هجي.

”اوڙ چريا ... چو پڇي رهيا آهيو. آسڻ توهانڪي مارڻ نه آيا آهيون، آسڻ ته سيدو پاڻي وٺڻ آيا آهيون. دڪان ڪوليو ۽ ڪاروبار ڪريو.“ هو بازار ۾ بيٺا هئا.

سوهنا درزي پنهنجي مشين تان اُٿي انهن جي اڳيان وڃي چيو -

”حڪم ڪريو جڻيدار جي.“

”حڪم حڪم ڪجهه ناهي. آسانڪي ٿورو ڪپڙو خريد ڪرڻو آهي. تون آسانجي ٻارن لاءِ هتي هڪ ميز لڳاء.“ چئي ٿيئي بجاجيءَ جي دڪان ۾ گهڙي ويا. ٻه جڻا ٻاهر بيٺا رهيا. سوهن درزي ميز کڻي آيو ته اُن تي مشين گڻ ٽڪائي بازار جي ٻنهي پاسي نظر ڪرڻ لڳا.

ٻار ڏانهن هيسيل نظرن سان ماڻهن کي نهاريڻدو ڏسي انهن مان هڪ پنهنجو نقاب لاهي ڇڏيو، ”ڊجي چو رهيا آهيو ... آسڻ توهانجا ئي پائر آهيون. ڊجو نه.“

شاه جي پاسي واري دڪان تان منوهر پنهنجي گديءَ تان اُٿي آيو ۽ پڇيائين، ”جڻيدار جي، ڇانهه ٺاهيان؟ ساڻ گرم جليبيون!“ جڻيدار اُن جي ٻالهه تي مُرڪي پيو. دڪاندار جو نوڪر اڳ ۾ ئي انهن لاءِ کير پٽيءَ جو آرڊر ڏيئي ويو هو.

ٻين دڪانن وارا هاڻ بهاني سان انهن جي پاسي کان گذري رهيا هئا. ننڍا ٻار انهن کي چٽائي ڏسي گهر ڏانهن ڊڪي ڪري وڃي پنهنجي مائرن کي چوندا - ”پاڻو اچي ويو آهي، پاڻو اچي ويو.“

هو قريب اڌ ڪلاڪ دڪان ۾ رهيا. پٽيءَ وارو کير پيتو، گرم جليبيون کائيون، شاهن جي ور ور نه چوڻ تي به انهن ڪپڙي جو مُلھ ڀڄيو. جڏهن پئسا ڏيڻ لڳا ته شاه جنهن بي پارٽيءَ کي هڪ لک رپيا ڏنا هئا، ڪنبنڌڙ هٿن سان پئسا وٺندي گهٻرائجي رهيو هو.

”خالصو ڪنهن جو حق نه رکندو آهي. ۽ نه ئي بي وجهه ڪنهن کي

ماريندو آهي. توهين دڪان کولي رکو. ڪير ڪجهه نه چوندو، آسانجي هوندي.“ پوءِ منوهر کان چانهه ۽ جليبين جا پئسا پڇيائين. منوهر جي انڪار ڪرڻ تي به پنجاهه جو نوٽ هن ڏانهن ڦٽي ڪري، ڪپڙا ۽ هٿيار سنڀاليندي هو سامهون واري گهٽيءَ ۾ گم ٿي ويا.

اُن کانپوءِ سڀ دڪان کُلڻ لڳا. ڪجهه مهنا ماڻهن کي ساهه کڻڻ جي راحت جي هوا ملي هئي. اهڙيءَ طرح انهن هڪ ڀيرو وري سڀني کي حوصلو ڏنو هو.

۽ هاڻ خبر ناهي ڪير هئا. ڏن ڏن ڪندي رات جو آيا ۽ پنهنجو ڪم ڪري هلندا هليا. ڪنهن کي وشواس ٿي نه ٿي آيو ته جي هو ائين نٿا ڪن ته پوءِ هي ڪرتوت ڪرڻ وارا ڪير هئا.

ان سوال جو جواب ڪنهن وٽ ڪين هيو. سڀ کان وڌيڪ ڳالهيون منوهر ۽ اُن جي پيءُ جون ٿي رهيون هيون. پر گوليون هلائڻ وارن جي باري ۾ سڀ خاموش هئا.

اوچتو سڀ کان ننڍي چوڪريءَ، خبر ناهي ڇا سوچيندي منهنجي ماءُ کان پڇيو - ”آمان جي، رات جي گولي باريءَ ۾ بلبير سنگهه به هيو ڇا؟“

بيا سڀ ٻار هن جي ٻاراڻي سوال تي ٽهڪ ڏيئي ڪلي پيا. هن جي ڳالهه ٻاراڻي ئي ته هئي. سياڻا ته اڄڪلهه اهڙا سوال ڪڏهن نه ڪندا آهن.

(”چوٿين دشا“)

❧❧❧

* لطيفي ٻول *

ڪه سهيڙو: صاحب بجاڻي

سُنا اُٿي جاڳ، نِنڊَ نه ڪجي ايتري،

سُلطاني سُهاڳ، نِنڊَن ڪندي نا ملي.

سوانحي افسانو -

ڪلديپ ناير ۽ پير صاحب

گلزار

سنڌيڪار : ساجد سومرو

جمعي جو ڏينهن هو، ۱۴ آگسٽ ۱۹۹۸ع جي شام، مان ڪلديپ ناير صاحب سان گڏ، واڳها بارڊر ڏانهن سفر ڪري رهيو هوس - ڪار ۾.

ناير صاحب جي سالن کان اها ڪرت رهي آهي ته پاڻ ۱۴ آگسٽ جي شام جو ڪجهه اديبن، فنڪارن، دانشورن کي ساڻ ڪري واڳها بارڊر تي پهچي ويندو آهي ۽ جڏهن بارڊر تي بيٺل فوجي سپاهين جي ڊيوٽي بدلي ٿيندي آهي ۽ ٻنهي ملڪن جا جهنڊا لاٿا ويندا آهن ... ته هو پنهنجي دوستن سان گڏ ”هند-پاڪ دوستي“ جا نعرا لڳائيندا آهن ۽ رات جو ٻارهيون وڳي جڏهن تاريخ مٽبي آهي تڏهن ميٺ بتيون ٻاري آزاديءَ جي آجيان ڪندا آهن. ڏاڍو سڌو ۽ ڊگهو رستو هو ۽ آسمان مان شام چڱي رهي هئي ۽ ناير صاحب جن چئي رهيا هئا ...

”هي رستو جي اهڙي طرح سڌو هلندو رهي ۽ ڪا گيت، ڪا روڪ نه اچي - نه ڪو ويزا جو پڇي، نه پاسپورٽ ڏسي - ۽ مان پاڪستان گهمي اچان ته ڇا ڦري وندس ان ملڪ جو؟ ڦرندڙن جي نه هن ملڪ ۾ ڪمي آهي نه هن ملڪ ۾ ... ڪنهن کي ٻاهران اچڻ جي ڪهڙي ضرورت آهي؟

ٿوري ساهيءَ کان پوءِ چيائين:

”آخر هو به ته منهنجو وطن آهي؟ منهنجو ڪيڏو وڏو حصو پيل آهي هن ملڪ ۾.“

منهنجي اکين ۾ ڪو سوال هوندو - پاڻ چيائون:

”منهنجو اسڪول آهي - مدرسو آهي منهنجو! منهنجو ماستر
 دينا نات ۽ مولوي محمد اسماعيل ... منهنجو آلف-ب جو قاعدو،
 ٿيلهو سڀ اُتي ئي ته رکيل آهن - پاڙون اُتي آهن ۽ شاخون هتي
 کڻي آياسين ...“

ناير صاحب جو آواز ڀرجي آيو هو - اُن ڏينهن ڪيترائي ڀيرا
 نائير صاحب سيالڪوٽ جو ذڪر ڪيو ... جتي سندس گهر هو ...
 ”ڇاڇا، ماما، پڦڙ سڀني جا گهر ويجهو هئا. آسان جي گهر آڏو
 هڪ ڪُشادو ميدان هو کليل، ڪڍي ڪا ديوار نه هئي، اُڳتي وڃي
 ٻيا گهر شروع ٿي ويندا هئا ...“

زمين ايتري هئي جو ڪنهن کي قبائلي جي ضرورت ئي نه
 هئي ... اُن ڪُشادي ميدان جي هڪ پاسي تمام گهاٽو ڀير جو وڻ
 هو، جيڪو آسان جي گهر کي وڌيڪ ويجهڙو هو، اُن جي ٿڌي چانو
 هيٺيان هڪ قبر هئي ... خبر ناهي ڪنهن جي هئي ... پر اُمان
 ان کي چئي چئي ’ڀير صاحب‘ جي قبر بڻائي ڇڏيو ... اُمان ڀير
 تي پوڄا جو سندور ڀير تي لڳائي آڻر قبر جي سِر سان اُڳهي
 ڇڏيندي هئي ... آرتي ڪندي ڏيئي جو واس ڀير کي ڏيندي،
 ڏيئي قبر جي ٿل سيراندي کان رکي ڇڏيندي هئي ... دونهون ڀير
 کي ڇهندو هو ته ڀير صاحب کي به - گهر مان ڪنهن ڳالهه تي
 ڪروڙ ٿي پوندو هو ته امڙ ڀير کي ٽيڪ ڏيئي ويهي رهندي هئي،
 ڪڏهن روئيندي به هئي، جڏهن سندس جيءُ هلڪو ٿي ويندو هو ته
 اُتي گهر ايندي هئي ... ڀير صاحب کي گڏ وٺي ايندي هئي ...
 ڀير صاحب جي مُڪتي (رهائي) ٿيڻ نه ڏني هُن.

امتحان جي ڏينهن ۾ ياد آڻم ...

”چوندي هئي، ڀير صاحب آڏو مٿو ٽيڪي وڃانءِ -
 امتحان هجي، ڪو خاص ڏينهن هجي، خوشي هجي، غم هجي
 ڪا پریشاني ڪا تڪليف ... هر ڳالهه ۾ ڀير صاحب پاڻي پائيوار
 هوندو هو.“

ناير صاحب ڪڏهن ڪڏهن پنجاڀيءَ جا وڏا نيٽ لفظ استعمال ڪندو آهي ... هو چئي رهيو هو: ڪجهه پڇڻو هجي تڏهن به پير صاحب کان پڇيو ويندو هو ...

آسان ڪي ڪڏهن به ڪا ورندي نه ملي پر امڙ ڪي ضرور ڪي اشارا ملي ويندا هئا ... ڪڏهن ڪڏهن چوندي هئي پير صاحب کيس خواب ۾ اچي ٻڌائي ويو آهي.“

آسان واڳها پهچي وياسين ...

ڏينهن اُلهي رهيو هو ... ڊگهن رسمن سان گڏ ٻنهي ملڪن جا جهنڊا لاٿا ويا ... ڪجهه ماڻهو هُن پاسي هئا ۽ ڪجهه ماڻهو آسان جي پاسي فلم اسٽار ’راج ببر‘ آسان سان گڏجي ويو. هُن پاسي ’عاصم جهانگير‘ اچڻي هئي - نه اچي سگهي. حڪومت مٿس پابندي مڙهي ڇڏي هئي ...

رات جو ٻارهيڻ وڳي، آسان سڀني ميٽ بتيون ٻاريون ... ڪجهه تصويرون ورتيون - ”هند-پاڪ-دوستي“ جا نعرا لڳايا ... ڪجهه سُڪل ۽ ڪجهه ڀريل نڙيون کڻي واپس آياسين.

ٻئي ڏينهن آسان ڊهلي موٽي رهيا هئاسين ... مون سيالڪوٽ وڃڻ تي گهريو ... ان ڪري مون ٻيهر ڳالهه جو سَرو ٻڌو ...

”ناير صاحب! آمان پير صاحب ڪي خواب ۾ ڏٺو هو ... ته توهان ڪڏهن آمان کان پڇيو ته پير صاحب ڪيئن لڳندو هو؟ سندس شبيهه ڪهڙي هئي؟“

ناير صاحب جو موڊ هائ ڪجهه ٻيو هو ... هُو مُر ڪيو - آڪيو!

”مون پنهنجو ڪيريئر Investigative جرنلزم کان شروع ڪيو هو ... منهنجو اهو پڇڻ لازمي هو ۽ جيئن امڙ ٻڌايو هو ... مون

ائين ئي ڀانئيو ڪين ...“

ڀانئيو ڪين؟ مطلب؟ توهان مليا؟ يعني مان پنهنجي سوال ڪي ڪا ترتيب نه ڏئي سگهيس ...

هُن مُسڪرايو هو.

چوڻ لڳو : ۱۹۷۵ع جي ڳالهه آهي، جڏهن مسز اندرا گانڌي هندوستان ۾ ايمرجنسي ڊڪليئر ڪري ڇڏي هئي ... پوليتيڪل (سياسي) ليڊرن کانسواءِ جن Intellectuals (آديبن، دانشورن) کي حراست ۾ ورتو ويو هو، انهن ۾ مان به شامل هوس ...

اهو به جمعي جو ڏينهن هو - ۲۴ جولاءِ ۱۹۷۵ع ... مون کي بهار جيل ۾ نظر بند ڪيو ويو ۽ چيو ويو ته نظر بندي عارضي آهي - ڪجهه ڏينهن ۾ توهان کي آزاد ڪيو ويندو ... بنا نانوَ ڪٽڻ جي جيلر مون کي فقط ايترو چيو ته 'مئڊم' ڪجهه ڏينهن گذري ويا ۽ رها ٿيڻ جا آثار نظر نه آيا ته مون جيلر کي چئي پنهنجا ڪجهه ڪتاب ۽ ڪاپيون گهرايا ... هُن شريف ماڻهوءَ هڪ ٽيبل ۽ ٽيبل لئمپ جو به بندوبست ڪري ڏنو.

هوريان هوريان مُدو وڌڻ لڳو ۽ اُن ويساهي محسوس ٿيڻ لڳي ... ته هڪ ڏهاڙي مون من ٿي من ۾ کانئن پڇيو ... ”منهنجي رهائي ڪڏهن ٿيندي؟“

مان چُپ رهيس ته ناير صاحب به مات ۾ مون ڏانهن نهارڻ لڳو ... اسان اُمرتسر جي ايئرپورٽ جي لائونج ۾ ويٺل هئاسين. اوچتو ڳالهه منهنجي اندر ۾ لٿي (Sink) ۽ مون پڇيو : ”هنن کان ...؟ ڪنهن کان ...؟ ڪنهن کان پڇيو توهان؟ ناير صاحب شايد ان سوال جي اوسيٽڙي ۾ هو. آڪيائون: پير صاحب سان ...!“ ”اوھ ...!“

”۽ هو منهنجي خواب ۾ آيا ... اچي ڊگهي ڏاڙهي ۽ ان پٺيان ساڻي رنگ جو لباس هو ... اهو ئي اَمڙ ٻڌايو هو ... مٿي تي مون کي ياد ناهي ڪجهه پهريل هو يا نه“ ”پوءِ ڇا چيائون؟“ ”چيائون ايندڙ خميس تائين تون آزاد ٿي ويندين.“ ”ٻيو ڪجهه به چيائون؟“

”ها! چيائون تمام گهڙي ٿڌ لڳندي آهي پُٽ ... پنهنجي چادر ڏئي ڇڏ ...!“

اهو چئي نير صاحب ڪليو.

”ته توهان جي رهائي ... مطلب ... تي خميس جي ڏينهن ...؟“

”نه ... خميس واري ڏهاڙي، مان ڏاڍو بيچئن رهيس ... خبر ناهي ڇو ... مون چاهيو ٿي ته اهو سچ ٿي وڃي ... مون کي جيل مان ڪا ڳڻتي نه هئي پر پير صاحب جي قول سبب اونو هيم ... دستور موجب رات دير تائين ڪم ڪندو رهيس ... صبح جو دير سان جاڳيس ... اهو ڏينهن به جمعي جو هو - ۱۱ سيپٽمبر ۱۹۷۵ع ۽ جيلر اچي خبر ڏني ته توهان جي آزاديءَ جا آرڊر اچي ويا آهن.“

مون حيرت مان پڇيو: ”ڪڏهن آيا؟!“
تڏهن هن ٻڌايو ته ڪاغذ ڪالھ رات ئي اچي ويا هئا پر مان جڏهن ڊيوٽيءَ تي آيس ته دير ٿي وئي هئي، توهان ٿيبل تي ڪم ڪري رهيا هئا ۽ توهان جو حڪم هو ته توهان کي دسترب نه ڪيو وڃي.

مون وڏي آواز ۾ ورجايو ... ”ڪالھ ... يعني خميس ڏينهن ڪاغذ اچي ويا هئا؟!“

جیلر مُنجهندي چيو: ”جي! توهان کي پهرين خبر هئي ڇا؟“ ۽ مون سرهائي مان کيس ٻڌايو:

”ها، مون کي خبر ملي چڪي هئي ...!“

ان کانپوءِ هڪ ٻيو واقعو به آهي.

پُٽ، سيالڪوٽ وڃي سندن قبر تي، چادر ضرور ڇاڙهجان، کين سچ پچ ٿڌ لڳندي هوندي! ۽ امڙ جون اکيون آليون هيون ... مان تڪڙو نه وڃي سگهيس ... انهن ڏينهن ۾ سيالڪوٽ لاءِ ويزا نه ملندي هئي ... ۱۹۸۰ع ۾ امڙ فوت ٿي ته پير صاحب کي چادر

پهچائڻ تهاڻين ضروري ٿي پيو ... ۽ جڏهن مان سيالڪوٽ ويس ته ان علائقي جو چهرو ئي مٽجي ويو هو. آسان جي گهرن ۾ ڪي ٻيا ماڻهو اچي وسيا هئا. سامهون واري ڪشادي ميدان ۾ ننڍا ننڍا دُڪان ٺهي ويا هئا. ميدان پوري مارڪيٽ جو ڏيک ڏئي رهيو هو ... اها قبر مون کي ڪٿي نظر نه آئي ... مون اندازي سان اها جاءِ ڳولهي هٿ ڪئي ... جت ڪڏهن پير جو گهاٽو وڻ هوندو هو، پر هاڻ نه اهو وڻ هو ۽ نه ئي اها قبر ...!!

اُن هنڌ، هڪ دڪاندار سان مان ڪيتراڻي ڏينهن ملندو رهيس ... هو اهو ئي چوندو هو ته هُن اُتي ڪابه قبر ناهي ڏني ... منهنجي واپسي رٿيل هئي جو هڪ ڏينهن اهو دڪاندار مون کي مارڪيٽ ٻاهران ملي ويو.

”پڇيائين: ڪنهن جي قبر هئي اُها؟ جنهن جي ڳولها ڪري رهيا هئا توهان؟“

مون کيس ٻڌايو، ”هڪ پير صاحب جي هئي ...“ امڙ کي ڏاڍي عقيدت هئي هنن سان ...

ٿوري پشيمانيءَ مان اقرار ڪيائين ۽ چيائين: ”جي، هئي ته سهي ... آسان جي دڪان سان لڳولڻ هئي ... آسان رفيوجي (مهاجر) هئاسين ... دُڪان ۾ ئي رهڻ جي جڳهه هئي، تڏهن جاءِ تنگ هئي، ان ڪري آسان هٽائي گڏي، جيئن لاءِ قبر جي جاءِ چڪي اُندر ڪئي سين ...“

مان واپس آيس - ۽ هڪ ڏينهن نظام الدين اوليا جي درگاه تي وڃي چادر چاڙهي ڇڏيس، جيڪا پاڻ سان گڏ سيالڪوٽ کڻي ويو هوس ...

”هو وري ڪڏهن خواب ۾ نه آيا ...؟“ مون پڇيو.
 ”نه! ڪيترا ڀيرا مشڪل وقت ۾ دل چاهيو ته هو وري خواب ۾ اچن ته مان ڪجهه پڇيان ۽ هو ڪجهه ٻڌائين ... پر هو نه آيا - لڳي ٿو پير صاحب امڙ سان گڏ هليا ويا ۽ مُڪتي (رهائي) حاصل ڪيائون.“

❧❧❧

سند-هند جي ادبي ڀل - ڪوٺاڻج

ڪھ چينو لالواڻي

صحافت لوڪ سڃاڻي جو ساڌن ته آهي پر لوڪ بهبوديءَ جا
علحداءِ پڙاؤ ۽ منزل به آهي. صحافت جا جدا جدا قسم آهن: آرٽڪل
اخبارنويسِي، ڳوٺاڻي اخبارنويسِي، تعليمي اخبارنويسِي، مطلب
چٽو ڪندڙ اخبارنويسِي، وڪاس اخبارنويسِي، حوالائي
اخبارنويسِي، پارليامينٽري اخبارنويسِي، راند روند اخبارنويسِي،
چاچ پڙتال اخبارنويسِي، ڪوچ اخبارنويسِي، فلم اخبارنويسِي، ريڊيو
اخبارنويسِي، ٽيليويزن اخبارنويسِي، وڳيان اخبارنويسِي، ساهتيڪ
- سڀيتڪ اخبارنويسِي وغيره. ان کانسواءِ به اخبارنويسِيءَ جا
ڪيترائي ڪيتر ٿي سگهن ٿا جهڙو ٿيڪا-ٽپڻي اخبارنويسِي، ٻال
اخبارنويسِي، بريل اخبارنويسِي، سياسي اخبارنويسِي، فوٽو
اخبارنويسِي وغيره.

ساهتيڪ، سڀيتڪ اخبارنويسِيءَ ۾ رسالا، مخزنون، جرنل شامل
آهن. مخزن جي معنيٰ ٿي آهي گڏ ڪرڻ جي جاءِ. خزانو، وڪار،
گدام، مقرر وقت تي شايع ٿيندڙ ڪتاب يا رسالو، هن کي خزاني
جي جاءِ به سڏيو ويندو آهي. اها ڄاڻ، معلومات، ادب جي ذخيري
جي حوالي ۾ استعمال ڪئي ويندي آهي. ادب، ڪوچ، تحقيق لاءِ
نت نئين ڄاڻ، حوالا، حاصل ڪرڻ جو اهم وسيلو جرنل، مخزنون
آهن. انهن ۾ جديد ترين، بهترين، معياري، بي بها قيمتي خزانو،
ڪتابن جي موادن کان وڌيڪ بهتر، عمدو شامل هوندو آهي. نه
صرف ايترو پر نيماٽو نئين-نئين ادب، ويچارن، ڳيان، تحقيق،
جي ڀرتي ٿيندي رهندي آهي.

ڳوناڳون ادبي صنفن جو وڪاس، نئين-نئين صنفن جون
وصفون، وڪاس، نئين پراڻي سرچيل ادب جي ڄاڻ، تنقيد،
تحقيق، ڪٽ، آلوچنا، چنڊچاڻ، پرک، تبصرا - ادبي سرگرميون،
ادبي مسئلن جي چنڊچاڻ، بحث-مباحثا، اوک-ڊوک،

ويچار گوشي، عالمي سطح جي رچنائن جي ڄاڻ، انهن جا انواد، الٽا وغيره تنو ساهتيڪ اخبارنويسيءَ جا ئي آهن. لکڻي، سمپادن، ماڻهر واري مشغولي، سرگرمي ادبي لاڙا، رُخ، جيون ملهه معنيٰ ادبي اخبارنويسِي.

۽ اهي ضروري، تنو شامل آهن اسانجي لوڪپريه، معياري، نيمائتي، هند-سنڌ جي مڃتا حاصل 'كونج' جيڪا پنهنجي اشاعت کان نيمائتي، اجهڳ پنهنجي ادبي سفر کي جاري رکندي ڊائمنڊ جلي پڙاو تي پٺاڙو ڪئي، ميل جا پٿر کوڙيندي چاهيل مقصدن کي برثوات ڪندي پهتي آهي. سداحيات اديب، ڪهاڻيڪار، سنڌيت جي شيدائي جنهن جي نس-نس ۾ سنڌ جو تاءُ جو وهڪرو وهندو رهيو، اُن جي برپا ڪيل ڪونج جي ڪونج کي جهونگاري رهيو آهي برڪ اديب، سڄاڻ شخص، ادب جو گهرو اڀياسِي، ڇاڪوڙي، سنڌ، سنڌيت، ادب، پاشا جو سڃاڳ سارتي هند-سنڌ جو پيارو، دلارو، ادبي صحافي شري نند ڇڳاڻي جي سرواڻيءَ ۾ 'ڪونج' ترقي يافتہ رهي متڪمند رهندي حياتيءَ جي ڊائمنڊ جليءَ جي اوچائيءَ تي رسي آهي.

'ڪونج' سنڌي زبان ۽ ساهتيه جي آسمان تي، اوڪاش ۾ پر پڪيڙي پرواز ڪندي رهي آهي. ڪونج اوائلي ادب، عالمن، دانشورن، بزرگن جون دستاويزي ڪرڻ ڪري قلم ڪارن کي شهرت ڏني آهي. ڪونج وري انهن سنڌي مخزنن مان آهي، جنهن کي ڊائمنڊ جلي ملهائڻ جو شرف حاصل ٿيو آهي. ڪونج نون اديبن جي رهبري ڪندي، انهن کي همٿائيندي، انهن جي رچنائن کي جوڳي جڳهه ڏيئي ادب ۾ پير پختا ڪرڻ ۾ واهر ڪئي آهي. مايه ناز، پختن، مشهور، مڃتا حاصل اديبن، شاعرن جي رچنائن کي ڪتابي صورت ۾ آڻي، خاص معياري تحقيقي شخصيت پرچا شايع ڪري صوبائي اڪادمين، مرڪزي ساهتيه اڪادمين، راشٽريه سنڌي پاشا وڪاس پريشد جا عزت بخش انعام حاصل ڪرڻ ۾ سونهپ ڪئي آهي.

ڪونج ويجهڙ ۾ اديبن ڊاڪٽر چينو لالواڻي، وينا شرنگي،

ڊاڪٽر روشن ڳولاڻي، شري جيرام روپاڻي وغيره جي جيون، فن، ڪاريه کي کڻي معياري ادبي خاص اُنڪ شايع ڪري سنڌي ادب ۾ اضافو ته ڪيو آهي پر جيڪي ادارا سنڌي ادب جي حفاظت، بچاؤ، وڪاس لاءِ عملي ۽ يادگار ڪاريه ڪري رهيا آهن، انهن ادارن جهڙوڪ سنڌي اڪادمي دهلي، سنڌو يونٽ سرڪل الهاسنگر وغيره جي ڪاريه کي به روشنيءَ ۾ آندو آهي. پرڏيهي ودوانن، شخصيتن جو خاص اُنڪ شايع ڪيو آهي. ڪونج کي ڏيهي-پرڏيهي دانويرن جو هر قسم جو ساٿ سهڪار آهي، جا ڳالهه دانويرن جي زنده دليءَ، شعوري هجڻ جو ثبوت آهي. ڪونج عالمي سنڌيت جي روشن مشعال آهي. مان سمجهان ٿو ته هيءُ پهريون ڀيرو آهي جو ڪنهن ادبي مخزن سنڌي ادارن کي اهڙي قسم جي اوليت ڏني هي ۽ ادارن جي ڪاريه جي تواريخ جوڙي، ان جو دستاويزي ڪرڻ ڪري ڀارت ۾ جي ادبي، سڀيتڪ، تعليمي، سماجي سنسٽائن ۽ صوبائي اڪادمين لاءِ ڪاريه، مشغولين، سرگرمين جي ڏس ۾ مشعال بڻجي روشن آئينده جي واٽ ڏني هجي.

ڪونج اڄ ادرشن جي حفاظت، سماجڪ جاڳرتا، لوڪ سڳيا، سنڌي ثقافت جو وڪاس ڪري صحتمند ماحول کڙو ڪيو آهي. معلومات، ڄاڻ-ڳيان، ادبي خزاني کي سانڍڻ ۾ اهم ڀارت ادا ڪيو آهي. تنقيد، تحقيق لاءِ پڻ نٽ نئين ڄاڻ ڏيندڙ مددي وسيلو بڻي آهي. بهترين، جديد ترين مواد سان سنڌي پاشا، ساهتيه کي شاهوڪار، معياري، صحيح، شد، ڪوجنامڪ بڻائڻ ۾ ڪونج ڪنهن به حالت ۾ وسان ڪين گهٽايو آهي.

ڪونج مڪاني، راشٽري، انٽرراشٽري عالمي ادبي سيمينارن ۾ جيڪي ڪوجنامڪ، تنقيدي مقالا پڙهيا ويا آهن، انهن کي شايع ڪرڻ ۾ اڳرائي ڏني آهي. ڏيهي-پرڏيهي اديبن، ودوانن، شاعرن، فلاسفرن، محققن جي رچنائون کي شايع ڪري نه صرف ڪونج جو پر ودوانن، ذات ڏٺين جو مان-شان اوچو ڪيو آهي پر سنڌي ادب ۾ هلندڙ هڪ هٿيءَ کي ٽوڙيو آهي. ڪنهن به گروپزم، واد ۾ وشواس نه رکي، هر طبقي جي ليڪن کي جوڳي جاءِ ڏني آهي ۽ صحيح معنيٰ ۾ ادبي برادري قائم ڪري، عوام سان گڏ هر طبقي جي مخزن هجڻ جو درجو عطا ڪيو آهي.

اها به هڪ حقيقت آهي ته ڪونج شروعاتي دؤر کان وٺي جدا جدا ڪالم ته ڏنا آهن پر ادب جي وڪاس، بهبوديءَ، معيار وڌائڻ جي ڏس ۾ نت-نوان تجربا به ڪيا آهن. ڪونج جا دل چڪيندڙ ڪشش دار رنگين ڪور، سهڪاري ناول يوجنا، ويچار-منچ جدا جدا پاشائن جا نثر چاهي نظم ۾ ترجما، سنڌ - هند جي اديبن جي واقفيت، سنڌيت سان ڀرپور ٿيندڙ سرگرمين جا احوال رپورٽون، باتصوير، منهنجيون ڪمزوريون ڪالم، سيلف پورٽريٽ وغيره اهڙيون ڪونج جون خاص خوبيون ڏيان چڪائيندڙ ۽ لوڪپريم ٿيو آهن، جيڪي خير ڪو ڀارت جي ٻين ادبي مخزنن ۾ نظر اچن ٿا.

محنت ڪش، بي باڪ، سنڌيت سان اوت-ڀروت ٿيل نند چڱاڻي هڪ غيرتمند شخص آهي. هن جا لکيل سمپادڪتيه وقتائتا، جديد ادبي مسئلن تي ڀرپور، نشپڪش شفاف رائزي ڪندڙ گوناگونيت سان ڀرپور ته هوندا ئي آهن، پر چڱاڻي جن به ڪتابن تي اوڪ-ڊوڪ، تبصرا، رائزي ڪندو آهي، اُهي پڻ علحدا ته هوندا ئي آهن پر انهن جي ٻولي معياري، صورتخطي صحيح، تز، گرامر ۾ پختي ۽ گوناگونيت نظرئي جي نمائش ڪندڙ هوندا آهن.

سداحيات اديب، برک سنڌي ادبي صحافي، ناول نگار، ڪهاڻيڪار جناب هري موٽواڻيءَ کي شردا جا گل پيش ڪندي هريءَ جيڪا ڪونج ذريعي شيو ڪئي هئي، اها لاثاني، اڻ وسرندڙ، دستاويز ۽ سونهري اکرن ۾ درج ڪرڻ جهڙي آهي ۽ اُن ڪم کي سچائي، ايمانداريءَ سان جناب نند چڱاڻي برقرار رکي وينو آهي. ان لاءِ هن کي مٿين مبارڪون. ڪونج صحيح معنيٰ ۾ هند-سنڌ جي ادبي ڀُل آهي. هند-سنڌ ۾ ڪونج جي ادبي حيثيت لاجواب مڃتا رهي آهي. مونکي اُميد ٿي نه پر پڪ آهي ته ڪو نوجوان، شاگرد ضرور اڳيان ايندو، جيڪو ڪونج تي ايسر. فل لاءِ سبجيڪٽ تيار ڪندو. پي.ايڇ.ڊي. لاءِ سنڌي ادبي صحافت جي عيوضي مخزن ڪونج تي هڪ وڏو ڪوجناتمڪ مقالو لکندو. جو انهن ڊگريين حاصل ڪرڻ جا سمورا ٿيو، مواد ڪونج ۾ هڪيو ٿڪيو حاضر آهن. آمين!

✽✽

ڪونج اڏامندي رهي ...

ڪھ شوڪت حسين شورو

منهنجي لکڻ واري عمر کان وڌيڪ ڪونج جي عمر آهي. مون جڏهن 1964 کان لکڻ شروع ڪيو، ان کان اڳ سنڌ ۾ ادب سان چاه رکندڙ اسان جهڙن نوجوانن ۾ هند مان شايع ٿيندڙ ”ڪونج“ سنڌ جي رسالن کان به وڌيڪ پاپولر هو. اهڙو رسالو جنهن ۾ اسان جي پسند جا ليکڪ نارائڻ شيام، رام پنچواڻي، موهن ڪلپنا، گنو سامتاڻي، لعل پشپ، سڳن آهوجا، آنچل، ايم ڪمل، تارا ميرچنداڻي، ارجن حاسد، ڪرشن راهي، ارجن شاد، ايشور چندر ۽ ٻيا ڪيترا ليکڪ لکندا هجن، ڪڏهن ڪڏهن شيخ اياز ۽ سنڌ جا به ڪي وڏا ليکڪ ڇپجندا هجن، سو سنڌ جي ساهت پريمين جي لاءِ هڪ وڏي سوکڙي هوندو هو. ان وقت سنڌ ۾ هري موٽواڻي جو گهڻو تعلق طارق اشرف سان هو. هري ڪونج جون ڪاپيون طارق اشرف کي موڪليندو هو ۽ طارق اشرف اهي حيدرآباد جي گاڏي کاتي ۾ بوڪ اسٽالن تي وڪري لاءِ رکندو هو جيڪي ٻن ٽن ڏينهن اندر وڪامي وينديون هيون. ڪونج حاصل ڪرڻ جيڪو اڳي سو تڳي جي مثال وانگر هوندي هو. باقي جيڪي هٿين خالي موٽندا هئا سي وري يارن دوستن کان پڇا ڪندا هئا. خبر پوندي هئي ته ڪنهن دوست وٽ آهي ته ڪونج پريمي هن وٽ پهچي ويندا هئا. ان دور ۾ ڪونج جو هڪ اهڙو خاص نمبر نڪتو هو جنهن ۾ رڳو سنڌ جي ليکڪن جي شاعري، ڪهاڻيون ۽ مضمون شامل هئا. اهو خاص پرچو سنڌ جي هڪ نامياري ليکڪ غلام رباني ايڊٽ ڪيو هو. مشهور ساستدان ۽ اديب پير علي محمد راشدي جو ”ڪونج“ بابت هڪ شاندار

معلوماتي مضمون پڻ ان خاص نمبر ۾ ڇپيو هو جنهن کي سنڌ ۽ هند ۾ ساراهيو ويو هو.

مون جڏهن ڪهاڻيون لکڻ شروع ڪيون ته دل ۾ هڪ وڏي خواهش هئي ڪونج ۾ ڇپجڻ جي. پر هڪ ڊپ هو ته جنهن مخزن ۾ هند ۽ سنڌ جا ايڏا وڏا ليکڪ ڇپجن ٿا، ان ۾ مون جهڙي نئين ليکڪ جي ڪچي ڦڪي ڪهاڻي قبول ٿي ڪانه پوندي. ان ڪري ڪنهن ڪهاڻي موڪلڻ بدران ڪونج ۾ ڇپيل مواد بابت پنهنجي راءِ وارا خط هري موٽوڻي کي موڪلڻ لڳس. آهستي آهستي خطن ۽ ڪتابن جي ڏي وٺ وسيلي هري موٽوڻي سان ايتري ويجهڙاڻپ ٿي وئي جو اڳتي هلي اسان جي وچ ۾ وڏي ۽ ننڍي پاءُ وارو رشتو جڙي ويو. هري مون کي انڊيا اچڻ جي نيند ڏني، ته مون کيس سنڌ اچڻ لاءِ چيو سنڌ ته هري موٽوڻي جي ساه ۾ سمائل هئي ۽ هو سنڌ اچڻ جا سڀنا ڏسندو رهندو هو. هن جا سڀنا نيٺ ساڪار ٿيا، پر ان کان اڳ اسان کي هن وٽ بمبئي وڃڻ جو موقعو نصيب ٿيو.

ان وقت پاڪستان ۾ جنرل ضياءَ الحق جو راڄ هو. اها عجيب ڳالهه آهي ته پاڪستان ۾ جڏهن به فوجي حڪومت هوندي آهي ته ان جا انڊيا سان لاڳاپا بهتر هوندا آهن. تڏهن ڪراچي ۾ انڊيا جي قونصليت هئي، جتان ويزا سولائي سان ملي ويندي هئي. صبح جو ويزا فارم پري پاسپورٽ سان گڏ ڏبو هو ۽ شام جو پاسپورٽ تي ويزا لڳي ملندي هئي. سو هري موٽوڻي سان پهريون ڀيرو 1985 ۾ روبرو ملاقات ٿي. هن ئي اسان کي نند ڇڳاڻي، نند جويري، موهن ڪلپنا، لعل پشپ، گني سامتاڻي، نارايڻ ڀارتي، ڪرشن راهي، ميا راهي، ايم ڪمل، گوپند مالهي، ڪيرت باباڻي، پوپتي هيراننداڻي ۽ ٻين ليکڪن سان ملايو. هري موٽوڻي ۽ اتم جي وچ ۾ تڪرار هلندڙ هو، پر جڏهن اسان سندري اتمچنداڻي ۽ اتم سان ملڻ لاءِ چيو ته هري وڏي دل سان پاڻ اسان کي سندن گهر وٺي ويو. دادا رام

پنجواڻي سان به هريءَ ملايو ۽ دادا رام جي قرب جي ڪهڙي ڳالهه
ڪجي! هن سيتا سندو پون ۾ ڪونائي وڌو مان ڏٺو.

اسين بمبئي مان موٽي آياسين ته ڪجهه وقت کان پوءِ هري
موٽواڻي پنهنجن ساٿين نند چڱاڻي ۽ نند جويري سان گڏ سنڌ ياترا
تي آيو. ان کان پوءِ اڄ وڃ جو سلسلو هلندو رهيو. هري موٽواڻي
سنڌي سنڌ جي هر گهر جو پاڻي بنجي ويو. هند جي سنڌي ليکڪن
کي سنڌ ۾ جام پيار ۽ مان ملندو رهيو آهي، پر هري موٽواڻي سان
سنڌ وارن جو ناتو سڀني کان وڌيڪ گهرو هو. نه رڳو سنڌ جي
ليکڪن پر عام ماڻهن به هري موٽواڻي کي اڻ ميو پيار ڏنو. هو
هڪ سچو، سادو ۽ درويش طبيعت وارو انسان هو. ان ڪري سنڌ
وارن کي ايترو وڻي ويو جو کيس جيءَ ۾ جايون ڏنائون. سنڌ هريءَ
جي لاءِ پيو نه پر پهريون گهر هو ۽ جيستائين جيئرو هو سنڌ ايندو
رهيو.

هري جڏهن پرلڪ پڌاري ويو ته سنڌ ۾ ساڻس پيار ڪرڻ
وارن کي ائين لڳو جڻ سندن گهر جو ڪو ويجهو پاڻي گذاري ويو
هجي. هن وصيت ڪئي هئي ته سندس هائون سندو دريا ۾ پرواه
ڪيون وڃن. هري جي لاڏاڻي کان ڪجهه وقت پوءِ سریش ڪيسواڻي
جي دعوت تي سنڌ جي ليکڪن جو هڪ ڊيليگيشن بمبئي آيل هو
جنهن ۾ آئون به شامل هئس. اسين ڪجهه دوست نند جويري سان
گڏجي هري موٽواڻي جي گريٽ ويسٽرن واري گهر ويا هئاسين ۽
سندس گهر پاتين سان ڏک ونڊيو هئوسين. اتي هنن اسان کي هريءَ
جي وصيت بابت پڌايو ۽ سندس هائون اسان جي حوالي ڪيون.

موهن ڪلپنا ۽ علي بابا جي جنم جو شهر ڪوٽڙي دريا جي
ڪناري سان لڳ آباد آهي. دريا جي بند پراسان هڪ مندر آهي. 5 جولاءِ
2007 تي هري موٽواڻي جون هائون اسان ان مندر ۾ ڪڍي وياسين.
مندرجي پندت ڌرمي رسمون ادا ڪيون. پوءِ هريءَ جون هائون

ڪڍي ٻيڙي ۾ ويهي سنڌو جي وچ سير تي آياسين.. پنڊت به اسان سان گڏ هو جيڪو گيتا جا شلوڪ پڙهندو هليو. محمد ابراهيم جويو، وليرام ولي، تاجل بيوس، تاج جويو ۽ مون سميت ٻيا ڪيترائي ليکڪ ۽ هريءَ جا چاهيندڙ نواب بشير خان لغاري ۽ ٻيا اتي اچي گڏ ٿيا هئا. جهولي لال کي ياد ڪندي هري موٽو اتي سنڌي جون هانيون گلاب جي گلن جي پنکڙين سان گڏ سنڌو دريا جي حوالي ڪيوسين. پوءِ موٽي اچي مندر جي پٿر تي ويٺاسين ۽ هر ڪنهن هري بابت پنهنجا ويچار وٺيا. هر ڪنهن جو اهوئي خيال هو ته هري وڌ ۾ وڌ سندس ئي ويجهو هو. اهو هري جي پيار ۽ پنهنجائپ جو ڪرشمو هو. سنڌ ۾ ليکڪن کي هري موٽو اتي جي لاڏاڻي جو ڏک ته هو ئي، پر ان سان گڏ اهو به اونو هو ته هريءَ جي ويڃڻ کان پوءِ سنڌي جي شاندار مخزن ”ڪونج“ جي اڏام بند ٿي ويندي ۽ هڪ وڏو ساهتڪ دور پنهنجي پڄاڻي تي پهچندو. پر اسان جا اهي انومان ۽ ڊپ اجايا ثابت ٿيا. هري موٽو اتي جي ويجهي ساٿي نند چڱاڻي ڪونج جي اڏام کي جاري رکڻ جو اعلان ڪيو. هري جي خواهش هئي ته هو منهنجو خاص نمبر شايع ڪري پر هن کي موت مهلت نه ڏني. هريءَ جي ان خواهش کي به نند چڱاڻي تڪميل تي پهچايو. گذريل 13 سالن کان نند چڱاڻي ڏکين حالتن هوندي به ڪونج کي پرڙا سوئي سمهڻ نه ڏنو آهي. ڪونج جي اڏام جاري آهي. هاڻي ته ڪونج پريس مان چڄي نڪري مس ٿي ته انٽرنيٽ تي اڏامندي اچي سنڌ ۾ پهچي ٿي. مادرن ٽيڪنالاجي هند ۽ سنڌ جي ساهت کي ايترو سولائي سان ڳنڍي ڇڏيندي اهو لقاءُ هري موٽو اتي جي سڀني جي ساڻيان آهي.

هري هري !

ڪھ امداد حسيني

مان جڏهن هند پهريون ڀيرو آيو هوس، رام جواهرائيءَ جي ڪوٺ تي 'سهيوگ فائونڊيشن' پاران 'نارايڻ شيام' وارڊ' وٺڻ لاءِ، تڏهن ممبئيءَ جي 'روز ووڊ هوٽل' ۾ سڀ کان پهريون فون جنهن مٿي جو آيو هو، اهو هو 'هري موٽواڻي سنڌي'!

'نارايڻ شيام' وارڊ' منهنجي لاءِ ٻن ڳالهين جي ڪري ڏاڍو اهم هو: (۱) ته اهو وارڊ سنڌيءَ جي هڪ وڏي شاعر 'نارايڻ شيام' جي نالي سان هو، جنهن جا ٻه شعر هتي ڏيڻ چاهيندس:

آلا ائين نه ٿئي جو ڪتابن ۾ پڙهجي
ته هئي سنڌ ۽ سنڌ وارن جي ٻولي!

.....

گنگا جمنا اُمرت اُمرت

ليڪن ٿيڻ ته سنڌو آهي!

(۲) ته اهو 'نارايڻ شيام' وارڊ' مون کي ليڪيندڙ دليڪمار جي

هٿان ملڻو هو.

سو جڏهن هري موٽواڻي 'سنڌيءَ' جو فون آيو ته اچرج مان ڪانئس پڇيم ته "تو کي منهنجي اچڻ جي ڪيئن خبر پيئي؟" هن تهڪ ڏيئي ورائيو ته "تو ڇا سمجهيو ته تون ممبئيءَ ايندين ۽ مون کي خبر نه پوندي؟"

هن چيو ته "ها ڳالهه روبرو ٻڌائيندس، تون تيار ٿي ويهه مان اچان ٿو." هري آيو ۽ پاڻ سان 'ڪونج' - موهن ڪلپنا نمبر' ۽ 'ڪونج' - هري موٽواڻي سنڌي نمبر' به کنيو آيو ۽ ٿيل تي رکيائين. اسين ممبئيءَ جي رستن تي هٿاسين. پهرين ناڪر چاولا ۽ پارو چاولا جو درشن ڪيوسين ۽ پوءِ اُتر ۽ سندريءَ جو. اُتر ۽ سندريءَ سان ته آڻ آڳ به ملي چڪو هئس، جڏهن هو حيدرآباد سنڌ آيا هئا. روپ مڪل ۾ حميد سنڌيءَ وٽ ساڻن روح رهاڻ ڪئي هئي، جتي مون پنهنجو نظر 'روشنيءَ جو سفر' پڙهيو هو. هوٽل ڏانهن ايندي هريءَ ٻڌايو ته جنهن

فلائيت ۾ آنءُ هئس، اُن ۾ جي. اير. سيد جي پوٽي ۽ سندس ڀتار به هو. انهن مون کي سُڃاتو ۽ هريءَ کي مون بابت ٻڌايو. جي. اير. سيد جي پوٽيءَ کي ڪنهن اسپتال ۾ چيڪ اپ ڪرائڻو هو هريءَ جي معرفت. ائين هري سنڌ مان ممبئيءَ ايندڙن لاءِ چڻ ته واهر وسيلو هو. هري موٽوڻي سڀاءُ ۾ سادو هو. سندس ڏيٺ ويٺ سنڌ ۾ به گهڻي هئي. هُن جي ڪري ئي اُنءُ سنڌ ۾ ڪيترن ماڻهن سان مليس ۽ ڪيترائي هنڌ گهميس. انهن هنڌن ۾ ’ننگ شريف‘ به آهي، جتي ڪافر جي قلعي جا آثار آهن ۽ پت جبل آهي. اتي پاڻيءَ جو هڪ چشمو به آهي، جيڪو ٻارو هي پيو وهندو آهي، جنهن تي ٻني ٻارو به ٿيندو آهي. هري، مان ۽ شوڪت شورو ان چشمي جي صاف شفاف وهندڙ پاڻيءَ ۾ تڙگيا هئاسين. ان سفر ۾ محمد ابراهيم جويو به اسان سان گڏ هو. کپ چڙهيل تارن پري رات جو ماني ٽڪي کائي ڪنن تي ويٺاسين ته مون پنهنجو هٿڀدي ٽپ رکاردر آن ڪيو، جنهن ۾ منهنجو طويل نظم ’شهر‘ منهنجي آواز ۾ رکارد ٿيل هو. اها اڌ ڪلاڪ جي رکاردنگ هئي. محمد ابراهيم جويو، شوڪت شورو ۽ هري ڏيان سان ٻڌندا رهيا. نظم ختم ٿيو ته سڀ کان پهرين محمد ابراهيم جويي اُٿي مون کي پاڪر ۾ پريو ۽ پوءِ هريءَ ۽ شوڪت! هري هوٽل تي مون کي ڇڏي هليو ويو. مون ٿيبل تي پيل ’ڪونج - موهن ڪلپنا نمبر‘ کنيو، ان ۾ منهنجو نظم ’شال‘ ڇپيل هو، جنهن ۾ موهن ڪلپنا جو ذڪر آهي:

۽ اهو شام جو سانورو پهر هو
۽ سندن سامهون ڪوٽڙي شهر هو
ها انهيءَ شهر ۾ هڪ ’ڪلپنا‘ هو
جاڳندڙ ۽ سٽل ٻن اڪڙين لاءِ جو
انڊلٽ جيئن ست رنگ سڀنا هئو

ياد ڪج

ياد ڪج

ياد ڪج

ياد ڪج

تون انهيءَ پت سڀت کي وسارين متان

جو ڪڏهن ڪونه توکي وساري سگهيو.

هِن گهڻو ڪجهه ڪرڻ تي گهريو سڌ اٿئي

۽ ڪري ڪجهه سگهيو ڪو نه ڪو هو مگر
 رات اماوس هئي ۽ جهڙالي هئي
 بس رڳو شمع جئن پاڻ ٻاري سگهيو
 جيترو ٿي سگهيو ٻاٽ ٿاري سگهيو
 ۽ ساڄا سون جهڙا لڪيائين اکر
 ڪجهه ڪري جي سگهيو ڪر اجاري سگهيو
 ۽ ڪريل جي به تحت اٿري ۾ هئا
 سڄ وانگي انهن کي اڀاري سگهيو!
 موج تو ۾ رهي شال سنڌو ندي!
 مون کي خبر ناهي ته هريءَ اهو نظم ڪٿان هٿ ڪيو هو؟
 'ڪونج - هري موٽواڻي نمبر' ۾ منهنجو هي مختصر نظم ڇپيل هو:
 گيت رچڻ ري
 سر سرجڻ ري
 پنهنجي ناهي سري سري
 گيت چيائين وري وري
 هري هري!
 اهو نظم هريءَ کي آٽوگراف طور لکي ڏنو هئڻ ۽ ان جي آخري
 سٽ 'هري هري' آٽوگراف لکندي ذهن ۾ آئي هئي! هريءَ ان نظم
 کي ايترو سنڀاليو هو! ۽ وقت اچڻ تي ان کي ڪتب آندو هو! اهو هڪ
 سچيت ايڊيٽر جو اهڃاڻ هو. اسان سڀني کي 'ڪونج ڊائمنڊ جيلي'
 جون واڌايون! نند ڇڏائي ۽ سندس سٽ کي واڌايون!

❧❧❧

* لطيفي ٻول *

✍ سهيڙو: صاحب بجاڙي

اٽا! ڏاهي مَر ٿيان! ڏاهيون ڏک ڏسن،

مون سڀن مون پرين، پورائيءَ ۾ پال ڪيا.

ڪونج جي اُڌار

✍ قاضي قادم

سنڌي ادب ۽ ٻوليءَ جي واڌاري ۾ سنڌي رسالن جو جيڪو ڪردار رهيو آهي، ايترو اثرائتو سنڌي ڪتابن يا سنڌي اخبارن جو ڪونه آهي. خاص طور تي ويهين صديءَ کان شروع ٿيندڙ سنڌي رسالن جي ابتدا کان موجوده دور تائين جيڪڏهن جائزو ورتو وڃي ته ان مان سنڌ، سنڌي ٻولي ۽ ثقافت جي هر پهلوءَ جي تاريخ ۽ ارتقا جو احوال معلوم ٿي ويندو.

سنڌ ۾ سنڌو ادبي دنيا، فردوس، فلمي دنيا ۽ بعد ۾ پاڪستان ۾ مهراڻ، نئين زندگي، روح رهاڻ، سهڻي، سوجهرو، نئون نياپو، پيغام ۽ ان کانپوءِ ڪئين ننڍا وڏا ٿوري وقت تائين نڪرندڙ رسالا به اچي وڃن ٿا، جيئن تقاضا، پر هه ڦٽي، آرسي ۽ ٻيا به ڪئين رسالا اهڙا به شايع ٿيندا رهيا جيڪي پنهنجي اهميت رکن ٿا جڏهن ته هندستان مان شايع ٿيندڙ رسالي ”ڪونج“ جو ڪردار وري ان لحاظ کان وڏي حيثيت رکي ٿو ته ننڍي سائيز ۾ مناسب صفحن سان نڪرندڙ هن رسالي هڪ اهڙو ته تسلسل قائم ڪري رکيو آهي، جيڪو نه صرف دنيا ۾ رهندڙ سنڌين جي ادبي پيلاس اجهائي ٿو بلڪه ادب ۾ ايندڙ نون لاڙن جي به هن رسالي ۾ شايع ٿيندڙ شعر افسانن توڙي مضمونن مان خبر پوي ٿي.

آءٌ ته ننڍپڻ کان پڙهڻ جو شوقين رهيو آهيان ۽ لکڻ جو به، تنهن ڪري چئي سگهان ٿو ته ڪونج سنڌي جي ادبي ۽ ثقافتي تسلسل جو هڪ اهم ذريعو رهي آهي. مون وڏي عرصي کان جڏهن ’ڪونج‘ هري موٽوڻيءَ جي ادارت هيٺ نڪرندي هئي ۽ نئين ۽ جديد ادبي صنفن، آزاد نظم، نثري نظم،

هائیکو وغيره سان گڏ غزل گيت نوان نڪور افسانا، خاص ڪري جن ۾ وطن ڇڏي وڃڻ وارن جو درد سمايل هئو. ضرور پڙهندو هوس. خاص ڪري ڪونج ۾ شايع ٿيل ڪيتريون ڪهاڻيون ياد اٿن، جن کي پڙهڻ کانپوءِ ڪافي وقت دل وياڪل رهندي هئي.

هي اهو دور هو جڏهن سنڌ ۽ هند ۾ ٿيندڙ سنڌي ميلن، سميلن ۾ اديب جتا ڪريو پيا ايندا ويندا هئا. البتہ سرڪاري نوڪري ڪندڙن کي گهڻا موقعا ڪونه ملندا هئا ۽ سيڪيورٽيءَ جي معاملن جي ڪري آءٌ به ڪڏهن وڃي نه سگهيس. جڏهن ته هڪ دفعي آءٌ بمبئي يونيورسٽيءَ جي هڪ ادبي اجلاس ۾ وڃڻ جي تياري ڪري چڪو هوس جنهن لاءِ هتان ڊاڪٽر بلديو مٿاڻيءَ ڪوششون ڪيون ته هتي آغا سليم ۽ ٻين دوستن همت ڪري ويزا به وٺي ڇڏي، هوائي جهاز جون ٽڪيٽون به اچي ويون پر مونکي مرڪزي سرڪار طرفان موڪل نه ملي ۽ اها ٽڪيٽ واپس ڪرڻي پئي.

بهر حال جڏهن به سنڌي اديب هت ايندا هئا ته ملاقات ٿي ويندي هئي ۽ سنڌي ادب جي ترقيءَ جو احوال به ملندو هو. تڏهن به هن ڏس ۾ رسالائي وڌيڪ معلومات ڏئي سگهيا آهن.

’ڪونج‘ رسالي جي مقبوليت جو وڏو سبب هري موٽواڻيءَ ٿي هئو جيڪو نه صرف هن رسالي جو ايڊيٽر هو بلڪ هن جي سنڌ جي ادب ۽ مٽيءَ سان جند جڙيل هئي. حالانڪ سنڌي رسالن ۾ هندستان لڏي ويل اديبن جا شعر ۽ افسانا ڇپجندا ٿي رهندا هئا ۽ روح رهاڻ ۽ سهڻي سميت هر هنڌ موهن ڪلپنا، سندري اتم ڇنداڻي، ايم ڪمل، ڪلا پر ڪاش، ريتا شاهي، نارايڻ شيام ۽ لچمڻ ڪومل جهڙن اديبن جون لکڻيون ملنديون رهنديون هيون پر هريءَ سان ملاقات کانپوءِ هنن سان ملڻ جو پڻ اتساهه پيدا ٿيندو هو. سنڌ جا اديب هندستان ۽ هند جا سنڌي اديب سنڌ ايندا رهندا هئا، جن جو هت دل سان آڌرڀاءُ ڪيو ويندو هو. اهڙن موقعن جو ذڪر مون پنهنجي يادگيري جي ڪتابن ۾

پڻ ڪيو آهي ليڪن هريءَ جو ڳالهيوڻ نه ٿيون وِسرڻ. هن ڪونج رستي ڄڻ پنهنجو پاڻ کي سنڌ لاءِ اڀري ڇڏيو هو. هن جي حيدرآباد ۾ ويهڻ جي خاص جاءِ طارق اشرف جي سهڻي پريس هئي، جنهن جي بلڪل سامهون اسان جي 'حيدرآباد پرنٽنگ پريس' هوندي هئي ۽ هري جڏهن هت هوندو هو ته هن سان ملاقات ضرور ٿيندي هئي.

ان وقت کان وٺي، هريءَ جي گذارڻ کانپوءِ خاص ڪري پياري دوست نند ڇڳاڻي جهڙي ريت ان رسالي جو پيرم قائم ڪيو آهي ۽ دنيا ۾ جتي به سنڌي لکندڙ ۽ پڙهندڙ رهن ٿا، ان وچ ۾ هڪ فطري انڊلٽ قائم ڪري ڇڏي اٿس، اها بي مثال آهي، خاص ڪري جو هن شخص رسالي ڪونج جي دل کي ايڏو ڪشادو ڪيو آهي جو ان ۾ هر ڪنهن کي سمايو ڇڏي. حالانڪ منهنجي هن سان صرف ادبي ملاقاتون ئي رهيون آهن، اهي به ڪونج جي ورقن تائين محدود آهن، تڏهن به هن منهنجون لکڻيون مختلف ڪتابن مان چونڊي به شايع ڪيون آهن، نه صرف ايترو پر هڪ خاص نمبر منهنجي واسطي سان ڪڍيائين، جنهن جي بيڪ ڪور تي منهنجون تصويرون ۽ منهنجو تعارف به ڏنائين.

آءُ ڪڏهن به هندستان ۾ سنڌي ادب بابت ٿيل ڪنهن محفل ۾ وڃي نه سگهيو آهيان، ليڪن ڪونج رسالي جي حوالي سان آءُ ڄڻ ته اتي جي هر ادبي محفل ۾ موجود هوندو آهيان ۽ تمام گهڻن اديبن ۽ شاعرن سان غائبائون ملاقاتون به ٿيون اٿم.

ڪونج جي ڊائمنڊ جوبليءَ تي لکندي مون کي ڏاڍي خوشي پئي ٿئي ته هن مشيني دور ۾، جڏهن سنڌي ٻولي تمام گهڻين گهٽتائن مان گذري رهي آهي، هيءُ ڪونج جي ادبي چٽنگ ان جي حفاظت لاءِ ثابت قدم رهندي پئي اچي. شال اها چٽنگ سنڌي ادب کي دنيا ۾ روشن رکندي اچي.

هري، ڪوناج ۽ نند

ڪ رڪيل مورائي

مان پهريون ڀيرو جن هند جي اديبن سان مليو هوس، اهي هئا دادا هري موٽواڻي ۽ ٻه نند- هڪ جي پڇاڙي ”ڇڳاڻي“ هئي ۽ ٻئي جي پڇاڙي ”جويري“ هئي، ان کان اڳ هند جا اديب مون لاءِ عجيب مخلوق هئا. جنهن مخلوق کي ڏسڻ ۽ ساڻن ملڻ لاءِ به دل گهرندي هئي ۽ سندن ڪتاب پڙهڻ لاءِ به واجهائيندو هوس.

توڻي جو ان کان اڳ گذريل صديءَ جي اسيءَ واري ڏهاڪي جي ڪنهن سال مان دادا پوپتي هيراننداڻيءَ کي سندس آتم ڪٿائي ڪتاب ”منهنجي زندگيءَ جا سونا روپا ورق“ تي هڪ ننڍڙو خط پڻ لکي چڪو هوس جيڪو سندس خطن جي ڪتاب ”سندوءَ کان گنگا جمن تائين“ ۾ شايع ٿيل آهي.

هيءُ ئي دور هئو جڏهن مون هند جو سنڌي ادب پڙهڻ شروع ڪيو هئو ۽ دل اندر وڌي ۾ وڌي ”سد“ جاڳي هئي ته هڪ ڀيرو هند ياترا ٿئي خير.

ساڳئي وقت هند جي ادب پڙهڻ جو پڻ جنون هئو، جيڪو هاڻ عمر جي وڏي حصي گذري ويو باوجود گهڻيو نه آهي، شايد ان ڪري ئي تازو هڪ ڪتاب تي منهنجي دوست ۽ حسين ليکڪ واسديو موهيءَ لکي موڪليو آهي، پنهنجي دلبر دوست، جنوني اديب رڪيل مورائيءَ لاءِ.

مٿين تنهي شخص/اديب سان اڳتي هلي دلي ويجهڙائي ٿيڻ واري هئي، تڏهن اهڙو تصور ذهن ۾ بنهه ڪونه هئو.

هو موري ۾ آيل هئا، سيٺ نجم الدين شيخ جي بنگلي تي رهيل هئا، ۽ اسان جو پيارو دوست خان محمد پنهور ساڻن گڏ آيل هئو، شام جو ادي عظيم سنڌيءَ مون کي ٻڌايو هئو، مان ان وقت ئي ساڻن ملي آيو هوس، ڪچهري ساڻن ٻئي ڏينهن صبح جو ڏهين وڳي، ان ئي جڳهه تي ٿيڻي هئي جتي هو رهيل هئا.

مان اتي پهتو هوس ڪجهه وقت ڪچهري ڪرڻ کان پوءِ هو ”موري“ گهمڻ لاءِ نڪتا هئا، مان ساڻن گڏ هوس، اسين شهر گهمندا ادي عظيم جي ٽيلرنگ جي دڪان تي آيا هئاسين جتي لڳ ڀڳ شام تائين ويٺا رهيا هئاسين ۽ جيڪڏهن پلجان نٿو ته ان وقت اندر دادا هري موٽوڻي هڪ ڪپڙن جو وڳو به سبرائي ورتو هئو. ائين ئي هئي منهنجي ”ساڃاهه سڀرين سين“

اهو ڏينهن اڄوڪو ڏينهن نه مٿيان پرين روح مان نڪتا ۽ نه هند جو سنڌي ادب پڙهڻ کان روح پري ٿيو. چري ڪيئن؟ چئي ويرون، ويرون وڌ، سنڌي چوڻي.

ان کان پوءِ دادا هري موٽوڻي، نند چڱاڻي ۽ دلبر هيرو نڪر سنڌ ياترا تي آيا، ان کان اڳ دادا هري ۽ پيٽ ريتا شاهي سنڌ ڏسڻ آيا ۽ جڏهن به دادا هري سنڌ آيو ته هن مون کي بنهه پنهنجي ويجهو رکيو ڇاڪاڻ ته اسيءَ واري ڏهاڪي جي آخري سالن ۾ مان مورو ڇڏي ڪراچيءَ ۾ رهڻ لاءِ آيس ۽ پوءِ منهنجو گهر دادا هري، پيءُ نند چڱاڻي، دلبر هيرو نڪر ۽ دادا لچمڻ ڪومل، ٻين هند مان ايندڙ اديبن لاءِ جڻ ڪراچيءَ ۾ هڪ ننڍڙو پنهنجو گهر ٿي پيو، هو جڏهن به آيا ته ان گهر مان پيرو ضرور پڳائون.

ائين ڪونج پڙهڻ جو سلسلو جڙيو. نه رڳو جڙيو پر ائين به ٿيو ته اسيءَ کان اڳ وارا ڪونج جا لڳ ڀڳ سڀ پرچا مون هٿ ڪري ورتا ۽ ايندڙ پرچا دادا هري موٽوڻي باقاعدي سان موڪليندو رهيو. موت ۾ مان پڻ ڪتاب موڪليندو رهيس،

جيستائين هن آخري ساهه ڪنيو، اهو الڳ داستان آهي. جيڪو منهنجي يادگيرين جو حصو آهي، ڪنهن وقت لکڻ لاءِ الڳ وقت ڪڍبو.

ڪونج مئگزين هند ۾ جيڪو سنڌي ادب جي واڌ ويجهه لاءِ ڪردار ادا ڪيو اهو مان پايان ٿو ته هند ۽ سنڌ ۾ شايد ئي، ڪنهن ادبي رسالي ادا ڪيو هجي، سنڌ ۾ سهڻي رسالي، توڻي سهڻي پبليڪيشن هند جي ادب جو ڀرپور تعارف ڪرايو جيڪو سنڌ جي ادب ۾ ياد رکيو ويندو اهو سچ آهي پر ڪونج جهڙو ڪردار شايد ئي ٻئي ڪنهن رسالي ادا ڪيو هجي. هند ۾ سنڌ جي تخليقي ادب جو اڳ اهڙو تعارف ٿيل نه هئو، جهڙو ڪونج جي معرفت ٿيو، سنڌ جو ڪيترو ئي ادب ڪونج ۾ شايع ٿيو.

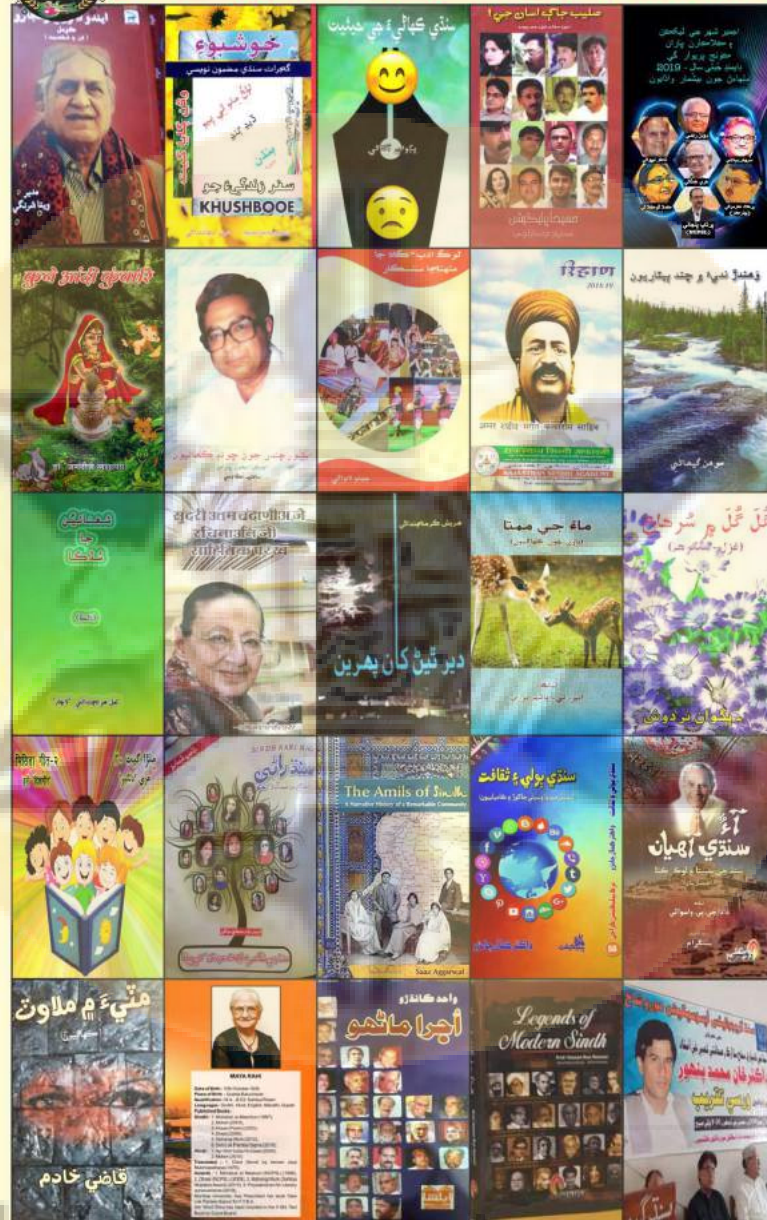
سنڌي ۾ شايد ڪونج رسالي جهڙا ادبي تجربا ڪنهن به سنڌي رسالي جي نصيب ۾ نه آيا آهن. ڪونج جيڪي سلسلا سنڌي ادب کي ڏنا، اهي سنڌ جا ادبي رسالا اڄ به تصور ۾ نه آئي سگهيا آهن.

پهرين ته ڪونج جديد سنڌي ادب ۽ نين صنفن کي جيڪو مرتبو عطا ڪيو (ڇاپڻ جي حوالي ۾) اهو ٻئي ڪنهن به رسالي اڄ تائين نه ڪيو آهي، مثال طور ڪونج جا ٻه نهايت اهم سلسلا ته سنڌي پڙهندڙ ڪڏهن به وساري نه سگهندا.

هڪ اهم سلسلو ”آئيني جي اڳيان“ ڪونج ۾ هليو جنهن ۾ ناميارن اديبن پنهنجي پاڻ بابت مختصر آتم ڪٿائي ڪالڻ لکيا، ۽ اڳتي هلي اهو ڪتاب ڪونج پاران شايع ڪرايو ويو. اڳتي هلي سنڌ ۾ ڇپيو. نيو فيلڊس پبليڪيشن حيدرآباد پاران جيڪو سنڌي ادب ۾ پهريون نئون تجربو هئو ۽ اڄ تائين سنڌي ادب جي پڙهندڙن کان نه وسريو آهي.



NEW PUBLICATION OF SINDHI LITERATURE



Courtesy : **NOTAN TOLANI** → **Hong Kong** ← **LAL HARDASANI**
KOONJ (3-6) 2019 / 1

Gul Hayat Institute



پونجی

بنک آف پڑودا سنتی سیہ، ممبئی



Courtesy : MURLI NIHALANI

KOONJ (3-6) 2019 / J



MEMBERS OF BANK OF BARODA SINDHI SABHA, MUMBAI.



Courtesy : MURLI NIHALANI
KOONJ (3-6) 2019 / K



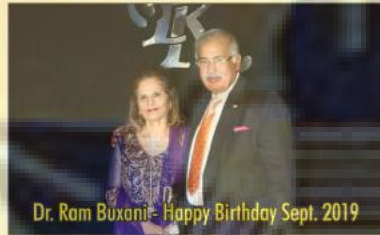
SARMOR SINDHI



Lal Hirdasani Family



Notan Tolani Family



Dr. Ram Buxani- Happy Birthday Sept. 2019



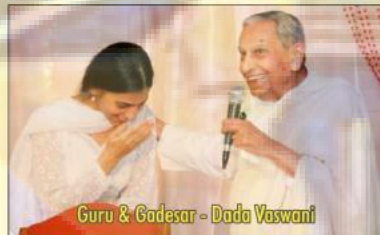
Mrs. & Mr. Ghanshyam Bhatia



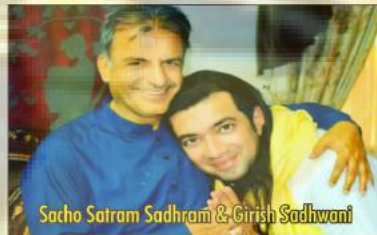
Dr. Ram Buxani welcoming PM Narendra Modi at Dubai



Lal Hirdasani, Jairam Rupani, Notan Tolani



Guru & Gadesar - Dada Vaswani



Sachu Satram Sadhram & Girish Sadhwani



L to R: Nand Chhugani, Nand Javeri,
VC Sindh University Muzahar Ali Haq



Shobha Lalchandani, Ram Lalchandani & Teekchand Mast

Courtesy: **SANTUMAL TULSIANI, Uhasnagar**
KOONJ (3-6) 2019 / L

Gul Hayat Institute



SARMOR SINDHI



Honouring Shri Chander Manghnani
L to R: Sunder Dangwani, Ex. Mayor Asha Idnani,
Omi Sai, Ex. MLA Kumar Ailani, Jeevan Idnani



Dr. Gurmukh Jagwani,
Chairman Maharashtra Rajya Sindhi Sahitya Academy
with Chief Minister Devendra Fadnavis



NCPSL Activity



Welcoming newly elected MP Shankar Lalwani (Indore)
at Sindhu Youth Circle, Ulhasnagar.



Sindhi Council of India - Annual Gathering



NCPSL Activity at Pune



Sindhi Akademi Delhi - Rashtriya Sindhi Kavi Samelan 2019



Akhil Bharat Sindhi Boli Sahitya Sabha
honour to Arjun Hassid



Book Launching written by Ejaz Qurashi
at Sindhi Language Authority, Hyderabad

HYDERABAD, August 29 - Rashtriya Jyoti, Rasool Bhai Patil, Harmed Sindhi, Rasool Sindhi and Fatemida Hussain attending a book launching written by Ejaz Qurashi at Sindhi Language Authority. APP photo by Farhan Khan



Sahitya Akademi - Awards Presentation
Ceremony 2018 - Khiman Mulani

Courtesy: **JAIRAM RUPANI, Mumbai**

KOONJ (3-6) 2019 / M

Gul Hayat Institute



SARMOR SINDHI



Top of the World: India, China & Russia



Veena Shringi, Kamla Keswani, Shalini Sagar with Ex. President Venkatraman



Mrs. Jaya & Mr. Neeru Asrani



Mrs. & Mr. P.B. Chand



L to R: Nand Chhugani, Gordhan Sharma, Mrs. & Mr. Gope Kamal at their new residence



Akhil Bharat Sindhi Boli Sahit Sabha presenting trophy for Best Magazine 'KOONJ' to editor Nand Chhugani



Great Honour Gope Golani & Teekchand Mast



Murij Manghnani & Nand Chhugani at Hotel Rosewood, Mumbai.



L to R: Nand Chhugani, Tailor Master, Khan Mhmd. Panwar, Nand Javeri, Hari Motwani, Dr. Suleman, Rakhial Morai at Moro, Sindh (1987)



R to L: Valiram Valabh, Taj Joyo, Shaikh Ayaz, Mohd. Ibrahim Joyo, Madad Ali Sindhi, Murad Ali Mirza & Ayaz Gul

Courtesy: **NARAIN K. SHAHANI**, East India Paper Co., Mumbai.

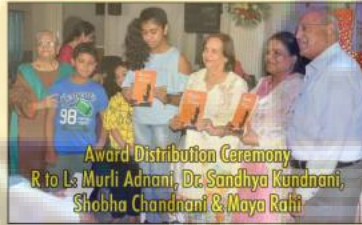
KOONJ (3-6) 2019 / N



SARMOR SINDHI



Honour to Nand Chhugani by Rotary Club of Vithalwadi



Award Distribution Ceremony
R to L: Murlidhar Adhani, Dr. Sandhya Kundhani,
Shobha Chandhani & Maya Rathi



Encouragement to student: Ashish Shelar
Cabinet Minister Maharashtra &
Dr. Ajit Mani



Doctor to Doctor Amar Jaleel - Dr. Tamina Maffi
Sindhi Language Authority



L to R: Mrs. & Mr. Mahiab Mehboob, Hameed Sindhi,
Hari Motwani, Nand Chhugani - Luncheon Meeting 1987



NCPSL Activity



Great Gathering
R to L: Dr. Prem Prakash, Dr. Jetho Lalwani,
Dr. Arjun Hassid, Gopal Kamal, Vasudev Mohi & Bhagwan



Ex. Lt. Governor Shri K. R. Malkani releasing book
'JANI TA B - NA JAAN' Nand Chhugani,
Veena Shirangi at mike.



Maharashtra Rajya Sindhi Sahitya Akademi
Award Ceremony - Nand Chhugani

Courtesy: **PRAKASH ADTANI**, Saibaba Garments, Mumbai.

KOONJ (3-6) 2019 / O

Gul Hridayat Institute



SARMOR SINDHI



Members of Bhartiya Sindhu Sabha meeting with Governor Vidyasagar Rao



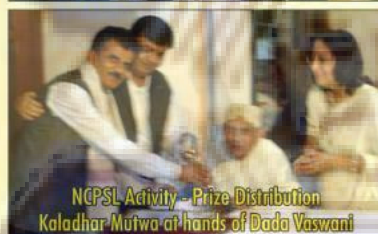
Sindhi Council of India Ulhasnagar welcoming newly elected MP Shri Shankar Lalwani (Indore)



Rto L : Mrs. & Mr. Mohan Gehani, Dr. Ram Buxani, Vasudev Nirmal, Kirat Babani, Lakhmi Khilani, Padam Sharma, Sunder Agnani ...



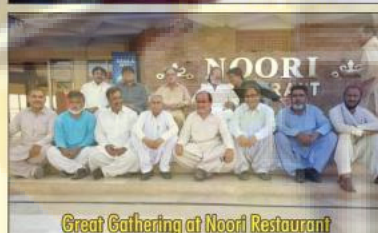
Thane Adbi Goss members with Prabhu Wafa, Vasudev Nirmal & Gopal Thakur



NCPSL Activity - Prize Distribution Kaladhar Mutwa at hands of Dada Vaswani



Sindhi Akademi Delhi releasing children magazine 'Jhir-Mir'



Great Gathering at Noori Restaurant



'Hashu Kewalramani' Book written by Madad Ali Sindhi Kavita Publication, Hyderabad - Releasing Ceremony



Dr. Gurmukh Jagwani releasing 'Sipoon' quarterly Sindhi Magazine Editor Shobha Lalchandani



NCPSL Activity - Welcoming newly elected MP Shri Shankar Lalwani

Courtesy: **ASHOK HARDASANI**, Deepsons, Mumbai-52.

KOONJ (3-6) 2019 / P

Gul Hayaat Institute

ٻيو سلسلو هئو هڪ سهڪاري ناول جنهن جون الڳ الڳ قسطن الڳ الڳ ناميارن ليکڪن جون لکيل آهن ۽ اهو هڪ مڪمل ناول آهي جيڪو ڪجهه وقت اڳ سنڌ ۾ پڻ شايع ٿيو آهي جنهن کي بيدل مسرور صاحب سهيڙيو آهي، نئون نياپو اڪيڊمي ڪراچي ۽ ڇپيو آهي، اهو ته اهڙو تجربو آهي جيڪو دنيا جي ادب ۾ به شايد ئي ٿيو هجي. هن ناول جا سورنهن کن ليکڪ آهن.

ساڳئي وقت ڪونج پهريون سنڌي رسالو آهي جنهن جي پاران جيڪي ڪتاب ڇپايا ويا آهن انهن بابت گهڻو ئي تنقيدي توڻي تعريف لکيو ويو آهي، اهي سڀ ڪتاب تخليقي ادب جا اهڙا تجرباتي ڪتاب آهن جن بابت سنڌ اڄ به سوچي نه سگهي آهي.

خود تخليقي ادب جا ڪجهه لکندڙ اهڙا آهن جيڪڏهن ڪونج جهڙو ادبي رسالو انهن کي نه ملي ها ته شايد هو ادبي طور ايترو تڪڙو اڳتي وڌي نه سگهن ها. شيام جئسنگهاڻي ۽ وشنو پاتيا ان جو مثال آهن، شيام جئسنگهاڻي ته پنهنجي جيئري اهڙو اعتراف پنهنجي لکڻ ۾ به ڪيو آهي.

ڪونج جو هڪ پاسو نئين تنقيد لاءِ صفحا رکڻ پڻ آهي، اهي ادبي ۽ تنقيدي بحث جيڪي ڪونج معرفت شايع ٿيا، اهي پنهنجو مٿ ڀاڙ آهن ۽ انهن ئي نئين تنقيد لاءِ سنڌي ادب ۾ رستو ٺاهيو.

ڪونج جو جيڪو اهم ترين ڪم آهي اهي شخصيت نمبر آهن، جيڪي مختلف اديبن، شاعرن ۽ عالمن تي دادا هريءَ شايع ڪيا. جهجهو انگ آهي انهن شخصيت پرچن جو. مان پايان ٿو اهڙا پرچا وري هند توڻي سنڌ ۾ ڪنهن به ادبي رسالي نه ڪڍيا آهن، ڪنهن به وقت اهي سنڌي اديب نه فقط ڏسي سگهن ٿا پر پڙهي به سگهن ٿا. سچ ته اهو آهي ته اهڙا پرچا جن به شاعرن اديبن ۽ عالمن تي ڪونج پاران نڪتا اهي خوش نصيب آهن، اهي پرچا حوالائي

ڪتاب/ريفرنس بُڪ آھن انھن شخصيتن بابت ۽ سندن علمي ادبي ڪم بابت.

۽ ڪونج جو اول ۽ آخر اھم ڪارنامو اھو آھي تہ اھو رسالو اڄ جي تاريخ تائين باقاعدي سان نڪري رھيو آھي.

سنڌي ادب جي تاريخ ۾ سرحد جي ھن پار توڙي ھن پار ڪو بہ اھڙو رسالو (سرڪاري توڙي غير سرڪاري) نہ آھي جيڪو لڳاتار مٺي صديءَ کان ھلندو اچي.

ڪن شخصن کي ادارا ھلايا، رسالا ھلايا، اخبارون ھلايون، جيستائين اھي شخص جيئرا رھيا تيستائين اھي ادارا، رسالا ۽ اخبارون ھليون، ۽ جڏھن اھي ھن جھان مان ھليا ويا تہ پاڻ سان گڏ پنھنجو جوڙيل سمورو جھان کڻي ھليا ويا. ھاڻ تہ فقط سندن يادگيريون ئي رھجي ويون آھن پر اھي يادگيريون خوشگوار آھن، ساڳئي وقت سندن ڪيل اھو ڪم بہ يادگار آھي مٿن رحمتون ھجن. ھو سنڌي ادب جي تاريخ ۾ سدائين سونھري اکرن سان لکيل ستن ۾ ياد ڪيا ويندا.

ائين ڪونج اڃا تائين نڪري رھيو آھي ۽ باقاعديءَ سان نڪري رھيو آھي.

دادا ھري جڏھن آخري ڀيرو سنڌ آيو تہ اھڙو اظهار ضرور ڪيو ھئائين تہ ھاڻ ڪونج سنڀالي نٿي ٿئي، شايد ھٿن مان اڏامي وڃي ۽ ستت ئي پوءِ ڪونج جي سائيز ننڍي ٿي ۽ ان تي سمپادڪ منڊل طور ھڪ ئي وقت ٽي نالا ڇپيا ويا. جيڪي ترتيب سان ھري موٽوڙي، ھيرو نڪر ۽ نند ڇڳاڻي ھئا، ائين ٿيڻو ڪو نہ ھئو ۽ نہ ٿيو، سبب ڪي بہ ٿي سگھن ٿا. ڪونج جاري رھيو ان تي اسان جي سدائين مُرڪڙي دوست نند ڇڳاڻيءَ جو نالو سمپادڪ/ايڊيٽر طور اچڻ لڳو. ان وقت جيڪا خوشي ٿي ھئي اڄ ان کان ڪيتراڻي ڀيرا وڌيڪ ٿي رھي آھي.

ان وقت ڪونج کي نند پاران سنڀالڻ جي خوشي ٿي هئي ۽ اڄ ان ڳالهه جي بيحد خوشي ٿي رهي آهي ته نند ان کي لڳاتار هلائي رهيو آهي ۽ ڪاميابيءَ سان هلائي رهيو آهي. پڪ سان دادا هري موٽوڻيءَ جي هليو وڃڻ سان ڪونج، ڪو نه هلي وئي، اهو سنڌي ادب ۾ معجزِي جهڙو ڪجهه آهي، جو اڄ هند ۾ نه سنڌي ادب جو پڙهندڙ رهيو آهي ۽ نه ئي لکندڙن جو ڪو چڱو انگ باقي رهيو آهي.

اڄ ڪونج جي هن اهم انڪ/پرچي لاءِ هي اکر لکندي دل مرڪي رهي آهي ڇاڪاڻ ته ان ۾ وري دادا هري موٽوڻيءَ جي ياد اچي واسو ڪيو آهي ۽ اهو پهريون ڏينهن ياد اچي رهيو آهي، جڏهن ڪرڙوڍِ دادا هريءَ سان گڏ هڪ نوجوان مرڪندڙ اديب نند چڱاڻيءَ سان به مڪا ميلو ٿيو هئو. ان وقت اهڙو ڪو به امڪان نه هئو ته، هيءُ ئي اهو نوجوان آهي جيڪو اڳتي هلي دادا هريءَ توڻي ڪونج جو ادبي وارث ثابت ٿيندا؟

هلندڙ وقت جي روشنيءَ پٺيان ڇا لکيل آهي؟ اهو نظرن کان سدائين اوجھل رهندو آهي، جڏهن اهو سڀ روش ٿيندو آهي ته ان مان نند چڱاڻيءَ جهڙن نوجوانن جو چهرو ظاهر ٿيندو آهي جيڪو هاڻ برابر عمر ۽ وارن جي اڇاڻ واري حساب سان نوجوان نه رهيو آهي پر جڏهن به تازو ڪونج جو پرچو ايندو آهي ان کي پڙهيو آهي ته ان مان سندس جذبي جي جوان هجڻ جي شاهدي ملندي آهي اهو سچ آهي.

Gul Hayat Institute

❦❦❦

موتي آئي ڪونج

ڪلهوڙا رام هنس

موسيقي، چترڪاري ۽ شلپڪاري جيئن ڪلائون آهن تيئن ساهتيه به هڪ ڪلا آهي ۽ آهي فن. ساهتيڪار کي 'قلمڪار' ۽ 'ذات ڏئي' به ڪوٺين ٿا. سنڌي ساهتيه ڪلا ۾ جيڪي شهپارا ٿي گذريا آهن، هري موٽواڻي انهن مان هڪ هو. مون ڇاپيو آهي ته هر اعليٰ اديب ۾ ڪي ليڊر شپ جا گڻ به آهن. هميشه اُهي اديب زندهه رهن ٿا، جن کي پنهنجي خوابن ۽ خيالن جي سونهن ۽ سڳندت ۾ وشواس آهي. اُسين ڪيترو وقت زندهه رهياسين، اُن کي ڪا معنيٰ نه آهي پر معنيٰ آهي اُن کي، ته اُسين ڪيئن رهياسين.

ڪو قلمڪار پلي ڀڳن جا ڀڳ زندهه نه رهي پر جيڪڏهن هو پنهنجي ڀڳ ۾ زندهه رهيو ته اها به ڪا ننڍي حاصلات نه آهي. اڄ 'هري' ڪونهي تڏهن به 'ڪونج' هلي پئي. اهو ڏيکاري ٿو ته هن کي پنهنجي ڪاريه ۾ وشواس هو ۽ مهان اهو جيڪو اهو وشواس ڇڏي وڃي ۽ ٻين ۾ پريڙا ڦوڪي وڃي ۽ اهو ڪاريه هن جي وڃڻ کانپوءِ به هلندو رهي. اُن لاءِ ڪو لائق ماڻهو به ملڻ ڪپي. هريءَ کي اهڙو هڪ سڄڻ نند ملي ويو.

ڪو وقت هو جو هر سرڪاري يا غير سرڪاري آفيس ۾ سنڌي سپا هوندي هئي ۽ ڪا ادبي مخزن به شايع ڪندا هئا پر اڄ گهڻي ڀاڱي اُهي سڀ بند ٿي ويون. 'لاهوري لڏي ويا، مڙهيون مون مارن' واري ڪار لڳي پئي آهي.

هري موٽواڻيءَ (۱۹۲۹-۲۰۰۶) کانپوءِ به 'ڪونج' هلي پئي، اڏري پئي ...

اهو ڏسي مون کي لکڻو پوندو ته:- 'اڄ به اوطاقن ۾ طالب تنوارن!'

هري موٽواڻي، گهڻو پڙهيل ڪونه هو، پر پنهنجي ذات واري نگاهه ۽ نظر

سان، چوڻ طرف هن جيڪي ڏٺو، پسيو، آزمودا پرايا، تصور ڪيو، ڪلپنا ڪئي، ۽ اُن اُڏام جي اُڏام سان جيڪي ماڻهو چوڙيو ... ان سڀ جو هن بي باڪيءَ سان ۽ پنهنجي اُنوڪي انداز ۾، پنهنجي ادب ۾، ايمانداريءَ سان بيان ڪيو. جنهن کي به هن کي پسڻو هجي يا ملڻو هجي، ته هن جو ادب پڙهي. هو پنهنجي

ساخت ۾ رچنائون ۾، ائين سمايل آهي جيئن گل ۾ خوشبوءِ.

هري موٽوڻي ۽ ڪهڙيون ڪهڙيون رچنائون رچيون، 'ڪونج' کي هلائڻ لاءِ هن ڪهڙا ڏک ڏاکڙا پيوڳيا، ڪڏهن پنهنجي گهران هڙان ڏئي ته 'ڪونج' کي، سنڌي ادب کي سنڌي اديبن کي، اڳيان ۽ اڳتي ڪيو ... انهن وڻين تي اڳ ۾ گهڻا ئي ليک ڇپيا آهن، انهن بابت آءُ نه لکندس. جنهن ڳالهه مون کي موهيو ته اعليٰ اديب سان گڏ، هن ۾ ليڊر شپ جا گڻ به هئا، ۽ هو هڪ آشاوادي انسان هو. هڪ اديب جي ناتي هن جو قدر به ٿيو. هونئن به قلمڪار يا ڪلاڪار جو قدر سندس جيئري ئي ٿيڻ کپي، جيئن وڃڻ وقت هو چوندو وڃي، ... 'جيڪي ڪجهه مون ڏٺو ۽ حاصل ڪيو، ان جو ڪو ملهه نه آهي.'

هن جو ان ڳالهه ۾ وشواس هو ... 'ڪر جيڪي ڪپيئي، پر اهڙي نموني ڪر جيئن ٻين نه ڪيو آهي ۽ جيڪي ڪرين اعليٰ نموني ڪر.' هريءَ موٽوڻي ۽ کي آءُ ۲۵ سالن کان سڃاڻان. اٽڪل ۲۰ سال اڳ جڏهن مون ادبي ڪلاس ٿاڻا ايسٽ ۾ هلايو، ته پهرين ميٽر ۾، مون هن کي مکيه مهمان ۽ راه روشن ڪندڙ اديب طور گهرايو هو. آيل نون ليکڪن کي هن همت ۽ هٿي ڏني. آءُ سوچيندو آهيان ... 'اعليٰ اديب اهو جيڪو ٻين ليکڪن ۾ جيڪي گڻ آهن، انهن کي اڃا ڪري.' سڀ ليکڪ ته هڪجهڙا ڪونه ٿيندا پر جيڪي ڪجهه تو ۾ آهي، ان کي ٻاهر آڻڻ ۾، اڃا ڪرڻ ۾ ئي مهانتا آهي. هري موٽوڻي ۽ ڪيترن ئي ليکڪن تي 'خاص پرچا' شايع ڪيا. ادبي اتهاس انهن کي ياد ڪندو، جيڪي نه فقط ٻين جا گڻ ڏسن ۽ پڙهن ٿا پر انهن کي نمايان به ڪن ٿا.

مالهي ۽ اتر، موهن ڪلپنا ۽ پوپتي، آنچل ۽ هري دلگير ۽ بيا هليا، هري موٽوڻي به انهن سان مليو، شايد سرڳ ۾ ڪو ادبي ڪلاس چالو ٿيڻ وارو آهي. اُميد ته هر ڪيولس هريءَ جو خال، نند چڱائي پريندو.

(هندو، ۶ اپريل ۲۰۰۷)

❧❧❧

هري موٽوڻيءَ جي ياد جو هڪ ورق

✍ نواز خان زئور (ميرپور بٺورو، سنڌ)

هري موٽوڻي کي گذاريئي تيرنهن ورهيه وهامي ويا آهن. آئون ننڍو هوس، جڏهن هو اسان جي ڳوٺ آيو هو. بابا مرهيات رئيس علي ڏني خان، سائين حاجي غلام حسين، ڪاڪا گل حسن ۽ نانا سرائي عبدالله خان زئور ۾ جيڪي زبردست خوبيون هيون، انهن مان هڪ هيءَ هئي ته هنن جي دوستي جو حلقو تمام وڏو ۽ وسيع هو. بابا سائين، سائين حاجي ۽ ڪاڪا گل حسن ته هاڻي اسان جي وچ ۾ نه آهن. رڳو نانا وڏو بچيو آهي، جنهن کي ڏسي اسان جون اکيون پيون ٿرنديون آهن. رب کيس سلامت رکي. سائين حاجي جي نصرپور جي نواب خاندان جي نواب بشير احمد خان لغاري سان گهاٽي دوستي هئي. نواب صاحب به پوڙهو ٿي ويو آهي. هن جي زندگي جا مخصوص نيم هوندا هئا، جن ۾ هڪ گهمڻ ڦرڻ هوندو هو. اسان جي ڳوٺ به هو مسلسل ايندو رهندو هو. اسان جي وڏن جو به حيدرآباد وڃڻ ٿيندو هو ته هيرا آباد ۾ نواب صاحب وٽ مهمان ٿيندا هئا. ڪڏهن آئون به بابا سان گڏ هوندو هوس. شام ٿيندي هئي ته نواب صاحب جي بنگلي تي ڏنڊي ڪونڊي مان هلڪو ساز اڀرندو هو، سائي پيالي کانپوءِ شيشن جي جوت پرندي هئي ۽ سانجهيءَ جي سرمئي رنگ ۾ سونهري جام چلڪندا هئا.

نواب صاحب هر سال انڊيا گهمڻ ويندو هو. منهنجي شادي تي نواب صاحب منهنجي لاءِ واچ جو تحفو آندو هو، جيڪا هو انڊيا مان وٺي آيو هو. هر سال انڊيا وڃڻ ڪري هن جي هري موٽوڻي سان گهاٽي دوستي ٿي وئي هئي. ٻين اديبن سان به هن جو لاڳاپو هو.

هري موٽوڻي سنڌ ايندو رهندو هو. پر هڪ ڀيري جڏهن سنڌ گهمڻ آيو هو، تڏهن هو نواب صاحب سان گڏجي اسان جي ڳوٺ پڻ آيو هو.

سائين عبدالواحد هن سان سياست تي ڊگهي ڪچهري ڪئي هئي. جي آئون پلجان نه ٿو ته اهي 1985ع جي ڏهاڪي جا صفا آخري ڏينهن هئا. آئون به ٻار ئي هوس. پر مون کي اڃا به هن جو وهاڻي کي ٽيڪ ڏيئي ويهڻ جو انداز چڱي نموني ياد آهي. اسان جي ڳوٺ اچڻ جو ذڪر هن پنهنجي سنڌ جي سفرنامي ۾ پڻ ڪيو آهي.

صبح جڏهن اخبار ۾ پڙهيم ته هري موٽواڻي جي اڄ تيرهين ورسي آهي، تڏهن مون کي اها ڳالهه ۽ اهي ڏينهن سار تي سُرِي آيا آهن.

جيتوڻيڪ آئون انهن ماڻهن مان ناهيان، جيڪي حسب نسب تي ٽلندا آهن، فخر ڪندا آهن يا ان کي اتم سمجهندا آهن، ڇاڪاڻ جو آئون حسب نسب بدران ڪردار ۽ علم کي اهميت ڏيندو آهيان. تاريخ ۾ ڪردار ئي رهجي وڃڻو آهي. پر پوءِ به ڪڏهن ڪڏهن آئون سوچيندو آهيان ته آئون اسان جي وڏن تي لکان، نه رڳو مردن تي پر ڪجهه عورتن تي به، جن جون چڱائيون ۽ وڙ ايڏا وڏا هئا، جو انهن جو ذڪر ڪڏهن ڪڏهن اڄ به ڪٿان ڪنهن ڌنڌلي ستاري وانگر روشن ٿي ٻڌڻ ۾ اچي ويندو آهي. منهنجي ڏاڏيءَ خود هڪڙو وڏو ڪردار هئي. ڏاڏيءَ پاڳوند. هڪ وڏي زميندار جي زال، پر سادگي، ڪهل ۽ سخاوت جو اعليٰ مثال. سندس در تان ڪو سائل خالي هٿين نه ويو. آئون ڏاڏيءَ جا قصا لکان ته پڙهندڙ حيران ٿي وڃن! هيڪر آئون ان کان رڳو ان ڪري حُضر ڪندو رهيو آهيان، جو متان ان سان احساس برتري يا گهمند جو ڪو غير ضروري تاثر اڀري! سائين نور نبي شوري کي گهڻين ڳالهين جي خبر آهي، جي هو پنهنجي اتم ڪهاڻي يا يادگيريون لکي ته هوند هڪ دؤر جو سماجي حسن ۽ سنڌي ڪردار نڪري نروار ٿي بيهي. خير، ڳالهه مان ڳالهه نڪري ٿي ته ماڻهو ڪٿان کان ڪٿي پهچيو وڃي.

هري موٽواڻي هڪ نالي وارو ۽ شاندار اديب هو. جنهن جي لکڻين ۾ جماليات، فني هماگيريت ۽ تخيل جي بلندي سان گڏ سنڌيت جو هڳاءُ پڻ شاهڪار سطح تي هو. هو ته پنهنجي نالي جي پٺيان به

سنڌي لکندو هو. هري موٽواڻي سنڌي. سندس چالاڻو جلاوطني ۾ ٿيو.

جلاوطني خود ڪُڪ ۾ هڪ ڪاڻ وانگر آهي، هڪ گهاٽ آهي. پر هو ڪنهن حد تائين خوشنصيب هو، جو سنڌ جا وڻ وري ڏسي سگهيو هو. موهن ڪلپنا، نارائڻ شيام ۽ ڪيرت باباڻي چاهيندي به سنڌ نه ڏسي سگهيا.

موهن ڪلپنا، جيڪو هر ٻيءَ رات سنڌ ديس کي خواب ۾ ڏسندو هو. ڪيرت باباڻي، جو سنڌ اچڻ لاءِ آخر تائين ڪوششون ڪندو رهيو. هن سنڌ ڏسڻ لاءِ ان وقت جي وڏي وزير ڄام صادق علي کي سائين جي ايم سيد هٿان چورايو ته کيس سنڌ جي ويزا وٺرائي ڏني وڃي. ڄام صادق وڏي وزير هوندي به ويزا وٺرائي ڏيئي نه سگهيو هو ۽ کيس چيائين ته ويزا جن جي هٿ ۾ آهي اهي توکي ڏيڻ لاءِ تيار ناهن. باقي آئون تنهنجي لاءِ ايئن ڪري سگهان ٿو ته تون ٻئي ڪنهن ملڪ لاءِ ويا ڪراچي اڏام پر، آئون پاڻ اچي ڪراچي جي هوائي اڏي تان توکي ڪڍي سنڌ گهمائي وري هوائي اڏي تان ئي ڪنهن جهاز ۾ چاڙهي ڇڏيندس. ڪيرت ان تي راضي به ٿي ويو هو، پر پوءِ ٻين ڪن دوستن کيس ايئن ڪرڻ نه ڏنو. شيام ته پنهنجي ئي شعر جي تصوير بڻجي لاڏاڻو ڪيو.

الاءِ ڪهڙي گهڙي ”شيام“ ان مان نڪتاسين؟

وطن ورڻ ته ڇا، سرحد ڏسڻ به نصيب نه ٿي!

هري موٽواڻي جي ورسي جي اڄوڪي ڏينهن تي آئون سوچي رهيو آهيان ته هن قوم جا بهترين فرزند اڃا ڪيترو وقت پنهنجي وطن کي ڏسڻ جي حسرت ۾ ڏيساڻو ۾ جلاوطني جي پيڙا سهندي لاڏاڻا ڪندا. ڇا اهي يهودين وانگر پنهنجي وطن ڏانهن موت نه ڪندا؟ سنڌ، جيڪا ڪنهن جي ڌرتيءَ کان وڌيڪ باجهاري ۽ سياڳي آهي.

’ڪونج‘ وٺڻ واري ...

ڪھ تاج جويو

’ڪونج‘ سنڌ ۾ وڇوڙي ۽ جڏائيءَ سان گڏ خوبصورتيءَ ۽ حُسنڪيءَ جو استعارو آهي. ’ڪونج‘ کي اهڙي محبоба سان پيٽ ڏني ويندي آهي، جيڪا پنهنجي محبوب کان وڇوڙي، سندس ڳولها ۾ پريشان ۽ سرگردان رهندي آهي. ’ڪونج‘ جو ڪُڙلاءُ، هجر ۽ وڇوڙي جي سموري ڪرب ۽ ايذاءَ جي شدت جي علامت آهي. ’ڪونج‘ محبت ڪندڙ دليين ۾ وسندي آهي ۽ سندس بيوسيءَ ۽ ويچارپ ۾ ڌرتيءَ واسين جي حوصلي ۽ حياتي گهارڻ جي اُميد لڪل هوندي آهي.

’ڪونج‘ نالو، سنڌ ۾ نياڻين جو عام طور رکيو ويندو آهي. نجم عباسيءَ جي هڪ نياڻيءَ جو نالو ’ڪونج‘ آهي، خود منهنجي خاندان ۾ به ’ڪونج‘ نالو موجود آهي. سنڌ ۾ ’ڪونج-ڳچي‘ ترڪيب، ڊگهي ڳچيءَ واري سهڻي عورت لاءِ ڪم آندي ويندي آهي. ڊگهي ڳچيءَ واري خوبصورت ۽ وڻندڙ مينهن کي به ’ڪونج‘ سڏيو ويندو آهي. جڏهن ڪنهن حسين عورت جي بي جوڙ مرد سان ڏي-ون ڪئي ويندي آهي ته عورتون چونديون آهن: ”ڪاڏي ڪونج ڳچي، ڪاڏي حافظ ڳچي.“

’ڪونج‘ رسالو، سنڌ - هند جي پرست ليکڪ هري موٽواڻيءَ ۱۹۶۰ع ڌاري، هند جي شهر ممبئيءَ مان شروع ڪيو هو ۽ ساڳئي سال سنڌ جي نامياري اديب، حميد سنڌيءَ سنڌ مان ’روح رهاڻ‘ رسالو شروع ڪيو. اڳتي هلي حميد سنڌيءَ جي ناسازگار حالتن جي ڪري ’روح رهاڻ‘ رسالو بند ڪرڻو پيو، پر هري موٽواڻيءَ، ’ڪونج‘ جو سفر

’هري موٽواڻيءَ کان هري سنڌي‘ سڏائڻ تائين ۽ ساھه جي آخري پساهه تائين جاري رکيو. ۴۶ سال پورا ۽ ۴۷ سال جا ڪجهه مهينا، هري موٽواڻيءَ، ايڊيٽوريل ست تبديل ڪندي به، اڪيلي سر ’ڪونج‘ جو سفر جاري رکيو. ’روح رهاڻ‘، ’ڪونج‘ ۽ ’سهڻي‘ ٽيئي رسالا، لڳ ڀڳ ساڳئي سال جاري ٿيا هئا. ’روح رهاڻ‘ تي ڏکيائون آيون، سرڪار ڏمري، حالتون اڻٿر ٿيون ۽ بند ٿي ويئي. ’سهڻيءَ‘ پٺيان طارق اشرف پنهنجي زندگي داءِ تي لڳائي ڇڏي. جيل ويو، رسالو ۽ پريس تي پابندي لڳي - ۽ ’سهڻي‘ به حالتن جي ستم گيريءَ جو شڪار ٿي بند ٿي ويئي، پر هري سنڌيءَ جي ’ڪونج‘ جي اڏار، سنڌ ۽ هند جي ادبي آڪاس تي جاري رهي، ۽ اڃان تائين جاري آهي.

هري موٽواڻيءَ، ’ڪونج‘ نالو، ادبي مخزن تي ڇو رکيو؟ هري، ننڍي کنڊ جي ورهاڱي کان اڳ سنڌ ۽ هند ٻنهي هنڌ وڃي رهندو هو. سنڌ سندس جنم ڀومي هئي، پر هردوار ۾ هو نانائڻ وٽ رهندو هو ۽ ڪپڙي جو واپار ڪندو هو. هردوار ۾ هن جي محبوبا ’مڌو‘ (اصل نالو ڪو ٻيو هئس) به رهندي هئي، هري ۱۹۴۶ع ۾ هردوار هو ۽ ۱۹۴۷ع ۾ ورهاڱو ٿيو، ۽ پوءِ پنهنجي جنم ڀومي سنڌ جي ۴۰ سالن کانپوءِ ۱۹۸۶ع ۾ ياترا ڪيائين.

ان جلاوطنيءَ جي احساس هيٺ هري ۱۹۶۰ع ۾ ڪونج جاري ڪئي هئي. جڏهن هن جي عمر ۳۰ سال هئي، يعني ۱۹۴۶ع کان ۱۹۶۰ع تائين جنم ڀوميءَ کان دور جلاوطنيءَ ۾ گهاريندي هريءَ کي ۱۶ ورهيه ٿيا هئا. ’ڪونج‘ جيئن ته وچوڙي جي علامت آهي، انڪري هريءَ پاڻ کي ’ڪونج‘ ۾ مدغم ڪيو ۽ پنهنجي ادبي اڏار شروع ڪئي. هريءَ پهرين ڪهاڻي ’تڙي پار‘ لکي، ۽ ’ڪونج‘ به

هن ۱۹۶۰ع ۾ جاري ڪئي. هو وطن کان 'تڙي پار' ۱۹۶۰ع ۾ ٿيو هو، انڪري وطن جي وچوڙي ٿي هن کي 'ڪونج' رسالي ڪيڏ لاءِ اُتساهيو. شايد هري موٽوڙي جي ذهن ۽ زبان تي شاه لطيف جو هيٺيون بيت تري آيو هوندو:

ڪونجڙيءَ ڪالهه لڻي، سڄڻ وڌم ڇت،

آءُ جنين ريءَ هت، گهنگهر گهاريان ڏينھڙا!

هن سڄڻ کي نه وساريو هو، سڄڻ کان ڌار هو هند ۾ گهنگر ڏينهن گهاري رهيو هو. ڪونج جي ڪرلاءَ، ڪونج جي علامت، وچوڙي جي استعاري، هن کان 'ڪونج' جاري ڪرائي ۽ هن ۴۷ سال ڪونج جاري رکي ۽ اُن جو ادبي معيار قائم رکيو. ائين هند ۽ سنڌ جي ليکڪن کي هڪ گڏيل پليٽفارم مهيا ڪيائين. ڪونج جي اشاعت ۾ وڏي نه وڌائين. سنڌ ۽ هند جي ادب ۽ اديبن جي وچ ۾ پُل جو ڪردار ادا ڪري تاريخي ڪارنامو سر انجام ڏنائين. ۱۰۰ کان وڌيڪ معياري ادبي ڪتاب ڪونج پبليڪيشن پاران شايع ڪرايائين. هند ۽ سنڌ جا ڪيترا ناميارا ۽ نئين ٿيڻ جا ليکڪ پهريون ڀيرو 'ڪونج' ۾ ڇپيا. نند ڇڄاڻي لکيو آهي ته: ”ڪونج وارو هري موٽوڙي، هند کي سنڌ ڏنو“ ۽ اُنءُ وري چوان ٿو ته سنڌ جي هريءَ، هند مان 'ڪونج' جاري ڪري نه رڳو هند کي، پر سنڌ کي ڏني. سنڌ هريءَ جي محبوبا هئي ۽ 'ڪونج' کي هن 'سنڌ جي سڪي' بڻائي ڇڏيو.

هريءَ، ٽن جاين تي وسرام پاتو هو: (۱) سنڌ، جتي

نمن جي چانو هئي، (۲) هردوار، جتي گنگا جو ڪنارو ۽ ڀر جي چانو هئي، (۳) ممبئي جتي ادب جي آڳر ۾ ڀر پاتائين، ۽ 'ڪونج' جو مٿس چانورو رهيو. هن جي ڪونج مخزن جا خاص نمبر، خاص ڪري نارائڻ شيام نمبر،

گوبند مالهي نمبر، ڪيرت باباڻي نمبر، ارجن شاد نمبر،
 پريم پرڪاش نمبر، شيام جئسنڱهاڻي نمبر، وشنو ڀاڻيا
 نمبر، لکمي ڪلاڻي نمبر، موتيلال جوتواڻي نمبر، پوپتي
 هيراننداڻي نمبر، ريتا شهاڻي نمبر، حميد سنڌي نمبر،
 هري موٽواڻي نمبر، ايم. ڪمل نمبر، موهن ڪلپنا نمبر ۽
 شوڪت شورو نمبر ۽ ٻيا، سنڌي ادب جي تاريخ ۾ يادگار
 رهندا.

هريءَ جو خواب هو ته ڪونج ۵۰ سال پورا ڪري، پر
 ڪونج سنڌتاليهين سال ۾ هئي ته ۷ مئي ۲۰۰۶ع تي هري
 پرلوڪ پڌاري ويو، ليڪن سندس ايڊيٽوريل ست جي ساٿي
 نند ڇڄاڻيءَ ’ڪونج‘ جا ۵۰ سال پورا ڪرائي، هريءَ جي
 خواب کي ساڀيان بخشي - پر هريءَ جي ’ڪونج‘ جي
 ڪونج ختم ٿيڻ واري نه هئي، ۽ سندس اورچ ۽ اٽڪ ساٿيءَ
 نند ڇڄاڻيءَ، هريءَ جي دل ۽ هريءَ جو حوصلو ساڻ ڪڍي،
 ڪونج کي اڄ تائين اڏار ۾ رکيو آهي ۽ اُن جي اڏار جي
 پيرن ۾ اڃان تائين ڏانوَ نه پيا آهن. شال! هيءَ ’ڪونج
 ولر واري‘ اڏامندي رهي، وڳر سان گڏ هجي ۽ اُن جي
 پريت قائم هجي! نند ڇڄاڻيءَ کي سو سلام، هري
 موٽواڻيءَ کي هزارين سلام!

❧❧

* لطيفي ٻول *

سهيڙو: صاحب ٻڄاڻي

ڇڻن ساڻ ڇڻايون، ائين سڀڪو هوءَ،

تو ڇڻن ڪري نه ڪوءِ، ٻڄڻ ساڻ ڀلايون.

‘ڪونج’ اڳ کان به اڳري ...

ڪه موهن مدهوش

‘ڪونج’ لفظ ٻڌندي ئي نگاهون آسمان ڏانهن ڪڍي وڃن ٿيون ۽ وري جي ڪونج جي ولر کي ڏسجي ته آهستي آهستي اکين کان اوجھل ٿيڻ تائين هڪ عجيب تاثر ڇڏي وڃن ٿيون. ڪونجون بنجارن وانگر هڪ طرف کان ٻئي طرف ڪنهن اُڻ ڄاتل ۽ ڄاتل هنڌ پهچن ٿيون ۽ وڏي ترتيب سان ولر جي اُڏار جو اهو سلسلو جاري رهي ٿو.

سنڌي ادب ۾، جهڙيءَ طرح سنڌ جي مخزنن ۾ ’سهڻي‘، ’روح رهاڻ‘، ’مهران‘، ’نئين زندگي‘ ۽ ٻين ڪيترين ئي پنهنجي ادبي اُڏار کي وڏي مان ۽ مرتبي سان جاري رکيو، اهڙيءَ طرح هند مان شايع ٿيندڙ ’ڪونج‘ به پنهنجي اُڏار کي روڪي نه سگهي.

۱۹۶۰ع کان شايع ٿيندڙ ’ڪونج‘ جو چرچو ته عام هو، پر آسان ڪنهن وقت دوستن جي هٿن ۾ ڏسندا هئاسين ته حجاب مان هنن کي ڇٽي نه سگهنداس هئاسين ته ان ڪاغذ ۾ ويڙهيل مخزن کي ڏيکار! وڏي مشڪل سان ڪو حجت وارو دوست هوندو هو، تنهن کان هڪ ڏينهن لاءِ اوڌر تي وٺي پڙهي سگهندا هئاسين ۽ ٻئي ڏينهن هن کي واپس ڪري ڇڏي هئي.

‘ڪونج’ ۾ ڪيترن ليکڪن جون ڪهاڻيون، يادگيريون، شاعري ۽ نون ڪتابن تي تبصرا شامل هوندا هئا. وچ وچ ۾ اشتهار ڏسو هئو ته خبر پوندي هئي ته اتي به ڪاروبار يا پنهنجي مصنوعات جي تشهير ’ڪونج‘ ذريعي ڪئي ويندي هئي، ڇو ته اها مخزن نه صرف سڄي هندستان پر آمريڪا،

هانگ ڪانگ، دبئي ۽ پاڪستان ۾ به ٽپال ذريعي پهچندي هئي.

يونيورسٽيءَ جي تعليم مان فارغ ٿيڻ شرط مون روزگار لاءِ پنهنجي آفيس ’انٽيل ڪميونيڪيشنز‘ گاڏي کاتي ۾ کولي ته اتي ڪيترائي نوان پراڻا اديب پيا ايندا ويندا هئا. هڪڙي ڏينهن ڏسان ته هري موٽوڻي، تاج جويو ۽ علي بابا به اچي ڪڙڪيا. مون کي ڏاڍي سرهاڻي به ٿي ته هري موٽوڻيءَ کي ويجهي کان ڏسڻ جو موقعو مليو. هري، هند جي اديبن بابت ڏاڍيون سٺيون ڳالهيون ٻڌائي رهيو هو، خاص طور تي موهن ڪلپنا، هن جي ڌيءَ گيتا، اي. جي. اُتمر (محمد خان احمدڻي به ان وقت ويٺو هو جنهن اُتمر بابت سوال پڇيو ته اُن جي جواب ۾ هريءَ چيو: ’توهان ضرور سُرخا آهيو!‘ ۽ ٿورو چپو چورو ڪري هُو هليا ويا ۽ حميد سنڌي تي ڪڍيل ’ڪونج‘ نمبر به تڪفي طور ڏيئي ويا، جيڪو ڏياريءَ تي نڪتل هو.

پوءِ ڪڏهن تاج وٽ يا رکيل مورائيءَ وٽ ’ڪونج‘ جي اضافي ڪاپي هوندي هئي ته ڏيندا هئا ورنه ڪونج وري سالن تائين ٻُڌڻ ۾ ته ايندي هئي پر ڏسڻ نصيب نه ٿيندي هئي.

۲۰۰۱ع ۾ هري موٽوڻي ۽ ريتا شهاڻي به سنڌ گهمڻ آيا هئا پر منهنجي هنن سان ڪنهن به پروگرام ۾ يا شخصي ملاقات نه ٿي سگهي.

۲۰۰۵ع جي آخر ۾، هري موٽوڻيءَ سان گڏ نند ڇڄاڻي ۽ هيرو نڪر سنڌ گهمڻ آيا ته اُن وقت جي سنڌالاجيءَ جي ڊائريڪٽر سائين شوڪت حسين شورو پاران سنڌالاجيءَ - ڄامشورو جي آڳنڌ تي آجياڻو رکيو ويو هو. اُتي هريءَ سان ٻيهر ملاقات ٿي ته ڏسندي ئي چوڻ لڳو،

”ريٽا جو نئون پبلشر!“ خير اهو ته پروفيشنل رَوِيو هر ماڻهوءَ ۾ رهندو آهي، ۽ اتي آسان ڪجهه ئي وقت کان پوءِ واپس حيدرآباد پهچي وياسين.

انهن ئي ڏينهن ۾ پٽ شاه ۾ پڻ ثقافت کاتي پاران انهن جي مان ۾ مشاعرو منعقد ڪيو ويو هو، جنهن ۾ هري موٽواڻي، نند چڱاڻي ۽ هيرو نڪر شامل ٿيا هئا. اتي هيري نڪر پنهنجي خوبصورت نظم ”سندو! منهنجو تو ۾ ساهه“ پڙهيو، جيڪو اڃا تائين ڪنن ۾ پُرنندو رهندو آهي.

اُن سفر جي آخري ڏينهن ۾، سنڌ جي گورنر هائوس جي گارڊن ۾ به هڪ پروگرام رکيو ويو، جنهن ۾ هري موٽواڻي، عابده پروين جي موجودگيءَ دوران هن جي ڪلام ”هن جنم هن جنم ۾، وچن ٿو ڪيان، تون جتي پي هجين ...“ تي پنهنجي واکنگ اسٽڪ آسمان ۾ جهولائيندو رهيو ۽ موج مستيءَ ۾ سڀني کي وندرائيندو رهيو، اهو هري موٽواڻيءَ جو سنڌ جو آخري سفر هو.

دنيا جو اهو ئي دستور آهي ته جيڪو آيو آهي، ان کي وڃڻو ئي آهي. انهيءَ کان ڪير به انڪار نٿو ڪري سگهي. ائين هري موٽواڻيءَ به ۲۰۰۶ع ۾ آسان سڀني کان جدا ٿي وڃي پرلوڪ پڌاريو. هري موٽواڻيءَ تي سنڌ ۾ ڪيترن ئي ماڻهن مضمون ۽ يادگيريون لکيون، جيڪي ٻن ٽن ڏينهن تائين اخبارن جي زينت بڻجي ويون هيون، جيڪي اڃا تائين مون وٽ ڪمپوز ٿيل آهن. جڏهن به موقعو مليو ته اهي ڇپجي ڪتابي صورت ۾ منظر عام تي آڻبو. هري موٽواڻيءَ جو اڳني سنسڪار ته بيشڪ ممبئيءَ ۾ ڪيو ويو هو پر ان مان هاڻين جو ڪجهه حصو، هريءَ جي ڪيل وصيت ۽ خواهش مطابق سنڌ ۾ موڪليو ويو، جنهن کي ڪوٽڙيءَ جي مندر ڀرسان سندو نديءَ جي وچ سير ۽ بيٺڙين

جي قطار ۾، 'هريءَ جون هانيون' سوين آديبن ۽ هريءَ جي گهڻگهرن جي موجودگيءَ ۾، گلاب جي گلن مان ظاهر ڪري پرواه ڪيون ويون، جنهن جا ذرا ذرا سنڌوءَ پنهنجي هنج ۾ وٺي ڇڏيا ۽ اهي وڃي عربي سمنڊ سان مليا. اُميد ته هريءَ جي آتما کي ضرور شانتي ملي هوندي.

اهو ته ٿيو هري موٽاڻيءَ ۽ هن جون يادون، پر آدي دنيا ۾ اهو پئي سمجهيو ويو ته هريءَ سان گڏ 'ڪونج' به جڻ وئي! پوءِ سنڌ ۽ هند جي آديبن اهو ڏٺو ته 'ڪونج' نه صرف جاري و ساري رهي پر سڀني نون ۽ پراڻن ليڪن جو ٻانڊاپو به بڻجي پئي. هاڻ هريءَ جو روح شايد سائين نند چڱاڻيءَ ۾ اچي واسو ڪيو هو ۽ پاڻ اڳ کان وڌيڪ جوش ۾ اچي ويا ۽ 'ڪونج' به مسلسل وقت تي شايع ٿيندي رهي ٿي. ڪڏهن ڪنهن جا نمبر ته ڪڏهن ڪنهن جون ڪهاڻيون، شاعري، يادگيريون ۽ ٻيو گهڻو ڪجهه ڇپجندو رهيو. اڳتي هلي شري نند چڱاڻي 'ڪونج' جو گولڊن جيلي نمبر به وڏي شان مان سان پڌرو ڪيو، جيڪو وڏو ضخيم ۽ پڪي جلد سان شايع ٿيو. ان کان پوءِ ته ڪونج جون هر مهيني ڪاپيون، سڌو سنئون منهنجي آڏريس تي به اچڻ لڳيون. ٽپالي جڏهن 'ڪونج' جو پرچو کڻي ايندو آهي ته ان وقت سرهاڻي ٿيندي آهي ۽ ٻيو ڪم ڪار ڇڏي پهرين 'ڪونج' جو ديدار ڪري مٿاڇري نظر وجهي، ۽ نند سائينءَ کي ان وقت ئي واٽس ايپ تي ڪونج ملڻ جو اطلاع به ڪبو آهي. انهيءَ رات گهر وڃي 'ڪونج' جو مطالعو ڪري پوءِ ئي وڃي آرامي ٿيندو آهيان.

'ڪونج' ۾ ڪيترائي دفعا اسان جي اداري پاران ڇپيل ڪتابن تي تبصرا ۽ انهن جا ٽائيتل عڪس به ڏنا ويا آهن. اها ڪونج ئي ته آهي جنهن ذريعي هانگ ڪانگ جي

سنڌين جي ڄاڻ ملي ٿي، اُهي هر سال چيتي چنڊ تي گڏجي پروگرام رچائيندا آهن. اها ڪونج ٿي ته اهي جنهن حشو ڪيولراماڻيءَ تي مدد علي سنڌيءَ جو سهيڙيل نمبر ڪڍيو هو، جنهن ذريعي آسان ڪي حشوءَ بابت ڄاڻ ملي هئي. اها ڪونج ٿي ته اهي جنهن ذريعي آسان سنڌ ۽ هند جا اديب هڪ ٻئي سان ڳنڍيل آهيون. هاڻ يقين سان چئي سگهجي ٿو ته ’ڪونج‘ جو ’ڊائمنڊ جيلي نمبر‘ وڏي اهميت وارو آهي. جنهن ۾ سڀني کي ميڙي چونڊي هڪ هنڌ گڏ ڪيو ويو آهي. موجوده وقت ۾ مخزن ڪڍڻ سولو ڪم نه آهي پر جسُ آهي سائين نند ڇڳاڻيءَ کي، جيڪو اڳ کان به اڳرو ٿي، هن سلسلي کي جاري رکندو اچي ٿو، انهيءَ لاءِ نند ڇڳاڻيءَ جن جي يونڊان ۽ همت کي ڏنيو!

❧❧

غزل ڪھ موهن اُداسي (جئپور)

- ۱- اڇانڪ اتفاقِ دل کي، ڪيڏو ڇاڪ ڇاڪ ڪن ٿا،
جلاڻي، جيءُ - جسِر - سراپا، خاڪ خاڪ ڪن ٿا.
- ۲- صبر، سوچ، سمجھ سان - پيار جو پيچڙو هلندي،
ڇڪيندي چوه مان جي، رُلائي رولاڪ ڪن ٿا.
- ۳- حسينن جون آڏائون، پاونائون ۽ نشيلي نڱاهون،
ڪن اشارا، مدهوشيءَ سنڌا، ميه جا هيراڪ ڪن ٿا.
- ۴- سنڀالي ڪيترو سنڀاليون، رهون رب-رضا تي راضي،
سُلجھيل کي اُلجھائي، جي دامن، ناپاڪ ڪن ٿا.
- ۵- آسانجي دل ’موهن‘ رکي سڪ، سڪون جي حسرت،
مگر دخل ڏئي، دغاخوريءَ سان، دلبر مذاق ڪن ٿا.

❧❧

’ڪونج‘ ڪرڪي پئي ڪا اتر پار جي

ڪھ مدد علي سنڌي

خير سان سنڌين جي مشهور مخزن ’ڪونج‘ پنهنجي ڄمار جي 60 ورهين ۾ پهچي وئي آهي. سال 1960ع ۾ اسان جي دوست سرگواسي هري موتواڻي بمبئيءَ مان هن مخزن کي جاري ڪيو هو. منهنجي ذهن تي اڃا تائين ’ڪونج‘ مخزن جي پراڻي ايڊريس ’گريٽ ويسٽرن بلڊنگ‘ ياد پئني آهي. آئون به جهڙوڪر هن مخزن جو 1960ع کان وٺي پڙهندڙ آهيان. اسان جي حيدرآباد سنڌ واري گهر ۾ ٽماهي مهراڻ، ماهوار نئين زندگي، ماهوار مارئي، ماهوار رُوح رهاڻ، ماهوار سهڻي، هند جا پرچا نئين دنيا، ڪونج باقاعدي سان ايندا هئا تنهن کان سواءِ لاهور جو مشهور اردو ٽماهي رسالو نقوش ۽ سويرا به باقاعدي سان خريد ڪيا ويندا هئا. اهي مخزنون ادا وڌو ۽ آئون ڏاڍي شوق سان پڙهندا هئاسين. ڀارت مان جڏهن رابيل، آکاڻي ۽ ساهت ڌارا مخزنون جاري ٿيون ته به اهي آئون خريد ڪندو هئس. انهن ئي مخزنن مون ۾ سنڌي ادب لاءِ محبت پيدا ڪئي بلڪه منهنجي ادبي فيلڊ به اُتان ئي پڪي ۽ پختي ٿي. خوشي اها به اٿم ته ٽماهي مهراڻ جي ايڊيٽر محمد ابراهيم جويي، محمد عثمان ڏيپلائي، مولانا غلام محمد گرامي، امداد حسيني، ناشاد ۽ سهڻي مخزن جي ايڊيٽر طارق اشرف سان شخصي دوستيءَ جو رستو پيدا ٿيو. نئين دنيا جي مخزن کي سال 1963ع ۾ حيدرآباد ۾ ڏنم، پڌم ۽ پوءِ هن سان خطن ذريعي دوستي ٿي ساڳئي وقت ’ڪونج‘ جي ايڊيٽرن هري موتواڻي ۽ پاءُ نند چڱاڻي سان نه رڳو ملاقاتون ٿيون، بلڪه هنن سان محبت جو رشتو قائم ٿيو. البت رابيل جي ايڊيٽر پرم ابيچنداڻي ۽ آکاڻي ايڊيٽر هري ڪانت سان خطن ذريعي ۾ڪا ميلو ٿيو. سال 2012ع ۾ دهلي ياترا دوران ساهت ڌارا جي ايڊيٽر آند ڪيماڻي کي ڏسي خوشي ٿي هئي.

سچ پڇ ته مٿي ذڪر ڪيل مخزنون ئي هيون جن ۾ ڇپجندڙ ادب مون ۾ اڳتي هلي اديب ٿيڻ جو شوق جاڳايو. سال 1970ع ۾ ڪيترن هند جي اديبن کي خط لکندو هئس. انهن ۾ ڪيرت باباڻي، موهن ڪلپنا، نارائڻ شيام، وشنو پاتيا، حشو ڪيولراماڻي، گنو سامتاڻي، لچمڻ ڪومل، سڳن آهوجا، لچمڻ پنيڻاڻي، واشديو سنڌو ڀارتي، لعل پشپ، ايشور چندر، گوورڌن محبوباڻي، هرول سڌارنگاڻي ۽ ٻيا ڪيترا سڄڻ شامل آهن. ياد اٿم ته ’ڪونج‘ ۾ شايع ٿيندڙ ادب ڏاڍو متاثر ڪندڙ هوندو هو. گنو سامتاڻي ته منهنجو دلپسند ليکڪ هو. تنهن کان سواءِ ڪيترن ليکڪن جون لکڻيون موهيندڙ هونديون هيون جن ۾ شاعري، ڪهاڻيون شامل آهن. ڪونج جا باقاعده سلسلا جهڙوڪ آئيني جي اڳيان يا قسطوار ناول جنهن جي هر قسط مختلف اديب لکندو هو. ان ناول ۾ هڪ قسط جيڪا گني سامتاڻي لکي هئي، اڃا به مون کان نه وسري سگهي آهي. اهي سلسلا سنڌ ۾ به ڏاڍي شوق سان پڙهيا ويندا هئا. سنڌي ادبي حلقن ۾ ته ’ڪونج‘ ۽ ’نئين دنيا‘ جو باقاعدهگيءَ سان انتظار رهندو هو. تنهن وقت ڪونج ۽ نئين دنيا ۾ جيڪو ادبي اختلاف هو ان کان به سنڌ جا اديب چڱي ريت واقف هوندا هئا. مون وٽ ڪونج، نئين دنيا، رابيل، ساهت ڌارا، آکاڻي جا مڪمل سيٽ موجود هئا. هتي اها ڳالهه واڌو نه ٿيندي ته سنڌي ٻولي ۽ سنڌي ساهتيه جي مٿي ذڪر ڪيل مخزنن جيڪا خدمت ڪئي، انهن جي ذڪر کان سواءِ سنڌي ادب جي تاريخ نامڪمل آهي. وڏي ڳالهه اها ته ٻيون ڪيتريون مخزنون بند ٿي ويون، پر اسان جي يار هري موٽواڻيءَ راه رباني وٺڻ بعد دوست نند ڇڳاڻيءَ نه فقط ڪونج کي باقاعدهگي سان جاري رکندو پيو اچي بلڪه هند، سنڌ ۽ پرڏيهه ۾ رهندڙ سمورن سنڌين جي وچ ۾ ’ڪونج‘ هڪ پل وانگر آهي.

مون کي چڱي ريت ياد آهي ته جڏهن سال 1986ع ۾ پهريون ڀيرو پيءُ هري موٽواڻي، سنڌ آيو هو ته منهنجو پيارو دوست شوڪت حسين شورو هن کي مون وٽ گهر وٺي آيو هو. پوءِ شوڪت حسين شوري جي حڪم تي هري موٽواڻيءَ کي هوائي جهاز ۾ لاڙڪاڻي هن جو گهر ڏيکارڻ لاءِ وٺي ويو هوس. تڏهن آئون روزاني اخبار ”سنڌ نيوز“ جو ايڊيٽر هئس. ملڪ ۾ مارشل لا

لاڳو هئي ۽ خاص طرح لاڙڪاڻي جون حالتون بدامني جو شڪار هيون. سج لٿي مهل، موهن جي دڙي ايئرپورٽ تي پهتا هئاسين ته سج جا پويان پاڇا موهن جي دڙي تي پئجي رهيا هئا. هري موٽوڻي، ايئرپورٽ تي لهندي شرط ڌرتي تي چمي ڏني هئي، جيڪا هن جي جنم ڀومي هئي. منهنجو اخباري عيوضي عطا محمد صديقي ٽيڪسي وٺي اسان کي ايئرپورٽ تي وٺڻ آيو هو. ۽ جڏهن اسان موهن جي دڙي هوائي اڏي کان پريرو موهن جي دڙي جي پڪ ۾ ٺهيل ريسٽ هائوس تي پهتا هئاسين ته اونداهي چائنيجي ويٺي هئي. منهنجو خيال هو ته ٻئي ڏينهن صبح جو لاڙڪاڻي ويڃي پر هري ضد ڪري پينو هو ته کيس ڪيئن به ڪري لاڙڪاڻي وٺي هلو جيڪو اتان کان 27 ڪلوميٽر پري هو. منهنجي دوست ڊپٽي ڪمشنر لاڙڪاڻو مرحوم ارشد عباسي گيسٽ هائوس ۾ ترسڻ جو نه فقط انتظام ڪرايو هو. پر گيسٽ هائوس جي حفاظت لاءِ خاص بندوبست رکيو هو. جنهن مان حالتن جي سڻائي ته هئڻ جو پتو پئجي رهيو هو. بهرحال هريءَ جي ضد کي ڏسندي اسين عطا محمد صديقي سان گڏ ٽيڪسيءَ ۾ لاڙڪاڻي پهتا هئاسين ۽ ريلوي اسٽيشن جي سامهون ”نئون ٽڪ“ پاڙي ۾ هري پنهنجو گهر جهٽ ۾ ڳولي ورتو هو. پر جڏهن رات جو لاڙڪاڻي مان واپسي وڃڻ لاءِ ٽيڪسي وٽ آياسين ته ٽيڪسي ڊرائيور واپس هلڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو هو. ۽ گهڻي زور ڀرڻ بعد هو واپس هلڻ لاءِ راضي نه ٿيو هو. آخر ڪار اها ٽيڪسي ڇڏي دوست عطا محمد وٽ مشڪل سان هڪ ٻي ٽيڪسي هٿ ڪري آيو هو جنهن ۾ اسين چڙهي واپس موهن جي دڙي لاءِ روانا ٿيا هئاسين. اها رات مون کي نٿي وسري جو روڊ تي فقط اسان جي ڪار کان سواءِ ٻي ڪا به گاڏي ڪونه هئي. اڌ رستي ۾ اوچتو پريان کان ڌاڙيلن فائرنگ ڪئي مون ڪار ۾ اندر لائيت ٻاري ڇڏي هئي آئون اڳئين سيٽ تي ويٺل هئس. ڪاري ڌاڙهي ۽ منهنجو قدبت ڏسي هنن اسان کي ويڇڻ ڏٺو هو. پر ان مهل هريءَ کي ڪنهن به قسم جو ڊپ ڊاءُ نه هو ڇاڪاڻ ته کيس پنهنجي اباڻي گهر ڏسڻ جي سڪ ۽ خوشي ساروئين جي ديس ۾ گرم ڪري ڇڏيو هو. ۽ ٻئي پيرو جڏهن هري سنڌ آيو هو ته هن سان گڏ اسان جو دوست نند چڱاڻي به گڏ هو.

نند ڇڳاڻي ۽ هري سان ڪيل ڪچهري اڃا به ذهن تي ائين بيٺيون آهن جهڙوڪر اسان ڪالهه گذريا هئاسين.

اصل ۾ سال 1947ع ۾ ملڪ جو ورهاڱو هڪ الميو هو. جنهن ۾ خاص طور تي ماڻهن جي لڏپلاڻ تاريخ جو نه وسرندڙ باب آهي. ورهاڱي جي ڪري لکين سنڌي پنهنجو وطن سنڌ ڇڏي وڃي پرديس ۾ ڪيمپن جي حوالي ٿيا. ورهاڱي کان پوءِ ڀارت ويندڙ سنڌين کي آسرو هو ته هو جلد پنهنجي وطن واپس وڃي پنهنجن اباڻن گهرن جا بند ٿيل در کوليندا. پر ائين ٿي نه سگهيو ۽ وطن جي ورڻ جي آس دلين ۾ رڪندي هزارين ماڻهو راه رباني وٺي رمندا رهيا.

ورهاڱي کان پوءِ هند مان جڏهن سال 1960ع ۾ هري موٽو اتي هڪ مخزن جاري ڪري رهيو هو ته مون کي خبر نه آهي ته ڪيس انهيءَ مخزن لاءِ ”ڪونج“ نالو ڪنهن ڳولي ڏنو ڇاڪاڻ ته ’ڪونج‘ هڪ اهڙو پکي آهي جيڪو پنهنجي وطن کي ڇڏي سنڌ ايندو آهي ۽ پوءِ هڪ مند گهاري واپس پنهنجي وطن روانو ٿي ويندو آهي. ڀلي سنڌ جون ڍنڍون ۽ ڇهڇ ساوڪ ڪيت دلپسند هجن، پر وطن ورڻ جي خواهش هن پکي جي دلين ۾ هميشه موجود رهندي آهي. سال 1960ع ۾ ’ڪونج‘ نالو هند ۾ رهندڙ سنڌين جي دلين جي ترجماني ڪري رهيو هو.

ڪونجن جي ڪڙم کي آئون ننڍڙي هوندي کان ڏسندو پيو اچان. سنڌ سان هنن جو اهڙو ته ڪو سڀنڌ صدين کان رهندو پيو اچي جو پل سندن جنم سائيبيريا ۾ ٿئي يا ڪنهن جابلو ماڻهيءَ ۾ پر جڏهن به رت ڦرندو ته پوءِ نه ڏسنديون رات نه ڏينهن، نه جهولو نه جهڪ لائي ڪيترن ملڪن جون لڪيرون لتاڙينديون اچي سنڌ ۾ ساه پٽينديون، هر سياري ۾ اتر کان ڪونجن جون قطارون پيون سنڌ ۾ داخل ٿينديون. هاڻ سوال اهو ٿو پيدا ٿئي ته ملڪ مولا جا پيا به گهڻا پر سنڌ تي هنن جي نظر ڪرم ڇو ٿي پوي تنهن تي خدا کي ڪونج کي انگريزي ٻوليءَ ۾ ڪومن ڪريڊم چوندا آهن. ڪونج جي اڏام 15 هزار فوٽ هوندي آهي، جڏهن ته 100 کان 130 سينٽي ميٽر ڊيگهه اٿس، ڳچي سنهي ۽ تنگون وڏيون ان ڪري سموري پکين کان مٿي اڏامنديون آهن.

ڪونج سان منهنجي شناسائي ننڍڙي لاکئون آهي. ننڍا هوندا هئاسين ته اڪثر هر سال امڙ سان گڏ سيوهڻ وڃڻ ٿيندو هو. جو امڙ ڄاڻي نپني هئي سيوهڻ ۾. ابتدائي تعليم اتان وٺي پوءِ اچي حيدرآباد جي ڪنڊنمل گرلز هاءِ اسڪول مان ميٽرڪ ڪئي هئائين. ڳالهه پئي هلي سيوهڻ جي، اُتي سائين ولي محمد شاه سجاده نشين قلندر شهباز جي حويليءَ ۾ پرسان هڪ وڏي گهر جي ڇت تي سمهندا هئاسين. هڪ ڀيرو سمهائي مهل ڪت تي امڙ جي ڀر ۾ لڻيو پيو هوس جو جيستائين امڙ ڪا آکاڻي نه ٻڌائيندي هئي ته ننڊ ڪونه ايندي هئي. تنهن وقت سيوهڻ ۾ اڃا بجلي ڪونه آئي هئي. گهر ۾ لالتين ۽ شهر جي گهٽين ۾ شمعدان ٻرندا هئا. قلندر لال شهباز جي خانقاه ۾ فقير لال داس سج لٽي کان اڳ ۾ ئي ڏيانتيون ٻاري ڇڏيندو هو. رات جو قلندر جي مقبري جا جهر ۾ ڪندڙ ڏيئا به ڏيانتيون ۽ شمعدان ڀريان کان طلسمي ۽ پراسرار وايو منبل جو ڏيک پيا ڏيندا هئا. مٿي سيوهڻ جي آڪاس ۾ هزارين ستارا ٿم ٿم ڪيو پيو ڀرپاڻيندا هئا ته ڪنهن مهل اونڌاهيءَ ۾ مٿان ڪي لانگهائو پکين جا ڪرڪاٽ ٻڌڻ ۾ آيا مون امڙ کان پڇيو ته امان هي ڪهڙا پکي آهن؟ چيائين ”بابا هي ڪونجون آهن“ اهڙي ريت منهنجي شناسائي ڪونجن سان ٿي، پر هنن کي ويجهو ڏٺم. بعد ۾ جڏهن بابو مرحوم منچر تي هڪ ڀيرو شڪار تي هلڻ جي تياري ڪري حسب معمول ڀائرن سان کي به ڀاڙ سان گڏ وٺيو هليو. اتي جڏهن ولينر جيپ مان لهي ٻيڙين ۾ ويٺاسين ته ميربحر کي تاڪيد ڪيائين ته ابا ڪونج تي ڪوبه ماڻهو فائر نه ڪري. سامهون هڪ ٻيڙيءَ تي ڪونج ويٺي هئي، پيرن ۾ رسي ٻڌل هئس جنهن جي ڪري اڏامي نٿي سگهي پر سندس ڳچي ۽ سونهن ڏسي دنگ رهجي ويو هئس.

اڪثر ڪري ڪڏهن ڪڏهن رات جو ڪائي ڪونج آسمان ۾ ڪرڪاٽ ڪندي ويندي هئي ته امڙ چوندي هئي ”ابا ڪا ولر کان وڇڙيل ڪونج پئي پنهنجي سائين کي ڳولي.“ ولر کان وڇڙيل ڪونج جي ڪرڪاٽ ۾ هڪ درد سمايل هوندو هو. رات جي هزارين چمڪندڙ ستارن جي موجودگيءَ ۾ هڪ عجيب احساس ڏياري هليون ويندو هو.

سنڌين جي سرتاج شاعر حضرت شاھ عبداللطيف ڀٽائي چيو آهي ته:

ولر ڪيو وتن، ڀرت نه چنن پاڻ ۾
پسو پڪيڙن، ماڙهن ٺان ميٺ گهڙو

سنڌين به ڪونج کي عورت جي سونهن جو آخري پيمانو قرار ڏنو آهي. امڙ مرحيات اڪثر ڪري خوبصورت چوڪري کي ڏسندي امالڪ چوندي هئي ته، ”امان، هن جي ڳچي ته جهڙي ڪونج وانگر آهي!“ اڪثر ڪونج جو ذڪر ضرر ڪندي ٻڌائيندي هئي ته اها سنڌ جي آخري حاڪم مير نصير خان ٽالپر جي ٽين زال هئي. 17 فيبروري 1843ع ۾ مياڻي جي جنگ ۾ انگريزن، جڏهن سنڌين کي هارايو ته مير نصير خان ٽالپر ۽ ٻين ٽالپرن کي انگريزن اپريل 1843ع تي قيد ڪري پهريون دهلي ۽ پوءِ ڪلڪتي ۾ ڊم ڊم علائقي ۾ وڃي قيد ڪيو هئائون، مير نصير خان ٽالپر پنهنجي ٽئين ديري يعني بيبي ڪونج کي فارسيءَ ۾ خط لکندو هو. مير صاحب 1845ع ۾ ڪلڪتي ۾ جلاوطني ۾ گذاري ويو. چون ٿا ته بيبي ڪونج به ڏاڍي خوبصورت عورت هئي سندس سونهن سبب مائتن هن جو نالو رکيو هو ڪونج، جيڪا هڪ چترڪار به هئي. هن پنهنجو هڪ چتر آئينو سامهون رکي ٺاهيو هو جيڪو حيدرآباد جي مشهور عالم ميرزا عباسي بيگ جي ڪتب خاني ۾ موجود آهي.

ڳالهه ڪٿان جو ڪٿي وڃي نڪتي آهي. ڪونجن جو ذڪر هلندي ياد ٿو اچي ته ڪونجن لاءِ چوندا آهن ته ڪونج آهي ڏاڍو ويساهو پڪي جيئن اڪثر سنڌي ماڻهو به ويساه رکندو آهي. پر هنن پڪين ۾ هڪ ڳالهه سنڌين کان جدا گانه اها آهي ته رهندا سدائين ولر جي شڪل ۾، اصل هڪ ٻئي کان جدا هرگز ڪونه ٿين. اڏامندا سدائين ولر جي صورت ۾ آهن. هڪ ٻئي کان ڪڏهن به جدا ڪونه ٿيندا، هڪڙو پڪي سنڌي سردار هوندو اٿن اهو اڳيان ۽ ٻيا سڀ هن جي پويان هلندا ويندا ويتر راه جو وڏا ڪشالا ڪڍي اچي سنڌ پهچندا رات ڪرڻي هوندا يا مانجهاندو ته به سدر جون سختيون سنڌ اٿندي ويهندي ڪيئن ۾ ڇڳندي اڏامندي لهندي ڪڏهن ولر کان هرگز جدا نه ٿين. جيڪڏهن ڪو ماري ڪنهن هڪڙي ڪونج تي فائر

ڪندو ته پوءِ ٻيون سڀ پنهنجي وڇڙيل ساٿي تي ٻيون لامارا ڏينديون ۽
 ڪرڪاٽ ڪنديون پوءِ پل ڪيڏا به فائر ڪري پر هواتان نه هٽنديون.
 اهڙي ئي پياري پڪي جو نالو اسان جي دلپسند مخزن 'ڪونج' تي
 رکيو ويو ۽ جيئن 'ڪونج' پنهنجي خوبصورتيءَ جي ڪري مشهور آهي
 تيئن ڏٺي ڪري ته شال 'ڪونج' مخزن اسان جي پاء نند چڱاڻي جي اڳواڻي
 ۾ سنڌ، هند، هانگ ڪانگ، دبئي ۽ سموري دنيا ۾ رهندڙ سمورن سنڌين جي
 وچ ۾ رابطي جو ڪردار نڀائيندي رهي. اڄ سنڌي دنيا جي جنهن به ڪنڊ ۾
 هجن، هي مخزن ذريعي هڪٻئي کي سڃاڻن ٿا ۽ هڪ ٻئي کي سارين ٿا.
 اياز جي هن شعر وانگر ته:

ڪونج ڪرڪي پئي ڪا اتر پار ڏي
 ياد آئي اسان کي وري يار جي

❧

✍ ڊاڪٽر روشن گولاڻي

غزل

- اکين جا اکين سان اشارا وٺن ٿا،
 ڏسان سونهن جو باغ، نظارا وٺن ٿا!
- هجي رات پي جي اُماسي تڏهن ئي،
 آسان کي ته اُپ جا ستارا وٺن ٿا!
- ڏسي وقت ڪَروٽ وٺڻ آڻ جاڻان،
 سمندر جا مون کي ڪنارا وٺن ٿا!
- مٽي ماڻهي پُل، لڳي ياري پياري،
 وفا سان انهن سان گذارا وٺن ٿا!
- رهڻ چاهيون قدرت جي ويجهو آسان ٿا،
 گهمون جهنگ ۾ جي، ٻنيون ٻارا وٺن ٿا!
- وڏي ناز سان ٿي سونهن کي سينگارِي،
 سي 'روشن' ته نينهن جا ڦهالا وٺن ٿا!

❧

بال ڪويتا:

ماءُ آسانجي

- ماءُ آسان جي پانشالا آهي،
 بڻي آسان لاءِ اُجالا آهي!
- ماءُ آسان کي آ جيارڻ سيکاريو،
 ماءُ جي صورت ۾ ايشور پاتو!
- چوَن آسان کي مالها جا مڱا،
 ماءُ آسان جي، من جي مالها.
- ٻارن لاءِ آ مَنو مَنو سڀنو،
 سو اکين لاءِ جڻ آ وهندڙ چشمو!
- دُڪ ڪيڏا ٿي هِت ماءُ سَهي،
 ٻارن کي پر، هوءُ خوشي ڏئي!
- ديا ڌرم آ ماءُ جي فطرت،
 رکي پوشيه ٺاهڻ جي حسرت!

❧

ڪرڪندي ڪونج رهي شال قيامت تائين!

✍ نصير مرزا

’ڪونج‘ آسمانِ ادب تي اُڏاڻي، ته جڳ جهان سان گڏ مون کي به نظر آئي. پر 1974ع کان پوءِ ڇو؟ ان ڪري جو ان کان اڳ پاڻ محض اسڪول جا شاگرد جنهن کي نه شعر لکڻ جو شعور نه ادب پڙهڻ جو ذوق. استاد محترم سائين نثار حسينيءَ جي صحبت ۾ پهريون ادبي رسالو جيڪو مون پڙهيو هو ’تند - تنوار‘ ۽ پوءِ ته ماهي ’مهراڻ‘ جا ڪجهه شمارا مون جدا جدا ڪليچ بيگ جي ڪتب خاني ۾ ڏٺا. ادب لکڻ ۽ پڙهڻ جي چوس ۾ جن رسالن کي بوڪ اسٽالس تي مون ڏٺو ان ۾ سڀ کان نمايان ’سهڻي‘ ۽ ’سوجهرو‘ هاڻي هري موتواڻيءَ جي ’ڪونج‘ تي ڪٿي منهنجي پهرئين نظر پئي! مدد علي سنڌي صاحب جي آشرم واري بوڪ شيلف ۾ ۽ ’ڪونج‘ جو اهو ڪو هڪڙو اهو نه... پورو بائبل ٿيل جلد هو... هونئن ته انهن ۾ هڪ کان هڪ ليکڪ ۽ هڪ کان هڪ تحرير، پر جنهن ليکڪ ۽ ان جي تحرير جو پروانو ٿيس، اهو شيام جئسنگهاڻي ۽ سندس ان ڪهاڻيءَ جو عنوان هو ”گريٽنگس“. ’ڪونج‘ سان منهنجي ميلاپ ۽ والهانه محبت جي اها ابتدا هئي.

’ڪونج‘ سان ٻي ملاقات، ان وقت ٿي، جڏهن اها ’سهڻي پريس‘ ۾ طارق اشرف صاحب جي هٿن ۾ مون ڏٺي. طارق اشرف، حد درجي جو نفيس ۽ ريزروڊ ماڻهو. هاڻي ڪوڙ ڇو ڳالهائين، هو مون جونئير ۽ نوخير لڪاري کي پائنڊ لڳو هو. سندس سانوري سلوٽي ڪاٺن جي ساڙهي واري شريڪ حيات... اسان جي پاڇائي، پتوپيو ڀارت واسي آهي. طارق اشرف سان ان جو وهانءُ ’ڪونج‘ جي سمپادڪ شريمان هري موتواڻيءَ جي معرفت ٿي ٿيو هو. طارق صاحب جي ويڳاڻي ويڳاڻي، پر سٺن ساروپن واري ان زوج محترما تي جڏهن جڏهن به منهنجي نظر پئي، لڳو هوءَ به چڻ وٺڻ کان وڃڻي

ويل ڪا 'ڪونج'. تڏهن 'ڪونج' جا ڪيترائي شمارا طارق صاحب مون کي گفت ڪيا. هاڻي منهنجي ته صدا کان عادت... 'ڪونج' جي مڱڙن کي ڪولڻ سان، پهرئين ته پرنٽيڊ پين جي خوشبوءِ مان واس وٺندو هوس، ۽ پوءِ اکر اکر پڙهندو هوس... منهنجو خيال آهي، ان وقت جي ادبي رسالن ۾ بيشڪ ته قومي ۽ جذباتي ادب جي پرمار پر پوءِ به، ڪي تحريرون ترقي پسند ادب جون نمائنده ته ڪي وري جديد طرز جون. پر يقين ڪريو شعور جي وهڪري ۽ جديد طرز وارو تخليقي ادب مون پهريون ڀيرو پڙهيو. ته 'ڪونج' ۾ خاص طرح سان ان ۾ شايع ٿيندڙ افسانوي ادب ۽ تنقيدي مضمون ۽ اڀياس. جن ۾ ڪثرت سان هندي لفظ... آتما، وشال، آڪاش، نرمال، ڪومل، شيتل... آرنپ... ۽ انتم ياترا وغيره... هيڏانهن مون سميت اسان واري ٿي. اهڙي ڊڪشن ۽ هندي شبد اولي تي ايتري ته موهت، جو مون ئي ڇا، منهنجي ڪوڙ سارن همعصرن 'ڪونج' مان اُتساه وٺي، ان جي تقليد شروع ڪري ڏني گویا ان زماني ۾ اها ئي اسان پاران 'ڪونج' سان ادبي يڪجهتي هئي.

هونئن ته 'ڪونج' ۾ شايع ٿيندڙ اڪيچار قلمڪار... پر جن مون کي بي پناهه موهيو... تن ۾ موهن ڪلپنا، گنو سامتاڻي، وشنو پاٽيا، لچمڻ ڪومل، سندري اُتمچنداڻي، ڪلا پرڪاش، پوپتي هيراننداڻي، ريتا شاهائي ۽ شاعرن ۾ نارائڻ شيام، هري دلگير، ايشور آنچل، هريڪانت، موتي پرڪاش، واسديو موهي... ۽ سبحان الله! ڇا ته شاندار لکڻيداس، ڪلاڪار ۽ هي سڀ جادوگر شاعر ۽ نثرنگار... (۽ هاڻي ڪيترو روٽان. آئون انهن سڀني لاءِ ۽ ڇا لکان...؟ سواءِ ان جي ته ”ڪٿا منجهه قرار هئا هيڪاندا سنگ ۾...“ پر الاس... ڳاهي ڳاهه فراق جي هي سڀ ڪيا قسمت اسان کان ڌارون ڌار....

هاڻي ولر کان ورهين کان وڃڻي ويل هي 'ڪونج' جو جيڪو سمپادڪ شري هري موٽواڻي... 1986ع ۾ مون کي 'مهراڻ' آرٽس ڪائونسل لطيف آباد جي هڪ تقريب ۾ اوچتون نظر آيو. آئون ان وقت ريڊيو حيدرآباد تي پروڊيوسر ۽ تقريب کي رڪارڊ ۽ رپورٽ ڪرڻ لاءِ اتي موجود. تڏهن ٻڌا ٻڌا پاڪر پائي هو مون نئين ليکڪ سان ڪيڏي نه اُڪير سان مليو ۽ وڃڻ

بعد جيڪو شاندار سفرنامو لکيائين ”جڙيل جن سان جند“ ان ۾ ڇا ته محبت سان مون کي به ياد ڪيائين.

اُن وقت، دل ۾ ڪيڏي نه چاهيا، ته ’ڪونج‘ ۾ آئون به ڇپجان، تڏهن باءِ چانس 1988ع ڌاري، سکر ۾ پياري ادل سومري معرفت شيخ اياز صاحب سان... اوچتو اڻ رڻيل هڪ ملاقات ٿي وئي، جيڪا دراصل شيخ صاحب سان منهنجي روبرو بلڪل پهرئين ملاقات. هاڻي سکر مان موٽيس ته بليو لائين بس ۾ اُها سربستي لکندو آيس، جنهن جو عنوان رکيم ”ڇٽنگ جو ڇٽاءُ...“ ڌرتيءَ جيڏي شاعر سان هڪ ڪلاڪ. ”ياالله! سنڌ ۾ هاڻي اها ڪٿي ڇپرايان؟ جوڍنگ جا سڀ رسالا ته Ban هئا، سو مون ’ڪونج‘ ڏانهن روانه ڪري ڇڏي. اها ملاقات نما تحرير، والله! هريءَ ڇا ته شاندار لي آئوٽ سان ان کي شايع ڪيو. رسالو شيخ اياز وٽ سکر پهتو ۽ ان بعد، هو حيدرآباد جويي صاحب جي گهر آيو ته، نور محمد کوجي کي چيائين... ”ڪٿان به هٿ ڪري اچ هن نصير مرزا کي... ان سان مان کي دوستي رکڻي آ...“ تڏهن ان شام جو شيخ صاحب مون سان CMH کان صدر بليئر ڪلينڪ تائين واک ڪئي ۽ حيرت انگيز ڪچهري به ڪئي مون سان جيڪا پڻ پوءِ مون لکي... شيخ اياز جهڙي عظيم شاعر سان دوستيءَ جو سبب، هريءَ جي اها ’ڪونج‘ ٿي ته ٻڌي. سوان لاءِ:

Thanks a lot to Haree Baba and Koonj.

سال 1988ع جي انهيءَ خوشگوار ياد بعد، هي اجهو 9-مارچ 1989ع... ريڊيو حيدرآباد تي هڪ يادگار اردو سنڌي مشاعرو ٿيو... جنهن جو پروڊيوسر ته هي آئون ناچيز پر نگران عنايت بلوچ صاحب... اسٽيشن ڊائريڪٽر ۽ صدر محفل مخدوم سائين طالب الموليٰ. سندن پيچارو ريڊيو احاطي ۾ داخل ٿي، ته ڇا ڏسان، پوئين سيت تي هري موٽوڻي براجمان. مٿي تي سنڌي ٽوپي ۽ ڪلهن ۾ اجرڪ. ملاقات ٿي ۽ زبردست ٿي. پر ڪم ڪار ۾ آئون شديد مصروف... ان ڪري رهائڻ اڌوري هاڻي سڀ ڄاڻن ٿا ته ريڊيو پرمسز ”پروهيٽيڊ ايريا“، جنهن ۾ بنا پاس جي ڪو پرڏيهي ته ڇڏيو. ڏيهي به اندر نٿو داخل ٿي سگهي. هاڻي ڇا ڏسان ته مشاعري ۾ سڀني ايجنسین جا گماشتا هڪ ٻئي پويان هري جا فوتا ڪيندا رهيا. صبح

نمودار ٿيو ته F.I.A جو انسپيڪٽر، هري جي تصوير کڻي پڇا لاءِ پهچي ويو. تڏهن آئون ته الي وٽس... نه بابا، مان ته ان کي سڃاڻان ٿي ڪونءِ. مخدوم صاحب جو مهمان هو. ان سان ئي گڏجي گاڏيءَ مان لٿو هو. پڇڻو اٿو ته ان کان ئي وڃي پڇا ڪريو. ان بعد هري وري سنڌ پهتو ته اسان گڏجي ”ڪونج“ جي حميد سنڌيءَ نمبر لاءِ مواد گڏجي سهيڙيو. هن مون کي ’ڪونج‘ جي ڪجهه شمارن سان گڏ نارائڻ شيام جو شعري مجموعو ’ڏات ۽ حيات‘ گفٽ ڪيو. مون سان گڏجي منهنجي ڳوٺ ٽنڊي ٺوڙهي تائين هليو. قليچ ڪتب خانو ڏنائين. پوءِ مرزا صاحب جي ابدي آرام گاه بلند شاه قبرستان تائين پنڌ ڪندا وياسين. رستي ۾ هن منهنجي فرزند شهباز حيدر کي ڪيسي مان ڪڍي ڪجهه ”هاجمولا“ ڏنا... جيڪي ڪجهه هن کاڌا ۽ ڪجهه هري يار جي نشانيءَ طور اڄ به مون وٽ موجود. مون ساڻس انٽرويو به ڪيو. جنهن جو عنوان رکيم... ”اينگري اولڊ مئن: هري موتواڻي...“ ۽ آئون ڀانڻيان ته هريءَ جو هر طرح سان اهو هڪ يادگار انٽرويو هو.

پوئين ڦيري ۾ هيرو ٺڪر صاحب ۽ سائين نند ڇڳاڻي به هن سان گڏ هئا، ساڻن جيڪا سنڌالاجيءَ ۾ رهاڻ ٿي، مون اها ڪنڊڪٽ ڪئي. مٿن تيڙو لکيا ۽ پڙهيا:

هيرو هري نند،
جيئن جو پهتا سنڌ ۾
سڳند ٿي سڳند

نند ڇڳاڻي صاحب سان اها منهنجي پهرئين روبرو ملاقات هئي. جهت ۾ سنگتي ٿي وياسين. هي سڀ دوست خوش لباس، ڀر مناسب قد و قامت ۾ سفاري سوت ۾ نند ڇڳاڻي وڌيڪ ٺهندڙ ۽ ٺاهوڪو. نند سان ان يادگار ملاقات ۾ ملي وڃڻ باسين، مون شيخ اياز صاحب جو هي شعر چين ۾ پڙهيو:

بيهار به ملياسين
ڪنهن ڏور ستاري تي
تيهار به ملياسين.

ڪيڙي نه ڏک جي ڳالهه. 'ڪونج' جي ڊائمنڊ جوبلي ڏسڻ کان اڳ
 ئي پڪي اڏامي هردوار ڏانهن هليو ويو. پر اطمینان جي ڳالهه ته 'ڪونج'
 پويان، اڏامندي رهي... هريءَ بعد ان کي ننڊ چڱائيءَ جهڙو بهترين وارث
 ميسر ٿي ويو. ان ڪري هند کان سنڌ تائين 'ڪونج' جي پرواز جاري آهي ۽
 جاري رهندي. هيڏانهن اسين جيڪي ان جا پراڻا پڙهندڙ آهي ته سڀ وهي
 چڙهي چڪاسين، ۽ دنيا ۾ گهڻو وقت هاڻي يانصيب! ان ڪري دل سان
 دعا ته...

ڪرڪندي ڪونج رهي شال، قيامت تائين

سات سلامت!

ۛۛۛۛ

Gul Hayat Institute

اعلي شاعر اديب ليڪراج عزيز

ڪه ڊاڪٽر ديال ”آشا“

شري ليڪراج عزيز اعلي شاعر به هو ته معياري مضمون نويس به هو نقاد به هو ته ناٽڪ نويس به هو جهڙو قد ۾ قدآور هو اهڙو ادب علم ۾ به قدآور هو. هي صاحب ڪلاسز جو شاعر هو. عالم اُستاد هو. هن صاحب شعر و شاعريءَ ۾ ڪيترن جي رهنمائي ڪئي هي صاحب شهاڻي شخصيت جو مالڪ هو.

پروفيسر ليڪراج عزيز صاحب جو جنم ۱۹ ڊسمبر سنه ۱۸۹۷ع ۾ حيدرآباد سنڌ ۾ شري ڪشچند ميرچنداڻيءَ جي گهر ٿيو. سندس پتا وڏو زميندار به هو ته انجنيئر به هو. شري ليڪراج ميرچنداڻي لکڻ پڙهڻ ۾ قابل هو. هن نولراءِ هيرانند ائڪيڊميءَ مان مئٽرڪ پاس ڪئي. شاهوڪاري گهر مان هو. هي وڌيڪ تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ ممبئيءَ جي ايلفنسٽن ڪاليج ۾ داخل ٿيو. هن ڪاليج ۾ پڙهندي پنهنجي قابليت ڏيکاري ننڍپڻ ۾ کيس شعر و شاعريءَ جو شوق هو. ڪاليج ۾ پڙهندي هن جي صحبت پروفيسر ايرانيءَ سان ٿي. هن علم عروض جو به مطالع ڪيو. سونهن جو ڪوڏيو هو. ڪنهن خوبصورت چوڪريءَ تي اکن چڪن ٿي پيو. اُن جي عشق ۾ پڙهائي اڌ ۾ ڇڏي حيدرآباد سنڌ ۾ واپس وريو ۽ جواهرات جي ڪرت ۾ لڳو. سندس مائٽن پنهنجي فرزند ليڪراج جو سڱ اُن چوڪريءَ سان ڪين ڳنڍيو. انڪري شري ليڪراج جي دل ۾ درد جو دونهون دڪيو. محبوبا جي فراق ۾ هن کي ڪافيون به لکيون.

حيدرآباد ۾ وقت به وقت مشاعرا ٿيندي عزيز صاحب انهن ۾ شرڪت ڪندو هو. شاعر واصف، شاعر قاسم، شاعر عاجز ۽ ٻين سنڌي شاعرن جي صحبت ۾ هن ديوان غالب، ديوان مير جوڻيجو ڏاڍي چاهه سان مطالع ڪيو.

جناب عزيز صاحب شعر و شاعريءَ سان گڏ سنڌي نثر ۾ به

يوگدان ڏنو. سندس ٽي ناٽڪ 'ڪمار اجيتسنگهه'، 'غريبان مار' ۽ 'مسٽر مجنون' شايع ٿيا. 'غريبان مار' ناٽڪ ۾ حقيقت نگاري آهي. عزيز صاحب ڪڙمين تي ٿيندڙ ظلم جي حقيقي تصوير چٽي آهي. 'ادبي آئينو' عزيز صاحب جي مضمونن جو معياري مجموعو آهي انهن مضمونن مان عزيز صاحب جي علميت جو چٽو عڪس ملي ٿو. سنڌ سرڪار کيس 'ادبي آئينو' تي انعام عطا ڪيو. 'ادبي آئينو' جدا جدا يونيورسٽين ۾ بي. اي. ۾ پاڙهيو ويندو آهي. سندس تنقيدي تصنيفون آهن 'گل و خار' ۽ 'سامي'. ليکڪ گل و خار ۾ گل گهٽ ڪندا وڌيڪ ڏيکاريا آهن. تعجب وچان هن صاحب کوي ڪشچند بيوس تي ناجائز تنقيد ڪئي آهي هن صاحب پنهنجي علم جو اظهار ڪندي بيوس جهڙي لوڪ پريه کويءَ جي ٽوپيءَ ۾ هٿ وڌو آهي. باقي 'سامي' ڪتاب ۾ هن صاحب سامي صاحب جي سلوڪن تي چٽي روشني وجهندي سامي صاحب جي خوبين جو ذڪر ڪيو آهي.

عزيز صاحب سنڌيءَ سان گڏوگڏ عربي فارسيءَ ۾ به ماهریت حاصل ڪئي سندس شاعري جا مجموعا ڪليات عزيز به ڀاڱا شايع ٿيا. پهرين ڀاڱي ۾ سندس غزل آهن ۽ ٻي ڀاڱي ۾ مثنويون آهي. ڪليات عزيز ۾ عربي فارسي لفظن جو ڪافي استعمال ٿيل آهي. انگري اهي ديوان عوام جي سمجهه کان مٿي آهن. عزيز صاحب جي شعر و شاعريءَ جا ٻيا مجموعا 'گلزار عزيز'، 'شاعراڻي شمع' پيغام عزيز 'پڇتاءَ جا لڙڪا'، 'آبشار'، 'صراحي شايع ٿيا. سندس انهن تصنيفن مان علم عروض جي ماهریت جي ڄاڻ ملي ٿي. سنڌ سرڪار سندس قدرشناسي ڪندي عزيز صاحب کي 'گلزار عزيز'، 'شاعراڻي شمع'، 'پڇتاءَ جا لڙڪا' شاعريءَ جي ٽنهي مجموعن تي انعام عطا ڪيا. سنڌ ۾ عزيز صاحب ڪيترن ئي مشاعرن ۾ شرڪت ڪندي صدارت پڻ ڪئي.

دیش جي ورهاڱي بعد عزيز صاحب ممبئي ۾ اچي رهيو. بئريسٽر هوتچند گوپال داس آڏواڻي ۽ پرنسپال کي ايمر ڪندناڻي صاحب عزيز صاحب جي علم جي قدرشناسي ڪندي کيس ڪي.سي. ڪاليج ۾ سنڌي جو پروفيسر مقرر ڪيو. ڪي.سي. ڪاليج ۾ سنڌي وڌيڪ پڙهيندي هن ڪيترن وديارڻين جي رهنمائي ڪئي. نه صرف ڪاليج ۾ پر پنهنجي گهر ۾ ڪن نئين ٿيڻ جي شاعرن جي سونهن پڻ ڪئي. مونکي پنهنجو آزمودو آهي ته ڪيئن نه هن صاحب مونکي همٿايو جو سنه ۱۹۶۴ ۾ جڏهن عزيز صاحب ڪي.سي. ڪاليج مان رٽائرڊ ٿي ڪيو. تڏهن مونکي اتساهت ڪندي چيائين ته تون سنڌي ليکچرار لاءِ ڪوشش ڪر. مان ان ڏس ۾ ڪوشش ڪئي پياري دادا ساڌو ٿي ايل واسواڻي پياري دادا جشن واسواڻي جي سفارش سان مان ڪي.سي. ڪاليج ۽ ايج. آر ڪاليج آف ڪامرس ۾ سنڌي جو ليکچرار مقرر ٿيس ان وقت مان صرف بي.اي. پاس ڪئي هئي. بئريسٽر دادا هوتچند آڏواڻي حيدرآباد نئشنل ڪاليج جي پريزيڊنٽ ۽ سيڪريٽري پرنسپال ڪندناڻي صاحب مونکي وڌيڪ علم حاصل ڪرڻ لاءِ همٿايو. عزيز صاحب جو وڙ واري نٿو سگهان. ساهتيه اڪادمي جناب عزيز صاحب کي 'صراحي' شاعري مجموعي تي پنج هزار روپيا انعام عطا ڪري سمنانت ڪيو. عزيز صاحب مهمان نواز ۽ فراخ دل خدا ترس رچ مڙس هو. سچل وانگر سچ چئي ڏيندو هو. شاعر پرسرام ضيا ايمر. ڪمل، سڳن آهوجا، واسديو نرمال ۽ ٻيا شاعر وقت به وقت وٽس وڃي صلاح وٺندا هئا. عزيز صاحب سڀن سان نڀاهيو. هي صاحب اسر جو ڏڻي جي عبادت به ڪندو هو. هي علمدان شاعر سنه ۱۹۶۹ع ۾ هن فاني جهان کان الوداع ڪيو. سندس تصنيفون امر يادگار ٿي رهنديون. جناب عزيز صاحب عروضي شاعريءَ جي هر صنف کي چمڪايو. سندس شعر وزن بڪر جي لحاظ کان تمام پڪو پختو آهي. سندس

غزلن ۾ خيالن جي گهراڻي ۽ ربط آهي. عزيز صاحب ڏٺي جي ثنا
ڳائيندي چوي ٿو :

پسون ٿا رنگ، بيرنگي! ته ڪهڙا تنهنجي قدرت جا،
اپار آهن عجب ساڳيا پلائيءَ جا، سخاوت جا،
ڪٿي مان ۽ ڪٿي تنهنجي صفت تي،
شرمسار آهيان،
زبان هڪ، داستان آهن هزارين تنهنجي شفقت جا.

عزيز صاحب حسن پرست هو. سندس شعر مان سندس عاشقاڻي
طبعيت جو عڪس ملي ٿو :

هر رنگ ۾ ٿي حسن جي سرڪار دلفريب،
خط، خال، چشم، زلف جي درٻار دلفريب،
دلبر جو اصل کان ٿيو ديدار دلفريب،
ديدار جي حوص ڪيو سنسار دلفريب.

دل جي ڪليءَ کي کولي وڌو پيار جي هوا،
تنهنجي ئي عشق کان ٿي پيس نڪتہ دان نيٺ.

شاعر عزيز کي ساڻيه سنڌ لاءِ سگ هئي :

وطن جي باغ جا وسري نه بلبل کي ترانا ويا،
پيا ٿي دور گل جي ۽ ڦٽي آشيانا ويا.
عزيز آهي اهو ئي سنڌ جي ليليٰ سندو مجنون،
نه پورا دور دنيا کان ٿي قصا عاشقانا ويا.

عزيز صاحب وطن دوست هو :

جا خاک ديس جي، سا مشڪ تٽار آهي،
هڪ خار ٿيو وطن جو، هڪ لال زار آهي،

ڇا هن جو شان شوڪت، ڇا افتخار آهي،
جنت نشان ڀارت عالمي وقار آهي،
مونکي وطن مبارڪ، پيارو وطن مبارڪ.

چين جي چڙهائيءَ وقت شاعر ڀارت ۾ جوانن کي للڪار ڪندي
چوي ٿو :

اي هند جا جوان! گرج شير جي ڪري،
دريا جان پائي نيفا لنگهي لڪ رسي پري،
ويريءَ تي وير ٿي ڪنهنجي مٿان وير جيئن وري،
غالب ٿي چين تي سگهو جئ هند جي مناءِ.
شاعر مزدورن کي ستم جو شڪار ٿيندو ڏسي بيدار
ڪري ٿو :

اُتُ يار پٽ اڪيون، ڇو اڃا توکي خواب آهن،
روشن ٿي لائو رات جو سورج نقاب آهن.
ڇا مان نه ڪن ٿا ڇا تنهنجي محنت جا
هت اثر،
عالم جي هن بيهڪ جو ٿنيو آهين سرسبز.

عزيز صاحب جي ڪلام ۾ ڪيترا نصيحت آميز نڪتا به آهن.
شاعر برساتي ڪڪر ذريعي پيغام ڏئي ٿو :
جي بلندي ٿو گهرين تان خلق جو ڪر پيو پلو،
خلق جي خدمت کان غافل ره ڪڏهن
هڪ دم نه ڪو.

شاعر پيار ۽ همدردي ڏيڻ جي تائيد ڪندي چوي ٿو :
ڪنهنجي به دل وٺڻ ۾ سهڻا ثواب آهي،
هي تيرتن ۾ تيرت لاجواب آهي.

عزيز صاحب ڏيهه ۾ ڏڪر ڏسي اُنجو ذڪر ڪندي چوي ٿو :

ڏسون ٿا روز چڙهي چوٽ پيئي هرڪا جنس،
بکيا ڏکيا ڪيا هت جي شڪار آهيون اسين،
بڻي ڇا ظلم جو ڪارڻ نه ڪاري بزار آه،
ستمر کان اُن جي ته زارون زار آهيون اسين.

شاعر جي مٿين مصراعن ۾ حقيقت نگاري آهي. عزيز صاحب
جي شعرن ۾ فراق ۽ سوز به آهي :

ساريندي سڄي عمر جدائيءَ ۾ گذارين،
ٿي واجهه وجهي يار جي واٽن ڏي نهاريم،
بلبل جي صفت گل رخ دلبر کي ٿي سارين،
ڏينهن رات روئي پنهنجي ٿي پرور کي پڪارين.

’ڪليات عزيز‘ جي ٻولي تمام دقيق آهي. هن صاحب عربي
فارسي لفظن تشبيهن استعارن جو چڱو استعمال ڪيو آهي. ورهاڱي
کانپوءِ سندس لکيل ڪلام سليس آهي.

عزيز صاحب جي جنم شتابدي موقعي تي مون حيدرآباد سنڌ
نئشنل ڪاليجيٽ بورڊ طرفان بئريسٽر اشوڪ آڏواڻيءَ جي صلاح
سهيوگ سان ڪي سي ڪاليج ممبئي سيمينار آيوجت ڪيو. جن ۾
عالمين اديبن جناب عزيز صاحب جي زندگي ۽ ادبي خدمتن جو
ذڪر ڪيو ممبئي يونيورسٽيءَ جي وائيس چانسلر ان سيمينار جو
مهورت ڪيو.

(هندوا سي، ۱۰ مارچ ۲۰۱۹)

✽

Gul Hayat Institute

مقدمو- پرمانند میوارام : سندي ٻوليءَ جو وساريل ورق

✍ انعام شيخ

..... هڪ شخص طور پرمانند پنهنجي اصلاح، آڀياس سان گڏ سهڻ ۽ صبر سان ڪئي ۽ پنهنجو پاڻ کي هر قسم جي متپيد تفاوت ۽ انسان دشمنيءَ کان مٿانهون رکيو. پر اداري (جوت) ۾ هن جيڪي ساٿي چونڊيا، لڳ ڀڳ انهن سڀني جي تربيت پڻ اهڙي ٿي، جو زندگيءَ ڏانهن پنهنجي بنيادي روين ۾ اهي به پرمانند جي پوئواري ڪندا رهيا ۽ سندس حياتيءَ توڙي ديهانت کانپوءِ، اهي سڀ ماڻا ۽ معيار برقرار رکيائون، جن جي وڪالت پرمانند سدائين ڪندو رهيو هئو. ايتري قدر جو هندو ڌرم کان پري ٿيڻ جي باوجود انهن مان ڪنهن پنهنجي مٿن مائٽن سان لاڳاپا خراب نه ڪيا، ڪڏهن به هندو ڌرم جي خلاف سازشون نه ڪيائون ۽ ڪڏهن به سنڌ ۾ ڪو اهڙو اگرو ماحول پيدا ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪيائون، جيڪو اتان جي هزارين سالن جي تاريخ ۽ ورثي کان چٽل ۽ ساڻس تضاد ۾ هجي. انهيءَ وڻندڙ منظرنامي کي سنڌي ٻوليءَ جي هڪ نامياري نقاد ۽ ليکڪ ايل. ايج. آجواڻيءَ هن طرح چٽيو آهي:

” ’جوت‘ جا ڪي ليکڪ ته چوندا ٿي هئا پاڻ کي هندو ڪٿڻولڪ، ۽ ڪنهن به اخبار ۾ ايج. سي. جي صفحي ڏسبي هئي، ته سمجهيو هو ته ڪنهن ڪٿڻولڪ خط لکيو آهي. ها، انهن هندن ۽ ٻين هندن ۾ فرق رڳو هي هو جو ٻيا هندو مڃيندا ته ايشور، هڪ آهي پر هن کي ٻهچڻ جا گهڻا رستا آهن، جنهن کي جيڪو اشت وڻي سو قبولي، ليڪن هندو ڪٿڻولڪ جو وشواس هو ته جنهن جو اعتبار اشرعي اوتار ڪرست ۽ انهيءَ اوتار جي اسٽاپن ڪيل پرهتن

جي مندليءَ يا ڪئٽولڪ چرچ ۾ نه هوندو، سو گمراه رهندو ۽ مڪتي نه پائيندو.“

انسان ذات سان ڀلائيءَ ۽ سڀ جي خير واري انهيءَ رويي، پرمانند جي دوستن ۽ خاص طور تي سندس ذات کي سنڌ جي سرتاج شاعر شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي محبت سان اهڙو ته واڳي ڇڏيو، جو هو سندس ڏنل پيغام کي وڌائڻ ۾ هڪ عام انسان يا اديب کان مٿانهين منزل تي هليو ويو. هو نه رڳو شاه صاحب جي شاعريءَ ۽ ان جي رمن ۽ رازن جو وڏو ڄاڻو هئو، پر ان سان گڏوگڏ روحاني طور به ساڻس مڪمل طور پوتل هئو. زندگيءَ جي آخري گهڙيءَ تائين شاه لطيف سان سندس ان عقيدت ۽ محبت ۾ ڪمي نه آئي. هو ”لقطن جو بادشاهه“ هوندي به اڪثر چوندو هئو ته وٽس اهي لفظ ۽ ڏانءُ ڪونهي، جنهن سان ڀت ڌڻيءَ جي واکاڻ ڪري سگهي. سنڌي ٻوليءَ ۽ شاعريءَ جي مڪسن بابت ويچاريندي ۽ ڳالهائيندي سندس اکيون آليون ٿي وينديون هيون. شاه اها سائين ۽ سنڌ سان سندس عقيدت ۽ محبت ئي هئي، جنهن سندس ڪيريئر ۾ آيل وڏين تبديلين جي باوجود کيس هڪ محور ۽ مرڪز تي مسلسل ۽ مضبوطيءَ سان جڪڙي رکيو ۽ هو پنهنجي ذاتي زندگيءَ ۾ آيل انقلابن توڙي اپڏاڻن مان گذرندي، اصل مقصد کان ڪڏهن نه هٽيو. انهيءَ هلچل ۽ جاکوڙ ۾ هو بيشمار آکاڻيون، مضمون، ڪالم، ڪهاڻيون، ترجما، نصابي مضمون لکڻ سميت ٻيا شاندار علمي ادبي ڪم ڪندو رهيو، ڇاڪاڻ جو سندس اُٿڻ، ويهڻ، گهمڻ، ڦرڻ ۽ سمهڻ سميت هر سرگرميءَ جو ڪارج ۽ پڇاڻي جو دنگ وطنيت، ٻوليءَ جي خدمت ۽ ان جي وڏي ۾ وڏي عالِم ۽ شاعر سان سلهاڙپ تي پئي ٿيو. بيشڪ سندس ان فدائي طبيعت جي تاثر سبب سنڌ جي مختلف ۽ مهان ليکڪن، عالمن، دانشور ۽ نقادن کيس ’سنڌ جو اڏيسن‘ سڏيندي، سنڌي ٻوليءَ لاءِ سندس ڪيل خدمتن کي سدائين قدر ۽ عزت جي نگاه سان ڏٺو آهي. ان حوالي سان سندس هڪ سهيوگي عالم پيرومل مهرچند آڏواڻي چوي ٿو:

”مستر پرمانند، ’جوت‘ جي سلسلي سنڌي ساهت کي زور وٺائڻ جي جا ڪوشش ڪئي سا ڪڏهن وسرڻ جي نه آهي. سندس ليک اهڙا آهن جهڙا ائڊيسن صاحب جا مضمون، جنهن ڪري کيس ’سنڌ جو ائڊيسن‘ سڏي سگهجي ٿو. جيڪڏهن ’جوت‘ اخبار جاري نه ٿئي ها، ته مستر پرمانند نڪي سنڌي عالم ٿئي ها، نڪي ڊڪشنريون ۽ ٻيا ڪتاب جوڙي سگهي ها. تنهنڪري اڄ ’جوت‘ سندس هڪ پوتر يادگار سمجهڻ گهرجي، جنهن سنڌين ۾ هيتري علمي جوت جاڳائي.“

(پرمانند ميوارام، تان ڪوريل)

❧

نظم ۽ نياز همايوني

آءُ تنهنجو ڏوهي آهيان اي وطن!

آءُ تنهنجو ڏوهي آهيان

آءُ پنهنجو ڏوهي آهيان اي وطن!

مون سڄي دل سان نه تنهنجي واسطي سوچيو ڪڏهن،

جيڪڏهن سوچيو ته پنهنجي لاءِ ئي سوچيو سدا،

۽ ائين ئي پنهنجي ڪارڻ آه مون لوچيو سدا،

پر نه ڀلجي پي ڪٿي تو لاءِ مون لوچيو ڪڏهن.

آءُ تنهنجو ڏوهي آهيان اي وطن!

آءُ پنهنجو ڏوهي آهيان اي وطن!

مون ڪئي دعويٰ ته تو تي، جان پي قربان آه،

جان چاهي، مال پي املاڪ پي صدقي ڪندس،

حُب تنهنجي لاءِ چير: هيءَ دين ۽ ايمان آه،

تو مٿان ڌرتي ته ڇا، افلاڪ پي صدقي ڪندس.

آءُ تنهنجو ڏوهي آهيان اي وطن!

❧

پرمانند میوارام : وقت جي تاریخ ۾ امر نالو

شبدر گل

ڏاهپ ڀريو فكري ادب، قديم زماني کان انساني شعور جي اوسر ڪندو رهيو آهي. وجود، زندگي ۽ ڪائنات جا اسرار، هر ساڃاهه-وند کي سوچڻ ۽ پرکڻ لاءِ اُتساهيندا رهيا آهن. انساني ذهن هڪ ڪرشماتي تخليق آهي. ذهن جي اوسر، شعوري / لاشعوري وارتائن کان شروع ٿئي ٿي، جن جو مرڪز احساس آهي. پرک، کوجنا يا مشاهدو حياتي محرڪ آهي. خيال احساساتي عمل بعد، تصوراتي سگهه بڻجي ٿو. سوچ جو اهو فكري عمل ۳۹ حصن ۾ ورهايل آهي. احساساتي محرڪ مان جيڪي نتيجا ملن ٿا، انهن مان خيال جي پختگي ۽ منطقي نتيجو حاصل ٿئي ٿو.

فكر جي اوسر ۽ مهانتا لاءِ غور و فکر اهميت رکن ٿا، جيڪو ڌيان ۽ يڪسوئيءَ مان جنم وٺي ٿو. تنقيدي چنڊچاڻ، داخلي احساس ۽ جذبن جو مشاهدو ان عمل کي پختگي عطا ڪري ٿو، جنهن لاءِ داخلي ۽ خارجي ٻئي ذريعا گهربل آهن. ساڳيءَ ريت شعور ۽ لاشعور جي سمجهه ۽ ايڪتا فكري اڏاوت جو باعث بڻجي ٿي.

خيال جي وحدت ۽ چنڊچاڻ ۾ سمجهه جا ڪيترائي رنگ شامل آهن، جن ۾ خيال جو وهڪرو، سماجي سوچ سان رابطو ۽ چٽاڀيٽيءَ تي مشتمل خيال، تصوراتي قوت، وجدان، پرک، منطق، باطني اک جو مشاهدو، عقلي ۽ شعوري سگهه جو ادارڪ وغيره شامل آهي.

فكري مشاهدي جي ان سفر ۾ ڪجهه ٻيا محرڪ به آهن - فرد جو پنهنجو ذاتي لاڙو، سوچ جي وحدت، تقابلي جائزي جي صلاحيت، سماج سان مثبت واسطا، ڌرتي سان رابطي جو ڏانءُ، انساني قدرن لاءِ پاڻ پتوڙڻ جي سگهه وغيره اچي وڃن ٿا.

فلسفي جي منجهائيندڙ رستن تي سفر ڪندڙ انعام شيخ سوچ ۽ خيال جي مختلف ڏاڪن کي پار ڪندي نظر اچي ٿو. سوچي پرکي يا پروڙي اهو ماڻهو سگهي ٿو، جيڪو پنهنجي ذات سان رابطي ۾ رهي. انعام شيخ هن معاملي ۾ واضح ۽ سگهارو آهي، ڪنهن آدرشي مقصد سان سلهاڙيل آهي، پنهنجي دؤر ۾ ڀرپور انداز ۾ جيئڻ جو ڏانءُ رکي ٿو ۽ مختلف دؤرن جي سگهه کڻي فڪري ۽ تخليقي سفر کي جاري رکيو اچي.

انعام سنڌ جي انهن ساڃاه وندن مان آهي، جيڪي ڏيهي توڙي پرڏيهي ادب جا پارکو آهن. دنيا جي فڪري ۽ تخليقي ادب جو مطالعو ڪندڙ ماڻهو ئي ذهني اڏامي رکي ٿو. هو سوچ، فڪر ۽ تخليقي روين کي پيٽڻ جي هنر کان واقف آهي. هو ماضي، حال ۽ مستقبل کي وحدت طور ڏسي ٿو ۽ سندس گهرجي نگاهه ماضي، حال سان گڏ، مستقبل کي به ڏسندي رهي ٿي.

ليکڪ ڪيترين فڪري ۽ تخليقي تحريڪن جو مطالعو ڪيو آهي. هونئن به خيال جي اڏام، سقراط، افلاطون ۽ ارسطو کان اسڪائيلس، دانتي، ڪولرڇ، شيلي ۽ ورڊز ورٿ تائين حيرت انگيز انڪشاف ڪندي رهي آهي. گوٽي، موپاسان، سارتر، جان لاک، هيگل، نئٽشي، شوپنهار ۽ ٻين مفڪرن تائين سوچ ۽ خيال جا نوان رخ سامهون ايندا رهيا آهن. توڙي ۽ منطق جو جهيڙو پاڻ ۾ هلندو رهيو آهي. سائنس منطق، مابعد الطبيعيات، نفسيات ۽ مابعد از نفسيات جهڙن شعبن ۾ وڏو ۽ قابل قدر ڪم ڪيو ويو. ان تسلسل ۾ انعام پنهنجي ڪتاب ’سوچ جي سفر‘ ۾ فن ۽ فڪر جي اڏام رکندڙ ڪيترن مهان شخصيتن جي فڪري ۽ تخليقي پورهئي جو ذڪر ڪيو آهي پر انهيءَ ڪاوش کان اڳ سندس ڪتاب ’سونهن، عشق ۽ سنسار‘ جي موضوع جي حوالي سان اهميت رهي آهي، جنهن ۾ چونڊ ڏيهي ۽ پرڏيهي مضمونن کي سنڌي ادب جو اهم

حصو بڻايو ويو. ترجمو هڪ ڏکيو فن آهي پر انعام کي ترجمي نڱاريءَ ۾ مهارت حاصل آهي. هو فڪري تحرير جي منجهائيندڙ پهلوئن کي واضح لفظن ۽ جملن ۾ آسانيءَ سان بيان ڪرڻ جو ڌانءُ رکي ٿو. اڪثر ترجما پڙهندي، ذهن منجهي پوندو آهي، ڇو ته مترجم خيال جي روح کي سمجهڻ کانسواءِ ترجمو ڪندو آهي. پر انعام ان ڏس ۾ انتهائي بهتر انداز ۾ پنهنجو ڪم ڪيو آهي. چاڪاڻ جو عالمي فڪر سندس موضوع رهيو آهي ۽ ان فڪري سوچ سان ويجهڙائيءَ جي ڪري ترجمي ڪندڙ کي آساني ٿي پوي ٿي. انهن ترجمن سان هڪ طرف سنڌي ادب ۾ فڪري ادب جو واڌارو ٿيو ته ٻئي پاسي نوجوانن ۾ زندگي، فطرت ۽ ڪائنات جي پرک جي چاهنا ۾ اضافو ٿيو. ڪجهه ڏينهن اڳي سندس هڪ اهم ڪم ”بين الاقوامي تعلقات جي لغت“ منظر عام تي آيو آهي، جيڪو پڻ هڪ وقتائتو ۽ اهم موضوع آهي. جنهن ۾ موضوع سان لاڳاپيل لفظن ۽ اصطلاحن کي تسلسل ۾ بيان ڪيو ويو آهي. اها حقيقت آهي ته جيڪڏهن ڄاڻ جي پيڙهه پڪي آهي ته پوءِ ڪوبه موضوع قلم جي ذريعي سهيڙي سگهجي ٿو. فڪري ۽ نظرياتي ادب ڏانهن ڌيان ڇڪائيندڙ انعام شيخ سنڌي ادب ۾ پنهنجي تحريرن وسيلي نوان موضوع متعارف ڪرايا آهن. اهي موضوع سچ، سونهن ۽ سنسار جي وضاحت منطقي انداز ۾ ڪن ٿا، جنهن جي ڪري سنڌي ادب ۾ نوجوانن جو لاڙو نون موضوعن ڏانهن ٿيو، اهي جديد لاڙا حقيقت ۾ علمي، فڪري ۽ مشاهداتي سگهه جا اهي محرڪ ٿين ٿا، جيڪي نفسيات، خودشناسيءَ کان ماحولياتي ڄاڻ ۽ بين الاقوامي لاڙن ۽ رابطن تائين اُتساه ڏين ٿا.

اهو ئي سبب آهي ته انعام شيخ جي بنيادي خوبي - ڌرتي، لوڪ ورثي جي ڄاڻ ۽ ماڻهن جي درد کي سمجهڻ آهي. ڄاڻ جو بنياد تڏهن پڪو ٿي سگهي ٿو، جڏهن اها خالص پڻي تي ٻڌل هجي. پنهنجي زمين، ماڻهن، جديد فڪر ۽ تخليقي ادب کي سمجهڻ کانسواءِ دنيا جي ادب، جديد فڪر يا نظرين کان واقفيت

چو نه حاصل هجي، پر لفظ ويساه جي روشنيءَ کان محروم رهجي ويندا. ماڻهو اڏارن نظرين تي، ڄاڻ جي پيڙهه نٿو رکي سگهي، ان لاءِ کيس پنهنجي زمين جي رنگن کي سمجهڻو پوي ٿو. اهو ئي سبب آهي ته ليکڪ سنڌي ٻولي، ثقافت ۽ تاريخ کي اهميت ڏئي ٿو ان ڪري پاڻ ان موضوع سان تعلق رکندڙ هر پهلوءَ کي پنهنجي تحريرن جو محور بڻائي ٿو.

انعام شيخ سدائين ڌرتي ۽ ٻوليءَ جي چاهه ۾ مبتلا شخصيتن جو ذڪر ڪندو رهيو آهي، سندس هي نئون ڪتاب ’پرمانند ميوارام‘ عهدساز شخصيت جي اهم تذڪري هئڻ سان گڏ ٻولي، ثقافت ۽ تاريخ جو هڪ اهم حصو آهي. سنڌي ٻولي ۽ ادب، قديم زماني کان وٺي موجوده دؤر تائين مختلف مرحلن مان گذرندو رهيو آهي. جنهن جي پٺيان جذبي ۽ جاکوڙ جا اٺيڪ باب موجود آهن. پرمانند ميوارام جو نالو جديد سنڌي نثر ۾ اهم حيثيت رکي ٿو. مرزا قليچ بيگ، ديوان ڪوڙي مل چندن مل ڪلناڻي، پيرومل مهرچند ۽ ٻيا ڪيترائي اديب ان وقت سنڌي ٻوليءَ جي واڌاري لاءِ ڪم ڪري رهيا هئا. پرمانند صحافت، تحقيق، ادب، تنقيد، تصنيف و ترتيب جي ڪيترن ۾ سنگ ميل جي حيثيت رکي ٿو.

هر حساس اديب ماضي يا عصري دؤر جي حالتن کان متاثر ٿيڻ کانسواءِ نٿو رهي سگهي. هو ملڪي توڙي غير ملڪي ادب، فڪري ورثي، سياسي ۽ سماجي حالتن جو مشاهدو ڪندو رهي ٿو. پرمانند ميوارام جنوري ۱۸۶۱ع ۾ حيدرآباد ۾ پيدا ٿيو. هن جنهن دؤر ۾ اڪ کولي اهو دؤر سياسي ۽ سماجي طور تبديل ٿي رهيو هو، جنهن وقت پرمانند پيدا ٿيو ان وقت سلطنت عثماني زوال پذير ٿي چڪي هئي. يورپ جو اقتدار بلنديءَ تي هو، اٽلي ۽ جرمني ننڍين رياستن مان وفاقي وحدت طور سامهون اچي چڪا هئا. آمريڪا، برطانيه فرانس، روس ۽ جرمني سماجي، سياسي ۽ نظرياتي گهڻالن جو شڪار ٿي، ان اونداهيءَ مان ٻاهر نڪتا. يورپ صنعتي طور تي متحد ٿيو. ۱۸۶۰ع ۾ آمريڪا ۾ خانہ جنگي

بعد ڪجهه ٺاپر آئي ۽ ڪيترين سياسي، سماجي ۽ ادبي تحريڪن قومي شعور کي فروغ ڏنو.

ساڳيءَ ريت بينڪي نظام، برصغير ۾ سياسي، سماجي، معاشي ۽ فڪري طور تي ڪيترائي نوان لاڙا متعارف ڪرايا. سڄي دنيا ۾ قوميت لاءِ شعور وڌيو. ٻوليءَ جي واڌ ويجهه لاءِ پتوڙڻ ۽ شناخت جو جذبو پڻ سماجي تحرڪ جو سبب بڻيو. ول ڊيورانت چواڻي ته: ”ماضيءَ ۾ ٿيندڙ واقعن جو اثر حال تي پوي ٿو.“ انڪري چئي سگهجي ٿو ته تخليقڪارن جو فڪري ڪاٿو، سندن ماضي يا ان وقت جي دور مان، بخوبي ڪري سگهجي ٿو. پرمانند ميوارام فقط هڪ شخصيت، جذبو ۽ مضبوط اراديءَ جو نالو نه آهي، پر اهو هڪ مڪمل دؤر جو دستاويز آهي، جنهن جو ذڪر ليکڪ پنهنجي مهاڳ ۾ ڪيو آهي. سنڌي ٻوليءَ ۽ ادب لاءِ پرمانند ميوارام جون خدمتون وسارڻ جهڙيون نه آهن. سندس جاکوڙ ۽ جذبو ايندڙ نسلن لاءِ روشن مثال بڻبو.

ڌرتيءَ سان جڙيل جذبي ۽ فن کي فنا جا هٿ نٿا ڇهي سگهن. سندس وچوڙي کي اسي سالن جو عرصو گذري چڪو آهي. انڪري سندس قلمي پورهئي ۽ خدمتن جو ذڪر وقتائتو ۽ هن دؤر جي اهم ضرورت آهي. انعام شيخ جنهن نموني سندس شخصيت، فن فڪر ۽ ذاتي سچائيءَ کي سامهون آندو آهي، اهو عمل تعريف جوڳو آهي. اهڙن املهه ماڻڪ ڪردارن کي تاريخ جي دز مان ٻاهر ڪڍي کين متعارف ڪرائڻ جو عمل جاري رهڻ گهرجي.

حيدرآباد جي مسيڪي قبرستان ۾ پرمانند ميوارام جي ڊنل قبر جا آثار مليا آهن. انڊوومينٽ فنڊ ٽرسٽ جي سربراهه جناب حميد آخوند صاحب جي سربراهيءَ ۾ سندس ٽيم جي آفيسر اشتياق انصاري ۽ سندس عملو قبر جي بحاليءَ واري ڪم ۾ هٿ وڌو ۽ هن وقت شاندار نموني سندس قبر نروار ٿي چڪي آهي. سنڌ جي مهان اديبن جون اهڙيون ڪيتريون گمنام قبرون، موجوده دؤر جي يادگيريءَ لاءِ واجهائي رهيون آهن. انهن سڀني جي پرگهور

لهڻ گهرجي.

هن ڪتاب جا ورق اٿلائيندي، توهان کي به محسوس ٿيندو ته وقت، انساني زندگيءَ جو راهنما به آهي ته رقيب پڻ - وقت سان دوستي ڪرڻ جو ڏانءُ، هر ڪنهن وٽ نه آهي. پر جن به وقت کي فتح ڪيو، تن جا نالا وقت جي تاريخ ۾ امر ٿي ويا.
(پيش لفظ، 'پرمانند ميوارام'، 'انعام شيخ')

❧

غزل ۽ آياز گل

پلي ته راهه جا ڪنڊا ڪٽي ڳلاب نه ڪر
آسان جون آسون مگر يا خدا! سَراب نه ڪر.
جنين کي چاهيون، انهن کي به خوش رکي نه سگهون
آسان کي پنهنجي ئي نظرن ۾، ائين خراب نه ڪر.
آسان جي لاءِ اها روشني پي ڪافي آ!
آسان کي ديپ رهڻ ڏي، تون آفتاب نه ڪر.
مڃان ٿو مون ۾، سڀئي عيب، ساريون ڪوتاهيون
ورهين کانپوءِ مليو آڻ، اهي حساب نه ڪر.
نه ڪنهن جو پيار قبولين، نه ڪنهن کي چاهين تون،
اڪيلو گهاري حياتي، منا! عذاب نه ڪر.
عجيب خيال، ڳرا لفظ، چپ معنائون
شعر کي شعر رهڻ ڏي، ڪوي! نصاب نه ڪر.

مسيڪا! سنڌ جي سورن جو ڪو علاج به ڳول
رڳو بيان نه ڏي ۽ رڳو خطاب نه ڪر.

❧

اندر پوڄواڻي - هڪ شخصيت

ڪه چينو لالواڻي

پورو نالو : اندر ديو چيٽانند پوڄواڻي.

جنم ۽ جنم آستان : ٻاويهه مارچ اٺويهه سؤ آرڙهن، ڳوٺ پيلو.

تعلقو ساجاول، ضلعو ڪراچي (سند)

تعليم : ساهتيه رتن (پرتم ڪند)

ٻوليون : سنڌي - هندي - گجراتي - اردو - انگريزي ۽ سنسڪرت.

ساهتڪ رچيون : شعر و شاعري، تنقيد، سمپادن وغيره.

چپيل ڪتاب :

۱. پرهم باڪون ڪڍيون، ۱۹۶۳ (شعرن جو مجموعو)
۲. بجليون ٿيون برسن، ۱۹۷۰ (شعرن ۽ تنها جو مجموعو)
۳. علم عروض، ۱۹۸۱ (گجرات سرڪار طرفان انعام حاصل ڪيل)
۴. تاثرات، ۱۹۸۴ (گجرات ساهت اڪاڊمي طرفان انعام حاصل ڪيل) (شعرن جو مجموعو)
۵. فن شاعري، ۱۹۸۴ (سنڌي ڪاويہ شاستر) (سي.ايڇ.ڊي. طرفان انعام حاصل ڪيل).

ترجما :

۱. شري نانالال جي انگريزي مونوگراف جو سنڌيءَ ۾ ترجمو.

۲. شري اندر پوڄواڻيءَ جا چونڊ شعر گجراتيءَ ۾ 'سنڌي ناپي ڪوٺيو' جي نالي سان شري 'ميور' ڇپايو.

اُوارڊ :

۱. پرهم باڪون ڪڍيون ۽ بجليون ٿيون برسن ٻن ڪتابن تي، سوويت لئڊ طرفان نهرو امن اُوارڊ.
۲. اڪل ڀارت سنڌي ٻولي ۽ ساهت سپا ممبئي طرفان

ساهتڪ شيوائن جو قدر ڪندي پنجن هزارن روپين جو
انعام.

سمنان :

۱. آڪل ڀارت سنڌي ٻولي ۽ ساهت سپا ممبئي طرفان.
۲. آڪل سؤراشترپه پئڻچات فيڊريشن طرفان (راجڪوٽ)
۳. پوڄ سنڌي پانوشالي مهاجن سروور جيتپور طرفان.
۴. پوڄ آڪل ڀارت سنڌي پانوشالي مهاجن سروور طرفان.
۵. واگشيا (نئين پيڙهيءَ جي گجراتي ڪوين جي سنسٽا)
پوربندر طرفان.
۶. گجرات سنڌي اڪاڊميءَ طرفان بهترين بزرگ
ساهتيڪار سمنان ۱۹۸۷، ۱۱ هزار روڪ، شال، سمنان پتر
۽ دائمي يادگار سوکڙي.

هاڻي هڪ نظر اندر پوڄواڻيءَ جي شاعريءَ تي :

• ڪاٺي ماڻهوءَ ماس، مسان آيهوش پيو.

هيءَ تنها سرڳواسي اندر پوڄواڻي 'اندر' جي آهي. اندر
پوڄواڻي پنهنجي شاعراڻي صنف 'تنها' جي ڪري سنڌي
شاعريءَ ۾ اهم جڳهه والاري ٿو. ائين ته هن دوها، سورنا،
گيت، غزل، پنجڪڙا، هائيڪو، رباعيون وغيره به چڱي انداز
۾ رچيون آهن پر تنها هن جي وڌيڪ پياري صنف آهي.

اندر پوڄواڻي هڪ پڪو ۽ پختو، چنڊ ۽ علم عروض جي
نيمن جو ڄاڻو شاعر آهي. هن جي ٻولي سرل، سڀڪ، مني،
پياري ۽ عام فهم آهي جنهن ڪري هن جون رچنائون ڪيترا
سنڌي گائڪ سنگيت محفلن ۽ ڪاريه ڪرمن ۾ پيش ڪندا
پئي رهيا آهن. اندر جي شاعري سنگيتميه آهي. هن جي
شاعريءَ ۾ جذبن سان گڏ تشبيهن جو پڻ سٺي نموني
استعمال ڪيل آهي. ٻوليءَ تي هن جو مڪمل دست رس
آهي. تن لفظن جي چونڊ، لفظ سان لفظ بيهاري، حوالي جي

تقاضا موجب معني چڏائڻ اندر جي شاعريءَ جي خاص
خوبي آهي. اندر جدا جدا موضوع کڻي انهن کي قلم بند
ڪيو آهي. اندر جيڪي پوڳيو آهي، دنيا جون جيڪي بي
وفائون، آڏايون، مڊايون ڏنيون آهن، انهن جو ذڪر شعر ۾
ڪيو اٿس.

هريش واسواڻي اندر جي شاعريءَ لاءِ لکي ٿو ته:
”اندر جي ڪوٽائن ۾ لوڪ جيون جو هڪ گهرو سنسڪار آهي. هو وڏو
۾ وڏو آج جي سراپيل عالم ماڻهوءَ سان وابسته آهي. عام ماڻهوءَ جي زندگي
جيئندي ۽ پوڳيندي هن زندگيءَ جي معمولي ڪنڊن کي سپرڻ ڪيو آهي ۽
هڪ ڌوڙ لپٽيل زندگيءَ کي اڃاگر ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي.“
اندر پنهنجي سموري زندگي مسڪينيءَ ۽ دڪن، دردن ۾
گذاري. آخري وقت ۾ هن ڪافي پيڙا جو مقابلو ڪيو. پر
تنهن هوندي به هو آشاوادي نظريو کڻي جيئنڊو رهيو.
هاڻي اچو ته اندر جي شاعريءَ جي ڪن خوبين جو ذڪر
ڪريون.

اندر پوڄواڻي سندس لاڙي موجب ترقي پسند دؤر جو
آشاوادي شاعر سڏجي ٿو. پر هن هڪ ست جو شعر ”تنها“
رچي سنڌي شاعريءَ کي نه صرف مالامال ڪيو پر هڪ نئون
موڙ به ڏنو. جنهن ڪري سنڌيءَ ۾ تنها کانپوءِ هاڻي هڪ-
ستا پڻ لکجڻ شروع ٿيا آهن. سنڌي ساهت ۾ ’چوڏسي‘
نارايڻ شيام، ترائيل هري دلگير جي دين آهي ته تنها جو
پريچيه ادبي حلقن کي اندر صاحب ڪرايو. هن وڏو ۾ وڏو
ڪامياب طنزي ’تنها‘ لکيا آهن. گهاڙهر ۾ ساگر ڀرڻ جو
ڏانءُ جيڪو اندر وٽ آهي، سو ٻئي ڪنهن وٽ مشڪل نظر
اچي ٿو. تنها ۾ هو من جي پيڙا چوڻ ۾ سڦل ويو آهي ته
موجوده ماحول جو چتر چٽڻ ۾ به ڪامياب رهيو آهي. هن جا
ڪي تنها چوڻين طور پڻ استعمال ٿيندا آهن. مثلاً :

- روي خواه ڪوي، پرڻ ٻنهي لاءِ لازمي.
 - گهرجن گهيراڻو ڪيو، سياڻن ڏٺو نه ساڻ.
 - گهرجون جن جون گهٽ، سي پهاڙ چڙهندا جهٽ.
- اندر جي تنها ۾ آسانڪي نون ويچارن جي علحدگيءَ جو درشن ٿئي ٿو. ڪجهه تنها هن ريت آهن:
- دلڪش پرڏا درين جا، رازن جا رکپال.
 - گنگا توڻي پاپ، پاڻي پيئن ۾ وجهي.
- اندر جي شعر جي بي خوبي آهي صادق جذبو. عام ماڻهوءَ جي زندگي جيئندي، زندگيءَ جون ڏلتون پوڳيندي، اُن پيڙا کي پنهنجي شاعريءَ ۾ اجاگر ڪرڻ جي هن هر ممڪن ڪوشش ڪئي آهي، جنهن ۾ هو سڦل به ويو آهي:
- تتل دل کي ٺارين سي مُرڪون کڻي ويا.
 - جلڻ لئه ڇڏي ويا، بنيءَ ۾ هڻي ويا.
- غزل جي مٿئين شعر ۾ شاعر جي سوچ ڪنهن اهڙي غمزدہ زندگيءَ ڏانهن اشارو ٿي ڪري جيڪا هرڪو مسڪين طبقي جو سفيد پوش شخص بسر ڪري ٿو. مُرڪون، خوشيون زماني جي گردش روپي واڱهو ٻرڪائي ويو آهي. تڏهن اهڙي شخص لاءِ غم جي بنيءَ ۾ جلڻ کانسواءِ ڪو ٻيو رستو رهيو ئي ڪونهي. آسانجو شاعر اندر پوڄواڻي پڻ اهڙي دؤر مان لنگهيو آهي ۽ پنهنجي ڪوڙي آزمودي کي شعر جو روپ ڏنو آهي. دڪ جڏهن چرم سيمائي پهچي ٿو، تڏهن هو چوي ٿو:

- هميشه جي لئه يوگ مون کي ڏنائون.

۽ سارنگ هنبول ديپڪ ڪئي ويا.

اندر احساسِ دل شاعر آهي ۽ هو ڄاڻي ٿو ته سارنگ، ديپڪ، هنبول راڳ، جي خوشيءَ جا راڳ آهن، اُهي فقط زردارن جي حمي ۾ ئي آيا آهن ۽ مسڪينن کي ڄڻ ورثي

۾ يوگ پچائڻ جو ٿي وردان مليل آهي.
اندر پنهنجي صادق جذبي سان جيڪي به ڀڳل ٿل آتش
سوغات طور مليا آهن، انهن کي ڪويتائن ۾ قلمبند ڪندو
رهيو آهي. اندر غربت جو نقش هن ريت چٽيو آهي:

• چوڙيون گرويءَ واسطي ڏنيون لڙيس لڙڪ،

وياج خورن جي چپن تي ڊوڙي آئي مرڪ.

هن پنهنجي آس پاس نظام جا، سياست جا جيڪي به
قهر ڏٺا، انهن کي پڻ صادق جذبي سان قلم بند ڪيو آهي.
هو چوي ٿو:

• دين ڌرم جي نالي تي ڪسجن پيا انسان،

خدا ته خوش آعرش تي، ساگر ۾ ڀڳوان،

الله ۽ ڀڳوان چانڊيا منگسي ٿي پيا.

هو آڳاٽي چوي ٿو:

• رام زليو، دسرت مٿو، جنتا ٿي حيران،

سيتا راوڻ قيد ڪئي، سوارٿ جا احسان.

• لڏن دل بڻي پيئي جي روح وڌو،

پيحي اندر چوڙين کي دل جا ڌڻي ويا.

ڇا ته مفهوم جي نواڻ آهي.

شري آرجن حاسد اندر لاءِ چوي ٿو ته:

”اندر جيڪي ڪجهه لکيو آهي، ان سان انصاف ڪيو آهي. پنهنجون

انيوتيون، پنهنجي ارد گرد جو ماحول، ديس جون سياسي حالتون ۽ نرلڄايون

هن جي شعر مان ليئا ٿيون پائن.“

اندر جي شاعريءَ ۾ سنڌي ساروڻي به نظر اچي ٿي. هن
جو لڳاءُ سنڌ سان بيحد آهي. هن جو پنهنجي جنم ڀوميءَ

سان صدق جو اظهار هن نموني ملي ٿو. هن جي دل ۾
ورهائي جي پيڙا ۽ درد به نمايان آهي. هو چوي ٿو:

• وڙهو وينا پاڻ ۾ سنڌي ٿيا آندا،
تن آندن جي ماءُ جو واهي نه ٿيو آلا،
سنڌي پهاڪا اڄ ڪوڙا ٿيا سنڌ لاءِ.

• سنڌي لوڏيا سنڌ مان، نفرت جيتو نيٺ،
شاه ڪنڌ ڪيو هيٺ، ساڄل هنيا هٿ پاڳ تي.

• مستڪ لائي خاڪ، پونءِ چميائون سنڌ جي،
کڻي دليون غمناڪ، سنڌي نڪتا سنڌ مان.

• منهنجي مڙه مٿي، مٿي وجهجي سنڌ جي
مٿي من نري، نت نت جلندڙ جندڙي.

• مون ٿي ملڪ ڇڏيو، مٿي اڏائي ملڪ جي
ماڻهن ڪونه جهليو، مٿيءَ جهليو ٿي مٿيءَ کي.

هو سنڌين جي خوبين جو ذڪر ڪندي چوي ٿو:

• سنڌي سانگين کي دليون ته آهن ٻه ٻه مليون،
گهر مهمان اچي خيريت پڇن ٻه ٻه دفعا.
سنڌي سانگين جي ته آ سماجواڊي جان،
اڳڻ اچي مهمان، خيريت پڇن سماج جي.

ٽين خصوصيت اندر جي شعر جي آهي خودداري، جا
سندس لڳ ڀڳ سڀني شعرن ۾ نمايان آهي. هو چوي ٿو:

• هر غم دل ۾ اچي وسي ٿو.
اندر چوان ڪيئن دل ويران؟

• وٺي مون کي ٻيو ڪوئي منزل رسائي،

اهو منهنجي غيرت کي منظور ناهي.

هيءُ خوددار شاعر، شاعر جو اندريون ڪلاڪار، ڪنهن
جي آڱر وٺي هلڻ پسند نٿو ڪري. اهو ٻال ڪلاڪار وانگر
آهي.

چوٿين خاصيت جيڪا اندر جي شاعريءَ ۾ ڏٺم سو آهي
رومانيت ڏانهن سندس لاڙو. اندر ۾ مشاهدي ماڻڻ جي قوت

تمام وڌيڪ نظر اچي ٿي. سندس رومانيت جماليت ڏانهن مائل آهي. هن جي شعر ۾ جماليت ائين سمايل آهي، جئن ڏڏڙ ۾ ڪوهيڙو لڪل هجي. شاعريءَ ۾ حسن ۽ عشق جو ورنن ائين ڪيل آهي جو ڪوتا کي معشوق جي ناز و آڌا کان آجو رکيو ويو آهي. اندر صاحب هن سلسلي ۾ پاڪ ۽ معصوم تجربن جو سهارو ورتو آهي.

پنجين خوبي اندر جي شعر جي آهي سلاست. سندس هر صنف ۾ چيل شعر صاف سٿرو، بنا وروڪڙ جي آهي. هن جيتوڻيڪ ڪيترائي غزل لکيا آهن پر ساق، جام، عشق، حسن، جهونن موضوعن کي تياڳي پرمپرا کان پاڻ کي آجو رکي ۽ جي ڪٿي عورت جو ذڪر ڪيو به اٿس ته ان جي سنگت کي نمر جي چانو جهڙي رسيلى تشبيهه ڏيئي پنهنجي جماليت جو پاڪ ۽ پوتر نظريو آڻيو آهي. هن جو شعر ٻين شاعرن کان الڳ ڏٺو جي ڪن ۾ مڪمل مثل تري ٻيٺو آهي. هن استريءَ جي شڪتيءَ کي قبوليو آهي ۽ ان کي مارئيءَ جو وارث قبول ڪيو آهي.

• سُڌي ويندا، جي تتو عمر هوندا،

تنهنجي اندر ۾ جي مارئي هوندي.

۽ آخر ۾ مان ايترو ضرور چوندس ته اندر جي ڪوتائن ۾ لوڪ جيون جو هڪ گهرو سنسڪار آهي. هو وڏ ۾ وڏ اڄ جي سراپيل عام ماڻهوءَ سان وابسته آهي.

مان اندر جي هيءَ ڪوتا ڏهرائي پنهنجي قلم کي بند ڪريان ٿو:

• تون انسان ۽ مان پڻ انسان،

تنهنجو منهنجو آرٽ ته ساڳيو،

سوارٽ خنجر آيو ڪٿان.

❧

ڪرم وير ۽ دانوير ڪاڪا پريداس ٽولاڻي

ڪھ ستيش روهڙا

سوامي وويڪانند هڪ هنڌ چيو آهي ته - “ اُهي ئي رڳو
زندھ آهن جيڪي ٻين لاءِ جيئن ٿا باقي ته جيئن مئلن کان به وڌيڪ
مئل آهن.”

حقيقت ۾ جيڪڏهن ماڻهو رڳو پاڻ لاءِ ئي سموري زندگي بسر
ڪري ٿو ته ان ۾ ۽ ٻئي ڪنهن به ساهواري ۾ ڪو تفاوت ڪونه
چئبو. ان حوالي ۾ ڏسجي ته شري پريداس ٽولاڻي هڪ اعليٰ انسان
هو جنهن نه رڳو پاڻ ۽ پنهنجي پريوار لاءِ ڪرم ڪيو پر ٻين هزارن
انسانن کي وڌيا دان ڪرائي انهن جي زندگيءَ کي روشن ڪيو.

پريداس ٽولاڻيءَ (جنهن کي سڀ عزت وڃان ’ڪاڪا‘ ڪري
سڏيندا هئا) جو جنم 25 آگسٽ 1883 تي سنڌ جي لاڙڪاڻي شهر ۾
هڪ زميندار پريوار ۾ ٿيو هو. سندس پتا سخاوتراءِ لاڙڪاڻي جو
مشهور زميندار هو. ’لاڙڪاڻو‘ سنڌ ۾ شوقينن جو شهر سمجهيو
ويندو هو ۽ ان ڪري اهو پهڪو مشهور ٿي ويو هو ته ’هجيئي ناڻو
ته گهر لاڙڪاڻو‘.

پريداس قداور، سهڻو، شاندار شخصيت جو مالڪ هو.
پريداس بمبئي جي ولسن ڪاليج مان گريجوئشن ڪئي هئي. پريداس
جي شادي 1910 ۾ ٿي هئي ۽ کيس ٽي پٽ ۽ چار ڌيئرو هيون.
جفاڪشي، ايمانداري ۽ اصول پرستي پريداس جي شخصيت جون
خاص خوبيون هيون. ولسن ڪاليج مان گريجوئيٽ بڻجي اچڻ کان پوءِ
پريداس پنهنجي پيءُ جي ڪم ۾ ٻانهن بيلي ٿي زمينداريءَ جو ڪم
خوب وڌايو ۽ ٽولاڻي خاندان جي ڳڻپ سنڌ جي مشهور زميندارن ۾
ٿيڻ لڳي.

1947 ۾ ملڪ جو ورهاڱو ٿيو ۽ ورهاڱي سبب سڄي سنڌ پاڪستان جو حصو بڻجي ويئي. سنڌ جي سنتن ۽ صوفين جي ڌرتي به مذهبي نفرت جو شڪار بڻجي پيئي ۽ سڄي سنڌ ۾ جهڳڙا-فساد شروع ٿي ويا. سنڌ ۾ مهاجرن جي ڄڻ ته ٻوڏ اچي ويئي. ملڪ جون واڳون انهن جي هٿن ۾ اچي ويون جن جو سنڌ جي ڌرتيءَ سان ڪو ناتو ڪونه هو.

هندو ماڻهو سنڌ مان لڏڻ لڳا، سنڌ خالي ٿيڻ لڳي. اثر لاڙڪاڻي تي به پيو. ڪيترا هندو ڪٽنب لاڙڪاڻو ڇڏي هندستان هليا ويا. پرپيداس کي به سمجهايو ويو مگر پرپيداس پنهنجي ماتر پومي-پنهنجن وڏن جي ڌرتي ڇڏڻ کان صاف انڪار ڪيو. پر پرپيداس کي انومان نه هو ته هيءُ فرقيپرستيءَ جو رواجي واچوڙو نه هو، هيءُ اهڙو پينڪر طوفان هو جنهن ۾ وڏا وڏا درخت به پاڙون پئجي ويندا آهن.

پرپيداس تولائي سنڌ جو هڪ وڏو زميندار، لاڙڪاڻي ميونسپل جو مئير، ڊسٽرڪٽ لوڪل بورڊ جو ميمبر، جنهن جو وڏو پٽ گوپال سکر ۾ انڊيشنل سيشن جج هو، ان کي ڊفينس آف پاڪستان هيٺ، هندستان لاءِ جاسوسي ڪرڻ جي الزام هيٺ گرفتار ڪيو ويو ۽ کيس لاڙڪاڻي جي سب جيل ۾ رواجي قيديءَ وانگر رکيو ويو. ٽن ڏينهن کان پوءِ جڏهن ٻاهر سخت ٿڌ هئي ۽ پرپيداس کي بخار هو ان وقت کيس چيو ويو ته هو پنهنجو بسترو پاڻ کڻي هلي جو کيس سکر جي سينٽرل جيل ۾ موڪلڻ جو حڪم آهي. پرپيداس گهڻو ئي اختياريءَ وارن کي چيو ته کيس سخت بخار آهي سندس لاءِ بسترو کڻي هلڻ ڏکيو آهي، پر ڪير ٻڌي؟ ۽ پرپيداس کي سکر جي سينٽرل جيل ۾ موڪليو ويو. 'سکر' جتي سندس پٽ گوپال انڊيشنل سيشن جج هو! هيءُ هرو ڀرو به پرپيداس کي شرمندو ۽ بي عزتو ڪرڻ جو منصوبو هو.

ڏهن ٻارهن ڏينهن کان پوءِ پريڊاس جو ڀاءُ سترامداس ساڻس جيل ۾ گڏجڻ آيو جنهن مان پريڊاس کي خبر پيئي ته سندن سموري ملڪيت زمين، مليون، وغيره پاڪستان سرڪار ضبط ڪري ڪڍي ڇڏيون آهن! سڄي عمر هن جي پيءُ، پاڻ ۽ سندس ڀاءُ گڏجي اٽڪ محنت ۽ ڪوشش ڪري جيڪا ڪروڙن-اربن رپين جي ملڪيت گڏ ڪئي هئي. ان مان اڄ انهن وٽ ڪجهه به ڪو نه هو! گيتا کي پنهنجو گرو مڃيندڙ، ايشور ۾ اٽل وشواس رکندڙ ڪاڪا پريڊاس جو من به هڪ پيرو ته لڏي ويو! پريڊاس سوچڻ لڳو آخر ڪهڙي ڪيل ڏوهه جي اهڙي ڪنور سزا ايشور کيس ڏيئي رهيو آهي. هن جنم ۾ هن اهڙو ڪهڙو غلط ڪم ڪيو آهي جو ايشور کيس هن قسم جو دڪ ڏئي رهيو آهي!

ڪاڪو پريڊاس سکر ۾ پهتو ته کيس چوڌاري چڻ اوندهه ڏسڻ ۾ اچڻ لڳي ڪاڪي لاءِ جيل وڌي ڳالهه نه هو. آزاديءَ جي هلچل ۾ به هو جيل پوڳي چڪو هو پر اها زمين جنهن جي هر بچ ۾ هر سنگ، اناج جي هر داڻي ۾ سندس پگهر جا نشان هئا ۽ اهي مليون، ڪارخانا، نيڪا جيڪي هن پنهنجي علم، عقل ۽ جفاڪشيءَ سان کڙا ڪيا هئا اهي سڀ ختم ٿي ويا هئا! زندگيءَ پريڊاس سان ڪهڙو مذاق ڪيو هو. هزارن ايڪڙن زمين جو زميندار، ملين ۽ ڪارخانن جو مالڪ، مشهور نيڪيدار، لاڙڪاڻي جو ميسر، لاڙڪي ڊسٽرڪٽ بورڊ جو ميمبر، لکن ڪروڙن جو مالڪ، اوچتوئي اوچتو هو ان سکر شهر جو رواجي شخص بڻجي پيو هو ۽ ڏوهين وانگر جيل ۾ بند هو ۽ ان جيل ۾ بند هو جنهن شهر ۾ سندس پٽ گوپال انڊيشنل سيشن جج هو ۽ جنهن کي قاسمي ڏيڻ جو اڌڪار هو! جيل جي اونداهي ڪوٺڙيءَ ۾ پريڊاس کي بچپن جا ڏينهن ياد پوڻ لڳا. اسڪول جا يار دوست، اسڪول ۾ ڪيل ڏنگايون، شرارتون ۽ پوءِ ڪنهن طرح سان بمبئيءَ جي ولسن ڪاليج مان گريجوئيٽ بڻجي پيءُ سان زمينداريءَ جي ڪم ۾ ٻانهن بيلي ٿيڻ ۽ ان کي پنهنجي

علمي لياقت سان وڌائڻ؛ اهي سڀ يادگيريون پريڊاس کي جيل ۾ ستائينديون به رهيون ۽ وقت ڪاٽڻ ۾ مددگار به ٿينديون رهيون.

ڪاڪي کي ٽي پُٽ ۽ چار نياڻيون هيون. هن پنهنجي سڀني ٻارن کي بيحد سٺي تعليم ڏياري هئي. ڪاڪي جو اهو پڪو وشواس هو ته استري ۽ پرش زندگيءَ جي پڪيءَ جا ٻه پر آهن جن جي زور تي زندگيءَ جو پڪي آڪاس ۾ پرواز ڪري ٿو. استري سڪيا تي پريڊاس جو زور هوندو هو. هن جو چوڻ هو ته هڪ پرش کي تعليم ڏيڻ ڪٿن جي هڪ ڀاتيءَ کي تعليم ڏيڻ آهي پر هڪ استريءَ کي تعليم ڏيڻ سڄي ڪٿن کي تعليم ڏيڻ آهي.

ڪاڪي پريڊاس جو ڏينهن ته ڪنهن نموني گذري ويندو هو پر رات گذارڻ سندس لاءِ بيحد پيڙا ڊاڪ هوندي هئي. انهن ئي ڏينهن ۾ جيل ۾ ڪاڪي هڪ انگريزي اخبار ۾ هڪ شخص جي پتلي جو فوٽو ڏٺو، جنهن جي هيٺان لکيل هو ته ”هن شخص پنهنجو سڀ ڪجهه بين جو دڪ دور ڪرڻ ۾ خرچ ڪري ڇڏيو“ اهي لفظ ڪاڪي جي دل ۾ اُڪر جي ويا. ڪاڪي به من ۾ فيصلو ڪيو ته هو به پنهنجو سڀ ڪجهه بين جي پلي لاءِ خرچ ڪندو. ڪاڪي کي احساس ٿيو ته هن وقت ته هن وٽ ڪجهه به ڪونه هو جو بين جي پلي لاءِ خرچ ڪري پر سندس ارادو اٽل بڻجي پيو ۽ هن فيصلو ڪري ڇڏيو ته جي هن کي زندگيءَ وري ڪو موقعو ڏنو ته هو پنهنجو سڀ ڪڇ بين لاءِ اڀڻ ڪندو. ان فيصلي سبب ڪاڪي جو ڄڻ ڪا ڪلپ ٿي ويو. هن جي روحاني طاقت وڌي ويئي. ڪاڪي ۾ پنهنجي موجوده حالت سبب جيڪا نراشا پيدا ٿي هئي، ان جي جاءِ تي ڪاڪي ۾ امر آشا ۽ وشواس پيدا ٿي ويو. سندس ايشور ۾ لڏندڙ وشواس وري پختو ٿي ويو.

مهيني کن کان پوءِ هڪ ڪاميٽي جيل ۾ انسپيڪشن ڪرڻ آئي. جيلر ڪاڪي کي ٻڌايو هو پر ڪاڪي کي ڪاميٽيءَ سان گڏجڻ ۾ ڪابه دلچسپي ڪانه هئي پر هڪ ڏينهن جيل جو دروازو کليو ۽

ڏهه- ٻارهن اڌڪاري اندر داخل ٿيا. قسمت جي نٿولي ڏسو! ان ڪاميٽيءَ ۾ سندس پٽ گوپال به هو جيڪو سيشن جج جي عهدي سبب ڪاميٽي جو ميمبر هو. پيءُ کي ڏسندي ئي گوپال اڳيان وڌي آيو ۽ ادب سان پيءُ کي پيري پيو. پريڊاس کڻي کيس پنهنجي ڇاتيءَ سان لڳايو. ٻنهي جي اکين ۾ ڳوڙها هئا پر اهي غم جا نه، خوشيءَ جا ڳوڙها هئا. پريڊاس محسوس ڪيو ته نئين پيڙهيءَ پنهنجي ڪلچرل پرمپرا قائم رکي. ڪاميٽيءَ جي پڇڻ تي ڪاڪي هڪ ننڍڙي ريڊيو جي گهر کڻي جو سندس گهر مان اهڙو ننڍو ريڊيو ئي لڌو هو جنهن بابت اختياريءَ وارن الزام هنيو هو ته ان جي دواران ڪاڪو هندستان کي پاڪستان جون خبرون موڪليندو هو!

اڏائي مهينن کان پوءِ ڪاڪي سان ڀارتي سفارتخاني جو اڌڪاري مليو ۽ کيس ٻڌايائين ته پاڪستان سرڪار کيس آزاد ڪرڻ لاءِ تيار ٿيندي جي هو جيل مان سٿو ڀارت هليو ويندو. نه ته پاڪستان سرڪار مارشل جي قانون هيٺ هندستان جي جاسوسي ڪرڻ جي الزام هيٺ کيس اهڙي جيل ۾ وجهي ڇڏيندي جتي ڪاڪو سڄي عمر سڙندو رهندو. ڪاڪو پنهنجي ماتر پومي پتر پومي ڇڏڻ لاءِ تيار نه هو پر پوءِ پٽ گوپال ۽ ٻين جي سمجهائڻ تي ڪاڪو سنڌ ڇڏڻ لاءِ تيار ٿيو. ۽ 11 فبروري 1949 تي پريل ڊل، اٽل ارادو ۽ خالي هٿ کڻي ڪاڪا بمبئي پهتو.

بمبئي ايئرپورٽ تي سڀني مٿن - مائٽن، دوستن ڪاڪي جو دل سان سواگت ڪيو. هاڻي ڪاڪو پنهنجي آئينده بابت سوچڻ لڳو. ڪاڪي جي هن وقت پنجونجاهه سال عمر هئي ۽ کيس پنهنجو جيون نئين سر شروع ڪرڻو هو؛ پر پريڊاس پختي ارادي وارو شخص هو. هن کي وشواس هو ته هو وري پنهنجو ۽ پنهنجي ٻارن جو آئيندو بڻائي سگهندو.

اسين ان کي ڪاڪاجي ڪرم جو ڦل چئون يا قسمت جو چمتڪار، محض يارهن سالن جي عرصي ۾ يعني 1960 ۾ هندستان

۾ ڪاڪو پريڊاس لڪاڻي نه، ڪروڙپتي آهي! دادا دلگير جي لڪڻ موجب اڄ ڪاڪا پريڊاس کي ممبئيءَ ۾ نه فقط کيس عاليشان ماڙو آهي، هر هڪ پٽ ۽ ڀائٽي کي پنهنجو شاهي ماڙو آهي. گوپال وڏو نيڪيدار آهي. ڪاڪي پنهنجي پٽ نندال سان گڏجي ٽولاڻي پرائيويت لميٽيڊ، جي نالي سان ڪمپني ٺاهي جيڪا ڪروڙن جا نيڪا ڪڍي ٿي. ڪاڪي جي نالي سان ممبئيءَ ۾ ڏهه ماڙو پريو ڪنج ۽ يارهن ماڙو 'پريو ڪٽير' ٺهي ويا آهن. اڄ ٽولاڻي گهرجائو لائق وديارئين کي سال ۾ اڌ لک رپيا اسڪالرشپ ڏيندا آهن. ائين ته ڪاڪي دنيوي-ڪٽنبِي فرض بيحد سٺي نموني ۽ اصول پرستيءَ سان پورا ڪيا هئا پر ڪاڪي کي ڪڏهن ڪڏهن جيل ۾ ڏنل ان شخص جي تصوير جي ياد ايندي هئي جنهن پنهنجو سڀ ڪجهه دين-دڪين لاءِ اڀڻ ڪري ڇڏيو هو.

ڪاڪي کي ياد آيو ته جيل ۾ پاڻ ان شخص وانگر سڀ ڪجهه ٻين لاءِ اڀڻ ڪرڻ جو سوچيو هئائين. هاڻي ڪاڪي ويچار کي عملي جامو پهراڻڻ لاءِ هڪ ٽولاڻي چئربيل ٿرست ٺاهي ۽ دان جي ڌارا کي وڌيڪ زور وٺايو.

1963 ۾ جڏهن ڪاڪي جي عمر ستر سال هئي. هڪ ڏينهن صبح جو هن جي اکين اڳيان هڪ چمڪات ٿيو. ۽ ڪاڪي جي هڪ اک جي جوت هلي ويئي! ڪاڪي هندستان ۽ دنيا ۾ جي ماهرن کي ڏيکاريو پر ڪو فرق ڪونه پيو ۽ ٿورن ڏينهن کان پوءِ سندس ٻيءَ اک جي جوت به ويندي رهي! ڪاڪي هنن گهٽنائن کي ايشور جو امر ڪري قبول ڪيو. ڪاڪي محسوس ڪيو ته هڪ چٽاءُ پنج سال اول جڏهن پروسٽريٽ گلئڊ جو آپريشن ڪرايو هئائين ان وقت کيس مليو هو جو ان آپريشن مان ڪاڪو آيل موت کي موٽائي، موٽي آيو هو. هاڻي ٻنهي اکين جي جوت وڃڻ کي هن ايشور دواران موڪليل ٻه چٽاءُ ڪري قبول ڪيا! ڪاڪو پنهنجي ڪتاب 'يادگيريون' ۾ لکي ٿو ته ائمریکا ۾ هڪ ڪروڙ پتي هو جيڪو

پوري طرح سان اندو ۽ ٻوڙو هو. پر هو اهڙو ڪنجوس هو هڪ دمڙي به دان نه ڪندو هو. جڏهن مٿو تڏهن هن جي موت تي ڪوبه مٿ - مائٽ، يار دوست ڪونه آيو هو. جڏهن موت جي ملائڪ ڪيس هلڻ لاءِ چيو ته هن شڪايت جي نوع ۾ موت جي ملائڪ ڪي چيو ته تو مون ڪي اول به نه ٻڌايو. موت جي ملائڪ ڪيس چيو ته مون توکي ٿي چٽاءُ ڏنا پر تو مايا جي موهر ۾ انهن ڏانهن ڌيان ئي ڪونه ڏنو.

ڪاڪو سوچڻ لڳو مون ڪي به ٿي چٽاءُ مليا آهن ان ڪري هاڻي مون ڪي ائين سوچي وهنوار ڪرڻ ڪپي ته مان ڪنهن وقت به روانو ٿي سگهان ٿو. ۽ بس ان ڏينهن کان پوءِ ڪاڪي جو سوچ پوريءَ طرح سان بدلجي ويو. سندس ٻاهرين جوت جهڪي ٿي ته سندس اندر جي اڪه ڪلي پيئي پر ڪاڪي جون اڃا ٿي پريڪشيائون رهيل هيون. سندس پهرين پريڪشا ٿي جڏهن 10 جنوري 1968 سندس جيون ساڻن گذاري ويئي. 6 جولاءِ 1973 تي ڪاڪي جو ناني گذاري ويو ۽ پنجن هفتن کان پوءِ 9 آگسٽ تي سندس وڏي پٽ گوپال جو ديهانت ٿيو. ڪاڪو دان-ڌرم جا ڪم ته هونئن به ڪندو هو پر هاڻي هن پنهنجي مرڻ کان اول پنهنجو سڀ ڪجهه ارڀڻ ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. ڪاڪا لاءِ وديا دان ئي اُتم دان هو. انهن ئي ڏينهن ۾ دادا دلگير، دادا دڪايل ۽ ٻيا سڄڻ ساڻس گڏيا ۽ ڪيس اهو محسوس ڪرائڻ جي ڪوشش ڪيائون ته ان وقت ڪڇ ۾ وسندڙ نئين شهر گانڌي ڌام ڪي سندن مدد جي سخت ضرورت آهي. ڪاڪو ڪڇ ڏسڻ آيو ۽ ڪاڪي به محسوس ڪيو ته ڪڇ ۾ وديا جي جوت جلائڻ جي ضرورت آهي. اتفاق سان هندستان ۾ اچڻ کان پوءِ ڪاڪي ڪي پهريون سرڪاري نيڪو به ڪڇ ۾ ئي مليو هو. بس، پوءِ ته گانڌيڌام (آديپور) ۾ وديا جي جوت جڳهه مڳهه ٻرڻ لڳي. ان وقت آديپور ۾ هڪ آرٽس ڪاليج هو جيڪو آرٽڪ تنگيءَ سبب لوڏا کائي رهيو هو ۽ هڪ پاليتيڪنڪ هو جنهن ۾ هڪ سال جو

سرٽيفڪيٽ ڪورس هلندو هو. ڪاڪي جي آرٽڪ مدد ۽ ڪاڪي جي اندرين سوجهيءَ سبب اڄ ’ٽولاڻي وديا مندر‘ نالي ڪئمپس ۾ هڪ آرٽس ۽ سائنس ڪاليج آهي جنهن ۾ پوسٽ گريجويشن جي ليول تائين ڪورس هلندا آهن؛ ٻه ڪامرس جا ڊگري ڪاليج آهن، ٻه پاليتينڪ انسٽيٽيوٽ آهن جن ۾ انجنيئرنگ جون سڀ برانچون آهن ۽ جن ۾ ٽن سالن جو ڊپلوما ڪورس هلندو آهي، هڪ ’لا ڪاليج‘ آهي، هڪ فارمسي ڪاليج آهي، هڪ پوسٽ گريجوئيٽ مئنجمينٽ ڪاليج آهي. سڄي ته ’ٽولاڻي وديا مندر‘ هڪ يونيورسٽيءَ وانگر آهي. هنن ڪاليجن مان ڪڇ جي هر حصي مان هزارن جي تعداد ۾ شاگرد اوچ سڪيا جو لاپ حاصل ڪن ٿا. ان ڪري سڄي ڪڇ ۾ تعليم جو ڪافي گهڻو ڦهلاءُ ٿيو آهي. هنن ڪاليجن ۾ ڪنهن به جاتي - ڌرم، پاشا جي پيڏپاو ڪان سواءِ لياقت جي آڌار تي داخلا ڏني ويندي آهي. ڪاڪا جي پنهنجي جوت جهڪي ٿي ويئي هئي، ڪاڪا ان ڳالهه کي ڌيان ۾ رکي آديپور ۾ اکين جي هڪ اسپتال کولائي جنهن مان هزارن ماڻهن لاپ پرايو ۽ اڃا به پرائي رهيا آهن. ڪاڪا ان کان سواءِ ’رام ڪرشن پرم هنس‘ جي نالي زالن کي هنر سيکارڻ لاءِ به سينٽر قائم ڪرايو. ڪاڪا جي ٻاهرين جوت جهڪي ٿي، ان کان پوءِ ڪاڪا لڳ ڀڳ ويهه سال زندهه هئا ۽ ان عرصي ۾ ئي ڪاڪا وديا جي ڦهلاءَ لاءِ هيترا ڪاليج- انسٽيٽيوٽ کولايا. 10 جولاءِ 1988 تي ڪاڪا جو ديهانت ٿيو پر ’وديا مندر‘ جي روپ ۾ جلال سندس جوت جرڪندي رهي ٿي ۽ هزارن جي اڳيان جي انڌيري کي دور ڪندي رهي ٿي.

هري موٽواڻي عرف هري هرڪيولس

ڪه ماھتاب محبوب

سنڌ ۽ سنڌيت جي سڄڻ جذبن سان سرشار صحافي هڪ طارق اشرف، مون سنڌ ۾ ڏٺو، ۽ ٻيو هري موٽواڻي عرف 'هري هرڪيولس' هند ۾!

انهن ٻنهي ۾ ڄا ڳالهه مونکي هڪجهڙائيءَ واري لڳي، سا اها ته انهن پنهنجي ادبي توڙي صحافتي خدمتن جي حوالي سان ڪڏهن به پاڻ پڌرائڻ وارا طريقا استعمال نه ڪيا ۽ نه ئي وچ راج ۾ ويهي هامون هيون ته 'مون جيڪو ڪم اڄ تائين ڪيو آهي، سو ٻئي ڪنهن جي وس جو نه هو.'

ان ڳالهه کان انڪار نٿو ڪري سگهجي ته صحافت ۽ ادب، جدا جدا شعبا هئڻ جي باوجود جڏهن هڪ ٻئي سان ٻنڍي ڪٽي هلڻ جو وقت اچي ٿو ته اهو واقعي وڏي جاکوڙ ۽ جرئت وارو ڪم ٿيو پوي.

اسانجي پاءُ هري موٽواڻيءَ هند ۾ رهندي جنهن جرئت ۽ جستجو سان سنڌي ادب ۽ صحافت لاءِ مسلسل پاڻ پتوڙيو ۽ سنڌين کي ڪونج جهڙو معياري رسالو ڏنو، سندس ان بي غرض سڄي جذبي کي سو سڙ پيرا آفرين آهي. هن پنهنجي ٻوليءَ سان عشق جو اظهار ان صورت ۾ ڪري ڏيکاريو جو هندستان جهڙي ملڪ ۾، جت هندي مرهٽي انگريزي ۽ ٻين ٻولين جو راج هو، اُتي سنڌي لکڻ ۽ پڙهڻ جو ريشو وڌايو، نون لکندڙن کي سنڌيءَ ۾ لکڻ لاءِ اُتساهيو ۽ ڪيترائي شاعر اديب تنقيدنگار معترف به ڪرايا، پر ائين نه جتايو ته فلاڻو ليکڪ اڄ منهنجي ڪري سڃاتو ٿو وڃي.

پنهنجي ٻولي جيئاري رکڻ ۽ ڌارين ٻولين جي موجودگيءَ ۾ نئين توڙي پراڻي نسل ۾ پنهنجي ادب لاءِ چاهه پيدا ڪرڻ جو سولو ڪم نه هو، جيڪو هري موٽواڻيءَ جي ڪونج ڪري ڏيکاريو. اڄ 'ڪونج' هندستان جي سنڌي صحافت ۾ پنهنجي باقاعده حيثيت سڃاڻي بلڪل اهو مقام حاصل ڪري چڪي آهي. جئن

سند ۾ 'سُهڻي' يا 'سوجهرو' جو مقام هو، پر اُهي به معياري رسالا هئڻ باوجود پابنديءَ کي برقرار نه رکي سگهيا جهڙي ريت ڪونج هري موٽواڻيءَ کان پوءِ به ڪري ڏيکاريو آهي. ۽ اهو ڪريڊٽ لاشڪ ته آسانجي پاءُ نند چڱائيءَ ڏي وڃي ٿو، جنهن هري جي خواب کي پنهنجي اکين ۾ جاءِ ڏني آهي.

مونکي خوشي آهي ته زندگي اهڙا ڪيئي موقعا ڏنا، جنهن ۾ مون هري موٽواڻيءَ کي ويجهڙائيءَ کان ڏٺو ۽ پرکيو. هو هڪ نيڪ نيت، صاف گو، خوشمزاج ۽ ڪلڻو ملڻو پيارو ماڻهو هو، جنهن غرور نالي جي شيءِ شايد ئي ڪڏهن ڏني هجي. نه ئي مون ڪڏهن سندس واتان ٻڌو ته فلاڻو فلاڻو اديب جيڪو خان ٿيو پيو هلي، ان کي مون آڌ ۾ آندو.

هن آڌ ۽ صحافت جي خدمت ڪرڻ جي بدلي ۾ لفظن جا تير به سٺا ته پٿر به. پر به هو هر حال ۾ ثابت قدم رهيو. ڪونج سان سندس عشق ۾ رتي جيترو به فرق نه اچي سگهيو ۽ نه ئي طنز ڀريا گستاخاڻي سندس ارادن کي ڪمزور ڪري سگهيا. هو اهڙين ڳالهين کي ليکي ۾ ئي نه آڻيندو هو. ۽ سندس اها ئي بهادري ڏسي مون کيس هري هرڪيولس جو نالو ڏنو هو، جيڪو کيس به ڏاڍو وڻندو هو.

بظاهر هڪ عام سادو سنڌو سنڌي، پر اندر ۾ ڏاڍو گهرو ۽ حساس! آسانجو پاءُ هري اهڙن ماڻهن مان نه هو جيڪي سيني ۾ نبض سانڍيو چهر تي مرڪ جو ماسڪ چاڙهيو گهمڻ.

پنهنجي مخصوص ٽڪڙي ٽڪڙي Tone ۾ ڳالهائڻ وارو هري موٽواڻي، هر شعبي ۾ مقبول هو. خاص طور تي سنڌ جي نئين ٽهيءَ ۾ کيس سڀ هٿون هٿ ڪڍي ويندا هئا ۽ وري جي سنڌ مان جڏهن ڪو هند ويندو هو جيڪو پنهنجي ڌرتي واسين سان توڙ تائين پيو ڳن ڏيندو، گهمائڻ قرائڻ ۽ ملڻ ملائڻ تائين، ۽ جي هند مان به ڪير ايندو هو ته هري موٽواڻي ڀريون سوکڙين جو دوستن لاءِ موڪلڻ نه وساريندو هو.

اڄ به مون وٽ هن جا کوڙ تحفا محفوظ آهن، جيڪي هو مون

لاءِ سائين محبوب لاءِ ۽ ٻارن لاءِ موڪليندو هو. سائين محبوب سان به سندس دل هوندي هئي. ڪل پوڳ، چرچا ۽ بنا سينسرشپ جي سندس تبصرا.

هري موٽوڻي ۽ جهڙي زنده دل ماڻهوءَ کي شايد ته قدرت دنيا ۾ موڪليو ٿي ان مشن لاءِ هو ته کيس ڪونج جي لات ٻارڻي هئي. هڪ نسل کان ٻي نسل تائين ۽ هن پنهنجي حامي جو ڪم نهايت سهڻي طريقي سان ڪري ڏياريو. هو پنهنجي ذات ۾ چڻ هڪ ادارو هو. هڪ مڪمل ادارو. اڄ سندس ان لات کي ساڳئي ئي جذبي سان پاءُ نند چڱاڻي ٻاريو اچي، جنهن لاءِ کيس سلام آهي.

مان اُميد ٿي ڪريان ته هريءَ جي خواب کي پنهنجي اکين ۾ سمائي، آسانجو پاءُ نند به ادب جي واڌ ويجهه ۾ پنهنجو ڀرپور ڪردار ادا ڪندو رهندو.

❧❧❧

غزل سید خادم سُبکان ڏاڏاھي

هڪ نظر سان ئي ٻُڌي دل جي ڪشتي وٺي هلي
تنهنجي نيٽن جي سنڌوءَ، جي جڏهن چولي لڳي.
تهگ ڏيندي مور جيئن، ٿلندي پرين جو تو ڏنو
رنگ وڪري ويا فضا ۾، عيد يا هولي لڳي.
تنهنجي زلفن جي ڪمندن، جو رهيو جيڪو اسير
توکان ٿيندي ڌار تنهنڪي، دنيا سڄي کولي لڳي.
ڳالهه دل جي مان زبان سان، پئي ڪري سگهيس مگر
لڙڪ لاڙيندي اکين سان، ڳالهه بس سولي لڳي.
گيت غزل بيشڪ ڀلا، آهن چيا شاعرن مگر
شاهه پٽائي جي جا وائي، ماءُ سنڌي لولي لڳي.
ياد ناهن پر اي خادم، چهرو ٿو ڇاتل لڳي
ڳالهه تنهنجي هيءَ اندر ۾، چڻ ته ڪا گولي لڳي.

❧❧❧



تاثرات -

هيرو شيوڪاڻي ... هڪ اڪيلي جو سفر

سرسوتي ماما جي مندر جي ڏاڪي تي مان ويٺو آهيان، هڪ پروهت جيان ڪڙتي ۽ ڌوٽيءَ ۾، گل گلال چندن ڌوپ اڱر بنين ڪڍي، ڇو ته مندر اندر منهنجو اعليٰ سائين هيرو شيوڪاڻي آهي. جنهن کي تلڪ لڳائڻو آهي. منهنجو اهو رول نه صرف لازمي آهي، جائز پڻ آهي.

هو صاحب نه صرف ناميارو تعليمدان آهي، سنڌي ادب جو هڪ مشهور معروف تنقيد نگار آهي ۽ گڏوگڏ پختو مضمون نويس - ۽ نهايت روشن دماغ مفڪر آهي ۽ + پلس هو هڪ عجيب، بولڊ، مختلف سنڌيءَ جو ڪهاڻي نويس آهي.

سندس ڪهاڻي مجموعي 'زندگي ۽ ڪڪڙس' جي ڪور ڊزائين مون ئي ٺاهي هئي، اهو کيس ياد آهي.

هن ڪهاڻي مجموعي ۾ مون کيس بلڪل مختلف ڀاتو آهي. هي اڙ ڊفرنٽ، هي اڙ پوسٽ ماڊرن، اڙاٽڪ سر ٽائيمس - سندس اهو اُنوڪو رُخ چرڪ ته پرائي ٿو، من ۾ تپرس به جاڳائي ٿو جيئن ورهيه اڳ هن 'هڪ پيءُ جو پورٽريٽ' ڪهاڻي لکي گيت ڪرڻ ڪري سنڌي ڪهاڻي سنسار ۾ هڪ مقام پائي ورتو هو. اُن تخت تي اڃان به براجمان آهي ۽ سدائين رهندو - اهڙي دُعا



شيام جئسنڱهاڻي

(ڪارڻ جي تلاش ڪهاڻيون)

ڊاڪٽر مرليٽر جيٽلي

سنڌي پاشا وڳيان - سنڌي لوڪ ساهت

۽ سنسڪرتيءَ جو اديت موبائيل ڳيان ڪوش

جهمون ڇپائي

..... ڊاڪٽر مرليٽر جيٽلي بابت سرحد جي هن پار سنڌ جا

سڪيا شاستري ڏسو ڇا ٿو چون :

(۱) اوائلي شايع ٿيل سنڌي لوڪ ڪهاڻيون، (اشاعت جو سال ۱۹۸۶)، هند ۾ رهندڙ سنڌي ٻوليءَ جي وڏي محقق شري مرليٽر جيٽلي جي مڪنت ۽ لڳن جو نتيجو آهي. شري مرليٽر جنهن موضوع تي قلم کنيو آهي، ان جو سنئون سڌو واسطو آسانجي تاريخ سان آهي. هن انهن لوڪ ڪهاڻين ۽ ان موضوع سان لاڳاپيل موضوع تي ڪافي بحث مباحثو ڪري، ڪيتريون غلط فهميون نه رڳو دور ڪيون آهن، پر ڪافي رستا ۽ راهون ڏسيون آهن.

- ناز سنائي، سنڌي تحقيقي بورڊ، حيدرآباد.

(۲) ڊاڪٽر مرليٽر ڪشنچند جيٽلي، ٻوليءَ جو ماهر اديب ۽ محقق آهي. سندس ناماچار نه رڳو هند جي علمي ادبي دنيا ۾ آهي، پر سنڌ جي علمي ادبي حلقن ۾ پڻ سندس نالو روشن آهي. موجوده دور ۾ سنڌي ٻوليءَ تي تحقيق ڪندڙ انهن چند اسڪالرن مان جيٽلي صاحب هڪ آهي، جن لسانيات جي موضوع ۾ مخصوص تربيت حاصل ڪئي آهي. ... 'اوائلي شايع ٿيل سنڌي لوڪ ڪهاڻيون' ڪتاب جيٽلي صاحب جي بهترين ڪاوش آهي، جنهن مان بخوبي اندازو ٿئي ٿو ته جيٽلي صاحب هڪ اعليٰ درجي جو محقق، ليکڪ ۽ دانشور آهي. ... سندس تحقيق جي معيار کي سنڌ ۾ عالمن پاران قدر جي نگاهه سان ڏٺو وڃي ٿو.

- پروفيسر هدايت پريم، سنڌي ڊپارٽمينٽ، سنڌ يونيورسٽي.

(۳) اوهانجي ڪتاب 'سنڌي ٻوليءَ جو سرشتو ۽ لکاوت'، ڪافي

متاثر ڪيو. ان ڪتاب ۾ شامل اسڪرپٽ جا نمونا آسان اُٿارٽيءَ جي هال ۾ ڪاشيءَ جي پٽلن تي ٺهرائي هڻايا آهن. ڪڏهن سنڌ اچڻ تئيو ته ڏسي پڪ خوش ٿيندو. (نوٽ: ڪتاب سنڌي ٻوليءَ جو سرشتو ۽ لڪاوت، ڊاڪٽر مرليڌر جيتلي، اڪل ڀارت سنڌي ودوت پريشد، ڊي-۱۲۷ وويڪ وهار، دهلي-۹۵ طرفان جُونِ ۱۹۹۹ ۾ پرڪاشت ڪرايو. ان ڪتاب ۾ لڪاوت جي نمونن جون ايڪيٽاليهه عڪسي پليٽون ڏيکاريون ويئون آهن ۽ انهن کي حيدرآباد جي سنڌي ٻوليءَ جي بااختيار اداري، سنڌي لئنگويج اٿارٽي، حيدرآباد سنڌ، وارن ڪاشيءَ جي پٽل تي ٺهرائي هڻايو آهي.

- جناب تاج جويو

(سيڪريٽري، سنڌي ٻوليءَ جو بااختيار ادارو، حيدرآباد) بارهين فيبروريءَ کان پنجويهين فيبروري ۲۰۰۱ تي هند ۽ سنڌ جي هاڪاري جڳل جوڙي، ناڪر چاولا ۽ پارو چاولا، سنڌ جي ياترا تي ويا هئا. ۲۲ فيبروريءَ تي حيدرآباد سنڌ جي سنڌي لئنگويج اٿارٽي، سخي قبول محمد فاروقيءَ سجاده نشين، درگاه سچل سرمست درازن سان گڏ ڏسڻ ويا ته اُتي ڪين اُٿارٽيءَ جو آڊيٽوريئر هال گهمايو ويو ۽ هال ۾ سنڌي ٻوليءَ جي لپيءَ جي اوسر وارا ڪاشيءَ جا ٺهيل پٽل (ديوارن ۾ پختي نموني لڳل) ڏيکاريا ويا. ان کانسواءِ هال ۽ لائبرريءَ جي ٻاهرين ديوارن تي موهن-جي-دڙي جي شهر جا پٽل، شاه لطيف جي رسالي (برتش ميوزيم) ۽ گنج جي پهرين صفحن جي عڪسن جي مشتمل پٽل، قاضي قادن جي واڻي (ديوناگريءَ ۾)، (دهليءَ واري هيري نڪر جي کوچ) ۽ مهماتي پراڻ نات (۱۲۳۶ع-۱۶۹۴ع) جي سنڌي واڻي (بئراڙهه ڀوپال واري جهمون چڱائيءَ جي کوچ) - ڏسو 'سپون' جو انڪ ۴۷. انهن مان ٻارهن پليٽون 'سپون' جي سمپادڪ شري ناڪر چاولا تمام دلڪش رنگين آرٽ پني تي، 'سپون' جي اپريل-مئي ۲۰۰۱ واري انڪ ۾ ڏيکاري، ڊاڪٽر مرليڌر جيتلي جي قدر شناسي ڪئي آهي، تنهن لاءِ لاشڪ شري ناڪر چاولا ڪيرون لهڻيون.

(ڊاڪٽر مرليڌر جيتلي - شخصيت ۽ رچنائون تان ڪوريل)

❧❧❧

شوپا لعلچنداڻي

ڪھ آرون ٻاٻاڻي

هڪ وچتر ديس. ساڌو سنت آهن ته سونارا ۽ دلال به آهن. سينيون آهن ته ليڪ ۽ شاعر آهن. ڪتر ڌرم گرو آهن ته نرتڪيون به آهن. بزرگ ودوان به هتي، ڪي سخت چهرن وارا آڳوان به هتي ... ڪلندڙ چهچتا ۽ روئندڙ ڪهاڻيون. ڪي مسخرا ته ڪي راڌائو. مذاق ۽ جُنُون هڪ جڳهه تي گڏ جيئن ٿا، ملن ٿا، هلن ٿا ... هڪ قافلو ... هڪ ڪاروان ... صديءَ پُراڻو ... ڏاڍو سياڻو ۽ هن ديس جي حڪمران آهي هڪ جانباز عورت ...!! هيءُ اديت ديس آهي هندواسي هفتيوار ۽ هيءُ اديت استري آهي شريمتي شوپا رام لعلچنداڻي ...!!

هڪ ڪامياب پترڪار جي پهرين نشاني آهي سچ جو پاسو ڪڍڻ، سچ کي جيئن جو تيئن بيان ڪرڻ بنا ڪنهن دٻاوَ جي. اها ڏکي ڳالهه آهي. هيڏا سارا پاسا، هيڏا نرالا نظريا، ويچارن جا نقاب، اهو سڀ هڪ ئي پني تي بئلس ڪرڻ، سنڀالڻ وڏي جاکوڙ جو ڪم آهي ۽ ڪڏهن ناممڪن به ٿي پوي. هڪ کي پرچاءُ ته ٻيو رُسي، هڪ پاسو سنڀال ته ٻي ڳنڍ کڻي پوي. شوپا ديدني اهو ڏکيو پروجيڪٽ سنڀالڻ ۾ ڪامياب ته آهي پر وڌيڪ سُني ڳالهه آهي ته هن جو جذبو ۽ هن جي منو استتي برقرار آهي اهو پنهنجو پاڻ ۾ هڪ اسرار آهي. Miracle آهي! اسان سنڌين جي هڪ عادت مشهور آهي ته اسان رشتا گهڻو وقت سنڀالي نه سگهندا آهيون هڪ ٻئي سان نهي ڪو نه سگهندا آهيون ۽ ذري ڳالهه تي منهن ڦيري ڇڏيندا آهيون. هڪ سمجهو ۽ ذهين

پترڪار نفاقن کي جوڙڻ ۾ سنڀالڻ ۾ ماهر هوندو آهي. هن کي سڀئي پاسا گڏ هلائڻا پوندا آهن. ان ڪري هن کي پنهنجو آنءُ هر وقت ظابطي ۾ رکڻو آهي ۽ ساڳئي وقت ڪنهن به دٻاءَ ۾ جهڪڻو ناهي سچ جي پوئواري ڪرڻي آهي نسوارت ٿي، بي ڊپو ٿي. Tight rope walk آهي.

شوپا هڪ برجستي ۽ بولد شخصيت آهي. هوءَ بي ڊپي ته آهي پر اُن جو مطلب ناهي ته هوءَ اهنڪاري آهي. ڪافي سوچي سمجهي قدم کڻندي آهي، رعبدار آهي، يڪي کي يڪو چئي سگهندي آهي. ماڻهو هن کان ڏکندا آهن ۽ ڪي ته هن کان ناراض به هوندا پر گهڻي ليکي هو لوڪ پريه شخصيت آهي ۽ سڀني سان من محبت ۽ پنهنجپائي سان پيش ايندي آهي. هونئن به اڄ جي يگ ۾، خاص ڪري ميڊيا جي جڳت ۾ جتي دوستيون ۽ دشمنيون روز چهرآ بدلينديون آهن اُن ۾ پنهنجو سر ۽ نڪ اوچو ڪري هلڻ هڪ اڳتي پريڪشا مثل آهي. مهر اٿس پنهنجو ڀارت بخوبي پيئي نڀائيندي پيئي اچي ۽ عزت ۽ مان شان رتبو حاصل ڪيو اٿس. مان هُن سان ۲۰ سال اڳ ۲۰۰۰ سال ۾ گڏيس مان پنهنجو مجموعو دادا رام وٽ ڇپائڻ لاءِ کڻي ويو هوس. مون ديدني کي ڏٺو ته هوءَ ڪيتري آساني سان پنهنجا ڀارت گڏي سڏي نڀائي رهي هئي. دادا کي مانيءَ جي پليت هنڌ ۾ پنهنجي مائيءَ کان ڪپڙا سُڪائيندي، ڪمپيوٽر تي ٽائپنگ، ٻين ملزمن تي نظر. گهڻو ڪجهه هڪ ئي وقت ڪيترو سرلتا سان effortlessly پيو ٿئي. هاڻي ته هنن جو پريوار گهٽجي ويو آهي. دادا ناڪر، دادا ۽ رام به نه رهيا. ٻئي طرف هنن جون پٽ پوٽيون به آيون آهن. پر عجب جي ڳالهه اها آهي ته هنن جي Spirit ۽ جذبي ۾ ڪا به ڪمي ڪو نه آهي. هيترو سڀ ٿيو ۽ ٿئي پيو پر ديدني اها ئي شڪتيوان اها ئي Confident اها ئي

ڪلمڪ!

هندواسي سو سالن جو آباڻو ورثو چئي سگهجي ٿو. هن ۾ اڄ به هر عمر جا پانديٽڙا اڏامن ٿا. سنڌي ٻولي ۽ سڀيتا جي هڪ پراچين عمارت سڏائڻ جي قابل آهي. هڪ صديءَ کان لڳاتار سفر ڪندي هندواسي ڏاهپ maturity جون حدون پار ڪري هڪ بڙ جي وٺ وانگر دانشمند جو درجو حاصل ڪيو اٿس جنهن ۾ بزرگ درويش جوان سنڌي آئڊلس سان سُر ملائي ٻڌن ٿا. آخر ۾ هڪ ٻالھ چوڻ جي جرئت ڪيان ٿو. شوپا لالچنداڻي ٻاهران هڪ strong minded شخصيت لڳي ٿي پر نزديڪيءَ ۾ هوءَ هڪ نرم دل انسان پائيندي آهي.

ٻه سٽون :

دل ته مضبوط آهي پر ڪنهن وقت
اکين ۾ آلاڻ اچي وڃي ٿي
رشتن جا حجور ته گڏ هلن ٿا پر ڪڏهن
اڪيلائپ به اچي ساڻ وهي ٿي.
آساني ناز آهي ديديءَ تي ۽ دعا گهرون ٿا ته هن جو
سفر ۽ اڏام هلندي هلي ۽ زندگيءَ جون چاڙهيون چڙهندي
اچي.
سُپ سُپ شوپا!

❧❧❧

* لطيفي ٻول *

✍ سهيڙو: صاحب بجاڙي

ويا مور مري، هنج نه رهيو هيڪڙو
وطن ٿيو وري، ڪوڙن ڪانيرن جو.

(३) अकिबर जी सूरत ऐं सीरत

परमानन्दु मेवारामु

रवशुनि तोड़े क़द कामत में, जलाल्लुदीन जो, जहिड़ो बादिशाही शानु चइजे अहिड़ो ई हो। जंहिंकरे केरु बि डिसण सां उमालकि सही कंदो त बादिशाहु उहो ई आहे। संदसि टंगूं जां तां वरियल ऐं अंदरि ते पेठल आहिनि से जहिड़ियूं कंहिं शहसुवार जूं। संदसि चहिरो गोरो आहे, अल्बति काराणि ते माइलु; सिरु ज़रा साजे कुल्हे डे वरियलु, पेशानी वेकिरी ऐं खुल्यल; अख्यूं जीअं उस में समुंडु चिलिके तीअं पेयूं चिलिकनिसि; भिरूं डेघि में पखिड़ियल अथसि जहिड़ा चीन्युनि, जपान्युनि ऐं बियनि मिड़िनी एश्या जे रहाकुनि जा हूदा आहिनि; पिंबिण्युनि ते छिड़ो सुरिमो लगलु अथसि, नकु नंदो ऐं हेठिते अथसि। अगरिचि विच वारी हड़ी बाहिरि निकितल अथसि; नासूं टिड़यल अथसि ज़णु गुसे में आहे। डाईअ नास ते हसो अथसि जो मथिएं चप सां पियो लगे। मथिएं चप खां सवाइ डाढी कूडाईदडु आहे; मगरि तुर्क इएं कंदा आहिनि जेसीं बालिग थियनि ऐं ब़ाराणा वेस लाहीनि। मर्दानी पोशाक पहिरियाऊं त पोइ डाढी रखंदा आहिनि। अकिबर पंहिंजनि वडुनि जे रीति जे उबतड़ि मथे जा वार रखी ऐं टोपी बि कोन पाती। इन्हीअ बदिरां मथे खे साफ़ो बुधो। सो चवनि था त इन्हीअ लाइ, चे रइयत जे रीति रहति ते हली मंझिनि हरिदिलि अज़ीजु थियं। डाई ज़ंघ गिहिलींदो हले ज़णु मंडो आहे त बि पेर में को बि हिसाबु कोन्हेसि। बदनु पूरे अंदाज़ वारो अथसि। नकी सन्हो ऐं गुरियलु, नकी थुल्हो ऐं गुटिको आहे। अहिड़ो पियो भांइजे जो मंझिसि ज़ोरु ऐं ताक़त डाढी आहे। खिले थो त नावणंदडु पियो लगे पर जडुहिं देरीनो ऐं सांति में आहे तडुहिं चहिरो शान ऐं शौकत भरियो अथसि। संदसि रोश डाढा रोबदार आहिनि। जडुहिं असीं वटसि आयासूं तडुहिं ३८ वरिह्यनि जो हो। (२८ फ़ेब्रवरी १५८० ई. ऐं अकिबरु ज़ाओ हो २३ नवेम्बर १५४२ ई. में)

जंहीं सहूल्यत सां माणहुनि खे पाण वटि अचणु डिए थो ऐं बुधेनि करेनि थो तंहीं जो ब्यानु करण जो ई न आहे। आमु खल्क जी इजाजत आहे। ऐं जडहिं पाण गाल्हाईदो आहे त खहुराईअ खां नरमाई वधीक पसंदि कंदो आहे। इन्हीअ हलीमाईअ ऐं खुशि खल्कीअ करे निहायति हरिदिलि अजीजु आहे। बिल्कुल तेज़फ़हमु ऐं सियाणो आहे। किथे बि को खौफु खतिरो हूंदो त झटि अगेई सही करे वठंदो हो। ऐं कारवाईअ करण लाइ पूरो पूरो वझु झटे वठंदो हो।

झंगिली जानिवरनि जे शिकार जो निहायति शौक्रीनु आहे पर पखीअ जे शिकार मां मज़ो कोन अचेसि। सौदाई तबियत हुअसि तंहींकरे हिकिडे ई वक्ति केतिरनि किस्मनि जे खेलनि ऐं रांदियुनि सां पाणु विंदुराईदो आहे ऐं सो बि आमु खल्क अगियां भलि उहे अमीर उमिराअ सभु खुशि थियनि। खेल हीउ हूदा हुआ:- पोलो रांदि, हाथ्युनि, साननि, हरणनि ऐं कुकिडनि जी वेढ़ि। मल्हूं, शम्शेरबाज़ी, ठौंशेबाज़ी, कबूतरनि जी लेट बाज़ी या परिदेसी पख्युनि जी चालि ऐं बिया रौंशा डिसणु। गाइण, वज़ाइण, नाच ऐं हथ नाट जो शौक्रीनु आहे। मस्खिरनि जे चर्चनि बुधण जो त खफ़्तु अथसि। पर जडहिं कारोबार बंदि करे पाणु विंदुराईदो आहे त बि हुकूमत जे जवाबदारीअ जो भारी पहाड़ जेडो बारु सिर ते हरिदमि बीठो ई अथसि। तंहींकरे संदसि दरिबारि माणहुनि सां सथी पेई हूंदी आहे। खुसूसां अमीरनि ऐं नवाबनि सां, जिनि खे हुकुमु आहे त साल में हिकु दफ़ो ज़रूर पंहिंजनि परिगणनि मां अची हाज़ुरी भरियो, ऐं मूं वटि टिको; पर जडहिं बाहिरि निकिरे त सभु संदसि कंजक लागि हूदा आहिनि, ऐं जेसी खेनि इशारो न करे तेसीं पंधि पिया ईदा, घोड़नि ते सुवार न थींदा। जंहींकरे संदसि दरिबारि जो तजमलु ऐं दबिदबो निहायत इबिरत जहिडो आहे।

पोशाक जा पहिरे सा कीमखाब जी, जंहीं ते केतिरा नक्शा भरियल आहिनि ऐं संदसि कुड़ितो गोड़नि ताई आहे ऐं जुती बि पंहिंजे नमूने ते जोड़ाई

अथसि। संदसि बदन सोन, मोत्युनि ऐं जवहाराति सां गुतियलु आहे। तरारि ऐं खंजरु जा वणेसि सा वरी यूरोपी ठहयिल। रे हथ्यारु कडहिं कान निकिरंदो। ब्रियो त खुलासो हूंदो त वीह खिजिमतगार अगियां हूंदसि जिनि खे क्रिस्में क्रिस्में हथियार बुधल हूंदो आहिनि। इस्पेन जे पोशाक पहिरण जो डाढो शौंकु अथसि सा जडहिं को कीन डिसंदो अथसि तडहिं पाईदो आहे।

घोडे गाडीअ या हाथ्युनि, उठनि ऐं घोड़नि ते सुवारु थिए त संदसि रवशि निहायति अजब जहिडी हूंदी आहे। अर्गुवानी ढक्यल गादीअ ते टंग टंग ते चाढे विहंदो आहे पर हिक पोर्चोगीज़ ज़रिबफ़्त लगल कुर्सी पाण सां खणाईदो आहे जा घणी कमि आणींदो आहे।

संदसि दस्तरिखाने में चालीहनि खां बि वधीक ताम ईदा आहिनि जे वडुनि ढाकुअनि में कपिडे सां ढक्यल हूंदो आहिनि ऐं जे बोर्ची सील मुहिर करे मोकिर्लीदो आहे, त मतां केरु खाधे में ज़हिरु मिलाए; बादिशह जे कमिरे जे चांउठि ताई हथ्यार बुधल जुवान उहे खणी अचनि, जिनि जो अर्गुवानु वडो खानसामां हूंदो आहे। पोइ दरिवाज़े ते ख्वाजा उहे ढाकुआं वठनि जे वरी नौकिरियाणियूं वठी शाही दस्तरखाने ते आणे रखनि। बाहिरि दावत हुजेसि त वाह न त आम में खाने खाइण जो दस्तूरु न अथसि। पाणी या पोस्तु पीए; पोस्तु तमामु घणी पीए; पोइ नशे में घेरट वेठो खाए। पंहिंजे हुजिरे में अकेलो सुम्हे; संदसि बिस्तिरो आमु माणहुनि जहिडो आहे; रज़ाई ऐं विहाणा कंहिं आबी बूटीअ जे पशम सां भरियल हूंदो आहिनि ऐं मथ जा ओछण रेशम जा आहिनि।

(ही अहिवालु हिक यूरोपीअ जो डिनलु आहे, जो ब्रियनि सां गडु अकिबर जे दरिबारि में रहियो हो।

(‘गुल फुल’ ता वरितलु)

१०८३



نند چڙاڻي

ڪتابي سمالوچنا

(1) ”ماهتاب سنڌ (فن ۽ شخصيت)“ مرتب : ارم محبوب

ڊيمي سائيز، صفح 35+468، قيمت 800 رپيا، پڪو
بهورنگي جلد، سال 2017، ڇپائيندڙ : ڪوٽا پبليڪيشن،
9، ربي چئمبرز، ڪورٽ روڊ، حيدرآباد - سنڌ - پاڪستان،
فون نمبر : 92-22-2728541، ڪتاب جو عالمي نمبر :
ISBN 978-969-9329-85-2

سنڌ جي مشهور ڪهاڻيڪار - ماهتاب محبوب جي زندگيءَ، فن ۽
شخصيت تي جدا جدا عالمن جا لکيل مضمون، جن کي سندس
نياڻيءَ ارم محبوب گڏ ڪري ڇپايا آهن. هن قسم جا ڪتاب ادبي
تاريخ کي جنم ڏيندا آهن. چيڊي سنڌيءَ ۾ لکيل سندس ڪهاڻيون
- خاڪا ۽ سفرنامو ساهتيءَ جي اول صف ۾ شماريا وڃن ٿا. اسلامي
حڪومت، جتي عورت ذات ڄڻ زنجيرن ۾ جڪڙيل هوندي آهي
اُتي ماهتاب ۽ ٻيون ڪيتريون ليکڪائون، اڏڙيون - دادڙيون،
سجائيءَ واري عالم ۾ اچي چڪيون آهن. هيءُ ڪتاب سڀني لاءِ
لاڀائتو ٿيندو.

سنڌ جي چاليهارو اديبن عالمن - دانشورن ادي ماهتاب جي ادب ۽
اُن ۾ سمايل خوبين کي اجاگر ڪيو آهي، ماهتاب کي ان جي
ضرورت نه به هجي پر سنڌ جي ادبي تاريخ کي اُن جي ضرورت
آهي. هند ۾ سنڌي ٽائيمس وارن هن جا ڪجهه خاڪا ڇپايا هئا - فقط
اهو ڏيکارڻ لاءِ ته سنڌ جي ليکڪا آسانجي عالمن - اديبن جو چڻو

عڪس لکي سگهي ٿي. اهو هتان جي ليڪڪائن کي اُتساه ڏيندڙ سڏ هو.

ماهتاب جڏهن هند جي سفر تي آئي ته چڻ هتان جي هر عوام وٽ سنڌ جي سڪ جو درياه اُٿلي پيو. سنڌ وارن اُن کي ”اُندر جنين اُچ“ ۾ پڙهيو پر اُسان ته اکين ڏنا شاهد آهيون. هن جو ڪيل آجياڻو چڻ سموري سنڌ لاءِ هو. شاباس ماهتاب کي جنهن هند وارن جي جذبات کي سفرنامي ۾ پنهنجي ادبي کڙڪيدار ٻوليءَ ۾ ساڳئي جذبي سان پيش ڪيو، جنهن جو هن ڪتاب ۾ عبدالرحمان پليجو (صفح 22/23) شاندار نموني ذڪر ڪيو آهي.

اُچ به سنڌ توڙي هند جو عوام کيس پرپور عزت - مان، سمنان ڏئي ٿو. هن جي ڪهاڻين ۾ ڪيترين سماجڪ اوڻاين جو گُليو ذڪر هوندو آهي پر تنهن هوندي به هن فضيلت ۽ اخلاقي قدرن جو پلانڊ ڪونه ڇڏيو آهي. هوءَ اُتردار اُڪرن ۾ هر بُرائيءَ جو چٽو عڪس پيش ڪري ٿي. اُندر ڪنهن لکيو آهي ته ڪل پوڳ ۾ هوءَ ڪوڙو زهر پيارڻ ۾ وسان ڪونه گهٽائي ٿي. پر اهو سڀ سماج جي پلائيءَ لاءِ ئي آهي.

سنڌ جو پيارو - ڏلارو - نيارو ڪهاڻي نويس علي بابا لکي ٿو - ”پيڻ ماهتاب محبوب لاءِ به اُڪر لکي ڏيان، اها مون لاءِ عزت جهڙي ڳالهه آهي ... ماهتاب ايڏي وڏي ۽ سٺي ڇو آهي - مان سمجهان ٿو ته هوءَ نچ (اصل) سنڌڻ آهي، ٿرڀڙيشنل آهي ۽ سنڌ جي پيري فقيريءَ مٿان سندس ڳوڙهي نهار آهي“ ... (صفح 23)

نصير مرزا - حيدرآباد ريڊيو اسٽيشن ڊئريڪٽر ۽ پنهنجي فصيح زبان سان هر پروگرام ۾ جان پريندڙ لکيو - ”هيروئنس - ڪئريڪٽر ايڪٽريس جو رول ڪري رهيون آهن. اُتي ماهتاب ساڳئي مقام تي اسٽر ۽ اڏول بيٺي آهي، سدا بهار گل جيان (صفح 27). ٽن صنفن ۾ لکيل ڪتاب - ڪهاڻي - سفرنامو ۽ خاڪا پنهنجي سٽائيل ۾ وڻندڙ، چرڪائيندڙ ۽ متاثر ڪندڙ آهن. ڪتاب

ٻڌائين ٿا ته هوءَ زبردست مشاهدي جي سڳهه رکندڙ آهي.“
 سنڌيءَ جي سرتاج ڪهاڻي نويس نسيم کرل لکيو آهي - ”سنڌي
 ادب جي اُفق تي چوڏهين جي چنڊ وانگر چمڪندي رهي ٿي.“
 سياست ۽ ادب ۾ اڳرو اڳواڻ رسول بخش پليجو - ”... سنڌ اُندر
 هن جهڙي خوش نصيب خاتون پي ورتي لپندي. هر ڳالهه پنهنجي
 عورت ڪردارن جي سندن پنهنجي زبان، لهجي ۽ اسٽائيل ۾
 ڪندي آهي. هوءَ سنڌي سماج جي رائج عورتاڻي زبان ۽ گفتگو جي
 بادشاهه آهي. آگاهه معنيٰ - مطلبين ۽ ويچارن سان ڀريل. اعليٰ درجي
 جي سوانح نگار ۽ خاڪا نويس به آهي.“

فهميده حسين چوي ٿي - ”اُندر جنين اُچ“ هي سفرنامو ڪونهي پر
 اُندر کي ڇهندڙ جذباتي منظر آهي - فوٽوگرافيءَ کان به وڌيڪ
 انهن جي من اُندر عڪاسي آهي. پوري نسل جي ڪهاڻي آهي.
 موهن ڪلپنا - سنڌ هند جو هاڪارو اديب سڄي عمر وطن لاءِ
 تڙقندو رهيو. مون اڳ ۾ به ڪٿي لکيو آهي جي موهن کي سنڌ وارن
 جو اڪيچار پيار - عزت - مان - سمنان نه ملي ها ته شايد هو به
 حشو ڪيولراماڻي واري دڳ تي هلي ها. هن کي ڏنل انٽرويو مان
 فقط هڪ سوال 39؛ ”ڇا لکڻ زندگيءَ جا پيچڻ نه آهي ته جو
 زندگيءَ ۾ ڪري نه سگهجي، اُن جو بدلو ادب کان وٺجي ۽ اُن ۾
 پنهنجين اڻپوريون ٿيل خواهشن کي پورو ٿيل ڏيکارجي...؟“

ذولفقار راشدي سندس سڀني ڪهاڻي ڪتابن وغيره لاءِ پنهنجو
 شخصي رايو ڏيندي ۽ سنڌي جڳت جي ودوانن جا رايو درج ڪندي
 پرڏيهي ليکڪن سان پيٽ ڪندي به اڻپورو اڀياس لکي ٿو. اها
 سندس نوڙت ۽ نمائڻي آهي. سندس اڀياسي پرپور حوالا ماهتاب
 جي فن کي جاندار بڻائين ٿا.

ارم محبوب جي چونڊ داد لائق آهي. اديبن جا مقالا - مضمون -
 ماهتاب جا انٽرويو - خط - ڪهاڻيون - خاڪا سندس اڀياس جي
 شاهدي ڏين ٿا. چوندا آهن ته سرڳ ماءُ جي پيرن هيٺان آهي ۽

ارم ان جي حقدار آهي. سندس ڏنل ٻه خاڪا طارق اشرف ۽ شيخ آياز، ماهتاب جي قلم جي جنبش ڪري اندر ۾ اوتجي ٿا وڃن. شڪارپور مان مسٽر خليل مورياڻي جڏهن اُلهاسنگر آيو هو ته اُتي اهو خيال بيٺو ته طارق اشرف تي ڪونج جو خاص اُنڪ ظاهر ڪجي - مواد مورياڻي سنڌ مان حاصل ڪندو ... ڪوشش ڪندي به سر اُنڃامي نه ٿي سگهي ... ڪجهه مواد قسطن ۾ ڪري ڇپيو ويو ... طارق ۽ هري موٽواڻي مٿي هڪ ٻئي کي اهو ڏوراپو ضرور ڏيندا هوندا.

ڪهاڻيون - مٺي مراد، سريت ۽ مريهر جو بت - هن کان وڌيڪ بهترين چونڊ نه ٿي سگهي هان. ماهتاب محبوب جو فن ۽ شخصيت وارا ٻول ۽ قول صديون پيا ورجائبا. ڪوٽا پبليڪيشن - حيدرآباد - سنڌ وارن کي اهڙي عاليشان ڪتاب لاءِ ڪوڙ ساريون مبارڪون.

(2) ”هن شهر ۾ هڪ شهر هو“ (ناول) - ليکڪا : جيا جادواڻي

ڊيمي سائيز، صفح 126، قيمت 320 رپيا، سال 2018، ڇپائيندڙ - پبلشر : ڊولڻ راهي، فلٽ 802، فلورينس اپارٽمينٽس، پرگتي نگر، ڪوٽرا - اجمير - 300500، موبائيل : 9468868812، اي-ميل: dholanrahi@gmail.com، ليکڪا جو موبائيل : 9827947480، اي-ميل: jaya.jadwani@yahoo.co.in

ڪتاب نند جويري دادا کي آرپڻ ڪيل آهي، جنهن جي شروعاتي زندگيءَ واري واقعي تي تخليقي رنگت ۾ اڻڻيل ناول آهي.

جيا جادواڻي هندي-سنڌي ساهتيه ۾ اڄ عزتدار نالو آهي. سندس ڪهاڻيون - شاعري - ناول هندي-سنڌي ۾ انعام حاصل ڪري چڪا آهن. ان کان وڌيڪ هندي ساهتيه ۾ سندس ناول اول صف ۾ ڳڻيا وڃن ٿا. هت به حالتن جو سلسليوار بيان ورهاڱي جي درد کي چٽو ڪري ٿو. هندي بيلٽ مان اچڻ کانپوءِ به ليکڪا ٻوليءَ تي ضابطو

حاصل ڪري ورتو آهي.

ڊولڻ راهي - سنڌي ساهتيه ۾ اوارڊ وٺڻ ۽ بهترين گائڪ ڪلاڪار آهي. انڊيا ۽ اسپين وچ ۾ باقاعدي سندس آڇ-وچ جاري آهي. ڪتاب جي بئڪ ڪور تي ليکڪا لاءِ ٻه عالماڻا آڪر سندس ڪلاڪار من جو اولڙو آهن.

نند جويري (شڪارپوري) ننڍي هوندي جو اڻڇڻو واقعو پنهنجين يادگيرين ۾ سانڍي رکيو آهي - اسڪولي جيون ۾ ڇههءَ جو احساس وٽس آڃان سالر آهي - ان جي جستجوءَ ۾ ڀٽڪاءُ جو بيان هن ناول نويس سان ڪيو. جنهن اُن کير ڌارا کي وهڪرو ڏيئي وصال اُٿت - اڏاوت ڪري آزاد هندستان ۾ چوٽ ڇڏي ناول ٺاهي ورتو. اها ڪاريگري آهي جنهن لاءِ جيا جس لهڻي.

ورهائي جي جدا جدا حالتن ۾ گهمائي ڦرائي ناول نگار ڪردار کي اُتي آڻي بهاريو جنهن جي ٻولها ۾ هو ٽيهه سال تڙڦندو رهيو. هن جي ياد - گهر جو پيڇو ڪندو رهيو. وچ ۾ رومانچڪ نظارا به آهن - شرنارتي رفيوجي جيوت جي ڏڪاري وقت ۾ ڪهڙين حالتن ۾ هي ننڍي مان وڏو ٿيو، ڪهڙن شخصيتن جو هن تي اثر ٿيو، جن جو هو آڇ به شڪرگذار آهي. اهو گڻ ڪردار ۾ جهجهو آهي. منزل پهچندي به هن جا سنسڪار هن سان ٻالهائڻ جي به اجازت نٿا ڏين. پوترتا قائم رکي ٿو. ڪي اُن کي ڪمزوري به سمجهندا - پر هن جا اوچ اخلاقي قدر ڏسڻ گهرجن ۽ هو هيٺان بالڪنيءَ ۾ بيٺل کي ڏسي اکيون ٺاري ٿو اچي. خوشي - مڙج، ڊيگهه وڌائي ويڪر گهٽائيندي آهي ۽ نند جويري ڊگهو سڄڻ آهي.

ڪتاب جي قيمت چرڪائيندڙ آهي.

(... ڏسو صفحو 437)

جسونت ڪمار

(هڪ شخصيت)

ڪو وڪرم شهاڻي

سنسار ۾ ڪيترا ئي شخص جنم وٺن ٿا. سرشتي جي نيم انوسار، چمن ٿا ۽ مرن ٿا - پر ڪي شخص ان چمڻ ۽ مرن جي درميان، جنهن کي اسين زندگي سڏيون ٿا، ان زندگيءَ ۾ پنهنجن ڪارگزارين ذريعي، پنهنجي پٺيان پنهنجي قدمن جا پختا نشان ڇڏي وڃن ٿا جيڪي ايندڙ پيڙهيءَ لاءِ رهبر جو ڪم ڪن ٿا.

جسونت ڪمار، اهڙي ئي هڪ شخص جو نالو آهي جيڪو اڄ هن فاني دنيا ۾ اسان جي وچ ۾ ناهي پر سندس ساهتيءَ ڪلا جي سوجهه بوجهه جي مهڪ ان جي غيرحاضريءَ ۾ به اسين محسوس ڪري رهيا آهيون. سندس آتم وشواس جا پڙاڏا، ان هر ڪيتر ۾ گونجندا رهندا جن ڪيترن ۾ هن ڪاريه ڪندي پاڻ موڪيو آهي.

زندگيءَ جا ڪجهه ورهيه بمبئيءَ ۾ هڪ ئي بئنڪ جي ساڳيءَ برانچ ۾ ڪم ڪندي، ساهت ۽ ڪلا جي ڪيتر ۾ پڻ جسونت ڪمار سان جڙڻ جو ويجهڙائيءَ سان موقعو مليو. ان عرصي دوران هن جي شخصيت جي گوناگون پهلن هميشه منهنجي اندر جي ساهتڪار ۽ ڪلاڪار کي ڪافي متاثر ڪيو، جنهن جو اڳ ۾ ڪيترا ئي ڀيرا پنهنجي ساهتڪار چنائڻ ۽ ڪلاڪرتين جي پيش ڪش ۾ محسوس ڪيو اٿم.

هڪ اعليٰ شخصيت جي مالڪ جسونت ڪمار ڪلا ۽ ساهت جي آڳاٽي صنفن ۾ پنهنجي انوکي سوجهه بوجهه ۽ صادق جذبي سان ڪاريه ڪندي، سنڌي ساهت ۽ ڪلا جا گهڙا ڀريندي، ان کي زنده رکڻ لاءِ، ان کي نئين دشا ڏيڻ لاءِ ڪيترا ئي تجربا پڻ ڪندو رهيو. ”هر فن مولا“ هئڻ جي باوجود هن جو مکيه ڪيتر رهيو ”سنڌي رنگ منچ“ - ناتي ليکڪ، هدايتڪار، اداڪار ۽ ٽيڪنيشن طور جسونت ڪمار سنڌي رنگ منچ کي گهڻو ڪجهه ڏنو آهي. هن پاڻو مينگهائي سان به ڪم ڪيو ته رميش ڄاڻائي سان

بہ۔ ھو مدن جماڻي، رميش مهتا ۽ آند مٿائي سان پڻ سنڌي رنگ منچ ذريعي جڙيو. انهن جي آزموڊن مان گهڻو ڪجهه پرايائين ۽ بعد ۾ پنهنجي ”ٿيٽر والاز“ نائي سنسٽا ذريعي سنڌي رنگ منچ کي گهڻو ڪجهه ڏنائين.

اڪل ڀارت سنڌي ٻولي ۽ ساهت سڀا جنهن جو هو ڪجهه سال سيڪريٽري پڻ هئو، اُن جي پاران اَلڳهه اَلڳهه شهرن ۾ رٿيل ناٽڪ چٽاڀيٽين جو هو روح-روان هئو. انهن ناٽڪ چٽاڀيٽين ۾ اَلڳهه اَلڳهه شهرن مان آيل ناٽڪ منڊلين جي هر ناٽڪ چٽاڀيٽيءَ ۾، جسونت ڪمار دل و جان سان ٽيڪنيڪل مدد ڪئي ۽ انهن جي ناٽڪ جي پيش ڪش لاءِ هر سهوليت ميسر ڪري، انهن کي تناؤ-مڪت ڪيو. بمبئيءَ ۾ انٽر بئنڪ ناٽڪ چٽاڀيٽين ۾ سنڌي، گجراتي، هندي ايجانڪيون پيش ڪري ليڪ، اڌاڪار ۽ هدايتڪار طور هُن ڪيترا انعام حاصل ڪيا. ڪيترن ئي هندي، مرهٽي ۽ گجراتي ناٽڪن، ايجانڪين جو سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪري رنگ منچ تي پيش ڪيائين. لڳهه ڀڳهه پنچ يا ڇهه کن اصلوڪا وڏا ناٽڪ ۽ ڪيتريون ئي اصلوڪيون ايجانڪيون پڻ لکيائين ۽ رنگ منچ تي آندائين.

فلم ڊويزن دواران تيار ٿيل ڪيترن ئي ”ورت چترن“ ۾ پنهنجي گهري ۽ پُر اثر اواز ۾ ڪامينٽري ذريعي جان پريائين. ڪيترائي سال آڪاشواڻيءَ جي بمبئي ڪينڊر تان پيش ٿيندڙ سنڌي پروگرام جي ڪامپيئرنگ ڪري پنهنجي پُر زور آواز جي جادوءَ سان ٻُڌندڙن جو من موهي ڇڏيائين. جسونت ڪمار جو جادوئي آواز اُن جي اعليٰ شخصيت جو آئينو هو. آڪاشواڻيءَ جو هو مقبول ڪلاڪار هو.

خط و ڪتابت ذريعي ديش جي اَلڳهه اَلڳهه حصن ۾ رهندڙ سنڌي ڪلاڪارن ۽ ساهتڪارن سان هُو جڙيل رهيو ۽ سنڌي ساهت - ڪلا جي سرگرمين ۾ لڳيتو ڊيولپمينٽ بابت تفصيل گڏ ڪندو رهيو. سنڌي ناٽڪ بئنڪ برپا ڪيائين، جنهن ۾ ڪيترن ئي ناٽڪن جون اسڪرپٽس (چپيل توڙي اُڻچپيل) گڏ ڪري انهن جي فهرست ٺاهيائين ۽ وابسطه ڪلاڪارن / ناٽڪ منڊلين ڏانهن

موڪلياڻين ته جئن اُهي ان سنڌي ناٽڪ بئنگ جو لاپ وٺي سنڌي رنگ منچ کي سگهارو بڻائي سگهن.

جسونت ڪمار، بئنگ آف انڊيا سنڌي سوشل سرڪل بمبئي جو ڪجهه سال سيڪريٽري ٿي رهيو. اُن عرصي درميان هُن سالياني 'جيجل' مخزن جي سرڪل پاران اشاعت ڪئي ۽ ستن اُٺن اُنڪن جو سمپادڪ ٿي رهيو. اُن وقت 'جيجل' جو معيار ايتري قدر اونچو هئو جو سالياني مخزن هئڻ جي باوجود ڪيترن ساهتڪارن ۽ پانڪن کي اُن جي شايع ٿيڻ جو انتظار رهندو هو.

اهڙي اعليٰ شخصيت جي مالڪ جسونت ڪمار جي ديهانت تي اُن کي شردانجلي - سمن آرپڻ ڪندي ايشور در اها پرارٿنا آهي ته سندس آتما کي شانتي بخشي ۽ پنهنجي چرڻن ۾ جاءِ ڏي. (جسونت ڪمار جو جنم پهرين جون ۱۹۵۱ ۾ الها سنگر ۾ ٿيو. سندس ديهانت ٽيهين جون ۲۰۰۴ واري نيو ممبئي ۾ ٿيو.)

❧❧❧

51, Star Apartment, Opp. Nalanda Complex,
Vastrapur, Ahmedabad - 380015. Tel. 6745380

✍ ناکر نپيواڻي (اُجمير)

غزل

- ڪنهن ڪنهن کي ويٺو سمجهايان	- هڪڙي بوند به اُگهي نه اُڪر جي
- پٽين سان، ڇو سِرُ ٽڪرايان.	- ڦوڪن سان پيو سمند سُڪايان.
- سڏڪا، آهون، لڙڪ، ڳلائون،	- جندڙي جئڻ به هُنر اُنوڪو،
- سوڙ اندر جا اندر لڪايان.	- سڪندي پوري عمر ڪپايان.
- اُلجهيا اِٺن رستن جا ڏاڳا،	- ناهي ڏات، نه ڏانءُ، نه فن ڪو،
- مُنجهندا ويا جئن جئن سُلجهايان.	- آهي ڇا جو پاڻ پڏايان.
- هو ته چئي سَچ ڪوڙ هليو ويو	- صُڪبت جو رنگ چڙهي ٿو چِت تي
- باهم لڳي هِت ڪيئن وسايان.	- گل ميڙي پيو اڱڻ سجايان.
- ماڻهن کي مُنهن ڏيئي وٺيو	- وس ۾ ناهي 'ناڪر' ورنا
- پهرين خود کان پاڻ بچايان.	- خاموشين جو جُشن مڻايان.

❧❧❧

واقفيت : شيام ساچانداڻي



جنم تاريخ : ۱۳ نومبر ۱۹۳۶

شهر : ٽنڊو آدم (سنڌ)

تعليم : ايس. ايس. سي.

پيشو : رٽائرڊ آڪائونٽس آفيسر

(پاور هائوس، سابرمٽي)

چپيل ساهتيه : قسمت جا رنگ (ناول)، ڏسو اسان جي احمدآباد

(احمدآباد شهر بابت)، چوڪري وري

ڏسنداسين (ڪهاڻي سنگره)، ڪلا جو پوڄاري

(ناول، هنديءَ مان ترجمو)، چوڪري وري

ڏسنداسين (گجراتيءَ ۾) (گجراتيءَ ۾ ترجمو

ڊاڪٽر جينو لالواڻي)، ايڪويهين صديءَ جي

شادي (ڪهاڻي سنگره)، سنڌيت جي حفاظت

(مضمون سنگره)، گلن جي سُرهاڻ (تائرات)،

گستاخي معاف (ڪالم)، سُرهاڻ (تائرات).

چپيل ڪهاڻيون : ۱۰۰ کان وڌيڪ سنڌي ڪهاڻيون.

۱۰۰ کان وڌيڪ ديش وديش جون ڪهاڻيون

ترجمو ڪيل.

ڪالم نويس : وات ويندي ... (پارت جيون)، هوٽل جي

ڪنڊڻ (ديش متر)، دماغ هلايو (گلستان)، دل

جي ڳالهه (ڪلاڪار)، هيءُ هندستان آهي

(هندو)، چنڊڇاڻ حقيقت (تمنا)، گستاخي

معاف ... (زندگي).

آڪاشواڻي، احمدآباد بڙودا ۽ پڇ تان ڪهاڻيون

پرسارت ٿيل.

گجرات راجيه جي درسي ڪتابن ۾ ليک چپيل.

عهد ۱ ماڻيل : بال ساهتيه ڪاميٽي، سنڌي ساهتيه اڪاڊمي
(گجرات)، واپاري نيوز (سنڌي چيمبر جي
مخزن) جي سمپادڪ منڊل جو ميمبر، پريس
رپورٽر، هندستان سنڌي روزاني.
پريزيڊنٽ: گجرات سنڌي پترڪار پريشد.
وزٽنگ ٽيچر، ورڪرس ٽريننگ سينٽر، پاڙ
هائوس.

انعام : ڪويتا ساهتيه مالا طرفان سپر بيڪرس اوارڊ.
سمور جُبلِي اوارڊ (Long Service Award) پاڙ
هائوس.

آدرش ملازم اوارڊ، پاڙ هائوس.
اٽڊريس : سي-۱، ڪنڇن ڪيرتي، ڌرم پيٽ، ناڳپور -
۰۷۱۲-۲۵۵۲۲۹۸ : فون ۰۴۴۰۰۱۰

❧❧

ب- مونھين ۽ مڪيش ٿلوكاڻي

خوني ناهي شيطان؟ ڇا ڪري ڪيس، ورثي ۾ مليل حسد ۽ بيماني جيڪو ڪڏهن ڪٽي ڪيئن ڊينگوءَ جيان ڇپ ڇاپ ڇا آهي. ڇا ٿيو ڇا، سوچڻو	ن، خوشي، نه غم صرف، پهچائڻو آهي هتان کان هتي پئي جي خوشي هن لاءِ سرنڊو ويندو هڻندو ويندو بنهي پاسي ب، مونھين!

❧❧

سنڌي ٻولي، ساهتيه ۽ سنسڪرتيءَ جو جُڻوڻي عاشق

صاحب بجائي

لکمي ڪلاڻي



سنڌيت جو شيدائي صاحب بجائي
اڄ جي تاريخ ۾ سنڌالاجيءَ جو وڏيءَ
دل وارو، هڏ ڏوڪي، هڪ چست درست
سپهم سالار آهي. هن پنهنجو جيون
سنڌي ٻولي، ساهتيه ۽ سنسڪرتي جي
بچاءَ ۽ قهلاءَ جي ڪاربه لاءِ اڀري ڇڏيو
آهي.

صاحب پيشي طور آرڪيٽيڪٽ

آهي. بڙودي جي ايم. ايس. يونيورسٽيءَ مان 1971 ۾ B.Arch.
جي ڊگري حاصل ڪرڻ بعد هن دهليءَ ۾ Bijani & Associates
نالي سان پنهنجي ڪنستريڪشن ڪمپني کولي. لڳاتار 23
سال رهائشي اڏاوت جي ڪمن ۾ پاڻ کي مشغول رکي، هن
چڱو نالو ۽ ناڻو ڪمايو.

ننڍپڻ کان ئي صاحب کي سنڌي ڪتاب پڙهڻ جو گهڻو
لڳل هو. سنڌي سنگيت سان به کيس بيحد لڳاءُ هو. گهاٽڪوپر
جي سنڌو واڙيءَ ۾ رهندي، مڪاني لئبررين مان هن سوين
ڪتاب، سنڌي ناولن، ڪهاڻين ۽ شاعريءَ جا اٿلايا هئا.
بمبئيءَ ۾ پروفيسر رام پنڄواڻي، ماسٽر چندر، ۽ ٻين گائڪن
جا سنڌي ڪلام ماڻيا هئا. اهي سندس ذهن جي ياداشتي
پردي تي دائمي طور درج ٿي ويا. ائين سنڌيپڻي جو جذبو هن
جي رڳ رڳ ۾ وهي سندس ساهه ۾ سمائجي چڪو هو.

1995 ۾ سنڌالاجيءَ جي سڏ تي دهليءَ ۾ پنهنجو ڄميل

ڪاروبار سميتي آديپور اچي، سنڌالاجيءَ جي شروع ڪيل ڪارج ۾ شامل ٿي ويو. ليڪن، ڪلاڪرن، ودوانن لاءِ رٿيل ڳوٺڙي 'ملير' ۽ ساڌو هيرانند نولراءِ اڪاڊميءَ جي عمارتن جا نقشا تيار ڪرڻ ۽ پنهنجي نگرانيءَ هيٺ انهن جي اڏاوت ڪرائڻ جي ڪم ۾ جنبي ويو. پنهنجي ذهني هوشياريءَ سان گڏ، محنت، لڳن ۽ جاکوڙ سان هٿ ۾ ڪنيل ڪاريه کي هن اهڙي ته مضبوطيءَ سان سر انجام ڪيو جو 2001 ۾ ڪڇ ۾ آيل پيانڪ زلزلو به انهن عمارتن جو وار ونگو نه ڪري سگهيو.

آديپور اچڻ کان اڳ صاحب بچاڻيءَ ڪلياڻ آڏواڻيءَ جي مرتب ڪيل شاهه جي رسالي مان چونڊ واپون گڏ ڪري 'شاهه جون واپون' ڪتاب ڇپايو هو. هن ڪتاب جي خاصيت اها هئي ته سڄو ڪتاب مينگهراج تلريجا جي سهڻي هٿ اڪري (لکاوت) ۾ ڇپيو ويو هو.

1988 ۾ صاحب پنهنجي خرچ تي 'اُسات ساهت مالها' طرفان ناياب درلپ سنڌي ڪتاب ڇپائڻ جو سلسلو شروع ڪيو. سالن کان هن اهڙن ڪتابن کي ٻيهر ڇپائڻ جي اُڪير پنهنجي اندر ۾ سانڍي رکي هئي. 'اُسات پبليڪيشن' جا اهي ڪتاب آهن :

(۱) شاهه جون آکاڻيون - جينمل پرسرام (1990)

(۲) گربخشاڻيءَ وارو شاهه جو رسالو - پيرومل جي نظر ۾ (1992)

(۳) سنڌ ۽ سنڌي - پيرومل مهرچند آڏواڻي (1994)

(۴) منگهارام ملڪاڻيءَ جا چونڊ سنڌي ناٽڪ (1996)

(۵) عمر مارئي ۽ سهڻي ميهار - لعلچند امر ڏنومل ۽ ڊنگو ڪندن مل ٿڌاڻي (1999)

(۶) شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جو رنگين چترن وارو فولڊر

سنڌالاجيءَ جي اسٽاپت ڪيل 'ملير' ڳوٺڙي ۾ اچي

رهڻ بعد صاحب کي پنهنجي تخليقي شوق جو وستار ڪرڻ لاءِ وڏو وسيع ميدان ملي ويو. هن جا ساهتڪ معيار وارا تخليقي ليک 'پڇ' ريڊيو اسٽيشن تان پرسار ٿيندا رهيا. 'رچنا' مخزن ۾ به سندس مدبر سنڌي ساهتڪارن تي هيٺيان عالماڻا ليک شايع ٿيل آهن.

- (۱) مرزا قليچ بيگ (رچنا-59)
- (۲) ڏيارام گدومل شهاڻي (رچنا-60)
- (۳) ديوان ڪوڙومل چندن مل (رچنا-62)
- (۴) منشي اڌارام ٿانورداس (رچنا-63)
- (۵) ماسٽر سهجرام ٿهلام راڱهاڻي (سهج ڪوش جو رچيندڙ) رچنا-66

صاحب بجائڻ جو انگريزي ۾ لکيل *About Sindh & Sindhis Something* سنڌالاجي طرفان ڇپايو ويو آهي. پهرئين ڇاپي جون ٻه هزار ڪاپيون 1997 ۾ ۽ ان جي ترڪت خلاص ٿي وڃڻ بعد ٻئين ڇاپي ۾ به ٻه هزار ڪاپيون 1999 ۾. هن ڪتاب ۾ سوالن جوابن جي فارم ۾ سنڌي ٻولي، ڪلچر، اتهاس، جاگرافي، سنڌ جي مکيه شخصيتن بابت دستاويزي ڄاڻ درج ڪئي وئي آهي، جيئن سنڌي شاگردن ۽ نوجوانن ٿي ڪي پنهنجي پاڙن جي ڄاڻ حاصل ٿي سگهي.

ڀارت جي سڀ کان وڏي اشاعت واري اداري، 'ساهت اڪاڊميءَ' صاحب بجائڻ جي ڪامپيوٽري ياداشت ۾ درج سنڌي ادب جي وسيع ڄاڻ واري ڀرتيا جو فائدو وٺي سنڌيءَ جي برڪت اديبن جي رچنائن جي چونڊ، ترتيب ۽ سمپادن جو ڪارڻ ڪيس سونپيو. صاحب اها جوابداري به بخوبي ۽ نهاي آهي. ساهتيه اڪاڊمي جا ڇپايل اهي ڪتاب آهن

(۱) تيرٿ بسنت جو چونڊ رچنائون (2014)

(۲) پرسرام ضيا جو چونڊ ڪلام (2014)

(۳) سڳن آهوجا جون چونڊ رچنائون (2018)

(۴) موهن ڪلپنا جون چونڊ ڪهاڻيون (اشاعت هيٺ)

ساهتيه اڪاڊميءَ انگريزيءَ ۾ National Bibliography of Indian Literature ۾ ڇپائي پڌرو ڪيو آهي. سنه 1954 کان 2000 واري عرصي ۾ ڇپيل سنڌي ڪتابن جي سموري ڄاڻ مرليڌر جيتلي سهيڙي 2016 ۾ شايع ٿيل هن ڪتاب ۾ درج ڪئي آهي. مهاڳ ۾ جنرل ايڊيٽر Z.A. Burney صاحب بجاڻيءَ جا ٻه شڪرانا مڃيا آهن، جنهن مرليڌر جيتلي کي سنڌي ڪتابن جي بئليوگرافي تيار ڪرڻ ۾ وڏي مدد ڪئي هئي.

ساڳي طرح سنڌالاجي طرفان ٻن ڀاڱن ۾ هڪ ’وديارتي وشوڪوش‘ Learners Encyclopadia تيار ڪيو ويو آهي. پهرئين ڀاڱي ۾ سنڌ ۽ سنڌي سماج بابت ڄاڻ ڏيندڙ داخلائون درج آهن، جيڪي صاحب بجاڻيءَ جون لکيل آهن. مکيه سمپادڪ ڊاڪٽر ستيش روهڙا مهاڳ ۾ لکيو آهي ’هيءُ ڀاڱو شري صاحب بجاڻي تيار ڪيو آهي. صاحب بجاڻي پروفيشن موجب آرڪيٽيڪٽ آهي، پر کيس سنڌي سماج ۽ سنڌي ساهتيه بابت گهري ڄاڻ آهي، سچ ته شري بجاڻي سنڌي ساهت جو خود ۾ هڪ وشوڪوش آهي‘.

هيءُ ’وديارتي وشوڪوش‘ اڃا اڻ ڇپيل رهجي ويو آهي. ڪاش ڪو سنڌي ڊائونير اڳيان اچي، جيئن صاحب بجاڻيءَ جي هيءَ ڪيل اٽڪ محنت سچ جي روشنيءَ ۾ اچي، پاڻڪن تائين پهچي، ٿاب ٿي سگهي.

سنڌالاجي طرفان ٻه ڊڪشنريون تيار ڪيون ويون آهن.

(1) Sindhi Trilingual Dictionary Sindhi-Hindi-English

(2) English-Sindhi Dictoinory (in Both Sindhi & Devnagari Script)

هنن ڊڪشنرين جو چيف ايڊيٽر - ڊاڪٽر ستيش روهڙا آهي ۽ سمپادڪ صاحب بجاڻي، جنهن معنيٰ سان گڏ لفظن جا اچار ۽ صحيح هجي طئه ڪرڻ ۾ وڏي ڀومڪا ناهي آهي. پهرين ڊڪشنري N.C.P.S.L. جي سهڪار سان شايع ٿي چڪي آهي ۽ ٻين ڊڪشنري اشاعت جو اڃا انتظار ڪري رهي آهي.

صاحب بجاڻي نهايت ئي لڄارو، محجوب طبيعت جو مالڪ، مشهوريءَ کان وٺي ويندڙ، پهرين قطار ۾ ويهڻ بجاءِ هر جلسي ۾ پنهنجي لاءِ پوئين قطار پسند ڪندو آهي. هن سون جي تعداد ۾ ليک لکيا هوندا پر انهن مان چونڊ ڪري انهن جو سنگرهه ڇپائڻ لاءِ هن ڪا ڪوشش نه ڪئي آهي.

صاحب سنڌالاجيءَ جو گذريل ۲۳ سالن کان هڪ مضبوط ڪرنگهه (Back Bone) رهيو آهي. اڄ جي تاريخ ۾ هو سنڌالاجيءَ جي ستن لائيف ٽرسٽين مان هڪ آهي. هنومان جيان هو پاڻ سان سڃياريءَ ۽ ڪلهن تي ڪنيل سنڌيت جي هن ڪارج طرف پوريءَ طرح وفادار رهيو آهي. خود سنجيوني بڻجي هن اڄ سنڌالاجيءَ ۾ نئين سرساهه ڦوڪيو آهي.

صاحب جي نگرانيءَ هيٺ بجا آندل پنجن ڪرشمائي ڪارنامن جو ذڪر ڪرڻ کانسواءِ هيءُ ليک اڌورو رهجي ويندو.

(۱) لائبرري ۽ دستاويز وڃاڻ

سنڌالاجيءَ ۾ هيءُ وڃاڻ اسٽاپ ڪرڻ ۾ صاحب جو مکيه رول رهيو آهي. ڪتاب پڙهڻ ۽ انهن کي ساهه سان سانڍڻ جو صاحب کي بي مثل جنون رهيو آهي. سندس گهر جي اندر، بيد رومن جي پلنگن هيٺان خواهه ڪپڻ اندر، ويندي بچتئين (loft) ۾ گهٽ ۾

گهٽ اٺ هزار ڪتاب ته ضرور هوندا. سنڌالاجيءَ ۾ به هن، سنڌي، هندي، انگريزي ۽ ٻين پاشائن جا ٽيهه هزار ڪتاب ڪٺا ڪيا آهن. سنڌالاجيءَ جو صاحب هڪ زندهه

Wikipedia آهي. نه رڳو ڀارت جا سڀ سنڌي ليکڪ پنهنجا مقالا، ڪتاب لکڻ لاءِ فون ڪري هن کان سموري ڄاڻ حاصل ڪندا آهن، بلڪ سنڌ جي لئنگويج اٿارٽيءَ واري تاج جويي جي به صاحب سان هات لائين جڙيل آهي. سندن ڇپايل انسائڪلوپيڊيا لاءِ ڀارت جي ليکڪن جا فوٽو ۽ ٻيو احوال صاحب جي ئي مدد سان کين هٿ اچي سگهيو آهي.

سنڌ ۽ سنڌين بابت هر ڪا ڄاڻ هن دستاويزي وڀاڳ ۾ درج ڪئي وڃي ٿي ۽ صاحب کان اها مهيا ڪرائڻ لاءِ توهان کي هن جي دماغي ڪامپيوٽر تي صرف آڱر رکڻي آهي. ڪيترن ئي اوائلي، سو ٻه سو سال اڳ ڇپيل ناياب ڪتابن کي صاحب وري نئين سر جيئاري انهن جون ٿي ٿي ڪاپيون هٿ محفوظ رکيون آهن. هنن ڪتابن جون سي. ڊيز به رکيل آهن. ساڳيءَ طرح ڀارت جي سڀني مکيه ليکڪن جي چونڊ رچنائن کي ڪامپيوٽر تي تيار ڪري انهن جون پنج پنج ڪاپيون هٿ سانڍي رکيون ويون آهن.

اڄ نه رڳو سڄي ڀارت مان بلڪ دنيا جي ٻين به ڪيترن ديشن جا سنڌي ۽ غير سنڌي عالم صاحب جي کليل هن دفتر تي دستڪ ڏين ٿا.

(۲) سرسوتي ميوزم ۽ چترشالا

صاحب بجائڻيءَ جو ٻيون عاليشان ڪارنامو آهي، سنڌالاجيءَ ۾ پنهنجي خرچ تي پنهنجي ماتا سرسوتيءَ جي نالي هڪ ميوزم ۽ چترشالا اسٽاپت ڪرڻ. جنهن ۾ سنڌي دستڪاريءَ جا طرح طرح جا نمونا، جنڊيءَ جو ڪم، چمڙي جو ڪم، ڀرت جو ڪم وغيره نما ۾ رکيا ويا آهن. ساڳيءَ طرح سڀني هند ۽ سنڌ جي مدبر هستين جا فوٽو، شهرن، قلن، آستانن وغيره جا چتر هتي موجود آهن.

(۳) منگهارام ملڪاڻي ڊراميتڪ ڪلب

صاحب بجاڻيءَ کي سنڌي ادب جي هن ابي لاءِ بيحد گهڻي عزت ۽ شردا آهي. حالانڪ ملڪاڻيءَ سان هن جي ڪڏهن ملاقات نه ٿي هئي. نه رڳو هن پنهنجي خرچ سان منگهارام ملڪاڻيءَ جا چونڊ ناٽڪ ڇپايا آهن، بلڪ سنڌالاجيءَ ۾ منگهارام ملڪاڻيءَ جي نالي ڊرئميٽڪ ڪلب جي اسٽاپنا ڪرائي آهي. هن ڪلب طرفان گذريل هڪ ڏهاڪي ۾ پنجاهه کن وڏن جا ناٽڪ ۽ اٽڪل پنجويهه ٻال ناٽڪ پيش ڪيا ويا آهن. صاحب جي هدايتڪاريءَ ۾ اٽڪل هڪ سو ڪلاڪارن سنگيت، ناٽڪ، نرتيه جو اڀياس ڪري پنهنجي پرٽيپا جو مظاهرو پنهنجي شهر آديپور گانڌيڌام، سان گڏ ڀڄ، دهلي، ممبئي، رانپور، انڊور، بڙودي، احمدآباد ۽ ٻين شهرن ۾ به پيش ڪيو آهي. انهن ۾ هريڪانت جو ته فصلو ناٽڪ 'ڪٽراڳ' به شامل آهي. ائين سون جي تعداد ۾ سنڌي ڪلاڪارن جا مائٽ به سنڌيءَ جي مکيه ڌارا سان جڙي ويا آهن. صاحب، ستيش روهڙا جي پيش ڪيل ڪلچرل باءِ پاس سرجريءَ واري تجربي کي عملي جامو پارائي سنڌين ۾ پنهنجي بولي ۽ ڪلچر لاءِ پيار پيدا ڪري، انگريز بڻجي ويل سنڌين جي گهر واپسي ڪئي آهي.

(۴) وشو پستڪ ميلي ۾ سنڌالاجيءَ جو اسٽال

صاحب جي ورتل ڪوششن سان دهليءَ ۾ هر سال پرگتي ميدان ۾ نيشنل بڪ ٽرسٽ طرفان آيوڄت ٿيندڙ وشو ميلي ۾ گذريل 25 سالن کان سنڌالاجيءَ جو ڪتابن، ڪئسيٽن ۽ ٻي سامگريءَ جو اسٽال کوليو ويندو آهي. سنڌالاجيءَ طرفان هزارن رپين جو وڪرو ۽ سنڌالاجيءَ جي ڄاڻ سون درشڪن تائين پهچندي آهي. صاحب جي نگرانيءَ ۾ شروع ڪيل ان آيوڄن سان گڏ آديپور ۾ سائين ليلا شاهه جي وڙسيءَ تي خواهه ٻين شهرن احمدآباد، انڊور، ممبئيءَ ۾ جتي جتي به سنڌي ميلن

جو آيوجن ٿيندو آهي، پستڪن سان گڏ فوٽن جي پردرشن به لڳائي ويندي آهي.

(۵) سنڌي صوفيائي چونڪي

هر مهيني جي پهرئين آرتوار تي، شام جو ڪلاڪ ڏيڊ، سنڌالاجيءَ جي ايشوري جيوت بخشاڻي هال ۾ سنگيت جي صوفيائي چونڪيءَ جو آيوجن صاحب جي نگرانيءَ ۾ گذريل 20-25 سالن کان به نيم جاري آهي. جنهن ۾ آديپور - گانڌيڌام جا مڪاني گائڪ خواهه بهران ايندڙ ڪلاڪار بهرو وٺندا آهن. شڪارپور ۾ اڳ ٿيندڙ 'هاندِي' جيان ڪيتريون ئي سنڌي شاستريه سنگيت جون بينڪون صاحب پيش ڪيون آهن ۽ انهن جا ڪئسيٽ ۽ ويڊيو سي ڊي به تيار ڪرايون آهن. مثال طور ناگپور جي مشهور سنڌي گائڪا وجيا پريش ۽ آديپور جي هڪ گجراتي گائڪا ڪاجل ڇايا، جنهن کي صاحب سنڌي راڳ ڪلاسيڪل انداز ۾ ڳارائي سندس شمار مھان سنڌي گائڪن ۾ ڪري ڇڏيو آهي. هتي اهو ٻڌائڻ لازمي آهي ته صاحب کي شاستريه سنگيت جي ڪافي ڄاڻ آهي. هو پاڻ به سٺو ڳائيندڙ آهي. هن آديپور جي ڪيترن ئي ڪلاڪارن کي سکيا ڏيئي هن ڪيتر ۾ اڳڀرو ڪيو آهي. ٻيون به ڪي اهم حاصلاتون

• ٽئگور جي ۱۵۰ سال (ڏيڊ شتابدي) جي موقعي تي سنڌالاجيءَ طرفان گرڊيو ريندر نات ٽئگور جا ٻه ناٽڪ 'ڊاڪ گهر' ۽ 'ڪابلي والا' سنڌيءَ ۾ پهريون ڀيرو صاحب بڇاڻيءَ جي نگراني ۽ هدايتڪاريءَ هيٺ آديپور ۾ وڏي ڪاميابيءَ سان پيش ڪيا ويا.

• صاحب بڇاڻي پروفيسر منگهارام ملڪاڻيءَ جو هڪ خاص پرستار رهيو آهي. نه رڳو هن ملڪاڻي صاحب جا چونڊ ايڪانڪي ناٽڪ پنهنجي خرچ تي 'اُسات ساهت مالها' طرفان

چاپيا آهن، بلڪ انهن مان اُن ناٽڪ 'به باهيون'، 'پاپ ڪين پُڄ'، 'پيءُ ۽ ڌيءُ'، 'پيريءَ جو توشو'، 'دل ۽ دماغ'، 'پريت جي ريت'، 'هولگيءَ جي ڪناري تي' ۽ 'تي پار تي' سنڌالاجيءَ جي بئئر هيٺ آديپور ۽ ٻين شهرن جي منچ تي پنهنجي ۽ مهيش ڪلواڻيءَ جي هدايتڪاريءَ هيٺ پيش ڪيا آهن. هن کان اڳ ٻين هدايتڪارن ائين چئي انهن ناٽڪن کي نظر انداز ڪيو هو ته انهن ناٽڪن ۾ اسٽيج تي اچڻ جون قوتون گهٽ هيون. سنڌيءَ ۾ گنپير ناٽڪ پيش ڪرڻ جي ڏس ۾ هن وڌايل وڪ جي پارڪن دل کولي آجيان ڪئي آهي.

- سنڌالاجيءَ جي پاران هت آديپور ۾ شروع کان ئي ماهوار ادبي ڪلاس هلندو رهيو آهي جنهن ۾ نوان خواهه جهونا جوڳي پنهنجون رچنائون پڙهندا آهن ۽ سڄاڻ آلوچڪ انهن تي تبصرو پيش ڪندا آهن. صاحب جي همٿائڻ تي نئين ٿي، جا ڪيترا ئي ليکڪ هن ادبي ڪلاس معرفت مٿي اسريا آهن. سندن ڪهاڻين، ناٽڪن ۽ شاعريءَ جا مجموعا شايع ٿيا آهن. کين ساهتيه اڪاڊمي، گجرات سنڌي اڪاڊميءَ جا انعام به حاصل ٿيا آهن. اڄ جي هن نئين پيڙهيءَ جي ساهتڪارن جن پنهنجي موجودگي درج ڪرائي آهي سي آهن، مکيش تلوڪاڻي، چمپا چيتناڻي، مهيش ڪلواڻي، سنگيتا ڪلواڻي، ڪومول دياڻي، منجو ميرواڻي ۽ سيما ڀمپاڻي.

- صاحب بجائڻي سنڌالاجيءَ جي ڪلچرل پروگرامن جو هڪ نهايت ئي برجستو سنڀالڪ ۽ گڏو گڏ هڪ قابل سوترڌار (Compere) جو اهم رول نباهيندو رهيو آهي. انتظام پسند، وقت جو پابند، نيند پتر ۾ ڏنل وقت تي سٺيءَ جي ڪانٽي سان پروگرام شروع ڪرڻ ۽ وقت تي اُن کي پورو ڪرڻ جي هن کي قابليت آهي.

صاحب فصيح زبان آهي. پنهنجي پڪي پختي بلند آواز ۾ نچ چيڊي، مائيدار، مڪاوري واري منڙي سنڌي زبان ۾ ويندو لس ئي لس شاهه، سچل، بيوس، شيام جي شعرن جي پلٽ پلٽان ڪندو.

درشڪن کي ادبي لطيفا ۽ ٽوٽڪا ٻڌائي، اڪيلي سر کين ڪلاڪ ٻه ڀاڻ سان ٻڌي رکڻ، منتر مڱڻ ڪري وندرائڻ جو کيس اڏيت ڏانو ۽ ڏات حاصل آهي.

• صاحب شادي نه ڪئي آهي، ان ڪري ٻار پالڻ جي جهنگهڻن کان هو آجو رهيو آهي. ها، هن پنهنجي پيار جي پورهئي (سنديت جي ڪارج) سان لائون لڏيون آهن. هن جو ڀريوار بنا برت ڪنٽرول جي ويو آهي ڏينهن پوءِ وڌندو. اڄ اهو سو ڪن جي تعداد تي وڃي رسيو آهي. هو سنڌالاجي ۾ گهڻو وقت پنهنجي نئين ٿيڻ جي ڪلاڪن سان گهيريل هوندو آهي. ڪن کي شاه پٽائيءَ جي بيتن جون پڙهڻيون سمجهايندو، ته ڪڏهن ڏس ته سمرن ٿلواڻي ۽ ڪاڄل ٿلواڻيءَ کي سنڌي ڪلامن کي صحيح سر تال ۾ ڳائڻ لاءِ، پهرين ڀاڻ ڳائي انهن جي رهنمائي پيو ڪندو.

ايشوري جيوت بخشاڻي هال ۾ هڪ طرف صاحب موهت ٿلواڻي ۽ ڪروتارت ڪيلا ۽ ٻين ٻال ڪلاڪن سان ناٽڪ جي ريه رسل ڪندو نظر ايندو، ته ٻيءَ ڪنڊ ۾ ڪوريوگرافر مهما چيتناڻي، جئشري گلوڻي، ڪرشنا ٿلواڻي، ٻين نينگرين کي نرتيه جون مڊرائون سيکاري هڪ ڀرڪشش منظر کڙو ڪرڻ ۾ مشغول نظر ايندي.

صاحب پنهنجي سرجڻ ڪيل هن ڀريوار جي نه رڳو پر گهور لهندو آهي، بلڪ کين بيحد گهڻو پيار به ڏيندو آهي. موت ۾ هي سڀ گل ۽ گلڙا صاحب کي به سندس ڏنل پيار جي ڀرپور موت ڏيندا آهن. صاحب پنهنجي هن تخليقي ڪرت مان پوريءَ طرح مطمئن آهي. سنڌالاجيءَ جي هن پڙ ۾ پير پائڻ بعد کيس اڄ شدت سان محسوس ٿيڻ لڳو آهي ته سندس زندگيءَ کي چاهيل دشا ملي ويئي آهي. اها سارٽڪ، معنيٰ خيز بڻجي ويئي آهي.

• سنڌالاجيءَ جي هڪ ٻال ڪلاڪار هني ڪلواڻي Zee.T.V. جي آيوڄن ڪيل انڊياز بيسٽ ڊراما باز چٽاڀيٽيءَ ۾ ڏيڍ لک ڀاڱو وٺندڙ اميدوارن جي ريس ۾ آڳ ڪٽي ويئي. گذريل ٽن چئن سالن

۾ اڪيچار T.V. پروگرامن ۾ هنيءَ هزارن لکن درشڪن جون دليون جيتيون آهن. هني، اڄ سنڌالاجيءَ جي هٿ ۾ ڪنيل 'سنڌين کي سنڌي بڻائڻ جي مهڙ' جو قابل تعريف Mascot بڻجي وئي آهي.

- صاحب هن سال ۲۰۱۸ ۾ پنهنجي لکيل ڇهن ٻال ناٽڪن جو سنگره 'منڊي ڪير پائي؟' جي عنوان سان ڇپايو آهي. هن اهو سنگره سنڌي اڪانڪي ناٽڪن جي آبي منگهارام ملڪاڻيءَ کي اڀڻ ڪيو آهي. هن ڪتاب جي پهرئين صفحي تي شاهه سائينءَ جو هيءُ بيت اُڪريل آهي.

جن کي عشق جي اُسات

سي واهڙ ڀانئن وڪڙي!

قلم تازو - اڄ جي تاريخ ۾ صاحب بڇاڻي سنڌالاجيءَ جي ڊريڪٽر جي ڪرسيءَ تي براجمان آهي. 16 آڪٽوبر 2018 تي سنڌالاجيءَ جي سڀني ٽرسٽين کيس اهو آسڻ گرهڻ ڪرڻ لاءِ مشڪلات سان مڃايو ۽ ان موقعي تي کيس شال پهراڻي، گلدستا پيٽ ڪري سندس جوڳو سمنان به ڪيو.

24 جنوري 2019 تي آڊيٽور جي 'پريو درشن' آڊيٽوري ۾ سنڌالاجيءَ طرفان صاحب بڇاڻيءَ جو لکيل ۽ هدايت ڪيل سنگيت، ناٽڪ، نرتيه جو هڪ شاندار بڻلي 'ڇو نه سڏايان سنڌي؟' ڪچا ڪچ پريل هال ۾ وڏي ڪاميابيءَ سان پيش ڪيو ويو. اهو نرتيه بڻلي ڏسڻ بعد هال ۾ موجود هر هڪ سنڌي پنهنجو ڪالر مٿي کڻي پنهنجي سنڌي هئڻ تي ضرور فخر ڪيو هوندو.

ورهائي بعد ڀارت ۾ هيل تائين پيش ٿيل ناٽڪن / بئليز ۾ جيڪي به شاهڪار ليکيا ويا آهن، انهن ۾ 'ڇو نه سڏايان سنڌي' به هن بعد شمار ڪيو ويندو.

صاحب بڇاڻيءَ جي هن امر رچنا ۾ سنڌي سڀيتا ۽ سنسڪرتيءَ جون ادويت جهلڪون پيش ڪيون ويون آهن. هن ناٽڪ / بڻلي صاحب جي ٻلند پايي واري ڪلاڪار کي بخوبيءَ اڀاريو آهي.

❧❧❧

سانگس، بلڊ، سارڊ

ڪه فاطمه ڀٽو

فاطمه ڀٽو جو لکيل هيءُ زبردست ڪتاب (سانگس، بلڊ، سارڊ) جيڪو سندس پيءُ مرتضيٰ ڀٽو جي زندگيءَ ڪتا پڻ آهي. ان ۾ هن ڀٽي خاندان جي تاريخ، غير فطري موتن، جدوجهدن توڙي عياشين کي بي باڪي ۽ ايمانداريءَ سان لکيو آهي. جنهن ۾ هن نه رڳو پنهنجي ڦٽيءَ بينظير ڀٽو ۽ سندس مڙس تي ڪڙي تنقيد ڪئي آهي. اتي پنهنجي پيءُ، چاچي شاهنواز جي گوريلا سرگرمين ۽ رنگين زندگين کي ڪلي طرح سان لکيو آهي. فاطمه ڀٽو هن ڪتاب کي لکڻ لاءِ ڪيترائي دفعا يورپ، آمريڪا، عرب ملڪن توڙي يونان ۾ پنهنجي پيءُ مرتضيٰ جي ساٿين، ڪلاس فيلوز ۽ محبوبائن سان پاڻ ملاقاتون ڪري پنهنجي پيءُ جي زندگي جي ڪڙين کي ڪڙين سان ملايو آهي. هيءُ هڪ دلچسپ چرڪائيندڙ ۽ انڪشافن سان ڀريل ڪتاب آهي. فاطمه ڀٽو پنهنجي ڪتاب جي شروعات خانداني پس منظر کان وٺي 2008ع تائين ٿيل انهن مڙني دڪدائڪ داستانن کي لکي قلمبند ڪري، پڙهندڙن توڙي تاريخ ۽ سياست جي شاگردن لاءِ گهڻو ڪجهه بيان ڪيو آهي، پاڪستان ۽ سنڌ جي ويجهي تاريخ ۾ هيءُ هڪ اهڙو ڪتاب آهي جنهن ۾ توهان لاڙڪاڻي جي ڀٽن جي شهزادن توڙي شهزادين کي سمجهڻ لاءِ گهڻو ڪجهه پڙهڻ لاءِ ملندو.

فاطمه ڀٽو پنهنجي خاندان جي پس منظر کي بيان ڪندي لکي ٿي ته ڀٽو خاندان راجستان کان لڏي سنڌو جي ڪناري ”مني جو مڪان“ نالي هڪ ننڍڙي ڳوٺ ۾ اچي آباد ٿيو، جيڪو ڳڙهي خدا بخش ۽ ميرپور ڀٽو جي وچ ۾ هو. خدا بخش ڀٽو فاطمه جو تڙ

ڏاڏو، جنهن جي نالي تي اڏيل ڳڙهي خدا بخش ڀٽو شهيدن جي آخري آرامگاهه واري ڳوٺ سان دنيا ۾ مشهور آهي. خدا بخش ڀٽي جو پٽ مرتضيٰ ڀٽو (اول)، جنهن کي برطانوي سفارتڪار جي زال سان عشق ڪرڻ جي ڏوه ۾ ان انگريز آفيسر مرتضيٰ خان کي دوکي سان گهرائي کاڌي ۾ زهر ڏئي مارائي ڇڏيو. اهو ڀٽي خاندان جي فردن جو پهريون ”غير فطري موت زهر ڏيڻ“ سبب ٿيو. ان کان گهڻو پوءِ فاطمه جي چاچي مير شاهنواز ڀٽي جو موت پڻ فرانس جي هڪ شهر ۾ زهر جا ڪيپسول واپرائڻ سبب ٿيو ۽ پوءِ ڀٽن جي غير فطري طور تي مارجي وڃڻ جو سلسلو اڃان به جاري آهي. مرتضيٰ خان (اول) جي شخصيت ڊگهي، قدآور ۽ خوبصورت هئي، ۽ پوءِ فاطمه ڀٽو جي پيءُ تي سندس تڙ ڏاڍي مرتضيٰ جو نالو رکيو ويو. جنهن جو موت به 1996ع ۾ سندس ئي گهر جي اڳيان غير فطري انداز ۾ ٿيو. مرتضيٰ ڀٽو (اول) جو پٽ سر شاهنواز ڀٽو وري سنڌ جي سياست ۾ هڪ نمايان حيثيت وارو ڪردار هو. هن ابتدائي تعليم سنڌ مدرسي اسڪول ڪراچي ۾ ورتي پر هو اتان پرائمري جا پنج درجا به پورا نه ڪري سگهيو. جوان ٿيڻ کانپوءِ سياست ۾ پير پاتائين ۽ بمبئي جي ليجسليٽو اسيمبلي جو ميمبر بنيو پر 1937ع واري اليڪشن ۾ ليبارام عرف عام شيخ عبدالمجيد سنڌي کان پنهنجي ئي شهر لاڙڪاڻي مان شڪست کائڻ کانپوءِ سياست کي خيرباد چئي پنهنجي فيملي سميت بمبئي لڏي ويو. سر شاهنواز ڀٽي کي 3 پٽ هئا، ٻه پهرئين گهر واريءَ مان، سڪندر علي ۽ امداد علي خان ڀٽو هئا. امداد علي ڀٽو ۽ سڪندر علي، ذوالفقار علي ڀٽو کان عمر ۾ گهڻا وڏا هئا. هو وڏا پياڪ ۽ انتهائي شوقين ۽ عورتن ۾ تمام گهڻا مقبول هئا. انهن ۾ امداد علي ڀٽو وڌيڪ خوبصورت ۽ خوش لباس هو. هو هميشه فل سوٽ پهريندو هو. بقول فاطمه ڀٽو جي ته هو ٻئي

هئا. ٻنهي خوبصورت نوجوانن جا فطري موت 30 سالن جي ننڍي عمر ۾ ئي ٿي ويا. سر شاهنواز جي ٻيو نمبر گهر واري لکي ٻائي عرف خورشيد بيگم جيڪا پونا انڊيا جي هڪ عام ۽ غريب خاندان سان واسطو رکندڙ عورت هئي. جنهن سان شاهنواز ڀٽو، عشق جي شادي ڪئي هئي کيس ان مان ذوالفقار علي ڀٽو ۽ ٽي ڌيئرن بينظير، مانا ۽ ممتاز پيدا ٿيون.

سر شاهنواز ڀٽو 1937ع جي اليڪشن ۾ شڪست کانپوءِ دلبرداشتہ ٿي جڏهن بمبئي هليو ويو. ان وقت سنڌ جو وزير اعليٰ خان بهادراله بخش سومرو هو، جنهن جي سفارش تي شاهنواز ڀٽي بمبئي ۾ سنڌ پبلڪ سروس ڪميشن جي چيئرمين جي سرڪاري نوڪري کي قبول ڪيو.

انهيءَ دوران جهونا ڳڙھ، رياست جو وزير اعليٰ جيڪو سر شاهنواز نواز ڀٽو جو ذاتي دوست هو، جيڪو بيمار ٿي پيو ۽ علاج لاءِ يورپ هليو ويو. هن شاهنواز ڀٽو کي اعتماد وارو دوست سمجهي جهونا ڳڙھ، رياست جو وزير اعليٰ مقرر ڪري ڇڏيو جتي هو گڏيل هندستان جي ورهاڱي تائين جهونا ڳڙھ جو وزير اعليٰ رهيو. فاطمه ڀٽو پنهنجي ڏاڏي ذوالفقار علي ڀٽو جي پهرين شاديءَ لاءِ لکي ٿي ته هو ڪرڪيٽ راند جو وڏو شوقين هو. هن جي بالڪيٽ جو فائدو وٺندي ۽ ڪرڪيٽ واري بيت جي تحفي عيوض کيس ڀٽو فيمليءَ جي مالدار احمد خان ڀٽي جي ننڍيءَ ڌيءَ شيرين امير بيگم سان شادي ڪرائي وئي. جيڪا ذوالفقار علي ڀٽو کان عمر ۾ ڏهه سال وڏي هئي. امير بيگم جي ٻي پيٽ جي شادي وري ذوالفقار علي ڀٽو جي وڏي ڀاءُ امداد علي ڀٽو سان ڪرائي وئي، جڏهن ته سندن ٽين پيٽ کي سندس خاندان جو هڪ ماستر زمين

تان ٿيل جهڳڙي کانپوءِ اغوا ڪري ڪڍي ويو ۽ ساڻس شادي ڪيائين.

ذوالفقار علي ڀٽو بمبئي ۾ پهريون عشق Soraya Karim Bhoy سان ڪيو. جڏهن سوريا جي ماڻهن کي خبر پئي ته هو ذوالفقار علي ڀٽو جي ٻي گهر واري هوندي ته هنن پهرين ئي پرڻيل ذوالفقار علي ڀٽو کي پنهنجي ڌيءَ جو سنگ ڏيڻ کان صاف انڪار ڪري ڇڏيو.

ذوالفقار علي ڀٽو جي امڙ خورشيد بيگم انتهائي غريب ۽ معمولي خاندان جي عورت هئي، جنهن پنهنجي پٽ کي چيو هوندو ته ”سياست جي جنت عام ماڻهن جي پيرن هيٺان آهي. تنهنڪري تون ڪڏهن به اهو نه وسارجان ته تون سنڌ جي هڪ غريب ڌرتيءَ سان واسطو رکين ٿو.“ اهو ئي سبب هو جو شهيد ذوالفقار علي ڀٽو پنهنجي امڙ جي غريب هئڻ ۽ سندس ٻڌايل نصيحت جي ڪري غريبن جو ليڊر بڻجي ويو. جڏهن ذوالفقار علي ڀٽو آمريڪا ۾ پڙهندو هو تڏهن وري نصرت اصفهاني جي عشق ۾ مبتلا ٿي ويو، سندس ماءُ خورشيد بيگم انهيءَ شاديءَ تي اعتراض ڪيو ته نصرت جو خاندان شيعه فرقي سان تعلق رکي ٿو ۽ ڀٽا سني آهن. نصرت جو پيءُ هڪ معمولي صابن ڇي (صابن ٺاهڻ جو ڪاروبار ڪندڙ) آهي. نيٺ 1951ع ۾ ذوالفقار علي ڀٽي جي ٻي شادي نصرت اصفهاني سان سندس دوست ”الو“ عرف الاهي بخش سومري ۽ نڪاح جي شاهد طور ڪريم داد جوڻيجي جي مدد سان ڪراچيءَ ۾ ٿي. جيڪي نصرت کي سندس پيءُ جيڪو نابين هو، جي گهر کان ڪڍي آيا ۽ سندن طرفان وڏي ڪوشش کان پوءِ شيعه نڪاح خوان مولوي کي آندو ويو، جنهن نڪاح پڙهايو. ڀٽو نڪاح کانپوءِ سڌو گهر نه ويو. هن کي شادي وارا پهريان ڏينهن ڪراچيءَ

جي پيلس هوٽل ۾ گذارڻا پيا، ڪجهه ڏينهن کانپوءِ شاهنواز پٽو،
 ٻنهي گهوت ڪنوار کي هوٽل مان گهر وٺي آيو. 1953ع ۾ نصرت
 پٽو کي جڏهن سولجر بازار ۾ قائم هڪ ڪرسچن اسپتال ۾
 بينظير پٽو پيدا ٿي ته پٽو خاندان کي پهريون ٻار، ڌيءُ جي ڄمڻ
 تي ڪابه خوشي نه ٿي، ڇو ته هو نصرت مان پٽ جي ڄمڻ جي اميد
 رکيو ويٺا هئا. ايسيتائين جو پٽي خاندان جو ڪوبه فرد کيس ڌيءُ
 (بينظير) جي ڄمڻ تي مبارڪون به ڏيڻ نه آيو. نصرت پنهنجي
 ساهرن جي اهڙي رويي تي لڙڪ لاڙي ويئي هئي. ان وقت نصرت
 جي تيماداري نواب اڪبر بگٽيءَ جي پيڻ ۽ شيرباز مزاريءَ جي
 گهر واريءَ ڪئي هئي. هڪ سال پوءِ جڏهن نصرت پٽو مير
 مرتضيٰ کي جنم ڏنو ته سندس ڏاڏي خورشيد بيگم نه رڳو اسپتال
 ۾ نصرت جي تيمارداري ڪندي رهي پر هوءَ پنهنجي ٺنهن لاءِ
 تحفا ۽ سونو هار پڻ کڻي آئي هئي.

ذوالفقار علي ڀٽي پنهنجي پٽن جي تربيت تمام سٺي نموني
 سان ڪئي هئي. هو کين چوندو هو ته انهن پيرن تي هٿ رکي
 جهڪي ملڻ وارن ماڻهن کي منع ڪن ۽ ساڻن پاڪر پائي ملن.
 سگريٽ نه واپرائين ڇو ته سگريٽ صحت لاءِ نقصانڪار آهن،
 جنهن مان ڪينسر جهڙي خطرناڪ بيماري ٿي سگهي ٿي ان کان
 بهتر آهي ته هو شراب واپرائين. پٽي کي جڏهن لاڙڪاڻي مان
 آخري دفعو گرفتار ڪري لاهور کڻي ويا ته هن کي پنهنجي ٻنهي
 پٽن جو سخت اونو هيو. هن ڪنهن طرح سان کين نياپو موڪليو
 ته هو هاڻي هتان هليا وڃن هن پنهنجي دوستن کي پڻ چورايو ته
 هو هن جي پٽن جي ملڪ کان ٻاهر وڃڻ ۾ قانوني طريقي سان مدد
 ڪن، جيڪڏهن نه ته هو ڪهڙو به طريقو اختيار ڪري کين ملڪ
 کان ٻاهر موڪلين.

فاطمه ڀٽو هن ڪتاب کي لکڻ لاءِ ڪئي دفعا هر انهيءَ جڳهه تي ۽ انهن ماڻهن سان ملي معلومات ڪئي ڪئي، جيڪي مرتضيٰ ڀٽو جا ساٿي ۽ دوست رهيا هئا. هن پنهنجي ڪتاب ۾ پيءُ ۽ چاچي جي طرفان سندن والد ذوالفقار علي ڀٽي جي زندگي بچائڻ لاءِ ڪيل ڪوششن، پيپلز لبريشن آرمي ۽ الذوالفقار تائين جي سفر کي به تفصيل سان بيان ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. هن سندن زندگيءَ ۾ آيل عورتن ۽ شادين جو ذڪر به ايمانداريءَ ۽ سچائي سان ڪيو آهي.

هن لکيو آهي ته جڏهن ذوالفقار علي ڀٽو جيل ۾ قيد هو ته هنن ڀائرن جي سياسي سرگرمين جو مرڪز لنڊن هو جتي هڪ ڏينهن يونائيٽيڊ نيشن جي طرفان ٿيل هڪ ڪانفرنس ۾ سڪندراعظم جي ڄم واري شهر veria سان واسطو رکندڙ عورت ڊيلا جي سندس پيءُ مير مرتضيٰ سان ملاقات ٿي. ڊيلا فاطمه کي ٻڌايو ته هن ان ڪانفرنس جي Basement واري هال ۾ محسوس ڪيو ته هن کي هڪ نهايت ئي خوبصورت ۽ قد ۾ ڪائنس ٻيڻو شخص کيس گهوري رهيو آهي ۽ ايئن اسان هڪٻئي سان مسڪراهن جي مٿاسٽاڪئي. ڊيلا جيڪا ان وقت ساڻس گڏ وينل برطانيه ۾ صوماليا جي سفير کان هن شخص جو پڇيو. هن کيس ٻڌايو ته هو پاڪستان جي اڳوڻي سوشلسٽ وزير اعظم ذوالفقار علي ڀٽي جو وڏو پٽ مرتضيٰ آهي، جنهن جي حڪومت جو فوج تختو اونڌو ڪري کيس قتل جي هڪ ڪيس ۾ قيد ڪيو آهي. هو هاڻي پنهنجي پيءُ جي آزاديءَ ۽ کيس بي گناهه ثابت ڪرڻ لاءِ سرگرم آهي. اهو به عجيب اتفاق هو ته ڊيلا به پنهنجي محبوب مڙس لاءِ جيڪو يونان جي آرميءَ جو برطرف ٿيل جنرل هو، جنهن کي وري ڪرپشن جي الزام ۾ گرفتار ڪيو ويو هو، يونان جو

انهي فوجي جنرل Michal Raufogalis سان ديلا سندس گرفتار ٿيڻ کان صرف 3 مهينا اڳ پيار جو پرڻو ڪيو هو. جنرل ڪائرس عمر ۾ 25 سال وڏو هو. جنرل مائیکل کي حڪومت جي خاتمي کانپوءِ نه رڳو هٽايو ويو پر کيس بغاوت ۽ ڪرپشن جي ڪيس ۾ عمر قيد جي سزا اچي وئي هئي. جنرل مائیکل يونان جي هٽايل ملٽري صدر Rapadopolous جو ويجهو ۽ با اعتماد ساٿي هو. ايسٽائين جو جڏهن ديلا جي جنرل مائیکل سان شادي ٿي ته هن کي شادي واري منڊي به انهي صدر جنرل پاران هئي.

ديلا انهن ڏينهن دوران پنهنجي مڙس جي آزاديءَ ۽ سندس عمر قيد جي سزا ختم ڪرائڻ لاءِ آمريڪن (سي آئي اي) جي عملدارن سان نيويارڪ ۾ ملاقاتون ڪندي رهندي هئي. ائين مرتضيٰ ۽ ديلا جي وچ ۾ ملاقاتن جو سلسلو شروع ٿي ويو ۽ ٻنهي هڪٻئي سان پنهنجي زندگيءَ جي تلخين کي شيئر ڪيو. اهڙي طرح هو ٻئي مختلف ريسٽوريٽن ۾ گڏجي کائيندا پيئندا ۽ ڊانس ڪندي هڪ ٻئي کي ويجهو اچي ويا. جڏهن فاطمه پتو 2008ع ۾ اٽينس جي شهر ۾ پنهنجي پيءُ جي محبوبا ديلا سان ملاقات ڪئي ته ان وقت ديلا جي عمر 60 سالن کان مٿي ٿي چڪي هئي، پر هن جي جسامت ٻڌائي رهي هئي ته هو اڃا به هڪ خوبصورت عورت آهي. ديلا فاطمه سان گرم جوشيءَ سان ملي هئي هن فاطمه جي اکين ۾ مرتضيٰ کي ڳولڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ هن جي وارن کي چميون ڏنيون هن کيس مرتضيٰ جا لکيل خط ۽ تحفا ڏيکاريا. هن کيس مرتضيٰ سان گڏ نڪتل هڪ تصوير به ڏني. هن کيس ٻڌايو ته ذوالفقار علي پتو پنهنجي پٽن کي جيل مان ڳجهي نموني سان خط لکي چيو هو ته ”جيڪڏهن توهان منهنجي قتل جو پلانڊ نه ڪيو ته توهان منهنجا پٽ نه هوندا.“ هن فاطمه کي اهو به تفصيل

سان ٻڌايو ته مرتضيٰ پنهنجي پيءُ جي زندگيءَ کي بچائڻ لاءِ
 ڪيترا ۽ ڪيڏا جتن ڪيا، پر ٻئي ڀائر کيس بچائي نه سگهيا. هن
 کيس ٻڌايو ته جنهن وقت کين لنڊن ۾ معلوم ٿيو ته سندن پيءُ کي
 قاسي ڏني وئي آهي ته مير مرتضيٰ جا هٿ ۽ چهرو ڏڪڻ لڳو پر
 هن جلدي پنهنجي جذبن تي ڪنٽرول ڪري ورتو. آءُ ساڻس گڏ
 هئس کيس دلاسو ڏيڻ جي ڪوشش ڪندي رهيس ۽ مون هن کي
 پنهنجي پاڪر ۾ وٺي ڇڏيو ته هو ٿڌو ٿئي. هن تنهن وقت چيو ته
 ”هنن هيري کي ماريو آهي کين ان جي قيمت ڏيڻي پوندي.“ هن
 پوءِ پاسي واري ڪمري ۾ وڃي پنهنجي پيءُ شاهنواز کي نند مان
 اٿاري ٻڌايو ته اسان جي پيءُ کي قاسي ڏني وئي آهي. پوءِ ٻئي ڀائر
 سفيد ڪپڙا پهري ٻاهر آيا، جتي تمام گهڻا ماڻهو ۽ ميڊيا وارا سندن
 انتظار ڪري رهيا هئا.

مير مرتضيٰ ديلا کي ڪابل ۾ گهرائي منڊيءَ جو تحفو ڏيندي
 شاديءَ جي باقائده آفر پڻ ڪئي. پر ديلا کيس ٻڌايو ته هن جو مڙس
 جنرل مائڪل ايجان به جيل ۾ آهي تنهنڪري هن وقت هوءَ ڪوبه
 فيصلو نٿي ڪري سگهي. هن فاطمه کي ٻڌايو ته هوءَ هڪ دفعو
 مرتضيٰ جو خط کڻي ڪراچيءَ پڻ آئي هئي. جتي هن اهو خط
 نصرت ڀٽو کي پهچايو هو. جتي نصرت ڀٽو ته ساڻس پاڻوهه ۽ پيار
 سان پيش آئي هئي پر بينظير ڀٽو کيس 70 ڪلفٽن ۾ ئي
 ڪيترائي ڪلاڪ انتظار ڪرائڻ کانپوءِ ملي پر هن کيس نظرانداز
 ڪري ڇڏيو هو.

ديلا ٻڌايو ته هڪ دفعو شام جي صدر حافظ الاسد سان مرتضيٰ،
 شاهنواز ۽ سندس جي گڏيل ملاقات پڻ ٿي هئي، جتي مرتضيٰ
 شام جي صدر حافظ الاسد سان سندس تعارف مڱيندي طورڪرايو
 هو. فاطمه کي هن اهو به ٻڌايو ته ابوظهبي جي شيخ زيد ڀٽو جي

پائرن جي ٺاهيل (PLA) پيپلز لبريشن آرميءَ جي مدد کان به انڪار ڪيو. پر هن تحفي جي طور تي ڀتي جي پتن کي 10,000 هزار ڊالر ڏنا. فاطمه ڀٽو پنهنجي ڪتاب ۾ پنهنجي چاچي شاهنواز جنهن کي هو گوگيءَ جي نالي سان سڏي ٿي ڇاڪاڻ ته گهر ۾ شاهنواز کي گوگيءَ سڏيو ويندو هو. جنهن لاءِ لکي ٿي ته چاچي گوگيءَ جو عشق ساڻس گڏ سوئزرلينڊ ۾ پڙهندڙ ترڪش نسل جي هڪ بت ۾ پيريل چوڪري Nurseli سان ٿيو هو ساڻس ڪيترائي سال گڏ پڻ رهيو ۽ ان چوڪريءَ سان هن جو مڱڻو به ٿيو. جڏهن نرسيلا جي گهروارن کي خبر پئي ته هو مسلح جدوجهد ڪندڙ گوريلا آهي ته هن جي والدين ان مڱڻي کي فورن ٽوڙي ڇڏيو، پوءِ شاهنواز به لنڊن مان سڌو ڪابل منتقل ٿي ويو. فاطمه ڀٽو ٻنهي پائرن جي ڪابل ۾ رهائش ۽ شادين جو ذڪر ڪندي لکيو آهي ته ڪابل ۾ ٻئي پائر وزير اڪبر خان اسٽريٽ جي پيلس-2 جي هڪ ٽن بيدرومن جي سنگل اسٽوري بنگلي ۾ رهندا هئا. جيڪو جرمني ۽ لبيا جي سفارتخانن جي بلڪل آمهون سامهون هو. جتان کان صرف اڌڪلوميٽر جي مفاصلي تي پاڪستان جو سفارتخانو هو.

مرتضيٰ ڪابل ۾ سليمان خان جي نالي سان سڃاتو ويندو هو. ديلا مرتضيٰ جي جدوجهد وارن سالن ۾ اتي ساڻس گڏ رهندي هئي. ديلا اردو ۽ اسپينش ٻوليون به سکڻ جي ڪوشش ڪئي هئي هن ان دوران پنهنجي يونان ۾ قيد جنرل کي ڇڏڻ جو فيصلو به ڪري ڇڏيو هو. مرتضيٰ جي ساڻس گهراڻي جو اندازو سندس کي لکيل انهيءَ خط مان به لڳائي سگهجي ٿو ته هن کيس لکيو ته ”اسين جيڪي واعدو پورا نه ڪري سگهياسين، اهي واعدو پنهنجي وطن سنڌ ۾ هلي پورا ڪنداسون.“ مرتضيٰ ڀٽو پنهنجي آرگنائيزيشن جو سياسي سربراھ هو ته شاهنواز ان جو جنگجو ڪمانڊر هو. ديلا

جڏهن لڳاتار ڪابل ايندي رهندي هئي ته افغان انتيليجنس وارن مرتضيٰ کي آگاهه ڪيو ته ديلا آمريڪن سي آئي اي جي ايجنٽ آهي ۽ پوءِ اهڙو اظهار مرتضيٰ ديلا ڏانهن لکيل ان آخري خط ۾ به ڪيو ته مون کي پنهنجي دوستن توهان جي آمريڪي سي آئي اي جي لاءِ ڪم ڪرڻ جو ٻڌايو آهي. ان کانپوءِ مرتضيٰ ۽ ديلا جا رستا الڳ ٿي ويا. انهيءَ دوران ڪابل جي انهيءَ وزير اڪبر خان نالي واري روڊ تي مرتضيٰ پتو، شاهنواز پتو ۽ سندن ويجهو ترين دوست سهيل سيني شام جو پَسار ڪندا هئا. جتي سندن پاڙي ۾ رهندڙ Fowzia فوزيه پڻ شام جو اتي واک ڪندي هئي اتي سندس مير مرتضيٰ سان عليڪ سليڪ وڌندي وئي ۽ نيٺ اها عليڪ سليڪ مرتضيٰ سان شاديءَ ۾ بدلجي وئي. فوزيه جي والد جو تعلق هڪ سفارتڪار گهراڻي سان هو. اهڙي طرح سندن شامون فوزيه جي گهر ۾ ان جي خاندان وارن سان گذرڻ لڳيون انهيءَ دوران وري مرتضيٰ جي ننڍي ڀاءُ شاهنواز جو واسطو فوزيه جي ننڍي پيڻ ريحانا سان ٿي ويو.

ريحانا، تنهن وقت ۾ روس جي خلاف وڙهندڙ افغان مجاهدين جي وڏي حمايتي هئي ۽ شاهنواز وري هڪ ڪميونسٽ ملڪ جو مهمان هو. هو ٻئي ان تي چرچن پوڳن ۾ وڙهندا رهندا هئا. جيتوڻيڪ ٻنهي پائرن جون شاديون چند ڏينهن جي وقفي سان ٿيون هيون. پر ٻنهي جي شاديءَ جي دعوت واري تقريب گڏيل ٿي هئي. جنهن ۾ مرتضيٰ ۽ شاهنواز فلسطيني گوريلن وارا يونيفارم پاتا هئا مير جي يونيفارم جو رنگ ڳاڙهو ۽ شاهنواز ڪاري رنگ وارو يونيفارم پهريو هو. جڏهن پتو پائرن جو گڏيل دوست سهيل سيني ان شاديءَ واري تقريب جي دعوت کڻي ان وقت جي افغان انتيليجنس جي اڳواڻ ڊاڪٽر نجيب الله جيڪو پوءِ افغانستان جو صدر به بنيو وٽ ويو ته هن ان جي اڳيان هڪ ڳجهو فائيل سامهون

رکيو ۽ چيو ته هن مونکي پهرين ڇو نه ٻڌايو ته هو ٻئي پائر جن ٻن پيئرن سان شاديون ڪري رهيا آهن جن جي پيءُ ۽ فيملي جا افغان مجاهدين سا ويجهو لاڳاپا آهن. هنن جو پيءُ فارين سروسز ۾ ملازم آهي ۽ خصوصن جنرل ضياءَ جي (آئي ايس آئي) جي ذريعي افغان مجاهدين کي هٿيار فراهم ڪرڻ سميت ٻي مدد پڻ ڪندو آهي، جيڪي آمريڪن سي آئي جي معرفت کين ڏنا ويندا آهن پر نجيب جي اهڙي قسم جا انڪشاف ۽ خدشا ٻنهي پائرن جي شاديءَ ۾ ڪا رڪاوٽ بڻجي نه سگهيا. جنهن سان ڊاڪٽر نجيب کي وڏي مايوسي ۽ نااميدي ٿي ۽ ايئن هو ٻئي انهيءَ ان وقت جي مجاهدين ۽ اڄ جي طالبان جي حامي خاندان جا ناني بڻجي ويا.

فاطمه پٽو جي پيدائش 29 مئي 1982ع تي شام جو 3:45 منٽن تي ڪابل جي هڪ فوجي اسپتال ۾ ٿي. ان وقت ڪابل ۾ ڪرفيو هو جتي فاطمه جي ماءُ فوزيه کي سخت پهري ۾ اسپتال ۾ آندو ويو، تڏهن اهو به خطرو هيو ته ڪٿي مجاهدين ان اسپتال کي ٽارگيٽ نه بنائين ۽ ان حملي ۾ ذوالفقار علي پٽو جي باغي پٽن کي ختم نه ڪيو وڃي. ان لاءِ ڊاڪٽر نجيب طرفان اسپتال ۾ خصوصي انتظام ڪيا ويا هيا. ايستائين جو ڊاڪٽر نجيب ۽ سندس زال به اسپتال ۾ پهچي ويا ۽ ان وقت مرتضيٰ پٽو، فلسطيني يونيفارم ۾ اسپتال جي آپريشن ٿيڻ پهران ٻار جي ڄمڻ جو انتظار ڪري رهيو هو. بقول فاطمه جي ته سندس ماءُ فوزيه شاديءَ کان اڳ ئي اميد سان ٿي وئي هئي (Fowzia was already pregnant with me). جڏهن فاطمه جو جنم ٿيو ته سندس پيءُ

مرتضيٰ جي خيال ۾ به نالا هئا، جيڪي نئي ڄاول ڇوڪري لاءِ هن سوچيا هئا جن ۾ هڪ سندس ماءُ جي والده جو نالو فاطمه ۽ ٻيو ذوالفقار علي پٽي جي ماءُ جو نالو خورشيد هو. بعد ۾ منهنجي ايراني پڙڏاڏيءَ جو نالو فاطمه ئي تجويز ڪيو ويو. ۽ اهڙيءَ طرح

منهنجي سوت ۽ چاچي گوگيءَ جي ڌيءُ جو نالو سنڌ جي هڪ لوڪ داستان جو ڪردار ”سسئي“ رکيو ويو. منهنجي ڏاڏي نصرت چوندي هئي ته منهنجي مڙس کي قتل ڪيو ويو ته آءُ پنهنجي اولاد کان پهرين مرڻ پسند ڪنديس. هن پنهنجي ڪنهن ٻئي پياري جو موت زندگيءَ ۾ ڏسڻ نه ٿي چاهيو.

فاطمه پنهنجي سموري خاندان جي تمام گهڻي وقت کانپوءِ ٿيل انهي رات واري گڏجاڻيءَ جو احوال به تفصيل سان لکيو آهي جتي ڀٽي خاندان جا سمورا فرد گڏ ٿيا هئا. مرتضيٰ ۽ شاهنواز شام مان اچي شريڪ ٿيا هئا. بي نظير ڀٽو ۽ صنم ڀٽو لنڊن مان اچي شريڪ ٿيون هيون، سندن والده جنيوا مان آئي هئي. سڀني پنهنجي ٻالڪڻ جون يادون ۽ شرارتون هڪٻئي سان شيئر ڪيون. فاطمه ۽ سسئي ان وقت بالڪل ننڍڙيون هيون جيڪي پنهنجي پيءُ ۽ چاچي جي تنگن کي پڪڙي خوش ٿي رهيون هيون. اها خوشيءَ واري شام ريحانا ۽ شاهنواز جي معمولي اختلافن تي ختم ٿي وئي، ايسٽائين جو منهنجو والد جيڪو پنهنجي ڀاءُ شاهنواز کي تمام گهڻو پيار ڪندو هو. ان طرفان معمولي مداخلت ڪرڻ تي چاچي به ريحانا کيس خاموش رهڻ جو چيو ۽ هن عورت اتان منهنجي پيءُ ۽ ڦڦي کي به ڪڍي ڇڏيو. اسين سڀئي ڏاڏي نصرت سان گڏجي سندس رهڻ واري فليٽ تي هليا آياسون. صبح جو سويل انهيءَ فليٽ جو بيل وڳو، بابا ٻاهر ويو ته منهنجي چاچي ريحانا ٻاهر بيٺي هئي هن ٻڌايو ته شاهنواز کي نه ڄاڻ ڇا ٿي ويو آهي. اسين سڀئي سندس فليٽ تي آياسين اسان ڏٺو ته چاچا گوگيءَ جو لاش صوفي ۽ ڪافيءَ واري ٽيبل جي وچ ۾ ڪريو پيو هو. سندس قميص لٽل هئي، بدن تي بلو رنگ جا نشان هئا.

بابا پنهنجي امڙ کي چيو ته ”امان گوگي هليو ويو“ ۽ پوءِ فرانس جي تحقيق ڪندڙ پوليس پنهنجي رپورٽ ۾ چيو ته شاهنواز جو موت زهريلا ڪيپسول واپرائڻ جي ڪري ٿيو آهي. سندس آندي، بدن ۽ ٻين حصن ۾ زهر ڦهليل هو. شاهنواز جي مرتئي کانپوءِ مرتضيٰ ۽ فوزيه ۾ اختلاف وڌي ويا. سندن جو هاڻي هڪٻئي سان گڏ رهڻ ناممڪن ٿي پيو ۽ ان وقت منهنجي عمر صرف 3 سال هئي. منهنجي پيءُ مون کي ماءُ جيان پاليو هو، هو مون کي پنهنجي هٿن سان وهنجاريندو هو، منهنجا وار ڪٽي سنواريندو هو، مون کي ننڊ ڪرائڻ لاءِ ڪهاڻيون ۽ ٿڌڙا ڪڍي سمهارييندو هو. مون کي پنهنجي ٻوٽن جهڙا ٻوٽ ٻارائندو هو. آءُ صفا Tom boy لڳندي هئس. ايئن مون پنهنجي جنم ڏيندڙ ماءُ کي بنهه وساري ڇڏيو. جڏهن منهنجو پيءُ قتل ٿي ويو ته پوءِ فوزيه هڪ ڏينهن اوچتو منهنجي ڪراچيءَ واري هاءِ اسڪول ۾ اچي نڪتي، جتي هن اسڪول انتظاميه کان منهنجي لاءِ گهر ڪئي مون ساڻس پهرين ته ملڻ به پسند نه پئي ڪيو ڇو ته منهنجي پيءُ ته هن سان گڏ نڪتل فوٽو به فيملي البم مان ڪڍي اڇلائي ڇڏيا هئا. بالاخر مون کي ساڻس اسڪول جي اندر ئي ملايو ويو. هن مون کي چيو ته مرتضيٰ کيس سندس وٽان اغوا ڪري ڪٿي ويو هو هن کيس چيو ته ”هوءَ کيس هڪ دفعو پنهنجي ماءُ سڏي“ پر مون کيس جواب ڏئي ڇڏيو ۽ ساڻس ويڃڻ کان صاف انڪار ڪيو ۽ چيو ته آءُ کيس هتي وڌيڪ ڏسڻ به نٿي چاهيان. هن پوءِ ڦڦي بينظير جي مدد سان ڪراچيءَ ۾ پريس ڪانفرنس پڻ ڪئي هئي. فاطمه جتي پنهنجي پيءُ مرتضيٰ ۽ وڏي (بينظير) جي اختلافن جو ذڪر ڪيو آهي اتي هن پنهنجي پيءُ جي بيدرديءَ سان قتل واري ڏينهن جو به دل ڌاريندڙ ذڪر ڪيو آهي ته هن کي ڪيئن نه

مجبور ٿي، وڏي (بينظير) سان وزيراعظم هائوس اسلام آباد ڳالهائڻو پيو، جتان کيس آصف زرداريءَ ٻڌايو ته ”تنهنجو پيءُ مارجي ويو آهي“.

هن پنهنجي پيءُ جون سارو ٿيون ياد ڪندي لکيو آهي ته بابا جڏهن ملڪ کان ٻاهر جلاوطن هو ته به پنهنجي گهر ۽ سنڌ کي ياد ڪندو هو ۽ هو جمالي وارو سنڌي لوڪ گيت ترنم ۾ ڳائيندو هو. هو سنڌ جو روايتي اجرڪ استعمال ڪندو هو. شڪارپور جو آچار کائيندو هو. جيڪو هن کي شڪارپور مان سوکڙي ٿي ايندو هو. هن وڌيڪ اهو به لکيو آهي ته بابا مون سان ڪڏهن به اردو ۾ نه ڳالهايو ۽ هو مون سان هميشه انگلش ۾ گفتگو ڪندو هو. هن پنهنجي پيءُ ۽ غنوي پٽي جي شاديءَ ۽ محبت جو احوال به سچائي ۽ ايمانداريءَ سان بيان ڪيو آهي، جو ٻنهي جي پهرين ملاقات هڪ لفٽ ۾ ٿي هئي، پوءِ هو آهستي آهستي هڪٻئي جي ويجهو اچي ويا. هو دمشق جي charn هوٽل ۾ گڏجي ترندا هئا ۽ اتي مونکي پڻ بابا به اتي ترڻ سڃاڻيندو هو.

غنوي لاءِ سندس چوڻ آهي ته هوءَ بيروت مان اچي دمشق ۾ هڪ هنڌ رسيپشنسٽ ٿي ۽ ڪيٽولڪ چرچ ۾ نوجوان چوڪرين جا (Ballet ڊانس) وارا ڪلاس وٺندي هئي. غنوي جا مائٽ مارڪسسٽ هئا هن جي ماءُ کافي جيڪا شاعره ۽ استاد پڻ هئي ۽ سندس والد عبود هڪ انجنيئر هو. جيڪو 1940ع ۾ فرانسيسين خلاف پڻ وڙهيو هو. هن لکيو آهي ته مير مرتضيٰ پنهنجي اسيمبليءَ دوران ملنڊر الاونس ۽ پگهار ايڏهي وٽ جمع ڪرائيندو هو.

هي مضمون واٽس اپ تان ورتل آهي .. مرحوم هاشم شورو

کیرن آرم اسٽرانگ جو ڪتاب اي شارٽ هسٽري آف مٿ

(A Short History of Myth)

✍ ڪليم ٻُٽ

هر ڏند ڪٿا پٺيان ڪا نه ڪا سماجي ۽ تاريخي حقيقت ضرور هوندي آهي. اهڙو دعويٰ ڪيو آهي جڳ مشهور محقق ۽ تقابلي مذهبن جي ماهر کيرن آرم اسٽرانگ سندس ڪتاب اي شارٽ هسٽري آف مٿ ۾. هي مختصر ڪتاب ۱۵۰ صفحن جي لڳ ڀڳ آهي، جيڪو سال ۲۰۰۶ ۾ ڪينان گيت ڇپرايو آهي.

کيرن آرم اسٽرانگ جيڪا سندس ڪتابن ’هسٽري آف گاد‘ ’مڪمد‘ ۽ ’ٻڌا‘ جي ڪري مشهور آهي، جو هي به هڪ اهم ڪتاب آهي. ڏند ڪٿا نه رڳو مذهبي حوالي سان پر ادبي حوالي سان به اهميت رکي ٿي. هن ڪتاب ۾ کيرن آرم جاڻايو آهي ته ڪهڙي نموني ڏند ڪٿائون انساني سماج جي واڌ ويڇ ۾ مددگار رهيون آهن ۽ ڪهڙي نموني زمانن تائين ڏند ڪٿائون انسانن جي روايتن تي اثر انداز رهيون آهن.

هن ڪتاب ۾ اهو به ڄاڻايو ويو آهي ته ڏند ڪٿا نه رڳو انساني سماج کي سمجهڻ ۾ مدد ڏيندي آهي پر پاڻ انسان کي سمجهڻ ۾ به مددگار ثابت ٿيندي آهي. ڪتاب ۾ ان تي به بحث ڪيل آهي ته ڪهڙي نموني سائنسي ڄاڻ ڏند ڪٿائن کي ڏندڻو بڻائي ڇڏيو ۽

ان جي نتيجي ۾ انسان کان ڪهڙي نه اهم شيءِ وڃائجي ويئي آهي؟

جيتوڻيڪ اڪثر ڏند ڪٿائون سمجهه کان ٻاهر هونديون آهن ۽ منطق انهن کي قبول نه ڪندو آهي، تنهن هوندي به انهن جي

اهميت کي نظر انداز نٿو ڪري سگهجي. جڏهن ادب جو وڏو حصو
ڏند ڪٿائن تي آڌاريل آهي.

ڪتاب جي پهرين باب ’واتِ ازِ اي مٿ‘ ڏند ڪٿا ڇا آهي؟
۾ ليکڪا لکي ٿي ته ازل کان ئي انسان ڏند ڪٿائون جوڙيندو رهيو
آهي، آرڪيالاجي جي ماهرن جڏهن نيندريل فال قبرن جي
کوٽائيءَ دوران اهڙا هٿيار، آلا ۽ قربان ڪيل جانورن جا هڏا هٿ
ڪيا، جن مان هنن اندازو هنيو ته ان دؤر جي ماڻهن وٽ ايندڙ
دنيا جو خاڪو هو، جيڪا سندن دنيا سان ملندڙ جلندڙ هئي.

نيندريل فال وارن ضرور هڪ ٻئي کي پنهنجن مري ويلن جي
رهڻي ڪرڻي بابت اهڙيون ڪهاڻيون ۽ آکاڻيون ٻڌايون هونديون
جن ۾ هنن موت بابت غور ويچار ڪيو هوندو.

هوءَ وڌيڪ ڄاڻائي ٿي ته جڏهن هنن کي پنهنجي انسان
هڃڻ جي خبر پئي ته هنن ان جي خلاف اهڙا بيانيات جوڙيا جن
جي سھاري اهي زندگي گذارڻ لڳا. انهن ان ڳالهه جو ڪٿو به
لڳائي ورتو هو ته هي ظاهر ظهور دنيا ئي سڀ ڪجهه نه آهي پر ان
کان اڳيان به ڪجهه آهي. انسان اهڙي مخلوق آهي جيڪو هر
ڳالهه مان ڪو نه ڪو مطلب ڪڍڻ جي ڪوشش ڪندو آهي.

هوءَ وڌيڪ لکي ٿي ته انساني ذهن جي هڪ خاصيت اها به
آهي ته ان ۾ اهڙا خيال به اچي ويندا آهن جن کي منطقي طور
سمجھائڻ ڏکيو هوندو آهي. انساني ذهن وٽ تخيول جي طاقت
آهي جنهن جي مدد سان انسان اهڙي خيال کي جنم ڏيندو آهي
جيڪو شايد ان وقت ڪٿي به حاضر صورت ۾ نه هجي. تخيول ئي
اهڙي طاقت آهي جيڪا مذهب ۽ ڏند ڪٿا کي جنم ڏيندي آهي.

سچ ته اهو آهي ڪيرن جي هن ننڍڙي ڪتاب مون کي نئين
انداز سان سوچڻ تي مجبور ڪري ڇڏيو آهي ۽ شين کي مختلف
روايتن کان پرڪٽ جي به ڄاڻ ڏني آهي.

❧❧❧

’بندن‘ ناول مان ڪوريل ٽڪرو

ڪه هري همٿائي

روھت ھاڻي ٿن، ساڍن ٽن سالن کن جو ٿي ويو هو. ڊڪ پاڻي ٻاهر گهٽيءَ ۾ هڪ جيڏن سان وڃي راند کيڏيندو هو. ڪڏهن ننڍڙو بال ته ڪڏهن وڏو، وقتي فوت بال به سندس هٿ ۾ هوندو هو. هڪ ڏينهن بال پٺيان ڊوڙندو ٿي ويو ته ڪار هيٺان اچي ويو هو. ڊرائيور بچائڻ جي ڏاڍي ڪوشش ڪئي، پر هوڻي جا هئي. ٻارن جي رڙ رڙ هئي گهٽيءَ ۾. ڊرائيور ٻيو ڪو چارو نه ڏسي، ڪار کي اسپيد ۾ کڻي رفوچڪر ٿي ويو. هڪڙو وڏيرڙو چوڪرو ڊوڙندو نرملا وٽ آيو هو، ”ديدي، ديدي ٻاهر ته هلي ڏس ڇا ٿي ويو آهي!“ چوڪري مٿان به دهشت ڇانيل هئي. ايترو ئي چئي سگهيو هو، واپس ڊوڙندو ٻاهر هليو ويو هو.

’ڇا ٿيو، ڇا ٿيو،‘ نرملا ائين چوندي، گهٻراهٽ وڃان ڊوڙندي ٻاهر آئي هئي، پر ان کان اڳ پاڙي واريون ڪي مايون ۽ مرد به گڏ ٿي ويا هئا. پر روھت ڪٿي هو؟ هن جي چهري مٿان موٽر جو ڦيٽو چڙهي ويو هو. چهرو چٽجي، چپڪي ويو هو. چٽيل، چچريل ماس جو جٽ لوٽڙو پيو هو رت جي ڊٻي ۾. آلا! هنيا مٿان هي ڇا گذري ويو هو! نرملا اُتي ئي بيهوش ٿي ويئي هئي. کيس سُرت ۾ آندائون پر اُها نرملا ڪٿي هئي؟ سڀ ڪجهه ئي ته هن جو هليو ويو هو، باقي بچيو ڇا هو؟ هڪ لاش؟؟ ها اُلبت هو زنده لاش سو ضرور هئي.

... ڪال کي ٻيو ڪو هنڌ ڪونه سڃهيو؟ اکين مان وڃون وساڻين به ته هن گهٽيءَ ۾؟ روھت اڃلي ننڊ ۾ سُتل هو، جنهن مان ڪير به کيس جاڳائي نٿي سگهيو. پر سندس چهرو ته گم هو. اکيون به ڪٿي هيون؟ ... ڪيڏو نه درد ٿيو هوندو ابهر کي؟ اڃا

هاڻ ته ٿوري دير اڳ نرملا جي اکين سامهون بيٺو هو. ڪير ڪنڀي
ڪٽي ويو کيس ٻاهر؟ ڪال آيو هو، جهپ هڻي جهٽي ويو. اڙي ڪال
توڪي ڌرو به قياس نه آيو؟ ماءُ مٽيءَ کي بي موٽ ماري ويئين؟؟
نرملا جي اکين مان جهر جهر آنسو ٻڙي رهيا هئا.

بس هاڻي آنسو ٿي ته هئا سندس جهوليءَ ۾. سندس گود
سڃي سڃي. قهر ٿي ويو قهر.

سڃي رات انهن ورلاپن ۾ گذري هئي. انهن ورلاپن ڪانسواءِ
جيون ۾ ٻيو هئو به ڇا؟

سڀني ڏانهن فونون ويئون هيون. ڪي آيا، ڪي نه اچي
سگهيا. اُجمير مان نرملا جا ماءُ پيءُ، ڀائو لوڪرام، سروج ۽ واسديو
آيا هئا. واسديو سانت هو سڄو وقت. ڪنهن سان ڳالهائي ۽ ڇا
ڳالهائي؟ سڀ پاڻ سان گڏ آنسو ڪٽي هليا ويا هئا.

تلسيءَ کي گهر ڪاٺ پئي آيو. ڪم تان موٽندو هو ته ويڳاڻو
ويڳاڻو. ايندي ئي روهت تي نظر پوندي هئس. روهت لڏندو
لمندو، ڊوڙندو سندس ٽنگن ۾ اچي وڇڙندو هو. هو اُمالڪ کيس
هنج ۾ سمائي ڇڏيندو هو. چپن تي چپ ڪٽي رکندو هوس جي ڪا
دير اُتان هٽندا ئي ڪين هئا. موه جو بي پناه احساس ... الائجي
ڪهڙيءَ دنيا ۾ ڪوهجي ويندو هو. ابهمڙو روهت جڻ خمارجي
ويندو هو پيءُ جي پيار ۾!

رندڙي ۾ منجيءَ يا استول تي ڳل مٿان هٿ رکي، پنهنجن
ويچارن ۾ ڪوهيل نرملا کي هو ڏسي نه سگهندو هو. دل وسامي
ويندي هئس. ٻنهي وٽ ڪي شبد به نه هئا هڪ ٻئي کي ڏي ڏيڻ
لاءِ. تن من کي چرڪائيندو وقت گذري رهيو هو. ائين ڪي مهينا
گذري ويا هئا.

هڪ لڱا پاڙي واري ڪويتا کي، جنهن سان نرملا جي گهڻي قدر
ويجهائپ هئي، پتل من سان چيائينس، ”ڪويتا تون مون سان گڏ
هر دوار هلنديءَ؟“ جهريل لفظ سندس واتان رڪجي رڪجي نڪتا هئا.

ڪويتا کي نرملا تي قياس آيو هو. هن کي اهو سمجھڻ ۾ دير نه لڳي ته هوءَ پنهنجو من ڪنهن ٻيءَ جاءِ ڪرڻ تي چاهي. سندس دل وڻندي ڪويتا کيس نهايت پنهنجائپ مان چيو، ”ڇو ڪين، اوس هلنديس. تون جڏهن به چوندينءَ، هلنداسين.“

نرملا چيو، ”تنهنجي وڏي مهرباني ڪويتا.“ حساس دل جُهري پئي هئي. سندس اکيون آنسن سان تر تي ويئون هيون. ڪويتا کيس ٻُرائڙي پائي چيو، ”تون پاڻ کي ڏکي نه ڪر... ڀڳوان ڏنو هو، واپس ورتائين. ٻڌاءِ آسانجو ڪو وس هلي ٿو؟“ نرملا کان سڌو ڀرجي ويو هو.

”من کي ايڏو جهور ن منڙي.“ هٿ وڌائي نرملا جي ڳل تي ٻڙي آيل ٻوڙ هو اُگهيو هئائين. هن پنهنجي دل تي ضبط آندو هو نه ته شايد هوءَ به چلي پوي ها.

موقعو پائيندي نرملا تلسيءَ سان اها ڳالهه چوري هئي، ”موڪل ڏينم ته ڪويتا سان گڏ هر دوار مان ٿي اچان.“ تلسيءَ چيو، ”خوشيءَ سان... ڪويتا گڏ ٿي هليئي ته مون کي ڪنهن قسم جو اونو ڪونه ٿيندو. ڏٺي آلائي جي ڇا ۾ راضي؟ ڪٿان به، ڪنهن طرح تنهنجو من رڳو جاءِ ٿئي ته ٻيو ڇا گهرجي؟“ هن من ٿي من ۾ ڏٺيءَ جا شڪرانا مڃيا هئا.

هن کي اهو به وشواس هو، تيرت اِستان تان ٿي اچڻ کانپوءِ سندس من ڪنهن ٻيءَ جاءِ هوندو. هوڏيالو، پنهنجي اپار ديا سان سندن گهر مٿان ڪرپا درشتي ڪندو. گهڙيءَ گهڙيءَ جو خير گهرندڙ انسان ’وشواس‘ تي ئي ته تڳندو آهي.

هو پئي چنديرام ڌرمشالا ۾ ڪمرو وٺي رهيون هيون. هر دوار اِستيشن تي لهڻ وقت ئي هردو، تن من ٺار ٿيو وڃي. آس پاس جي وايو منڊل ۾ قدرت جي ايڏي ڪشش آهي، جا ٻئي ڪنهن تيرت اِستان تي ملڻ مڪال. هر جي پوڙيءَ تي ڇا ته گنگا جون لهرون آهن! ساڳيءَ ريت اندر ۾ به انهن جو ساڳيو آياس. ڀلا جتي خود شو

ڀڳوان ۽ پاروتيءَ اِشنان ڪيو هجي، اُن جي ڪهڙي مهما ڳائجي!
 گنگا جي نير تي اُنهن جو نور چمڪندو نظر ايندو آهي. شام ويلي
 اُتي جيڪي آرٽيءَ جا گهند ٿا وڃن ۽ آرٽيءَ جون لاٿون جل ڪي
 ٿيون ڇهن، شڪ ناهي اُن وقت اُتي خود شو-پاروتي براجمان
 هوندا. اهو سڀ ٻڌل ته هو پر اکين ڏٺي جو آند ئي ڪو ٻيو.
 انگري ئي شايد ٻين تيرتن کان وڌيڪ چڪ هرڊوار جي ٿيندي
 آهي. گنگا جنهن چوه مان هماليه پر بت تان هيٺ اچي ٿي، ته اُن
 جو پهريون پڙاءُ هرڊوار ئي ته آهي. اُتان جي لهرن جي لاڏ ۽ لوڏ ڪي
 پنهنجو ڪرشمو آهي. اوڻ ڌرتيءَ جي پيٽ ڪي ڇهي ٿي نٿي، چمي
 به ٿي. ڌرتي نهال ٿيو وڃي. نرملا جي من ۾ عجيب و غريب ويچار
 هئا. اکين اڳيان جيڪا وِشالتا هئي، تنهن کيس ويور ڪري ڇڏيو
 هو. ڪوينا ڇا ٿي سوچيو، اها هن کي خبر، پر سوچ سوچ ۾ به فرق
 هوندو آهي. هڪ جو من ويراڳي هو ته ٻيءَ جو انوراڳي! نرملا اُتان
 ئي سوچي نڪتي هئي ته هوڻ واپس ساڳي دنيا ۾ نه موٽندي. اُن
 دنيا ۾ سواءِ دڪ جي ٻيو هئو به ڇا؟ ڀڳوان کيس سُڪن جو پندار ڏنو
 هو سندس جهول ۾. بيدرديءَ مان جهپ هڻي سڀ ڪسي ورتائينس.
 هوڻ ائين خالي ٿي ويئي جيئن ڪوئي هريو پريو وڻ پتن کان خالي
 ٿي ويندو آهي. اهو وڻ پوءِ وڻ نه هوندو آهي، فقط ٻُسو ٺوڻ هوندو
 آهي. اڱڻ ۾ بانڙا پائيندڙ روهت هينئر ڪٿي هو؟ ڌرتيءَ ۾ ڊپيو
 پيو هو، پٿرن هيٺ. سندس نرم، ڪچڙن لڱن مٿان پٿرن جو ڊير
 هو. سندس سرير ڪنبي ٿي ويو. هڪ ازغيب ڏکڻي سڄي سرير
 کي وڪوڙي ٿي ويئي. سندس احساس کي ئي ڄڻ اُڌرنڱ لڳي ويو.
 ”مما“ هوڻ آواز ٻڌندي هئي روهت جا.
 ”جيءُ منا، گهورجي وڃانءِ،“ اُمالڪ گود ۾ کڻي وٺندي
 هئس. سندس ڳلن تي هو پڪڙن هٿن سان ٿڌ-ٿڌ ڪندو هو. ٻار
 ۽ ماءُ جو پيار پرڪٽ کان ٻاهر هوندو آهي. اُن جي ڪا ڪلپنا به نه
 ٿي سگهندي آهي.

هڪ يادگيري هجي ته اها وساري به ڇڏي. سندس سڄو آندڙ يادگيرين سان ئي ته ڀريو پيو هو. کيس لڳندو هو ته هوءَ وڃن، بلائن، نانگن وچڙ سمهي پيئي آهي. هوءَ گهٻرائجي اٿي ويهي رهندي هئي. اهڙيءَ حالت ۾ ڪوئي ڪيئن جي سگهندو؟

”تنهنجي شرڻ آئي آهيان ڀريو، منهنجي ڇٽ کي شانت رک ... ايترو ته ڏيندين نه مونکي؟ تنهنجي اڳيان جهولي ڦهلايو بيٺي آهيان. مونکي ٻيو ڪجهه نه گهرجي، صرف شانتي ڏينر. مان هن ديهه ۾ واپس اچڻ نٿي چاهيان. مڪتي ڏينر ... مڪتي ڏينر.“ هوءَ اکيون ٻوڙي ڪنهن ڌيان ۾ ويني هوندي هئي ڪا دير. ايتري قدر جو کيس سرير جي به سُر نه رهندي هئي. پر ڪنهن جي من ۾ ڇا ٿو وهي واپري، ٻئي ڪنهن کي ڪهڙي سڌ؟ ائين لڳاتار پنج ڇهه ڏينهن گذريا هئا. ڪويتا کيس هڪ ٻه دفعو ورجايو به هو. ”هاڻي واپس هلون نرملا. سڀ ڪجهه ئي ته ڏسي ورتو اٿئون، مونکي اتان جي به اون لڳي پيئي آهي.“

”ڄاڻان ٿي ڪويتا، بي خبر ڪانهيان ... تون ڪڍي هلي وڃ، مان هٿ ئي ٿي رهان.“

ڪويتا اواڪ ٿي ويئي، ”اهي ڪهڙا لفظ؟“

”بس دل ائين ئي ٿي ٻولي ... هيترا آشرم ڏنا اٿئون. به ٿي ته خاص ناري آشرم آهن. انهن گدي نشين ساڌويُن جا تيجسوي مُڪ اکين آڏو ڦرن پيا. ڪنهن ڪٿيا جي ڪنڊ ۾ مونکي به جاءِ ملي ويندي.“

ڪويتا جي سرير مان چڻ ست ئي ڇڏائجي ويو هو. ”مان تلسيءَ کي ڪهڙو جواب ڏينديس؟“

”هن کي منهنجي من جي سڌ آهي. تون ان جو ڪو خيال نه ڪر.“

”نه نه نرملا منهنجو ته هانءُ ئي ويهجي ويو آهي. هي ڇا پيئي ٻڌان؟؟“

”مونکي به ڪو ائين چوائي ٿو ... مان پنهنجي وس ۾ ڪانهان.“

”ڪهڙي آشرم ۾ رهندينءَ، ٻڌاءِ ته سهي.“
 ”اها مونکي به خبر ڪانهي ... سڄو سنگرو ساڻ اٿم ته مونکي
 اڪيلو ڪين ڇڏيندو.“

ڪويتا اڪيلي موٽي آئي هئي.
 تلسيءَ جا هوش حواس گم هئا. هي ڇا ٿيو؟ سندس اکين
 اڳيان اونداهه انڌڪار چانئجي ويو هو. نرملا ڪانه آئي؟ هي ڇا ٻڌي
 رهيو آهيان تنهنجي واتان؟ ۽ ڪن ڀر جي شانت ۾ جڻ دنيا ڀر جي
 پيڙا سمايل هئي. چيائين، ”مونکي اهو ڏي هو، تون ساڻس گڏ
 آهين ته انهنجيءَ جهڙي ڪا ڳالهه نه ٿيندي، پر ٿيو اهو جنهن جو
 هر وقت اُڪو رهندو هوم.“

هو ان ئي ڏينهن رات واري گاڏيءَ ۾ هردوار لاءِ روانو ٿيو هو.
 هردوار جي وشال ڪيتر جو اتو پتو نه هو. کيس ڳولهي به نه
 ڪٿي ڳولهي؟ جيڪي به آشرم هئا، هن هڪ هڪ ڪري سڀ ڏٺا
 ليڪن نراسائيءَ جو آڪار ڏينهن ڏينهن وڌندو ئي پئي ويو. خاص
 زالن جي آشرم ۾ به نرملا عدم پيدا هئي. ڪا آس اُڀرندي هئي ته
 بيءَ ڪن ٿڌي ساهه کڄڻ تي ان ۾ سمائجي ويندي هئي. اُتي
 رهندڙ ساڌوبڻن کان پڇا ڳاڇا ڪرڻ ۾ هن گهڻاڻو ڪين هو. انهن کي
 به مٿس قياس ايندو هو. پر ايڏيءَ عمر جي، اهڙي نڪ نقاش، هاڻو
 پاڻ ۽ ڊيل ڊول واري عورت کي آسان ڪڏهن ڏٺو ڪونهي. اهڙو
 جواب هن جي من جي رهي ٿي آشا کي ماڻو ڪري ڇڏيندو هو.
 سڄي ڏينهن جي پٽڪ بعد هو شام جي وقت اڪثر آرتيءَ ويلي هر
 جي پوڙيءَ تي ضرور ايندو هو. من اُهي گهٽ ڳهڙيال ۽ آرتيءَ جا
 ديب سندس ٻڌندڙ دل کي ڪو ڌير بخشي سگهن. پر شانتيءَ جهڙو
 پل هن هيترن ڏينهن ۾ نه ڏسي، نه ڏٺو هو. ڌيري ڌيري اهو خيال
 سندس دل ۾ گهر ڪري ويو هو ته ڪويتا جي پٺي ڏيڻ تي هوءَ به
 هردوار کي الوداع ڪري ڪنهن ٻئي تيرت اسٿان ڏانهن ويئي
 هوندي. جيڪا هردوار ۾ ئي ڪانهي ته اها ڪٿان ملندي؟ پڪ ئي

پڪ ائين ٿيو هوندو، اهو وشواس تلسيءَ جي دل تي ڄمي ويو هو. هاڻي هو کيس ڪٿي ڳولهيندو، ڪو هڪ تيرت اسٽان ته هئو ڪين. پر هن دل نه هاري. نرملا کانسواءِ سندس وجود ڪهڙو؟ سڀ ڪجهه هن لاءِ نرملا ئي ته هئي. هو هنڌين ماڳين ڀٽڪندو، نرملا کي ڳولهي لهندو. اڻ ڏنل اسٽانن تي ڪٿي هو؟ ڀٽڪندي هوندي؟ تلسيءَ جون اکيون پرڃي يانديون هيون. نيٺ سرير آهي، بڪ پياس، ٿڌ تپت ته لڳندي ئي، نرملا اُهي اهڃا اڏاڏا ڪيئن سهي سڳهندي؟ تلسيءَ جي سوچڻ جي شڪتي سُن ٿي ويندي هئي. هو اُلهاسنگر موٽي ته آيو هو پر هڪ لمحو گهارڻ به مشڪل بڻجي ويو هو. هو پنهنجي دل گهري دوست ڪندن اڳيان روئي پيو هو، ”ڪندن، مان ڪيئن حياتي ڪاٽي سڳهندس؟“

ڪير ڪيترو به ڪنهن جي ويجهو هجي پر پوءِ به سُر ته پنهنجا هوندا آهن. ڪنهن جي دل وٺڻ سان اهي لهي ته نه ويندا. هن جي ويوگ، ويڌن تي ڪندن به ڪڏهن دل هاري وهندو هو. ”ڪندن، هيءُ سڀ ڏنڌا ڌاڙي توکي سونپيم، مان هاڻي هتي نه رهندس. سڄي سڄي رات مونکي نند نه ايندي آهي. ويڪري، ڪشادي اڻڻ ۾ پيو ڦيرا پائيندو آهيان.“

ڪندن سندس ڪلهي چوڌاري ٻانهن ورائي چيو، ’مان آهيان نه هٿ. تنهنجو ڪاروبار ٻانڀر پيو هلندو، جيئن تو هوندي هلندو هو... توکي جڏهن به ڪيڏانهن وڃڻو هجي ته بنا فڪر، اُڪي جي هليو ويندو ڪر. ايشور رکپال آهي، ڪنهن نه ڪنهن ڏينهن توکي نرملا سان ضرور ملائيندو.“ ڪن رڪي چيائين، ”تلسيءَ جهڙو ماڻهو هيئن دل هاري وهي، تو تي تعجب ٿو لڳي... پنهنجي تلاش جاري رک، اوس سڦلتا ملندي.“ اهي اکر نه ڄڻ پها هئا، جن تلسيءَ جي تٽل هانو تي ٺار ڪيو هو. تلسي هڪ هڪ ڪري ڪيترائي تيرت اسٽان ڀيٽي چڪو هو.

سندس اهو وشواس پڪو ٿيندو پئي ويو ته جتي جتي به هو؟ ويئي هوندي ته واپس هرڌوار ئي موٽي آئي هوندي. ’هر جي پوڙيءَ‘ جي آس پاس

جو، من ۽ آتما کي آند بختيارندڙ وائاورڻ ٻئي ڪنهن تيرت اِستان تي
 ٻولهيو به نه ملندو. کيس وَر وَر هردوار جي ٿي چڪ ٿيندي هئي. اوائلي
 هوءَ هردوار لاءِ رواني ٿي هئي، کيس ملندي به نه اُتي ٿي. اهڙو وشواس
 سندس دل ۾ چڻ گهر ڪري ويو هو.

ٻين تيرت اِستان تي هو پنڌ ڪندي ٿڪجي پوندو هو پر هردوار ۾
 کيس گويا قدرتي ٻل ملندو هو. هو دور دور پهاڙن ڏانهن به هليو ويندو هو.
 اُن طرف ڪيڏي نه شانت ۽ ايڪانت جو واسو هوندو هو!

نرمل کي هردوار وٺي قريبن به - اڏائي سال کن ٿي ويا هئا.
 وقت پاڻي ۽ وانگر وهندو ٿي ويو. پر تلسي ڪڏهن به بي همت ٿيو
 هجي، اهڙو لمحو هن ڀلائي ڀلائي ڪين ڏٺو هو. اهو سنتوش هوس،
 جڏهن به ساڻس ملڻو هوندو، ملندي. تون ته ڪاهيندو رهه تلسي،
 اهو هن نشچو ڪري ڇڏيو هو. مندر، مڙهيءَ ۾ مٿو ٽيڪيندي بس
 اها ئي آرادنا، مونکي پنهنجيءَ نرمل سان ملاءِ پريو. تو وٽ دير
 آهي پر انڌير ڪونهي. منهنجي شواس، آستا کي قائم رک پريو.
 اهو ڏينهن ڪڏهن ايندو، کيس بس اها ئي تمنا هئي.

اُن ڏينهن اها صبح جي ويلا هئي. هو اِشان لاءِ هر جي پوڙيءَ تي
 آيو هو. پريان ڪنهن کي پُٺيرو بينل ڏسي ڪانئس چرڪ ڀرجي ويو هو، بي
 ساختہ واتان نڪري ويو، اڙي! منهنجون اکيون دوکو ته نٿيون کائين!
 هو بهو جهڙي نرمل. ٻيءَ کن کيس لڳو هو، هڪ دفعو اکين دوکو ٿورو ئي
 کاڌو آهي، اهي ڪائينديون رهنديون آهن. منجهن انتهائي ڀٽڪ آهي.
 ليڪن اڄوڪي صبح ته سندس وايون ئي بتال ڪري ڇڏيون هيون. پڪ
 ئي پڪ نرمل آهي. کيس کاڌيءَ جي گيڙو رتي ساڙهي اوڍيل هئي، ۽ هڪ
 بي پڳويل ساڙهي آڏوڪڙي ڪرڻ لاءِ هن فرش تي پٿاري ڇڏي هئي.
 سندس وشواس پڪو ٿيندو پئي ويو، سندس قدم اُن عورت طرف وڌي ويا
 هئا. هن جو اندر هڪدم اُچلجي پيو هو، به ٿي قدم ٿي دوريءَ تي هو،
 ته آهستي سڏ ڪيو هئائين، ”نرمل“.

نرمل ڄاتل سڃاتل آواز ٻڌي پُٺيان نهاريو. ڪانئس کي قدم
 ٿي ته دور بيٺو هو. تلسيءَ کان پاڻ جهليو نه ٿيو، سڏا گلي ۾

اٽڪي پيا هئا. ”اِهو ڇا تلسي؟ پنهنجي من کي اهڙو به ڪو هيٺو بڻائبو آهي! ... تون ته مضبوط دل رکندڙ آهين.“ نرملا پنهنجي دل تي ضبط آندو هو، ڄڻ پٿر.

پٿر بڻجي ٿي ته هوءَ جي رهي هئي. ڪيڏا ڪشت ڪشالا پوڳيا هئا هُن؟

”مس مس پريوءَ ٻڌي آهي جو تون ملي آهين اڄ.“ تلسيءَ کان ٻارن وانگر سڌڪا ڀرجي ويا هئا. هن جي دل ڦسي پيئي هئي. نرملا چيو هو، ”تون ته مضبوط دل رکندڙ آهين پر سندس دل ۾ ڪوئي جهاتي ته پائي ڏسي! سواءِ جل مٽيءَ جي اُتي ٻيو ڪجهه به نه هو.“

ڪن دير هو روبرو هڪ ٻئي کي ڏسي رهيا هئا. پوءِ اڃانڪ ئي نرملا فرش تان آڊوڪڙي ٿيل ساڙهي ڪٽي ورتي هئي. اُن کي تنهن ۾ ويڙهيائين پر کيس سمجهه ۾ نه پئي آيو ته هنن ڪٿن کان پاڻ ڪيئن آجو ڪري؟ ”تلسي مان توکان صرف ايترو گهرنديس ته پنهنجي دل کي مضبوط ڪري هل. ايترو ته ڏيندين نه نرملا کي؟“

تلسي ڦٽئي هنياءَ روئي پيو هو. سندس اکين مان ٿاه ٿاه ٻوڙها پئي ٻڙيا.

”وري به ساڳي ڳالهه! ... جيڪا مان ڏسڻ نٿي چاهيان.“
 ”مان ڪيئن چاهيندس ته منهنجو دڪ تو تائين پهچي! پر وس نٿو هلي.“

ڪن دير جي شانت بعد نرملا چيو، ”مان هاڻي هلنديس.“
 ”اڙي اِهو ڇا ٿو ٿئي! اڃان هاڻ ته مليا آهيون. نه نرملا ايڏو نرم نه ٿي.“ اٿاه پيڙا سمايل هئي انهن لفظن ۾.

”وڃڻو ته آهي نه تلسي؟“ نرملا کي لڳو سندس هنياءَ ڀرجي آيو هو، ڄڻ اجهو ڪي چُڪيو. ليڪن ٻيءَ ڪن هن پاڻ کي سنڀالي ورتو هو.
 ”مان به توسان گڏ هلندس.“

”مان جتي رهان ٿي، اُهو ناري آشم آهي. اُتي مرد ماڻهوءَ جو اچڻ ته پري، ليئو به پائڻ ڏکيو آهي.“

”مون تي هڪ مهرباني ڪر نرملا. ٿورن ڏينهن لاءِ سهي، تون مون وٽ اڄ، پنهنجي اڱڻ ۾ پير گهماء.“ سڌڪي تي مشڪل سان

ضابطو ڪندي هن چيو هو، ”مونکي ٻيو ڪجهه نه گهرجي.“
 لڳو ته وقت ڄڻ هڪ هنڌ بيهي ويو هو.
 نرملا چيو، ”اينديس ... تنهنجي ايتري اڇا ته ضرور پوري
 ڪنديس ... پر جڏهن موٽان ته مونکي روڪجانءِ نه ... هاڻي ته
 موڪل ڏيندين نه؟“
 ”پلي ... پلي وڃ نرملا“ اُتي ئي ٻئي ڀل هن پڇيو هو،
 ”ڪڏهن ايندينءِ؟“
 هڪ کن لاءِ ته نرملا شانت هئي، پوءِ چيائين، ”جڏهن به وقت
 تو وٽ وٺي آيو. آسین سڀ وقت جي آڏين آهيون.“ ٻيءَ کن
 چيائين، ”چيو اُتر ته ضرور اينديس ...“ هوءَ تلسيءَ جي ڀر مان
 گويا ڪنهن ڇايا وانگر لنگهي ويئي هئي.
 گنگا چوه مان وهي رهي هئي. اڄ عام ڏينهن کان منجهس چوه
 ڪجهه زياده ٿي هو. خوشيءَ جو هڪ اهڙو احساس، جنهن جي تڙ لفظن ۾
 وياڪيا نه ڪري سگهيو. پر ڪيئن به، سندس من اڄ شانت هو. ان ۾ اٿل
 پُٺل نه هئي، جيڪا گنگا جي لهرن ۾ هئي. هُن هر جي پوڙيءَ تي اِشنان
 ڪيو. پاڻ کي هلڪو هلڪو محسوس ڪيائين.
 هو ان ڏينهن ڪيڏانهن ڪونه ويو هو. بزار مان پرساد ۽ تامي
 جو وڏو لوڻو ورتائين. اُهو هُن هر جي پوڙيءَ تي اچي ڀريو هو.
 پاڙي وارن کي سڀسا ۽ جل ڏيندو، پنهنجي گهر ۽ اڱڻ ۾ به جل جو
 چٽڪار ڪندو.
 هو ان ئي ڏينهن شام واريءَ گاڏيءَ ۾ اُلهاسنگر لاءِ روانو ٿيو هو.

❧

* لطيفي ٻول *

✍ سهيڙو: صاحب بجاڙي

جي ليلائي نه لهين، ته پڻ ليلائيڃ،
 آسَر مَ لاهيڃ، سَڄڻُ باجهيندڙُ گهڻو.

مَرڻ-جيئن ڪي ڪا معنيٰ ڪانهي

(قسط- ۲)

ڪه آند ڪيماڻي

ڪاٺڻ-پيئڻ شروع ڪيوسين. ٻڌايومانس، مان بيڪد بکر شخص آهيان. ۽ بکر ماڻهوءَ کي شناس ٿي ڪونه هوندي آهي ته ڇا چئي رهيو آهي. لفظ وات مان ائين نڪرندا رهندا آهن، بي مطلب ۽ بي موقعي، جئن ليڪ ڪندڙ پائپ مان پاڻي بنا جهجهڪ وهندو رهندو آهي. پر منهنجي لفظن جو لاشعور ۾ اهو آرت نه هوندو آهي، جيڪو اڳي کي ظاهر ۽ سامهون سڳهندو آهي.

بس تنهنجي سنن لفظن کي ته سنو سمجهان ٿي، بي-تڪن لفظن کي به شفي روپ ۾ کڻان.

ائين ڪٿي چيم؟ بس صرف ايترو چيم ته منهنجي ڪنهن به ڳالهه جو ڪوئي مطلب ٿي ڪونه هوندو آهي.

اوڪي. هل بيد روم ۾. ڊبل بيد هوس. پاسي ۾ هڪ ٻن فٽن جي ويڪري سٽي پيئي هئي. اشاري ۾ چيائين، ڊبل بيد تي سُمه ۽ هوءَ سٽيءَ تي لپتي پيئي. آخر مان سندس مهمان هوس.

ٿوري جهجهڪ ٿيم. چيومانس، اوهان بيد تي سُمه ۽ مان بئنڪ ۾ ڪوچ ۾ وڃي آرام ڪندس.

في الحال ته ويهه. ڪجهه ٻڌاء.

مان ته پاڻ بابت خلاصو ڪندو ٿي رهندو آهيان. اوهان ٿي پنهنجي لائيف لائين بابت ڪجهه ڪچندا ٿي ڪونه آهيو.

تنهنجي ڳالهائڻ مان لڳندو آهي ته مون بابت ڪافي ڪجهه ڄاڻ اٿئي. ڪجهه خاص ڄاڻ ڇاهين، جو نهايت نجِي نه هجي ته

پڇي سڳهين ٿو.

بس مان ان موقعي جي انتظار ۾ هوس. مون هڪ صديءَ جي پاءُ چوٽائي عمر ۾ ڪڏهن اوهان جهڙي ٻئي عورت، ڪوئي به سينگار نه ڪندڙ ڪانه ڏني آهي. ۽ ان هوندي به لڳ ڀڳ خوش-پرسن.

منهن سوت ٿي ويس. اهو سماج جو ڪرتب آهي ته عورت عورت ٿي رهي. خود به ائين سمجهي، هار-سينگار، زيور وغيره، پرش کان الڳ قسم جا ڪپڙا. اهو سڀ کيس بندش ۽ هڪ گهيري ۾ رکڻ جي سازش آهي. ڪچن جو ڌمو به هن جو. انڪري ٿي مان ڪچن جو ڪم ڪونه ڪندي آهيان، جئن احساس ڪمٽريءَ ۾ وڻجي نه وڃان. مان پرش ۽ استري، ٻنهي کي محض انسان ٿي سمجهان. ماڻهو ماڻهوءَ ۾ جيڪو فرق آهي، اُن کي ڇڏي ٻيو ڪوبه فرق نٿي قبوليان.

سندس چهر تي آيل ڪاوڙ ڏسي مان ڊڄي ويس. ۽ ان بنسبت وڌيڪ ڪجهه به نه پڇيومانس. سمجهدار لاءِ اشارو ٿي ڪافي هو.

ٽرئڪ بدليو. ڪجهه ٻيون ڳالهيون به ٿيون مطلب واريون، بي مطلب واريون. لڳ ڀڳ آڏي رات ٿي ويئي. بيد تي لڙهڪي ويس. ۽ نند اچي ويس.

صبح جو پنجين بجي باٿروم لاءِ اُٿان ته ڏسان، سڀنيءَ تي ويني ڏيما سڏڪا پري. موبائيل جي روشنيءَ ۾ پڇيومانس - ڇا ڳالهه آهي. مان ته رليوڊ ٿو فيل ڪريان. ۽ اوهان ٽينشن ۾ آهيو. ڦڙتيءَ سان اُٿي. CCTV جا ٽي بجي کان چئين بجي جا ٽڪرا ڏيکاريا ٿين. ڏسي ڊهلجي ويس. نيم بيهوشيءَ جي حالت ۾ بار بار پڪاري رهيو هوس - جمني، جمني. تو مونکي تباهه ڪري ڇڏيو آهي. تو بنا منهنجو جيئن ڪنن ٿي پيو آهي. سڀن ۾ خوب مستيءَ سان پيار ڏين ۽ حقيقت ۾ صرف ڌمالون.

جمني بيد تي اچي ٿي. ڪجهه حرت ۾ ۽ ڪجهه سَهمندي
پڇي ٿي - نرجن، ڇا ٿيو؟ بُدبُڏائين ٿو.

مان ان نيم-بيهوشيءَ جي حالت ۾ به پڪڙي ٿو وٺانس. زور
سان ڇڏائڻ جي ڪوشش ٿي ڪري. جڏهن مٿس حاوي ٿي ٿو وڃان
ته پاڻ ڍلو ڪري ٿي ڇڏي. وحشيانه انداز سان گاريون ٿڌڙو، چڪ ۽
ٽوڏا. بيوس پاڻ تي ملامت ٿي وجهي جو مونکي خود ئي گهرايو
هٽائين، ۽ مون مان اهڙي اُميد بلڪل ڪانه هئس.

پوري سين ته خطرناڪ هئي، لفظن ۾ مڪمل معنيٰ ڇڏائڻ
جي قابل نه هئي. مون اکيون بند ڪري ڇڏيون. ڪنن ۾ آڱريون
وجهي ڇڏير. مان ايترو ڪميٽو پر وشواس گهاتي به ٿي سگهان ٿو،
خود منهنجي سوچ کان ٻاهر هو.

سندس سامهون ٻهي ٻئي هٿ ٻڏي معافي ورتي. چيومانس،
”اهو ريپ آهي، پيوئر ائڊ سمپل. تون مونکي پوليس جي حوالي
ڪر. نوڪري ويندي. بدنامي ٿيندي. پنج ست سال جيل جي سزا
ملندي ته به گناه جي پيٽ ۾ ڪم سزا آهي. منهنجي لائقِي اها
ئي آهي. مونکي پنهنجي باري ۾ ڪو غم ڪانهي پر تون هزارين
ماڻهن جي لاڏلي بدنام ٿي ويندينءَ. ڪئن منهن ڏيندينءَ هن
ڪريوئل سماج کي. حملي جي پيڙا به تو سني ۽ بدناميءَ جو ٺيڪرو
به تو تي خبر ناهي تنهنجو اهڙو ڪنو - زهريلو اثر مون تي ڇو
آهي؟ جڏهن کان توکي ڏٺو-ٻُڌو اٿم، من - تن تان ضبط وڃائي
وينو آهيان. پر پڪ پيش ان ۾ تنهنجو ڪوئي قصور نه آهي. شايد
مان ئي لڪل مُلزمي پرورتيءَ جو شخص آهيان ۽ تنهنجي خالص
سنئين توکي شڪار بڻائي ڇڏيو.

رات جيڪي سندس ڏنل ڪپڙا پاتا هئا سي لاهي. ۽ لاندري
مان ڌوپي آيل پنهنجا ڪپڙا پاتو. هڪ هڪو شڪ من ۾ اُڀري آيو.
سندس ڪپڙن ته منهنجي آتش کي نه وڌايو هو. من ۾ پاڻ کي
موچڙو هنيو. پنهنجي ذلالت جو بهانو ڳولڻ جي ڪوشش ڪري

رہيو آهيان.

در کولي، اڻڻ ۾ بيٺل پنهنجي بائڪ کنيو. ويندي ويندي
چيومانس - مان تنهنجي FIR جو انتظار ڪندس. ۽ گهر ۾ ئي
هوندس، جئن پوليس مونکي آسانيءَ سان پڪڙي سگهي. CCTV جو
ثبوت ته آهي ٿي؛ ۽ مان پنهنجو جرم به قبول ڪندس. هليو آيس.
اخبارن، ٽي. وي ۽ ريڊيو تي ان وار رات جي خبر ٻڌڻ لاءِ
سڄو ڏينهن ڦٽڪندو رهيس. ۽ جمئيءَ جي مانسڪ حالت جي باري
۾ پريشان رهيس. اهڙو به ڇا اٿڻ آهي جو ٻئي جي سرير کي
پنهنجي مالڪيءَ هيٺ سمجهجي.

ڪابه خبر ڪونه ملي. پاڻ کي ڪوسيندو رهيس. پر جمئيءَ
کي فون ڪرڻ جي همت ڪونه ٿي ۽ نه ئي وٽائس ڪو ميسيج آيو.
اميد ئي اچائي هئي. جنهن کي لڻجي اهو پاڻ ڇو سنڀڙڻ ڪندو.
صبح جا چار ٿيا آهن. هن جي غير-حاضريءَ ۾ ساڻس
مخاطب آهيان. جمئي صاحب! رات ۾ تنهنجي مانسڪ پيڙا کي
کڻي پريشان رهيو آهيان. معافيون ته مان توکان ڪروڙين دفعا
گهرندس پر تون ڏيندينءَ ڪونه، اها خبر اٿم. انڪري اڪيلي
تنهنجي چنڊا ۾ سسندو رهيو آهيان. مون ته توکي خدا جي انمول
فنڪاريت ڪري کنيو هو، جنهن جي بي حرفتي ته مان پنهنجو
شعور جي هيٺئين پاڻ تي به سوچي نٿي سگهيس. پوءِ اهو آپراڊ
مون کان ڪئن ٿيون، مان خود سمجهي نٿو سگهان. تنهنجي جسم
جي باريڪ ترين ڊيٽيلس کي ڄاڻڻ جي خوب تمنا رهي اٿم پر هن
حادثي جي دؤران مون ته توکي ڏٺو به ڪونه. صرف گناه جو جنون
طاري هوم. ٽارگيٽ ڪير هو، ان جي ڄڻ مونکي ڪا سمڪ ٿي
ڪانه رهي. جاني تون ڪشت ۾، ۽ مان تنهنجي ڪشت جي ڪشت
۾. ڪئن هلندو؟

ڪجهه مهنا گذريا ته به گهور پريشانيءَ ۾ هوس. آتما جي
ملاamt هيٺ زندگي ڪاٺڻ مشڪل ٿي پيئي هئي. پريشان هوءَ به

هوندي. معافي لڳاء خاطر ڏني هئائين، شايد. آلائي پنهنجي
کردار کي شفاف رکڻ جي ڪوشش ۾.

ڪٿي ٽڪر ٿي ويو. ڪنڊ پاسيرو وٺي بار بار معافي ورتي.
چيائين، تو منهنجي وجود کي لتاڙيو آهي. مان پاڻ کي انسان،
عورت ٿي نٿي سمجهان ۽ منهنجو ڏوهه ٻڌاء. ايترو نه ته پنهنجي
طرفان بنا ڪنهن پهل جي، تنهنجي بگهڙي اکين جو شڪار ٿيس.
تون منهنجو مرد ڪرين ها ته به مان ايتري هتاش نه ٿيان ها.
تو کي ڏسڻ سان، تو سان ڳالهائڻ سان مان ان حادثي مان ور ور
ڪري گذران ٿي. انڪري صرف هڪ مهرباني ڪر، ڪٿي به
منهنجو سامهون نه اچ. نه ڳالهائڻ، نه معافي وٺ. معافيءَ سان
منهنجو پاڻ تان وڃايل حق ته واپس ڪونه ملندو. مشاعرن ۽ پارٽين
۾، جتي اسان جي مشترڪ حاضري رهندي هئي، اُتي يا تون
ڪڏهن به نه اچ يا مان ڪڏهن به نه اينديس.“

جيومانس - واعدو آهي. اوهان جي سامهون ڪڏهن به نه
ايندس. اها اوهان تي مهرباني نه بلڪ منهنجي پاڻ تي ٿيندي.
مان جنهن آتشي انداز سان اوهان ڏانهن ڪشيش آهيان، ڪٿي
بيهر نه ان حرڪت کي ڏهرايان. بس، تون مون کي پنهنجي
سينسوريم مان ڪڍي ڦٽي ڪري ڇڏ. ’هيل وٽ راسڪل لائڪ مي‘
مان ته واعدو ڪريان ڪونه ٿو ته تو کي پنهنجي من-ذهن مان اڇلي
ٻاهر ڪندس. ۽ جي واعدو ڪريان ته به ان کي پورو ڪرڻ جي مون
۾ قوت ڪانهي. منهنجي لاءِ عبث آهي پنهنجي من - ذهن کي
اوهان جي شخص کان خالي ڪرڻ. اوکي. ڏنيو. ڪرمند قصن
جي ڪاٿي ٿاثير لڻ نه هوندي آهي. ڪڏهن به اوهان جو وري
سوڀيمان جاڳي ته هن بابت پوليس ۾ معاملو درج ڪرائجو. خوشي
خوشي پنهنجو سڀ ڪجهه تباه ٿيندو ڏسندس. اوهان سان ڪيل
بي حرمتيءَ جو پس-پيش اهو ننڍي ۾ ننڍو هرڃانو ٿيندو. اپراڌ
پاڻ هيٺ ڪيس ڪڏهن اوهان ته ڪڏهن تون پئي چير. رپ وقت

تون تي لهي آيو هوس. هڪ لمڪي ته مان بي مرڪز ٿي ويس. چيومانس، قانون مونڪي قاسي ڏئي يا جنر ٽيپ، مان تنهنجو گناهگار آهيان، چوندينءَ ته پنهنجو جنسي هٿيار ئي ڪٽائي ڦٽي ڪندس، جنهن جي بدولت تون موٽ کان به بدتر احساسن ۾ ونججي ويئي آهين.

چيائين - هاڻي تون يا ته بنهه جذباتي ٿي رهيو آهين، يا سنگين-ترين معاملي ۾ هلڪي مذاق تي لهي آيو آهين. ۽ مونڪي پشيمانيءَ جي حالت ۾ ڇڏي هلي ويئي.

حادثي جي زير-اثر مونٿ ذات سان ڪلڻ-ڳالهائڻ ڇڏي ڏنر. گرل-فرينڊس کي ڪجهه اهڙيون تيزابي ڳالهيون چير جو هنن منهنجو منهن ۾ نه ڏسڻ جو عهد ڪيو. رشتن کان اڪيلو آزاد ٿي ويس. پر جنسي منهنجي سوچ کي اڃان پاڻ طرف متوج رکي رهي هئي.

هڪ رات منهنجي ڪوارٽر تي آئي. چيائين - توسان وڙهڻ آئي آهيان. تو معافي ورتي. مون چاهي لفظن ۾ ڪونه ڏني، پر عمل سان توکي نه لڳو ته مون توکي معاف ڪيو. جو ڪجهه به ٿي ويو، سو ٿي ويو. وسارڻ ته ڪنن آهي. تڏهن به تنهنجي منهنجي وچ ۾ هڪ ٻئي لاءِ جذبي جي جيڪا يڪسانيت آهي، اها توکي آماده نٿي ڪري ته ڪنهن عزتدار ٺاه تي اچون. ڏسان ٿي تون گويا جيئرو ٿي ڪونه آهين ۽ مان به وقت به وقت ڦٽيل فيل ٿي ڪريان ۽ ڪڏهن ڪڏهن تنهنجي ساٿ جي تمنا کي پڇائي نٿي سگهان. بس، هڪ شرط آهي.

مان سو شرط مڃڻ لاءِ تيار آهيان. ڄمڻي، جنهن کي ڪنهن به حالت ۾ 'منهنجي' ته چئي نٿو سگهان، منهنجي زندگيءَ جو جيئرو به، سندس لاءِ ممڪن آهي، اوترو حصو ٿي رهي.

سو شرط وجهنديس ته هڪ به پورو ٿي سگهندو. انڪري صرف هڪ شرط. ڪڏهن به اها حرڪت نه ڏهرائيندين. بلڪ تنهنجي من

۾ اهڙي ڪا شيطاني جنم وٺڻ لڳي ته مونکي آگاه ڪندين.
منهنجي گهر هوندين ته ڏکي ٻاهر ڪڍنديسان ۽ جي مان
تنهنجي گهر هونديس ته اُتان پڇي نڪرنديس.

چيومانس - آمين!

وڃڻ لڳي ته چيومانس - تون ته وڙهڻ آئي هئينء. پنهنجو
وڃن به نٿي پالين. ۽ بنا جڳهڙي جي وڃين ٿي. ڪيترو خوش ٿيان
ها ته تون مونکي ٿورو ته پنهنجو سمجهين ٿي، جو مون سان وڙهڻ
آئي آهين. تنهنجو وڙهڻ به مون لاءِ هڪ قسم جي حاصلات آهي.

ناه ٿي ويو ته جڳهڙو ڇا جو؟

پر هن ناه کي برقرار رکڻ.

اهو ته تو تي منحصر آهي.

مون ته توبه ڪئي. توسان ڳالهائيندي به به فوت پري
رهنديس. پر مونکي پنهنجي ماکيءَ جهڙي شخصيت مان مٿل مڪ
سمجهي ڪڍي ڦٽي نه ڪڍ.

بس تنهنجون اهڙيون دل ٽوڙ ڳالهيون ئي آهن، جيڪي
مونکي توسان تنهنجي بدمعاشين جي باوجود جوڙي وينيون آهن.
اڪيلائپ ۾ هڪ خال بڻجي ستائين ٿيون. جملي ته رڃي ڇڻ رڳ
ٿي ٿي وڃي! ها، هڪ شنڪا هئم. رڀ وقت ۽ رڀ کانپوءِ تون
مون سان اوهان جي بجاءِ 'تون' سان مخاطب آهين. توکي ڪجهه
سوڀ جو احساس ٿو ٿئي؟

نه يار نه. تون اڃان پنهنجي وِگت (past) ۾ ويٺي آهين.
اوهان لفظ عزت ته ڏيکاري ٿو، پر هڪ عزتدار دوري به اشاري ٿو.
ذهن سان مان توکي پنهنجي آدرش ۽ وڏي ٿو مڃان. پر من سان
مونکي تنهنجي ويجهائپ جي تمنا سالي ٿي. 'اوهان' فارملتي ٿي
ڏيکاري ته 'تون' رشتي جي آڀسي پڻي کي انڊرلائيت ٿي ڪري.
منهنجي من ۾ تو لاءِ عزت گهڻي ڪونهي. پاڻ ايڏي وڏي اپراڌ کي
معاف ڪرڻ جي ڪري وڏي آهي. پر 'تون' لفظ سان مان گويا

تنهنجي آتما سان لڳو لڳ بينو آهيان. تنهنجي حوالي ۾ 'تون' سان وڌيڪ سهج به آهيان. ڪا مستي-چستي به ڪري وٺڻ جو پاڻ کي حقدار پيو سمجهان. تون ته اڳ ئي مونکي منهنجي ننڍي عمر جي مدنظر تون چوندين هئينءَ. پر مان توکي پنهنجي صادق پيار مان 'تو' ٿو چوان. توکي وڏ ماڻهپائيءَ واري 'اوهان' کپي يا آتما جي نڪتيل واري 'تون' کپي؟ مان ته ضدي ٻار وانگر توکي 'تون' چوندس. ايني آبجيڪشن؟

تمتمائيندي هلي ويئي.

ڏسان ٿو. خدا پنهنجو ڪرم ڏيکاري ٿي نٿو. سندس من ۾ مون لاءِ اها اُسات پيدا ٿي نٿو ڪري، جيڪا مون ۾ سندس لاءِ آهي. يعني مقدار ۽ تاثر ۾.

خير! وري به شڪر آهي. ڪڏهن ڪڏهن ناشتي يا رات جي روٽيءَ تي نيند ڏيندي اٿم. کيس مون وٽ اچڻ-وڃڻ پسند ڪونهي جو مان اڪيلو آهيان. ۽ مونکي ئي سڀ ڪجهه ٺاهڻو پوندو يا هوٽل تان گهرايان. وٽس ته ڦل ٽائيم ميڊ آهي. پر پلئي پٽڪي جڏهن به ايندي آهي کيس بائڪ تي وهاري ڇڏي ايندو آهيان. ڊچندي ڊچندي بائڪ تي وهندي آهي. من ۾ منتر جنتر پڙهندي آهي. مٿ جي ڊپ ۾ جوڙو ٿي کلي پوندو اٿس. وار هوا ۾ دهرائڻ لڳندا آهن. مونکي ڪيل پاڪر ۾ رکي وهندي آهي، جو سيٽ تي پاڻ کي پختو رکڻ لاءِ ڪو پتو-پتو ڪونه هوندو آهي. سندس ٻنڊيون ڪپڙن جون ديوارون اورانگهي، منهنجي پنيءَ کي ملن جي تپش عطا ڪري وينديون آهن. اڪثر انڊر اسٽيٽمينٽ واري جملي، ڪڏهن ڪڏهن حرفتي جذبات ۾، اچلجي پوندي آهي. چوندي آهي، نرجن، تون لڳاءُ جو ڪو نشو ٿو مونکي پيارين جو مان تصور ڪندي آهيان ته ٻئي بائڪ تان ڪري-مري ويا آهيون. موت ۾ به مان توکي پنهنجي ٻانهن ۾ سوڳهو جهلي سمهي پيئي آهيان. حشام ماڻهن جا آه پريندي چون ٿا، واه عشق ته ان کي چئبو آهي. باقي سڀ ڪوڙا قصا آهن!! ۽ پيڙ ان پاڳن واري شخص جو چهرو ڏسڻ تي چاهي جو منهنجي وارن ۾ لڪي ويو آهي. اهڙي وقت، جيڪڏهن لفظن جي اوچائيءَ کي در گذر ڪجي

ته چھري مان ڄمڻي هڪ ٻي - ٽي سالن جي ابهر لڳندي آهي.
ڪڏهن پڇيومانس - توکي ڪمي ته آهي ڪان، پوءِ ڪار ڇو
نٿي وٺين.

هلائيندو ڪير؟

سڪي وٺ. يا ڊرائيور رک.

سڪڻ جو شوق ڪونه اٿم ۽ اڄڪالھ اڪيلي عورت لاءِ ڊرائيور
رڪڻ محفوظ آهي؟ جڏهن دوست ٿي دغا ڪئي ته لو ڪلاس ڊرائيور
مان ڪهڙي اخلاق جي اُميد رکي ٿي سگهجي!

تون وري ماضيءَ ۾ هلي ٿي وڃين. چڱو تون ڪار وٺ. صبح
جو نوين کان اڳ ۽ شام جو ستين کان پوءِ مان تنهنجو غير - پگهاردار
ڊرائيور ٿيندس. بائڪ تي هيئن ٽڙڪنديءَ ته ڪونه ۽ عبث
ڪلپنائون ته ڪونه ڪنديءَ. آٽو / ٽڪسيءَ لاءِ انتظار به ڪونه
ڪرڻو پوندو.

خوامخواه پنڃ - ڇه لک رپيا خرچ ڇو ڪجن؟

ڪنهن جي لاءِ ٿي ڪنجوسي ڪرين؟

ڇو، منهنجو پٽ آهي. ڀلي مون وٽ نٿو رهي. پر آهي ته
منهنجو پٽ نه.

مان من ۾ خوش ٿي اٿيس. جئن مون کيس سمجهيو هو، هوءَ
ان جي برعڪس رستن جي ترلٽا کي انٽر-من ۾ سنجوئي ويئي
آهي. ان جي مدنظر مونکي پنهنجي راه ڪڏهن نه ڪڏهن کيس
حاصل ڪرڻ جي - سڻائي لڳي. حالانڪ عشق جي خطرناڪ منظر جو
جيڪو خواب ٻڌايو هئائين، اهو روح ۾ هلندڙ سندس چاهنا جو
عڪس هو ۽ مان لڳ ڀڳ آشوست ٿيڻ لڳو هوس ته هاڻ هوءَ
منهنجي سمت ۾ هلي رهي هئي. جلد پڪو ۽ اندر ڪاغذ ڀرندڙ!

❧

B-1-A, 47-B, Janakpuri, New Delhi - 110058
Mob: 9871415838



ننڊيون ڪوتائون ڪه پريم پرڪاش (احمدآباد)

(۱)

ڪيڏو وڏو ماڻهو ٿي پئڻ
پاڻ لاءِ به ڌاريو ٿي پئڻ
جت ڪٿ ورهائين، پاڻ تي چڙهيل پرساد بڙهيا.

(۲)

اُنهن لاءِ ٿو پنڌ نڪي ڪرين
جن جي هٿن پيرن ۾ ڪوڪا نوڪيل آهن
بين لاءِ تنهنجا زباني حوڙا بڙهيا.

(۳)

منهنجا ٿي انگ ڪٿي ڏير ڪندو وڻين
ڪو لڪاءِ ٿي پوڻ نه ڏنم
مونکي به ڪرائي ڏي خنجر جي تڪي ڌار بڙهيا.

(۴)

ڊڄي ڊڄي گهر ۾ پير پرين ٿو
وڃڻ مهل منهن ڏيکي ٿي ڇڏين ٿو
بڏاءِ ته ديوتا وڃين ٿو ڇا ڇا تڙهائي بڙهيا.

(۵)

زمانو کان بچائي لمحو پاسيرو وٺي ويو
بڻي پاسي کان ڏند ڪڍي وقت آچي بينو
آندر سموري جو ڪڍي ڏيڻو پيو ريزو بڙهيا.

(۶)

سڀني ڪميٽائين جي حدن تان گذرندي
کوڙ جي به ڪڏهن خواهش ٿيندي هوندي
سهج ٿيڻ لاءِ ڪيئن ڳالهائي سچ بڙهيا.

(۷)

گڏهن کي گهوڙن جي خوراڪ ڪرائي
ريس جي مٿان ۾ تو لاڻو ته سهين
ڏکي تون رهيو آهين اڪيلو بڙهيا.

(۸)

ڪيترا هٿيار-بند پاڻ سان کڻي هليو ٿو
پوءِ به سڀني کان لڪين ٿو
به چار خون ڪرائي، چوين حال آهي بڙهيا.

(۹)

ڪرپاڻ جي ٻين سڀني ڳالهين جي ساراھ
اٿين ٿو لڳي ان جي ڌار مڏي آهي
تون هلندين ڪا خطرناڪ چال بڙهيا.

(۱۰)

هي مؤسوم ته ان وقت به خوبصورت هو
توڪي ڪهي پلاسٽڪ بئگ ۾ ڀريو هوم
ڪاش! ڏسين ها منهنجو آخري پيار بڙهيا.

(۱۱)

ڇا ڪيئ، روشني به رکيئ، اوندھ به
تيزاب به رکيئ، شراب به، آسڻ
سڌرندي سڌرندي وري بگڙجي وياسين بڙهيا.

(۱۲)

ڏاڍو گهڻو سانسڪرت ڪهاڻو سهڻائي وياسين
هر طرح جي سڀني منعافي لاءِ
خريدي سگهنداسين هاڻ ورثي لاءِ ميوڙم بڙهيا.

(۱۳)

پنهنجي ئي ملڪ ۾ زمين ٽڪر لاءِ آواز ڊپيل
اٽڪاٽل ڊپ سان ڌارين ملڪن ۾ به رهون
آسان جا يڪمشت قومي جذبا بڙهيا.

(۱۴)

سچ جي زبان ٽيڻ سولو ناهي پائي
ڏکيو تهائين ان جا لفظ بڻجن
مان زبان ۽ لفظ جي بچاؤ لاءِ لڙان بڙهيا.

(۱۵)

ٻڌا آشرم اندر مندر، باغيچو، لڳولڳ مساڻ
روٽي، دوائون، وندر، ڪسرت ۽ ڇا ڇا
ٻار چڪائين ممٽا جو مڻه بڙهيا.

(۱۶)

پڪي تون ڪيڏو ٿو آڪاس ۾ اڏامي
داڻي پاڻيءَ لاءِ واپس هيٺ اچين
سدا هلندڙ هن ڌرتيءَ جو لنگر بڙهيا.

(۱۷)

هوا جي رخ ۽ پڻ پاڻيءَ جي وهڪ سان هلاڻ
لڳي باهه ڪٿي ته پيٽرول وجهان
ڏي تاڙي، مان سڀني کان ماڻهو بڙهيا.

☎

Mob: 9426353918 / 8140693796

هڪ اُلت ڪوڀتا

ڪھ آند ڪيماڻي

مڃي ٿو جو دؤر شروع ٿي ويو آهي
مون جهڙن پرشن جا حوصلا پست آهن.
صدين تائين عورت کي ستايو ويو آهي
هاڻي باري عورت جي هٿن ۾ آهي.
مون کي خوبصورت عورتن کي گهورڻ جي ڪنڀي عادت آهي
جو مان انهن کي خدا جون چرندڙ - پرندڙ پينٽنگس مڪيندو آهيان.
پر هاڻي ان عادت کي ڇڏڻو پوندو
يا گهٽ ڪرڻو پوندو
نه ته ته جيل جي هوا کائڻي پوندي.
ان عادت کي ڇڏڻ آهي ته مشڪل
۽ حڪومت کي به اها خبر آهي ته
اڪثر پرشن عورت ڏانهن
نهارڻ کانسواءِ رهي نٿا سگهن
ان ڪري حڪومت طرفان
ڪنهن به عورت ڏانهن
گهورڻ جي اجازت
صرف ٽيهه سيڪنڊن لاءِ آهي!
ته مان ڪنهن کي گهوريندس به
ته صرف ٽيهه سيڪنڊن لاءِ
جئن لت به نه ٿئي
۽ نانگ به مري.
هيئنڙ کان ٿي
مون عورتن سان

فري ٿيڻ ڇڏي ڏنو آهي
نه فري ٿيڻو ۽ نه ڪا غير - نيتڪ ڳالهه چئي يا ڪبي
پراين عورتن سان
ٿورو وقتي ڇيڙ - ڇاڙ ڪري
سزا ڇو پوڳجي؟
۽ پريوار کي سنڪٽ ۾ ڇو وجهجي؟
ڪاليداس ۽ شيڪسپيئر جهڙا
وڏا فنڪار به پنهنجي پنهنجي
سماڏين ۽ قبرن ۾
ٿرڻي ۾ آهن.
ڪين ڊپ آهي ته سندن نائڪاڻن
جي ڪچي سونهن
۽ پڪن هاڻن - پاڻن جي
چڙواڳ ۽ کڻي بيانن جي ڪري
اڄ جون ناري سنسٿائون
مچر جي نه وڃن
۽ ڪورٽن تائين
پنهنجا ٽڪا اعتراض
کڻي نه وڃن.
۽ پوءِ انهن فنڪارن جي لاشن کي
قبرن ۽ سماڏين مان کوٽي ڪڍي
قاسي ۽ تي لٽڪايو نه وڃي!
مان ته هڪ معمولي انسان آهيان
ان ڪري من - وڃن ۽ ڪرم سان
عورتن کان دور پڄي رهيو آهيان
ته به هڪ شڪ رهي ٿو
ته ڪا عورت
ڪنهن پراڻي دشمنيءَ کي کڻي
ڪا سازش نه رچي
۽ منهنجو سڀ ڪجهه ختم ٿي وڃي
رتبو - نوڪري - پريوار وغيره.
سچ چيو آٿن
اوڻيهه ڏينهن چور جا
ته هڪ ڏينهن ساڌ جو!

ۛۛۛ

ڪھ موهن همٿائي

(۱) سمارت فون (۲) سوچ ڀارت

ٻار چيو: ڇرڇو هلائيندي
ڀيا-ممي نڪ تي ڍرڪيل چشمي منجهان / مان
منهنجي به دل ڪندي آهي 'سوچ ڀارت آڀيان / تڪرڪ' کي
فون تي ڪنهن سان ڳالهائين
گيمس ڪيان
فيس بڪ تي سڀني کي ڏسان
وهاڻس آڻي چٽ ڪيان
جيئن توهان سڀ ڪندا آهيو
ڪنڊ پاسيرو ويهي ڪري
۽ مان
انتظار ڪندو رهندو آهيان
سنڊي (Sunday) جو
راند ڪرڻ لاءِ -
گهمڻ لاءِ -
جڏهن سڀ گهمڻ هلندا آهن
پنهنجو پنهنجو سمارت فون
گڏ ڪڍي ڪري.
هن سنڊي
پليز ڀيا
مونکي به هڪ سمارت فون وٺي ڏيو
ڪهڙو به
ڏاڍو مس ڪندو آهيان
توهان سڀني کي.

نڪ تي ڍرڪيل چشمي منجهان / مان
'سوچ ڀارت آڀيان / تڪرڪ' کي
هلندي ڏسي
گاندڙي خوش ٿي رهيو هو -
پر هن جي اها خوشي
گهڙي دير تائين
قائم نه رهي سگهي
جو ان وقت ئي
ڪچري سان ڀريل دٻو - ڪير
هن جي ڀر ۾ ئي خالي ڪري ويو
۽ گاندڙي ڏانهن نهاريندي
ساري (Sorry) به ڪري ويو.
چشمي منجهان نهاريندڙ اکين مان
ڳوڙها اُڳهندي
باپوءِ چيائين:
سوچ ڀارت - سوسٽيپارٽ
(صاف ڀارت - صڪتمند ڀارت) جو
منهنجو سڀني
پورو ٿيندو تڏهن
بڻجندو اهو
هر ڀارتواسيءَ جو سڀني جڏهن.

❧

❧

ٿريچياڻي ٿرُ ...!

بيت :

✽ امداد حسيني

جنين پَھ نہ پَھي، تَن تَنين لئ تانگهيو،
گُنيءَ مُنيءَ جي ڪَڙمَ مان، آيو ڪونہ ڪَھي،
اُپريو سَڄ لھي، لوڻي ھڏ نہ لاهيان!

رويو رُٿان رُٿ، ڏويو ڏُٿان اَکڙيون،
سالم رکير سَتَ کي، سوئي سارو سَتَ،
سندو سائڻ پَتَ، وينديس ڪينديس ڪيت سين!

ٿريچياڻي، ٿرُ، سڏ پڙاڏي وانگيان،
سُپاڻ، هيلُ نہ پَرُ، وچڙي وچڙن ڪينڪي!

ماڙين ۾ ماڙيون، تن ۾ به ماڙيون،
هي جي شمعون مشعلون، مون لئ اُماڙيون،
هر هر هرن هانو ۾، ويڙهه، وَلَر، واڙيون،
طوق پڇي تاڙيون، وينديس، رهنديس ڪينڪي!

کڻي کڻي مَرُ هوءَ، پَتَ نہ اُن سين پاڙيان،
ريشم تي ريجهي وڃان، آءُ نہ اَهڙي جوءَ،
آڏيءَ روح رَتول ۾، ريهون ڪريو روءَ،
جن جي آهيان جيئري، تن جي ٿينديس موءَ،
اڳي توڙي پوءِ، اُسهن آه ملير ڏي!

ننگَ تڪي جو راڄ جا، راڄ ڏڻي سو ڪيئن؟
رڪوالو جو راڄ جو، هاڻو ٿي پئي هيئن،
ڪري ڪوبه ايئن، جيئن ڪئي تو سومرا!

❧❧❧

هڪ خبر

غزل

ڪھ امداد حُسيني

ڪھ گوپ ڪمل

هڪ خبر اخبار ۾ آهي ڇپي؛

- ويڇا آسانجي وڇڙ، گهڻا ئي وڌي ويا،

”ڳوٺ ڏيرا تعلقي وراه جي

سچ سچ نه منهن تي چئجي، وڏا سچ چئي ويا.

هڪڙي چور ميهڙ شهر مان

- ڄاڻو بهانا ناهي هتان کان هتي ويا،

هڪ گڏهه گاڏو گڏهه سوڌو

تيڙي انگڻ ۾ ڪيڏا اناڙي نڇي ويا.

ڪيو چوري

۽ پنهنجي ڳوٺ جي

- ڪهڙي گناه جي سزا ويندي ڏئي ويا،

هڪ شيءِ کي وڪڻي ڇڏيائين

ملندن ڪڏهن نه ننڊ، اکين تي لڪي ويا.

پوءِ وڃي اطلاع

پاڳين کي ڏنائين

- بيمار موسمن جو ڳلن تي اثر پيو،

ڀنگ جا ڏوڪڙ ٻنهي!

ڪارا نشان ماڪ جا تن تي ڄمي ويا.

۽ ائين

هن ٻنهي پاسان ڪمايو!

- ساڙهي سُڪي پي ڪڏ تي تڪو مينهن جو پيو،

مان خبر پڙهندي

ڪنهن جسر جا وراڪا، نظر ۾ ٺهي ويا.

اهو ٿو سوچيان:

- هن مان ڪڏهن نه ڦل مليو، يا ڇانو ٿي ملي،

’چور هو؟

هڪ هڪ ڪري سمورا پن پڻ ڇڻي ويا.

يا ڪو سياستدان هو!

ڇا به هو

- پٽ تان کڻي مون جن کي مٿي تي رکيو ڪمل،

پر ڪو وڏو اُستاد هو!

مون کي لتاڙي رستي تي اڳتي وڌي ويا.

سو به ڊگريءَ کان سواءِ!

۞۞۞

۞۞۞

هريش ڪرمچنداڻي

(۱) اڃا ڪبو تر (۲) پنهنجا پنهنجا هٿيار

جڏهن موٽ زندگيءَ کي للڪاري پيو
ان وقت مون پنهنجي ڪوٽ ۾
هڪ چري لڪائي رکي
مون کي اهو تڪو احساس ٿيو ته
موت کان هارائجي ويندس، آلائي ڇو؟
اوچتو منهنجا انگ ڏڪل لڳا
۽ چري ڪوٽ مان هيٺ ڪري پيئي
پٽ تي جهنگهنا هٿ جو آواز ڪندي
قاتل مون تي ڪاهي آيا
منهنجي ئي چري
منهنجي ڇاتي تي رکي ڇيائون
هاڻي تنهنجو ڪيل ختم ٿيو
پنهنجي قلم سان
اسان تي حملو ڪندو رهين ٿو
اسان اهو آڻ-ڏنو ڪيو
پر هاڻي ته تون
اسانجي هٿيار سان ئي
حملو ڪرڻ جي
سازش رچي رهيو آهين.
اهو اسان کي قبول نه آهي
هاڻي مرڻ لاءِ تيار ٿي وڃ
انهيءَ خوفناڪ وقت ۾ به مان
باقاعدا هن نتيجي تي پهتس
ته بيشڪ قلم طاقتور آهي
پر هٿن کي
پنهنجن هٿيارن تي ئي اعتبار آهي.
۽ هو ڊڄن به انهن کان ئي ٿا
مان قبول ڪندس
مون کي پهريون ڀيرو اهو احساس ٿيو
پنهنجي قلم کي ايترو سگهارو بڻائڻ کپي
جو هو ڊڄن پنهنجا هٿيار ڪڍندي.

اڄڪلهه ته ڏسڻ ۾ ئي نٿا اچن
اڳي ته ڪڏهن ڪڏهن ۽
ڪڏهن ڪڏهن ته روز ڏسجي ويندا
هئا
اڃا ڪبو تر.
مون کي ڏاڍا وڻندا آهن اڃا ڪبو تر
مان هنن جي ڳولها ۾ ڪٿي جو ڪٿي
نڪري ويندو هئس
پر لڳن ئي نٿا هاڻي اڃا ڪبو تر.
هڪ ڀيرو هٿن جي تلاش ۾ هڪ باغ ۾
پهچي ويس
مون کي لڳو ته هڪ وڏي وڻ جي هڪ
لڪل ٿاري تي
وينو آهي اڃو ڪبو تر
پر هٿان مون کي ڏسڻ ۾ آيا ڀريان ڀريان
تائين
ڳجه، سرڻيون ۽ بيشمار کانو
پر نظر نه آيو هڪ به اڃو ڪبو تر
اوچتو هڪ کانءُ آيو ٿمون کي نونگو هڻي
اڏامي ويو
پوءِ منهنجي چوڌاري
مڙي آيو جهنڊ کانو جو ۽ مڇايائون
گوڙ گهمسان
مان ڊڄي ويس ۽ ٿي ويس دهشت جو
شڪار
هاڻي مان اڃا ڪبو تر نه ڳولهندو
آهيان
ڳولهندو آهيان اهڙي محفوظ جڳهه
جتي کانو نه هجن
۽ ها هاڻي مان اهو به سمجهي ويو
آهيان
ته اڃا ڪبو تر ڇو نٿا نظر اچن.

❧❧❧

❧❧❧

ٻه آڪر -

”پنڪڙيون“

ڪه آرجن شاد

پنهنجي يار ’شيام‘ جي ’پنڪڙين‘ بنسبت جڳت ٻه آڪر لکڻ لاءِ چيو. ’پنڪڙيون‘ منهنجي دوست ’شيام‘ جون لکيل آهن، تنهن لاءِ مونڪي فخر آهي؛ پر وڌيڪ فخر انهيءَ جو اَٿم ته آءُ ’شيام‘ جي انهيءَ چيز جي باري ۾ ٻه آڪر لکي رهيو آهيان، جنهن چيز تي هر سنڌيءَ کي ناز رهندو.

سنڌي شاعرن ’رباعي‘ بلڪل ٿوري لکي آهي. هنن غزل، ڪافي، گيت وغيره گهڻو ئي چيو آهي ليڪن سنڌيءَ ۾ اهڙو ڪو شاعر ڪونه سڃهيم، جنهن اعليٰ درجي جون ۽ ايتريون رباعيون هن کان اڳي سنڌيءَ ۾ لکي شايع ڪيون هجن. منهنجي ويچار موجب چئن مصرعن ۾ ڪنهن اونهي ۽ وسيع ويچار کي مڪمل طرح چئي ڪرڻ ۾ ئي شاعر جي سچي قابليت ظاهر ٿئي ٿي. شيام جون هي ’پنڪڙيون‘ پڻ اهڙي شاعراڻي قابليت جي ساک ڀرين ٿيون. ازانسواءِ شيام ’رباعي‘ کي فقط شراب ۽ خدا جي تعريف تائين محدود نٿو رکي. هو انساني دل جي هر احساس کي باريڪبينيءَ سان ڇاڇي، انهن جي، لفظن ذريعي بينظير تصوير چٽي ٿو. رباعيءَ ۾ خيال آهستي آهستي اڀرندو تانجو چوٿين مصرع ۾ اچيو چوٽيءَ تي رسي. چوٿين مصرع ۾ خيال اهڙو ته لطيف بطنجڻ گهرجي جو دل مان ازخود وا، وا! نڪري وڃي. شيام جون رباعيون پڻ دل تي اهڙو اثر ڇڏين ٿيون.

’رباعيءَ‘ لاءِ وزن جي پڻ پابندي آهي. اها هر وزن ۾ لکي نٿي سگهجي؛ صرف مقرر وزن ۾ لکي سگهجي ٿي.

منهنجي ويچار موجب سنڌي رباعين جو اهڙو مجموعو تيار ڪرڻ، جو ٻين پاشائن جي رباعين جي مجموعن سان مقابلي ۾ ٻيئي سگهي، سو شرف ’شيام‘ ئي حاصل ڪيو آهي.

امبر نات (بمبئي)، ۱-۲۳-۱۹۵۵

رباعيون ۽ نارايڻ شيام

ڄڻ ستيه جا ويچار، هي روشن تارا
تن وانگي سي آنڌڪار ۾ جهڳمڳ وارا
جئن رات جو پيغام ٿو سمجھڻ چاهيان
اوپر کان اُچالي جي ڦٽي ٿي ڌارا!

*

ڌرتيءَ ۾ ڪپي اکيون ويس شرم وچان!
مرڪيائين به ٿي چين ۾ ئي مرم وچان!
ڳالهايان، مگر آلاجي ڇا سمجھي،
نالو به پڇيس نه مون انهيءَ ڀرم وچان!

*

پوپت کي جهلير مٺ ۾، ڪري ناداني
کولڻ سان وٺي مونکي وٺي حيراني
رنگين پڳل ٻن پرڙن جي بدلي
اُف، رت ۾ ٻڌل دل هئي هڪ انساني!

*

نوڙن ۾ نزاکت ڇا چڙيل وارن جي!
پياري ٿي لڳي هرڪا ادا پيارن جي!
جئن ساهه ڪڍي سينه تي وڻجي جوڀن
ڌڙڪڻ ٿي لڳي ڇاتي نظر وارن جي!

*

سامهون رهي دل کيس ڏسڻ لاءِ سڪي
منهن لوڪ لڄا کان نه سگهان هاءِ پٽي!
هن کن ۾ ئي گهونگهٽ هي جلائي مان ڇڏيان
اکڙين ۾ اگر آب بجا آگ هجي!

*

اُچ آئي محبت سنڌي برسات جي رات
برسات جي سا رات ملاقات جي رات!
اي ڪاش، اها رات ٿئي ها ڪي وڏي
اُف اهڙي رهي رات فقط رات جي رات!

*

دل کولي ڪئي سون نه آيا رات رهاڻ
منهن تي ته آيا مرڪ ٿي آئي هئي هاڻ
شوڪارو پري اوچتو پريات پڇيو
اي شيام اجهو هاڻ ڪئين ٿي ڇاڪاڻ؟



بس سڄ به لڻو رات مٿان ٿي ڪاري
 دنيا تي خاموشيءَ جو سمو ٿيو طاري
 تارا به ڪڙيا، درد به دل ۾ جاڳيو
 اک قلب ٻنهي کي ٿي رهي بيداري.

*

صد شڪر ڀلي آئي ڀلي آئي عيد
 اڄ ديد جي برثواب ٿيندي اُميد!
 بي ريت نظر جي نه ملائي ٿا سڳهون
 ها، گڏجي هلال عيد وٽ من اڄ ديد!

*

دنيا ۾ خدا ڪري، ڪو مفلس نه بڻي
 سڀني جي ٿئي اکين ۾، ڪنهن کي نه وڻي!
 دنيا جي نگاهه ۾ جڏهن ڪوئي ڪريو
 اُن ڏانهن تڏهن ڇو ڪوئي آڱر به ڪڍي؟

*

سر ناهه سو سر، ناهه ڪا غيرت جنهن ۾
 دل ناهه سا دل، ناهه ڪا همت جنهن ۾!
 بيڪار اُهو بڪر به ڇا بڪر ٿيو؟
 طوفان اُٿارڻ جي نه طاقت جنهن ۾!

*

جي دل ٿي نه ٻڌبي ته ڪرڻ ڇا ايندو؟
 دريا ۾ گهڙڻ ڌارا ترڻ ڇا ايندو؟
 هو روئي رڳو موت گهرڻ وارا ڏس
 آيو نه جيئڻ جن کي مرڻ ڇا ايندو؟

*

تارن کي اشارن سان ڪڇائين اُڪيون
 غنچن کي نگاهن سان ڪلائين اُڪيون!
 راتين جي جواني ۽ گلستان جي سونهن
 پلڪن سان ڍڪي جڳ کي سڪائين اُڪيون!

*

ڪنهن لاءِ هندورو ٿي لڏي لار پئي؟
 ڇا ڪنهن جي مٺي نند ڦٽي شيام پئي؟
 ها، سک ٿي سمهي لاڏلي گلشن جي نه ٿي
 هو نند قتل ڏس ته ڪلي ڪار پئي!

❧

رباعيون

سدارنگاڻي (خادم)

سنڌي ٻوليءَ ۾ موزون شاعري يارهين صدي هجريءَ ۾ شروع ٿي. بارهين صديءَ جي معروف مرثيه گو سید ثابت علي شاه (وفات ۱۲۲۵ هجري) لاءِ چيو وڃي ٿو ته سنڌيءَ ۾ هر قسم جو فارسي طريقي جو شعر، رباعي سميت (اڻ ڇپيل) لکيو اٿس. شڪ ناهي ته هو ئي سنڌي زبان جو پهريون رباعي لکندڙ هجي. تيرهين صديءَ ۾ سيد غلام محمد شاه 'گدا' (وفات ۱۳۲۲ هجري) رباعيون جوڙيون. جلد ئي مرزا قليچ بيگ ۽ مير علي نواز، عمر خيام جي رباعين جو سنڌي رباعين ۾ ترجمو ڪيو. مرزا صاحب پنهنجون به ڪي سنڌي رباعيون ٺاهيون جي 'سوداءِ خام' ۾ درج آهن، هلندڙ صديءَ ۾ گهڻن ئي شاعرن، خاص طور جن 'ديوان' لکيا آهن، ٿوريون ڪي گهڻيون رباعيون ڇپيون آهن، مگر ڌار رباعين جا ڪتاب فقط ٻن شاعرن جا مشهور آهن: (۱) محمد بخش 'واصف' جو هڪ سو ڇوونجاهه رباعين جو مجموعو 'رباعيات و اصف' (تاليف ۱۹۲۶ عيسوي)، ۽ (۲) نارايڻ شيام جو هڪ سو رباعين جو ٻُڌڪو 'پنڪڙيون' (ڇپيل ۱۹۵۵ عيسوي). موجوده ڪتاب ان سلسلي جي هڪ ڪڙي آهي - ڪيتري قدر مضبوط ۽ مفيد آهي ان جو فيصلو پڙهندڙ پاڻ ڪن.

سدارنگاڻي

نئين دهلي، ۱۵ ڊسمبر، ۱۹۵۹

هر روز ڪريون پيا ترقي جيڏي،
حاصل ٿي ٿئي اُن سان پستي تيڏي؛
پاتيسون سوپ چنڊ تي، ڇا ٿي پيو؟
اخلاق ۾ حاصل ٿي گراوت ڪيڏي!

*

پورهيت جي پري خُون منجهان ڄام تي ڄام،
پي مست رهين مڙجن ۾ صبح ۽ شام.
انصاف جي تلوار وڌي پيئي پڇي:
ڪٿ پيت لڪل آه جتي مال حرام؟

*

ٻارھو ٿي هئس بت تي ميرا ڪپڙا،
ليڙون ليڙون، چتئين ۽ بدبو وارا،
اڄ تن تي اٿس اڇي ۽ سالم چادر،
پوري به ٿيس ته موت کانپوءِ ٿي اڃا.

*

ساراهي هر طرح ٿو هرڪو اُن کي،
ميت کي ڪلهو ڏيڻ وڏو پڇ سمجھي،
ٿا جوت جلائين ۽ گل ڦل چاڙھين،
پاپي به مرڻ بعد بڻيو سنت پوي!

*

ساهو جا سو، غريب جا يار ڪٿي؟
غمڪوار، طرفدار، مددگار ڪٿي؟
ڏينهن رات پڪاري پيو: الله، الله،
الله به ٻڌي هن جي ٿو پاڪار ڪٿي؟

*

ڪعبي ۽ ڪاشيءَ ۾ رکيو اٿن ايمان،
پر ديد ڪٿي؟ - ڏڪن ٿا در تان انسان.
پٿر پوڄي، خود به ٿي پيا پٿر،
هڏ ماس جي پتلي ۾ پسن ڪئن پڳوان!

*

دنيا ۾ شرافت جو زمانو نه رهيو،
انصاف عدالت جو زمانو نه رهيو،
سچ ٿي ٿو سچي لاءِ ٿي سزا جو ڪارڻ،
ڪوڙي جي ملامت جو زمانو نه رهيو.

*

ڪاٺي کي اگر ڪاٺو سڏڻ ناھ درست،
تان مونکي ٻڌايو ته چوڻ چاهه درست؟
آئيني جان صاف چوڻ جي منهن تي
تن لاءِ به هڪ کي به سڏڻ آھ درست؟

❧❧❧

رباعيون ڪھ پريو چڙائي 'وفا'

ياد آيون آڪيون مست ته چلڪي پيو جام
۽ زلف ڪڍي آيا گلن جو پيغام
دل مونڪي چيو لڳ ڪو 'وفا' پيارو گيت
سو پيرا مون ڪاغذ تي لکيو تنهنجو نام.

✱

چنڻو ٿي اٿي گل ته چني جيءُ بهلاءِ
هڪ گل کي چني پئي کي نه پر زخم رساءِ
جوين ته اڃا ڪر به نه موڙيا آهن
ننڍا ڪري مڪڙيءَ کي 'وفا' هٿ به نه لاءِ.

✱

تصوير لڳي دل کي ٿئي ڪيڏو نه عزيز
نيٺن لاءِ نظارو هيو حيرت انگيز
هن حسن ۾ پر اڄ نه اها آهه ڪشش
سالن کان رهي آهه جو گڏ ساڳي چيز!

✱

سورج ٿو سڄي وشو ۾ پر ڪاش پري
جو ويجهو وڃي تنهنڪي ڇڏي ناس ڪري
زندهه آ اڃا تائين 'وفا' منهنجي پریت
ڇاڪاڻ جو پريتر ٿو رهي مونکان پري.

✱

هُن ۾ نه هئي سونهن نه سينگار هيو
ان هوندي به منهنجو هُن سان پيار هيو
هئي ڪهڙي ڪشش جنهن تي 'وفا' دل کي چڪيو
معصوم سندس دل جو چمتگار هيو!

✱

هڪ عشق اڏائي ٿو مٿي تير بڻي
ٻيو عشق پوي پير ۾ زنجير بڻي
گهر ٻار جي الجهن ۾ ويو حسن هڻي
۽ عشق اکين مان ٿي وهيو نير بڻي.

✱

تڙقائي ٿو تن کي ڇڏي پتنيءَ جو ڇهه
من شانت مگر ٿئي جڏهن هٿ ڦيري ماءُ
آ هٿ به هٿن جهڙو ڇهڻ پي ساڳيو
هٿ هٿ ۾ مگر آهه پريل نيارو پاڻو.

✱

تھڪن سان سڄي گھر کي ڪلائي ٿو ٻار
 دنيا ۾ مزو مڙج مچائي ٿو ٻار
 جي ماءُ ٿي ماريس ڏنگاين کان - ڏس!
 منهن گود ۾ ان جي ٿي چپائي ٿو ٻار.

*

ٻولي مني جڻ ٻار کي باجا آهن
 دنيا جي عذابن کان هو آجا آهن
 نهروءَ ٿي جڏهن پاتي جتي راجو کي
 مون سمجھو 'وفا' ٻار ته راجا آهن!

*

ڦيرائي آڪيون بينو آچي جئن ٿيڏو
 مستين ۾ لڳي ٻار منو ٿو ڪيڏو
 ”دادا کي ڪندڙ پيار“ پڇو مون ”ڪيڏو؟“
 ڦهلائي ٻئي ٻانهون چيائين ”هيڏو!“

*

نرپل ۽ نرمل آهي ماما جو پيار
 جنهن ۾ نه ڪو سوارٽ آ نه جنهن ۾ آهنڪار
 پل ۾ لاءِ پٽي ماري مگر پل کان پوءِ
 ڇاتيءَ سان ڪٽي لائي ٿي ساڳيو ٿي ٻار.

*

ماما جي محبت ۾ عجب آ تاثير
 ڪئن درد سندس ٿي پيو نيٽين ۾ نير
 هي پيار جي جذبي جو اثر هو شايد
 جو پيار سندس ٿي پيو ڇاتيءَ ۾ کير.

*

جو مڪل ٺهيو آه اوس ٿي ڏهندو
 ناڻو هي هميشه ته نه نيٺهه رهندو
 هيءَ تنهنجي بلندي به ته ڪنهن ڏينهن جهڪندي
 تنهنجو به نشو نيٺ 'وفا' هي لهندو!

*

ڪي سير پيا ڪن ڏسو ويهي رت ۾
 پيادل ٿا سوين نوڪرون ڪاٺن پٽ ۾
 دنيا کي ديا جي رڳو درڪار آ آڄ
 هٿڙو تون مدد جو ڏي ڏکيءَ جي هٿ ۾.

ۛۛۛ

غزل

ڪه ڊولڻ راهي

- ۱ - اڄوڪي دؤر ۾ ملندي به شرافت ڪهڙي؟
گناهگار ٿي منصف ته عدالت ڪهڙي؟
- ۲ - ڏنر ته گهر جي چُرُن ۾ ٿي لڪل نانگ وڃون،
ته پوءِ جاءِ بچي نيٺ سلامت ڪهڙي؟
- ۳ - چڪيو ته پنهنجي ڏندن کيس محفوظ هئا جي،
زبان هاڻ ڪري ڪنهن سان شڪايت ڪهڙي؟
- ۴ - جتي سفارشون، رُشوت ۽ طرفداري هجي،
اُتي معيار پڇي ڪير، لياقت ڪهڙي؟
- ۵ - هي زنده لاش، بجهون جن تي ڏين الامار،
پلا انهن تي ڪجي ضايع حقارت ڪهڙي؟
- ۶ - بمن جي ڊير تي ماچيس کڙا پهرِي تي،
بچاءُ ڪير ڪندو، ٿيندي حفاظت ڪهڙي؟
- ۷ - ڏسي ٿو شهر ٿي لاچار زناڪاريءَ کي،
مساڻ ۾ به اُپي ٿي آ عمارت ڪهڙي؟
- ۸ - نظر مان کيس مون ڪيرائي، ڌڪي دل مان ڇڏيو،
وڌيڪ اِن کان وجهان هُن تي ملامت ڪهڙي؟
- ۹ - گناهگار جي ناهين ته سڀن جي سامهون،
صفائي توکي ڏيڻ جي ٿي ضرورت ڪهڙي؟
- ۱۰ - اڏوهي جنهن جي اندر کي آ وڇوڙي جي لڳي،
اثر انهيءَ تي ڪندي ڪنهنجي نصيحت ڪهڙي؟
- ۱۱ - غريب تي ڪري ٿورو پو جتائين ڪيڏو،
ڪڍائي فوٽا چپائين ته سخاوت ڪهڙي؟
- ۱۲ - گهڻو ٿي ضبط رکي لڙڪ لڪايم راهي،
الا! اکين ٿي ڪئي مون سان بغاوت ڪهڙي؟

❧❧❧

پناجڪڙا

قطع

(۱)

اِستري! تو ۾ سهپ اُڀار
تڏهن تو مرد ٿئي بلوان
ڪري پنهنجي ٻل تي ايمان
پوي اُٻلا تي ٻل جي مار
اِستري! تنهنجي سهپ اُڀار.

(۲)

اِستري! تنهنجو جهڪڻ سڀاءُ،
تڏهن تو مرد ٿئي مغرور
رهي پنهنجي غرور ۾ چور
هلائي توتي رعب دٻاءُ
اِستري! تنهنجو جهڪڻ سڀاءُ.

(۳)

اِستري! لاڙين لڙڪ هزار
تڏهن تو ڏئي ٺهاڪا مرد
ڏئي تو درد ٻڻي بيدر
ٿئي تي جيت به تنهنجي هار
اِستري! لاڙين لڙڪ هزار.

(۴)

اِستري مرياد ۾ بند
تڏهن تو پُرش ٿئي چڙواڳ
اِستري راڳ، پُرش ڪتراڳ
مڙس کي داسي زال پسند
اِستري مرياد ۾ بند.

(۵)

اِستري لچميءَ سندنو سڙوڀ
سڙوڀ بدلي چاهي ٻيار
مگر جي موت مليس ڌڪار
تڏهن ڌاري ڪاليءَ جو روڀ
اِستري لچميءَ سندنو سڙوڀ.

پُرسوز هانو سان جڏهن آلاپ ٿي ڪري
قوڪي تي رح عابده صوفي ڪلام ۾
جهومڻ لڳي ٿي ٻائيندي جنهن وقت وجد مان
جذبات جو تو سمنڊ چلي خاص و عام ۾!

*

جو لکيم ڪالهه، ڏسي اچ تو مان ڪلان اُن تي،
جو لکان اچ تو، ڪلڻ لئه سڀان هُجان نه هُجان،
جو اُٿم دل ۾، چئي ڇو نه مان ڇڏيان اچ ئي؟
پو چوڻ چاهيان، چوڻ لئه متان هُجان نه هُجان!

*

اِستري! لازم تنهنجو سات
پرڻ لئه گويا نعمت آه
جيئڻ چڻ تو ٻن زحمت آه
اُبالو تو ٻن پرڻ اناٺ
اِستري! لازم تنهنجو سات!

*

اِستري! ڪيڏي ڪرين ولوڙ
سڄي گهر جو تون ئي بُنياد
لڳين ٿي ڳل ٻن تون فولاد
جيئڻ تو لاءِ وڏي جاکوڙ
اِستري! ڪيڏي ڪرين ولوڙ.

*

اِستري! توکي ڪن مجبور
تڏهن ٿي کولين پنهنجو وات
چوڻ پل وڏو ٿي بد ذات
رهن پر توکان چرڪي دُور
اِستري! توکي ڪن مجبور.

ڪَوتَا: مُڏهناجي ماءُ، مُڏهناجو گهر ۽ مان ڪه ناري لچواڻي (پوپال)

مون تي ڪا ظاهرِي روڪ-ٽوڪ ڪانهي

پر

ڪمرن تي ڀاڙن جي لڳل نيمر-پليٽن تي

نظر پوندي ٿي

هيسجي ٿو وڃان!

ڪيٻائڻ ٿو لڳان!

جڏهن به گهر جي ڪنهن ڪنڊ کي

سينگارڻ، سنوارڻ جي ڪوشش

ڪندو آهيان

ته گهر وارن جا ڀرڻ

ڪڇي ويندا آهن

سندن نظر ۾ به

ڪجهه ڦير ڏسڻ ۾ ايندو اٿم.

ڪڏهن ڪڏهن مونکي

’چور‘ ’بي-ايمان‘

’منافعاخور‘ ’ڏنڊي-مار‘

۽ ٻين به ڪيترن ئي لقبن سان

نوازيو ويندو آهي!

هاڻي ته گاريون به ٿا ڏين!!

پنهنجي ئي گهر ۾ هيءُ حال؟

مون کين ائين به چوندو ٻڌو آهي ته

مون کي

ماءُ پنهنجي پيٽان نه چڻيو آهي

هن نئين گهر ۾

مُڏهناجي ماءُ ڳوٺي آهي

مُڏهناجي دُڪ، درد

آهون ۽ دانهون

ڏسي-ٻڌي به ٿي

يا نه

پتو نٿو پوهر.

آگسٽ ۱۹۴۷ ۾

جڏهن آسانجي گهر جو

نئون نقشو بڻيو ته

گهر

ذرا ننڍو ٿي ويو

اُن ۾

آمڙ

فقط مون لاءِ

ڪو الڳ ڪمر نه رکيو

۽

سڀني ڀاڙن

جهت پٽ ڪري

پنهنجي پنهنجي ڪمري تي

پنهنجي نيمر-پليٽ

ٽنگي ڇڏي

گهر جي ڪنهن ڪمري ۾

يا اڻڻ ۾

اچڻ-وڃڻ يا رهڻ لاءِ

حالانڪ،

آخر کيسنائين
تکيندو رهندس؟
تکيندو رهندس؟؟

کنهن بئي هنڌان
گود ۾ کڻي آئي هئي!
.....

۽۷۷

افسوس!

مان ماءُ جي پيشانيءَ تي
سچ يا ڪوڙ ظاهر ڪرڻ واري
ڪا لکير به نٿو ڏسان
هوءَ خاموش چو آهي؟

غزل

ناري لچواڻي (پوپال)

مسافر ملن ٿا، ملن ٿي ملن ٿا،
نه ڄاڻان وڃن ٿا ڀو ڪيڏي وڃن ٿا.
- نه ٻاڻيان ته ڪئن مان ٻڌايان فسانا،
جي اڏما اٿن ٿا لڳائڻ لڳن ٿا.
- رهان ڪنهن زمين تي وڃان آسمان ڏي،
وڃن هو نه ڪيڏي، سدا گڏ رهن ٿا.
- سڃاڻي وٺن ڪئن ٿا هڪ ئي نظر ۾،
اُتي جو اُتي روح کي پڻ ڇهن ٿا.
- هوائون، فِضائون، نه آهن دُعاون،
سياپا آسانجي ته دل ۾ رهن ٿا.

ڪٿي ...
منهنجا پائر ۽ گهر جا ٻيا ڀاتي
سچ نه نٿا چوڻ؟!
ها،
منهنجو نالو پڻ
گهر جي ٻين ڀاتين کان
ڪجهه الڳ ئي آهي.
اهو ته برابر ڪنهن ٻي جاءِ تي
۽ بئي گهر ۾
رهڻ وارن ماڻهن جو نالو آهي!
ته ڇا؟
منهنجي ماءُ سچ-پچ
منهنجي سڳي ماءُ نه ...؟!

- لڳل باهه مَس مَس ڇڏيسين وسائي،
وري ان جڳهه تي ئي دوڻهان ڏڪن ٿا.

ذهن ۾ اهو سوال سانڍي
مان
گهر جي سڀني ڪمرن تي تنگيل

۽۷۷

نيئر-پليٽن کي
سڪڻين نگاهن سان

غزل

ڪويتا:

ڪنڀو شيواڻي (پوپال) وقت کان اڳتي

(۱)

ڪھ درويدي چندناڻي
(پوپال)

هر ڪو پنهنجو حال چوي ٿو
من موجب احوال چوي ٿو.
پنهنجا پنهنجا ميٽر آهن
ٿان سڄي کي وال چوي ٿو.
سڀني هوندي ڪير نه پنهنجو
من ۾ ويٺل خال چوي ٿو.
ٿيندو، جيڪو مان چاهيندس
کيسي اندر مال چوي ٿو.
باقي هوندو ڇا ڇا گهر ۾
گهر جو ڦاٽل پال چوي ٿو.
توکان تنهنجو پاڻ ڪسيندس
ايندڙ هر هڪ سال چوي ٿو.
گوڻا ٻوڙا وڃن وڃائي
مندرجه گهنڊ گهڙيال چوي ٿو.

(۲)

هن ڪيو هو واعدو اچڻ جو
ڏينهن نه ٻڌايائين، وقت نه ٻڌايائين
مان ويٺي رهيس يڪ-ٽڪ
پلڪن کي جهپڪڻ کان
ڪري ڇڏير منع
ائين نه ٿئي ته
منهنجون پلڪون جهپڪن
هو اچي ۽ هليو وڃي
هوڏانهن، هن سوچيو هو-
هليو ويندس، ڪنهن ڏينهن،
ڪنهن به وقت
تڏهن کان هن مهل تائين
منهنجو وقت مون لاءِ
هڪ ئي هنڌ بينو آهي
انتظار ۾
منهنجون پلڪون
کليل جو کليل رهجي ويون آهن
جهپڪڻ جي انتظار ۾
پر،
عمر ڪڏهن ڪنهنجو
چيو مڃيو آهي!
۽ هو جو اچڻو هو
اڃان تائين نه آيو.
وقت ته مليو هوندو کيس
...
جهو! هيئن ئي ڪنهن کي چوندي ٻڌم-
هو ته وقت کان گهڻو گهڻو اڳتي
نڪري ويو آهي.

آه عنايت ٿڙڪ ٿڙڪ
عشق عبادت ٿڙڪ ٿڙڪ
من جي چاهت روز نعين
چرچو چاهت ٿڙڪ ٿڙڪ
درد لڪل هو راحت ۾
رستو راحت ٿڙڪ ٿڙڪ
تارازين ۾ ڪاڙ ڏني
عرض عدالت ٿڙڪ ٿڙڪ
چمڪ دمڪ ڀرپور ڀلي
شهر شرافت ٿڙڪ ٿڙڪ
نقلي سڀ سينگار ڏنو
نظر نڌاڪت ٿڙڪ ٿڙڪ
خالي خالي لفظ لڳن
ادب عداوت ٿڙڪ ٿڙڪ
ملڪ موالين جي هٿ ۾
هار حفاظت ٿڙڪ ٿڙڪ

گیت ۽ دیوی نائراڻي

(۲)

(۱)

میهر بن مؤمل ماندي آلا
اُن پيار ۽ سک جي باندي آلا.

عشق جو آهڙو روڳ لڳو ڄڻ
ساه سڄڻ وٽ قرض رکيو ڄڻ.

پر کين پليو آ ساه آلا
میهر بن مؤمل ماندي آلا.

ويل وئي ۽ مُند به موٽي
کين ڏٺو منهن، قسمت کوٽي
ته به کين کڄي ارواهه آلا
میهر بن مؤمل ماندي آلا.

کيڏيون ريتيون رسمن آهن
قنڊن جون ڄڻ شيخن آهن
تن جڳڙيو ڄڻ آ ساهه آلا
میهر بن مؤمل ماندي آلا.

اوسيئڙن ۾ ننڊ ڦٽي آ
جاڳي نيٺن رات کٽي آ
لولي کا ڏني آ ماءُ آلا
میهر بن مؤمل ماندي آلا.

سُهڻيءَ جي سيني ۾ سانڍيل
کوئي ڪهنو سوڙ هُيو.

سمي سمي اندر ئي اندر
سوڙ بڻيو ناسوڙ هُيو.

سُهڻي هٿ میهر لاءِ ماندي
هٿ میهر مجبور هُيو.

کارونپار ڪنن ۾ ڪڙڪا
دریا پي پرپور هُيو.

تيز تڪو طوفان لڳو ٿي
ويتر ساحل دُور هُيو.

لهرن ۾ وئي لڙهندي سُهڻي
هُن جو هڏ هڏ چور هُيو.

ڪڇي گهڙي به نه ساڻ ڏنس،
هي قسمت سندو قصور هُيو.

پهچي به ته کيئن دیوی، هٿ جت
حاضر سندس حضور هُيو.

ॐ

ॐ

غزل

غزل

نند کمار سنمکائي

پڳوان بابائي 'نردوش'

ڳالهه ڦيري ڀلا چئو ڇو ٿا؟ - مٽيءَ جو پٺوڙو حياتي آسانجي،
ائين ڪندي پي، اوهين وٺو ڇو ٿا؟ - نديءَ جو پٺوڙو حياتي آسانجي.

مرڪ سان سونهن سرس ٿيندي آ - سڄي واٽ سامهون لڙايون لڙايون،
شوخ چهرو، اوهين ڪريو ڇو ٿا؟ - سپاهي پڳوڙو حياتي آسانجي.

هڪي هڪي اوهان ٿا ڳالهايو - پڙهڻ ۽ ڪمائڻ، ڄڻ ۽ نپائڻ،
سچ چوندي ائين ڊڄو ڇو ٿا؟ - قصو ڪو نڍورو حياتي آسانجي.

دل اندر درد جا ولوڙل، پر - سڌي راهه سامهون نظر ڪين آئي،
ظاهر چپ اوهان رهو ڇو ٿا؟ - وڏو ڪو وڪوڙو حياتي آسانجي.

قرب جي ڪات ۾ مزو ڏاڍو - ڪڏهن ڄڻ اشارن تي هلندي هلي ٿي،
هڪ دفو ئي اوهان ڪهو ڇو ٿا؟ - ڪو ٻالڪ سدورو حياتي آسانجي.

مود بگڙي ويو فضاڻن جو، - نئون رنگ ۽ روپ هر دم پَسائي،
منهن بگاڙي، اوهان ڏسو ڇو ٿا؟ - ڪو ناڪ پلوڙو حياتي آسانجي.

ڳالهه نردوش! آه دل ۾ ڪا - لڳي ڄڻ ته ڏن وار جي ڪا خوشي ٿي،
دل ۾ غصو رکي هلو ڇو ٿا؟ - وڳو ڪو نڪورو حياتي آسانجي.

❧

❧

غزل

ڪھ ناديا مسند

سُتل آرڙن ڏي نھاري ھلي ويو
نوان درد دل ۾ اُپاري ھلي ويو.
رھي نہ سگھيس ھن کان وڇڙي شھر ۾
چڙي ڪيئن اُڪيلو وساري ھلي ويو.
بڻي مان پيس چڻ تہ ڪاڻي ڪا آلي،
اُگن نينھن جي مون ۾ ٻاري ھلي ويو.
ويو آھي ڀرجي ھي ڳوڙھن سان دامن،
اُڪين ۾ ھو برسات تاري ھلي ويو.
ڏسي حال مُنھنجو ھو مُشڪي رُنو پڻ
محبت جو اِظھار تاري ھلي ويو.

❧❧❧

غزل -

شاعر جي زباني

ڪھ ھينا 'ھير'

- پاڻ کي پاڻ مون آ لڪايو،
تَنھائُن ۾ ھو ڳولھين ويٺا.
- مان مُشاعري ۾ ويٺي ھئس،
مٺ خاني ۾ پر، ڳولھين ويٺا.
- لڳن اِھي ٿا ڪي مست ملنم،
ديوانن ۾ چو ڳولھين ويٺا.
- تاري پيئڻ لاءِ ھوس ويل،
پئمانن ۾ اُف! ڳولھين ويٺا.
- آن حقيقت ۾ ڪويل آنءُ،
اُرمانن ۾ ھو ڳولھين ويٺا.
- غربت جي بستيءَ ۾ ويل،
ڏنوانن ۾ ھو ڳولھين ويٺا.

❧❧❧

غزل

ڪھ احسان دانش

اَڏ اُجهيو آھيان اَڏ ٻريو آھيان
موت جو مُڪ چمي وريو آھيان.
زندگيءَ جي وشال ساغر ۾
پُل ٻڌيو آھيان پُل تريو آھيان.
وقت ھٿڙن ۾ ميٺ بتيءَ جيان
ڪجھ بچيو آھيان ڪجھ ڳريو آھيان.
سوچ جا پَرَ اُجا نہ پُختا ھن
پُل اڏيو آھيان پُل ڪريو آھيان.
عمر ۾ حالتن جو ھٿ پڪڙي
ڪجھ ھليو آھيان، ڪجھ ٽڙيو آھيان.
آدمي آھيان آدمي آخر
ڏس جُڙيو آھيان يا پُريو آھيان.

❧❧❧

چند

ڪھ ڊوڀا وڌاڻي

هو چوَن ٿا ڪويتا کي ٻڌو چندن ۾
 ڇا جي سگهندي ڪويتا اهڙن قندن ۾؟
 ڪويتا ته ڪل-ڪل ڪندڙ جهڙو آ،
 تنهن کي گهاڙهر ۾ ڪيئن ڀڙو آ؟
 ڪويتا سمنڊ جو طوفان آ،
 تنهن کي شانت ڪرڻ ڇا ايترو آسان آ؟
 ڪويتا پاڻائين جي ڪهاڻي آ،
 ڪجهه لفظن ۾ ڪيئن ٻڌائڻي آ؟
 هونئن ته سڄي قدرت نير سان هلندي آ،
 پر ڪويتا ۾ نير؟ ٻالھ ٿوري علحدي آ.
 پر گروجن جيڪي چئي آ،
 ٻالھ بلڪل صحيح آ.
 اڇلندڙ نديءَ تي ٻنڌ لڳائڻو آ،
 ڪويتا کي هاڻي چندن سان سڃاڻڻو آ.

❧❧❧

”سدائين گڏ“

ڪھ ڀاڄچند ويڙهاڻي ’ڀاڄل‘

گڏ هئاسين گڏ آهيون آڃا
 پوءِ به سدائين رهنداسين گڏ.
 آسان سندين جو وجود آهي
 هاڻي به ڏيون پيا سڏ ۾ سڏ.
 جتي ڏسو اُتي سنڌي سُها
 پرڏيهه ۾ پڻ آهي مال ۽ مڏ.
 هن دنيا جي دائري ۾ ته ڇا
 آسان چند تارن تي به آهيون گڏ.
 سنڌ سنڌ ۾ وهي سنڌو ڌارا
 هڪ ٻئي لاءِ آسان جو ڪرڪي هڏ.
 اچو ڪلهو ڪلهي ۾ ملائي ’ڀاڄل‘
 هڪ ٻئي کي وري ڏيون سڏ ۾ سڏ.

❧❧❧

غزل

ڪھ هري چوٽاڻي ’هري‘

- اهي دل جون ڳالهيون، آڃان ڪجهه ڪرڻ ڏي،
- دٻيل دل جا ارمان، دل کي سلڻ ڏي.
- ٻه ڳالهيون مون سان ڪر، ٻه تو سان ڪريان مان،
- خوشيءَ جا هي لمحا آڃان ڪجهه رهڻ ڏي.
- سڪون دل ۾ روح کي ملي جن مان راحت،
- اهو سلسلو نير سان نت هلڻ ڏي.
- دٻائي نه رک ڪجهه پي پنهجي اندر ۾،
- ڪري تن جو اظهار جيءُ هڪو ٿيڻ ڏي.
- اهي پياريون ياديون ۽ سوڳاتون آهن،
- سايي ۾ انهن جي سدا ئي جيئڻ ڏي.

❧❧❧

آسان جو ثقافتي ورثو

(سماجي انٽروپالاجي جي حوالي سان)

ڪه ڊاڪٽر قاسم بگهيو

دنيا جي مڙني ملڪن ۽ قومن کي پنهنجون ڪي خاص ريتون، رسمون، روايتون، عقيدا ۽ ويساهه هوندا آهن. جيڪي ان قوم يا ملڪ جي ماڻهن جي سماجي، سياسي ۽ تاريخي حالتن جو عڪس يا آئينو ڪري ليکجن ته وڌاءُ ڪونه ٿيندو. اهي ريتون، رسمون، روايتون، ويساهه ۽ عقيدا ڪنهن اوچتي ريجڪ، فهم، وسوسي، شرڪ يا ڪنهن واقعي جي بنياد تي ٻڌل يا آڌاريل ڪونه هوندا آهن، نه ئي وري ڪنهن ٻئي هنڌان، ٺهيل ٺڪيل ۽ جيئن جو تيئن اچي ڪنهن معاشري ۾ ملندا آهن. پر اهي هزارين پيڙهين ۽ نسلن جي لکين سالن جي آزمودن، وارتائن، روين ۽ تجربن جو نتيجو هوندا آهن.

هرڪنهن قوم جون نسلي خوبيون، فطري طبيعتون، دماغي صلاحيتون، نفسياتي ڪيفيتون، خانداني روايتون، سماجي ۽ تاريخي حالتون جدا جدا هونديون آهن. هرڪنهن قوم جي ماڻهن جي ذهنن، سوچن ويچارن، رهڻي ڪهڻي، عادتن ۽ روين تي ان ملڪ جي طبعي ماحول، آب و هوا، کاڌ خوراڪ، گذر سفر، معاشي وسيلن ۽ سماجي توڙي تاريخي تبديلين جا پڻ گهرا اثر ڪنهن قوم جي ترتيب، ترقي توڙي تباهي تي ٿين ٿا.

سنڌ ۾ اهي مڙئي اثر ۽ نعمتون تاريخ ۽ تهذيب جي ابتدائي دؤر کان ئي موجود رهيون آهن. سنڌ تاريخ جي سانڀر کان به گهڻو اڳ سڌاري جي چوٽ تي پهتل هئي، جنهن جا آثار قديم تاريخي ماڳن جي کوٽائي ۽ اڀياس مان پٿرا آهن. هن ديس جي قديم قومن / رهواسين جا واپاري ناتا، مصر، عراق ۽ ٻين قديم ملڪن سان

ثابت ٿيل ۽ مڃيل آهن. اهو ئي سبب آهي جو هتي آري، ايراني، سٿيا، ساڪا، يوناني، پارٿي، ڪشاني، توڙي ترڪ ۽ توراني واري واري سان اچي پئي آستانو ڪيو ۽ اوج ماڻيو. اهي مڙئي قومون، سنڌ جي مٽيءَ ۾ گڏجي، ڳوهجي، ميتجي، گرم ٿي ڪٽي ختم ٿي ويون يا وري سدا لاءِ سنڌ ڇڏي ويون. سنڌي قوم انهيءَ ڪري ئي مٿين مڙني قومن ۽ تهذيبن جو مرڪب آهي، جنهن ۾ انهن قومن ۽ تهذيبن جا ڪيترائي جزا ۽ عنصر تحليل ٿيل آهن.

مٿين تاريخ ۽ سماجي سببن ڪري سنڌي ماڻهن ۾ مختلف خوبيون ۽ خاصيتون، مثال طور، مردانگي ۽ بهادري، غيرت ۽ شرافت، سخاوت ۽ مهمان نوازي، سچائي ۽ سادگي، برداشت ۽ پائپي مڙئي ساڳئي وقت ۽ ساڳي جاءِ تي نَوَ لڪي هار وانگر هڪ جاءِ تي پوتل ملن ٿيون. ته وري نئين دؤر جي نَوَن اثرن ڪري هتي جي ماڻهن ۾ ٺڳي، بي ايماني، ڪوڙ، رشوتخوري، اقربا پروري، جهالت پروري ۽ منافقت جهڙن انسان دشمن روپن به پنهنجي جاءِ پيدا ڪئي آهي. جن مان هر هڪ جو بيان هن مضمون ۾ ڪرڻ مشڪل آهي، بهرحال سنڌين جي اڪثريت آباديءَ ۾ انسان دوستي، خدا ترسي ۽ رواداري وارا روپا اڃا تائين اڳرا ۽ سرس آهن. دنيا جي ڪنهن به ملڪ جي حڪومت ۾ ڪي به به يا ٿي خودمختيار حاڪم / بادشاهه هڪ ئي وقت ساڳئي تخت تي ويهي حڪومت هلائين ۽ سندن وچ ۾ ڪي به اختلاف نه ٿين، اهڙو مثال دنيا جي تاريخ ۾ ملڻ مشڪل آهي. پر سنڌ جي تاريخ ۾ اهڙيون هڪ کان وڌيڪ چؤياريون حڪومت جو وهنوار هلائي چڪيون آهن. جنهن جو اثر هتي تي حڪمرانن کان وٺي، هيٺ هاري طبقي تائين، هڪ جهڙو ۽ چٽو رهيو آهي، جنهن جي ئي بنياد تي راڄ برادريون اڄ تائين قائم آهن. راڄ جي توڻگر پٽيل، ڄام ۽ وڏيري سان سندس پاڙي جو مسڪين پاءُ به هميشه کان شريڪ رهندو آيو آهي. گهوڙي ڪن بئي برابر، پائرن جون ونديون پائر ڪٽندا، مٽي

جيئري به ته پائر ٿي اجاريندا، اڀرو سپرو پاءُ پنهنجو، سڱ نه ڇڏجي چني، چريو ڪريو به پنهنجا سڃاڻي، هي ڪي اُڪي ڏڪي جا، بي مطلب پهڪا ڪونه آهن، پر سو دفعا توريل تڪيل ۽ آزمائيل، فطري دستور حيات جا اخلاقي، انتظامي ۽ عملي اصول آهن، جيڪي وڏڙا ويچارا، هر ٻالھ جو اڳ پوءِ ڄاچيندا، آسان لاءِ نصيحت جي حيثيت ۾ ڇڏيندا ويا آهن.

ننگي مڙس، پاڙي جو ننگ به نڀائيندا آيا آهن، چوڻي آهي: ”پاڙا نڀين ڪي به پيارا آهن“، اتي ڪڏهن به اک ميري نه ڪجي، پاڙو اُبو آمان آهي، ڪنهن ڪميٽي کان ٿي ڪڏهن ڪا ڪچي ڦڪي ٿي هوندي، پر انهيءَ کي لانگ چوٽو چوندا آهن. ”مينهن اهي جي پرين ساڙها، مڙس اهي جيڪي رڪن پاڙا“ پاڙي پتيءَ مان ڪا نياڻي سياڻي، ڪنهن جي ڪين لڙي آئي ته سندس مٿي تي مائٽاڻي ٻاجھ وارو هٿ رکي ڪيڪاريندا. هٿ اجرڪ ۾ ويڙهي ڏيندا آهن ۽ زائفن به هٿ گنديءَ ۾ ويڙهي ڍڪي ڏين. اُگهاڙو هٿ ڏيڻ کي اولي سمجهي ويندي آهي. پليڪار ڏيڻ بعد بيهندا ٿي ڪونه، سڌو اوطاق تي، زائفن ۾ ويهي وات هڻڻ کي هلڪائي سمجهن. اوکيءَ ويل، هڪ ٻئي جون نياڻيون، پيڻيون سام جهلين، سام جو قدر به ڪميٽي کي ڪهڙو، پنهنجن جابن وارو ڪو سام وهاريندو، جيڪو سولو ڪم ته ڪونهي، اهو مامرو به ڪو مانجهي مهير ٿي مٿي تي ڪٽندو ۽ انهيءَ کي منهن به ڪو مرد مٿير ٿي ڏيندو. ابڙي ڄام، وير وريام، سومرن جون سامون جهليون ته پنهنجو سر به ڏنائين ۽ آل عيال سميت پنهنجا ڪونڌر به ڪهاڻي ڇڏيائين، پرستيون جتيون سومريون وري به سلامت ۽ امانت رکيائين. سنڌ جي آساسي شاعري اهڙن مڙس مٿير بهادرن جي واکاڻ ۽ واقعن سان ڀري پئي آهي. جيڪي الف ليلي داستان يا ماضيءَ جون مقالون ڪونه آهن. اهي ابڙا وڏڙا، سورھ سومرا، سخي سما ۽ سٻاجها سمات پنهنجا پونئر ڇڏي ويا

آهن. جيڪي پنهنجن وڏن جي ان ورثي کي ڪيئن سنڀاليو آچن؟
 اهو سماجي انٽروپالاجي جي حوالن سان تحقيق طلب آهي.
 لوڻيءَ جي لڇ به هتي سر ۽ ساهه کان مٿي مڇي وئي آهي.
 مارئي هتي ڪا هڪڙي ڪانه ٿي آهي؟! اڄ تائين سوين ستيون
 سندس پر پاڙيسريون رهنديون آيون آهن. پرائي ڀت ۾ چير ٻڌي
 نچڻ کان موت سرهو سمجهن. وارثن ۽ وڏڙن جو خير گهرن ۽
 پنهنجي لاءِ دعا ته، ”رب سائين لڇ گهڻي ڏي، جمار ٿوري ڏي،
 سانگ سرهو ڪر.“ تڏي کي مان ڏيڻ هتي جي ريت آهي ۽ ان
 ريت کي پاڻي ڏيڻ کان ڪو وري گسندو. ”تڏي آئي تنگ نه
 ٿجي، توڙي هجن وير هزار.“ جيڪو چارليون لتاڙي ايندو، ان
 جو آڌر پاءُ اوس ڪندا، مڙس جو تڏو سچ ۾ وسندي آهي، جتي به
 چار جهوپا هوندا اتي باهڙي پئي ڏکندي، ته پلي اچي ڪو آيو ويو
 آسيس وٺي، جنهن پنهنجي نه باري سو مڙس ئي ڪهڙو؟ مڙس ته
 تڏو نه ته آهي جڏو. ڪو مڙمان (مهمان) آيو ته پائيندا ته خدا جو
 عيوضي اچي ويو، ننڍا وڏا، اڀرا سڀرا اچي سلامي ٿيندا، ڪيڪار
 پليڪار ڪري هڪدم حال احوال وٺندا ۽ ڏيندا، جي ڪو آڙيل
 هوندو ۽ ڪنهن اوکيءَ جو حال اوريائين ته وسئون ڪين گسندا،
 هڙئون وڙئون مدد ڪندا ۽ ٻانهن بيلي ٿي بيهندا.
 هيءَ ئي سنڌ ڌرتي آهي، جتي سوالين سر گهريا ته اهي به
 ملين. اهي ڪي آجايون ڳالهيون نه، پر تاريخي حقيقتون آهن.
 ماني مولا جي آهي، چئي پنهنجي ٻچن کان به اڳ مسافر ۽ مهمان
 کي ڪارائي خوش ٿين، ايندڙ ڪو مانيءَ جو بکيو نه پر مان جو بکيو
 هوندو آهي ۽ اها ساڃهه ڪين اکين ۾ هوندي آهي. اها اک ڪاڻي
 ڪندو، پر ڏس ڪاڻي نه ڪندو. ڪير ڪنهن وٽ قسمت سان لڙي
 ٿو اچي، سو ويهي ساڻس قرب وٺيندا ۽ رس رهاڻ ڪندا، پريا
 مڙس پنهنجا پنهنجا آڳوڻا آزمودا ۽ انهن جا نتيجا بيان ڪندي،
 ننڍن کي نصيحت ۽ ساڃاهه جو سبق ڏيندا، انهيءَ سان گڏوگڏ

نقل نظير، ڏور ڳجهارتون، ڏنڻ معمائون، نڙبيت، مولود ۽ ڪافيون پيا ڪڇيندا. جيڪي نه رڳو مزمان کي وندرائڻ لاءِ ٿين، پر هونئن به اها تڏي جي وسندي سمجهي، روزانو ريهه راتو ڪن. ڪنهن ڏينهن وار تي ڪو ملاڪڙو، بيلهاڙو، ڪبتي، پڇري ڪٽڻ ۽ چنبو ڇڏائڻ جون مڙئي مڙسائون، ڪثرتون ڪن، گزڪمان جو شڪار ته گهڻي قدر ڪٿي بندوق بيهاري ڇڏيو آهي، پر تنهن هوندي به شڪار توڙي سواريءَ جو شوق اڃا سنڌ مان ڪونه ويو آهي.

گهوڙي سواريءَ بابت جن به جيڪب آباد جو جلسو / ميلو ڏٺو هجي، انهن کان پڇي ڏسو ته ڪهڙو نه شهسواريءَ جو اعليٰ شوق اڃا سنڌ موپوري اوج تي آهي. جڏهن ته هي دؤر ايٽم، ڪمپيوٽر، ڦيٽي ۽ معلوماتي فن جو آهي. سنڌ جا گهوڙا بڻائتا، ته سوار به ست پيڙهيا، ڪنهن سوار کي رڳو چوري ڏسو، ڪميت، سمنڊ، بور مشڪي، نڪرو نيرو، سرخو سنجاف، روجهو، آبلڪ، چينو، مڪڙو سڀ سنڌ جا نسلي گهوڙا آهن تن جا وري سنج ۽ سنجت، تنگ ۽ توبل، رڪيب ۽ هئا، ڳانيون ۽ لغام، جهابا ۽ جهوڙا، مطلب ته گهوڙو گڏيءَ وانگر سينگاري اچي ميڙي جي ميدان تي بيهندا آهن. پوءِ شرط شروع ٿيندي، لغام ٽيڪڻ جي دير آهي، ڪشيا ته رسيا، گهوڙو گولي ٿي ويندو، ته سوار وري پاڻ کي اڏامندو محسوس ڪندو آهي. اهڙي طرح ڀلا ڍڳا پڇائين ۽ گوءِ رڪن. گهوڙي جي سواري ۽ ميل ڪانسواءِ هتي اٿن جي سواري ۽ ميل به عام رهي آهي، اُن ٻر جو پيڙو سنڌ جو غوراب رهيو آهي، اُن جي سواريءَ کي سنت ڪري چوَن. اهي سڀ سنڌ جون قديم روايتون ۽ ثقافتي ورثو آهن، جيڪو ٿوري گهڻي تبديليءَ سان سنڌ جا ماڻهو سانڍيو ۽ جاري ساري رکيو اچن ۽ فخر سان پنهنجي ثقافتي، تهذيبي ۽ تاريخي سڃاڻپ طور پيش ڪن.

.....

پهاڪن جي سماجيات

(انسانن جو گڏجي رهڻ ئي سماج کي ٺاهي ٿو ۽ سماج وري انساني وهنوار ۽ زندگيءَ جي سڀ کان اهم ضرورت ”ٻوليءَ“ جو خالق آهي. ٻولي جيڪا مختلف روپن ۽ رنگن، حيثيتن (Status) ۽ هيٺن (Forms) ۾ سماج ۾ پنهنجو ڪردار نڀائي ٿي. ٻوليءَ جا اهي روپ ٻوليءَ جي رڳو رابطي واري حيثيت ۽ تشريح کان علاوه آهن. ٻوليءَ جي ان گهڻ روپي دنيا جو هڪ اهم روپ آهي لوڪ ادب - لوڪ ادب، جنهن جو خالق سماج ۽ سماج جا مختلف گروه آهن، جيڪي بغير ڪنهن اڳ سوچيل رٿا يا منصوبي جي گڏيل تجربن جي آڌار ۽ فطري اجتماعي عمل ۽ سوچ سان لوڪ ادب جي تخليق جو ڪارڻ بڻجن ٿا.

پهاڪو، لوڪ ادب جي هڪ اهم صنف آهي. هتي پهاڪي جي لغوي معنيٰ، تاريخي ارتقا، اصليت ۽ لسانياتي اهميت تي روشني وجهندي، سنڌي سماج جي حوالي سان بحث ڪيو ويو آهي.)

آسان جو عوامي ادب، جنهن کي لوڪ ادب سڏيون ٿا، اصل ۾ آسان جو قديمي ۽ قيمتي، فطري ۽ بنيادي ادب آهي. جنهن ۾ عوام جي عادت، حالتن ۽ طبعي طور طريقن، سماجي روين ۽ سماج ڏانهن جوابدارين جو بيان آهي. انهيءَ جو ابتدائي پس منظر ڄاڻڻ لاءِ تاريخ تي نگاهه ڪبي ته، معلوم ٿيندو ته هن ملڪ ۾ سڌائين کي ساڳيون سياسي ۽ سماجي حالتون ڪين رهيون آهن. هزارين سالن جي ڊگهي عرصي ۾ ڌار ڌار خاصيتون واريون قومون، هڪ ٻئي پٺيان پنهنجو پنهنجو وارو وڃائينديون پئي آيون آهن. مثلاً، حبشي ۽ حامي، سميري ۽ سامي، آريا ۽ ايراني، يوناني ۽ توراني، ساڪا ۽ سٿين، پهلو ۽ پارٿين، ڪوشان ۽ ساساني، عرب ۽ افغاني وغيره، جن مان هر هڪ پنهنجي پنهنجي ايمڪاريءَ ۾ هتي نئين سچ نوان چالان چالو ڪري مقامي ماحول ۾ نت نوان تغير ۽ تبديليون پيدا پئي ڪيون آهن. هر ڪنهن فاتح قبيلي، فقط

پنهنجي ٿي قبائلي مذاق ۽ تمدن کي فوقيت ڏيندي، ان کي ساري جڳ جو معيار بڻائي، هر اڳئين ادب ۽ روايت کي پنهنجي شاهي مجلسن مان ڌڪي ٻاهر پئي اڇلايو آهي. پر ڪنهن ڳالهه ۾ جيڪڏهن زندهه رهڻ جي ٿوري به صلاحيت موجود آهي ته ان کي بيشڪ بقا آهي. Survival of the fittest جي اصول تحت ئي هر ڪنهن عهد جي فاتحن جون ڪي رد ڪيل روايتون وري سماج ۾ عوام جو اجتماعي آواز بڻجي، عوامي ادب جي ڪشڪول ۾ ڪني ٿينديون پئي آيون آهن. اهڙي طرح هر گذريل دؤر جو معياري ادب وري ايندڙ هر زماني ۾ قري ”لوڪ ادب“ پئي بڻيو آهي. اهو قديم ادب (لوڪ ادب جي حيثيت ۾ ئي سهي) بجاءِ فنا ٿيڻ جي، ويتر گڏيل ويڄ وانگي ويجهندو ۽ بنيادي گنج ۾ ٻيا گنج گڏيندو پئي آيو آهي.

اسان جو فطري ۽ روايتي لوڪ ادب، انهيءَ ڪري ڪيترن ئي قومن جي گڏيل فڪر ۽ مسلسل جدوجهد جو هڪ مرڪب آهي. اسان جو لوڪ ادب عوام جي عادت ۽ حالتن، طور طريقن، رسمن رواجن، اُٿل ويهڻ ۽ وندر ورونهن جو هڪ وسيع ذخيرو آهي، جنهن ۾ اسان جون نسلي خاصيتون ۽ دماغي لياقتون، طبعي لاڙا ۽ نفسياتي رجحان، گذر معاش جا ذريعا، ملڪي ماحول، سياسي نظام ۽ سماجي گهاڙيتي کان علاوه قديم تاريخي آثار به موجود آهن. دنيا جي ڪيترن ئي ملڪن ۾ اڄ لوڪ ادب کي قومي حيثيت حاصل آهي پر اسان جي لوڪ ادب کي فقط قصا ڪهاڻيون، نقل نذر، ڪل خوشي، ڳائڻ وڃائڻ ۽ شادين غمين جون رسمن ئي تصور ڪيو پيو وڃي. ٻيو ته ٺهيو، رڳو اسان جا پهڪا ٿي ڪٽي ڏسو، جيڪي عوامي ادب جو هڪ خاص حصو بلڪ بنيادي جز آهن، پهڪا، لوڪ ادب ۾ نه رڳو عوام جي زندگيءَ جو آئينو آهن، پر اڳئين جڳ کي ڄاڻڻ لاءِ به ڄڻ ته آرسو آهن، جن ۾ عام سماجي حالتن کي ڄاڻڻ کانپوءِ گذريل زماني جي تصوير به چٽي طرح چڪاسي سگهجي ٿي.

آسان جي قديم ۽ فطري زبان سنڌي ٻوليءَ جي پهت پڇار مان پتو پوي ٿو ته، اها چوڻين ۽ پهاڪن سان ائين سينگاريل آهي جيئن نيرو آڪاش تارن سان يا چن ڪو شاهي تاج ڪنهن وينجهار ويهي جواهرن سان جڙيو آهي. هنن املهه موتين ۽ جواهرن جي حسن جي پڇار پوءِ ڪبي، پهرئين هن ڳالهه کي پهيون ته پهاڪو خود آهي ڇا؟

پهاڪي لفظ جي معنيٰ: پهاڪو لفظ اصل ۾ آهي ”پهه + ڪيو“ يعني ويچار ڪيو ۽ فيصلو ڪيو، جيئن شاهه صاحب چيو آهي ته:

”پتنگن پهه ڪيو، مڙيا مٿي ماچ“

پتنگن پهه ڪيو يعني پڪو ارادو ڪيو يا آخري فيصلو ڪيو. عام طرح سان به پهه پڇاڻڻ جي معنيٰ آهي، پورَ پڇاڻڻ يا خيال پڇاڻڻ يعني عقل هلائڻ، غور فڪر ۽ ڳڻ ڳوت ڪرڻ. حقيقت ۾ هن لفظ جو بنياد آهي ”پهه“ يعني خيال، رت جنهن مان ٿيو پهاڪو. جيئن ڏهه، تنهن مان ڏهاڪو، ساڳي طرح سان ٽي ڦهڪو، رولاڪو، ڦٽاڪو ۽ ڏماڪو وغيره به ائين ٿيا آهن.

دراصل اڳئين جڳ ۾ ڪنهن ڏاهي، ڪو پيچيدو مسئلو پهي، ان جو ڪو آسان حل ٻڌايو ته اهو ساڳي ٻولي واپرائيندڙ عوام لاءِ پوءِ مشهور پهاڪو بڻجي پيو. مثال: ”سونتي هجي ساڻ، ته گڏهه گوهي نه ڪري“. اهڙي طرح ٽي ڪنهن اوکيءَ ويل جي چئن چڱن گڏجي ڪو منڌل معاملو پاڻ ۾ ويهي پهيو، ۽ اتفاق راءِ سان ان جو ڪو دائمي فيصلو ڪري ڇڏيو، ته اهو فيصلو پڻ پوين لاءِ مڃيل پهاڪو مقرر ٿي ويو. مثال: ”اهو ڪي ڪجي جو اوکيءَ ويل ڪم اچي“. تنهنڪري پهاڪي جي معنيٰ آهي: ڳڻيل ڳوتيل ڳالهه. سوچيل سمجهيل نقطو ۽ توريل تڪيل فيصلو. يعني مڃيل اصول قاعدو يا قانون، جنهن جي جامع لفظن ۾ ڪا مصلحت، حڪمت، ڪا دانائي، ڪا نصيحت ۽ هدايت هجي.

(The wisdom of many and the wit of the one)

شاه صاحب به، پهاڪي جي اها ئي معنيٰ ورتي آهي. سسئي جي واتان هڪ وائيءَ ۾ چوايو اٿس، ته:

”آٽڻ وجهي آڳ ۾، پڇنديس پوءِ پهاڪو.“

يعني ته اول آٽڻ کي ئي ساڙي ختم ڪري، پوءِ جي پاڙي پٽيءَ کان پهه پڇبو، ته ڪو به آٽڻ ۾ ويهڻ جو ڏس ۽ صلاح ئي ڪونه ڏيندو.

پهاڪي جي قدامت: اهو ته ظاهر آهي ته اهي پهاڪا شاه صاحب ۽ معلوم قديم شاعريءَ کان گهڻو آڳ هلندڙ هئا. پهاڪا ان زماني کان چالو ٿيا آهن، جڏهن انسان گڏجي رهڻ شروع ڪيو ۽ گڏجي رهڻ ڪري مسئلا پيدا ٿيا ۽ انسان ذات، پنهنجي معاملن ۽ مسئلن کي سوچڻ ۽ سنوارڻ شروع ڪيو. اهي مسئلا اڪيلي سر به ڪي سياڻا سنواريندا رهيا، ته بعضي وري باهمي سمجهوتي سان به حل ٿيندا پئي آيا آهن. مثال: ڪنهن عام ماڻهوءَ يا راڄ جي چڱي مڙس بي شادي ڪرڻ چاهي هجي ۽ ڪنهن پريي مڙس يا چوپاريءَ کان صلاح ورتي هجيئن، پوءِ ڪنهن فيصلو يا صلاح ڏيندي چئي ڏنو هجي ته، ”ٻن ترارين جاءِ، ناهي هڪ مياڻ ۾“، اهو ٻن ترارين وارو پهاڪو شاه لطيف وري هيئن استعمال ڪيو آهي:

”خودي ۽ خدائ، ڪيئن مائيندا من ۾،

ٻن ترارين جاءِ، ڪانهي هڪ مياڻ ۾.“

ڪنهن به پهاڪي لاءِ اڄ پڪ سان چئي نه سگهيو، ته اهو ڪنهن چيو ۽ ڪهڙي زماني ۾ چيو. حقيقر سقراط، وٽائي فقير، شيخ چلي، بيربل، شيخ سعدي ۽ لقمان حڪيم جا نقل، روايتون، واقعا، ناصڪانه ۽ فيلسوفانه نقطا ۽ ٽوٽڪا ته گهڻا آهن، پر ڪوبه پهاڪو انهن ڏانهن منسوب نه آهي، ڇو ته اهي بلڪل ئي قديم زماني کان چالو ٿيا آهن. سميري زبان جو هڪ پهاڪو، نڪر جي تختيءَ تي لکيل، عراق مان مليو آهي: جيڪو اڄ کان پنج ست هزار سال پراڻو آهي:

The shesh-grain of thirty days did not exist,
 The shesh-grain of forty days did not exist,
 The small grains, the grain of the contain,
 The grain of the pure living creature, did not exist.

هن پهاڪي ۾ ان جي سڳهي پڇڻ ۽ دير سان پڇڻ وارين جنسن
 (جَوَ ۽ ڪُڪ) جي سُڃاڻپ سمجهايل آهي. اهو پهاڪو ان زماني جو
 يادگار آهي، جڏهن انسان ذات، اڃا پنهنجي اُتر ڏنڌي، يعني
 اُتر کيتي ۽ جو مس آغاز ڪيو هو، تنهنڪري انسان ذات جي گڏيل
 فڪر جو مرڪز پڻ پوک هئي. پوک بابت اهڙو ئي پهاڪو سنڌي ۽
 ۾ به اُسرِيو ته:

سٺ پڇي سنڌي ۽ سو پڇي جٺار.

جي تنهن کان هاري تڪڙو ٿئي، ته لاهن پاڙون نهار.

يعني ته ٻاڙهي ڪُنڊي جوار سٺ ڏينهن ۾ ئي پڇي راس ٿئي.
 باقي سڌي سنگ واري اڇي جوئر، سا ته سو ڏينهن کان به پوءِ لهي،
 پر جي هاري ان لاءِ آتو ٿئي، ته وڃي لاهن جي پاڙن وٽ ونسريل
 سنگ نھاري. (لاهن جي پاڙن وٽ قدرتي طرح پاڻ ڪنو ٿيل هوندو
 آهي، جنهن جي طاقت تي فصل جلدي تيار ٿيندو آهي. ٿي سڳهي
 ٿو ته هي سنڌي پهاڪو به ان سميري پهاڪي جو ئي ساٿاري هجي!
 مطلب ته اهي پهاڪا، هزارين پيڙهين جي تجربن جو نتيجو آهن
 ۽ ايامن جي آزمائش کانپوءِ وڃي، مقبول عام ٿيا آهن ۽ هاڻي ته
 وڃي سنڌ جي حيثيت حاصل ڪئي اٿن. شام جي قديم يهودين ته
 هميشه ئي پهاڪن جي پاڪائي ۽ برڪت کي مذهبي حيثيت سان
 پئي مڃيو آهي، ڇاڪاڻ ته اهي عبراني چوڻيون حضرت سليمان
 عليه السلام (973- قبل مسيح) جا حڪيمانہ قول آهن. جيڪي
 سڄي دنيا ۾ سڃاڻي 'سليمان جا سخن' سڏجن ٿا. جڏهن ته انهن
 ۾ ڪيترائي اهڙا پهاڪا به قبول ڪيل آهن، جيڪي حضرت سليمان
 کان اڳ اُن، نيپور ۽ بابل ۾ هلندڙ هئا. سڀ کان پهرين عراق ۾



SARMOR SINDHI



Santumal



Vinod Dhankani



Mangharam Malkani



Jagat Advani



Ratan Lillaney



S. G. Bhagia



P. S. Ahuja



Sunder Dangwani



Ajit Manyal Shankar Lalwani, MP



L To R: Jagdish Lachhani, Hiro Thakur, Sarfraz Rajar, Nand Javeri, Nand Chugani, Taj Joyo



Bashir Khan



Sindhu Mishra Bhagia



Divya Vidhani



Heena Heer



Veena Shirngi



Prahlad Karamwani



Dadlani K.T.



Kanayo Mando



Khalid Azad



Isaq Samejo



Sadiq Bhambhro



Kotu Rajwani



Gautam Samrat



L to R (Sitting) Jagdish Lachhani, Mohan Gehani, Jetho Lalwani, Namdev Tarachandani
L to R (Standing): Dr. Asha Rangwani, Asha Chand, Geeta Bindrani, Shobha Chandnani, Sandhya Kundnani, Arun Babani



Gobind Malhi
1921-2001



Kirat Babani
1922-2015



A. J. Uttam
1923-2005



Mahtab Akbar Rashidi

Courtesy: **PUSHP HARI FOUNDATION & MIRCHANDANI TRUST, Mumbai.**

KOONJ (3-6) 2019 / Q



SARMOR SINDHI



Dada Rochiram



Prof. D. K. Mansharamani



M. Kamal



(25.8.1893 – 10.7.1988)
Rev. Kaka P.S. Tolani
Founder President, GCB
Here is a man who
dedicated his all for
the cause of humanity.



Valiram Valabh



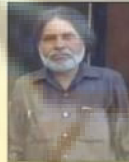
Rita Shahani



Rochiram Khanwani



Gopal Thakur



Amul Ahuja



Mehrwan Mamtani



Dr. Kamla Goklani



Vashdev Sindhu Bharti, Sunder Agnani,
Lachhman Bhambani



Pankaj Advani



Murli Adnani



Dr. Tahemena Mafti



Mirchu Miskeen



Aijaz Qureshi



Dr. Mala Kailash



Late Dr. Narain Bharti



Sunit Narain Bharti



Late Jethanand Girglani



Chunilal Wadhwani



Priya Sitpal

Courtesy: **VINOD DHANKANI**, Ulhasnagar.
KOONJ (3-6) 2019 / R

Gul Hayat Institute



SARMOR SINDHI



Mohan Kalpana



Shoukat Shoro



Kaleem Butt



Kaladhar Mutwa



Vasdev Mohi



Jaya Jadwani



Mumtaz Mahar



Suresh Bablani



Gope Golani



Dr. Kazi Khadim



Devi Nagrani



Gulzar



Bhagwan Atlani



Holaram Hans



Jetho Lalwani



Imdad Husaini



Rakhyal Morai



Parmanand Mewaram



Arun Babani



Lakhmi Khilani



Dr. Dayal Asha



Mahtab Mehboob



Jhammu Chhugani



Jagdish Shahdarpuri



Inam Shaikh



Shyam Sachanandani



Shyam Jaisinghani



Satish Rohra



Vikram Shahani



Krishin Hemrajani

Courtesy: **CHANDER MANGHNANI, Mumbai.**

KOONJ (3-6) 2019 / S

Gul Hayat Institute



SARMOR SINDHI



Dr. Gordhan Jani



Chander Manghnani



Mukesh Tilokani



Hari Himthani



Anand Khemani



Meena Rupchandani



Prem Prakash



Dr. Harulal Sadarangani



Prabhu Wafa



Narain Shyam



Gope Kamal



Ahisan Danish



Roshan Golani



Dolan Rahi



Bhagwan Babani



Nadia Masand



Mohan Himthani



Nari Lachhvani



Dropadi Chandnani



Kanayo Shewani



Chanderlal Thakur



Shabnam Gul



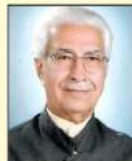
Thakur Nebhani



Prem Tolani



Ayaz Latif Palejo



Arjan Chawla



Hari Motwani



Dr. Motilal Jotwani



Kamal Jamro



Dr. Kanyalal Lekhwani

Courtesy: **SUNDER SADHNANI**, Impex (I) Pvt. Ltd. / Boom Exports International, Mumbai.
KOONJ (3-6) 2019 / T



SARMOR SINDHI



Dr. Qasim Bughio



Namdev Tarachandani



Hundraj Balwani



Ali Raza Kazi



Gordhan Sharma Gayal



Asha Rangwani



Roshni Rohra



Amar Gopalani



Srichand Gurnani



Parveen Mossa



Mushtaq Shoro



Hiro Shewkani



Sahib Bijani



Haresh Karamchandani



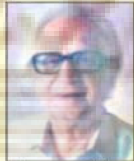
Mohan Madhosh



Lachhman Komal



Vinod Assudani



Bhagwan Khilani



Manzoor Kalhoro



Srichand Keswani



Neeta Lalwani



Haresh Vaswani



Nandkumar Sanmukhwani



Lachhman Chandwani



Anwar Figar Hakro



Hassan Darss



Vandana Nirankari



Bhai Poritop



Bipin Jani

Courtesy: **RAM POHOOMAL & DAYAL POHOOMAL, Mumbai-11.**

KOONJ (3-6) 2019 / U

Gul Hayat Institute



IN MEMORIAM

In un-forgettable & ever lasting memory of my
dearest and nearest ones,
who left for their heavenly abode



شریمان کرشن ہیمراجانی

1) (Shri) Ram Jethanand Hemrajani	(Brother)
2) (Kumar) Kala Jethanand Hemrajanni	(Sister)
3) (Kumari) Chandra Pahlajrai Gidwani	(Sister in Law)
4) (Kumari) Indra Pahlajrai Gidwani	(Sister in Law)
5) (Shri) Mohan Pahlajrai Gidwani	(Brother in Law)
6) (Shrimati) Ganga Pahlajrai Gidwani	(Mother in Law)
7) Shri Pahlajrai Sakhatwatrai Gidwani	(Father in Law)
8) (Shrimati) Heerabai Fatehchand Khilnani	(Mammi)
9) (Shri) Doulat Parsram Tahilramani	(Cousin)
10) (Prof.) Naraindas Newandram Batheja	(Guruji)
11) (Kumari) Sundri Dalpatrai Khilnani	(Cousin)
12) (Shri) Makhanlal J Shishoo	(Friend)
13) (Ms.) Balani. P. A.	(Friend)
14) (Madame) Sophai Wadai	(Friend)
15) (Dewan) Kauromal Chandanmal Khilnani	(Maternal Grand-Father)
16) (Dewan) Jethanand Hasdhamatrai Hemrajani	(Father)
17) (Shrimati) Hetibai Jethanand Hemrajani	(Mother) (Expired on 2-1-1939)
18) (Shri) Mansing Chuhermal Balchandani	(Brother in Law) (Expired on 27-12-1981)
19) (Shrimati) Leelawati Mansing Balchandani	(Sister) (Expired on Feb. '96)
20) (Prof.) Maanohardas Kauromal Khilnani	(Maternal Uncle)
21) (Barrister) Fatehchand Kauromal Khilnani	(Maternal Uncle)
22) (Shrimati) Saraswati Parsaram Tahilramani	(Massi) (Exp. on 25-1-1997)
23) (Shri) Shewaram Hashmatrai Hemrajani	(Uncle)
24) (Shri) Himmatsingh Hashmatrai Hemrajani	(Uncle)
25) (Shri) Dalpatrai Kauromal Khilnani	(Maternal Uncle)
26) (Shri) Parsaram Vishinshing Tahilramani	(Maasar)
27) (Shrimati) Lakhibai Jaswantraai Hemrajani	(Cousin)
28) (Doctor) Kalyandas Shewaram Hemrajani	(Cousin)
29) (Shri) Vishindas Shewaram Hemrajani	(Cousin)
30) (Shri) Mohandas Shewaram Hemrajani	(Cousin)
31) (Kumari) Mira Mansing Balchandani	(Sister's Daughter)
32) (Shri) Kishin Dalpatrai Khilnani	(Cousin)
33) (Shrimati) Mira Krishin Hemrajani	(Wife)
34) Kamla Jethanand Hemrajani	(Sister)

Hemrajani Krishin Jethanand B.A. (Hons.) (Economics)

Add : B-38 / 150, Siddarth Nagar, Goregaon (W), Mumbai - 400 104.

KOONJ (3-6) 2019 / V



SARMOR SINDHI



NCPSL Activity



Chairman Mrs. Wadhvani &
Secretary Mrs. Sindhu Bhagio Mishra
Sindhi Academy Delhi



Sindhu Youth Circle - Adbi Class



Honour to Nand Chhugani by SYC
L to R: Ramesh Motwani, Prakash Changlani
& Ramesh Raney



Sindhi Akademi Delhi - Kavi Sammelan



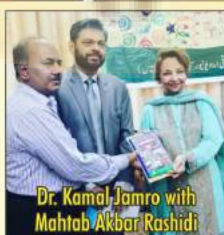
Great Gathering



Sahitya Akademi prize to Dr. Jagdish Lachhani



Dr. Salim Memon & Mahtab Akbar Rashidi
releasing 'GUN'



Dr. Kamal Jamro with
Mahtab Akbar Rashidi



Dr. Riazat Bariro

With my Ph. D. supervisor Dr. Kamal Jamro & Dr. Phullo Meghwar after my final Ph. D. Seminar.

Courtesy : **DAYAL HARJANI** → Hong Kong & Dubai ← **VEENA HARJANI**

KOONJ (3-6) 2019 / W

Gul Hayaat Institute



SINDHU YOUTH CIRCLE, ULHASNAGAR-3.



Flag Hoisting, 15th August 2019



Glimpses of Jhulelal Mahayatra



Shradhanjali to Bhau Harish Mirchandani



Monthly Ration Distribution to poor needy widows in memory of Bhau Harish Mirchandani



Inauguration of Koonj Issue



Honour of Nand Chhugani on behalf of Friends of Overseas Sindhis in presence of Dr. Satram Makhija & Bihari Shahri



SYC Women Wing organised An Inter Collegiate Competition "SINDH-FUSION" (Niritya Natika)



Inauguration of Koonj Issue in presence of Mrs. & Mr. Ramchandani & Bihari Shahri



Monsoon Picnic at Lonavla 2019

Courtesy: **NARI KHATWANI**, Veenar Fashions, Mumbai-13.

KOONJ (3-6) 2019 / X

سميري زبان جي پهاڪن جو مجموعو نيپور شهر ۾ اٽڪل 1834 قبل مسيح ڌاران مليو.

عربي ادب جي تاريخ ته پهاڪن سان ئي شروع ٿئي ٿي. مگر چيني ادب ۾ پهاڪا عيسوي سنه کان به گهڻو پوءِ قلمبند ڪيا ويا آهن ۽ اسان جي سنڌي ادب ۾ ته اڃا فقط شروعات ٿي رهي آهي. جيتوڻيڪ ڪن اديبن ٿورا گهڻا پهاڪا گڏ ڪري ڇپايا به آهن، پر انهن جي ”پاڙ“ پڌري ڪيل ئي ڪانهي. انهيءَ بجاءِ رڳو هر هڪ پهاڪي جي الڳ الڳ سمجهاڻي ڏني ويئي آهي. پهاڪن تي ڪيل اهڙي ڪم ۾ سرفهرست ديوان ڪوڙيمل جو ڪم آهي، جنهن جا گڏ ڪيل پهاڪا ”سنڌي پهاڪا“ نالي سان 1889ع ۾ ڇپيا. ان کان پوءِ روڇيرام گجومل جو ’اي هيٺ ٻوڪ آف سنڌي پراوربس‘ 1892ع ۾ انگريزيءَ ۾ ڇپيو. هن ڪتاب جو مقصد، سنڌي ٻوليءَ جي ابتدائي گرامرن ۽ انسٽرڪٽرن وارو هو ته سنڌ ۾ نوڪري ڪندڙ انگريزن کي سنڌي ٻوليءَ جي وڌ ۾ وڌ ڄاڻ ڏجي. 1905ع ۾ ڪيولرام سلامتراءِ آڏواڻيءَ جو ’گل شڪر‘ ۽ 1925ع ۾ مرزا قليچ بيگ جو ’پهاڪن جي حڪمت‘، پيرومل مهرچند آڏواڻيءَ ’سنڌي پهاڪن جي پيڙهه‘ ۽ ’گلچند‘ بن ڀاڻن ۾ ڇپائي پڌرو ڪيو، جڏهن ته غلام اصغر جو ’ڪٽمنڙا‘ مڪاورن جو ٻُڌڪو 1956ع ۾ شايع ٿيو ۽ عبدالڪريم سنديلي ’پهاڪن جي پاڙ‘ 1966ع ۾ ’اصطلاحن جي اصليت‘ 1977ع ۾ ڇپائي پڌرا ڪيا. اهڙي طرح ڀارت جي ڪيترن سنڌي عالمن پڻ پهاڪن جا مجموعا ترتيب ڏيئي ڇپايا آهن.

سماجي تبديلي ۽ پهاڪا: اها ته هڪ مڃيل حقيقت آهي ته

ڪنهن به قوم جون سماجي حالتون هميشه ساڳيون ڪونه رهيون آهن، پر مختلف تاريخي ۽ سياسي اثرن ڪري سماجي ٽاڄي پيٽي ۾ فرق ايندو رهيو آهي. جيئن زرعي سماج مان صنعتي سماج ڏانهن تبديلي، گڏيل ڪٽنب جي ورهايل ڪٽنب يا نيوكليئر

(Nuclear) ڪٽنب ۾ تبديلي، وقتي ۽ سماجي تبديليءَ جي اهم ضرورت بڻجي ويئي آهي. اهڙي طرح سماج ۾ سماجي قدرن جي تبديلي سماج جي ادب، روايتن، عقيدن ۽ اصولن ۾ به تبديلي آڻيندي آهي. هڪ وقت جي سڄي حقيقت بئي وقت ۾ پنهنجي اهميت وڃائي ويهندي آهي. جهڙي طرح سنڌ جي زرعي سماج ۾ هي پهڪو ته، ”عورت ته گهر، مرد ته هر“، سماجي قدرن جي تبديليءَ سان پنهنجي اهميت وڃائي. ”عورت ته آيت، مرد ته ڪيٽ“ ۾ تبديل ٿي ويو. هاڻي جڏهن عورت جي گهر ۾ رهڻ ۽ گهر ۾ ئي ڪم ڪرڻ ۽ چرخي هلائڻ واري حيثيت تبديل ٿي رهي آهي ۽ اسان جي موجوده سماج ۾ عورت تعليم حاصل ڪرڻ ۽ آفيسن، بئنڪن ۽ ڪارخانن ۾ ڪم ڪرڻ لاءِ ٻاهر نڪتي آهي ۽ مرد به رڳو هر هلائڻ ۽ ڪيتي جي ڪم ڪار تائين محدود ڪونه رهيو آهي، تڏهن اهو پهڪو اسان جي قديم سماج جي عڪاسي ته ضرور ڪري ٿو پر موجوده سماجي قدرن سان نهڪي ڪونه ٿو اچي.

قديم زماني جا قبول ڪيل ڪيترا پهڪا، نين حالتن هيٺ پنهنجي مڃيل ۽ مستند حيثيت کان هٽندا يا حيثيت وڃائيندا رهن ٿا ته وري ڪيترا پهڪا هر دؤر ۾ (بشرطيڪ ساڳئي نموني جا تاريخي سماجي ۽ سياسي واقعا ٿيندا رهندا هجن) پنهنجي حيثيت ۽ اهميت برقرار رکندي سماج جي نمائندگي ڪندا رهن ٿا. مثال طور هن پهڪي، ”آئي ٿاندي ڪاڻ، بڻجي ويني بورچاڻي“ جي تجزيي ڪرڻ مان معلوم ٿيندو ته هي ان دؤر جي تاريخي، سياسي ۽ سماجي واقعي جو اهڃاڻ آهي، جڏهن ٻاهران ڌاريان ماڻهو مدد گهرڻ جي بهاني ملڪ ۾ گهڙي آيا ۽ پوءِ وارث بڻجڻ جون دعوائون ڪري قبضو ڪيائون، جيئن پورچوگيزن مدد جي بهاني اچي، پوءِ ڦرلٽ ڪئي يا انگريزن واپار جي سانگي اچي، نه رڳو ملڪ جي اقتصاديات تي قبضو ڪيو، پر قابض ٿي حڪومت ڪئي. اهڙي طرح جيڪڏهن موجوده سنڌي سماج جو

جائزو وٺيو ته هندستان کان آيل پناهگيرن، پناه جي بهاني اچي، قبضو ڪيو آهي، تنهنڪري هي پهڪو اڳوڻي سماج توڙي موجوده سماج ۾ پنهنجي اصل معنيٰ مفهوم ۽ مقصد سان پنهنجي حيثيت ۽ اهميت برقرار رکيو بيٺو آهي.

هڪ ٻيو مثال، 'پارسي گهوڙي چاڙهي' جو آهي، جيڪو سنڌ جي ان وقت جي سماج جي عڪاسي ڪري ٿو، جڏهن ڌاري ٻولي فارسيءَ کي ماڻهن جي مقامي ۽ فطري ٻوليءَ تي فوقيت حاصل هئي ۽ فارسي سکڻ وارو ئي سرڪاري درٻار يا نوڪريءَ تائين رسائي حاصل ڪري سگهندو هو. هي پهڪو ٿي سگهي ٿو ته سنڌ تي ارغونن، ترخانن يا وري ميرن جي حڪومتي دؤر ۾ ٺهيو هجي، پر جڏهن اڄ جي سنڌي سماج ۾ ڪو حساس ۽ باشعور ماڻهو سماج ۾ ٻوليءَ جي مسئلي جو جائزو وٺندو ته ڏسندو ته، سنڌي سماج ۾ اڄ به ڌارين يعني ٻاهرين آندل ٻولين اُردو ۽ انگريزيءَ جو سرڪاري مقام (Official Status) ماڻهن جي فطري ٻولين کان مٿانهون آهي ۽ انهن جي پريور جاڳ ۽ علم ئي وڌين سرڪاري نوڪرين جا دروازا کولي ٿو. اهڙي طرح سماج ۾ وڌين تبديلين جي باوجود جيڪڏهن موجوده سماجي حالتن ۾ ڪو خاص ڦيرو ڪونه ٿو اچي ته اڳ جا قائم ٿيل پهڪا ۽ ناصحائا نقطا، پنهنجي اهميت ۽ معنيٰ برقرار رکن ٿا. پهڪا، پراڻا هجن توڙي نوان حڪيمانہ قول ۽ سياڻن جا ٻول آهن. هڪڙي طرف ته هي عوامي زندگيءَ جو آئينو آهن، جن ۾ جهوني جڳ جون جهلڪيون به موجود آهن، ته عام تهذيب ۽ تمدن جي تصوير به تمام چٽيءَ طرح سان چٽيل آهي، وري ٻئي طرف، هي بامقصد ۽ پُر معنيٰ پڻ آهن، جن ۾ هر قدم تي ڪا نه ڪا هدايت ۽ رهبري به موجود آهي.

پلي بڪ پرم جي، شال نه وڃي شان،
الله ڏي ايمان، ته گوڏا ڏيئي گذارجي.

جيئن ته هي انسان ذات جي ڪيترين ئي پيڙهين جي

لاڳيتي سوچ ويچار جو ثمر ۽ ايامن جي غور فڪر جو گويا نچوڙيل عرق ۽ انساني عقل جو چڪايل جوهر آهن، تنهنڪري هر پهڪو، جنم ته سڄي قوم جو ئي گڏيل فيصلو آهي. انهيءَ ڪري ئي هن جي دائمي حيثيت به گويا لوهه تي ليڪو آهي، يا هيئن ڪٿي چئجي ته جنم انسان ذات جو اڻ لکيل آئين، زباني قانون ۽ فطري دستور آهي، سو به ائين آهي، جو منڊيءَ تي ٽڪ. سو ڳالهين جي هڪ ڳالهه، ته هي دانائيءَ جو دفتر (Wisdom Literature) آهي، جنهن ۾ انسان ذات جي حڪمت عمليءَ جا عجيب اهڃاڻ آهن. جن جي ذريعي آڳاٽي توڙي موجوده سماج ۽ سماجي روين جو چڱيءَ طرح سان مطالعو ڪري سگهجي ٿو.

پهاڪا ۽ شاعري: پهاڪن جي پهت پچار مان هڪ اهم نقطو نروار ٿئي ٿو جو پڻ سوچڻ جي لائق آهي ته پهيل ڳالهه ۾ اهو ئي په آهي، جنهن کي جيڪر جديد شاعريءَ وارو 'شعور' چئجي. پهاڪا انهيءَ ڪري قديم شاعري ۽ بنيادي سگهڙپائيءَ جو به سهڻو نمونو آهن. هي پهاڪا، لکت جي شروعات کان به گهڻو اڳ چالو ٿي چڪا هئا. آڳئين زماني ۾، تعليم جو عام طريقو به، رڳو زباني طرح ياد ڪرائڻ وارو ئي هلندڙ هو. مهاتما گوتم ٻڌ جا پوئلڳ اهم نڪتا ورجائيندي ۽ دهرائيندي، انهن کي هر وقت پنهنجي لئه ۾ لوند ۽ جهيل سان جهونگاريندا هئا. انهيءَ لاءِ ته هي آسانيءَ سان ذهن نشين ٿي وڃن، اهڙين ئي تنوارن مان ترتيب وٺندي، سريلاست ۽ ڳيا اسرندا آيا، جيڪي پانت پانت جي پڪڙڻ جو ورد بڻيا.

قبائلي پيشوا توڙي خاندان جا بزرگ پنهنجن پوين کي پنهنجو موروثو علم ۽ سندن ذاتي آزمودا يا ڪي خاص هدايتون، اهڙين ئي موزون چوڻين ۾ برزبان ياد ڪرائيندا هئا. اهڙي ضرورت جي مدنظر هي پهاڪا بلڪل ئي مختصر، مائيدار ۽ موزون لفظن ۾ پوتل آهن، انهيءَ ڪري ته ياد ڪرائڻ ۾ سهنجائي ٿئي.

گهڻو ڪري ته سڀني پهاڪن ۾ قافيو آهي ئي آهي ۽ ڪيترا ته ٺهيل
ٿي وزن تي آهن، جيڪي ويچارين وڌيون ته وڏي ڌار ۽ جهيل سان
جهولائي چونديون آهن.

آبي چاڙهي، آبي چاڙهي،

مون نه چاڙهي، ڪنهن نه چاڙهي.

انسائيڪلوپيڊيا آف برٽينيڪا ۾ پهاڪن جي بيهڪ ۽ بناوت يا
هيئت (Form) کي خاص اهميت ڏنل آهي. وڏي ڳالهه ته قصن
ڪهاڻين ۾ به ڪيترائي پهاڪا وڌن ۽ خاص واقعن جون يادگار
چوڻيون، ”ڳاهن“ طور ڳايل آهن. خانہ بدوشيءَ واري شڪاري دؤر
۾ اُسريل ’مريءَ مڱ ٿر ماريو، واڌو ڏسي وار‘ پهاڪي ۾ ’مڱ ٿر‘
۽ ’مري‘ جو مشهور داستان سربستو ئي سمايل آهي. ساڳي طرح
دودي سومري جڏهن چنيسر جي حق ۾ حڪومت ڇڏڻ جو ارادو
ڪيو، تڏهن درباري دانائن مسئلو پهي ڪيس فيصلو ڏنو ته ”راڄ نه
ڏجن مڱيا، مڱيا ڏجن ڏاند.“ ويچاري ڏومڻ سوناري جي پٽ
جڏهن راجا دلوراءِ جي ڌيءَ راجڪماري سهائيءَ سان نينهن لائو،
تڏهن پٽس ڪيس سياڻن جو ’سڪن‘ ياد ڏياريو ته:

”اڪ نه ڪجي ڏندڻو، سڀ نه ڪانجي ماهه،

اُت نه لائجي نينهڙو، جتي ٿئي جيءَ وڻاهه.“

ڏومڻ سوناري واري آکاڻيءَ ۾ هي مشهور ’ڳاهه‘ به آلاپيندا آهن ته:
سچ ته بينو نهچ، ادا ٿي ڪارو منهن ٿئي ڪوڙ،
سچن ملندو سچ سگهو ۽ ڪوڙن پوندي ڌوڙ.

حقيقت ۾ هي لاجواب پهاڪو آهي، پر آکاڻيءَ ۾ ڳاهه وانگر
جهونگارو آهي. اهڙي طرح گذريل زماني جي ڪن وڏن واقعن
جون يادگار چوڻيون به آهن ته ”سڀ نه ماري، سڀ جو سراپ
ماري،“ هي موڪي ۽ متارن جي آکاڻيءَ جو مرڪزي نقطو آهي.
اڃا به جيڪڏهن اسين ڇاچي ڏسنداسين ته ڪن شاعرن جي
ڪلام جون ڪي تڪون ۽ ستون اڄ به پهاڪن طور پيون ڪم اچن!

اگرچ اهي پهاڪا اڳي ئي هلندڙ هوندا، ۽ پوءِ جي شاعرن وري،
ساڳيا ئي پهاڪا نئين سر ويهي پنهنجي ڪلام اندر جڙيا آهن،
جيئن شاه صاحب جو هي بيت:

”سڪ ناهي سٿري، ڪڻ پروڙي پير،
ڪسڻ ڌاران ڪير، ڪري سڌ سڪڻ جي.“

هن بيت جي پهرئين سٽ عام طور تي پهاڪو ٿي استعمال ٿيندي
آهي. جڏهن ته اها پڪ آهي ته پهاڪا شاه صاحب کان گهڻو اڳ ئي
هلندڙ هئا، مطلب ته ان پهاڪي کي شاه صاحب پوءِ پنهنجي
شاعريءَ ۾ ڪم آندو آهي. اهڙي نموني شاه صاحب پنهنجي
شاعريءَ ۾ ڪيترائي اڳ رائج ٿيل پهاڪا، جيئن جو تيئن ڪم
آندا آهن:

اک الٽي ڌار، ونءُ التو عامر کان،
جي لھوارو لوڪ وھي، تون اوچو وه اوڀار،
منجھان نوچ نہار، پر پٺيرو پرينءَ ڏي.

.....

وڪر سو وهاءِ، جو پئي پراڻو نه ٿئي،
ويڇيندي ولايت ۾، ڌرو ٿئي نه ضاع،
سا ڪا هڙ هلاءِ، اڳهه جنهن جي الهين.

ساڳي طرح خليفي نبي بخش ’قاسم‘ پڻ ڪيترا مروج پهاڪا
پنهنجي شاعريءَ ۾ ڪم آندا آهن:
جني پڪا اوڏڙا، سين ڪجن سيئي.

ڪبير شاه ٻيلي واري جون ته ڪيتريون ئي حڪمت ڀريون
حڪايتون اهڙن ئي حڪيماڻن قولن جي جڙاءِ سان جڙيون آهن.
هيٺئين ڪلام جي هر هڪ سٽ پنهنجي جاءِ تي هڪ مڪمل پهاڪو
آهي.

نصيحت تنهن نادان کي ڪري ڪين اُٿر،
ڪلر مان ڪين ٿئي توڙي جام پيارينس جر،

شيدي ڳورو نه ٿئي توڙي مهڻي لاهينس مَرُ،
 اَڪَ آمون نه ٿئي توڙي ڦٽي ڪڍي ڦَرُ.
 کٽو چاڙهين ڪنڀ تي ته به مَوَر نه ڇڏي مَرُ،
 مَرون ڌارائين مينهن ڪي ته به سندو سوئر ڦَرُ،
 ڪٽڪ ڪارائين ڪٽي ڪي ته به ڪيس چني سين چَرُ،
 پَرُ پنهنجو نه ٿئي توڙي لٽي ڏئينس گهرُ،
 ڪميٽو اشراف نه ٿئي توڙي دليون هاجي دلبرُ،
 تنهن کان ڏوران بيٺو ڏَرُ، جو پوءِ لڳي پشيمان ٿين.

نه صرف ايترو ته رڳو اڳئين دؤر جي ڪلاسيڪي شاعرن ٿي
 پهاڪن کي پنهنجي شاعريءَ ۾ جيئن جو تئين ڪم آندو آهي، پر
 موجوده دؤر جي وڏن ۽ جديد شاعرن به پهاڪن کي استعمال ڪري
 انهن جي موسيقيءَ مان حظ حاصل ڪيو آهي. شيخ اياز جي ٻن
 مختلف وارين مان به بند ڏجن ٿا، جن ۾ پهاڪن جو استعمال
 نهايت ئي خوبصورت ۽ نئين انداز سان ڪيو ويو آهي.

ڪنڊيءَ نه سڱري، پَرُ نه پلڙو،
 سائو نه سلڙو، چانگون نه چيلڙا،
 مارو آڪيلڙا، مارو آڪيلڙا،
 الخ.

ويھ ونڱي ٿڪ سان
 چن لائي چن،
 اڄ ڇا کان ڪاپائي؟

اهڙي ئي نموني سنڌ جي ٻين جديد شاعرن به پهاڪن کي پنهنجي
 شاعريءَ ۾ ائين جڙيو آهي جيئن منڊيءَ تي ٿڪ.

اڳهو ڪاڻو ڪڇ،
 پليون پوندئي ڪاڻچ ۾،
 جي تون چوندين ساڄ.

اڳئين وقت ۾ ته اهي پهاڪا ئي هئا، جن حياتيءَ جي هر وهنوار،

چيڙي نبيري، ڏيتي لپتي، آچار ويچار ۽ نياءَ نبيري ۾ وڏي واهر پئي
ڪئي آهي. ”تڏي آئي تنگ نه تجي، توڙي هجن وير هزار.“ انهيءَ
ڪري عوام جا اڳواڻ ۽ وقت جا سڃاڻ ماڻهو ته سدائين انهن کي عوام
جي ڀلي خاطر، سنئين دڳ لائڻ لاءِ، پنهنجي تنوارن ۽ جهونگارن ۾
جيئرو رکندا پئي آيا آهن، مثال طور:

ڀلي بک ڀرم جي، شال نه وڃي شان،
الله ڏني ايمان، ته گوڏا ڏيئي گذارجي.

جڏهن کان جابر ۽ ظالم بادشاهن جو دؤر چالو ٿيو ته انهن وري
پنهنجي مطلب جا قاعدا لکائي ماڻهن تي مڙهڻ چالو ڪيا ۽ عوام
جا اڳواڻ ۽ سماجي سڃاڻ به ڊجي، ٿڌا ۽ ماڻا ٿي رهيا، ته پهاڪن
جي پچار به ٿري وئي، تان جو پهاڪن جي پچار ۽ انهن جي گونج ۽
غنا پڻ بجهي ۽ ٻڻجي منجمند بڻجي ويئي. انهن جو آلاپ ۽ سُڙ
هميشه لاءِ فنا ٿي چڪو ۽ هاڻي هيءَ ختم ٿيل زماني جي شاعري
آهي، جيڪا جڻ ته ڄمي پند پهن (Fossil) بڻجي چڪي آهي، سا
انهيءَ پند پهن واري حالت ۾ ئي اڃا يادگار طور باقي آهي.

پهاڪن ۾ حڪمت: هي پهاڪا، انسان ذات جي ڪيترين ئي
سلسليوار پيڙهين ۽ ايمانن جي لاڳيتي غور ۽ سوچ ويچار جو
ثمر، جڻ ته نچوڙيل عرق ۽ چٽيل جوهر آهن. آسین ڳالهه ڳالهه تي
ڪو نه ڪو پهاڪو، پنهنجي ڳالهه کي ٿيڪ پرائڻ لاءِ، پنهنجو مطلب
چٽو ڪري سمجھائڻ واسطي، ڪنهن نقطي جي وضاحت خاطر، يا
سچي ڳالهه جي ثابتيءَ ۽ سَنَدَ طور پيش ڪندا آهيون. بيڪن
پهاڪن کي ’گفتگو جا تيز هٿيار‘ (Edged Tools of Speech) ڪري
سڏيو آهي. مثال طور، ڪنهن ماڻهوءَ کي گهڻو اولاد آهي ۽ وڏا ٿي
سڀ ناهل ۽ بیکار ثابت ٿا ٿين ۽ پنهنجي پيدا ٿيڻ کي ئي ماءُ
پيءُ جي غلطي ٿا سمجھن، ته جيڪر هو نه ڄمن ها، نه ڏکيا ڏينهن
ڏسن ها. ان تي ڪنهن سياڻي ڪيڏو نه ٺهڪندڙ نقطو بيان ڪيو
آهي، ”ماءُ جڙيندي پٽڙا، ڀاڳ نه ڏيندي ونڊي.“ يا وري ڪو
ماڻهو پيت جي دوزخ ڀرڻ لاءِ نيچ کان نيچ ڪم ڪرڻ لاءِ تيار ٿي

وڃي ته اهڙي موقعي تي ڪنهن سياڻي جو هي سخن پنهنجو مت پاڻ آهي، ”بک بچڙو ٿول، دانءَ ديوانا ڪري.“ پهاڪا، سنڌ جي عوامي زندگيءَ جو آئينو آهن، جن مسند جي عوام جون نسلي خاصيتون ۽ دماغي لياقتون، سندن طبعي لاڙا ۽ فطري رجحان، ملڪي ماحول ۽ راجنيتي وايو منڊل (سياسي نظام) گذر معاش جا طور طريقا ۽ قديم تاريخي اهڃاڻ آهن. مطلب ته سنڌي سماج جي گڏيل سوچ ۽ تاريخي ارتقا سمجھڻ لاءِ، سماج ۾ واپرائجندڙ پهاڪن جو علمي، فڪري ۽ سماجياتي اڀياس ٿي ڪارآمد هٿيار ثابت ٿي سگهي ٿو. پهاڪا پراڻا هجن توڙي نوان، سڀئي معنيٰ خيز ۽ پُر مقصد آهن، هي عاقلن جا قول ۽ سياڻن جا ٻول آهن:

ڏاتار ات مڱتا، سر ات هنس،

راجا ات رهاڻيون، مورڪ ات بحث.

هي قديم زماني جي انساني حڪمت عمليءَ جا عجيب اهڃاڻ آهن، جن تي پراڻي زماني جي بنيادي فلاسافي، توڙي جديد فلسفي جو بنياد رکيل آهي. جيڪو ٻوليءَ توڙي سماج جي تاريخي ارتقا ۽ لسانيات جي اڀياس لاءِ تاريخي ۽ ثقافتي مواد مهيا ڪري ٿو. هي پهاڪا چڱن جون چوڻيون آهن، جن ۾ اوس چڱائي ۽ سماج کي سمجھڻ لاءِ صحيح حڪمت عملي آهي، چين ۾ ڪنفيوشس جا قول، هند ۾ مهاتما گوتم ٻڌ ۽ سنڌ ۾ وٽائي جا گستاخ وڏي اهميت رکن ٿا.

مدي ڪتاب :

(۱) Encyclopedia of Birtainica (1976)

(۲) Encyclopedia of Ethic and Religion (1972)

(۳) Kirpalani, Rochiram Gajumal, (1892) A Hand Book of Sindhi

Proverbs, Karachi

(۴) Smith, W.G. (1935) Oxford Dictionary of Proverbs, Oxford

(۵) Woolly, Sir Leonord, (1963) History of Mankind, UNESCO

(۶) آڏواڻي پيرومل مهرچند، (1978)، ’گلقد پانگو ۱-۲‘، حيدرآباد.

(۷) آڏواڻي، پيرومل مهرچند، ’پهاڪن جي پيڙهه‘، حيدرآباد.

- (۸) آڏواڻي، ڪيولرام سلامتراءِ (1905) 'گل شکر' ڪراچي.
- (۹) اصغر، غلام (1956) 'سنڌي ڪٽمنڙا عرف اصطلاحات'، حيدرآباد.
- (۱۰) بلوچ، ڊاڪٽر نبي بخش خان، (1966) 'خليفن نبي بخش جو رسامو'، سنڌي ادبي بورڊ.
- (۱۱) بلوچ، ڊاڪٽر نبي بخش خان، (1970) 'پيلاين جا ٻول'، زيب ادبي مرڪز، حيدرآباد.
- (۱۲) خان، پروفيسر محرم (1968) 'پراڪرتي شاعري ۽ قديم سنڌ' ٽماهي مھراڻ ۱-۴، سنڌي ادبي بورڊ.
- (۱۳) قاضي، علام آءِ. آءِ. (1961) 'شاھ جو رسالو'، سنڌي ادبي بورڊ.
- (۱۴) کلناڻي، ڪوڙومل چندن مل (1889) 'سنڌي پهاڪا'، ڪراچي.
- (۱۵) سنڊيلو، عبدالڪريم (1966) 'پهاڪن جي پاڙ'، لاڙڪاڻو.
- (۱۶) نظاماڻي، الله بخش (1975) 'سنڌي لوڪ ادب جي ارتقا'، حيدرآباد.
- (سنڌي ٻولي ٿان)

❧❧❧

غزل

❧ آيوڀ ڪوسو

ڪٿن ڪي نه لوڏيو،
ڏڪن ڪي نه لوڏيو.
ٿڪل شام آهي،
گسن ڪي نه لوڏيو.
قهر آ آسان سان،
چتن ڪي نه لوڏيو.
قُٽڻ ڏيو گلن ڪي،
بدن ڪي نه لوڏيو.
وڃڻ جي گهڙي آ،
هٿن ڪي نه لوڏيو.
عدارن ۾ بيهي،
وطن ڪي نه لوڏيو.

❧❧❧

غزل

❧ شمع گل عزيز

عجب موسم سُهاني آ
پرين جي من ماني آ.
هيو ڪو دل ۾ رهندو ۽
اڃان رهندو سو جاني آ.
چمي گهرجي ٿي چيڙن ڪي
گهري تو کان نه ماني آ.
سڪائي ٿو اڃايو هو
چڙهي مون تي جواني آ.
چتي ۾ سڱ ويو منهنجو
مسئلو خانداني آ.
سنيالي گهر سڄو تنهنجو
شمع تنهنجي به ٻانهي آ.

❧❧❧

سنڌي ڪٿا ساهت ۾

ورهاڱي جي پيڙا

✍ ڊاڪٽر ڪنڀيالاڻي ليکوائي

ڀارتي اُپ مها ڪنڊ ۾ گذريل صديءَ جي سڀ کان دردناڪ واردات هئي ڀارت جو ورهاڱو. ان پيانڪ تاريخي حادثي سبب هن کيتر ۾ اوشواس، بدسلوقيءَ، بد انتظاميءَ، غير سلامتيءَ ۽ دهشتگرديءَ کي وڏي هٿي ملي. ان هڪ جهٽڪي ۾ صدين کان قائم ’گاڏڙ تهذيب‘ (ڪمپوزٽ ڪلچر) جي ناجي پيتي کي تار تار ڪري ڇڏيو. گذريل ستن ڏهاڪن کان پاڻ ۾ جنگيون ۽ ٺاهه ڪرڻ بعد به بدقسمتيءَ سان پيدا ٿيل هن سنڪٽ جي ڪنهن پختي دائمي حل جو ڪٿان به ڪو ترورو نظر نٿو اچي.

هڪ پاسي صدين کان ورثي ۾ مليل آڀسي ايڪي جي حمايتي، آڏائي گهرن جو خير مڱيندڙ، عالمي پائيچاري ۾ وشواس رکندڙ، امن پسند، ڪلائن جي ساڌڪ، هر لحاظ کان سنڌڙيءَ کي اوج تي رسائيندڙ سنڌي قوم جو اهم حصو سياسي ڪيڏ جو شڪار بڻجي، ٻن ملڪن جي گمراه ڪندڙ بي-بنياد اصول جي ٻلي چڙهي ٺڄ پاڙن کان پٽجي سڪل پنن جيان ٽڙي پڪڙي ويو، ته وري ٻئي پاسي سنڌي قوم جو اُتي وسيل وڏو حصو پنهنجي ئي وطن ۾ پنهنجو وجود وڃائي وهڻ جي ڊپ سبب هڪ عجيب قسم جي پيڙا پوڳڻ لڳو. ان بابت جناب مدد عليءَ جو اهو اٺو واجب پيو لڳي ته ”گذريل سالن کان سنڌين جي باري ۾ ائين پيو چيو وڃي ته آسانجي (سنڌين جي) ڪا قوم ناهي، آسانجي ڪا ٻولي ناهي، ڪو ادب ناهي، ائين به چيو وڃي پيو ته آسانجو وطن به آسانجو ناهي!“

هندستان کان لڏي ويل مسلمان جيڪي ’هڪ مذهبي قوم‘ جا دعويدار هئا، اهي پڻ ست ڏهاڪا گذري وڃڻ بعد به مڪاني

سنڌين سان ڪير ڪندڙ نه ٿي سگهيا آهن. کين پنهنجي پونءَ جي ساروئي سنائي پيئي. هو من ۾ مڪسوس ڪن ٿا ته ’آسان پاڪستان بڻايو ۽ آسان ئي هٿ اوڀرا آهيون‘. ان کان وڏو ٻيو ڪهڙو تضاد ٿي سگهي ٿو!

سنڌ ۾ شدت سان ائين مڪسوس ڪيو پيو وڃي ته سنڌ واسين ورهاڱي سبب ڪجهه حاصل ڪرڻ کان وڌيڪ وڃايو آهي. ان بابت جي. ايم. سيد (جي. ايم. سيد، حيدر بخش جتوئي ۽ شيخ آياز ’جيئي سنڌ‘ هلچل جي ٿمورتي مڃيا وڃن ٿا.) چوي ٿو، ”آسان سان ان تتر جان جٽ ٿي، جيڪو باز کان بچڻ لاءِ ان فقير جي دامن ۾ وڃي لڳو، جنهن جي ڪٽار جو هو شڪار بڻيو.“ هي صاحب ائين به چوي ٿو ته، ”هندو سنڌين بنا سنڌ سڃي ٿي ويئي آهي. اسين اعليٰ عالم، واپاري، سماج سڌارڪ ۽ صوفي سنڌي وڃائي وينا آهيون.“ ان ريت پنهنجي ئي زمين تي پائيچاري سان سهج جيوت جيئڻ جي سندن اُميدن تي پاڻي ڦري ويو. نج مالي، سياسي ۽ تهذيبي ترقيءَ کي چيهو رستو سبب هو هڪ قسم جي بيقراري مڪسوس ڪن پيا.

دراصل آيا من کان سنڌ جي تاريخ ٻين علائقن کان علحدي ۽ لاهين ڇاڙهين واري رهي آهي. هٿ ڪيتريون ئي قومون آيون ۽ هت جون ئي ٿي ويون. صوفين ۽ سنتن کين پاڻ سڃاڻي پاڻ لهڻ جو سنيهو سڏائي يڪسانيت جي ڏور ۾ پوئي ڇڏيو. سنڌ جي مٽيءَ ۾ سدائين انساني پائيچاري ۽ باهمي رواداريءَ جي مهڪ رهي آهي. هٿ صدين کان هندو مسلمان تاجي پيتي جيان پاڻ ۾ جڙيا رهيا، جنهن سبب سندن سڃاڻپ ’سنڌي قوم‘ جي روپ ۾ قائم رهي. ان کي سياسي ڪيڏ جي ٻڌاري تلوار مذهب جي نالي تي ٻن ملڪن جي بي بنياد اصول جي نالي تي وڍي ڌار ڪري ڇڏيو! آزاديءَ بعد سندن سڀ سڀنا ۽ آدرش چور چور ٿي ويا. سندن اندر جي پيڙا جو احساس فقط انهن کي ئي ٿي سگهي ٿو جيڪي ان

پيانڪ دؤر کان گذريا هوندا.

سنڌ کان لڏي آيل سنڌي ٿوري ئي عرصي ۾ پنهنجي قوت ۽ قابليت جي بل تي شرٽارئين مان پُرشارتي ۽ پرمارتي بڻجي صحيح معنيٰ ۾ ڀارتي جيون ڌارا ۾ سمرس تي ملڪ جي آسودگيءَ ۾ پنهنجو اهم رول ادا ڪرڻ لڳا، تنهن هوندي به اتي لتي ۽ اجهي لاءِ جدوجهد ۽ پوءِ ناٿو ميڙڻ جي آنڌي ڊوڙ ۾ شامل ٿيڻ سبب کين ڪيتري قيمت چڪاڻي پيئي، تنهن جو اندازو ٻين کي ته ڇڏيو خود سنڌين کي ئي نه ڪونه ٿي سگهيو آهي!

دراصل ورهاڻو سنڌين جي سيني ۾ چپيل اهو سوڻو آهي، جيڪو کين سدائين گهري پيڙا پهچائيندو رهندو ۽ رچناڪارن کي ان جي اظهار لاءِ بيچئن ڪندو رهندو. هند توڙي سنڌ ۾ ان وشيه کي مختلف پهلن تي سنڌيءَ ۾ بيشمار ڪويتائون، ليک، ڪهاڻيون، ناول ۽ ناٽڪ لکيا ويا آهن. هن مقالي ۾ سنڌي ڪٿاساھت (ڪهاڻي ۽ ناول) جو مختصر جائزو ورتو ويو آهي.

ان وشيه تي لکيل ڪهاڻين ۾ آپسي پائڻچارو، نچ پوميءَ سان لڳاءُ، سنڌ جي ساروڻي، ڪئمپن جي مادي ۾ ذهني پيڙا، جلاوطنيءَ جي پوڻا، سؤمان ۽ آپسي سهڪار سان پنهنجي پيرن تي بيھڻ لاءِ جدوجهد، ڏکئي ماحول ۾ پاڻ کي ٺھڪائي وٺڻ جي خوبي، بيگانيت ۽ غير سلامتيءَ پري لاچارِي، سُڃاڻپ ڪوهجي وڃڻ جو اٺو ۽ سنڌيت قائم رکڻ جو جذبو وغيره پهلو ڪهاڻيڪارن پنهنجي پنهنجي فنائتي انداز ۾ اظهار ڪيا آهن. ان آڌار تي سنڌيءَ جي ڪن اهم ڪهاڻين جا حوالا هت ڏجن ٿا.

’محمد گاڏيءَ وارو‘ (رام پنجاڻي) ۽ ’دادا گير‘ (ناڪر چاولا)

اتحاد جي جذبي واريون پُراڻر ڪهاڻيون آهن. ٻنهي ڪهاڻين ۾ ورهاڻي سبب مٽيل ماحول ۾ سنڌي هندو - مسلم پائڻچاري جي تصوير پيش ڪئي ويئي آهي. مڪاني مسلمان هر حال ۾ پنهنجي هندو ڀائرن جي حفاظت جو ذمؤ کڻي انسانيت جو سبق سيکارين

’منهنجي ناني‘ (پوپتي هيراننداڻي) ۽ ’سنڌياڻي‘ (هرڪشن سامتاڻي) وطن جي مٽيءَ سان لڳاءُ ۽ ورهاڻي جي پيڙا جو بيان ڪن ٿيون. ’منهنجي ناني‘ ڪهاڻيءَ ۾ هڪ زنده دل خوشحال ڪٽنب جي من کي موهيندڙ جهلڪ ڏيکاري سنڌ ڇڏڻ جي منڪوس خبر سبب پيدا ٿيل لاچارِيءَ پري پيڙا سان گڏوگڏ نچ پونءَ سان لڳاءُ جو جذباتي چٽ چٽيو ويو آهي. ’سنڌياڻي‘ ۾ ورهاڻي سبب چوڌر قهليل ٻپ جي ماحول ۾ جڏهن هڪ ڪٽنب سنڌ ڇڏڻ جي تياري ڪري ٿو، تڏهن گهر جي ٻڏي اما ڪنهن به حالت ۾ پنهنجو گهر ڇڏڻ لاءِ راضي نٿي ٿئي. هوءَ گهر جي اڱڻ ۾ لپتي نچ پونءَ سان چنبڙي پنهنجا ڀراڻ تياڳي ٿي. بگڙيل حالتن سبب اتي ئي هن جو اڱني سنسڪار ٿي وڃي ٿو. گهر جا ڀاتي سندس هانيون ڪنيءَ ۾ پري اتي اڱڻ ۾ ئي پوري وطن ڇڏي وڃن ٿا. سال گذري وڃڻ بعد کين خبر ملي ٿي ته سنڌوءَ ۾ آيل ٻوڏ سبب، امان جون اسٿيون سندس اڇا موجب ان ۾ سمائجي ويون.

’زمين کان اُڙيل‘ (وشنو ڀاڻيا) ڪهاڻيءَ ۾ ليکڪ چوي ٿو ته، ”جيڪو ڪم پنڊت ۽ مولوي نه ڪري سگهيا، اهو ڪم راجپوت فيصلي ڪري ورتو. نفرت جو زهر ڀرجي ويو ۽ هڪ پوري قوم کي زمين کان اُڙي ڇڻ عربي سمنڊ ۾ اڇلايو ويو.“ اها فنائتي انداز ۾ لکيل دل تي گهرو اثر وجهي ڏيکيو پهچائيندڙ ڪهاڻي آهي. ڪاڪو جيونداس ڪنهن به حالت ۾ سنڌ ڇڏڻ نٿو چاهي. هند ويندڙ پاڻيءَ جي جهاز ۾ وينڻ ڪاڪي کي سندس مائٽ ڏاڍو سمجهائين ٿا، پر هو سندن ڪابه ڳالهه نٿو ٻڌي ۽ وطن واپس وڃڻ لاءِ سمنڊ ۾ ٽپو ڏيئي ان ۾ سمائجي ٿو وڃي.

’دستاويز‘ (ناراڻڻ ڀارتي) مذهب کان مٿي انسانيت جي جذبي واري بيڪد مقبول ڪهاڻي آهي. سليس ٻوليءَ ۽ آسان عبارت ۾ ليکڪ حقيقي تصوير پيش ڪندي ڄاڻائي ٿو ته سياسي سنڌا

پئجي وڃڻ سان انسانيت ختم نٿي ٿئي. منگهنمل ورهاڱي وقت سندس حفاظت ڪندڙ وفادار رسول بخش جي گروي رکيل جاءِ جو دستاويز هتي ڪليم آفيس ۾ پيش نٿو ڪري. هو سوچي ٿو، ”اگر ان مڪان جو ڪليم مونکي پرڃي مليو ته پاڪستان سرڪار اهو مڪان رسولي کان خالي ڪرائيندي؛ پوءِ هو غريب ڪٿي رهندو؟“ اهو سوچيندو منگهنمل جا ڳوڙها دستاويز تي ڪري اڪرن کي ميساري ڇڏين ٿا. پارٽيءَ جي ’ڪليم‘ پڻ ڪافي اهميت پري ڪهاڙي آهي. جڏهن جوهرمل کي ڪليم ڀرڻ لاءِ چيو وڃي ٿو تڏهن هو ڪليم ذريعي گهر ڪري ٿو ته، ’مونکي سنڌ موتائي ڏني وڃي، ڇو جو اها منهنجي ملڪيت آهي، ان جي ثابتي اها آهي ته مان سنڌي آهيان، منهنجي ٻولي سنڌي آهي ۽ منهنجي سڀيتا سنڌي آهي!‘

لوڪنات جيتلي جي ’وساريا نه وسرن‘ (۱۹۵۷) مجموعي ۾ سنڌ جي ساروڻي ۽ ڪئمپن جي ڪشٽن جو دلسوز بيان ڪيو ويو آهي. ورهاڱي جي حقيقتن تي لکيل لوڪرام ڏوڏيجا جو ڪهاڻين جو مجموعو ’ورهاڱي جون ڪانڊاريندڙ ڪهاڻيون‘ (۱۹۸۷) وڏي اهميت رکي ٿو. ان مجموعي ۾ ڏنل ’سج به پاسا‘ ورهاڱي جي طوفان سبب پاڙن کان پئجي بيحد ڏکين حالتن کي بهادريءَ سان منهن ڏيئي آڀسي سهڪار سان وري اوج تي رسڻ جي دلچسپ ڪهاڻي آهي.

سندري اُتمچنداڻيءَ پڻ ان موضوع تي ڪي ڪهاڻيون لکيون آهن. ’ساهيڙي‘ (لوڪنات جيتلي) ۽ ’پوري‘ (سندري اُتمچنداڻي) ورهاڱي سبب پيدا ٿيل مالي مشڪلاتن کي سؤمان ۽ دليريءَ سان مقابلو ڪندڙ سنڌي نارين جون پُراڻر ڪهاڻيون آهن. انهن ڪهاڻين جون سورميون ڏينهن رات مڪنت ڪري گهر گهر وڃي ڀاڙ ۽ وڙيون وڪڻي ڪتب جي پالنا ڪرڻ ۾ ڪنهن به قسم جي لڄ يا هٻڪ مڪسوس نٿيون ڪن.

‘خانواھڻ’ (ڪلا پرڪاش) سنڌ جي ساروڻيءَ وارين ڪهاڻين مان بهترين ڪهاڻي مڃي وڃي ٿي. هن ڪهاڻيءَ ذريعي ليکڪا سنڌ جي سياويڪ ڳوٺاڻي زندگيءَ جي دلچسپ تصوير پيش ڪندي، ورهاڱي سبب لڏي آيل سنڌين جي ڪئمپن ۾ لاچاريءَ پري زندگيءَ جي فنائتي انداز ۾ پيٽ ڪري پاڻڪن جي من ۾ پيڙا جا پاڻ پري ٿي. ‘زيني’ (موتي پرڪاش) ۾ ٻالپڻ جي يادين سان پريس جي ڪومل پاونائن جا ورق ورايا ويا آهن. ‘گام جي غزل’ (لوڪنات) ۾ سنڌ جي ڳوٺاڻي زندگيءَ جي انساني مُلھن جي حقيقي تصوير پيش ڪئي ويئي آهي. ‘اوسيڙو’ (ڪيمن مولاڻي) پڻ سنڌ جي ساروڻيءَ جي سٺي ڪهاڻي آهي. ڪيترا ڏهاڪا گذري وڃڻ بعد به بئراڳڙهه جي ڪئمپ ۾ رهندڙ پوڙهو ڪاڪو سنڌ موٽي وڃڻ جا سڀنا سانڍي وينو آهي. هو اهو اوسيڙو لڳائي وينو آهي ته ڪڏهن نه ڪڏهن سندس اهو سڀنو ضرور پورو ٿيندو. ان وشيه تي ٻيون قابل ذڪر ڪهاڻيون آهن: ڪيرت ٻاڻيءَ جي ‘تون پڇين ٿو مان اداس ڇو آهيان’، سندريءَ جي ‘منهنجا ماروئڙا ڪٿي؟’، آند گولاڻيءَ جي ‘گامڙو’ وغيره.

‘ملڪيت’ (ايشور چندر) ۾ ڄاڻايو ويو آهي ته سرحد جي ٻنهي پاسي جي لوڪن ۾ نچ جنم ڀوميءَ لاءِ ساڳي سک آهي. هن ڪهاڻيءَ ۾ هڪ آدرشي مثال ذريعي ڄاڻايو ويو آهي ته ٻنهي ملڪن جي وچ ۾ سياسي ليڪا پئجي وڃڻ کانپوءِ به عام لوڪن ۾ انسانيت ۽ اتحاد قائم آهي.

‘هڪ ٻيو ورهاڱو’ (جهمو ڇڳاڻي) پڻ مذهبي متپيدن کان وڌيڪ انساني ناتن کي اهميت ڏيندڙ حقيقي ڪهاڻي آهي. ننڍپڻ ۾ ورهاڱي وقت هر داس پنهنجي پريوار کان وڇڙجي سنڌ ۾ ئي رهجي وڃي ٿو. کيس هڪ مسلم پريوار پالي ٿو. هو حميد خان نالي سان وڏو ٿي انجنيئر بڻجي ٿو. جڏهن کيس خبر پوي ٿي ته سندس ماءُ پيءُ بئراڳڙهه ۾ رهندا آهن، تڏهن هو وڃي هنن سان

ملي ٿو. هو ساڻس سڪ سان ملن ٿا ۽ کيس چون ٿا ته ”آسين نه چاهينداسين ته تون پنهنجي ڪٽنب ۽ جوابدارين کان منهن موڙي هتي اچي رهين. آسين ٻيو ورهاڱو نه چاهينداسين.“ ان موضوع تي سندس ٻيون ٻه ڪهاڻيون - ’ڏٺڪو‘ ۽ ’وصييت نامو‘ پڻ قابل ذڪر آهن.

’اها به ڪا آڪاڻي آهي؟‘ (گوبند مالهي) ۽ ’وچوڙو‘ (ڪرشن ڪتواڻي) ٻنهي ڪهاڻين ۾ ورهاڱي سبب پريمي جوڙن جي شخصي زندگيءَ ۾ آيل طوفان جو پنهنجي پنهنجي فنائي انداز ۾ پيش ڪيل دل کي ڏٺڪو پهچائيندڙ بيان ڪيو ويو آهي.

’تون پڇين ٿو مان اداس ڇو آهيان؟‘ ۽ ’پڙاڏو‘ (گنو سامتاڻي) بي وطن هئڻ جي پيڙا جو بيان ڪن ٿيون. ’تڙي پار‘ (موهن ڪلپنا) ۾ دائمي جلاوطنيءَ جي پوڳنا پوڳيندڙ شخص جي لاچاريءَ جو فنائي نموني پُراثر بيان ڪيو ويو آهي.

’پيئي رک اڏامي‘ (اندرا واسواڻي) هڪ شخص جي حقيقي زندگيءَ جي پيڙا جو دلسوز چٽ پيش ڪري ٿي. وڏو ودوان حشو ڪيولراماڻي، جنهن جي نس نس ۾ سنڌ سمايل هئي، اهو ورهاڱي جي درد ۽ سماج جي بيرُخيءَ سبب توازن وڃائي وڃي، ڪوبه هن جي سار سنڀال نٿو لهي، ان ڪوڙي سچائيءَ جو بيان هن ڪهاڻيءَ ۾ ڪيو ويو آهي.

’سندو‘ (آنند گولاڻي) ۾ اهو ڄاڻايو ويو آهي ته سنڌين ۾ ڪي اوڻايون هوندي به سندن سڀني کان وڏي خوبي اها آهي ته هو هر حال ۾ پاڻ کي نهڪائي وٺڻ ۾ ماهر آهن. هن ڪهاڻيءَ ذريعي اهو به آڻت ڏنو ويو آهي ته هند ۾ سندن سُڃاڻپ سڌائين قائم رهندي. ’پنهل جو پاراتو‘ (لچمن پمپاڻي) ۾ جڏهن غريب لڇوءَ سان سندس مالڪ جو پٽ سنڌين بابت گهٽ-وڌ ٻالهاڻي ٿو تڏهن هو نوڪريءَ کي لت هڻي اچي ٿو. ’پتنگن پھ ڪيو‘ (اي. جي. اٽمر) ۾ آزاديءَ جي هلچل ۾ سرگرم بهرو وٺي پنهنجو سڀ ڪجهه

قربان ڪندڙ آدرشي جوڙي جي ڪهاڻي آهي. ورهاڱي سبب ڀارت لڏي اچڻ بعد نه رڳو منجهن ۾ سندن اولاد ۾ پڻ وطن پرستيءَ جو ساڳيو جذبو قائم رهي ٿو.

’چنبو‘ (ڪنڀالال ليکواڻي) ڪهاڻيءَ ۾ ان ڪوڙي سچائيءَ کان واقف ڪرايو ويو آهي ته اڌ صديءَ کان به وڌيڪ عرصي جي جدوجهد بعد به هتي لڏي آيل هن قوم جو وڏو حصو بي ترتيب بدانتظاميءَ جي ماحول ۾ غربت جي زندگي گذاري رهيو آهي ۽ اسين بي زبان درشڪ بڻجي ان پيڙا کي پوڳڻ لاءِ مجبور آهيون. بئي پاسي وري ورهاڱي سبب لڏپلاڻ جا ڪشت ڪاٺ بعد پئسو ڪماڻ جي آندي ڊوڙ ۾ شامل ٿيڻ سبب ٿڌندڙ ڪٽنبي نالن جو بيان ’پنهنجو گهر‘ (هري همٿاڻي) ۽ ’هڪ سنڌيءَ جي آتم ڪٿا‘ (ڪرشن ڪٿواڻي) ڪهاڻين ۾ ملي ٿو. ’پنهنجو گهر‘ ڪهاڻيءَ ۾ اجمير واري مورجاڻيءَ جو پٽ نوين هانگ ڪانگ ۾ هڪ سپر مارڪيٽ جو مالڪ آهي. هو پنهنجي ماءُ پيءُ کي اجمير جي ’نرڳ‘ مان ڪڍي، ممبئي جي عاليشان فليٽ ۾ وٺي اچي رهائي ٿو، جئن کيس هوائي جهاز ۾ اچي هنن سان ملڻ ۾ سهوليت ٿئي. مورجاڻي پنهنجو گهر ۽ يار دوست ڇڏي اچي مهانگر جي تنهائيءَ جي پيڙا پوڳي ٿو. ’هڪ سنڌيءَ جي آتم ڪٿا‘ ۾ پريڊاس نالي شخص جي ڪهاڻي آهي، جيڪو پنهنجي سڄي حياتي پئسو ڪماڻ ۽ ٻارن کي امير بڻائي ٿاڻينڪو ڪرڻ ۾ لڳائي ڇڏي ٿو، پر ٻڌايي ۾ ڪنهن به ڀاتيءَ کي هن جي سڌ سماءُ لهڻ جي فرصت نٿي ملي؛ گهر ۾ جڻ ته هو پراڻو بڻجي چڪو آهي. ان ريت سڀ سڪ سهنج هوندي به هو اڪيلاپ جي لاچار پوڳي رهيو آهي.

’روشنين جي اوندھ‘ (لال پشپ) ۾ سنڌي سماج جي هڪ اهم پهلوءَ تي روشني وڌي ويئي آهي. هن ڪهاڻيءَ ذريعي اهو ڄاڻايو ويو آهي ته سنڌين ورهاڱي سبب پرشارت سان نئين سر پنهنجا آڪيرا جوڙيا مس هئا ته وري هو گلوبلائيزيشن جي نئين دور ۾ ناڻو

ميٽڙ جي آنڌيءَ ڊوڙ ۾ شامل ٿي، پنهنجي مرضيءَ سان پنهنجا اڏيل آڪيرا ڇڏي دنيا جي جدا جدا ملڪن ۾ پٽڪڻ لڳا. انهن مان اڻڙين تي ٻُڙڻ جيترا ئي اوج تي رسي سگهيا. باقي پنهنجا گهر تر ڇڏي اڪيلا اڌ پلنگ تي سُمهي جدوجهد پري زندگي ڪاٽڻ لڳا. جيڪي اوج تي رسي تن مان ڪيترا پاڻ کي وشو ناگرڪ ڪوٺائڻ لڳا ۽ سنڌي ڪوٺائڻ ۾ کين هڪ محسوس ٿيڻ لڳي. وري جيڪي اوج تي نه رسي سگهيا تن مان ڪيترن پهچ کان پري اڪيون چرخ ڪندڙ ان دنيا ۾ هڪ عجيب قسم جي مونجهه محسوس ڪرڻ سبب پنهنجي آڪيرن ۾ موٽي اچڻ بهتر سمجهيو.

گذريل ٻن ايڏائي ڏهاڪن کان سنڌي ڪهاڻيءَ ۾ ورهاڱي جي پيڙا جو هڪ اهم سُڙ اُڀريو آهي، نج ٻولي، ساهت ۽ سنسڪرتي ڪوهجي وڃڻ جو اٺو.

’آنڌي ڪويتا‘ (لکمي ڪلاڻي) ڪهاڻيءَ ۾ پنهنجي زمين نه هجڻ ۽ ٻين ٻولين جي وڌيل اثر سبب نج ٻولي ۽ ساهت ڏانهن سنڌين جي بي رُخِيءَ جو بيان ڪيو ويو آهي. هڪ ٻهڙو پاشي پروگرام ۾ جڏهن هڪ سنڌي شاعر پنهنجي بهترين ڪويتا پيش ڪري ٿو، تڏهن هو اهو ڏسي بيحد نراش ٿئي ٿو ته اُتي حاضر ٻڌندڙن مان هڪ به سنڌي ڪونهي. پنهنجي زبان ۽ ادب ڏانهن بي رُخِيءَ جي ان کان وڏي وڊمنا ڪهڙي ٿي سگهي ٿي!

’گهٽي‘ (هريش واسواڻي) ڪهاڻيءَ ۾ گهر جي بزرگ ڀاتيءَ کي زبان هوندي به حالتن گونگو بڻائي ڇڏيو آهي. گهر ۾ سڀ سهوليتون هوندي به ساڻس نج ٻوليءَ ۾ ٻالهائيندڙ نه هجڻ سبب هو اڪيلاپ ۽ لاچارِيءَ پري پيڙا پوڳي ٿو. پنهنجي ٻولي ٻڌڻ لاءِ تڙپي ٿو. ان خطري جي گهٽيءَ جو آواز قوم جي ڪنن تائين پهچڻ گهرجي ڇو جو ڪنهن به زنده سنسڪرتيءَ جو اهم انگ ٻولي مڪيو وڃي ٿو؛ ڀارت ۾ ته سنڌيت جي سڃاڻپ جو واحد وسيلو ٻولي ئي آهي.

ورهاڱي جي وشيه تي ٻيون به ڪيتريون ڪهاڻيون مجموعن ۽ رسالن ۾ تڙيون پڪڙيون پيون آهن، جيڪي سهيڙي نئين سر رٿائتي نموني شايع ڪرائڻ ۽ انهن جي ڪٽ ڪرڻ جي ڪافي گنجائش آهي. ان موضوع تي ٻيا به ڪيترا اڻڇهيل پهلو موجود آهن، جيڪي رچناڪارن کي پنهنجي تخليقي قوت سان فنائتي انداز ۾ اظهار ڪندڙ آماده ڪندا رهندا.

سنڌي جي شروعاتي ناولن ۾ سنڌ جي ساروڻي ۽ ڪئمپن جي زندگيءَ جو بيان ملي ٿو. ان خيال کان گوبند مالهيءَ جا ناول وڏي اهميت رکن ٿا. ’پڪيٽڙا وٺڻ کان وڇڙيا‘ ورهاڱي جي موضوع تي لکيل پهريون ناول مڃيو وڃي ٿو، جنهن ۾ ورهاڱي سبب پيدا ٿيل مشڪلاتن ۽ مونجهارن جو پُراثر بيان ڪيو ويو آهي. ’انسو‘ ناول ۾ ممبئيءَ جي ڀرسان شرٽارئين جي ڪئمپن جا حقيقي چٽ ملن ٿا.

’ڏيهي پرڏيهي ٿيا‘ خطن جي عبارت ۾ لکيل فرقابريستيءَ جي خلاف، آپسي پريم جو سنڌيش ڏيندڙ سنڌ جي ياد ۾ لکيل بهترين ناول مڃيو وڃي ٿو. سياسي حادثن سبب عام انسانن جي شخصي زندگيءَ تي ڪهڙو اثر پوي ٿو، تنهن جو پُراثر بيان هن ناول ۾ ڪيو ويو آهي. سنڌ ۾ ڪرشنا ۽ حليما پاڙيسريائون هيون. حليما سندس ڀاءُ شيار جي پريم جي ٻنڌن ۾ ٻڌجي ويئي هئي، پر شيار کي ورهاڱي سبب سنڌ ڇڏي هند اچڻو پيو. هوڏانهن وري ڪشنيءَ جو پريمي گڏو سنڌ ۾ ئي رهجي ويو. ان هوندي به سندن پريم جو خطن ذريعي سلسلو جاري رهي ٿو، جيڪو ان ڳالهه جي ثابتي ڏئي ٿو ته سياسي ليڪا پئجي وڃڻ بعد به دلين جو ميل قائم رهي ٿو.

’ديسي سيٺ ڪجن‘ ۾ مالهيءَ هتي لڏي آيل سنڌين جي پنڌ تي ۽ مالي مسئلن جو بيان ڪندي انٽرجاٽيه وواهه جهڙين اڻٽر حقيقتن ڏانهن ڌيان ڇڪائيندي مٿيل ماحول ۾ سنڌيت قائم رکڻ جو سنڌيش ڏنو آهي.

ڪرشن ڪٽواڻيءَ جي ناول ’منهنجي منڙي سنڌ‘ ۾ سنڌ جي

سار ۽ ورهاڱي جي درد جو جذباتي بيان ڪيو ويو آهي. پوپتي هيراننداڻيءَ جو ناول 'سيلاب زندگيءَ جو' سنڌ جي ياد کان شروع ٿي شرٽارٽي جيون سان پورو ٿئي ٿو. ان ناول ۾ مختلف پهلن جي آڌار تي استري پرش جي ناتن جو پڻ پُراثر بيان ڪيو ويو آهي. ڪلا پرڪاش جو 'هڪ ڏل هزار ارمان' ورهاڱي جي پس منظر ۾ ڏيتي لپتيءَ جي مسئلي تي لکيل ناول آهي. ڪلا جي 'هڪ سڀنو سڪن جو' ۾ ورهاڱي وقت لڏپلاڻ جو سوز ڀريو حقيقي بيان ملي ٿو. سندس ناول 'پڪن جي پريت' ۾ ورهاڱي جي اثر ۽ سنڌ جي ساروڙيءَ جي بنياد تي ٻڌل چئن پيڙهين جو داستان ڏنو ويو آهي. پوپتي هيراننداڻيءَ جي 'سيلاب زندگيءَ جو' ۽ هري همٿاڻيءَ جي 'رات جو ٻيون پهر' ۾ ورهاڱي جي درد جو بيان ملي ٿو. موتي پرڪاش جي 'انڌيرو اُجالو' ۾ ڪئمپن جي زندگيءَ جا حقيقي چٽ چٽيا ويا آهن.

جلاوطنيءَ جي موضوع تي موهن ڪلپنا جا سلسليوار لکيل ٽي ناول آهن: 'جلاوطني'، 'ماءُ' ۽ 'ڪانءُ' ۽ 'سمند'. 'جلاوطني' ۾ شرٽارٽي ڪئمپ ۾ رهندڙ ننڍڙي لڄار نائڪ تي آيل قدرتي قهر ۽ نظام جي بد انتظاميءَ سبب آيل آفتن جو درد ڀريو بيان ڪيو ويو آهي. هڪ هنڌ هو چوي ٿو، "منهنجي مٿان بي پناهه آسمان آهي، مگر پيرن هيٺان به فوت زمين ڪانهي!" ان ناول بابت ليکي چوي ٿو ته، "مون 'جلاوطني' ان خيال کان لکيو آهي، جيئن اهو سنڌين ۾ سڃاڻي جو هڪ مثال ٿي سگهي."

'ماءُ' ۾ شرٽارٽي ڪئمپ ۾ قياس جوڳي حالت ۾ رهندڙ ذهين انقلابي ماءُ ڪلياڻيءَ جي جدوجهد جو داستان ڏنو ويو آهي. 'ڪانءُ' ۽ 'سمند' سياسي پس منظر ۾ خفيل بهترين ناول آهي. نائڪ سلامت کي آزاديءَ جي هلچل ۾ بهرو وٺڻ سبب قيد ڪيو وڃي ٿو. جيل مان ڇڏي اچڻ بعد ورهاڱي سبب کيس وطن کان نيڪالي ڏيئي هند جي سرحد تي ڦٽو ڪيو وڃي ٿو ٿو ڪلياڻ ڪئمپ ۾ کيس پاڻل قرار ڪيو وڃي ٿو. اتي ليڪ چوي ٿو،

”انقلابي سوچ وڳيانڪ فتويٰ موجب چريائپ آهي؛ تاريخ ثابت ڪندي ته چريائپ ڇا آهي؟ انقلابي سوچ يا وڳيان جي فتويٰ؟“
هن موضوع تي لکيل هري موٽواڻيءَ جا ٻه ناول ’آبو‘ ۽ ’آجهو‘ قابل ذڪر آهن. ’آبو‘ ناول ۾ مڪي نارائڻداس هندو مسلم اتحاد لاءِ پنهنجي جان قربان ڪري ڇڏي ٿو. ’آجهو‘ ۾ آجهي جي ڳولها ۾ ڀٽڪندڙ خوددار موهن جي ڪهاڻي آهي، جنهن کي ڪو آجهو ڏيڻ جي مهرباني ڪرڻ چاهي ٿو ته هو ٽپي باهه ٿي وڃي ٿو.

گذريل ٻن ڏهاڪن ۾ ورهاڱي جي پس منظر ۾ رچيل ناولن مان سڀني کان اهم داخلا ڪرڻ ڪٿوڻيءَ جو ’ترندڙ بادل‘ آهي. نائڪ هيم کي بي وطن هئڻ جي پيڙا پوڳڻي پوي ٿي، ڇو ته هن هڪ گناهه ڪيو هو، هن چيو هو، ”هڪ قوم کي ٻه قومون سمجهڻ غلط آهي.“

سند ڇڏي هند آيل هيم کان سندس مرهڻياڻي پريميڪا سڃاتا پڇي ٿي، ”هيم، تو وٽ سند جي ڪا نشاني آهي؟“
”ها آهي، ڏسندين؟“
”ها.“

”منهنجي پنيءَ تان ڪُرتو ڪٽ.“
سڃاتا ڏٺو. ٻه ليڪون ... گلابي ... نه ڇاڪاڻي ... لسيءَ پنيءَ تي ڪراس جيان پاتل هيون، اپريل هيون.

هيم بي وطن ڀٽڪڻ کان سند موٽي وڃڻ بهتر سمجهيو. هن پنهنجي ڊائريءَ ۾ لکيو هو، ’اڄ رات مون شدت سان محسوس ڪيو ته سند کي منهنجي نه، مونکي سند جي ضرورت آهي. ان بنا مان هميشه اڏورو رهندس ۽ پنهنجي پاڙن کان اُکڙيل ٻوٽي جيان ڏيري ڏيري مرندي ويندس.‘ جڏهن سڃاتا کي ڊائريءَ ذريعي خبر پوي ٿي ته هو هتان هليو ويو آهي، تڏهن هوءَ چوي ٿي، ”مان به تو وٽ اينديس، ڇو ته سند صرف تنهنجي نه ٿيندي، منهنجي به ٿيندي. مان تو وٽ اينديس، سند وٽ اينديس.“

هن ناول ۾ مکيه ڪٿا سان گڏ پوئڊائي بلڊر سانولڊاس جي اُپ ڪٿا پڻ آهي، جيڪو ڏيکاءِ پري زندگي جيئي ٿو. پنهنجي ڪٽنب کان وانجهائيل، انگريزي ماحول ۾ پليل، پنهنجي پاڙن کي پڇاڻڻ جي چاهنا رکندڙ. سندس ڌيءَ نيلمر آخر پنهنجي فرانسيسي پريميءَ سان وڃي پئرس ۾ رهي ٿي. اڄ بي-زمين ۽ ڏساهين سنڌين جي حالت انهن ترندڙ بادلن جهڙي ٿي ويئي آهي، جن کي زماني جي هوا جنهن وهڪري ۾ وهائي وڃي ٿي، تنهن ۾ وهي وڃن ٿا.

ورهائي جي اثر بابت پڳوان اٽلاڻيءَ جو هنديءَ ۾ لکيل ناول 'آپني آپني مريچڪا' پڻ قابل ذڪر آهي. ان جو سنڌيءَ ۾ ترجمو 'پنهنجي پنهنجي رڄ' عنوان سان هاسانند لالواڻيءَ ڪيو آهي. ان ناول ۾ پاڙن کان پٽيل قوم جي نئين زمين تي وري اُسرڻ جو حقيقي بيان ڪيو ويو آهي.

لال پشپ 'آتم جيون، ناول، تاريخ' عنوان سان آتم ڪٿائي ناول ڏهن ڀاڱن ۾ شايع ڪرائڻ جي پڌرائي ڪئي هئي. ان جا چار ڀاڱا شايع ٿي چڪا آهن، جن مان ٻه وورهائي ۽ ان جي اثر بابت آهن، اُهي آهن 'ڌرتيءَ ڌڪاڻا' ۽ 'اُها سنگرواسي'. اُميد آهي ته ان موضوع جي ڪن اڻڇهيل پهلن تي سٺا ناول ضرور لکيا ويندا.

هن مقالي جو مکيه مقصد اهو آهي ته سڃاڻپ پاڻڪ ان ذريعي پنهنجي قوم جي ماضيءَ کان واقف ٿي، حال کي سمجهي، آئينده بابت سنجيدگيءَ سان سوچي سگهن.

❧❧❧

* لطيفي ٻول *

سهيڙو: صاحب بجاڻي

اَڪَرُ پَڙهَ اَلِفَ جو، وَرَقَ سَڀِ وَسارِ

اَنڌَرُ تَوَن اُجارِ، پَنا پَڙهندِين ڪيترا.

گذريل پنجن سالن جي سنڌي کهاڻيءَ جو سُرُوپ

سمپوزيم

ڪو واسديو موهي

ساهتيه جي ڪابه رچنا پاڻڪي پنهنجو پاڻ تائين پهچائي سگهي ته رچنا جي وڏي ڪاميابي ليکبي. ڪنهن رچنا ذريعي، جي پاڻڪي آسپاس جي سڃاڻپ ڪجهه بهتر نموني سمجهڻ جو نڪتو حاصل ڪري سگهي ته رچنا پنهنجو مقصد پائي ٿي وئي، حالانڪ ان پٺيان رچناڪار جي پنهنجي طرفان رچنا اندر ارادن ڪا ڪوشش ڪانه هوندي آهي، جي آهي ته پڪ رچنا پاڻڪي ئي ضرببندي. ادب جو هر فارم، هر ٻوليءَ ۾، ارتقا جو پنهنجو گس وٺندو آهي، منزلون طئه ڪندو آهي. هتي گذريل پنجن سالن جي سنڌي کهاڻيءَ جي ڳالهه آهي. ائين ادب ۾ پنج سال گهٽ عرصو ئي ليکيو ويندو آهي پر جنهن رفتار سان اڄ سنڌي کهاڻي لکجي رهي آهي، ان کي ڏسندي لڳي ٿو ته کهاڻيءَ تي نظرثاني ٽڪري ٽڪري ٿيڻ گهرجي.

هتي پيش ٿيندڙ مقالا پلي الڳ الڳ عنوانن ۾ ورهايل آهن پر اهي دراصل هڪ ئي چيز سان وابسته آهن، گذريل پنجن سالن جي سنڌي کهاڻيءَ جي سُرُوپ سان. کهاڻيءَ جو سُرُوپ ڪيئن پنجن سالن کان اڳ جي کهاڻيءَ کان الڳ ٿري بيٺو آهي، ان جي نشاندهي ڪرڻ ئي هن سمپوزيم جو مقصد آهي، اهو منهنجو مڃڻ آهي. سُرُوپ ۾ مان به ڳالهيون

شامل ڏسان ٿو - چهرو (Face) ۽ رُخ (فيز phase). مثال طور هڪ مقالو وشين (موضوعن) تي آهي. هاڻي وشيه ته گهڻو ڪري ساڳيا هوندا آهن، جيئن پريس. سنڌيءَ ۾ ئي هزارين ڪهاڻيون ان وشيه تي ملنديون. اتي سڙپ جو رول شروع ٿئي ٿو. سڙپ ذريعي ئي اسين ڄاڻي سگهنداسين ته موضوع جي ادائگيءَ ۾ ڪيتري نواڻ آهي. موضوع جي نباھ لاءِ خليل ڪردارن جي جائزگي ڪيتري آهي (اُتي ڪردارنگاريءَ، چريتر چتر - جو رول اُجاگر ٿئي ٿو، جنهن تي الڳ مقالو آهي) ۽ ليکڪ طرفان اپنايل عبارتي اوزارن جي واجبيت ڪيتري آهي، موضوع کي ڪيئن فني ڍنگ سان پيش ڪيو ويو آهي ته اُتي اظهار جي ڳالهه ٿيندي، جنهن ۾ ٻولي اُهم جزو هوندي، ۽ آخر ۾ وشيه طرف اڻپروچ ۾ ڪهڙو رُخ ورتو ويو آهي. ائين سڙپ - چهرن ۽ رُخن - ذريعي اسين ڏسنداسين ته خوبصورتي ڪيترن تهن ۾ لڪل آهي.

وشيه (موضوع) وري سماج سان وابسته هوندا آهن. ڪهاڻين جي سماجي وابستگيءَ تي به مقالو آهي. ليکڪ عام توڙي خاص انسانن جي اِستئين جي عڪاسي سندن سماجي پس منظر ۾ ڪندو آهي، انهن جي منو-پاؤن کي ايمانداريءَ سان چڙهندو آهي ته رچنا پنهنجو پاڻ ۾ سگهائي حاصل ڪري وٺندي آهي. منوپاؤن کي ايمانداريءَ سان چڙهڻ جو مطلب آهي، ليکڪ پوريءَ طرح ڪردارن جي سماجي اِستئين کي سمجهيو، انهن جي ننڍي وڏي تفصيل کي ڏيان ۾ آندو، اِستئين کي پنهنجي اندر ۾ اوتيو يا هڪ لفظ ۾ چئجي ته هُن اِستئين کي ”آئو ساٿ“ ڪيو ۽ ڪهاڻيءَ کي نيون سِمتون بکشيون. اهڙين ڪهاڻين جا ڪردار آسانيءَ ۾ روز نظر ايندڙ لڳندا، لڳندو ته ليکڪ، سماجي جيون ۾

انسان جي هر ننڍي وڏي حالت ۾ اَلڳ اَلڳ رد عمل، جدا جدا رسپانس ڏيڻ جي ورتيءَ کي پرکيو آهي، اُن تي آڱر رکي آهي ۽ رچنائون تخليق ڪيون آهن.

پوين پنجن سالن جون ڪهاڻيون موضوعن جي لحاظ کان ڪيترين ڪُنڊن کان علحديون آهن، يا نه، اهو ته مقالانويس ٻڌائيندو. پر مون ايترو ضرور محسوس ڪيو آهي ته ڪوبه تخليقي ليکڪ پاڻ کي ڪنهن ڪمري ۾ بند نه ڪندو آهي. هُن جي نظر سامهون ساري دنيا جا در کليل هوندا آهن. جيون ٻوڏ، سماجي جُڙاڻ، ڪٽنبي ميل / تناؤ، شخصي ڪينچ تان - لڪل توڙي ظاهر هي ڪي اهڙا عناصر آهن جيڪي گوناگون وشين کي جنم ڏين ٿا، پوري سموريت ۾، جن ۾ هر رنگ شامل هوندو آهي. ليکڪ جي جسر تي نه ترقي پسندن واري ٻاڙهي خميس هوندي آهي، نه هستيوادين وارو ڪارو ڪوٽ پاتل هوندو آهي، هو سڀ هرڪا وستو مخصوص شيڊ ۾ ئي ڏسڻ تي هريل هئا. هاڻوڪي ليکڪن جيڪي ڏٺو، لکيو، جيڪي محسوسيو، لکيو، پر ان عمل ۾ هنن حقيقتن جي فوٽوگرافي ڪانه ڪئي، حقيقتن ۾ پنهنجي طرفان ڪلپنا جا رنگ پري انهن کي پينٽنگ ٻڌائي ڇڏيو. اتي مان سماج ۽ آئيني واري ٻالهه ڪري وٺان جيڪا مان ٻين ڪن سيمينارن ۾ ڪري چڪو آهيان، لکي به چڪو آهيان - ساهت کي سماج جو آئينو مڃڻ واري ٻالهه. اهو نسورو ڪوڙ آهي. آئينو هرڪا شيءِ هوبهو ڏيکاري ٿو ليڪن ساهت ڪڏهن چيز کي هوبهو نه ڏيکاري ٿو آهي، ساهت بُرائيءَ تي سُنائيءَ جي جيت ڏيکاري ٿو آهي، ساهت ۾ آسان ڪڏهن ڪونه ڏسنداسين ته راوڻ رام جو وڏ ڪري ڇڏيو، يا ڪنس ڪرشن جي هتيا ڪري ڇڏي. جڏهن ته اڄ اسين ڏسون ٿا ته اڪثر بُرائي بازي ماري ٿي وئي. پر ان بُرائيءَ جي بازي مارڻ واري

عمل کانپوءِ ادب ۾ ڪنهن طرح سَنائيءَ جي سرسائي ضرور ڏسون ٿا. فلمون ڪٽون، ناٽڪ ڪٽون، ڪهاڻيون ڪٽون، ڪجهه به ڪٽون، آسانڪي ادب ۾ پازيتوڻي ئي ملندي، ڀلي سماج ۾ نيگيتوڻيءَ جو پڙ ڀاري هُجي. جيڪڏهن ڪنهن رچنا جي ڪئنواس تي صرف ڪارو رنگ پوتيل آهي ته اها رچنا ساهت ۾ اڀواد ئي ليکبي. انڪري، ساهت سماج جو آئينو آهي، مان نه مڃيندو آهيان.

سنڌين کي هتي هند ۾ ”ٿانئڪو“ ٿيندي ست ڏهاڪا ٿي چڪا آهن. فطرتي آهي ته ليکڪن کي مڪاني توڙي علائقائي عناصر اثرانداز ڪن. اُن تحت ڪيتريون ئي ڪهاڻيون لکيون ويئون آهن. اهو ضروري به آهي. عالمگيريت (گلوبلائيزيشن) جي هن زماني ۾ جتي دنيا ڀر جي ثقافتن کي، ڪنهن مشيني وستو جيان يڪ مِهاندائي (uniform) بڻائڻ جون سازشون ٿي رهيون آهن، اُتي جدا جدا مڪاني عناصرن کي پيش ڪرڻ لازمي آهي. انڪري سنڌي ڪهاڻي نويس وٽان صرف سنڌي ڪردارن وارين ڪهاڻين جي اُميد رکڻ بيجا ٿيندو.

گذريل پنجن سالن جي ڪهاڻي صرف انساني آنيون، علحدن موضوعن، گهڻ مڪاني عناصرن، بارڪ مشاهدن، يا وقت سان بدليل احساسن - سنوڍنائڻ جي علحدگيءَ تائين محدود ڪانهي. اُن ۾ فني صلاحيتون به ڀرپور آهن. ڪهاڻي پنهنجو پاڻ ۾ مڪمل فنائتي چيز آهي. اها حقيقت به غور طلب آهي ته ڪنهن به سُني ڪهاڻيءَ کي ڪنهن به وصف ۾ نٿو آڻي سگهجي. دراصل، ڪهاڻي ڇا، ڪنهن به سُني ادبي ڪاوش کي وصف جي محدود گهيري ۾ آڻي نٿو سگهجي، ڪنهن خاني ۾ رکي نٿو سگهجي. سُني رچنا پنهنجا مَپا پاڻ گهڙيندي آهي، جن تي اها بيٺل هوندي آهي، رچيل

هوندي آهي. هاڻوڪي ڪهاڻيءَ ۾ گهڻو ڪجهه ڀانڱ جي حوالي هوندو آهي. ليڪ ڪهاڻي شروع ڪري ٿو، ڀانڱ کي ڪنهن به-واڻي، ته-واڻي، چوواڻي يا آڃان به اڻ ڳڻ وائي تي پهچائي پاڻ گهر ٿي ٿو وڃي، ڪهاڻي کليل ٿي رهي (اوپن)؛ ڀانڱ پنهنجي سمجھ، ادبي ذوق، پنهنجي سماجي پس منظر مطابق ان کي جوڳي نموني پورو ٿو ڪري. خاص نوت وٺڻ لائق خوبي اها آهي ته اڄ جي ڪهاڻي پوري ماپيل توريل آهي، جيتوڻيڪ اڄ ڊجيٽل ويئنگ مشين جو زمانو آهي پر ڳالهه سمجھڻ لاءِ جي شيشي جي باڪس ۾ رکيل سوناري جي ساهميءَ کي ذهن ۾ رکون ته صحيح طور تڏهن ليکڪي جڏهن ساهميءَ جي ڪمان بلڪل سڌي ليڪ ۾ هجي، رتيءَ جو ڪو ننڍڙو حصو به ڪمان جو توازن ٽوڙي ڇڏي ٿو، تنهن ڪهاڻيءَ ۾ هڪ پٿر ته دور، هڪ جملو به - گهٽ يا وڌ - ڪهاڻيءَ جي خوبصورتيءَ ۾ ڪاڻ وجهي ڇڏي ٿو. تنهن کانسواءِ، اڄوڪي ڪهاڻيءَ جي انتظار جو تاجي پيتو اهڙو گوناگون آهي جو ازخود بيشمار ڊزائينون ٺهنديون ٿيون وڃن. ظاهر آهي ته هڪ به ڏاڳي جي ٽڙيل اُٿل سڄي ڊزائين کي ٿي ڪاري ڇڏيندي.

مقالا ان خوبصورت ڊزائين، موهيندڙ سُرُپ تي آڱر رکي آسانجو ڌيان ڇڪائيندا، ان اُميد سان مان هيءُ سَمپوزيم اوپن ڊڪليئر ڪريان ٿو.

(ساهتيه اڪاڊميءَ جي تاريخ 16-11-2018 تي اُجمير ۾،

”گذريل پنجن سالن جي سنڌي ڪهاڻيءَ جو سُرُپ“

سَمپوزيم ۾ پيش ڪيل)

❧❧❧

سنڌي غزل - اڳي ۽ هاڻي

✍ ارجن چاوا

موجوده دؤر ۾ غزل شاعريءَ جي مقبول ترين صنف مڃي ويئي آهي. هونئن ته ڪاويہ جون سڀيئي وڏائون ماڻھ جھڙيون آهن پر غزل سڀ کان زياده ماڻھو وڃي ٿو. شاعري اندر جو آئينو آهي جنهن ۾ احساسن جا عڪس جھلڪڻ لڳن ٿا. پر غزل دل جي ڌڙڪڻن جو پڙاڏو آهي ۽ نازڪ نفيس احساسن جو ترجمان به. جڏهن ٻولي آيا ايجاد نه ٿي هئي، ’غزل‘ تڏهن به شايد هئو. آدي مانو کي جڏهن پرڪرتيءَ جي ڪنهن خوبصورت نظاري، آبشارن جي شور ۽ جهرڻن جي مسلسل ڌارائن جي جھيٽي سنگيت، بيلائي سنائن ۾ پن پن مان گونجندڙ مڌر سرسراھت، پرندن جي منڙي لاتين ۽ جيتامڙن جي جهوڻگار متان موهيو هجي ۽ تڏهن هو گونگو هوندي به شان جي ساختہ گنگنايو هجي - ڇا انهيءَ گنگناھت کي پهريون گيت، پهريون غزل چوڻ مناسب نه ٿيندو؟

غزل هڪ رومانوي صنف آهي. رومانيت غزل جي فطرت، غزل جو سڀاءُ ۽ غزل جي نوعيت آهي. غزل جا ٽي پهلؤ آهن: فڪر، فن ۽ غنائيت يعني گنگناھت. فڪر ۽ فن جي جڳلبندي ئي غزل آهي. فڪر ۽ فن جي جڳلبنديءَ مان جيڪا لہ پئدا ٿئي ٿي اها جڏهن پاڻڪ جي دل جي ڌڙڪڻن ۽ احساسن سان هم-آهنگ ٿئي ٿي، هم-آواز ٿئي ٿي، تڏهن ان هم-آهنگيءَ مان بي ساختہ (spontaneously) گنگناھت اُڀري ٿي. فڪر جيڪڏهن غزل جي آتما آهي ته فن غزل جو جسمر پر گنگناھت غزل جو حُسن آهي. ارڙهين صديءَ جي سنڌي شاعر نور محمد ٽڪڙائي خسته

کي پهريون سنڌي غزلگو شاعر ليکيو ويو آهي. جنهن هڪ ست فارسي ۽ هڪ ست سنڌيءَ ۾ لکي غزل لکيو. انهيءَ کان اڳهه مغلن جي دؤر ۾ ايران کان آيل امير خسرو غزل جي روايت شروع ڪئي هئي ۽ هڪ ست فارسيءَ ۾ ته ٻي ست هندستانيءَ ۾ پيش ڪئي هئي :

زحال مسكين مکن تغافل، درائي نٿا بنائي بتيان

ڪتاب هجران ندارم ان جان، لڳائي ليهون نه ڪاهي چهتيان
هيلنائين محبوب جي آغوش جي گرماهت ماڻڻ جو
احساس غزل جو روح رهيو آهي، پر اڄ جو غزل زندگيءَ جي تلخ حقيقتن سان روبرو ٿيڻ لڳو آهي. سنڌي غزل پنهنجا موضوع بدليا آهن. اظهار جي تقاضائن مطابق لفظن جي چونڊ، تشبيهون، تضمينون ۽ تضادون به بدليون آهن. آخوند گل محمد گل، مير عبدالڪسين سانگي، قاسم، حافظ حيات شاه کان وٺي ليڪراج عزيز تائين غزل جو موضوع روايتي، پرمپراگت (Conventional) رهيو آهي. يعني عشق، عاشق ۽ معشوق جي آسپاس ئي به گهميو آهي. ليڪراج عزيز جو شعر ڏسو:

اڃان ڪيستائين ستائڻ جون ڳالهيون، تغافل ۾ صبر آزمائڻ جون ڳالهيون
ملڻ سان ڪٿي موڪلائڻ جون ڳالهيون، ڦٽن تي اڃا لوڻ لائڻ جون ڳالهيون.
'ڦٽن تي لوڻ لائڻ' مڪاوري مان رومانوي نفاست
جهلڪي ٿي. انهيءَ جي برعڪس جديد شاعريءَ جو شعر ڏسو - 'لوڻ' آکر جو استعمال بلڪل الڳهه طريقي جو آهي:

لوڻ کي صابن نه هڻ ويٺو چريا،

لوڻ کان ڪارڻ ڪيئن ٿيندي الڳهه. (آتم ناٿن شاهي)
هن شعر ۾ لوڻ، صابن، ڪارڻ، چريا آکر غير شاعرانه لڳن ٿا ۽ انهن جو ڏاڻو نثري ٿو لڳي. پر هي جديد شاعريءَ جي عمدن مثالن مان آهي. ٻيو مثال ڏسو:

طعنا تنهنجا ها تيل جا چنڊا،

طبع منهنجي تن تي تئي وانگي. (اُستاد بخاري)

هن شعر ۾ تيل جا چنڊا ۽ تتو تئو ڪجهه خشڪ قسم جا ۽ ڪهڙا اکر لڳن ٿا پر ڪلپناشيلتا ڪيتري سٺي پاڻي جي آهي. الفاظ ساڌارڻ آهن پر اظهار لاءِ لفظن جي چونڊ ۽ استعمال جديد آهي.

چنڊ اڄ چانهه ئي گهرايو آ،

ڪجهه نشيدار پي وڙان ٿو مان. (واسديو موهي)

شاعرانه اظهار نئين سليقي وارو آهي.

جدت: هاڻ ڏسون ته جدت ڇا آهي؟ ويجهڙائيءَ ۾

سنڌي شاعريءَ ۽ خاص ڪري غزل ۾ نوان لاڙا، نوان رُجڪان نظر آيا آهن. روايتي عروضي پابندين جو احترام ڪندي نئين غزل، ليک کان هتي نون استعارن، اصطلاحن، تشبيهن ۽ تضادن کي نئين انداز ۾ پيش ڪرڻ جو ساهس ڪيو آهي. ائين به چئي سگهجي ٿو ته نئين غزل ۾ روايت جي احترام سان گڏ باغيانه سُر به اُڀرندا نظر اچن ٿا. نئين غزل جو گهاڙيتو، بحر ۽ وزن روايتي آهن، پر خيال، اظهار ۽ آڌائڻيءَ سان گڏ لفظن جي چونڊ ۽ استعمال غير روايتي.

جديد يعني آڏنڪ (modern)، جدت يعني آڏنڪتا

(modernity)، جديديت يعني آڏنڪتاوادم (modernism)،

ايجاد، تجديد، مُجدد وغيره ساڳي نسل جا اکر آهن. جڏهن

روايت يا پرمپرا (convention) ۾ نوان تجربا ڪندي بدلاءَ

آندا وڃن ٿا ته نوان پٽا ٿيڻ لازمي آهي. اهو تجربن جو

سلسلو Process of experimentation هوندو رهي ٿو. جديد،

بعدجديد ۽ اڳتي اڃا ڪو ٻيو نالو به ايجاد ٿئي. مان سمجهان

ٿو ته جديد غزل کي روايتي غزل جو وستار ليکجي ته هرج

ڪونهي. وستار به هڪ سلسلو آهي.

Process of Transition ته هر ڪيتر ۾ بدستور قائم آهي. جديديت (Modernism) ڪي روايت (Convention) جي خلافت چوڻ مناسب نه ٿيندو. اهو غزل ڪي نئون موڙ ٿي ليکبو. نوڀتا هميشه سواگت يোগيه آهي.

غزل ۾ جيڪڏهن روايتي مڪاورن ۽ شبداوليءَ جي استعمال کان پاسيرو ٿي لفظن جي چونڊ ۽ اظهار جي آڌائگيءَ ۾ نوان طريقا اختيار ڪيا وڃن ٿا ته انهيءَ پهل جو سواگت ٿيڻ ڪپي. پر ساڻ گڏ اهو احتياط رکڻ به ضروري آهي ته اظهار عام پانڪ جي فهم کان مٿيرو نڪري نه وڃڻ ڪپي. غزل جي ساخت (Structure)، غزل جي نوعيت (Special Character)، اظهار، آڌائگي (Expression, Presentation)، فڪر ۽ فن ۾ اهڙو ڪجهه سمائل رهي ٿو جو غزل جو هر شعر پانڪ جي دل جي ڌڙڪن سان هم-آهنگ ۽ هم-آواز ٿي پوي ٿو. غزل جو اهو چاهه ٿي ته غزل جي خاص سڃاڻپ آهي، جيڪا غزل ڪي ٻين صنفن کان علحدو ڪري بيهاري ٿي. غزل جي مقبوليت ٿي غزل جي آبرو آهي. غزل رس پريو آهي ته چس پريو به آهي.

ڪو وقت هو جڏهن غزل ڪي گنگناھت کان الڳ ڪري هلڻ ڪجهه عجيب لڳندو هو. اردو پاشا ۾ غزل ڪيتريون نه اوچايون چهيون آهن. اردو مشاعرن ۽ مڪفلن ۾ غزل ڪي هميشه گنگنائِي پيش ڪرڻ جي پرمپرا رهي آهي. غزل جي مقبوليت جو هڪ اهو به ڪارڻ متان رهيو هجي. فڪر ۽ فن جي جڳلبنديءَ ۾ جڏهن گنگناھت شريڪ ٿئي ٿي ته هڪ قسم جو خواب آلوده ماحول بڻجي ٿو پوي ۽ بي ساختہ (Spontaneously) واہ واہ نڪري وڃي ٿي. شايد غزل جي سڀيءَ مزاج ۽ چريتر ۾ ئي گنگناھت سمائل آهي. در اصل عروضي پابندين جو احتراج ڪندي بحر ۽ وزن، قافيه ۽

ردیف جي سانچي ۾ ڊاليل غزل جي تقطيع (Scanning) ڪرڻ تي موسيقيت جو سواد ماڻڻ لاءِ ملي ٿو.

پر چاڪاڻ ته جديد غزل زندگيءَ جي زميني سچاين سان واسيطداري جٽائيندي، سمانتائن ۽ وروڌ آياسن (Contrasts)، تلخين ۽ تضادن ۾ اڻڻيل حقيقي زندگيءَ جي ترجماني ڪري هلڻ جي دعويٰ ڪري هلي رهيو آهي، تنهنڪري سواد ۽ ذائقي ۾ رومانوي مناس ۽ لذت جي بجاءِ ڪجهه ڪسارو پڻ يا هلڪي ڪاراڻ ملڻ جو امڪان به ڪٿي ڪٿي پيدا ٿيو آهي.

هونئن ڏسجي ته ڪلپنا يا تخييل شاعريءَ جي جان آهي. پراون خواهه خود جي جذبن (Emotions / Sentiments) ۽ احساسن (Feelings) جو اظهار جڏهن سهاوڻي پاشا جي پوشاڪ پهري تخييل جي پَرَن تي هسوار ٿي اڏام پري ٿو ته شاعريءَ ۾ رنگت پيدا ٿيو پوي. روايت جي سانچي ۾ ڊليل اڄوڪو جديد غزل حقيقت پسندي يعني يئارٿوادم (Realism) جو زياده قائل نظر اچي ٿو.

اُردو غزل جي خاصيت آهي ته غزل ۾ هڪ مرڪزي خيال (Single Thought Content) ملي ٿو. هڪڙي ئي غزل جا شعر تضادي Contrasting نظر ايندي به مکيه ماحول يا مرڪزي خيال سان نهڪندڙ ۽ تائيد (Support) ڪندڙ ملن ٿا.

ويجهڙائيءَ ۾ جديد سنڌي غزل جي ساخت (Structure) ۾ ته خير ڪو بدلاڻ آيو آهي پر اظهار ۽ ادائگيءَ جي لحاظ کان ڪٿي ڪٿي بي-ميل لفظن جو استعمال غزل کي دقيق بڻائي ٿو وجهي ۽ نتيجي طور غزل پنهنجي توليدي خصلت (Inborn virtue) ۽ رومانوي حظ (Romantic fervour) کان وانجهيل پاسڻ لڳي ٿو. اُردو غزل ۾ رومانوي رنگت اڃان به قائم آهي. حقيقي زندگيءَ سان وابستگي رکندي ۽ جديد

زندگيءَ جي تلخين سان روبرو ٿيندي به اُردو غزل جي نوعيت (Special Character) ۽ مزاج ۾ خاص بدلاڻ نه آيو آهي. اُلت اهو بدلاڻ سنڌي غزل ۾ بيشڪ نظر اچي ٿو. انهيءَ Process of Transition جي هلندي ڪٿي ڪٿي غزل کي جديد ۽ بعد-جديد بڻائڻ جي چاهت ۾ لفظن جي چونڊ ۽ اظهار کي ايترو دقيق بڻايو ويو آهي جو ڪي شعر ته غزل جي شايع پاڻڪن يا ٻُڌندڙن جي مٿي کان مٿي ڪري ٿا وڃن - يعني عام فهم کان مٿي ڪري ٿا وڃن. ٻي ڳالهه - جديد غزل ماڻهندي به ائين لڳي ٿو جڻ جديد سنڌي غزل مان رنگ-تعزل ڏيري ڏيري غائب ٿيندو وڃي ٿو. ائين نه ٿئي جو جديد ۽ بعدجديد سنڌي غزل پنهنجي رنگ-تغزل کي، پنهنجي گنگناھت کي ۽ پنهنجي لئه کي تلاشيندو ئي رهجي وڃي!

❧❧❧

غزل ۽ اُستاد بخاري

خريدارو، وڃو موٽي، خدا جو سُنهن ڪنل آهيان،
 چمڻ کان موت تائين، سنڌ-ڌرتيءَ جو وٽل آهيان.
 جي اوريڻ ٿو ته مان همغمر، جي روئين ٿو ته مان ماتر،
 جي ماپين ٿو ته مان پرڻت، جهڪائين ٿو جبل آهيان.
 اُجل منهنجي پنيان، تقدير سِرَ تي، رب رڳ رڳ ۾،
 اٿل جيڪي به آهن مون سان آهن مان اٿل آهيان.
 خليل الله ٿو بڻجين، گواهه الله ٿو ڏين، پر،
 انهيءَ کاتي انهيءَ هٿ کان ڪٿي پيرا ڪنل آهيان.
 جي تون آڙاهه مان بادل، جي تون بادل ته مان اوٿر،
 تون جيڪي ٿين ۽ جاڻي ٿين، مٿان تنهنجي اُجل آهيان.
 ازل کان پئي هليو آهيان، بخاري ڪجهه ٿڪو هوندس،
 جهلتي ڪنهنجي رُڪيو ناهيان اڃان چئبو اجهل آهيان.

❧❧❧

تقرير - انڊو-پاڪ سنڌو مها اُتسو

(نئين دهليءَ ۾ ۱۷-۱۹ سيپٽمبر ۲۰۰۵ تي آيو جت)
(۱۷ سيپٽمبر تي شروعاتي بئنڪ کانپوءِ، ۱۸ سيپٽمبر تي
پهرين بئنڪ ۾ ڏنل صدارتي تقرير مان ڪي ٽڪرا)

✍ موٽي لال جوتواڻي

هر دل عزيز دوست ۽ ڀارت جي سنڌي اديبن جي وفد جا آڳاٽا
شري سریش کيسواڻي جي، دل گهريا دوست ۽ سنڌ جي اديبن جي
وفد جا مهندار جناب قمر شهباز صاحب، ۽ ڀائرو، پينرو ۽ بزرگو،

سنڌو اُتسو جي ڪالھوڪي (۱۷ سيپٽمبر ۲۰۰۵ واري) شروعاتي
بئنڪ ۾ شري سریش کيسواڻيءَ، شري رام چينملاڻيءَ
۽ محترم قمر شهباز صاحب سنڌ جي آڳاٽي سڀيتا موهن جو دڙو
(The Mound of the Dead) کي ڪي ياد ڪيو ۽ ياد ڪيو قادر جي
قدرت ۾ سڀ کان پراڻي سنڌو درياهه کي. ... اهو سنڌو درياهه تبت
مان نڪري، ڀارت ۾ ليهه (لداخ) وٽان لهي، پاڪستان ۾ گهڙڻ
کانپوءِ سنڌ ۾ وهي ٿو ۽ اوڻ سنڌ جي شھ رڳ (Jugular Vein) آهي.

اسين آڳاٽي سمي ۾ اُن سموري علائقي کي وسيع سنڌ (بهتر
سنڌ) يا (Greater Sindh) چوندا هئاسين ۽ اُن ۾ سنڌوءَ نديءَ جي
ڪناري چار ويد لکيا ويا هئا. انهن ويدن منجهان پهرئين رگ ويد
۾ سنڌو نديءَ بابت ۹ شلوڪ ڏنا ويا آهن (انهن شلوڪن جو سنڌي
بيت فارم ۾ هن بندي جو ڪيل ترجمو 'سنڌو ندي' ڪتاب،
ڇپائيندڙ سنڌي اڪادمي، دهلي، ۱۹۹۸ ۾ ڏنل آهي) ۽ ساڳئي ويد
۾، اڄوڪي سيمينار جيان، ڪنهن به سيمينار جي شروعات ۾ ڪم
اچڻ جهڙا گستاخا ڏنا ويا آهن:

سَنگَڇَھ ڌَوَم (Move together in unison.)

سَنَوَدَ ڌَوَم (Conduct dialogues with goodwill.)

واقعي، هن سنڌو مها اُتسو جي ڪالھوڪي شرعائي بئنڪ کانپوءِ، هن پهرين بئنڪ ۾ پڻ، آسان پنهنجو گفتگو پُر خلوص نموني، پائيداري سان هلايو آهي. هن پهرين بئنڪ ۾، ڀارت جي جدا جدا حصن ۾ سنڌي ٻولي ۽ ادب تي صوبائي ٻولين جي اثر تي، ۽ گذريل ۵۸ سالن ۾ ڀارت جي مالي ترقي جي سنڌي ٻوليءَ تي اثر تي ڏاڍا عالماڻا پيپر پڙهيا ويا آهن. مان هن بئنڪ جي مکيه تقرير ڪندڙ ڊاڪٽر ستيش روهڙا ۽ بحث ۾ حصو وٺندڙ ٽن مکيه ٻالھائيندڙن ڊاڪٽر نارايڻ ڀارتي، ڊاڪٽر جڳديش لڇاڻي ۽ ۽ شري ڪرشن راھيءَ جو تهڊل ٿورائتو آھيان، جن ان وشيم سان نبھائي پاڻ ملھايو آھي.

در اصل، ان وشيم جا ٻه ڀاڱا آهن، ۽ ان جي پهرئين ڀاڱي تي غور ڪجي ته آسان ٿي لڳندو ته آسان وٽ سنڌي ٻوليءَ جا لاڙي، لاسي، ٿري، ڪڇي، وچولي ۽ سرائڪي لهجن (اُپشائون) کانسواءِ، ڀارت ۾ گجراتي آميز سنڌي (Gujarati-ised Sindhi)، مراٺي آميز سنڌي (Marathi-ised Sindhi)، هندي آميز سنڌي (Hindi-ised Sindhi) وغيره لهجا (اُپشائون) پڻ موجود آهن. آسان ڀارت ۾ جنهن جنهن ڀرانت ۾ رهون ٿا، تنهن تنهن ڀرانت جي پنهنجي ٻوليءَ جا اثر آسانجي سنڌي ٻوليءَ تي نمايان آهن. مثال طور، گجرات جو سنڌي ٻالھائيندڙ شخص چوندو، ”تون مونکي هوڏانهن هلڻ لاءِ چوين ٿو، مان هوڏانهن هلندس؛ ڪو واندو ناهي.“ ۽ هو صاحب ”واندو“ لفظ جو استعمال ”اعتراض“ لفظ جي معنيٰ ۾ ڪندو. مهاراشٽرا جو سنڌي ٻالھائيندڙ شخص چوندو، ”تون چوري، گهڻي مست آهين!“ يا چوندو، ”تون ڇا لاءِ ٻوم ٿو مارين؟“ ۽ هو صاحب ”مست“ جو استعمال ”سهڻي“ لفظ جي

معني ۾ ڪندو يا 'بومر تو مارين' جو مطلب 'بکواس تو ڪرين' ۾ ڪيندو. آسانجي سنڌي ٻوليءَ ۾ ويڪرڻ (گرامر) جون ٻه ڪيتريون غلطيون نمودار ٿين ٿيون. مثال طور، (۱) جيڪڏهن پڇيو، "شيام گهر ۾ آهي؟" ته اڳلو جواب ڏيندو، "شيام گهر ۾ ڪانهي." (ٿيڻ ڪپي - شيام مذڪر آهي، انڪري 'ڪونهي'. (۲) جيڪڏهن پڇيو، "راڌا گهر ۾ آهي؟" ته جواب ايندو، "راڌا گهر ۾ ڪونهي." (ٿيڻ ڪپي - راڌا مونث آهي، انڪري 'ڪانهي'. (۳) نه، هن گهر ۾ ڪو شيام رهندو ڪونهي ('ڪونهي' ۾ 'ڪو' اڳهر ئي آهي؛ ٿيڻ ڪپي : نه، هن گهر ۾ ڪو شيام رهندو ناهي. يا - نه، هن گهر ۾ شيام رهندو ڪونهي. (۴) نه، هن گهر ۾ ڪا راڌا رهندي ڪانهي ('ڪانهي' ۾ 'ڪا' اڳهر ئي آهي؛ ٿيڻ ڪپي : نه، هن گهر ۾ ڪا راڌا رهندي ناهي. يا - نه، هن گهر ۾ راڌا رهندي ڪانهي.

هونئن ته عالمن جو اهو رايو آهي ته ڪنهن ٻوليءَ جو بگاڙو ڪونه ٿيندو آهي؛ هر زمان ۽ هر مڪان ۾ ان جو وڪاس (evolution) ٿيندو آهي. ليڪن ڀارت ۾ سنڌي ٻوليءَ جو (ڀارت ۾ سنڌين جي سڀني پرائتن ۾ ٿڙي-پکڙي وڃڻ ڪري) اهڙو بگاڙو ٿيو آهي، جيڪو 'غلط العالم صحيح' اصول جي دائري ۾ پڻ نٿو اچي.

اچو، اسين ڀارت ۾ ضميري پڇاڙين جي استعمال تي غور ڪريون. ڪي ماڻهو چوندا، "مان ممبئيءَ نه ويندم." هيڏانهن "مان" ضمير جو استعمال ڪندا، ته هوڏانهن ضميري پڇاڙيءَ سان "ويندم" به چوندا، گویا ضمير 'مان' ۽ ضميري پڇاڙيءَ سان 'ويندم' ۾ ٻه انجڻيون مختلف پاسن کان ريل گاڏيءَ کي هلائينديون. ڀلا، اها ريل گاڏي ڪيئن هلندي ۽ آسانيءَ سان اسٽيشن تي ڪيئن پهچائيندي؟

هاڻي، اسين وڌيڪ جي ٻئين ڀاڱي تي اچون ٿا. ڀارت ۾ سنڌين جي مالي ترقيءَ جو اهو عالم آهي، ته هاڻي اسان سنڌين جو ڀارتي

سماج ۾ رتبو وڌيو آهي. هڪ نقصان ضرور ٿيو آهي ته مالي ترقيءَ ڪري آسان سنڌي (پڻ) ٻين جي ديڪاڊيڪيءَ پنهنجا ٻار انگريزي-ماڻه وارن اسڪولن ۾ ويهاريون ٿا. هونئن آسپن سنڌي ماڻهو شرٽارٽين مان پرشارتي، پرشارتين مان پرمارتي ٿي پيا آهيون. آسان ڪيترائي ڪاليج جوڙايا آهن، ڪيتريون ئي اسپتالون جوڙايون آهن، جي پارتي لوڪن جي بهتريءَ ۽ بهبوديءَ لاءِ آهن. اڳ ۾ ڪي ماڻهو آسان سنڌين جو ٿورو گهڻو مذاق اڏائيندا هئا، ”اگر آپکو راستي ۾ ايڪ سنڌي ملي يا ايڪ سانپ ملي تو آپ ڪس ڪو پهلي مارينگي؟“ اڳ ۾ ڪيترائي فلم ڪاميڊين ڪنهن سنڌي شڪارپوري سين جي لهجي جو نقل ڪندي چوندا هئا، ”آپ پي تو اس پراجيڪٽ مين پئسا لڳائو ني...“ آسانجي مالي ترقيءَ سان وڌيل رتبهي ڪري هاڻي ڪو ماڻهو اهڙو مذاق ڪرڻ جي همت نه ڪندو ۽ ڪو فلم ڪاميڊين اهڙو گفتو نه ڪيندو. جيڪڏهن مان پنهنجي ئي جملي کي ڪوڪا ڪليون هڻي وڌيڪ ڌيان سان چوان، ته چوندس: هاڻي گهڻو ڪري ماڻهو اهڙو مذاق ڪرڻ جي همت نه ڪندو ۽ گهڻو ڪري فلم ڪاميڊين اهڙو گفتو نه ڪيندو. ”ڪو“ بدران ”گهڻو ڪري“ چوڻ وڌيڪ صحيح آهي.

اهي ته ٿيا آسانجي سنڌي ٻوليءَ تي ٻين صوبائي ٻولين جا اثر. هاڻي آسپن سنڌي ٻوليءَ کانسواءِ سنڌي ادب تي ٻين صوبائي ادب جا اثر ڇاچيون. ائين چوڻ ۾ ڪو وڌاءُ نه ٿيندو ته ملڪ جو ورهاڱو آسان لاءِ لعنت سان گڏوگڏ نعمت پڻ ڪٽي آيو - نعمت ان ڳالهه ۾ ته آسپن ڀارت جي مکيه ڌارا (Main Stream) سان ملي هڪ ٿي ويا آهيون ۽ هيٺئر سنڌ جو ڪو وڏو عالم (جهڙوڪ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ انگريزي ڪتابن تان صحيح صحيح نه اُتارڻ ڪري) سنسڪرت جي ودوان Dandin (ڊنڊي) کي ”ڏڏڻن“ نه چوندو، وغيره وغيره.

آخر ۾ هڪ ڳالهه. آسانڪي نئين زماني ۾ نيون علامتون جوڙڻيون
پونديون. ملڪ جي ورهاڱي (۱۹۴۷) تائين آسپن شاه، سچل ۽
ساميءَ جي ڪلاسيڪل علامتن موجب سنڌي جيوت گهاريندا رهيا
هئاسين. وقت آيو آهي ته آسپن انهن علامتن ۾ هاڻوڪي زماني
جي شيخ اياز ۽ نارائڻ شيام جون ٻه نيون علامتون پڻ جوڙيون ... ۽
وڏي واڪي چئون:

مذهب منهنجو ماڻهيو، دين ڌرم سڀ ڌوڙ،
پرڪي ڳالهه پروڙ، او ڪاٺيارا ڪوڙ جا ...
(شيخ اياز)

۽

ڄاڻ ماڻهن جي پوي صاف سندن ٻوليءَ مان
شيام ڳالهائجي سنڌي ٿي جتي، سنڌ اُتي،
سنڌ کي ڪونه ڇڏائي ڪو سگهي، سنڌين کان
سنڌ سنڌين ۾ وسي، سنڌ هتي، سنڌ هتي.

هي ٻنڌو اهو چوڻ گهري ٿو ته آسپن سنڌي سرحد جي هن پار
هڃوڻ چاهي هن پار، آسپن هڪ ٻئي لاءِ هن سرشتيءَ ۾ لازم
ملزوم وانگي آهيون. جيئن آسپن ڦول جهڙي ڪا چيز هن پرياورڻ
(Ecology) سرشتيءَ ۾ جنبش ۾ آڻينداسين، ته آسمان ۾ هڪ تارو
لرزي اُٿندو، تيئن آسپن سنڌي سرحد جي ٻنهي پارين هڪ ٻئي
لاءِ بيحد ضروري آهيون. مذهب جي رشتي کان ٻوليءَ جو رشتو
وڌيڪ مضبوط آهي. فراق گورکپوري چيو آهي:

يارو باهر گندي هئي هنن، ڪائنات ڪي ٽڪڙي،
ايڪ ڦول ڪو جنبش دوگي، تو اڪ تارا ڪاڻپ اٿيگا.

यारू माहम गुंधे हुए हैं, काइनात के टुकड़े
एक फूल को जुंबिश दोगे, तो इक तारा कांप उठेगा।

❧❧❧

کي - نوٽ:

سنڌي ساهتيڪ ۽ ثقافتي ورثي جي حفاظت

✍ نامديو تاراچنداڻي

آدرڻيه دوستو،

سنڌي ساهتيڪ ۽ ثقافتي ورثي جي حفاظت بابت آيل مُدبرن جي مقالن پيش ڪرڻ جي سلسلي کان اڳ، مون کي هن رٿا جي مقصد - مُراد بابت ڪجهه چوڻو آهي. ان کان اڳ به ڳالهيون چٽيون ڪريان.

هڪ - هت پيش ٿيندڙ خيال - ويچار Ideas & opinions - سپاويڪ طور، پيش ڪرڻ وارن جا شخصي ويچار سمجھڻ گهرجن. آسان کي شايد ڪن جون ڪي ڳالهيون گهٽ - وڌ دل سان لڳن - پر آسان کي اهي وڏي دل رکي ٻُڌڻ جي التجا آهي. ٻي ڳالهه - آسان جو ارادو ائين ته سموري سنڌي جاتي ۽ سان جڙيل آهي. پر فوڪس ڀارت جي سنڌي ساهتيڪ ۽ ثقافتي ورثي جي حفاظت رهڻ سپاويڪ آهي.

آسان وٽ ڀارت ۾ سنڌي ٻولي ساهتيڪ ۽ ثقافت يعني ڪلچر جي حوالي ۾، ڪافي سرگرمين باوجود حالتون ايتريون بهتر يا آشاوادي نظر ڪانه ٿيون اچن. ڊپ آهي ته سنڌي ٻوليءَ جو واهپو، خاص ڪري عربي لپيءَ جي اِسڪولن بند ٿيڻ سبب، ڪجهه ڏهاڪن ۾، اڃان به گهٽجي وڃي!

دوستو، ڊپ رکڻ يا ان جي قبوليت جو اظهار ڪرڻ، ڪو هروڀرو نراشاوادي نظريو ڪونه آهي - پر اها هڪ حقيقت شناسي به آهي.

موجود حالتن ۾ آسان لاءِ ترجيح يعني Priorities بدلجي ويون

آهن. سنڌي ٻوليءَ جي سرگرمين سان گڏ، يا ان کان به اول، ۽ شايد ان کان به وڌيڪ، اسان کي هاڻ سنڌي جاتيءَ جي پهچان - Identity of Community جي قائم رکڻ جو فڪر ڪرڻ جي ضرورت آهي. ان لاءِ اسان کي ساهتيڪ ۽ ثقافتي يعني ڪلچرل ورثي جو بچاءُ ۽ ساڻ-ساڻ ڦهلاءُ ڪرڻو پوندو. ان جو هڪ وڏو سبب هيءُ به آهي. اسان وٽ هڪ پوري پختي جنريشن اسان جي سامهون وڌي ٿي چڪي آهي، جن کي سنڌي فقط ڳالهائڻ اچي ٿي - بس. انهن جي بعد جي پيڙهي شايد ڳالهائڻ کان به محروم هوندي. وري ان کان پوءِ واري پيڙهيءَ کي شايد اها به خبر نه هوندي ته اسان سنڌي آهيون.

انگري اسان کي سنڌي رهڻي ڪرڻي، سنڌي ريت رسم - رواج، سنڌي تهذيب، سنڌي سنگيت - راڳ، سنڌي سنت مهاتمائون، سنڌي لوڪ ساهتيڪ، لوڪ نرتي، ان طرح سنڌي کاڌا - پيٽا، سنڌي اتهاس، سنڌي ميوزيم - اهو سڀ ڪنهن نه ڪنهن ماڻهن سان، هنن پيڙهين تائين سنڌي اُتسوءَ - Festivals جي ذريعن سان به پهچائيندو رهڻو پوندو.

نه ته ڇا ٿيندو؟

نه ته اسان جي پهچان گم ٿي سگهي ٿي.

پوءِ ڇا ٿيندو؟ يا ڇا ٿي پيو؟ جي پهچان گم ٿي وڃي!

اسان اڪيلا ٿي پونداسين. سياسي سماجي طور اسان جا پنهنجا اسان ساڻ نه هوندا. اسان کي سماجڪ گهٽن (Social Vacuum) محسوس ٿيندو.

ساهتيڪ ۽ ثقافتي ورثي جي بچاءُ ۽ ڦهلاءُ جو فڪر ڪرڻ واري پيڙهي هاڻ به گهڻي Active Age ۾ نه رهي آهي. اها جلد ڪاريه ۽ سوچڻ ۾ پئجي ٿيندي ويندي. انگري هن ڪم ۾ چڱي رڪڻ جي ضرورت آهي.

سنڌي جاتي ٻولي ڪلچر بابت سنڌ ۾ اسان کان گهڻيون بهتر

حالتون هوندي به، هو اُسان جا وڏا پاڻر ۽ فڪرمند رهندا آهن. ڇو جو سنڌ جون سياسي حالتون به پنهنجي قسم جون آهن ۽ وري اُسان سان هنن سان ملڻ جُلط به محال آهي.

اُسان جو مقصد آهي، سنڌي جاتي جي هڪ پهچان قائم رهي. اُسان سنڌي هئڻ جي ناتي، سنڌيت جي ناتي، پنهنجن کي سڃاڻي هڪ پنهنجائپ جي پاونا واري صدق (Attachment) جي ڪشش محسوس ڪري، هڪ ٻئي جو سوکير سهارو بڻجي سگهنداسين. چاهي اُسان آپسي وهنوار سنڌيءَ کان سواءِ ڌارين ٻولين ۾ به ڇو نه ڪندا هجن.

هن مقصد جي دشا، شايد، اڃان ڪجهه وقت لاءِ، پوريءَ طرح شفاف (Transparent) نظر نه به اچي. سوچ ويچار جا هي سلسلا ڪنهن طرح جاري رهڻ سان، اُسان ڪيترن سوالن جا جواب تلاشيندي، شايد، نوان سوال پيدا ڪنداسين! پر اهي سوال به هڪ سوکير سڃاڻي پيدا ڪندا رهندا ۽ سڃاڻي (Awareness) پاڻ ئي پنهنجن پيدا ڪيل مٽجھارن - سوالن جا جواب پيدا ڪندي رهندي.

ها - سڃاڻي (Awareness) ئي اُسان جو مکيه مقصد آهي! هن سيمينار ۾ منهنجو ڪو ٻيو پيپر نه آهي. انڪري تمام مختصر ۾، هن کي - نوت اُڏريس ۾، مان ڪجهه پنهنجا ويچار به رکندو هان - جي فقط Primary thoughts آهن - با ترتيب نه به لڳن. پر هنن Random ويچارن تجويزن سان سوچ جو سلسلو جڙيل آهي. ان سلسلي ۾، آيل مدبر دوست پنهنجي پنهنجي ڪاريه ڪيتر جي حوالي سان بهتر تجويزون ڏيندا ۽ اهو سلسلو ضرور کي بهتر Focussed Areas طئه ڪرڻ ۾ مدد ڪندو. اُسان هن سيمينار کي ڪتاب جي روپ ۾ رکڻ جي به ڪوشش ڪنداسين.

ڪاجھ تاجويزون - Opinions, Proposals and Options :

هيريٽيج - ورثي کي قائم رکڻ - ڦهلائڻ لاءِ آسان کي اهڙين سنڌي هستين جون داخلائون Encyclopedia Wikipedia تي رکڻ گهرجن. هن وقت ضرور ڪجهه ليکڪن جا تفصيل آهن - پر ان جو وڌ ۾ وڌ اُپيگ ڪرڻ گهرجي. ڪير به اهو ڪم ڪري سگهي ٿو. ڪوبه خرچ نه آهي. دنيا ۾ آسان جون هستيون هن عالمي Knowledge Bank ۾ سلامت رهنديون ۽ سنڌيت جي خوشبوءِ ڦهلائينديون رهنديون.

ان جو سنڌي ورزن به موجود آهي ۽ هاڻ ديوناگري به شروع ٿيو آهي. هن کي سنڌيءَ ۾ ڄاڻ چيڪلو ٿا چوڻ. سنڌيءَ بابت هن وقت فقط 10933 داخلائون آهن. سڄي وڪيپيڊيا هاڻ Encyclopedia Britanica جي 15000 واليوم جيتري ٿي ويئي آهي. آسان وٽ ڪجهه ننڍيون پر بهتر Encyclopedeas تيار آهن. جيئن سنڌي ساهتيه ڪوش - سنڌي سڀيتڪ ڪوش، سنڌ جي تصوير عرف سنڌ جو اتهاس - هي ڪتاب به هڪ طرح ڪوش جيترو اهم آهن. هڪ وڏي ويب سائيٽ TheSindhuworld.com به آهي. هنن ڪمن جي وڏي اهميت آهي. جن به هي ڪيا آهن، انهن کي سلام آهي. اهڙن ڪمن جي وڏي پئماني تي ڦهلاو ڪرڻ ۽ انهن کي اپڊيٽ ڪري هاءِ لائيت ڪرڻ ۽ اهڙا ٻيا وڏا پراجيڪٽ ڪرڻ جي ضرورت آهي. آشا چاند جا سوين سنڌي وڊيوز به هت ياد ڪريون.

هنن معرفت سنڌيت برقرار رکڻ بابت گهڻي ڄاڻ ايندڙ پيڙهين لاءِ ميسر رهندي. هت ذڪريل به ڪوش ته فقط هت سنڌالاجيءَ ۾ دستخط طور پيا آهن. انهن کي اپڊيٽ ۽ آن لائين ڪرڻ گهرجي. هي ڪتاب ڇپائڻ سڀاڻ نه آهي - ڇو جو هنن جو اُپيگ ماس-ميڊيا ۾ ئي بهتر ٿي سگهي ٿو.

آسان سنڌي ته اصل کان سنڌ ورقي آهيون. انڪري آسان وٽ Diaspora جو Concept اڳ ئي آهي. ان سلسلي ۾ هڪ شاهي

پئماني تي Diaspora پليٽفارم هجي. We Sindhi جهڙي ڪا چئن هجي، جيڪا دنيا ۾ جي سنڌين کي جوڙي ۽ گهربل سرگرميون ڪندي رهي. پل اُهي دما دم مست قلندر جيان - هوجمالو انگريزيءَ ۾ ڳاڻن. آسان جو مقصد پوءِ به ڪامياب آهي جو ڪنهن طرح سنڌيت جي خوشبوءِ ته ايندي.

سنڌي تهذيب سان وابستہ ڪيتريون Iconic & Antics چيزون، ڪتاب، پرنٽ يا Digital روپ ۾، Screening جا ساڌن، تمام قيمتي CDs جئن دادا واسواڻي - رام پنجاڻي، ماسٽر چندر جا وڊيو - اهي سڀ قيمتي خزانو اڄڪلهه ماڊرن نموني Time Capsule ۾ سنڀالي رکڻ ممڪن آهي. جئن ڪجهه صديون پوءِ وارا اهو سڀ ساڍا ڏسي سگهن. اڄڪلهه اهڙا Time Capsules ڄام رکيل آهن - آسان سنڌين جي تهذيب کي ڏيکارڻ جو خطرو ٻين جي ڀيٽ ۾ وڌيڪ هئڻ جي ڪري آسان کي ان بابت سوچڻ گهرجي. جئن هڪ وڏي سنسٽا وڌڻ ليڪن جو آواز رڪارڊ ڪرائي رکيو آهي، جن کي سنڌي ليکڪ پڻ شامل آهن.

لپيءَ بنسبت مسئلو تازو آيل Transliteration Software جهڙن Digital Tools سان چڱو حل ٿيڻ جي اُميد آهي. شايد ان لائين ٽيڪسٽ پڙهڻ جا آپشن ملن ته توهان اها چونڊ لپيءَ ۾ پڙهي سگهو ٿا. آڊيو بوڪ ۾ ته اها تڪليف به نه آهي. انڪري آسان کي عربي سنڌي يا وري ديوناگري ۽ رومن لپي - سڀني جو اُپيوگ ڪرڻ لاءِ پنهنجو من مڃائڻو پوندو. اها حالتن جي تقاضا آهي. آسان عربي لپي به ڇڏي نه سگهنداسين. نه ته سنڌ کان ڪڍجي وينداسين. اها ڳالهه سيريولي سمجهڻ گهرجي. اها هر حالت ۾ ڇڏڻ ناممڪن آهي. ديوناگري به بلڪل ضروري آهي جو آسان سان هلندڙ پڙهيون عربيءَ کان واقف نه آهن. آسان کي رومن لاءِ به Soft Corner آهي. توهان چاهيو يا نه چاهيو، سوشل ميڊيا ۾ به اها هلندي رهي ٿي ۽ Diaspora لاءِ پوئيه ۾ اها سهارو بڻجي سگهندي.

ان سان وڌ ۾ وڌ بهتر ڪتاب انگريزي ۽ هنديءَ ۾ انواد ڪرائڻ گهرجن.

آسان وٽ هزارين نه پر شايد لکين عربي سنڌي ڪتابن جو خزانو آهي. جيڪو ڄاڻ ميوزيم يا گڊام بڻجي سگهي ٿو. ان جو Transliteration به ممڪن ڪونه ٿو لڳي. انهن بابت ڪا نه ڪا تجويز سوچڻي پوندي ته ان جو ڇا ڪرڻ گهرجي. آسان ته آڃان ڪتاب ڇپائي خوش ٿيون ٿا - پر ان جو پوشي ڪهڙو ۽ ڪيترو آهي، اهو سوچڻ جو وقت اچي ويو آهي.

شري روچي تيرٿداس نالي هڪ سنڌيت جي شيدائيءَ ۽ سپاهيءَ ڪيترائي سال سنڌي اخبارون، ڪتاب، ليکڪن جا فوتا، ڪئسيٽون ۽ VCDs جو وڏو ذخيره گڏ ڪيو جيڪو آسان لاءِ قيمتي هيريٽيج جو ورثو آهي. اهڙو ورثو هت آديپور جي هن Indian Institute of Sindhology ۾ به موجود آهي. هڪ شاهي لئبرري الهاسنگر ۾ سنڌو يونٽ سرڪل ۾ به آهي. بڙودا جي هڪ سنڌيت پريمي سر ڳواسي لعلواڻي صاحب وٽ هزارين سنڌي رڪارڊ موجود هئا ۽ آهن.

هنن سڀني کي جديد نموني سنڀالڻ جي ضرورت آهي - نه ته هيءُ سڀ گرميءَ سبب شايد سلامت رهي نه سگهن. يا وري وقت جي اڏهي انهن کي ختم ڪري سگهي ٿي.

بس، ائين ڇڏجي ڪٿي ته هيءُ سيمينار سجاڳي (Awareness) جو سيمينار آهي. ڄاڳڻ جو سيمينار آهي. سنت ڪنوررام جو هڪ گيت - هڪ آلاپ ياد ڪريون - تمام سهڻي - سُريلي ۽ بلند آواز ۾ هن ڳايو آهي:

جي جاڳين تون جاڳ ...

تون ته سمهين اڳي ئي گهڻو ...

آخر ۾، پروفيسر اروڻا ڪندنائيءَ جي هڪ ٻي ڪنهن ڪانفرنس لاءِ لکيل هڪ انگريزي مقالي مان هڪ ننڍڙو حصو مان پڙهان ٿو - شايد هت ٻڌايل ڳالهه آسان کي ڪا نئين سمت بخشي:

Sindhi Language and Identity

Sindhi language is perhaps the richest language in the world. It is a unique language, because it has several words for a single word in English like Love, camel, relationship, expressing each emotion in its different moods and shades, intensity, and the situation. It is said to be the most lyrical and musical language of the world. It has roots in Vedic culture, but has assimilated the various dialects and words of expression of the invaders, and their language besides retaining the roots of the various languages which have originated from its womb.

The identity of a community lies in its language. Thought and action are the consequence of the language. But the loss of land has resulted in the loss of language. The spread of the diaspora, the influence of the local language both at home and abroad has endangered the Sindhi Language. This rich language which we have so far carried in our genes may disappear with inter-action with other languages, especially through inter-community marriage.

Surprisingly the solution comes through the writings of a western scholar Dr. Jennifer Cole, who suggests we be passive bilingual. She cites the example of Jews, who speak the prevalent language, wherever they live, but speak their language - Hebrew. This has revitalized their language as it has caught the imagination of the youth, who though scattered all over the globe, learn to read the write their own language, and their religious worship and rituals are read in Hebrew. This practice is also found among some Sindhi Durbars, example Halani Darbar, and Leela Shah Samadhi temple and Sadhu Vaswani Mission.

هن انگريزي ليک ۾ ذڪريل سُجهاو ۾ ٿي لفظ (Key Words) آهن: “Be passive bilingual” اهو هڪ Concept آهي. اهو منتر آسان به اپنائي سگهون ته بهتر.

آسان جون ايندڙ پيڙهيون وهنوار ۾ ڪهڙي به ٻولي ڳالهائڻ، پر پاڻ ۾ يا گهر ۾ سنڌيءَ ۾ به ڳالهائڻ جاري رکن ... آسان به ان کي Emotional - Spiritual نظريي سان جوڙي رکن ... نه ته ڊپ آهي ته ...

ته آسان جي ٻولي به دنيا جي عظيم - مهان ٻولي هوندي به - سنسڪرت جيان فقط مهان رهجي ويندي - وهنوار ۾ يا ڪٿي به ڳالهائي نه ويندي ... اها ڪلاسيڪل پاشا بڻجي ويندي! ساهتيڪ ۽ ثقافتي ورثي جي بچاؤ ۽ ڦهلاؤ سان ٻوليءَ جيان ئي لپيءَ جو به واسطو ته آهي!

آسان کي سنڌ سان جڙيل رهڻو ئي آهي. ان لاءِ عربيءَ سان به ناتو قائم رکڻو آهي. عربيءَ ۾ آسان جا لک ڪتاب پيا آهن. هاڻ ڀارت جي حالتن مطابق آسان کي ديوناگريءَ جو سهارو مليو آهي. اهو به ايترو ئي اهم آهي.

آسان سنڌ جو نئون ساهتيڪ انٽرنيٽ معرفت حاصل ڪري Instant Script Conversion جي رستي ديوناگريءَ ۾ پڙهندا رهنداسين - ساڳئي وقت سنڌ وارا آسان جا وڏا پائر پڻ اهو ديوناگريءَ مان عربيءَ ۾ Convert ڪري پڙهندا رهندا.

تازو ئي اها شروعات ٿي به چڪي آهي.

ان طرح آسان کي پنهنجي تهذيب قائم رکڻي آهي. آسان کي فقط بهتر اُڏم ڪرڻو آهي. باقي فيصلا وقت تي ڇڏڻ ئي سڀاڻپ آهي.

(آديپور - سنڌالاجيءَ ۾ ’هيريٽيج‘ سيمينار ۾ پڙهيل، ۲۰۱۸)

بيوس - باريء جا سُهڻا گُل

ڪھ گورڊن شرما ”گھيل“

بقول سدا حيات ڊاڪٽر ارجن شاد - ’بيوس‘ کان اڳ جي شاعريءَ بابت رايو ڏيندي شاد صاحب چوي ٿو - ”هن دؤر ۾، شاعر پارسيءَ جي اثر سبب، پنهنجي سنڌي وايو منڊل کان الڳ ٿي ويا. هو سنڌي جيوت کان متاثر ٿيڻ بدران، پارسي شعر کي پنهنجي اتساهه جو سرچشمو بڻائڻ لڳا ۽ ڪيترو شعر ته سڌو سنوآڻو پارسيءَ تان ترجمو ڪندا هئا. قليچ بيگ جي ٻين همعصرن شاعرن جو شعر محض پارسي ۽ اردو شاعريءَ جو نقل آهي.“ هڪ هنڌ لکي ٿو - ”انهيءَ دؤر جو هڪڙو ئي شاعر هو جنهن اُن قسم جي سطحي شاعريءَ کان ڪنارو ڪيو ۽ هڪ نئين واٽ گهڙي، جا واٽ اوچن ۽ آدرشي خيالن جي هئي. سنڌي زبان جون جنهن مان ذاتي خوبيون ظاهر ٿيڻ لڳيون. اهو شاعر هو ڪشنچند تيرٿڊاس ڪٽري ’بيوس‘. سدا حيات پرنسيپال لعلسنگھ هزاريسنگھ اجواڻي (۱۹۷۱- ۱۸۹۹) ’بيوس جي شاعري‘ بابت اظهارِ بيندي هڪ هنڌ لکيو آهي - ”لاڙڪاڻي جي هڪ غريب ماستر ڪشنچند تيرٿڊاس ڪٽري پاڻ کي ’بيوس‘ ڪوٺائي پنهنجي مٿر گيتن، سندر شبدن ۽ ٻڌيمان پورن سان بگڙيل وايو منڊل کي سُڌ ڪيو ۽ نراسائيءَ سان آس پيدا ڪئي.“

سائين اجواڻي صاحب وڌيڪ لکيو آهي ته - ”منهنجي اندر چلڪي ڏني ۽ مون سنڌ واسين کي چئي ڏنو ته، اسانجن زندهه شاعرن ۾ ’بيوس‘ ئي برڪ سمجهڻ ڪپي. ڪنهن به ٻئي سنڌي شاعر هاڻوڪي گيان ۽ وگيان جي ڳالهين کي شعر جو لباس اهڙو پورو نه پهرايو آهي، جهڙوڪ انهيءَ خوض واري بيوس.“ ”بيوس اهو ئي دڳ ورتو جنهن تان شاهه لنگهيو. سچائي ۽ سنڌيت جي رستو، لوڪ گيت ۽ پريت جو رستو.“

پنهنجي ناقص عقل انوسار، منهنجو به شخصي ويچار اهو آهي (ڪنهن به عالم اديب لاءِ من ۾ ڏر پائو نه رکندي) ته جديد سنڌي شاعريءَ جو رهنما ۽ روح روان سرگواسي سائين ڪشنچند تيرٿداس ڪٿري 'بيوس' (۱۹۴۷-۱۸۸۵) صاحب ٿي آهي.

علم ادب جا اڀياسي، بيوس وائي مندر آديپور (ڪڇ) مان سنه ۱۹۸۴ع ۾ ڇپايل انمول گرنٽ 'سڌ پڙاڏو ساڳيو' ۽ 'بيوس جو چونڊ ڪلام' مرڪزي ساهتيه اڪاديميءَ طرفان ڇپايل ۽ منهنجي گرو شاعر سداحيات هري درياڻي 'دلگير' صاحب جو ايڊٽ ڪيل ڪتاب ۱۹۸۸ع ۾ ڇپيل جو مطالع ڪري پاڻ آمين ٿيندا.

ذهين ڀانڱن کي منهنجي نمائي گذارش آهي ته هيٺ ذڪر ڪيل - (۱) ڊاڪٽر ارجن شاد جو 'بيوس ۽ نئون دؤر' جو سنه ۱۹۷۰ع ۾ شايع ٿيو هو. (۲) 'بيوس هڪ اڀياس' سنه ۱۹۷۲ع ۾ ڀڻي ۾ آل انڊيا ليول تي ساهتيه سيمينار منعقد ڪيو ويو هو. جنهن جي صدارت پروفيسر ڪلياڻ آڏواڻيءَ ڪئي هئي. پوئين ڏاڍا جشن واسواڻيءَ هن سيمينار تي آشيرواد جي ورڪا ڪئي هئي. هيءُ بندو (گورڊن 'گهايل') ان سيمينار جو ڪو-ڪنويزر هو. ڀارت جي ڪنڊ ڪڙڇ مان مايه ناز عالمن اديبن (پنجاهه کان وڌيڪ) شرڪت ڪئي هئي. هن سيمينار ۾ دادي راڌان ٻائي ڪشنچند ڪٿري ۽ سندن سڀتر تلسيداس ڪشنچند ڪٿري پڻ شامل ٿيا هئا. هن پسٽڪ ۾ ان سيمينار ۾ پڙهيل سڀئي مقالا 'بيوس هڪ اڀياس' ۾ سنڌي ساهتيه سنگت ۽ سنڌو ڪوجنا ڪيندر ڀڻي پاران ڇپايا ويا. هيءُ ڪتاب ڏاڍا موهنلال شهاڻي، پريتم ورياڻي ۽ گورڊن شرما 'گهايل' گڏجي ايڊٽ ڪيو هو ۽ پروفيسر رام پنڄواڻي صاحب 'ڇا لکان' عنوان سان سهڻو مهاڳ لکي ڏنو هو.

ميترو، سائين 'بيوس' بابت مختصر ۾ لکڻ بعد هاڻي اچو ته 'بيوس-باريءَ جي سهڻن گلن' بابت روح رهاڻ ڪريون. مٿي به چئي آيو آهيان ته هن مقالي ۾ مذڪور عالمن اديبن کانسواءِ ٻيا به

نالا شمار جي سڳهجن ٿا ۽ منهنجي هن مضمون بابت شفي نفي رايو رکندڙ ڪنهن به سڃڻ لاءِ من ۾ ڏر پائو نه اٿس. سائين ڪشنچند ’بيوس‘ جي صحبت ۾ سينگاريل ۽ ادبي رنگ ۾ رڱيل سُهڻ سڳندي گلن جو هڪ گلدستو پائڪن لاءِ پيش ڪريان ٿو. نالن جو اڳيان پٺيان اچڻ سان، انهن جي معيار تي ڪوبه اثر ڪونه پوندو.

(۱) سداحيات هوندراج ليلارام ماڻڪ ’دڪايل‘

(۱۹۱۰-۲۰۰۴) سنڌي پاشا جو راشتر ڪوي مڃيل آهي. سنڌ ۾ ڄاول دڪايل صاحب جوانيءَ جي دؤر ۾ رنگين طبيعت سبب لکيل غزل، نظم، گيت، ’گل ٿا روئن تنهنجي ياد جا‘ ڪوٽا سنگره ۾ گهڻو تڻو عشقيه رچنائون شامل آهن. جلد ئي قومي جذب ڄاڳڻ سبب هن صاحب جا موضوع به مٽجي ويا. ’دڪايل‘ صاحب جو نالو سنڌ جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ ڇانئجي ويو، ان جو مکيه ڪارڻ هو هن جو مڏر، درديلو ۽ بلند آواز، تنهن کانسواءِ ڪنجريءَ جي تال تي هرهند هڻو وڻ وڄائي ڇڏيندو هو. مهاڻا گانڌيءَ ۽ ڀارت ۾ اچڻ بعد سنت ونوبا جي رنگ ۾ رڱجي ويو. ديش جي آزادي آندولن ۽ ونوبا جي پودان هلچل ۾ آخر تائين سرگردان رهيو. ’دڪايل‘ صاحب جو قريبن قريبن سمورو ڪلام ’سنگيت انجلي‘ ڪوٽا-سنگره ۾ شامل آهي. هن صاحب ست سنڌي ناٽڪ، اصولڪيون ۽ انواد ڪيل ڪهاڻيون ۽ ادب لطيف، سنه ۱۹۲۳ کان ۱۹۲۶ تائين لکيل ڪرشن ڀڄناولي، آريه ڀڄناولي، سوامي ڌرمڌاس جيون ڪٿا ۽ ڪيتريون ئي سنگيت ڪٿائون سندس ادبي سرمائي ۾ شامل آهن. ’دڪايل‘ صاحب هندي پاشا ۾ پهرين، ڌرتي ڪي گيت، شنڪ ناد، هال ري ڪوٽا هال ديش جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾، سندس سريلي آواز سبب لوڪ پريه ٿيا. لاڙڪاڻي سنڌ ۾ ڄاول هن هستيءَ سنه ۲۰۰۴ع ۾ آديپور ڪڇ ۾ پراڻ تياڳيا. سندس رهائشي جاءِ ’درويش دُڙار‘ تي ٻاهران ايندڙ اديب حاضري پريندا آهن. ’ڌرتي ماتا‘ نالي ٻه هفتي سنڌي اخبار سالن جا سال آديپور (ڪڇ) مان سندس ايڊيٽرشپ ۾

شايع ٿيندي رهي. سنڌي اڪاڊمي دهليءَ پاران يارھان لک روپيه بطور ملينيم اوارڊ هن صاحب کي عطا ڪري، اڪاڊميءَ پنهنجو مان مٿي ڪيو.

(۲) پرنسپال هري گرڏنومل درياڻي 'دلگير'

هڪ چوڻي مشهور آهي - 'هجيئي ناڻو ته گهر لاڙڪاڻو'. لاڙڪاڻي شهر، سنڌي ادب سان وڏا وڙ ڪيا آهن. ڪيتريون ئي معياري سنڌي ادبي شخصيتون هن شهر ميسر ڪيون آهن. گهڻڪنڊي شخصيت جو مالڪ 'دلگير' صاحب لاڙڪاڻي سنڌ ۾ سنه ۱۹۱۶ع ۾ جنم ورتو. سول انجنيئرنگ ۾ مهارت حاصل ڪري سنڌ ۾ ئي بطور ايگزيڪيوٽو انجنيئر ساراھ جوڳو ڪاريه ڪيائين. پر ڪشش جسماني خوبين سبب عاشقاڻي طبيعت عطا ٿيس. شاعريءَ ڏانهن رجحان لاءِ اهو به هڪ مڏو ٿي سگهي ٿو. سنه ۱۹۵۶ع ڌاري سنڌ کي الوداع ڪري پهرين پوني ۾ ۽ جلد ئي پوءِ آديپور ڪڇ ۾ دائما ديرو ڄمايائين. پاڻي پرتاب دادا 'دڪايل' معرفت، 'دلگير' صاحب کي آديپور ۾ گهرائي وڏو جس جو ڪم ڪيو. مئٽري منڊل طرفان هلندڙ انجنيئرنگ ڪاليج جو ڪيس پرنسپال مقرر ڪيو ويو. گانڌيدام برو ميونسپالٽيءَ جو چيئرمين به بڻيو. هن جي ايامڪاريءَ ۾ آديپور ۾ نه صرف ادبي، پر تعليمي ۽ پنگتي ڪاريه کي به هتي ملي. سنه ۲۰۰۵ع ۾ آديپور ۾ ئي هڪ شام جو ادبي تقرير ڪندي ڀرڪي پيو. 'دلگير' صاحب جا معياري ڪتاب آهن - 'هرشچندر جيون ڪوتا'، 'ڪوڏ'، 'مؤج ڪئي مهراڻ'، 'پل پل جو پرلاءُ' (جنهن تي مرڪزي ساهتيه اڪاڊميءَ انعام عطا ڪيس)، 'امر گيت' (پڳوت گيتا جو سنڌي ڪاوبه ۾ انواد)، 'چولو منهنجو چڪ ۾'، 'جهنگلي گل' ۽ ٻيا. ڊاڪٽر آشا رنگواڻيءَ 'دلگير' صاحب تي عمدو اڀياس ڪري ايم. فل ۽ پوءِ پي. ايڇ. ڊي. جون ڊگريون حاصل ڪيون. پيءُ پڳوان نردوش به 'دلگير' جي شاعريءَ تي هڪ ريسرچ بوڪ ڇپايو آهي. مان پاڻ کي

سویاڳيه شالي مڪسوسيان ٿو ڇاڪاڻ ته سنه ۱۹۶۰ع ۾ ڇپيل منهنجي پهرئين ڪتاب ”ڇيڙ سڪي سرگر“ کان وٺي منهنجن مڙني ڪتابن تي هن صاحب سخن جي نظر عنايت رهي آهي. ايڪلويہ وانگر من ٿي من ۾ مون پاڻ کي سندس شاگرد مڃيو آهي. توڙ تائين قرب جو ناتو قائم رکيائين، جنهن لاءِ مان مشڪور آهيان.

(۳) پروفيسر رام پرتابراءِ پنجاوڻي (۱۹۸۷-۱۹۱۱)

لاڙڪاڻي شهر جي سنڌين ۽ سنڌيت کي سهڻي سوغات چوان ته شايد غلط نه ٿيندو. پروفيسر پنجاوڻيءَ لاءِ احمدآباد جي هڪ تعليمي اداري جي اڱڻ ۾ لڳل پتلي هيٺان لکيل ڏٺو هو ”Soul of Sindhis“. سنڌيت جي علمبردار ڏيهه پرڏيهه ۾ سنڌيت جي جوت جڳائي. ممبئيءَ جي ’سيتا سنڌو پون‘ جي سهڻي، سڪ - سنگيت، ساز، گائڪي ۽ سنڌي سنسڪرتيءَ جي امر سوغات صدين تائين، سنڌيت جو سنڌيش، پریت جو پيغام، نينهن جو نياپو، پريڻ تائين پهچائيندو رهندو. هن جي رهنمائيءَ ۾ ممبئي يونيورسٽيءَ مان ڪيترن پي.ايڇ.ڊي. جي ڊگري حاصل ڪئي. سنه ۱۹۶۲ع ۾ هن صاحب کي ’انوڪا آزمودا‘ تي ساهتيه اڪاڊمي انعام عطا ٿيو. سندس ٻيا يادگار ڪتاب آهن - ’شرميلا‘، ’مايا جو موه‘، ’عجيب آکاڻيون‘، ’تنهنجا منهنجا تجربا‘، ’شل ڏيئر نه ڄمن‘، وغيره. پنجاوڻي صاحب آدرش اڏياپڪ، فصيح زبان، شاعر، گائڪ، سنگيتڪار، ۽ ڪلاڪار - رنگ منچ ۽ فلمن ۾ سهڻي اداڪاريءَ سبب هر هنڌ هڪ ڇڏي. سنڌيت جي سڄي ايلچيءَ سنه ۱۹۸۷ع ۾ چيتي چنڊ جي پروگرامن ۾ شرڪت ڪندي، گهر پهچي آخري ساهه کنيائين.

(۴) پريو چڱاڻي ’وفا‘ (۲۰۰۰-۱۹۱۵)

’بيوس-باري‘ جو ٻيو هڪ سهڻو ادبي گل به لاڙڪاڻي شهر جي شاندار سوکڙي آهي. ’وفا‘ صاحب سانتيڪي سڀاءِ وارو، گهٽ ڳالهائيندڙ پر بيحد ذهين ۽ علم عروض تي پوري پڪڙ رکندڙ شاعر

هو. 'پنجکڙا' شاعراڻي صنف جي ايجاد ڪيائين. سٺا گيت لکيائين. غزل، بيت، ٽي سٽا به قابل داد لکيائين. بقول پروفيسر اياز قادري - "وفا جي شعر ۾ قديم ۽ جديد رنگ جو سهڻو ميل آهي." شاعر نارائڻ شيام هڪ هنڌ لکيو - "وفا جو شعر آهي ٽپهريءَ جي اُس وانگر، جنهن ۾ رنگ به آهي ته روشني به." پريو جوتومل چڱاڻي 'وفا' جا مقبول ڪتاب آهن: 'جهنڪار'، 'پرواز'، 'سرخ گلاب سُرها خواب' (جنهن تي ساهتيه اڪاڊيميءَ جو انعام عطا ٿيس.)، 'آئينا ۽ عڪس'، 'تون ساگر مان لهر'، 'لڳي پئي يڪتاري جي تار'، 'سُر سُرِيا وفا جا' وغيره. 'وفا' صاحب جون ٻه رچنائون ايندڙ پيڙهيون به وساري نه سگهنديون - (۱) 'ڪشت ڪشالا ڪٿا ويندا هڪ هڪ ٿي' ۽ (۲) 'جيسين جان ۾ باقي دم رهندو ... ڏرُ تو لئه پتيو هر دم رهندو'. پلجان نٿو ته 'وفا' صاحب هڪ سهڻي ادبي ڪتاب خليل جبران سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪري ڇپرايو به هو.

(۵) ڊاڪٽر ارجن ميرچنداڻي 'شاد' (--- - ۱۹۲۴)

سائين بيوس جي باريءَ ۾ پروفيسر ارجن ميرچنداڻي 'شاد' جو نالو به احترام سان ورتو ويندو آهي. شاعرن ۾ پُراثر انداز سان شعر پڙهندي هُو ذهين ٻڌندڙن کي جلد متاثر ڪري وٺندو هو. هن صاحب جا رچيل ڇپيل ڪتاب هن ريت آهن: 'آنءُ گهٽين جو ٻائيندڙ'، 'ڏاهيون ڏک ڏسن'، 'تپسيا جون روشنيون' ۽ 'آنڌو دونهون' (جنهن تي ساهتيه اڪاڊيمي انعام حاصل ڪيو هئائين. 'بيوس ۽ نئون دؤر' موضوع تي 'شاد' صاحب سهڻو نثري ڪتاب پيش ڪيو آهي. 'سنڌي غزل' تي ٿيسز لکي ممبئي يونيورسٽيءَ مان پي. ايڇ. ڊي. حاصل ڪيائين.

(۶) شري روپ لال راڌا ڪرشن آريه 'نيل ڪمل' (۱۹۱۶-۱۹۷۳)

هي صاحب به سائين بيوس جي ويجهو رهيو ۽ گرو-ڪرپا سان

گڏ پريتم جو پيار پڻ پاتائين. 'سدا گلاب' مضمون - سنگره سنڌي ادب ۾ جوڳي جاءِ حاصل ڪئي.

(۷) سوامي بوڌراج 'بوڌ' (۱۸۹۷-۱۹۴۴)

ڪوٽيا ۾ سنه ۱۸۹۷ع ۾ ديوان لوكومل واڌواڻيءَ جي گهر هڪ لاکيڻي لال جنم ورتو. اصل نالو پوڄراج هو پر سنگرو سوامي پرمالند چداڪاشي سندس نالو بوڌراج مڪيو. آدرش اڌياپڪ، ڪهڙي رهڻيءَ ۾ هڪ جهڙو، نظم ۽ نثر ۾ اثرائتيون رچنائون پيش ڪندڙ سوامي بوڌراج 'بوڌ' جو 'سچو ساڻي' مضمون سنگره اُنڪ ٻولين ۾ انواد ٿي چڪو آهي. قريب قريب ساڳئي دؤر ۾ هئڻ سبب 'بيوس' ۽ 'بوڌ' ۾ جام هڪجهڙايون ملن ٿيون.

سنه ۱۹۷۴ع ۾ پوني جي سنڌي ساهتيه سنگت ۽ سنڌو ڪوجنا ڪيندر طرفان پوتر ميرا پوميءَ تي آل انڊيا ليول تي 'بوڌ-سيمينار' منعقد ڪيو ويو هو. سيشن جج موتيلال لچيرام بٽاڻي ۽ پيارو نثر رامچنداڻي سڄي سيمينار جا روح روان هئا ۽ هن شپ موقعي تي سوامي بوڌراج جي ڌرم پٽيءَ کي به پاڻ سان گڏ وٺي آيا هئا. پروفيسر رام پنڄواڻي هن سيمينار جي صدارت ڪئي هئي. پوڄنيہ دادا جشن واسواڻيءَ جي آسپس سان شروع ٿيل هن سيمينار ۾ ديش پر مان اُنڪ رچناڪارن شرڪت ڪري رچنائون پيش ڪيون هيون. سيمينار جي ڪنوينر گورڊن شرما 'گهايل' سموري ڪاروائي هلائي هئي. مشاعرو به ڪيو ويو هو. سچو پروگرام آڪاشواڻيءَ وارن رڪارڊ ڪيو هو. 'اندر جا آلاپ' شاعري ۽ 'پنج گنج' نثر 'بوڌ' صاحب جون ساهتڪ سوکڙيون آهن.

(۸) گوبند لوكومل پاتيا (۱۹۸۷ - ۱۹۱۸)

لاڙڪاڻي شهر ۾ ڄاول، سائين 'بيوس' جي صحبت ۾ اچڻ سبب سنڌي ٻولي ۽ ادب ۾ چاهه وٺندو رهيو. ممبئيءَ ۾ اچي وڪالت جي ڪيترن ۾ نالو ڪڍيائين. هن صاحب نثر ۽ نظم ٻنهي ۾ قلم هلايو. 'ورق' مضمون سنگره سُنو ادبي تحفو ڏنائين. 'بيوس' تي سندس ڪتاب 'پرنس پوٽ آف سنڌ'.

(۹) گوتم شڪارپوري (جنم ۱۹۱۹ع)

شڪارپور سنڌ ۾ ڪُشارام ڇاٻڙيا جي گهر ڄاول گوتم اڳتي هلي سنڌ ۾ 'ساقی' تخلص سان شعر لکندو هو. ورهاڱي بعد اُلهاڻگر ۾ اچي رهيو. غريبائو گذر ڪندي به شعر رچيندو رهيو. 'روئي ٿي دل' شعري مجموعو ڇپيل اٿس، جنهن تي 'بيوس' جو اثر ڏسجي ٿو.

(۱۰) بلديو تاراچند گاجرا 'گمنام' (۱۹۰۹-۱۹۹۱)

بھومڪي شخصيت بلديو گاجرا 'گمنام' سائين بيوس جي باريءَ ۾ شامل ڪيترن ئي ساهتڪ سنگتين جي صحبت سبب ساڳي ويچار ڌارا تي ادبي قدم کڻڻ لڳو. 'بيوس' جو مٿس اثر نمايان آهي. شاعر، ليکڪ، پترڪار، سوتنترتا سيناني، گيت سنگيت جو پارکو 'گمنام'، 'سادو جيون - اوچ ويچار' جو پيرويڪار هئو. 'گمنام صدا' شاعري مجموعو ڇپيل اٿس. هفتيوار 'پارتواسي' جا ڪيترائي يادگار پرچا ايڊٽ ڪيا هئائين. 'شاعر ته بيوس'، 'قول ۽ ترانا'، 'دردي گيت' ۽ 'قومي ترانا' سندس هنر جي ساک ڀرين ٿا.

(۱۱) فتحچند شرما 'پروس' (۱۹۰۶-۱۹۹۸)

سائين ڪشنچند 'پروس' جي ادبي ذخيري مان هنس وانگر ڪارائتا موتي چڱڻ جو وجهه اصل ڪين وڃايائين. ماستري ڪيائين، ڪوتائون لکيائين، ناٽڪ ڪيائين ۽ سنگيت جو اڀياسي هو. سندس تخلص به 'بيوس' جي اثر جو اُهڃاڻ آهي. پاڻ کي 'پروس' ڪوٺايائين. برهمڻ ڪل ۾ ڄاول 'پروس' ورهاڱي بعد اچي ڪلڪتو وسايو. سندس مشهور ڪتاب آهن - 'پرويس جي ڀُڪار'، 'انمول موتي'، 'رهائون راحت پريون' ۽ ٻيا ڪيترا ڇپيل اٿس. سنڌيءَ ڪانسواءِ هندي پاشا ۾ به اُنِيڪ پستڪ لکي پڌرا ڪريائين. 'دوها' ۽ 'سورنا' چند تي پوري پڪڙ هئس. هنديءَ ۾ هزارين دوها، سورنا لکيا اٿس.

(۱۲) روپڪمار 'گهايل' (۱۹۳۰-۲۰۱۸)

سائين بيوس - ٻاريءَ جو هڪ لڪل لعل روپڪمار 'گهايل' ورهاڱي کانپوءِ اچي بئراڳڙهه ۾ ديرو ڄمايو. تني ٿڌيءَ لڪندو ئي رهيو. سائين 'بيوس' جي گُڻ گراهين سان ملندو رهيو. هن جي لکڻين تي 'بيوس' جي چايا ڏسجي ٿي. سندس نظر ۽ نثر ۾ ظاهر ٿيل ڪتاب آهن - 'سنڌڙيءَ جا سورنهن ستارا' (۱۹۸۱ع ۾ ڇپيل)، 'چار گهڙيون چار منظر' (۱۹۸۲ع ۾ ڇپيل)، نظر ۾ 'تنهنجا انگل منهنجا غزل' جنهن تي مڌيه پرديش ساهتيه اڪاڊيميءَ انعام عطا ڪيس، جيڪو 'سامي-پرسڪار' نالي ڏنو ويو هوس. سنه ۱۹۸۲ع ۾ 'تروپڻي' ٿي مهاڪاويه 'گوتر ٻڌ'، 'سنت ڪنوررام' ۽ 'ڊاڪٽر چوڻٿرام گدواڻي' تي قلمبند ڪيائين. هي پهريون سنڌي رچناڪار هئو، جنهن اهو ڪارنامو ڪري ڏيکاريو.

(۱۳) ڪيئلڊاس بيگواڻي 'فاني'

شڪارپور سنڌ ۾ سنه ۱۹۱۴ع ۾ ڄائو. هيءُ صاحب 'بيوس' - منڊليءَ جو معتبر ميمبر مڃيل آهي. شڪارپور ۾ سنڌ جي مشهور مقبول شاعر شيخ آياز به هن شاعر مان گهڻو ڪجهه پرايو. 'فاني' صاحب سنڌ ۾ ئي ادب جي راهه تي تڪڙيون وڪون وڌايون هيون. 'سامونڊي لهرن' ۽ 'سڪ سوز ۽ ساز' سندس مبارڪ ادبي تحفا آهن. بئراڳڙهه ڀوپال ۾ اچي تعليمي ۽ ادبي ڪيترن ۾ واڃت وڃايائين.

(۱۴) سوپراج نرملداس 'فاني' (۱۹۵۶-۱۸۸۳)

حيدرآباد سنڌ ۾ ڄاول هن اديب تي به سائين 'بيوس' جو ڪجهه اثر نظر اچي ٿو. سندس ڪتاب 'خيالي جهلڪا'، 'ڇت ڦلواڙي' ۽ 'روحاني تجلّا' مطالع ڪري ذهين ڀانڱ فيض ياب ٿي سگهن ٿا.

(۱۵) پروفيسر سترامداس سويا سنگھ

جڙياسنگهاڻي 'سائل' جو جنم لاڙڪاڻي شهر ۾ سنه ۱۹۱۴ع ۾ ٿيو. ورهاڱي بعد احمدآباد جي واڙيج ۾ 'سائل پون' اچ به

سندس يادگار جاء آهي. ٻوليءَ تي مهارت، گرامر تي پختي پڪڙ، شاعريءَ جي فن جو ڳوڙهو اڀياس سندس خصوصيتون آهن. 'بيوس' صاحب جي سنگ جو رنگ سندس رچنائن مان ظاهر آهي. سندس مقبول ڪتاب آهن - 'سائل جا ستر مضمون'، 'صڪراب ۽ رستم'، 'من جي مڙج'، 'رام ڪٿا'، ۽ 'ٻارن لاءِ گيت' وغيره. هن اُستاد اديب جو 'سائل ڪوش' جنهن جو ٻيون ڇاپو سنڌ ۾ ڪوٽا پبليڪيشن وارن ڇپائي ظاهر ڪيو آهي. ساڳئي اداري طرفان 'سائل' صاحب جو 'علم عروض' ڪتاب پڻ ڪيترن نوخير رچناڪارن جي رهنمائيءَ لاءِ بيحد ڪارائتو آهي. هيءُ صاحب زندگيءَ جا هڪ سؤ سال پورا ڪرڻ کانپوءِ سوا سين سڪالو ٿيو.

ساڻيو! صفح وڌي وڃڻ جي ڊپ کان 'بيوس' باريءَ جي سهڻن گلن ۾ اضافو و ستار سان ڪرڻ واجب نٿو سمجهان. ڪجهه اهڙن نالن جو ذڪر ڪرڻ بي واجب نٿو سمجهان، جن جي لکڻين تي سائين 'بيوس' ۽ انهن جي باريءَ جي ملهائڻي موتين جو اثر نمايان آهي :

(۱) ڊاڪٽر ديال ڪوٽومل ڌاميڄا 'آشا' (جنم ۱۹۳۶ع)

صاحب جا جيترا ادبي ڪتاب شايع ٿيا آهن، اوترا شايد ئي ڪنهن ٻئي سنڌي شاعر جا ٿيا هوندا. سندس انيڪ رچنائن تي مذڪور باريءَ جو اثر ڏسي سگهجي ٿو. هتي اها به ڳالهه آڃائي نه ٿيندي ته 'آشا' صاحب کي جيترا سرڪاري ۽ غير سرڪاري انعام عطا ٿيا آهن، اوترا انعام حاصل ڪندڙ سنڌي رچناڪار ڳولهڻو پوندو. هن سڄڻ جي تعليمي سبب کان سڀ واقف آهن.

(۲) پرسرام روهڙا 'نماڻو' (۱۹۸۱-۱۹۲۱)

تخلص موجب بيحد نهڻو، ڪلمڪ، گانڌيوادي هن صاحب جا مشهور ڪتاب آهن 'سرگرم'، 'ناؤ هلائڻ وارا' ۽ 'ستار'.

(۳) گوردن شرما 'گهايل' (جنم ۱۹۳۷)

پنج ڏهاڪا اڳ هن هڪ شعر لکيو هو، اُن جون ڪجهه سِٿون هن ريت آهن:



ٿيا جي باغ سنڌيءَ ۾ گلن جهڙا ڪئي شاعر،
 مناجهن سرمور سڀني جو ساڄو سردار 'بيوس' هو.
 ڪيائين شعر ۾ ظاهر ساڄو آند قدرت جو،
 ڪيو جنهن ملڪي محبت جو منو اظهار، 'بيوس' هو.
 رهڻ سادو، وڏي هستي رکي ويو پاڻ ۾ سائين،
 وڏن سان هو وڏو گهايل، ٻڃن سان ٻار 'بيوس' هو.

سنه ۱۹۷۲ع ۾ پوني ۾ آل انڊيا ليول تي منعقد ٿيل 'بيوس -
 سيمينار' ۾ بطور ڪو-ڪنوينر سيواڻون ۽ پڙهيل مقالن جو مجموعو
 'بيوس هڪ آڀياس' جي سمپادڪ-منڊل ۾ شامل ڪوورڊن 'گهايل' جو
 نالو به ڏنل آهي.

سائين بيوس تي به آل انڊيا سنڌي سيمينار آيوحت ڪيا ويا هئا -
 (۱) ناسڪ ۾ سدا حيات ميوارم ڪڪڙيجا 'درد' طرفان ۽ (۲) انڊور ۾
 سرگواسي موهنداس ماڻڪ پاران. مٿين ٻنهي سيمينارن ۾ 'بيوس -
 ٻاريءَ' جي سهڻن گلن مان ڪيترائي شامل ٿيا هئا، هن بندي سميت.
 سدا حيات هاسارام شرما 'پيٽا'، پرنسپال ڪرشنا ڀمپاڻي ۽
 پرنسپال تلسي اننداڻيءَ جي رچنائن تي به ٻاريءَ جو اثر ڏسجي ٿو.

مددي ڪتاب :

- (۱) هستري آف سنڌي لٽريچر - لالسنڱهه آجواڻي.
- (۲) سنڌي تنقيد - ساهتيه اڪاديمي.
- (۳) بيوس ۽ هن ٻاريءَ تي ڪونج، سپون، رچنا جا ڪجهه پرچا.
- (۴) ڊڪشنري آف سنڌي لٽريچر - ڊا. موتيلاال جوتواڻي.

❦❦❦

GOVERDHAN SHARMA "GHAYAL"
 President, Sindhi Adabi Sabha, Pune.
 202, Rio Grande, Fortaleza,
 Kalyani Nagar, Pune - 411006.
 Tel. : 020-26608752

سنڌي ٻال ساهتيه : ڪالم ۽ اڄ

ڊاڪٽر هوندراج بلواڻي

”سنڌي ٻال ساهتيه“ (1947-1992) - ڊاڪٽر هوندراج بلواڻي
ڊيمي سائيز - پڪو جلد - صفح 284 - سال 2005 - قيمت 65
رپيا - پبلشر : ڊاڪٽر هوندراج بلواڻي، 172، مهارڻي سوسائٽي،
سردار نگر، احمدآباد - 382475 - فون نمبر 22862765
مهمي يونيورسٽيءَ جو ڊاڪٽريٽ ڊگريءَ لاءِ منظور ڪيل
مقالو - گائيڊ : ڊاڪٽر ديال آشا.

(ڊاڪٽر هوندراج بلواڻيءَ کي مون عرض ڪيو ته 1993 کان اڄ
سوڌو ٻال ساهتيه ۾ ڏنل چيپٽر پورو ڪري. هن صاحب تڪليف
وئي ان ڪم کي انجام ڏنو. اسين سندس بيحد شڪرگذار آهيون
- سمپادڪ)

.....

ورهاڱي کانپوءِ لکيل ٻال گيتن جي مجموعن تي نظر وجهي
ته اهڙا اٺيڪ گيت نظر ايندا، جن ۾ بدلجندڙ ماحول انوسار نيون
نيون ڳالهيون به آهن ته آڌ جڳاد کان هلندڙ ۽ دهرائڻجندڙ موضوع به
آهن. ششُو گيت تمام گهٽ لکيا ويا آهن. ٻال گيت ۽ ڪشور گيت
وڌيڪ آهن. انهن ۾ طرح طرح جا پڪي ۽ پسون، قدرت، راند روند،
مت مائت، ڪمي ڪاسبي، مهاپرش، ڏڻ وار، ٻال جيون، سائنس،
سنڌيت ۽ سنڌي ٻولي، نيتي سکيا، پاڇيون ۽ ميوا، ديش پڳتي ۽
اهڙا ٻيا اٺيڪ وشيه موجود آهن. لوليون ۽ پرياتيون به آهن ته
پروليون به آهن. سنڌيءَ ۾ اهڙو ڪوبه وشيه مشڪل نظر ايندو
جنهن تي اسانجن ڪوين قلم نه هلايو هجي.
ٻال گيتن جا ذڪر لائق ڪي مجموعا : منوهر بيديءَ جو
'جهرم' (۱۹۸۶)، هري دلگير جا 'مزيدار گيت' ۽ 'گيت گلابي'

(۱۹۸۷)، بسنت ڪمار تياڳيءَ جو 'آءُ، اوري آءُ' (۱۹۸۸)، ڪيمن
 يو. مولائيءَ جا 'اڏر اڏر ڙي پوپتڙا' (۱۹۸۹) ۽ 'سهڻا گلڙا ٻار'
 (۲۰۰۵)، ٽيڪم آفتاب جا 'وڏي امان' (۱۹۹۱) ۽ 'پاءُ-پيٽ'
 (۱۹۹۳)، ڪمل پياسيءَ جا 'ديپ لليت' (۱۹۹۶)، 'وڻ ٿڻ، گل ڦل'
 ۽ 'سُرھان' (۲۰۰۳) ۽ 'ساوا ساوا پن' (۲۰۱۱)، شپاش شرما جا
 'مرڪندڙ مڪڙيون' (۲۰۰۰)، 'دنيا ٻارن جي' ۽ ٻيا، سترامداس
 سائل جا 'ٻاراڻا گيت' (۱۹۸۲) ۽ 'ٻاراڻا ٻول' (۲۰۰۳)، روشن گلاڻيءَ
 جا 'رنگبرنگي گل' (۲۰۰۷)، 'منڙي منڙي لات' (۲۰۰۸)،
 'ٻال گلشن' (۲۰۱۷) وغيره، ديال آشا جا 'مهڪندڙ مڪڙيون'
 (۱۹۷۴)، 'ٻارو! آچو ته ٻايون' (۱۹۹۰)، ڀڳوان نردوش جا
 'رنگبرنگي ڦوڪڻا' (۱۹۸۱)، 'رم جهم رم جهم' (۱۹۹۰)، روچو
 خوابي جو 'چندا ماما، صوپو رامچنداڻيءَ جو 'گل گلاب جا'
 (۱۹۸۷)، ڪشن خوبچنداڻيءَ جو 'تارا ڪن ٿا اشارا' (۲۰۱۲)،
 مرلي گووندڻيءَ جو 'ٻارُ ته ٿي ڏس' (۲۰۱۵)، هوندراج بلواڻيءَ جا
 'ڪٽمنڙا' (۱۹۷۷)، 'بنسري' (۱۹۶۷)، هيرا موتي (۱۹۶۷)، 'گول
 متول' (۲۰۰۲)، ڍولڻ راهيءَ جا 'ٻاراڻيون ٻوليون' (۱۹۶۷) ۽ 'واڻڻ
 مل جي شادي'. هري دلگير ڪوتا ۾ پروليون لکيون آهن ته
 هوندراج بلواڻيءَ سنڌي الفابيٽ تي 'ارچڪ مرچڪ' ڪتاب جي
 رچنا ڪئي آهي.

ٻال گيتن وانگر ٻال ڪهاڻيءَ به ورهاڱي کانپوءِ پنهنجو هڪ
 مقام ٺاهي ورتو آهي. اُلبت ورهاڱي کانپوءِ وارن سالن ۾ ٻال
 ڪهاڻيءَ طرف خاص ڌيان نه ڏنو ويو. شروعات ۾ اجمير مان
 ديبچندر تلوڪچند بيلائي ۽ پريداس برهمچاريءَ ڪيتريون
 ڪهاڻيون ديوناگري لپيءَ ۾ ڇپايون جيڪي گهڻو ڪري لوڪ
 ڪهاڻيون ۽ ايتهاڪ ڪهاڻيون هيون پر جلد ئي اصلوڪيون ڪهاڻيون
 لکجن لڳيون. موضوعن ۾ وقت ۽ ماحول انوسار نواڻ آچڻ لڳي.
 پهريون مجموعو 'ڏاڏيءَ جون آکاڻيون' (۱۹۶۱) جيوت گويا

‘جوت’ وٿان مليو، جنهن ۾ ٻارن جي رُچيءَ کي ڌيان ۾ رکي نئين طرح جون ننڍڙيون ڪهاڻيون ڏنيون ويون. بعد ۾ هن ليکڪ وٿان ٻيا به ڪهاڻين جا مجموعا مليا جهڙوڪ ‘پرين جون آکاڻيون’ (۱۹۶۸)، ‘آکاڻيون ٿي آکاڻيون’، ‘نانيءَ جون آکاڻيون’ (۱۹۸۱)، ‘رنگبرنگي آکاڻيون’ (۱۹۸۶) وغيره ڌيان ڇڪائيندڙ رهيا. هن ليکڪ اصلوڪين آکاڻين جي ڏس ۾ تمام سٺو ڪم ڪيو. صرف ٻال ساهتيه لکيو ۽ ٻال ساهتيه ۾ به صرف آکاڻيون لکي ٻال ساهتيه جي کوٽ کي پورو ڪرڻ ۾ اُهر ڪم ڪري ڏيکاريو.

ڪهاڻيڪار ايشور چندر ٻارن لاءِ به ڪجهه ڪهاڻيون لکيون. هن جو هڪ سنگره ‘نئين زماني جو ڪوٽو’ (۱۹۷۹) ڇپيو هو. هنديءَ ۾ به هڪ مجموعو ‘ايڪ معصوم پوئل’ (۱۹۸۷) وٽائس مليو هو. هن جي سڀني ڪهاڻين جو مکيه پاتر ‘چمپڪ’ نالي هڪ ڪوٽو هوندو آهي. اهو اڄ جي هوشيار ٻارن جي جڻ نمائندگي ڪري ٿو. هو ٻليءَ کي حيران ڪرڻ ۾ ڪابه ڪسر باقي نٿو رکي.

گورڊن ڀارتيءَ جي سڀن مجموعن ‘نئين بستي’ (۱۹۶۳) ۽ ‘چنڊ تي چڙهائي’ (۱۹۹۱) ۾ ڏنل ڪهاڻين جي ٻولي، پيشڪش ۽ گڏوگڏ انهن جا موضوع ڌيان ڇڪائيندڙ رهيا آهن.

واشديو سندو ڀارتيءَ وٿان به ٻه مجموعا مليا آهن: ‘انڊلٽ’ (۱۹۸۳) ۽ ‘نئين روشني’ (۱۹۸۷). هن جي ڪهاڻين ۾ ٻارن جي همٿ ۽ دليري، وقتاڻي سمجهه شڪتي جهڙا عناصر خاص ملن ٿا.

جگديش لڇاڻيءَ جي ڪهاڻي سنگره ۾ لوڪ ڪٿائن جو تعداد اصلوڪين ڪهاڻين جي ڀيٽ ۾ وڌيڪ آهي. هن هاڻوڪي وقت انوسار ڪي رهسيه ڪٿائون، وڳيان ڪٿائون به لکيون آهن. ‘وڳيان جون آکاڻيون’ (۱۹۹۴)، ‘ڪوئن جي بستي’ (۱۹۹۴) ۾ سندس اهڙيون ڪهاڻيون شامل آهن.

جينو لالواڻي جا ٻال ڪهاڻي سنگره ‘ٻليءَ جو صبر’ (۱۹۹۷)،

’ڪتابي ڪيڙو‘ (۲۰۰۸) ۽ ’راج پٽ جو راهي‘ (۲۰۱۲) به ڌيان ڇڪائيندڙ رهيا آهن. هن جي ڪهاڻين ۾ مکيه روپ سان اڄ جو ڪشور هوندو آهي، جيڪو سمجھو به آهي ته ديش ۽ ڪٽنب ڏانهن پنهنجي فرض کي به اهميت ڏيندڙ آهي.

هوندراج بلواڻيءَ جي ٻال ڪهاڻي سنگرهين ۾ وشين جي گوناگوني خاص ڏسي سگهجي ٿي. شروعاتي دؤر ۾ ’جادو نگري‘، ’تي گپوڙي‘، ’پپوءَ جو پيارو موتي‘، ’پالش وارو‘ سنگره ڏيڻ کانپوءِ هن پنهنجي ڪهاڻين کي جدا موڙ ڏنو ۽ انهن کي هلندڙ وقت ۾ ٻارن جي پسندگيءَ ۽ منو وڳيان انوسار لکڻ طرف وڌيڪ ڌيان ڏنو. هن جي مجموعن جا ڪي نالا: ’چوٿون باندر‘ (۱۹۸۳)، ’نئين ناني‘ (۱۹۹۰)، ’تنگ جيڏو چوڪر‘ (۱۹۹۴)، ’چؤ منتر‘ (۱۹۹۵)، ’ايسرداس جو اسڪوٽر‘ (۲۰۱۰)، ’آکاڻين جو دڪان‘ (۲۰۱۲)، ’پنڪيءَ جو خزانو‘ (۲۰۱۷) وغيره. انهن رچنائن کان سواءِ ’سياڻا سمجھو ٻارڙا‘ (۱۹۹۴) ۾ جهونن پيرمن - سنسن - مڃتائن خلاف وڳيان آڌارت ڪهاڻيون، ’ڪوئي لڏي هٿڊ ٻڙي‘ (۱۹۸۵) ۾ سنڌي پهاڪن تي ڪهاڻيون، ’گوپو ۽ ٽوپو جي جوڙي‘ (۲۰۰۸) ۾ ٻن هوشيار - تيز فهم ٻارن جون ڪهاڻيون الڳ قسم جون غير روايتي ڪهاڻيون چئي سگهجن ٿيون.

گذريل ڪجهه عرصي کان ٽي ليکڪائون ٻال ڪهاڻين جي ڏس ۾ ڪجهه نه ڪجهه ڪنديون رهيون آهن. سوني مولچنداڻي بيلاڻيءَ جا ٽي ٻال ڪهاڻي سنگره ڇپيا آهن: ’ننڍا قدم لمبي ڊوڙ‘ (۲۰۰۹)، ’وسريل بچپن‘ (۲۰۱۱) ۽ ’نئون سڄ‘ (۲۰۱۴). ڪهاڻين جا موضوع تمام سٺا آهن. پيش به سٺي نموني ڪيل آهن. انهن ۾ ڪم آندل انگريزي لفظن کي گهٽائي سگهجي ٿو. ويٺا شرنگي جا به ڪهاڻي سنگره ’منڙي مَرڪ‘ (۲۰۱۱) ۽ ’ڪيل ختم پئسا هضم‘ (۲۰۱۴) شايع ٿيا آهن جن ۾ ڏنل ڪهاڻيون وندر سان گڏ ڪو نه ڪو سندس به ڏين ٿيون. ڪلپنا آشوڪ ڇيلاڻي جا چڻا ٻال ڪهاڻي

سنگره ڇپيا آهن. 'منهنجا ساٿي' (۲۰۰۸)، 'ڀڏ جو پتلو' (۲۰۰۸)،
'پيغام' (۲۰۰۹)، 'آڪاشي پتر' (۲۰۰۹)، 'سندر ڏاڻو' (۲۰۱۳)،
'نئون سورج' (۲۰۱۴) وغيره ۾ ڏنل ڪهاڻيون ٻال ڇيون جي اردگرد
گهمڻ ٿيون ۽ انهن کي اڄ جي وائورٽ سان جوڙين ٿيون.

ٻيا ليکڪ ۽ ليکڪائون جن ٻال ڪهاڻين ۾ ذڪر جوڳو ڪم ڪيو
آهي، سي آهن: ريتا شاهي ('بلي ۽ ٻيون ڪهاڻيون' - ۱۹۹۶)،
لچمن پمياڻي ('روشنيءَ جو رت' - ۱۹۹۴)، ومي سدارنگاڻي
('سباجهي راڻي')، کيمن يو. موڻاڻي ('هل ڙي مٽڪا' - ۱۹۹۴)،
منوهر نهالاڻي ('وچتر راجڪماري' - ۱۹۸۶ ۽ 'انوڪيون آڪاڻيون' -
۲۰۱۶)، لچمن ڪومل ('هڪڙو هو راجا' - ۲۰۱۱)، وي. ڪي.
سومجاڻي ('۽ چور پڪڙجي پيو' - ۲۰۱۵)، ايم. ٽي. پاڻيا ('ماءُ
جي ممنا' - ۲۰۱۷ ۽ ٻيا ڪتاب) وغيره.

ڪيترن ٻارن، خاص ڪري وڏن ٻارن کي لنبيون ڪهاڻيون
وڻديون آهن. ٻال ناول هنن جي اها اڇا پوري ڪري ٿو. ٻال ناول
۾ ماڻهن، پکين پسن ۽ ٻين ڪردارن جون ڪيتريون ڳالهيون ۽
گهٽتائون هڪ ئي مکيه ڪٿا سوتر ذريعي پيش ڪيون وڃن ٿيون.
ڀارت ۾ لڳ ڀڳ سڀني ٻولين ۾ ٻال ناول گهڻو پوءِ آيو. سنڌيءَ ۾
ٻارن جا ناول تمام گهٽ ملن ٿا. جيڪي لکيا ويا آهن تن مان هڪ
به ٻال ناول موهن ڪلپنا جي 'سرڳ جي ڳولها' (۱۹۵۸) جي
اڻڄاڻيءَ تي نه پهچي سگهيو آهي. ڪي ناول ڇپيا ضرور آهن.
جهڙوڪ سترامداس سائل جو 'سهراب ۽ رستم' (۱۹۶۴)، ڪنعيالال
گوپالاڻيءَ جا 'ڀڳڙو مندر ۾' (۱۹۷۱) ۽ 'ڀڳڙو ڳوٺ ۾' (۲۰۱۳)،
راجيش ڪٽواڻيءَ جو 'ڀوپو جادوگر' (۱۹۷۶)، جگديش لچاڻيءَ جا
'روپ نگر جي راجڪماري' (۱۹۸۲)، 'گلن ڦلن جي راڻي' (۱۹۸۳)
۽ 'لال هيري جي ڳولها' (۱۹۹۲)، ميول آهوجا جو 'لال جادوگر'
(۱۹۸۳)، جيوٽ گوڀاجو 'شينهن ۽ ٻڪري' (۱۹۹۰)، جگديش
لچاڻي ۽ منوهر بيديءَ جي گڏيل قلم مان 'ملي ڪبو مقابلو'

(۱۹۹۰)، هوندراج بلواڻيءَ جي لنبي ڪهاڻي 'تارن پري رات' ۽ هڪ ٻال ناول 'هڪڙو هو راجڪمار'.

ٻال ناول ۾ هوندراج بلواڻي هڪ انوکو تجربو ڪيو آهي. هن جو هڪ ڪتاب 'نئون نرالو جهنگل' هڪ ناول چئي سگهجي ٿو، جنهن ۾ جهنگل جي جانورن کي ڪردار بڻائي گهٽنائون رچيون ويون آهن - انهن ۾ ناول جي گهٽنائن جو جُڙاءُ به آهي ته اُهي اَلڳ اَلڳ آکاڻين جيان به آندڙ ڏين ٿيون. گذريل لڳ ڀڳ ويهن - پنجويهن سالن ۾ بس انهيءَ ناول کان سواءِ ٻيو هڪ به ناول نه ڇپيو آهي. ائين ته هر ٻوليءَ ۾ ٻال ناول گهٽ لکيا ويندا آهن پر انهن جو انداز ايترو گهٽ نه هوندو آهي. ٻال ناول لکڻ لاءِ هڪ وشال پلاٽ، چڱن ڪردارن ۽ انهن کي مکيه ڪٿا سان جوڙڻ جي قابليت ۽ وڌيڪ وقت جي گهرج هئڻ سبب، ٻين صنفن جي پيٽ ۾ ناول ڏانهن گهٽ ڌيان ڏنو ويو آهي. ٻال ناول وانگر ٻال ناٽڪ به اهڙي صنف آهي، جنهن تي به قلم ٿورڙو ئي هلايو ويو آهي. ناٽڪ جو واسطو نه صرف ساهتيه سان پر رنگ منچ سان به آهي. تنهنڪري جنهن ليکڪ کي رنگمنچ جي ڄاڻ هوندي، سو ئي ناٽڪ لکي سگهندو. ناٽڪ بنيادي طور هڪ ڏکي ڪلا آهي. ان کي به سمجهڻو آهي ته ان سان گڏ ٻارن جي ڪلپنائڻ ۽ ضرورتن کي به ڌيان ۾ رکڻو آهي. ٻارن کي وڏيون وڏيون ڳوڙهيون ڳالهيون پسند نه هونديون آهن انڪري سڀاويڪ طور جن ٻال درشڪن لاءِ ناٽڪ لکيو يا پيش ڪيو وڃي ٿو، انهن جي دنيا کي سمجهڻ بنا اهو لکيو يا پيش ڪيو ته ان کي سڦلٽا نه ملي سگهندي. سنڌيءَ ۾ منوهر داس ڪوڙيمل جي لکيل ٻال ناٽڪ سنگره 'چهچتا' (۱۹۶۴) کانپوءِ جي عرصي ۾ ذڪر ڪري سگهجي، اهڙا ٻال ناٽڪ سنگره تمام گهٽ آهن. انهن ۾ چندر سين نلواڻيءَ جو 'پوست جو دٻو' (۱۹۸۲)، رام ڀاڳچنداڻي 'گيان' جو 'پلي آيو آرتوار' (۱۹۸۲)، جيني لالواڻيءَ جا 'ٿرنگي روشني' (۱۹۸۶) ۽ 'مچر مامو' (۲۰۰۶)، هوندراج

بلواڻيءَ جا 'ڏهين جو نوٽ' (۱۹۶۸)، 'ماسٽر موڪل تي' (۱۹۹۷)،
 'پٿر جادوءَ جو' (۲۰۱۵)، دليپ ٽيڪچنداڻيءَ جا 'سدا جيئي
 سنڌي' (۲۰۰۵) ۽ 'مان ڏبئي ويندس' ۽ ڪي ٻيا سنگره ذڪر لائق
 آهن. گجرات جي سنڌي ساهتيه اڪاڊميءَ ۱۹۹۸ ۾ منوهر
 نهالاڻيءَ جي سمپادڪيءَ ۾ 'چونڊ سنڌي ٻال ايڪانڪيون' ڇپايو هو
 جنهن ۾ جدا جدا ليکڪن جون ۱۳ ٻال ايڪانڪيون آهن. ٻارن لاءِ
 ٻه فصلو ناٽڪ هوندراج بلواڻيءَ جو 'انمول موتي' ۱۹۸۲ ۾ ڇپيو هو،
 جيڪو پهريون ٻه فصلو ناٽڪ چئي سگهجي ٿو. سنڌيءَ ۾ ٻال ناٽڪ
 جي استٽي گهڻي نراسائي پيدا ڪندڙ رهي آهي. ريڊيو تان
 پرسار ٿيندڙ ٻال ناٽڪن وري به انهيءَ ڪوٽ کي پورو ڪرڻ جي
 ڪنهن نه ڪنهن نموني ڪوشش پئي ڪئي آهي، جنهن ۾
 آڪاشواڻي احمدآباد جي وڌيڪ حصيداري رهي آهي. مونولاگس ۾
 ومي سڌارنگاڻيءَ جو 'ممي، ائين ڇو آهي؟' (۲۰۰۱) ۽ واسڊيو
 نرمل جو 'اما توکي خبر آهي' خاص آهن.

ٻال ساهتيه جي ٻين صنفن جهڙوڪ جيون، آتم ڪٿا، گيان
 وگيان، راند روند، سٽر سفر، ٽوٽڪن، پرولين، اتهاس وغيره طرف
 تمام گهٽ ڌيان ڏنو ويو آهي. خاص ٻارن لاءِ لکيل چئي سگهجن
 اهڙيون رچنائون تمام ٿوري انداز ۾ ملن ٿيون. جيون چترن ۾
 ديپچند تلوڪچند جو 'جواهر درشن' (۱۹۶۶)، پريڊاس
 برهمچاريءَ جو 'ٻاپو درشن' (۱۹۶۸)، ديال آشا جو 'دادا درشن' ۽
 'وطن صدقي' (۱۹۸۰)، منوهر نهالاڻيءَ جو 'وير ٻالڪ'، چيني
 لالواڻيءَ جو 'وطن جي صدقي' (۱۹۸۵)، مهاپرشن جي ننڍپڻ جي
 پرسنگن ۾ گڏومل هرجاڻيءَ جو 'ملڪ جا مدبر ٻال اوسٽا ۾' ۽ رام
 پاڳچنداڻي 'گيان' جو 'وڏن جي ننڍپڻ' ۽ ڪوٽومل واڌواڻيءَ جو
 'اهو ٻالڪ ڪير هو' (۲۰۱۵)، گيان وگيان جي ڪتابن ۾ واشڊيو
 سنڌو ڀارتيءَ جو 'عجب هيءَ دنيا' (۱۹۶۷)، هوندراج بلواڻيءَ جا
 'دنيا رنگبرنگي' (۱۹۶۹) ۽ 'گيان جو خزانو' (۱۹۸۲)، چيني

لالواڻيءَ جو 'آڪاشي ياترا' (۱۹۸۲)، رام پاڳچنداڻي 'گيان' جا 'سُورِيه شڪتي' (۱۹۸۴) ۽ 'سائنس ڪلب' (۱۹۸۸)؛ لوڪ راندين تي هوندراج بلواڻيءَ جو 'بارن جون لوڪ رانديون' (۱۹۹۲)؛ داس طالب ۽ ٻين ڪن ليکڪن جا لکيل / گڏ ڪيل چرچن ۽ ٽوڪن جا ڪتاب؛ ستر سفر تي خاص ٻارن لاءِ لکيل واحد ڪتاب فتحچند واسواڻيءَ جو 'پارت درشن' (ٻه ڀاڱا) (۱۹۶۱)، اتهاس تي قول روهڙا جو 'هندستان جي آزاديءَ جي ڪهاڻي' (۱۹۸۵) وغيره آتت ڏيڻ لاءِ ڪافي چئني سگهجن ٿا. گذريل ويهن-پنڇويهن سالن ۾ هن قسم جو ساهتيه لکڻ جي ڏس ۾ به خير ڪو اضافو ٿيو آهي.

سنڌيءَ ۾ ٻال رسالن جي شروعات ورهاڱي کان اڳ ٿي چڪي هئي. ورهاڱي کانپوءِ ٻالڪن جي ٻاريءَ طرفان نڪرندڙ 'گلستان'، رسالو وري نئين سر شروع ڪيو ويو پر اهو گهڻو وقت جڙا نه ڪري سگهيو. انهيءَ ئي نالي سان ۱۹۸۶ ۾ احمدآباد مان ماهوار رسالو شروع ڪيو ويو. اهو رسالو تمام گهڻو مشهور ٿيو ٿو هر مهيني ٻن هزارن ڪاپين جي سرڪيوليشن کي وڃي پهتو. ۲۱ سال نيم سان نڪرڻ بعد ڪن سببن ڪري 'گلستان' رسالو بند ٿي ويو. انهيءَ رسالي جا سمپادڪ رام پاڳچنداڻي 'گيان'، شيام رام ڪياڻي ۽ هوندراج بلواڻي هئا. مدراس (هاڻي چينئي) مان جدا جدا ٻولين ۾ نڪرندڙ ٻال رسالو 'چندا ماما' ۱۹۵۲ ۾ سنڌي ديوناگري لپيءَ ۾ به شروع ڪيو ويو پر پاڻڪ گهٽ ملڻ ڪري اهو گهڻو وقت نه هلي سگهيو. ٻيا به ٻال رسالا نڪتا پر انهن مان ڪي چڱو وقت هلي بند ٿي ويا ته ڪي تمام ٿوري عرصي اندر ئي بند ٿي ويا. 'قولستان'، 'وير ٻالڪ'، 'گلڪاري' (ٽيئي اُجمير مان)، 'جوت'، 'تارزن'، 'شانتي'، 'گل ڦل' (چار ٽي ممبئيءَ مان)، 'گلدستا' (آديپور)، 'چانڊوڪي' (آگرو)، 'گلڙا'، 'گلابي گلڙا'، 'گلدستو' (ٽيئي اُلهاسنگر مان)، 'مڪڙيون' (دهلي)، 'ببلو'، 'گلشن'، 'جهرمر'، 'ديشي وديشي ڪٿائون - لوڪ ڪٿائون'، 'ٻارڙا'، 'ٻال منچ' (جهه

ٽي احمدآباد مان) ٻال رسالا ڪافي وقت کان بند آهن. انهن سڀني رسالن کانسواءِ جنهن رسالي جو ذڪر شدت سان ڪري سگهجي ٿو سو آهي ’قلواڙي‘ رسالو. اهو رسالو ۱۹۵۲ ۾ اجمير مان شروع ڪيو ويو هو. اهو ديوناگري لپيءَ ۾ هو. اڳتي هلي اهو عربي سنڌيءَ ۾ به الڳ الڳ مواد سان شروع ڪيو ويو. سنڌي ٻوليءَ جو هيءُ هڪ ئي رسالو آهي جيڪو لڳ ڀڳ بائيٽاليهه سال بنهي لپين ۾ بانير نڪرندو رهيو. ڪڏهن به ڪو گڏيل انگ نه ڪڍيو ويو. شروعات ۾ ان جا سمپادڪ هئا پاڻو پريڊاس برهمچاري ۽ ديپچندر تلڪچندر بيلائي. پاڻو پريڊاس برهمچاريءَ جي گذاري وڃڻ کانپوءِ ديپچندر بيلائي اڪيلي سر ان جي جوابداري سنڀاليندو رهيو. ۱۹۸۱ کان وٺي ديپچندر بيلائيءَ سان گڏ هوندراج بلواڻيءَ کي به ان جو سمپادڪ بڻايو ويو. بيلائيءَ کانپوءِ به ’قلواڙي‘ رسالو بند نه ڪيو ويو ۽ اهو وري ناگپور مان شايع ٿيڻ لڳو. بعد ۾ لڳ ڀڳ ۱۹۹۵ ۾ اهو ڪن ڪارٽن ڪري بند ڪيو ويو.

هنن سڀني رسالن جي بند ٿي وڃڻ کانپوءِ شخصي سطح تي ٻارن جو رسالو ڪڍڻ جي ڪنهن به ڪوشش نه ڪئي آهي. اُبت جدا جدا راجين ۾ ٺهيل سني اڪادمين طرفان ٻال رسالن جون ڪوششون ضرور ٿيون آهن پر اهي به تمام محدود رهيون آهن. دهلي سنڌي اڪادميءَ طرفان ’جهرم‘ رسالو نڪرندڙ آهي. پر اهو نيمائٽو نٿو نڪري. رنگارنگي چترن سان سينگاريل هيءُ رسالو جهڙو سهڻو ۽ ڪشش ڪندڙ لڳندو آهي اوترو مواد جي خيال کان دلڪش نه هوندو آهي. مڌيه پرديش سنڌي اڪادميءَ طرفان ’ٻال مشعال‘ جا هيل تائين ٻه ٽي انگ مس نڪتا آهن. گجرات جي سنڌي اڪادميءَ انهيءَ دس ۾ ڪيرون لهڻيون جو ان طرفان شايع ٿيندڙ ’باغ بهار‘ رسالو نيم سان ۽ رٿائتي ۽ هر قسم جي مواد سان اهو گذريل سورهن سالن کان نڪرندڙ آهي. پهريائين اهو رسالو ٽماهي هوندو هو پر سال ۲۰۰۸ کان اهو سالياني رسالي طور نڪرندڙ آهي.

پهرئين ۽ ٻي کان ٿي ان جو سمپادڪ هوندراج بلواڻي رهيو آهي. نئشنل ڪائونسل فار پروموشن آف سنڌي لئنگويج طرفان سال ۲۰۱۲ ۽ ۲۰۱۳ ۾ ’پوپٽرا‘ رسالي جا ٻه ۽ ٽي رنگارنگي مورتن ۽ سهڻي ڇپائيءَ سان ڪڍيا ويا. ان کانپوءِ هڪ به ۽ ٽي به نڪتو آهي. هن رسالي جا سمپادڪ هوندراج بلواڻي ۽ جگديش لڇاڻي هئا.

ڀارت جي خودمختيار ساهتيڪ سنسٽا ’ساهتيڪ اڪاڊميءَ‘ ٻال ساهتيڪ کي همٿائڻ جو هڪ سهڻو قدم ۲۰۱۰ کان کنيو آهي. ڀارت جي ۲۴ مڪيه پاشائن (سنڌيءَ سميت) جي ٻال ساهتيڪارن کي سندن ٻال ساهتيڪ جي شيوائن عيوض هر سال هڪ اوارڊ ڏنو ويندو آهي. سنڌيءَ ۾ هيلٽائين ڪيمن موڙائي، هوندراج بلواڻي، جگديش لڇاڻي، واسديو نرمڻ، واشديو سنڌو ڀارتي، جينو لالواڻي، ديال آشا، روشن گولاڻي ۽ ڪلپنا چيلاڻيءَ کي اهو اوارڊ ملي چڪو آهي.

سنڌيءَ ۾ ٻال ساهتيڪ گهٽ ڪونه لکيو ويو آهي. تفصيل ٻڌائين ٿا ته تعداد جي خيال کان ٻال ساهتيڪ جو چڱو وڪاس ٿيو آهي پر معيار جي خيال کان اڃا به سٺو ٻال ساهتيڪ ٻارن کي ملي اهڙيون ڪوششون ٿيڻ گهرجن. ان طرف اديبن کي ڌيان ڏيڻ گهرجي. ڀارت ۾ سڀني ٻولين کي پنهنجو پنهنجو پرائنٽ آهي. پنهنجي پرائنٽ هئڻ ڪري انهن کي اوسر جو پورو پورو موقعو مليو آهي. سنڌي ٻوليءَ کي پنهنجي زمين ڪانهي. سنڌي تعليم تي انگريزي ۽ ٻين مڪاني ٻولين جو اثر حاوي آهي، انڪري سنڌي پڙهڻ وارا گهٽجن ٿا وڃن. لپيءَ جو مسئلو به آسان جي ٻوليءَ کي چڱو ڏک هڻي رهيو آهي. اهڙين حالتن ۾ سنڌي اديب ٻال ساهتيڪ لکي رهيا آهن، ان لاءِ کين مبارڪون ڏيئي سگهجن ٿيون.

ورهڙي کانپوءِ سنڌ ۾ ڇپيل ٻال ساهتيڪ تي نظر وجهي ته ان جي اوسر جا ڪيترا اهڃاڻ ملندا. سنڌ ۾ وڏن جي ادب سان گڏ ٻارن جو ادب به چڱي تعداد ۾ نڪري ٿو. ڪيترائي اديب آهن جن ٻال ساهتيڪ لکيو آهي. استاد بخاري، علي بابا، نياز همايوني،

اياز پاڻولي، اختر درگاهي، نثار بزمي، ادل سومرو، اياز گل، نصير مرزا، مختيار ملڪ، ذوالفقار سيال، اڪبر جسڪاڻي، سوسن مرزا، ظفر عباسي، سڪندر سرواڻ، محمد اسماعيل عرساڻي، غلام محمد 'غازي'، اياز قادري، شمس الدين سومرو، الطاف سومرو، ناز سنائي، الاهي بخش ٻانيڻ، ع.ج. منگهاڻي، غلام مصطفيٰ سولنگي، آزاد بخاري، محمد علي ماجد، عبدالحڪمي ڀٽو، نياز پنهور، قربان منگي، شمشير الحيدري، فهميدا حسين، خالد آزاد، وفامولا بخش، عطا محمد پنيرو، اسرار شام، وحيد مڪسن، الطاف شيخ وغيره. اهڙا نالا آهن جن ٻال ساهتيه لاءِ لڳاتار ڪوششون ڀڻي ڪيون آهن.

سنڌي لئنگويج اٿارٽي (حيدرآباد) طرفان ٻين ڪتابن سان گڏ نه صرف ٻال ساهتيه ڇپايو وڃي ٿو پر ڪتابن کي اوارڊ پڻ ڏنا وڃن ٿا. سنه ۲۰۰۷ ۾ غلام مصطفيٰ سولنگيءَ جي ترتيب هيٺ هڪ عمدو ڪتاب ڇپايو ويو. 'سنڌيءَ ۾ ٻاراڻي شاعريءَ جي اينٿالاجي' نالي ڇپيل ڪتاب جي نالي مان ظاهر آهي ته اهو ڪتاب سنڌي ٻال گيتن جي هڪ اينٿالاجي آهي. هن ڪتاب ۾ ورهاڱي کان اڳ چاهي ورهاڱي کانپوءِ سنڌ ۾ چاهي هند ۾، جن شاعرن ٻارن لاءِ گيت لکيا آهن، تن جون چونڊ رچنائون شامل آهن. ۲۷۰ صفحن جي هن سنگره ۾ ڪل ۸۰ ڪوبن جي واقفيت سميت هر هڪ جون ٻه به رچنائون آهن.

سنڌي ٻاراڻي ادب جي تاريخ تي به هنن ٽن جلدن ۾ ڪتاب ڇپايو آهي. 'سنڌي ٻاراڻي ادب جي تاريخ' نالي وارو اهو ڪتاب سنه ۲۰۱۶ ۾ ڇپيو آهي. تحقيق ۽ تصنيف: سنڌي ٻاراڻي ادب سان پڪي پريت رکندڙ خالد آزاد جي آهي. هيءُ ڪتاب تيار ڪري هن هڪ وڏو ڇاڪوڙي ڪم ڪيو آهي.

❧❧❧

هڪ آتم ڪٿا جو جائزو

✍ ارجن ڇاولا

پاڪستان ۾ شايع ٿيل لڄمڻ پائيا 'ڪومل' جو ڪتاب ”وهي کاتي جا پنا (آتم ڪٿا)“ پاڪستان ۾ سياڻو پئدا ڪرڻ کانپوءِ ڀارت ۾ به ٻن ڪانڊاري آهي. سنڌ ۾ شايع ٿيندڙ ’سوجهرو‘ جي اشاعتن ۾ ’سنڌ جون ساروڻيون‘ عنوان هيٺ ڇپيل لڄمڻ ڪومل جي بيباڪ صاف گوئين جن ڪو طوفان کڙو ڪيو هجي. ڪومل جي نثري ساخت تي عبور جي جهلڪ ته ملي ئي ٿي، پر جنهن بيباڪيءَ سان ڪومل پنهنجا عيب ثواب اُگهاڙيا آهن، تنهن کي ڏسي تعجب ضرور لڳي ٿو ته بنا ڪنهن پرواه ڪرڻ جي هن پنهنجا ’پول‘ ڪيتري دليريءَ سان پڌرا ڪيا آهن. پاڻ کي بُرو چوڻ به بهادري آهي. لڄمڻ انهيءَ ۾ سنڪوچ ڪونه ڪيو آهي. انهيءَ ۾ ئي وڌپ سمايل آهي.

ڪومل جي آتم ڪٿا صرف قابل-تحسين ڪارنامن جو ذڪر ناهي پر لذت-گناه جو اعتراف به آهي. سندس همت، حوصلي ۽ دليريءَ تي تاڙي ته وڃائي!

آتم ڪٿا، Autobiography يا سوانح عمري، لکڻ به هڪ ادبي فن آهي. يقيناً آتم ڪٿا ليکڪ جي شخصي آزمودن، احساسن، جذبن، اُمنگن، اُڏمن، حادثن ۽ رد عملن جو تذڪره آهي. پر آتم ڪٿا لکڻ جو فن آتم وڳاپن (Self-Advertisement) ۽ خودنثائي (Self-aggrandisement) يا Self-Praise (پاڻ پڌائڻ) جو ذريعو بڻجڻ کان مٿيڙو اُٿي، شخصي سوچ جي محدود دائرن کان پار ٿي جيڪڏهن سماجي، قومي، ملڪي ۽ بين الاقوامي وسعت واري سوچ ۽ سروسڪارن تائين پهچي ٿو ته بيشڪ اهڙي فني تخليق کي شخصي حادثن جي خود-بيانيءَ واري گرنت جو نالو ڏيئي سگهجي ٿو. سوچ جو اهو دائرو ئي ڪنهن تخليق کي قدامت بخشي ٿو ۽ قيمت بخشي ٿو.

ٽن ڀاڱن ۾ مشتمل لچمڻ ڪومل جو ’وهي کاتي جا پنا‘ اهڙو ئي هڪ گرنٽ آهي، جنهن ۾ ليکڪ شخصي سوچ جي دائرن کان مٿيرو اٿي، قومي ۽ بين الاقوامي مسئلن تي پنهنجي ردعملن جو اظهار ڪري ٿو.

ادب جي تخليق بابت راڻزني ڪندي ڪومل لکيو آهي: ’اسانجي سماجي ۽ ادبي ورهاڱي کي رڳو پنجاه سال ٿيا آهن ۽ تاريخ ۾ پنجاه سالن جو عرصو ڪابه معنيٰ نٿو رکي. تاريخ ساڪه تي شاهدي ڏئي آهي ته جلاوطني وارن دؤرن ۾ پڻ جلاوطن ٿيل اديبن اعليٰ ادب تخليق ڪيو آهي. ان سو سالن کان جلاوطن هينريو ٻوليءَ جي يهودي اديبن تاريخ جا ڏاڍا ڏمر سٺا آهن... صدين جي اُکوڙ ۽ دربدريءَ هينريو ادب کي بي پاڙيو بڻائي ٻين ملڪن ۾ نوان سلا پوکڻ لاءِ مجبور ته ڪيو پر اهي سلا تيستائين اُسري نه سگهيا جيستائين ان قوم صدين جي ڏڪن ٿاڻن کانپوءِ وري پنهنجو وطن نه اچي وسايو. اڄ اموزاڙ بيهشوا ۽ يزهار جهڙن تخليقڪارن هينريو ادب کي اعليٰ سطح تي آڻي بيهاريو آهي. ڪومل اهو مثال سنڌي جاتيءَ لاءِ چٽلينج جي روپ ۾ پيش ڪيو آهي.

سماج جي پراچين رچنا جي انوسار مرد ۽ عورت جي باهمي رشتن جو ذڪر ڪندي ڪومل بيباڪ راءِ ظاهر ڪري ٿو: صدين کان وٺي مانو سماج لڳ-پڳ پُرش پرڏان سماج رهيو آهي. مرد جي برتري زندگيءَ جي هر شعبه ۾ نمايان رهي آهي. Women's Lib جي دؤر ۾ عورت نه رڳو مرد سان برابريءَ جي حامي پري ٿي، پر ڪيترن شعبن ۾ مرد کي مات ڏيئي اُپري رهي آهي. ڪومل جي راءِ ۾ ’منو شاستر ۾ ڪي اهڙا قانون ۽ قول درج آهن جيڪي عورت ذات کي نه رڳو برابريءَ جا حق نٿا ڏين پر مرد ذات جي عورت جي پيٽ ۾ بدتري پڻ ٻڌائن ٿا ۽ مرد کي پنهنجي عورت جي مٿان هٿ هلائڻ جو حق پڻ ڏين ٿا. هزارين سالن بعد اڄ منو شاستر پنهنجي اهميت و قوت وڃائي رهيو آهي...‘
 ڌرم اڄ پاڪند جو روپ ڌارڻ ڪيو آهي. مذهب جي جنون چڻ اکين کي آندو ڪري ڇڏيو آهي. پاڪند جا ڪهڙا ڪهڙا روپ آهن تن جو حوالو

ڪومل ڪُسم اَنسل جي ڪتاب ’برندا بن جون وڌوائون‘ مان ڏٺو آهي:

”پنڊتن جي پيهه ڀردو ڪسڪائي ڀڳوان ۽ منهنجي وچ ۾ رابطي جو سلسلو ختم ڪري ٿي ڇڏيو. اڳرتين جو دونهون، پيهه جو شور، پوڄارين جون التجائون، ورهائجندڙ پرساد، اڇلايل گلن جا ڏير، وشواس کي جاڳائي رهيا هئا يا وشواس کي ٽوڙي رهيا هئا! پيلن ڪپڙن ۾ پيٽ کنهندڙ پنڊا، چڙهاوي جي رسم ناهيندڙ پوڄاري، هڪ آمرانه سازش جو شڪار اهي ڌرم جا دعويڊار، مون کي شڪ ۽ شڪي جي ڌڻن ۾ ڏکي رهيا هئا.“

ڪومل پاڻ کي ڌرم جي نالي ۾ ٿيندڙ هر بيهودگي ۽ ٻڃڙائيءَ جو اکين ڏٺو شاهد مڃي ٿو. ڪاشي وشنات مندر جون گهٽيون پار ڪندي ٿي بنارس جي چڪلي، ’ڊال ڪي منڊي‘ جي گهٽين جو شروع ٿيڻ، جوش مليئم آبادي ڪاشي گنگا ڪناري هڪ سندر استريءَ جي عشق ۾ گرفتار ٿي نرڙ تي تلڪ لڳائي ۽ اڳهاڙي بدن تي جڻيو پائي، هن جي ديدار لاءِ ساڻس گڏ وشنات مندر ۾ بيهي گهٽيون وڃائڻ تي ڪومل حيرت نٿو ڏيکاري. ڌرم جي اندر پاڪند جي باري ۾ لکي ٿو: ’ڌرم ۽ مذهب آسان ڪي چڪلن ۽ چوراهن اڳيان آڻي بيهاريو آهي، جتي آسان ڪي بي علم ۽ ڪند-ذهن ٻاڻن - ٻانيطن، پنڊتن، ملن مولوين پنهنجي چار ۾ قاسائي آسان جي عقل ۽ علم تي ڀڄڻ ڀڄڻ وجهي ڇڏيو آهي. اهي نوان مڪوٽا پائي آسان جي شعور ۽ وشواس کي جهنگهڙڻ ۽ گمراه ڪرڻ لاءِ سرڪاري سرپرستيءَ هيٺ ٽيليويزن تائين پهچي ويا آهن ۽ گيتا، رامايڻ، مهاڀارت، قرآن ۽ حديث جهڙن مقدس ڪتابن جي تعليم ڏيڻ لاءِ رنگين ۽ دلڪش نقابن ۽ جاڙي بازيءَ سان آسان جي گهرن جي ڊرائينگ رومن ۾ آسان جي روبرو اچي بيٺا آهن.“

زندگي گوناگون تجربن جو هڪ پٿارو آهي. اهي تجربا ڪوڙا - مٺا، وڃن ٿي سگهن ٿا. ڀارت ۾ لڏي اچڻ کان پوءِ لچمڻ پنهنجي پريوار جي سڀنيءَ جي دلسوز حالت کي ياد ڪري ٿو ته ڪيئن نه ماءُ جا ٻه

وڪامجي وڃڻ کانپوءِ ڏينهن جي ماني ڪاٿي اهو ويچار وسري ويندو هو ته رات جي روڻي ڪٿان ايندي. جنهن ڏينهن ڏيڍ ٻه رُپيا ڪمايائين اُن ڏينهن ٻئي وِلا روڻي پاڻي پيٽ پري کائيندا هئا ۽ ننڍڙن پائرن ۽ پينرن لاءِ پاڻ کن کير به اچي ويندو هو جنهن ۾ سندن ماءُ ٻيو پاڻ پاڻي ملائيندي هئي. چوويهين تاريخ جي ڏينهن لڄمڻ پنهنجا ٻاروتڻ جا ٻارهن سال پورا ڪيا هئا. اُن ڏينهن ڪرشن نگرِي دوارڪا بيت تي بيٺي سمنڊ جي ڇولين سان گڏ چلندي ڇوليون جيڪي ڪراچيءَ جي ٻئي پار کان اچي رهيون هيون ۽ کيس چڻ جنم ڏينهن جون واڌايون ڏيئي رهيون هيون؛ لڄمڻ ائين محسوس ڪيو ته جلاوطنيءَ کيس سنجيده ۽ وڏي جمار واري بڻائي ڇڏيو هو. سوچڻ لڳو: آسین هن آڻاهه آجني ملڪ ۾ ڪٿي ڪٿي پتڪنداسين، گذر سفر ڪيئن ڪنداسين، پڪوڙن ۾ لڪائي آندل گنيون آڱري واتن ۾ کيسنائين وجهي سگهنداسين، بڪ جڏهن آندن ۾ وَتَ وجهندي تڏهن ان باهه کي ٿڌو ڪيئن ڪنداسين؟ اها اُلجهن شايد هر اُکڙيل سنڌيءَ جي هئي. ملڪ جي ورهاڱي سبب پٽڊا ٿيل حالات جي نتيجي ۾ ايڏي وڏي آباديءَ جي لڏپلاڻ ۽ پنهنجي ڌرتيءَ کان اُکڙي وڃڻ جو درد دل ۾ سميتي نئين ماحول ۾ پاڻ کي جذب ڪرڻ جي جاکوڙ سنڌين لاءِ هڪ چئلينج پيش ڪيو هو. هونءَ به چوندا آهن ٻارهن مهينا ڌرتي به پنهنجو نه ڪندي آهي. پنهنجي ڌرتيءَ کان ڌڪاڻيل سماج جي انهيءَ اُلجهن جي ترجماني ڪومل واڙه جو ڪئي آهي. زندگيءَ جي تلخ تجربن ۾ ڪوڙاڻ جو سواد ته آهي ئي پر ڪڏهن ڪڏهن منان جو ذرو به ماڻجي ٿو.

رنج سي خوگر هئا انسان تو مت جاتا هُن رنج

مشڪلين ايتني پڙين هم پر ڪ آسان هو گئين.

جيون ۾ پيش آيل ڏک ڏوجهرآ ڏيل کي ڏهيون ڪيو وجهن. پر تتل بنيءَ مان تپ نڪرڻ کانپوءِ ماڻهو به سون وانگر سوڌجي ٿو پوي. شايد انهن ڪتن-منن انويون ئي ڪومل جي احساس کي ڌار بخشي جنهن مان

سندس قلمطرازيءَ به مانُ پاتو. جو شخص جيون-ساگر ۾ لهرن سان لڙندي، غوطا کائيندي، ٻُڌڻ جي خوف ۾ تاقوڙا هڻي ڪنديءَ پيرو ٿيو هجي ۽ تنهن کانپوءِ به سندس حوصلو سلامت هجي، اهڙي حوصلي کي سلام!

زندگي خيالن، جذبن، احساسن، اعمالن، انويون ۽ ردعملن جي چٽ هڪ ٻوٽي آهي. انهن مڙني کي پنهنجي چيٽن، اڌ-چيٽن ۽ اچيٽن من (Conscious, sub-conscious and unconscious mind) مان سهيڙي، هڪ ترتيب ۾ پيش ڪرڻ جي انداز کي ٻيو نالو آتم ڪٿا ڏيئي سگهجي ٿو.

ڪنهن به ادبي تخليق جي قيمت ۽ قدامت انهيءَ جي موضوع، موضوع جي حقيقي زندگيءَ سان وابستگي، موضوع جي ادائگي (Presentation)، موضوع جي عالمي سروڪارن سان رشتي وغيره جي آڌار تي ڪٿي سگهجي ٿي. آتم ڪٿا (Autobiography) ۽ جيوئي (Biography) به الڳ صنفون چئي سگهجن ٿيون ۽ ٻنهي جي ليڪن جا مقصد به الڳ الڳ ٿي سگهن ٿا. هڪڙو خود پنهنجي ئي دل جي ڌڙڪن، خوابن ۽ خدشن، اڏمن ۽ ارمانن، ڏوجهرن ۽ ڏهڪاڻن جي عڪاسي ڪري ٿو ته ٻيو ڪنهن ٻئي شخص جي حياتيءَ جو هوبهو نقش پيش ڪرڻ جي ڪوشش ڪري ٿو. هڪڙي جو موضوع ۽ ادائگي خالص داخلي (Subjective) نوعيت وارا آهن پر ٻئي جو نظريو خارجي (Objective) رهي ٿو جيتوڻيڪ جيون ڪٿا جي ليڪ جو Objective نظريو ۽ ادائگي به Subjectivity جي چهاڙ کان بچي نٿا سگهن. آتم ڪٿا ۾ خودپرستي ۽ خودڏنائِي جا عنصر اُبت نظر اچي سگهن ٿا ۽ شايد اهو سڀاويڪ ئي آهي. ذاتي زندگيءَ ۾ مختلف حالتن سان روبرو ٿيندي ڪٿا مانا انويو، اوڻايون ۽ اڙپنگايون آتم ڪٿا ۾ ڪنهن حد تائين نيڪ نيتي، ساهس ۽ بيباڪيءَ سان بيان ڪيل ملنديون. آتم ڪٿا لکڻ لاءِ آتم ٻل ۽ اخلاقي همٿ Moral Courage جي ضرورت آهي. پنهنجي باري ۾ سچ

لڪڻ لاءِ نئٽڪ ٻل درڪار آهي.

لڇمڻ ڪومل پنهنجي جيون جا ظاهر نه ڪرڻ جهڙا اُٺوڻَ به نهايت
بيباڪيءَ سان پيش ڪيا آهن. ننڍيءَ عمر کان ئي ڪٽڪ ڊانس جي
شوق ڪومل کي ڀُڙپي. جي ناٽڪ منڊلين جي سمپرڪ ۾ آندو. لکي ٿو:
”ناٽڪ منڊليءَ جون مَرڪندڙ منهن واريون عورتون بيحد حسين ۽
سباجهيون هيون ... سروري ارڙهن اُٺويهن سالن جي نهايت حسين
چوڪري هئي جنهن کي ڪنن ۾ ننڍيون واليون ۽ نڪ ۾ وڏي نٽ پيل
هئي. اڳتي هلي مونکي ڄاڻ پيئي ته هنن ڪنوارين چوڪرين جون نئون
ڪيئن لهنديون آهن.“ ڇلولي سروريءَ جون اکيون سرور ڀريون ۽ ڳٽا مڪڻ
جا ڇاڻا هئا.“

ڪومل پنهنجي عاشق مزاجيءَ جا قصا بنا ڪنهن حيلي-حوالي جي
ٻڌائڻ ۾ سڪوچ نٿو ڪري. سندس معشوقه سروري اڄ به سندس ذهن تي
قابض آهي. سروري ۽ انوري بيگم سان ملڻ لاءِ اڄ به سندس من ماندو
آهي.

وهي کاتي جا پنا لڇمڻ ڪومل جي رڳو آتم ڪٿا ئي ناهي بلڪ
هڪ اُپنياس آهي. ناول ۾ نظاماڻي نثر جو سواد، ٻولي متاثر ڪندڙ ۽
ڇپندڙ، هڪ پُٺيان ٻئي واقعي جو ورڻن ۽ اُن ۾ هلڪي ڏنگيندڙ طنز ۽
ڪٽڪٽائي ڪندڙ مزاح پڻ موجود ملن ٿا. پاشا ۾ جهرڻي جهڙي رواني
سان گڏ مٿر سرسراھت - پورو مضمون ماڻڻ جهڙو بڻجي پيو آهي.
پڙهندي ائين لڳي ٿو اڃان جيڪر ٻيو ڀيڄ به پڙهي وٺجي!

لڇمڻ جي آتم ڪٿا ۾ خود اعترافن سان گڏ ڪجهه ندامت
(پڇتا) ۽ تلافين ۾ به صاف بياني ۽ نيڪ نيتي نظر اچي ٿي. مسرتون
ماڻڻ جون بيگهيون ته هڻي ٿو پر حسرتون بيڪساب به ڄاڻائي ٿو. اُنن
سالن جي ننڍيءَ عمر ۾ ڇاچي جي شاديءَ ۾ پنهنجي ڳٽي تي رڳو رڪي
نچڻ واري ڪيريءَ کان ڇهنڊڙي پارائي رڳو ڪٿائي وٺڻ جي حسرت
پوري ڪري ورتائين. ماڻس کي وڏي پُٺيءَ ڪلندي چيو ته ”اِهو پُٺنهن

وڏو ٿي وڏو رنن-چور ٿيندءَ. ”لڇمڻ تسليم ڪري ٿو ته وڏو ٿي رنن چور ته نه ٿيس پر رومانڪ ضرور ٿيس.“ ڪيترين ئي محبوباتن سان بي وفائون ڪيائين ته ڪيترين طرفان بي قدري به سنائين - شايد سوچيو هوندا ئين ته :

چو نه پرپور زندگي جيئجي، شه به پنهنجي آمات پنهنجي آ
ڪير جنت جو انتظار ڪري، هيءَ ته ساري حيات پنهنجي آ.

پرپور جيئڻ جي تمنا شايد سڀ کي رهي ٿي، پر انهيءَ تمنا کي هر ڪو جي نٿو سگهي. لڇمڻ جو ڀارت لڏي اچڻ کان پوءِ وارو جيون ڪجهه وقت تائين هڪ ڪُتل کاتي واري شخص جو جيون رهيو پر ڪُتل-کاتي هوندي به زندگيءَ جي مزو ماڻڻ جي هُرم مٿس حاوي رهي. يوناني فيلسوف ارسطو ۽ عرب دانشور ابن رشد کان والٽير ۽ دريدا تائين، راجيندر سنگهه بيدي ۽ ڪرتار سنگهه ڏگل کان ڦرت العين حيدر تائين، گُلان ماڇياڻيءَ کان نرگس تائين ۽ نريش ڪمار ’شاد‘ کان نيلا عظيم تائين - زندگيءَ جي هر موڙ تي پنهنجي ڪٽن-منن انويون کي ڪهاڻيءَ جي انداز ۾ پيش ڪندو هلي ٿو. نارايڻ شيام، هريڪانت، ڪرشن راهي، ۽ ٻين سان ماڻيل صڪبتن جي تازگيءَ کي شدت سان ياد ڪيو اٿائين.

آتم ڪٿا ۾ ذڪر ڪيل گهڻائون جڻ ڪنهن ناول جا اڀيسود لڳن ٿا. حقيقي زندگيءَ سان وابسته هوندي به ’وهي کاتي جا پنا‘ ڪهاڻيءَ جي تڪي رفتار ۾ لکيل ناول جي فطرت واري آتم ڪٿا آهي. ڪٿي ڪٿي خودنائي ۽ آتم وڳاپن جا عنصر ضرور ملن ٿا ڇاڪاڻ ته ڪڏهن ڪڏهن پنهنجا عيب اُگهاڙڻ جي طور طريقي ۾ پنهنجي قدامت پيش ڪرڻ جي ڪوشش جهلڪڻ لڳندي آهي.

ادبي ڪٿ جي لحاظ کان ’وهي کاتي جا پنا‘ اٽلائيندي ڪتاب ۾ گهڻيءَ ادبي خوبيون ملن ٿيون. ليکڪ جي سڀ ڪجهه هڪ ئي ساهيءَ ۾ چئي وڃڻ جي چاهه جي هلندي ڪهاڻيءَ جهڙي رفتار به آهي ته ناول جهڙي ڌيمي گتي به. صنايع ۽ بدايع Figures of Speech سان گڏ ڏيسي

مڪاورن جو استعمال ليڪڪ جي نثري ساخت تي خاصو عبور حاصل هئڻ جي شاهدي ڏئي ٿو. ڪومل علم بيان جو به ماهر آهي. گهٽنائڻ جو ذڪر نهايت باريڪيءَ سان ڪيو اٿائين، جنهن مان سندس قوت-ياداشت جي پٺ ساڪ ملي ٿي.

آلٽ گهٽنائڻ کي پيش ڪرڻ ۾ ڪٿي ڪٿي مبالغہ آميزي (exaggeration) کان ڪم ورتو ويو آهي. بلاشڪ ڪنهن آتم ڪٿا جي هر ايپيسوڊ جي مرڪز ۾ ليڪڪ جي شخصيت ٿي رهي ٿي پر ضروري ناهي ته هر گهٽنا ۾ هيرو پاڻ ئي هجي. انهيءَ جي تائيد ليڪڪ پڻ ڪري ٿو: ”مان پنهنجي آتم ڪٿا ۾ ڪٿي ڪٿي ٻن واڌو ٻن کي ساڍا چار ڪري لکان ته اُن کي لڳ ڀڳ صحيح ڪري سمجهجي. آتم ڪٿا جي عمارت جوڙڻ وقت مان سِرُون صحيح ۽ پڪيون پختيون ڪتب آڻيندس، باقي سِرَن وچ ۾ چنبڙايل سيمينٽ ۽ گارو جي منهنجي تخيل ۽ تصور جو هجي ته اهو هر آتم ڪٿا لکندڙ جو بنيادي حق آهي. ڪومل اهو به قبول ڪري ٿو ته گهٽنائڻ جو سلسلو با ترتيب بيان ڪيل ناهي. حادثا سلسليوار گهٽنا ڪرڻ ۾ بيان ڪيل ناهن. ڪڏهن ڏهراءُ به نظر اچي ٿو. آتم ڪٿا ڪٿي ڪٿي erotic اُپنياس جو احساس به ڏئي ٿي. طنز ۽ مزاح (humour and satire) به جهجهو ٿي ملي ٿو. سياسي آکاڙي، مندرن مسجدن، ٻاون ٻانيڻن ۽ يونگي جهاز ڦوڪ ڪرڻ وارن جي اوگهڙ، اِتهاس ۽ سماج شاستر تي ٽپڻيون بخوبي ملن ٿيون. اظهار-بيان ۾ رواني ۽ شستگي، خود اعتمادي ۽ بيباڪي جهڙيون صفون به موجود آهن. ڪجهه به لکائي رکڻ جي ڪوشش ڪئي به نظر نٿي اچي.

مطلب ته ’وهي کاتي جا پنا‘ هڪ غير معمولي نوعيت واري آتم ڪٿا آهي، جيڪا رڳو پڙهڻ لاءِ نه، پر خوب ماڻڻ لاءِ به آهي. اِئن لڳي ٿو چڻ ڪا آتم ڪٿا نه پر ڪو اُپنياس (ناول) پڙهون ٿا ۽ اهو اُپنياس پڙهي وڃڻ کانپوءِ به وري پڙهڻ تي دل ٿئي ٿي.

(’ڪڇ ۽ ڪوڏيون‘)

❧❧❧

سنڌي ليکڪائن جي ڪهاڻين ۾ بدلجندڙ مانسڪتا

ڪھ آشا رنگواڻي

ساهتيه سماج جو آئينو آهي. جڏهن ائين چئجي ٿو، تڏهن اُن آئيني ۾ پهريون عڪس واسطيدار ٻوليءَ جي زمين جو اُڀري ايندو آهي. جنهن زمين تي اُها سماج واسو ڪندي آهي، اُن زمين جي مٽي، رنگ ۽ سڳند، اُن عڪس ۾ سمايل هوندا آهن. اُن زمين تي اُڀريل وڻن جي چانو ۽ ٻوٽن جو نرتيه اُن ۾ نمايان هوندا آهن. زمين مٿان آڪاسي چٽ جي بدلجندڙ روپن جو به اُن عڪس ۾ درشن ٿيندو آهي. اُن سموري ماحول وچ ۾ بدلجندڙ ساهوارن جو جيون آئيني جي اُن عڪس ۾ ماءُ جي گود جي گرمائش ۽ سندس آنچل سان ڍڪيل سماج جو عڪس به نمايان ٿيندو آهي، جنهن ۾ جيون جا گوناگون پهلو پويلا هوندا آهن.

هر ٻوليءَ جي جاتيءَ کي پنهنجي خاصيت هوندي آهي - اَلڳ روايت - اَلڳ ڪلچر، سُڀاءُ وهنوار، رواج وغيره. سنڌي جاتيءَ کي به اِهي اَلڳ پڇاڻ جون خصوصيتون آهن، جيڪي کيس اَلڳ هستي ٿيون عطا ڪن. پر ڀارت ۾ رهندڙ سنڌي گهڻي ڀاڱي نرواسي بڻجي رهيا آهن - ڀومي هنن کان ڇُٽي چڪي آهي - اِنڪري سنڌين ۾ ڪو زميندار يا هاري ناري نه رهيو آهي، واپاري منورتي هئڻ سبب مزدور طبقو نالي ماتي رهيو، صوفي مت ۽ نانڪ پنٿي هئڻ سبب جات پات جو ڪو پيد پاؤ نه رهيو. ڇڙوڇڙ ٿي وڃڻ سبب شادين مرادين جا چُست ٻنڌن ٽُٽي ويا. تعليم جو واهڻو وڌڻ جي باوجود به سنڌي جڻ سنڌيءَ کان اڻڻڙهيل لڳل لڳا آهن. ورهاڱي کانپوءِ سنڌي جنهن پرانت ۾ وڃي رهيا اُتي جي لوڪل سماج جي سڀيتا جو به اثر ڇانجنڊو ويو. ٻين ٻولين جي ساهتيه ۾

آهڙيون ڪيتريون ئي ذڪر لائق ڪهاڻيون ملنديون آهن، جيڪي پڙهڻ سان اُن ٻوليءَ جي سماج جو مڪمل روپ ۽ جيون جو هوبهو چتر آسان جي سامهون اچي کڙو ٿيندو آهي - اُن معنيٰ ۾ سنڌيءَ ۾ ڳولڻ ۽ ڦولڻ جي باوجود به ورلي ڪا آهڙي ڪماڻي ملندي، جنهن ۾ سنڌي جيون جي مڪمل نمائندگي پسي سگهي.

ستين ڏهاڪي ۾ عالمي سطح تي ساهتيه ۾ آيل تبديل ۽ نوان طرف جي موڙ جو به اثر رهيو. نتيجو اهو نڪتو جو نج سنڌي ڪردار، سنڌي ڪهاڻين مان گهر ٿيندو ويو. سنڌي ڪهاڻيءَ ۾ ڀارتيه سماج جي ڪردارن جي ڀرمار اچي ويئي. سواءِ ليکڪ جي سنڌي نالي جي، ڪهاڻين مان سنڌيپڻو غائب ٿيندو ويو. سنڌي ڪردار پنهنجو چهرو وڃائيندو رهيو.

ليکڪا پوپتي هيراننداڻيءَ جي ڪهاڻي ”ڏٻڻ“ ۾ ڏاڏي، ڏيءَ وٽان آيل چني ’ڪان‘ (پوٽي) کي ڏيندي چوي ٿي: ”هيڏي لال، هيءَ چني ته پڙهي ڏي.“ پوٽي چيو: ”مونکي سنڌي نه ايندي آهي.“ ڏاڏيءَ چيو: ”شل منهن ساڻو ٿيئي! پڙهيا تڏهن پتر آهيو؟ مٿا هڪ خط به پڙهي نٿا سگهو؟ باقي اسڪول ۾ وڃي ڌوڙ ٿا پايو؟“

ساڳي ڪهاڻيءَ ۾ اسٽيج پروگرام ڏسندي شاه جي ڪلام جو ذڪر ٿيندي ڪان (پوٽو) پنهنجي ڏاڏيءَ کان پڇي ٿو، ”وڏي آمان، شاه ڪير هو؟“ ته سڀنا پڇي ٿي: ”آمان ڪلام معنيٰ؟“

ورهاڱي جي ڪاپاري ڌڪ، سنڌي آئيني کي ڌنڌو بڻائي ڇڏيو آهي. اُن سبب آئيني ۾ پسجندڙ عڪس به ڪڏهن ڏنڌو هيٺان دٻجندو يا غائب ٿيندو رهيو آهي. اُن سبب سنڌي ڪهاڻيءَ ۾ سنڌي جيون ڳولڻ ڦولڻ لاءِ آئيني مٿان هٿڙا گهمائڻا پوندا.

هرڪنهن سماج جي اُنهيءَ جو اندازو، سماج ۾ زالن جي حالت مان لڳايو ويندو آهي. ويهين صديءَ جي وچ ڌاري سنڌي زالن ۾ ڪجهه قدر سجاڳي آئي ۽ ڀارت جي ٻين ذاتين جي پيٽ ۾ هوءَ ڪجهه وڌيڪ برابريءَ وارو درجو ماڻڻ لڳي. آزاديءَ جي هلچل

۾ به سنڌي زالن بهرو ورتو. ڊاڪٽري، نرس ۽ ماستري جو پيشو عزت ڀريو ليکيو ويندو هو.

ورهائي کانپوءِ سنڌي ادب جي مئدان ۾ گهڻين ئي ليکڪائن پاڻ موڪيو آهي. جيئن ته پروفيسر پوپتي هيراننداڻي، سندري اُتمچنداڻي، تارا ميرچنداڻي، ڪلا پرڪاش، مايا راهي، ريتا شهاڻي، چندرا آڏواڻي، اندرا واسواڻي وغيره.

پوپتي هيراننداڻي :-

سنڌي ليکڪائن ۾ مقدار جي خيال کان گهڻي ۾ گهڻي دين پوپتي هيراننداڻيءَ جي رهي آهي. هن ساهت جي لڳ ڀڳ هر صنف (شاخ) کي مالا مال ڪيو آهي. سندس ڪهاڻين جا مجموعا آهن:- (۱) رنگين زماني جون غمگين ڪهاڻيون، (۲) پڪار، (۳) ڪلي گلاب جي، ساگر شراب جو، (۴) مون توکي پيار ڪيو، (۵) خزان جو دؤر پورو ٿيو، (۶) شهنواز، (۷) زندگي نه ڪويتا نه ڪهاڻي، (۸) هت توهين هت اسين (۹) سُرهِي مشڪ. ان کانسواءِ سندس ڪيتريون ڪهاڻيون انگريزيءَ کانسواءِ ٻين ڪيترين ٻولين ۾ شايع ٿي چڪيون آهن.

سندري اُتمچنداڻي :-

سنڌيءَ جي ناري ليکڪائن ۾ سندري اُتمچنداڻيءَ جو نالو پهرين قطار ۾ ڳڻيو ويندو آهي. سندس ڪهاڻين جا سنگره آهن: (۱) وچوڙو، (۲) ٻنڌن، (۳) پوري، (۴) مرڪ تي منع، (۵) اڇا وار ٻاڙها گل.

تارا ميرچنداڻي :-

سنڌي جڳت جي ڄاتل سُڃاتل ليکڪا آهي. سندس ڪهاڻي سنگره آهن: (۱) رڳڙ جي گُڏي، (۲) آئينو ۽ عڪس، (۳) اُلجهيل تندون ريشم جون، (۴) درد.

اندرا واسواڻي :-

اندرا واسواڻيءَ کي سنڌي ساهت جي ڪيتر ۾ پنهنجو خاص مقام حاصل آهي. سندس ڪهاڻين جا سنگره آهن: (۱) نالو، (۲) منجري.

ڪلا پرڪاش :-

ڪلا پرڪاش جو نالو سنڌي ساهتيه جي ڪيترن ۾ ڪنهن کان به
ڳجهو ڪونهي. سندس ڪيترائي ناول لکيل آهن ۽ ٻه ڪهاڻي
سنگرهن آهن: (۱) وارن ۾ گل ۽ (۲) انتظار.

مايا راهي :-

مايا راهي سنڌي ليکڪائن ۾ هڪ خاص جاءِ رکي ٿي. سندس
ويجهڙائيءَ ۾ جيڪي ڪهاڻي سنگره آيا آهن تن ۾ سندس
ڪهاڻيون ڪافي بولڊ ۽ زالن جي سماج ۾ سمائتا ۽ برابريءَ جي آواز
سان پُر آهن. سندس ڪهاڻي سنگره آهن: (۱) محبت جو مينهن،
(۲) موڪش، (۳) ڍال.

ريتا شاهي :-

گذريل ۲۵ سالن ۾ سنڌي جڳت ۾ چانيل رهي آهي. ريتا
شاهي ساهتيه جي مئڊان ۾ دير سان آئي، پرسندس ساهتيه جو
ذخيرو تعداد جي خيال کان پوئتيءَ کانپوءِ ٻيون نمبر تي آهي.
سندس ڪهاڻي سنگره آهن: (۱) پچڻ کي پچاءِ، (۲) سوال ٿي
سوال، (۳) منع ٿيل ميوو.

۱۹۸۰ کانپوءِ سنڌي ليکڪائن جي ڪهاڻين کي

هينين وشين ۾ ورهائي سگهجي ٿو:

(۱) پنهنجي زمين سان جڙيل ڪهاڻيون - ورهائي جو درد - شرنارتي ٿي
آيل سنڌين جو هندستان ۾ پيش آيل حالتن سان مقابلو.
(۲) منوگيانڪ ڪهاڻيون.

(۳) سماجڪ يا پاريوارڪ جيون سان جڙيل ڪهاڻيون.

(۴) ودرهه سان ڀريل ڪهاڻيون.

• (۱) پنهنجي زمين سان جڙيل ڪهاڻيون -
ورهاڱي جو درد - شرنارتي ٿي آيل سنڌين جو
هندستان ۾ پيش آيل حالتن سان مقابلو:

ڪوبه انسان پنهنجي ڀونءِ کانسواءِ ويڳاڻو آهي. ڀونءِ جي

ساروڻي هردي جو ساز آهي. اُن کي نظر انداز نٿو ڪري سگهجي. ڪهاڻيڪار به، پنهنجي ڀڳ جي پوميءَ جي وچوڙي جي درد کي نظر انداز ڪري نٿو سگهي. تڏهن ته ڪيترين سنڌي ليکڪائن جي ڪهاڻين وطن جي ياد جا سونهري تصور کڙا ڪيا آهن. جيئن: پوپتي هيراننداڻيءَ جي - 'هٿ توهين هٿ آسين'، 'منهنجي نالي'، 'ڪاڪو گوپالداڻس'، 'سندري اتمچنداڻيءَ جي'، 'پوري'، 'آتم وشواس'، ڪلا پرڪاش جي 'خانواهن'، تارا ميرچنداڻيءَ جي 'گوپو'، اندرا واسواڻيءَ جي 'پيئي اڏامي رک'.

(۱) هٿ توهين هٿ آسين: ڪهاڻيءَ جا ڪردار پاڻ سان وطن جون ساروڻيون ڪٽي ٿا جيئن ۽ وطن کان وڃڻ کانپوءِ هنن جيڪي درد جون ٺوڪرون کاڌيون، تن جا لفظي منظر ته ڪڏهن ڪونه وسرندا. هن ڪهاڻيءَ جو گنومل ۽ سندس ڳوٺان آيل دوست تاجل جي گفتگو سنڌ جا وڻ ٿي ياد ڏياري، اڪثر انهن کي جن ڏٺي هوندي سنڌ. سيٺ گنومل سنڌ مان آيل پنهنجي دوست تاجوءَ کي ٻڌائي ٿو ته ”ڳوٺان هٿ آيس ته بوري بندر وٽ وڻ هيٺان سمهندو هوس يا وري چرچگيت جي ڪنهن بلڊنگ جي ڏاڪڻ جي هيٺان! وڙهن مرهتا، گجراتي، هندو ۽ مسلمان پر دڪان آسان جا سڙن.“

”پنهنجي سنڌ کان وڃڻ ڪري روح ۾ ڪو اهڙو قت ٿي پيو آهي جنهن جي علاج ۽ تلاش ۾ پيو ڦران!“ بي سلامتيءَ جي احساس منهنجي دل ۾ هڪ گهاٽ ڪري ڇڏيو آهي. ”توهين هٿ پنهنجي ڌرتيءَ تي ڌاريا ٿي پيا آهيو ۽ آسين هٿ پنهنجي پونءَ بنا اوڀرا.“

(۲) پوپتي هيراننداڻيءَ جي ڪهاڻي 'منهنجي نانيءَ' ۾ پڻ ورهاڱي جو درد سمايل آهي. هن ڪهاڻيءَ ۾ سنڌي مڻين ۽ سنڌ ۾ سنڌي جيون جا ڇت گهرائيءَ سان پيش ڪيل آهن. سنڌ ڇڏڻ جو ٻڌي ناني بهي نٿي سگهي ۽ پٽ تي ريتزهيون پائي هٿ ڊگها ڪري ڪجهه ڳولھڻ تي لڳي! نانيءَ کان پڇيو وڃي ٿو ته پٽ تي ويهي ڇا پيئي ڳولھين؟ چوي ٿي ته ”آبا! پٽ! آباڻا ئي ڪسجي ويا آهن مون کان! من مٽي ملير!“

(۳) پيئي اڏامي رک (اندرا واسواڻي) : هڪ نرالي ڪهاڻي آهي. سرءُ جي مند ۾ وڻن جا پن پيلا ٿي چڻڻ لڳندا آهن. رستا ڀرجي ويندا آهن. پيلن پنن سان ۽ پوءِ رستي تي صفائي ڪندڙ انهن پنن کي تيلي هڻي ساڙي ڇڏيندا آهن، جنهن مان رک ٺهي ويندي آهي. رک هوا جي تيز جهونڪن تي هيڏانهن هوڏانهن ڦهلجي ويندي آهي ... ڪهاڻيءَ جو ودوان ڪردار پنهنجي ماءُ سنڌ کان ڇڄي اندر ۾ مري ويو آهي - ۽ رک وانگر پيو هتي هتي پٽڪي. (ڪن جو چوڻ آهي ته هيءُ سنڌي ودوان حشو ڪيولراماڻيءَ جي زندگيءَ جي سچي گهڻا آهي.)

(۴) ڪاڪو گوپال داس (پوپتي هيراننداڻي) : هيءُ ڪردار نگاريءَ واري ڪهاڻي آهي. جڏهن به ڪو بزرگ ميوو خريڪ ڪندو ڏسنداسين ته ياد ايندو ڪاڪو گوپال داس. سنڌ ۾ کيس فروت جو ٻڌو ڌنڌو هوندو هو. پاڻ به فروت کائيندو ته پاڻيڄن کي به ڪونه وساريندو هو. هو ڀارت ۾ نرواسي ٿي آيو. نه ڌنڌو رهيو نه فروت.

(۵) پوري (سندري اتمچنداڻي) : ’پوري‘ اُن سنڌي عورت جي ڪهاڻي آهي، جيڪا سنڌ ۾ ويهن گهرن جي سونهن سمجهي ويندي هئي. ورهاڱي جي ڪري ڪٽنب سميت لڏي ڪلياڻ ڪئمپ ۾ اچي رهي. پوري جنهن همت، بردباري، محنت، خودداريءَ سان گهر جي جوابدارين کي منهن ڏيئي، پاڙو، ڪچريون، وڙيون ٺاهي گهر جو گذران ڪري ٿي، اُن کي پرڻ جاتيءَ لاءِ ڀڻ للڪار سمجهيو وڃڻ کپي. هاڻي پوريءَ جي ٻاهرين سونهن پلي گهڻو اُس ۾ رُلڻ ڪري مرجھائجي ويئي آهي پر سندس اندرين سونهن نڪري آئي آهي. هوءَ محنت ڪري ٿي پر ڪنهن جي اڳيان هٿ نٿي ٽنڀي.

(۶) گوپو (ڪلا پرڪاش) : هيءُ هڪ اهڙي ٻار جي ڪهاڻي آهي، جنهن ڪڏهن آمريڪا وڃڻ جا سڀنا ڏٺا هئا پر ورهاڱي کانپوءِ گهر جي جوابدارين ڪري ٻار پنهنجا سڀ سڀنا وساري ڇڏيا. حالتن کيس گوليون بسڪيٽ وڪڻڻ لاءِ مجبور ڪري ڇڏيو.

(۷) آتم وشواس (سندري اُتمچنداڻي) : ڪهاڻي همت واري
 سنڌي ڪٽنب جي ڪهاڻي آهي. جن سڄي سنڌي جاتيءَ جي
 ڏکين حالتن کي منهن ڏيڻ جي ڪهاڻي آهي.

(۸) ننڌڙڪي، منهنجا مارو ڪٿي؟ (سندري اُتمچنداڻي) :
 ڪهاڻيون تهذيب ۽ تمدني پهلن جون ڪهاڻيون آهن. سنڌ جي ياد
 بولي ۽ ڪلچر لاءِ سڪ، سنڌيت جي شاهي بستي سنڌونگر جي
 ننڌڙڪي حالت ۽ ورهاڱي جي درد جا چتر آهن.

• (۲) منو وگيانڪ ڪهاڻيون :

۱۹۸۰ کانپوءِ سنڌي ساهتيه ۾ منو وگيانڪ وشيه تي به ڪيتريون
 ڪهاڻيون لکيون ويون آهن، جيئن ته : (۱) بال منو وگيان
 (۲) استري منو وگيان، (۳) ورڌا اوستا ۾ منو وگيانڪ حالت.
 (۱) ترڪڻي (پوپتي هيراننداڻي) : هن ڪهاڻيءَ ۾ هڪ ننڍڙي
 ٻالڪا جي من جي اوڪ ڊوڪ ٿيل آهي. ٻالڪا جا ماءُ پيءُ سڄو
 ڏينهن پاڻ ۾ وڙهن ٿا ۽ واکا ٿا ڪن. انڪري هوءَ هميشه ڏڪيل
 رهي ٿي. آخر هڪ ماسترياڻي سندس من جي حالت سمجهي ٿي ۽
 هوءَ پيار ۽ منو وگيانڪ ڍنگ سان هن ٻالڪا جي من جو ڊپ ڪڍي
 سندس ۾ آتم وشواس پيدا ڪري ٿي.

(۲) آواز جو حسن (پوپتي هيراننداڻي) : ڪهاڻيءَ ۾ هڪ شادي
 ڪيل زال سٺي ڳائيندڙ پرش جي آواز تي موهت ٿئي ٿي. سندس
 پتي اها ڳالهه محسوس ڪري ٿو. ڪهاڻيءَ ۾ مرد تمام ذهين،
 سمجهو ۽ فراخدل آهي. استريءَ جي من کي سمجهندڙ آهي. هو
 ان ڳائيندڙ کي پنهنجي پٽيءَ سان ملائڻ جي ڪوشش ڪري ٿو.
 جڏهن پٽيءَ کي ان ڳالهه جي خبر پوي ٿي، تڏهن سندس دل
 پنهنجي مڙس لاءِ وڌيڪ شردا ۽ عزت سان ڀرجي وڃي ٿي.

(۳) رما چور (پوپتي هيراننداڻي) : پڻ هڪ منو وگيانڪ ڪهاڻي آهي،
 جنهن ۾ ماڻهيلي ماءُ پنهنجي پيٽ ڄاڻيءَ ۽ ’رما‘ ۾ گهڻو پيد رکي ٿي.
 رما کي ڪيترين ئي ڳالهين کان وانجهي ڇڏي ٿي. گهرڻ تي به رما کي

خسيس شيون نٿيون ملن ته هن ۾ چوريءَ جي عادت پئجي ٿي وڃي. رما اسڪول ۾ رما چور جي لقب سان سڃاتي وڃي ٿي.

(۴) اڃا وار ٻاڙها گل (سندري اُتمچنداڻي) : هيءَ هڪ بهترين منو وڳيانڪ ڪهاڻي آهي، جنهن ۾ هڪ سن سالن جي ٻڍي ۾ جوانن جهڙا جذبا پلجن ٿا. گهر ۾ مهمان ٿي آيل سندس ڌيءَ جي ساهيڙي کيس بابا بابا سڏي سندس چوگرد هرڻيءَ جيان پيئي نچي ڪڍي. هن نينگر لاءِ هن پيرسن جي دل ۾ واسنا جو جذبو پيدا ٿي ويو آهي. هو چاهيندي به کيس ڌيءَ چئي سڏي نٿو سگهي. چوڪريءَ کي هن پيرسن جي ارادي جي ڄاڻ پوندي ئي ڏٺو ٿو اچي. هوءَ ساهيڙيءَ جو گهر ڇڏي هلي وڃي ٿي.

(۵) سالگرهه (تارا ميرچنداڻي) : ڪهاڻيءَ ۾ زال کي بيحد پيار ڪندڙ پتي (جيڪا سالگرهه ڏينهن پيڪن ۾ آهي) جي منو استٽيءَ جو تمام وڻندڙ ذڪر ٿيل آهي.

(۶) ٿڌڪار : ڪهاڻيءَ ۾ پتا جو پٽ ۾ موه ڏيکاريو ويو آهي. پٽ جي بيماريءَ سبب هو آفيس جي ضروري نوٽر ڪئنسل ٿو ڪري. کيس پنهنجي ننڍپڻ ۾ پيءُ جي بيپرواهيءَ جي ياد اچي ٿي. جنهن کيس ڏاڍو رنج رسايو هو. پٽ جي جڏهن اک کلي ٿي ته پيءُ کي پاسي ۾ ويٺل ڏسي عجب سان گڏ خوشي ٿيس ٿي. هن ڪهاڻيءَ ۾ رشتن جو منو وڳيانڪ پهلو ڏيکاريو ويو آهي.

(۷) آخر ائين ڇو؟ : ڪهاڻيءَ جي نائڪا مائٽن جي مرضيءَ جي خلاف پريمي سریش سان شادي ڪري ٿي. پر پٽيءَ کي شارپرڪ سک نٿي ڏيئي سگهي. ان وقت کيس ڪنهن جي روئڻ جو آواز ٻڌڻ اچي ٿو. کيس هڪ ننڍپڻ جو واقعو ياد اچي ٿو، جڏهن هوءَ ٻارهن سالن جي هئي. هڪ رات سندس ننڍي پيٽ زور زور سان روئي رهي آهي. هوءَ پيٽ کي کڻي لاءِ جڏهن روم جي اندر اچي ٿي ته ڏسي ٿي ته سندس ماءُ پيءُ، معصوم ٻار جي روئڻ کان بيخبر، هڪ ٻئي جي ٻانهن ۾ ... هوءَ پٽيءَ جي سک جي گهرج کي ڪنهن جي روئڻ سان جوڙي ٿي.

(۸) آمين : ڪهاڻيءَ جي نائڪا ڪملا اخبار ۾ ناڪامياب رپ ڪيس جي رپورٽ پڙهي ٿي. هڪ نابالغ چوڪري ۸ سالن جي هڪ بالڪيءَ جو رپ نه ڪري سگهڻ جي حالت ۾ سندس ڪومل انگ ڪي بي رحميءَ سان ضربِي ڇڏيو آهي. جيئن ته چوڪري تي رپ ڪيس نه بڻجي سگهيو آهي، ان ڪري ڪيس آزاد ڪيو ويو. اها خبر پڙهڻ بعد ڪملا کي پنهنجي پريميءَ جو پيار ڀريو ڇهڻ وڃونءَ جي ڏنگ جيان لڳي ٿو.

سنڌي ساهتيه ۾ ۱۹۸۰ کانپوءِ سنڌي ليکڪائن جي ڪهاڻين ۾ سنڌي سماج جي ٻين مسئلن سان گڏ مانو منو وڳيان کي ڏسڻ ۽ پرکڻ جي به ڪوشش ڪئي ويئي آهي ۽ تمام خوبصورت طريقي سان پنهنجين رچنائن ۾ ان جو اظهار ڪيو آهي.

• (۳) سماجڪ ۽ پارِيوارڪ جيون جون ڪهاڻيون :

هنن ڪهاڻين ۾ سنڌي ليکڪائن پنهنجي آسپاس جي سماجڪ وڃڻ جي چنڊچاڻ ڪئي آهي. جڏهن به سماج جي استٽي ڪمزور ٿيندي آهي ته ساهتيڪار ۽ ڪلاڪار ئي ان کي بدلائڻ جي ڪوشش ڪندو آهي. اڄ جي سنڌي ليکڪائن عورت جي زندگيءَ کي پرمپرائڻ کان ڪنارو ڪري آڳاٽي وڌندو ڏٺو آهي. وقت انوسار قدم آڳاٽي وڌائي هلڻ وارين زالن جي مشڪلاتن ڏانهن ڌيان ڏنو آهي. عورت جي زندگيءَ جي الڳ الڳ رنگن کي ڏٺو آهي ۽ سندن سيمائن جو چٽ فهميندي نموني چٽيو آهي.

(۱) امان تون نه وڃ (پوپٽي هيراننداڻي) : ”امان تون نه وڃ“ ۾ سماج جي دردناڪ تصوير آهي. پٽ ۽ نونهن کي ماءُ بوجهه ٿي لڳي ته ڪيس پنهنجي پيڪي ٿا موڪلي ڏين. هيءَ جوان وڏو عورت جي ڪهاڻي آهي. جنهن کي هڪ ننڍو پٽ آهي. ساهرا ڪيس پٽ ٺٽا ڏين ۽ ڪيس پوءِ پيڪي موڪلڻ چاهين ٿا، جيئن هوءَ نئين زندگي شروع ڪري سگهي. جڏهن هوءَ پيءُ سان ساهري گهر مان نڪري رهي آهي ته پٽ ڪيس پلڻ کان پڪڙي چوي ٿو، ”امان تون نه وڃ.“ ماءُ پنهنجي سڄي زندگي پٽ

مٿان قربان ڪري ڇڏي. جڏهن ساڳي ماءُ ٻڌي ٿي ته پٽ تي بوجهه بڻجي پئي. کيس مرضيءَ جي خلاف پيڪي موڪليو ويو. پر ماءُ چيو: ”جنهن ۾ پٽ جي خوشي“. پر دل ۾ ڊپل هڪ آس هئس ته پٽ ننڍي هوندي وانگر هڪ دفعو چوي: ”آمان تون نه وڃ“ اهو ٻڌڻ لاءِ هن پٺيان به نهاريو پر اُتي ننڍو ٻار نه پر هڪ مرد هٿ لوڏي باءِ باءِ ڪري موڪلائي رهيو هو.

(۲) آڇ جي سيتا (تارا ميرچنداڻي) : هيءَ هڪ اهڙي عورت جي ڪهاڻي آهي، جنهن کي ڏير گهر ۾ اڪيلو ڏسي هن سان بي حرمتيءَ جي ڪوشش ٿو ڪري. عورت جي آواز اُٿارڻ تي مرد اُن تي بدچلنيءَ جي تهمت لڳائي کيس پيڪي موڪلي ٿو ڇڏي. پيڪن ۾ هر ڀل ڀل جو موٽ مرڻ بجاءِ هوءَ پنهنجو پاڻ کي پنکي ۾ لٽڪائي هڪ وقت ڪيل ختم ڪري ڇڏڻ بهتر ٿي سمجهي.

(۳) قتن چريو : هڪ پاڇائيءَ جي ڪهاڻي آهي، جنهن پنهنجي ڏير کي پالي وڌو ڪيو. پر صحيح معنيٰ ۾ اُن کي ممتا نه ڏيئي سگهي. قتن جنهن چوڪريءَ سان پيار ڪندو هو، اتان ڏيئي لپتي گهٽ ملڻ ڪري سندس مائٽي ٽوڙي ٿي ڇڏي. قتن اهو صدمو سهي نٿو سگهي ۽ چريو ٿي ٿو پوي. پوءِ ڏير جي ملڪيت جو حصو به پاڇائي کڻي ٿي. سماج ۾ زمين جائداد جا جهڳڙا اڪثر ڏنا ويندا آهن، پر هڪ عورت به ائين ڪري سگهي ٿي، اهو هڪ سوچڻ جهڙو وشيعه آهي.

(۴) هيرو (تارا ميرچنداڻي) : انساني رشتن جي بدلاؤ جي ڪهاڻي آهي. بيٺا جو ڀاءُ هيرو پنهنجي پيٽ جي خون پسيني جي ڪمائيءَ مان ورتل فلٽ پنهنجي زال جي نالي ٿو ڪري ڇڏي. ماءُ ۽ پيٽ جو وشواس گهٽ ٿو ڪري. هن ئي ڪهاڻيءَ ۾ ڪمائيندڙ زال ساڌنا ۽ مڙس (سنجو) هڪ ٻئي کي بيحد پيار ڪندڙ پر ملڪيت جي سوال تي زال پئسي جي پوري ڏور مضبوطيءَ سان پنهنجي هٿ ۾ جهلي ٿي ۽ پتيءَ جي وشواس کي چوٽ پهچائي ٿي.

(۵) ڪوريٽو (تارا ميرچنداڻي) : هيءَ هڪ انسان جي ’اهم‘ جي

ڪهاڻي آهي. جيڪو پنهنجيءَ ئي چار ۾ پاڻ کي ڦاسائيندو ٿو وڃي ۽ اهر جي ڪري هڪ ڪري سندس رشتا ٽٽندا ٿا وڃن. زال، پٽ، ڌيءَ، سڀني رشتن جي پلين کي هن جلائي ڇڏيو آهي. هاڻي هو آسهاڻي، اڪيلو، پاڻيءَ جي گلاس لاءِ محتاج آهي.

(۶) زندگيءَ جا ملهه (تارا ميرچنداڻي) : ڪهاڻيءَ ۾ اخلاقي زندگي گذاريندڙ رچنا آميرڪا مان موٽيل پنهنجي ڌنوان پيٽ پيٽويئي جي عيش آرام ۽ رعب پري زندگيءَ ڏانهن سندس ٻارن جو کينچجي وڃڻ ۽ سندس پيٽ جو بار بار سندس کي گهٽ پئسي هٽڻ ڪري احساس ڪمٽريءَ جو پاڻ ڏيارڻ، رچنا جي ملهن کي ٿوري وقت لاءِ ڏوڏي ڇڏي ٿو. پر رات جو پارٽيءَ ۾ پيٽ جو اڻ وٺندڙ چريتر ۽ جنهن ڪري سندس پٽيءَ جو ڊڪ ڏسي کيس پنهنجي ۽ پنهنجي پٽيءَ جي زندگيءَ جي ملهن تي ناز ٿئي ٿو. سوچي ٿي: زندگيءَ جو صحيح ملهه پئسو نه پر اخلاق آهي.

(۷) پڪو ٽاڪيل بٽل (پوپٽي هيراننداڻي) : زال جو مڙس مٿان رعب جي ڪهاڻي آهي. مرد ڪردار پنهنجي آپ بيتي ٿو ٻڌائي، پر پوءِ به اندر ۾ خوش آهي. ”ته مومل ڪهڙي به آهي، پر آهي ته منهنجي ٻارن جي ماءُ نه.“ چوي ٿو: ”هڪ عورت ۾ به عورتون سمائل آهن. هڪ ڪومل بي ڪنور. هڪ گل جهڙي، بي لوهه جهڙي، هڪ سينل پاڻي، بي ٻرندڙ اگني ۽ به مختلف چيزون گڏجنديون ته ائين ئي ٿيندو. گهر گرهستيءَ ۾ اڪثر زالون سمجهوتو ڪنديون آهن پر هن ڪهاڻيءَ ۾ مرد ڪردار سمجهوتو ڪري ٿو. هو پنهنجي پيٽ پڪي ٽاڪيل بٽل سان ٿو ڪري.

۱۹۸۰ کان پوءِ ڪيتريون مذاقي ڪهاڻيون پڻ استري ليڪڪائن جي قلل مان ملن ٿيون، جيئن : ’هيءَ ذات پرواني جي‘، ’اشارو‘، ’پهاڙ جي پڪار‘ وغيره.

(۱) هيءَ ذات پرواني جي (ريتا شهاڻي) : جنهن ۾ ننڍن جوان چوڪرون جو ڪهڙي به چوڪريءَ ڏانهن ڇڪجي وڃڻ جو مذاقي چتر آهي.

(۲) اشارو (ريتا شهاڻي) : ڪهاڻيءَ جا هاسٽل ۾ رهندڙ ٻه چوڪرا

ان ڳالهه تي وڙهندا رهن ٿا ته سامهون رهندڙ چوڪري هنن مان ڪنهن کي پيار ڪندي آهي؟ پر اها ڪنهن ٽئين کي ئي پيار ڪري ٿي ته هو وائڙا ٿا ٿي وڃن.

(۳) پهاڙ جي پڪار (ريٽا شهاڻي) : ڪهاڻي پهرئين پيار جي هڪ طرفي نازڪ احساس جي ڪهاڻي آهي. تمام سهج ڀاو سان ڄاڻايو ويو آهي ته جوانيءَ جي پهرئين ڏاڪي تي قدم رکندي انسان جي ڪومل پريم ۽ ڪشش جي احساس جو سٺو ڪيئن ٿو ڦٽي.

انساني جيون سان سڀڻڌت پر ڪجهه الڳ پهلن تي روشني وجهڻ واريون ڪهاڻيون به سنڌي ليکڪائن لکيون آهن، جن ۾ ’آمان‘، ’ڪاش‘، ’سوال ٿي سوال‘. ڪهاڻين جا ڪردار سورداس، گونگا، ٻوڙا آهن. جن کي سماج ديا جو پاتر سمجهي ٿو. سندن زندگيءَ ۾ پڻ ساڳيو اُتساه هوندو آهي. هو به زندگيءَ جي مڙج مائي سگهڻ جي قوت رکندا آهن.

اهڙيءَ طرح ليکڪاڻا الڳ ڪهاڻيون به سنڌي ليکڪائن جي قلم مان اُڪرجي نڪتيون آهن، جيئن ته ’هڪ زو‘، ’سياه سرنگهه‘، ’آزمودو‘. هي ڪلپنا جي اڏاڻ ۽ سوچ جي گهرائيءَ جون ڪهاڻيون آهن.

پشچمي ساهتيه ۾ ’پوسٽ ماڊرنزم‘ جي ڪن خاص ويچارن جو ذڪر ٿئي ٿو، تن ۾ هڪ فڪري پهلو (Women Lib) خاص اُپري آيو آهي. اِستريءَ جي identity برابري سطح تي انساني ملهن واري پڇاڻ، پوسٽ ماڊرنزم جو هڪ خاص وشيه سامهون آيو آهي.

اها به حقيقت آهي ته ٻين ٻولين جي ساهتيه ۾ عورت جي آزادي Women Lib وغيره جا نعرا گونجندا ڏسجن ٿا ته ڇا اها ڳالهه سنڌي ليکڪائن کان محسوس ڪئي آهي؟

ان جو جواب پروفيسر پوپتي هيراننداڻيءَ هن ريت ڏنو آهي: سنڌ ۾ بنگال پرائنٽ جهڙيون سماجڪ اوڻايون نه هيون، سنڌ ۾ نه ستي رسم هئي ۽ نه ٻال وڌو، نه وڏو سان آتياچار ۽ نه ئي گهڻي ماترا ۾ جيئري تي جيئري شادي ڪرڻ جون ڪرسمون هيون. وڏ ۾

وڌ اُتي ڏيتي لپتيءَ جي ڪٽ پٽ ۽ سس جي حڪومت هئي ... سنڌي سماج ۾ مزورن يا ڏوٻن نه هئي. آسین سنڌي گهڻو ٿو ٻن ورڻن جا نهيل آهيون - ڪٽري ۽ وڻشيه. شودر آسان وٽ آهن ٿي کين. آسان وٽ ٽڪا ڌرمي ليڪا پاتل کينهن ۽ نه ٿي آسین چوٽ چات جي مرض ۾ مبتلا آهيون. ليڪا پوپتي هيراننداڻيءَ جي انوسار سنڌي سماج ۾ عورت جي استٽي ٻين پرانتن جي عورتن کان الڳ ۽ انهن جون سمسيائون به الڳ آهن.

ان ڪري ۱۹۸۰ کانپوءِ سنڌي ليڪائن جي ڪهاڻين ۾ ورهاڱي جي درد کانسواءِ ڀارت جي زمين تي پنهنجا پير پختا ڪرڻ جي جهڊوجهد، نئين ماحول ۾ زندگيءَ جون سمسيائون وغيره جي وچ ۾ عورت جو هڪ ٻيو به آواز آهستي آهستي ٻڌڻ ۾ اچي ٿو. اهو آواز آهي 'ودروه' ۽ ودروه جا به الڳ الڳ 'سُر' ٻڌڻ ۾ اچن ٿا، جيئن ته :

- (۱) پنهنجين حالتن کي غور ڪندڙ زالن جو آواز.
- (۲) سماج ۽ پرش جي خراب وهنوار سبب ڇٽپٽائڻ واري عورت جو آواز.
- (۳) پرش جي بُري وهنوار مان مڪتي پائڻ جي ڪوشش ڪرڻ واري عورت جو آواز.
- (۴) پرش جي من ماني ۽ 'آهر' جي بغاوت ڪرڻ واري عورت جو آواز.

❧❧❧

* لطيفي ٻول *

✍ سهيڙو: صاحب بجاڙي

پاڻي کان ڪمان ۾، ميان! مارِ مَرِ مون،

مون ۾ آهين تون، مٿان ٽنهنجو ئي توکي لڳي.

سنڌي سنگيت ۾ راڳ راڳڻيون

✍ ايڊ. وي. ڀمپاڻي

قادر جي ساري ڪائنات سنگيت سان ڇانئي پيئي آهي. جل-مل وهندڙ جهرڻا، ڪل-ڪل وهندڙ نديون، درياهي لهرن جي گونج، بادل جي گرjana، وڃ جي چمڪات، هوا جون لهرون، مور جو ٽهوڪو، ڪوئل جي ڪوڪ، مطلب ته ان جي ڪل-ڪل ۾ سنگيت جا سر مليل آهن. قدرت جا سڀئي آواز جڏهن ليه ۽ تال ۾ گونجن ٿا ته سنگيت جو سرجڻ ٿئي ٿو. راڳ ۽ سر آتما جي شانتي ۽ من جي مڪتي آهي.

شري گورڊن ڀارتي جن جي لکڻ موجب سنگيت ڪائنات جي نجپڻي جو سڀاويڪ سڙوڻ آهي. انسان سنگيت پريه پراڻي آهي، ايتري قدر جو موت جي موقعي تي به سر ۾ رڻڻ جو رواج آهي. جذبات جي اظهار جو آوازي ۽ اثردار ذريعو سنگيت ئي آهي.

سنگيت لفظ جي معنيٰ آهي ڳائڻ-وڃائڻ پر پراچين ڪال ۾ سنگيت ۾ ڳائڻ ۽ وڃائڻ سان گڏ نرتيه جو به سماوڻ ٿيندو هو. واڌن يعني وڃائڻ، ڳائڻ يعني ڳائڻ ۽ نرتيه يعني ناچ، ٽنهي ڪلاڻن کي گڏوگڏ پيش ڪيو ويندو هو. انهيءَ ڪري ڪيترن ڪاويہ شاسترين ۽ سنگيت جي ڄاڻن سنگيت شبد جو چند هن ريت ڪيو آهي. سر + گيت جو مطلب آهي سميت يا سهيت + گيت يعني راڳ ڳائڻ. انهيءَ ڪري سنگيت جي معنيٰ آهي، نرتيه ۽ واڌن سان گڏ ڳائڻ. انهيءَ ڪري پراچين ڪال ۾ سنگيت جي معنيٰ جو دائرو ڪجهه وڌال هو. پر حقيقت ۾ اهي ٽيئي ڪلاڻون الڳ الڳ ۽ آزاد آهن. جيتوڻيڪ ٽنهي جو هڪ ٻئي سان گهرو تعلق آهي. هڪ ڪلا ٻي ڪلا جي محتاج پڻ آهي ته آزاد به آهي. تنهن هوندي به سنگيت جو اِستان اول رکيو ويو آهي.

اِهو ئي سبب آهي جو شاه صاحب به، نه صرف پنهنجا
 ڪلام جدا جدا راڳن يا سُرن جي آواز تي جوڙيا آهن پر
 هڪ سنگيت مٿ ڏن ۽ تال ۾ اوتيا آهن. وڏي ڳالهه ته جيئن
 ڪرشن جي بنسري واڌن، مشهور آهي تيئن شاه جو غم دُور
 (تنبور) واڌن به سنڌ ۽ هند ۾ سنڌين ۾ لوڪپريه آهي.

سنگيت جي ٻولي عالمگير آهي. ته به هر ديس جي
 سنگيت کي پنهنجي خصوصيت آهي. ملڪ جي طبعي
 بناوت ۽ ماحول جو ان جي سنگيت تي سڌو اثر پوي ٿو.
 انڪري ئي ڪشميري سنگيت ۾ جهرڙي جي جهنگار،
 پنجابي سنگيت ۾ پنجن ندين جي اچل ۽ مستي،
 راجستاني سنگيت ۾ رهت جو رينگت ۽ اُساڻيل ريگستان
 جي سارنگ لاءِ صدا، بنگالي سنگيت ۾ لهرن جي مڌر ڪل-
 ڪل ۽ سنڌي سنگيت ۾ سنڌوءَ جي سير جي رواني ۽ آڙيءَ
 جي اڏام آهي.

ان طرح سنڌي سنگيت کي پنهنجو مخصوص مينڊ،
 نجو لهجو ۽ پنهنجي الڳ پڇاڻ آهي. سنڌي راڳ جي
 تاريخ به ايتري قديم آهي جيتري سنڌو ديش جي تاريخ.
 اٽڪل پنج هزار سال اڳ واري موهن جي دڙي جون به
 مورتيون ملن ٿيون. ڳاڻڻيءَ ۽ نرتڪيءَ جون پنيور جي
 کوٽائيءَ مان مليل ٺڪر جي ٿانون تي به ناچ ڪندڙ جوڙن
 جي چٽسالي ٿيل آهي. اِهي ثبوت آهن ته آڳاٽي زماني ۾
 به سنڌ ۾ سنگيت ڪلا ايتري قدر اڻڄ تي هئي جو عام
 ماڻهو ڪلا واريون مورتيون يا چتر سجاوت طور گهر ۾ رکندا
 هئا. شري پٿريءَ جي چوڻ موجب سنڌ جي سنگيت ڪلا ليه
 ۽ تال سان ڀرپور هئي.

پنجين صديءَ ۾ ايران جي بادشاهه بهرام - گور سنڌي
 - سمي جي ڏيئي سان شادي ڪئي، ته هزارين سنڌي لنگها
 ۽ سنگيتڪار کيس ڏاجي طور ڏنا ويا.

شري منظور نقويءَ صاحبن جي لکڻ مطابق 716ع ۾

ساوڙيا لڳ ٻوڏي سنڌين، محمد بن قاسم سامهون راڳ، ساز ۽ ناچ جو گُليو جشن ڪيو. پر سنڌ تي عربن جي حملي بعد لَت ڪلائڻ کي ڏاڍو ڏک رسيو. ڌارين جي دٻاؤ ۽ جنگي حالتن سبب سنڌ جي مڪمل موسيقيءَ جي نظام جا راڳ محفوظ نه رهي سگهيا. نوان راڳ پيدا نه ٿي سگهيا. باقي اهڙا راڳ ڀارتيه سنگيت جي ڪتابن ۽ گائڪن تائين محدود رهجي ويا. ان ڪري سنگيت بابت آسان وٽ ڪو نوس ثبوت نه آهي. لکيت ۾ به سنگيت بابت ڪو پُراڻو پُستڪ نه آهي. جيڪي ڪجهه آهي، سو لوڪ سُرَن، لوڪ سازَن جي لهرن ۽ آلاپن ۽ ڳائڻ-ڳڻڻي ناچن جي صورت ۾ آهي.

هندستاني سنگيت جي قديم ڪتابن ۾ سنڌي پرڪاش جي راڳن جو ذڪر ملي ٿو. قديم زماني کان سنڌ ۾ جنهن آوازي راڳ جو اُهيچاڻ ملي ٿو، سو آهي، ’لوڙائو‘. لوڙائو سُر سان بيت آلاپڻ کي چوندا آهن. سنڌي ماڻهو ڪچهرين ۾ لوڙائو ڏيندا هئا. هيءُ راڳ خاص ڪري واپارين جا قافلا جڏهن اُنن تي هڪ کان ٻي جڳهه مال ڏوٽي ويندا هئا تڏهن گڏوگڏ هيءُ راڳ ڳائيندا هئا. جنهن سبب مسافريءَ ۾ تڪليف نه ٿئي. هن راڳ سبب اُنن کي به گهٽ ٿڪاوٽ ٿيندي هئي. جت به مقام ڪندا هئا، ات رات وقت اهو راڳ ڳائيندا هئا. جنهن سبب ياترين کي نند نه وئي وڃي. وندر سان گڏ سڃاڻ به رهندا هئا. ڇو جو رات درميان ڌاڙيل ۽ چور اُنهن جي مال سامان جي خبر لهي انهن کي لٽي نه وڃن. اُنهن جي انهيءَ راڳ ۾ نه صرف منورنجن ۽ آند هو پر ڳجهارت پريا هدايتي خيال پڻ هئا. جي کين صڪيح سلامت دڳ پهچائيندا هئا. لوڙائوءَ جي انهيءَ ليه مان وائي ۽ ڪافي وجود ۾ آئي. راڳن کي سنڌ ۾ محفوظ رکڻ ۾ ڀاٽن، پٿرن، مڱهارن، ڀڳتن، عام ماڻهن ۽ عورتن جو گهڻو ڀاڱو ڀاڱو آهي.

سام ويد ۾ سنڱيت جو ذڪر ملي ٿو. چويهه سؤ سال راڳ مسيح وڳيانڪ بنياد تي بَدَلَ چيني سنڱيت جي صورت نظر اچي ٿي. جنهن ۾ چئن سُرَن وارو نظام هو. شيخ عزيز جي چوڻ موجب، ان کي راڳ نه پر راڳ جي ابتدائي صورت چئي سگهجي ٿو. چيني سنڱيت سنڌي سنڱيت تي اثر وڌو. ان ڪري چيني ۽ سنڌي سُرَن ۾ ’مَدمَ‘ زوردار ملي ٿو.

چين کان پوءِ آسان جي سنڱيت تي ٻيو ڳوڙهو اثر روس جي قبائلي پهاڙي سنڱيت جو پيو. روس جي قديم راڳڻين جي سُرَ وارو سَتاءُ ڏسي شاهه جي سُرَوار سنڱيت جو خيال اچي ٿو. ساڳيءَ طرح سنڌي سنڱيت جو اثر ايران، عربستان ۽ يونان کانپوءِ اسپين تائين پهتو. ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ لکي ٿو ته سنڌي سنڱيت جا چار مکيه پهلو آهن: (۱) ديسي ڳائڻ واري قديم روايت. (۲) ڪلاسيڪل راڳ جي روايت. (۳) سنڌ سُرَوار سنڱيت جي روايت. (۴) روحاني راڳ جي روايت.

سنڌي سنڱيت تي نظر ڊوڙائيندي معلوم ٿيندو ته سنڌي راڳ ٻن قسمن جا آهن: (۱) جيڪي سنڱيت جي لحاظ کان ’سنڌي پرڪاش‘ جا راڳ تسليم ڪيا وڃن ٿا. اهڙن راڳن جي ملاوت سان هڪ خاص انداز پيدا ٿئي ٿو، جنهن کي سنڌي انگ ڇون ٿا. اهڙا سنڌي راڳ پوربي ۽ ماروا ٿا جا راڳ آهن. انهن سنڌي راڳن جي سُڃاڻپ اها آهي ته انهن ۾ ڪومل رڪب، ڪومل ڌڻوت، تيورَ گنڌار ۽ تيورَ لڪاد جا سُرَ لڳل آهن. انهن سُرَن جي لڳل ڪري ئي راڳ مان سنڌي انگ ظاهر ٿئي ٿو. موجود زماني ۾ موسيقيءَ جا ڏهه نانَ مروج آهي: (۱) ڪلياڻ (۲) بلاول (۳) ڪماچ (۴) پيروي (۵) پيروي (۶) آساوري (۷) توڙي (۸) پوربي (۹) ماروا (۱۰) ڪافي. انهن جي سُرَن جي ڦير گهير مان ڪل ۷۶ نانَ ٺهن ٿا. نانَ مان ڪل چار سؤ

چوراسي راڳ نڪرن ٿا. ٻيا اُهي سنڌي راڳ، جن جو ذڪر موسيقيءَ جي پراڻن ڪتابن ۾ نه آهي. هندستاني راڳ - راڳڻن ۾ اهڙن راڳن جو ذڪر نه هئڻ سبب، هندستاني موسيقار، انهن راڳن کان اڻ واقف آهن، جن ۾ ڪوهياري راڳ پڻ آهي.

جهڙيءَ ريت 1707ع ۾ سنڌيت آچاريه ’آهوبل‘ ويٺا جي تارَ جي لنبائيءَ تي جدا جدا ماپ وٺي شد ۽ اُنوڪي راڳن جي اِستاپنا ڪئي، اهڙيءَ ريت پٽائي گهوت به پنهنجي ’دَنبور‘ جي پنجن تارن تي پنهنجا اُنوڪا راڳ رچيا. هن پنهنجي ماهر ڀوميءَ جي پريم ۽ لوڪ ڪٿائن، وطن جي سڀيتا ۽ سنسڪرتيءَ کي زنده رکڻ خاطر انهن سُرَن ۾ راڳن کي نج سنڌي نالا ڏيئي اُمرتا جو درجو ڏنو. اهي راڳ هيٺين ريت آهن:

(۱) راڳ آبري (۲) راڳ معذوري (۳) راڳ ليلا چنيسر (۴) راڳ مومل راڻو (۵) راڳ مارئي (۶) راڳ گهاٽو (۷) راڳ ڏهر (۸) راڳ روپ (۹) راڳ سامونڊي (۱۰) راڳ ڳاهوڙي (۱۱) راڳ ڪاريل (۱۲) راڳ بروو سنڌي (۱۳) راڳ ڪاپاڻي. مٿين راڳن کانسواءِ راڳ ڪوهياري ۽ راڳ حُسيني جيتوڻيڪ ٻين ديسن جا راڳ آهن، تنهن هوندي به انهن راڳن ۾ شاه پنهنجي ديس جو ڪلام اوتيو آهي ۽ پنهنجي ئي نج سنڌي راڳ ۾ ڳايو آهي. وري نج سنڌي سنگيت سان نوازيو آهي. انهيءَ ڪري ئي اهي ٻئي راڳ به نج سنڌي راڳ ڪري شمار ڪيا وڃن ٿا.

شاه صاحب جي پنهنجي ڪلام ۾ سنڌي موسيقي يا سنگيت ۾ اها منشا ٿي ڏسجي ته جهڙيءَ طرح سنڌي لوڪ سڏا-سنوان ۽ سادا هوندا آهن، اهڙيءَ ريت سندن سُر-راڳ ۽ سنگيت به سادو ۽ سولو هئڻ گهرجي. ٻيو مقصد اهو به هجي ته جيئن پنهنجي سڄي ڪلام کي وديشي مال توڙي رومال کان آجو رکي، پنهنجي سنڌ جي هر هڪ شيءِ کي قلم

بند ڪري پنهنجائپ جو هڪ اعليٰ مثال قائم ڪيو آهي، تيئن سنگيت کي به پنهنجائپ سان پُر ڪيو، جيئن سندس ڪلام هر سنڌيءَ جي زبان تي دائر ۽ قائم رهي ۽ رهندو اچي. اهو ئي سبب آهي جو، هر سنڌي پوءِ هو تعليم يافتہ هجي يا نايافتہ، ڪڙمي هجي يا ڪاسبي، واڻيو، واپاري هجي، سنت صوفي هجي، جهر-جهنگ ۾ ٿر-ٻر ۾، مجلس - محفل ۾، اوتارن-اوطاڦن ۾، مڙهين-مقبرن ۾، وٽي جهونگاريندو ۽ آلاپ - آلاپيندو. ڪٿي دل وندرائڻ لاءِ، ڪٿي ڪنهن اُداس اکين کي آتت ڏيڻ لاءِ، ڪٿي سکيا ڏيندي ته ڪٿي پهڪو پيش ڪندي. مطلب ته هرڪو سندس بيت ۽ ڏوهيڙا ڳائيندي اُن مان سرور ۽ ساڃاهه حاصل ڪندو.

سنڌي خصوصيت سان سنڌو پيروي، سنڌي رامڪلي، سنڌي پورب ۽ سنڌي جوڳيا راڳ بڻيا. وقت به وقت جيڪي ٻيا سنڌي راڳ جڙيا سي آهن سَڪِ راڳ، تَڪِ راڳ، آڀري، ڪونسيه وغيره. سميه جي لنبي سفر سبب انهن مان ڪن راڳن جو صحيح روپ نٿو ملي. بهرحال موجوده دؤر ۾ جيڪي سنڌي راڳ بيحد لوڪپريه آهن ۽ اڪثر سنڌي لوڪ گيتن جي آڌار تي ڳايا وڃن ٿا سي آهن: (۱) سورن (۲) ڪوهياري (۳) راڻو (۴) سهڻي (۵) سنڌي پيروي. ائين سمجهڻ سراسر غلط ٿيندو ته اِهي راڳ هندستاني ڪلاسيڪل سنگيت کان بلڪل علحدا آهن. مثال (۱) سورن: 'ديس' راڳ سان مشابهت رکي ٿو. ديس راڳ جي آروهيءَ ۾ گذار سُر لڳي، پر سورن ۾ نه لڳي. سورن سوز پري راڻي آهي. جيڪا رات جي پهرئين پهر ۾ ڳائڻ گهرجي. اها راڳ پيروي جي ٽئين پُٺ جي استري آهي.

سنڌو پيروي: سنڌي پيرويءَ ۾ رڪيب ڪومل نمايان ٿئي. آروهيءَ ۾ دعوت ۾ ظاهر ڪجي. هيءُ آساوڊي ٺان جو راڳ آهي. جنهن کي نِت پيروي ٺان به چئجي ٿو. هيءُ راڳ ٻيهرن جو ڳايو ويندو آهي. ڪوهياري: ڪوهياري خاص سنڌي راڳ آهي، جيڪو قديم زماني کان وجود ۾ آهي. سنڌ - پنجاب ۽ سرحدي علائقي ۾ رائج آهي. هيءُ ڪماچ ٺان جو

راڳ آهي. 'ڪوهه' معنيٰ جبل يا پهاڙ. هن راڳ ۾ شاه صاحب سَهڻيءَ جي صورت جو نهايت ڏلسوز ذڪر ڪيو آهي. مومل راڻي جي داستان کان هن راڳ کي سنڌوي، سنڌوا، سنڌور وغيره نالن سان سڏيندا هئا. هيءُ بافراقي راڳ آهي. مومل راڻي جي محبت ڀرئي قصي بعد، سنڌ ۾ هن جو نالو 'راڻو' پئجي ويو. هيءُ ڪافي ناٺ جو راڳ آهي. سَهڻي: ڊيڪ راڳ جي پنجن اِسترين مان هڪ آهي. شورنجيءَ راڳ کي ويجهو آهي. مڏر، دل چوريندڙ راڳ ٿئي آهي.

سنڌي ڪيڏارو: هيءُ راڳ به خالص سنڌي راڳ آهي. هيءُ عام جام ٻڌل جو راڳ ناهي يعني خوشيءَ جي موقعن تي نه مگر ماتر جي موقعن تي ٻڌايو ويندو آهي. (گورڏن ڀارتيءَ جي لکڻ موجب)

17-18 صديءَ ڌاري شاه صاحب موسيقيءَ جي نظر ۾ نظام توڙي راڳ جي عملي انتظام کي نئين ترتيب ڏيئي سنڌي موسيقيءَ ۾ نئون انقلاب آندو. شاه صاحب نج سنڌي راڳ، هندستاني راڳ، سماج جي سنگيت ۽ عوام جي سنگيت جي خوبصورت ميلاپ سان راڳ کي نئون نوع بخشيو. شاه صاحب ساز ۽ آواز کي ٻاهر جا ذريعا ڄاڻائي اندر جي آندڻ تي زور ڏنو. هن راڳ ۾ رسم بدران روح کي اوچو درجو عطا ڪيو ۽ دماغي عياشي واري راڳ بدران روح کي اوچو درجو عطا ڪيو. گڏوگڏ جيءُ جيئاريندڙ راڳ کي ترجيح ڏني.

سنڌي راڳ-راڳئين کي جن به وڏن وڏن اوج ڏني ۽ عوام ۾ مقبول بڻايو سي آهن ۽ هئا آسانجا دل سوز ڀڳت، صوفي فقير ۽ سنڌ توڙي هند جا فنڪار. جن ۾ مکيه ڀڳت سائين ڪنوررام، صوڀو ڀڳت، ڀڳت ارجن ۽ ڀڳت گهنشيام وغيره. فنڪارن ۾ ماسٽر چندر، ڀڳونتي ناواڻي، ڪملا ڪيسواڻي، گهنشيام واسواڻي، ڪملا هيراننداڻي، عابده پروين، جمن، محمد يوسف، عبدل پنوار، مائي ڀاڳي، جيوڻي ۽ ٻيا. هنن فنڪارن پنهنجي مڏر آلاپ، ڄاڻ، سنڌيت جي جذبي سان سنڌي راڳ کي پنهنجي هوش، جوش ۽ قابليت ڀرئي فن سان سنڌي راڳ ۽ سنگيت کي قائم دائر بڻايو آهي.

جديد ڀوپ ۽ ريمڪسنگ دؤر ۾ هر ڦور ۽ پاشا جي راڳ، راڳئين ۽ سنگيت کي ضرب رسي آهي. باوجود انهيءَ جي جت-جت به آسان

جي سنڌي ڪالونين ۾ سنڌي پڳت موجود آهن، اُت سنڌي سنگيت راڳ-
راڳڻين جي روپ ۾ زنده آهي. جهڙوڪ احمدآباد، بڙودا، بمبئي، دهلي،
اُجين، اُجمير، ڪوٽا، جئپور وغيره. سنڌي سنگيت جي اها روايت ختم
ٿيڻي نه آهي. سنگيت بابت شري گورڊن ڀارتيءَ جي اندر جا اُڏما ته
ڏسو:

”دل جي اندر، لئه به آ، تال پي،
ساه ۾ سمايل سنڌي سنگيت آ،
آه سنسار سارو به چڻ ساز ڪو،
هيءَ حياتي به چڻ ڪو مڌر گيت آ.“

(سُرهي سنڌيَت)

❧ ❧

* لطيفي ٻول *

❧ سهيڙ: صاحب بجاڻي

پڙاڏو سو سڏ، وَرُ وائيءَ جو جي لهين،
هئا اڳهين مڏ، ٻڌڻ ۾ به ٿيا.

...

ستو ڪئن نڀوڻ ڪرين، رو وهاڻيءَ روءِ،
سڀان ساز سڌوءِ، پيو هوندو پَت ۾.

...

متو آهين مڃ! ٿلهو ٿو ٿوڻا هڻين،
جا تو ڏني آڇ، تنهن پاڻيءَ پُٺا ڏينهنڙا.

سنڌي ڪهاڻيءَ ۾ شرنگار رس

ڪو روشني روهڙا (احمدآباد)

..... سال ۲۰۱۰ کان اڄ ڏينهن تائين انيڪ ڪهاڻين جا مجموعا شايع ٿي چڪا آهن ته وري جدا جدا مخزنن، رسالن ۾ ڪهاڻيون شايع ٿينديون پئي رهيون آهن. سنڌي ڪهاڻيءَ ۾ به اسان کي شرنگار رس جي نمونن جو ڪٿي هڪو ته وري ڪٿي شدت سان جهلڪ ملي ٿي. جن ۾ جنسيات ڪجهه وڌيڪ اپريل نظر اچي ٿي.

وقت جي پابنديءَ کي ڌيان ۾ رکندي مان شرنگار رس سان پيرل چند جهلڪن وارين ڪهاڻين جو ئي ذڪر نموني طور پيش ڪريان ٿي.

شري واسديو موهي ائين ته برڪه شاعر، غزل ڪار، مقالا نويس آهي پر هنن ڪهاڻي ڪلا تي قلم آزمائي ڪري هڪ پختو ۽ برجستو ڪهاڻيڪار هجڻ جو ثبوت ڏنو آهي. ائين ته هن جي هر ڪهاڻي پاڻ سان نئون موضوع، نئون ماحول کڻي آئي آهي ۽ شرنگار رس جون جهلڪون به پسائين ٿيون.

موهي صاحب جي ڪهاڻي ’نميا‘ مڇي وڪڻندڙ هڪ خوبصورت مهاڻيءَ جي ڪهاڻي آهي. نميا نوري ڄام تماچيءَ جي عشقي داستان کي پاڻ سان کڻي هلي ٿي. نميا ڄام تماچيءَ جا سڀنا لهندي جهامنداس ۾ هوءَ ڄام ٿي ڏسي اندر ئي اندر ۾ انتهائي پيار ڪري ٿي. شاعراڻي انداز جو اچو ته لطف ماڻيون. ”هن نميا جي ڳلن ۾ پيل کڏن کي ڏٺو، تمام گهڻو چمڪندڙ اکين کي ڏٺو، اکين ۾ جهلڪندڙ هن جي گل کي ڏٺو. هن کي لڳو ته نميا جا رتائتا ڳاڙها چپ صرف اکين کي ساٿ ڏيئي رهيا آهن.“ رتائتا ڳاڙها چپ صرف اکين کي ساٿ ڏين فطرتي سينگار جو

نمونو.

هڪ ٻيو نمونو ڏسو :

”اڙي تون پڳل باڪس ۾ برف رکندينءَ ته ويچاري برف ڇا ڪندي! هوءَ ته ويچاري هوا جي ڇهڻ تي ئي لڄ وڃان پاڻي-پاڻي تي ويندي.“ ها برف به ته تو وانگر ڇهي مٽي آهي نه. قدرتي شرنگار رس جو نمونو. ”ڏوهه“ ڪهاڙيءَ ۾ اسپتال جو منظر. مَوْت جو منظر، گهر ۾ لاش جو منظر، اهڙي ماحول ۾ ڪردار جي مَوْت لاءِ پاڻ کي ڏوهاري ٿا سمجهن. ”پر سوڀتا پنهنجو ڳل نريش جي چپن تي رکي ڇڏيو.“ ڇا ته رس مشاهدو آهي. ”بيجل گهر آئي“ ۾ جهنگل ۽ گهر جي ڪهاڙي گڏوگڏ اڻڻيل آهي. شينهن ۽ شينهن جي پيار ۽ نفرت سان گڏ جڏهن نائڪ جي ڌيءَ ٻئي سان لاڻون لهڻ هلي ٿي وڃي تڏهن نفرت-پيار جي جذبي جو اظهار وڻ هيٺان پيل مٺي انٻڙي کڻي چوسڻ جو رس هڪ اُنوڪو رس آهي.

”سلفي“ ڪهاڙي عشق پيار جي موضوع تي آڌارت آهي. سڄو پيار عمر، سونهن، پئسو نه ڏسندو آهي. ڪهاڙيءَ جو نائڪ ۽ نائڪا بائڪ تي پيار پريون ٻالهيون ڪندي ۽ سيلفي ڪيڊ ۾ ايترا ته مڪو آهن جو حادثو ٿئي ٿو. عنوان ئي پنهنجو پاڻ نئين شرنگار جي نئين نواڻ طرف اشارو ڪري ٿو.

”ٻل“ ڪهاڙيءَ ۾ جڳهه پرست ڪام روپ مندر تي آڌارت ۽ ”ڦيرو“ ڪهاڙي گرواپور مندر جي ديوتائن جا چٽ پاڻ سان گڏ کڻي آيو آهي. موهيءَ جون ڪهاڻيون موضوع، عشق پيار، محبت جو هڪ نئون نرالو، وچتر شرنگار رس کڻي آيون آهن.

مايا راهيءَ جي ڪهاڙي ”وسريل گيت“ ۾ نائڪا مالي طور پاڻ تي پاڙڻ جي ڪوشش ٿي ڪري، اُن کانپوءِ گُڻڻائڻ شروع ٿي ڪري. ”تلي بنون اڙتي قرون نيل گگن ۾، آڄ مٿن آزاد هون دنيا کي چمن ۾.“ من استتي جمالياتي شرنگار رس جو نمونو آهي.

مايا راهيءَ جي ئي ”هڪ آه“ ڪهاڙيءَ ۾ ٻڍو هردوار ۾

’پریم نواس‘ نالي گهر جوڙائي ڪامنا نالي ٻي شادي شده ٻارن واري جوان ۽ سُهڻي عورت سان پریم نواس ۾ پریم ڪام ڪريڙا وارو رشتو جاري رکندو آيو آهي. مایا پنهنجين ڪهاڻين ۾ استري ۽ پرش جو باهمي رشتن، ساریرڪ ناتن کي وڌيڪ پوڻریت ڪيو آهي. هن جي ڪهاڻين ۾ سیکس جو چٽ شدت سان اُڀري بیٺو آهي. اندرا واسواڻيءَ جي ڪهاڻي ’وانجهه‘ ۾ گريوتيءَ جي جذبات جو اظهار هن ریت ڪیل آهي:

”ڪڪرن سان آسمان ڀرجندو ٿو وڃي شاید وري وسڪارا ٿين ۽ سیلاب وهي، ڌرتي اُن کي گرهڻ ڪندي ويندي. اچي ته کيس ٻڌايان ته هيءُ زمين ’وانجهه‘ ڪونهي. هن سال ته پوک ڏاڍي سُٺي ٿيندي. هل ته هلي گلاب جا ٻوٽا وٺي اچي پنهنجي اڱڻ ۾ لڳايون. جذباتي شرنگار رس جو نمونو.

ایشور ڀارتيءَ جي ڪهاڻي ’هيءُ يا هوءَ‘ ۾ ساریرڪ خوبصورتيءَ جو چٽ آهي جنهن ۾ ڀاءُ-ڀيڻ وٽ صرف اُن جي نِٿان سان گڏجڻ جا بهانا ۽ موقعا تلاشیندو ٿو رهي. انهن جي خوبصورتی ۽ سڌول سریر جو مشاهدو ماڻڻ لاءِ. ایشور ڀارتيءَ جي ڪهاڻي ’جیجل‘ ڪائنات سان پيار، عشق، محبت ۽ اُن جي خوبصورتیءَ جي نمائش ٿي ڪري. ته وري ’بیو رستو‘ ڪهاڻي پڻ ڪائنات جا سهڻا رنگین چٽ پسائي ٿي.

ڊاڪٽر جیٺي لالواڻيءَ جي ڪهاڻي ’دروپدي‘ ڪام شرنگار رس جي هڪ سٺي ڪهاڻي آهي، جنهن ۾ ناري پاڻ کي مهاڀارت جي دروپدي سمجهي شادي شده هوندي به وڏي ڏیر سان هر بستر ٿيڻ جون ڪلپنائون ڪري ٿي. فطري سینگار جي نموني جو چٽ هن ریت چٽیل آهي:

”گلابي رنگ جي شفاف ناڻڻي پھري، آرسیءَ آڏو سریر اَنگن کي موڙي، جدا جدا پوز ٺاهيندي رهي ڦوهه جواني اَنگ-اَنگ مان جھلڪا ڏيئي رهي آهي، هيءُ خوبصورت چھرو، سڌول ڀراوڊار

بدن، اُڀريل ڇاتي، گلابي چپ، مرڱھ نئني ڪاڄل سان ڀرپور آڪيون، واسينگ جهڙا ڪارا ڪارا ڊڳها وار بلڪل پدمڻيءَ جيان لڳي رهي هئي. اُرهڻ جي ڦرڦراھت دل ۾ مڇلندڙ خوشيءَ جو اِظھار ڪري رهي هئي. ڇڻ تي مشڪ، ٻھڪندڙ چھرو، ڇاتيءَ تان ھٿ لاهيندي، ھيٺ تائين ھٿن جو ڇھاءُ سرڪائيندي پنھنجي ٻانھن جو گھيرو بڻائي پاڻ کي آغوش ۾ ڀري ھڪ مني سرسڙاھت، مزيدار لذت، ترپت آنند محسوس ڪري رهي هئي جيئن عورت ڪنھن پرش جي پاڪر ۾ محسوس ڪندي آھي. ھن جي حرڪت، لوڪ پوٽ، مٿر سسڪيون رات جي شغل جي شاھدي ڀري رھيون ھيون. ”سورھن سينگارن مان ڪجھھ سينگارن جي نموني جا سھڻا ڇٽ آھن. لالواڻيءَ جي ڪھاڻي ’لو جھاد‘ ۾ خوبصورتيءَ جو ھڪ ننڍو ڇٽ:

”ڇمڪ ۾ ازغڻبيءَ ڏٺو تہ راڌا جي پوشاڪ پڳل هئي، سرير سان چپڪيل نيم شفاف آلا ڪپڙا هن جي قوھ جواني، ڀراوڊار بدن جي خوبصورتيءَ جا جھلڪا ڏيئي رھي ھئي. ڇاتيءَ جا اُڀار تڪڙا-تڪڙا ساھ ڪٽڻ ڪري زور زور سان ھيٺ مٿي ٿي رھيا ھئا. بائڪ کي اُڇانڪ زوردار جھٽڪو ٿيو، راڌا جو سرير شخص جي پُٺيءَ سان زور سان لڳو، ڇاتيءَ تي دٻاءُ پيو، ھن ڪجھھ شرم محسوس ڪيو. راڌا جي ڇاتي رحيم جي پُٺيءَ سان لڳڻ لڳي، راڌا جي سرير جي ڇھاءُ سان رحيم ڇا محسوس ڪري رھيو ھو، ھن جي اندر ۾ ڇا ھلي رھيو ھو.“

ڊاڪٽر ڪملا گوڪلاڻيءَ جي ڪھاڻي ”مھربان ماڻھو“ جنھن ۾ نايڪا رضامنديءَ سان سرير جو سؤڌو ڪرڻ جو ھڪ خوبصورت، اُنوکو ڇٽ آھي. شري نامديو تاراچنداڻيءَ جي ڪھاڻي ”خوبصورت ٻڏي عورت“ شرنگار رس جي ھڪ لاجواب ڪھاڻي آھي، جنھن ۾ سونھن جي خوبصورتيءَ جو مضبوطائيءَ سان ڀريپور ڇٽ چٽيل آھي.

ساريڪ ٺڳن جو ننهن کان وٺي چوٽيءَ تائين باريڪ ۾ باريڪ خوبصورتِي، سونهن جو ذڪر ۽ فڪر ڪيل آهي.

آند ڪيماڻيءَ جي ڪهڙين-ڪهڙين ڪهاڻين جو ذڪر ڪجي. هر ڪهاڻيءَ ۾ پريم جي ڪلا جو وستار سان ورڻ ڪيل آهي. ڪام جا سهڻا، ڪلاٽمڪ ۽ سيڪس جي راند جا چٽ چٽيل آهن.

پروفيسر هيري شيوڪاڻيءَ جي ڪهاڻي 'اسپاويڪ' جي نايڪا پٺ نهايت ئي حسين ۽ دلڪش عورت آهي. نايڪا کي ڄاڻ آهي ته سندس سونهن تي گهڻي هن جا مشتاق آهن. ان جو هوءَ ڀرپور فائدو وٺي ٿي. هوءَ گهڻو ڪجهه حاصل ڪرڻ لاءِ پنهنجي سهڻي جسم کي هڪ وڪاڻو چيز جيان استعمال ڪري ٿي. يامنيءَ لاءِ سماج جا اخلاقي ملهه ۽ قدر ڪابه معنيٰ نٿا رکن، هوءَ زندگيءَ ۾ پنهنجي سونهن جو ڀرپور فائدو وٺڻ چاهي ٿي.

ڊاڪٽر هوندراج بلواڻيءَ جي ڪهاڻي 'چنڊ هيٺ لهي آيو' ۾ نايڪ جي چنڊ سان گفتگو آيل آهي، جنهن ۾ نايڪ ڌرتيءَ جي جدا جدا عورتن سان سڀڙ رڪي عشق، رومانس ڪري انهن جي پيٽ چنڊ جي خوبصورتِيءَ سان ڪري ٿو، جا ٻالهه چنڊ کي نٿي آڻڙي. هو نايڪ کي چوي ٿو، تون مون جهڙي سڄي سونهن پسڻ چاهين ٿو ته بهتر اٿيئي هت-هت نه پٽڪي ڪري هرڪنهن کي چنڊ چئي تون منهنجي بيعزتي نه ڪر پر منهنجي سونهن کي ساڀيا پسڻ ٿو چاهين ته مونکي پنهنجي زال ۾ پس. ان سان عشق ڪري سونهن جو مشاهدو ماڻ.

ڀڳوان اٺلاڻيءَ جي ڪهاڻي 'ڪنڊن جا ٻج' ۾ قدرت جي سونهن جو سهڻو چٽ قدرت جي گود ۾ هن ريت چٽيو آهي: "شام ٻهاڙن تان لهي ٻوٽڙي تي حملو ڪري چڪي آهي. چنڊ ننڍيءَ ٽڪريءَ جي چوٽيءَ تي ٽنگيل هو. نومبر جي هڪي ٿڌي هوا ساڻس رانديون ڪري رهي هئي. وڏي ٽڪر جو تر، وچ ۽ چوٽي سڀ ڪجهه ساڻي جهنگل سان ڍڪيل هو، اهو ساڻو جهنگل هن وقت

ڪاري جهنگل ۾ تبديل ٿي ويو هو. سندس دل ٿي ننڍي ٽڪريءَ تي چڙهي وڃ ۽ چنڊ کي ڏڪو ڏيئي هن جي جڳهه تي وڏي ٽڪريءَ تي ڦهليل جهازين جي جهنگل کي چاندنيءَ ۾ بدلي سندس سونهن ڏسي ۽ اُتي ئي سُمهي پوي.“

پڳوان جي ”مخالفت“ ڪهاڻيءَ ۾ صبح جو ستر ڪندي شهري باغ جو چٽ هن ريت چٽيو آهي :

”ٿلهي ليکي پارڪ فقط اڌ ڪلوميٽر وارو هوندي به هيءُ جيئرو جاڳندو پارڪ لڳندو آهي. هر طرح جا ننڍا-وڏا وڻ ۽ ٻوٽا، گل-ڦل، وليون، سائي چير، سهڻيون ڊڪيون ۽ ڪنارن تي کُتل سيمينٽ جون بينچون درختن ٽي هيٺان ويلوڊ راه تي قدم اڳيان وڌائيندي محسوس ٿيندو آهي جڻ قدرت خزانو کولي سڌ ٿي ڪري. اچو اچي هن خزاني کي لٽيو.“

سريش ٻيلاڻيءَ ’حق‘ ڪهاڻيءَ ۾ سياري جي مُند ۾ صبح جو چٽ چٽيندي لکيو آهي ته ”روز وانگر صبح جو اُٿڻ کان پوءِ برش ڪندي نظر آيو ته ٻاهر اڃا پٺيڪو لڳو پيو هو، اڄ ڪوهيڙو گهڻو هو، ايتري قدر جو پاسي واري جاءِ به ڏسڻ ۾ نٿي آئي. ڪوهيڙي جي گهٽجڻ سان پڳوان پاسڪر درشن ته ڏٺو، پر ٿڌ ڏاڍي هئي. شير جون هڏيون ڪنبڻ لڳيون هيون.“

اهڙا ئي قدرت جي سونهن جا هلڪا هلڪا چٽ آسان کي سريش ٻيلاڻيءَ جي ڪهاڻين ’سائو وڻ‘ ۽ ’رڪڙي‘ ۾ به حاصل ٿين ٿا.

هن ڏهاڪي جي ڪهاڻين ۾ آسان کي قدرتي شرنگار سان گڏ جنسيات، ڪام ديو ۽ رتيءَ جي ڪام ڪريڙا لذت جا شرنگار رس جا سُٺا چٽ ملن ٿا.

(پيش ڪيل پيپر تان ڪوريل)

نارائڻ شيام جي شاعريءَ جو جادو

✍ ناديا مسند

نارائڻ شيام جي زندگي ۽ فن تي گهڻا ئي پيپر پڙهيا ويا آهن. ان تفصيل کي ٿورو نظر انداز ڪندي مان صرف انهن جي شاعريءَ جي جادوءَ تي ڳالهائينديس. جادو هڪ اهڙو تاثر ۽ اثر هوندو آهي، جيڪو توهان کي ذهني يا روحاني طور تي حيران ڪندو آهي. ڇو جو خالق ۽ سندس خليل شاعر ۾ ڪوبه فرق نه هوندو آهي. خالقيندڙ جو آواز آدي سر آهي. اهو ئي شاعر جو آواز آهي. ادبي تخليق انسان جي ذهن جي پيداوار هوندي آهي. تنهنڪري ڪوئي به نقاد اڀياس جي ذريعي تخليق ۽ تخليقڪار جي ذهني لاڙن، سوچ جي طريقن ۽ سندس لاشعوري محرڪن جي ڳولها ڪندو آهي. مان اهڙي هڪ ڪوشش ڪئي آهي. نارائڻ شيام جي شاعريءَ کي اٺائڻ ۽ پٺائڻ جي. ڇو جو نارائڻ شيام آسانجي دؤر جي شاعرن جي وهڪري کان الڳ ٿلڳ، پنهنجي ذاتي اسلوب جي ڪري نرا ۽ انوکا آهن. ڇو جو جديد شاعريءَ جا ترقي پسند شاعريءَ جي بنياد وجهڻ وارا فقط نارائڻ شيام آهن ۽ اهم پڻ. ڀلي هو ڪشچند بيوس جي اثر هيٺ آيل شاعر آهن، گڏوگڏ حاجي محمود 'خادم' ۽ پرسرام 'ضيا' جهڙن عوامي لهجي واري شاعرن کي پنهنجي رهبر ۽ رهنما تسليم به ڪن ٿا.

نارائڻ شيام کي سنڌي ڪلاسيڪي شاعري، فارسي ڪلاسيڪي شاعري، جاپاني هائيڪو، ۽ جديد مغربي شاعريءَ جو اونهو اڀياس آهي. انهيءَ ڪري سندس شعر ۾ سنڌي، فارسي، هندي، جديد مغربي ڌارائن جو سهڻو ميلاپ نظر اچي ٿو.

دوهو، سورنو، بيت، وائي، گيت، نظم، رباعي، غزل، آزاد نظم، تراثيل ۽ هائيڪو سڀني صنفن تي هو هڪ جهڙي قدرت ۽ سوائٽي سان لکي سگهي ٿو، پوءِ اها صنف مغربي هجي يا مشرقي ۽ مقامي هجي. سڀني صنفن ۾ لفظن جو جادو آسان کي موهي ٿو.

مون کي انهن جي شاعريءَ ۾ رومانوي رنگ ڏاڍو پسند آهي. ڇو جو انهن

جي غزلن ۾ نت نوان اُڻ ڇهيل ٿاڻا آهن. شياڻ جو مشاهدو اونهو ۽ احساس ڏاڍو وسيع آهي. هڪ شعر ڏسو:

اٿي، چرڪي، بس ڪاوڙي، مُڪرائي،
لڪي ڪنهن ڪيس، پير ۾ ڪتڪتائي.

ڪيترو معصوم جذبو آهي. جنهن ۾ هڪ پيار جي احساس جو مشاهدو آهي. ائين ٿو لڳي جيئن آسانجي سامهون اها situation فلم وانگر قطرن ۾ گهمي ويئي. پنهنجي تخليق وسيلي انساني نفس انهن لڪيل پهلوئن کي عيان ڪيو آهي. سندس نظرين کي پڙهندي وقت پڙهندڙن کي انساني زندگيءَ جي هن اهم احساس جي خبر پوي ٿي. هڪ ٻيو شعر ڏسو -

ڪي ئي پيرا پاڻ ئي، پنهنجو در مون کڙڪايو،
مون پئي پانيو، اندران ئي ايندو منهنجو آواز.

هيءَ انتظار جي حد آهي. هر شعر ۾ ڪنهن جذبي جي کوجنا آهي. ۽ زندگيءَ جا عڪس اهڙي خوبصورتيءَ سان چٽيا ويا آهن - عام طور تي روايتي غزلن ۾ استعارن يا اهڃاڻن سان ڀريل هونديون آهن، پر شياڻ جي فنڪاري لاجواب آهي.

جهلي ٻار کي ماءُ، ڌمڪايو جئن پئي

مونکي ٻار سان، ڪيئن نه ٿي، ريس پيئي.

شياڻ ڏاڍو حقيقت پسند آهي. ڪٿي ڪٿي سندس شاعريءَ ۾ صوفياني رومانيت جهلڪي ٿي. هن شعر ۾ ماءُ جي پيار جو اهڙو اونهو رنگ پيش ڪيو آهي جيڪو پڙهندڙن کي ڪنهن گهري سوچ ۾ ٻڏڻ لاءِ مجبور ٿو ڪري.

آسان جي دؤر جا ڪيترا ئي شاعر، لفظي ردم جي لاءِ زورائتا ۽ ڦاٽندڙ ۽ گونجندڙ اچار ڪتب آڻي وقتي واھ واھ ته حاصل ڪن ٿا پر پڙهندڙن صرف اُن ردم ۾ ئي اٽڪي پوي ٿو. ۽ شعر جي اونهائي يا گهرائي تائين پهچي نٿو سگهي. شاعريءَ جو اصل مقصد آهي ڪوئي نياپو، ڪو سنيهو، ڪو خيال، ڪو عڪس، ڪو جذبو پڙهندڙن جي ذهن تائين منتقل ڪرڻ نه ڪي منجهائڻ.

نارائڻ شياڻ جي هڪ ٻه غزل ۾ اوڀرو ماحول نٿو ملي. هن جي ذري گهٽ

هر غزل ۾ سنڌي ماحول آهي. غزل ۾ ڪهڙو به مشاهدو هجي يا عڪس هجي شيام اهو اهڙي فنڪاريءَ سان پيش ڪري ٿو جو غزل جو تغزل به زخمي نٿو ٿئي ۽ هو پنهنجو مڪمل اظهار به ڪري ٿو وڃي. حالانڪ جڏهن شيام جي شاعري نثري هئي ته سنڌي غزل جو رنگ ڍنگ ايراني هو. شعر ڏسو:

زندگي مسئلا، هزار مگر

مُرڪ تنهنجي، سپن جو حل آهي.

زندگيءَ جو نازڪ جذبو، صاف سلوٽي سنڌي هنن جي خاصيت آهي. هنن بين اديبن وانگر هنديءَ جو اثر قبول نه ڪيو آهي. سندس سنڌي اهڙي صاف آهي جو سنڌ ۾ رهندڙ شاعر به نٿا لکن. هن جي غزل ۾ نواڻ آهي، کوجنا آهي. جديد پيچيده زندگيءَ جا عڪس آهن. هن صديءَ جا مسئلا آهن. سنڌي ماحول آهي ۽ غزلن ۾ نغمي آهي. شيام جا اڪثر غزل غير مردف آهن. شروع جي غزلن ۾ ردیف استعمال ڪيو اٿن پر اڳتي هلي بنا ردیف جي غزل لکيا اٿن، انڪري جو ردیف خيال کي محدود ٿو ڪري ۽ شاعر کي لفاظي ۽ قافيه پئماني تي مجبور ٿو ڪري، بنا ردیف واري غزلن ۾ شاعر کي وڌيڪ آزادي ٿي ملي.

شيام جو مجموعو 'رنگ رتي لهر' (۱۹۵۲) ۾ پڌرو ٿيو. هن مجموعي ۾ رڳو غزل آهي. هن کان پوءِ وارا مجموعا 'واريءَ ڀريو پلاند'، 'آچيندي لڄ مران' ۽ 'مهڪي ويل صبح جي' به رڳو غزل تي مشتمل آهي. اڄ جي جديد شاعرن لاءِ غزل جڻ ڌاري صنف آهي. پر نارائڻ شيام هن کي سنڌي ماحول جو ويس پارايو آهي. شيام جي غزلن ۾ صاف سلوٽي، فصيح ۽ روزمره جي ٻولي آهي. پر شيام تشبيهون، استعارا ۽ تلميحون سپن جا استعمال ڏاڍي خوبصورتيءَ سان ڪيا آهن.

فضا خاموش، پويون پهر، چپ تارا، اڪيلائي

مٺي دل، توکي سڏڪڻ کان هيءَ ئي ويل هت آئي.

.....

ياد لڙڪن جو ڪري هڪ هڪ ڦڙو

ڪئين وسارين شيام ٽهڪن جو شمار.

نارائڻ شيام جي غزلن ۾ اوڀرو ماحول نٿو ملي. شيام غزل کي سنڌي ماحول موٽائي ڏنو آهي. ۽ تمام لوازم تي به قائم رکيو آهي. نه فقط قائم رکيو آهي پر انهن ۾ وڌيڪ سونهن به پيدا ڪئي آهي.

انساني فهم ۽ ادراڪ لاءِ ڪنهن به شاعر جي ادب جو آڀياس ايتري قدر اهم آهي، جو T.S. Eliot ان کي ساهه جيان ضروري سمجهيو آهي. انساني فهم ۽ ادراڪ جي پهلوئن مان تخليقي ادب صرف هڪ آهي ۽ انساني شخصيت جي به - ادب ۾ آڀياس جهڙوڪ روماني آڀياس، جمالياتي آڀياس ۽ سماجياتي آڀياس جيان نفسياتي آڀياس به هڪ اهم شاخ آهي. جيئن رومانوي نقاد ڪنهن به تخليقي فن پاري مان رومانيت تلاش ڪري ان جي معيار جو تعين ڪندا آهن. نفسياتي مشاهدو شخصي تصورن جو رجحان لاشعور ۾ پيدا ٿيندڙ محرڪن جي ڳولها ڪئي ويندي آهي.

شيام جي لاشعور ۾ صرف سنڌ ۽ سنڌي ماحول، سنڌي لاءِ پيار جو رجحان به ڏسڻ اچي ٿو. شيام غزل کي سنڌي ماحول ڏي موٽائڻ، انهن کي جديد تقاضائن جي لائق بڻائڻ واري تجربن ۾ پنهنجي سڀني همعصرن کان اڳڀرو آهي. اهو انڪري جو هن ان تجربن ۾ غزل جي سڀني لوازم کي قائم رکيو آهي. نه صرف قائم رکيو آهي پر انهن ۾ سونهن پيدا ڪئي اٿائين. شيام جو اهو ڪمال رڳو غزل تائين محدود نه آهي، هائيڪو، نرائيل، سانيٽ، آزاد نظم، رباعي، جيڪا به صنف هجي ان کي سنڌي ويس ڍڪائي ان کي اجاريو ۽ پنهنجو ڪيو آهي. جيئن ان ۾ ڪابه فني ڪوتاهي نه رهي. اهي مستقبل جي خطرن کان به واقف هئا، انهيءَ ڪري ته انهن سنڌي ٻوليءَ جي لاءِ هڪ سرڪشا جو پاءُ / احساس هن شعر ۾ ڏياريو آهي:

الا ائن نه ٿئي جو، ڪتابن ۾ پڙهجي،

ته هٿي سنڌ ۽ سنڌ وارن جي ٻولي.

چو جو جڏهن ٻولي مرندي آهي ته ان سان گڏ هن جي ثقافت ڪلچر، اُٿڻي ويهڻي، لوڪ ساهتيه، ساهتيه ۽ اها قوم پڻ ختم ٿي ويندي آهي. اهو تصور ڪرڻ شيام جي لاءِ ڏاڍو ڏکيو هيو.

شيام 'ماڪ پنل رابيل' ۾ دوها ۽ سورنا لکيا آهن، جيڪي نظر جي صورت ۾ آهن. ماترائن ۽ قافيا جي لحاظ کان دوها ۽ سورنا به آهن. شيام انهن نظمن کي عنوان به ڏنا آهن. هڪ نمونو ڏسو:

سند کي ڪونه ڇڏائي ڪو سگهي سندين کان
 سند سندين ۾ وسي، سند هتي، سند هتي
 ملڪ بناجي ٿو مٽيءَ سان نه مگر ماڻهن سان
 سند کي ڪونه ڇڏائي ڪو سگهي سندين کان.
 هڪ سندر هائڪو ڏسو:

ماءُ ڏنس پئي مار
 پوءِ به چنبڙي ماءُ کي
 سڏڪيو پئي جو ٻار.
 در ڪڙڪايو واءُ
 ڪوليم، پر ڪنهن کي ڪلي
 چوان ته اندر آ.

هن هائڪن ۾ سنڌي ماحول سمايل آهي. ڪٿي ڪٿي جديد زندگيءَ جا به عڪس آهن. هائڪو جي گهاڙيتي ۾ به شيام جي تخليقي کوجنا مشاهدو سڀ چوت تي آهن. مار ڪائيندڙ ٻار کي ماءُ کي چنبڙي سڏ ڪرڻ ڪيترو نه دل کي چهي ٿو. شيام جي 'ماڪ ڦٽا'، 'پنڪڙيون' ۽ 'رنگ رتي لهر'، 'روشن چانورو' جيڪي به ڪتاب پڙهو - شاعريءَ جي لهر يا جادوءَ کان پاڻ کي بچائي نٿو سگهجي. هنن جي سموري شاعريءَ تي غزل چانيل آهي. هونئن ته ان جنهن به صنف ۾ لکيو آهي، ان ۾ ماهر جي ئي انداز ۾ لکيو آهي.

شيخ آياز، نارائڻ شيام، هري دلگير، ايم. ڪمل، عبدالڪريم گدائي، نیاز همايوني، امداد حسيني ۽ شمشير الحيدري انهن جديد شاعرن مان آهن، جن غزل جهڙي ڌاري صنف کي سنڌي ماحول ۾ وڌو. منجهس روايتي رومانوي موضوعن بدران جديد زندگيءَ جون پيچيدگيون ۽ انقلابي موضوع شامل ڪيا.

آخر ۾ هڪ ٻئي پهلوءَ تي ٻالهائڻ تي چاهيان، اهو آهي: نرگيس (Narcissim) علم نفسيات جو هڪ خاص اصطلاح آهي. هن جو اهو نالو ۽ مفهوم هڪ قديم يوناني ديومالائي قصي تان ورتل آهي. (قديم يونان ۾ هڪ شهزادو نرگس جنهن ڪنهن به عورت جي محبت قبول نه ڪئي ۽ صرف پاڻ سان ۽

پنهنجي ذات سان محبت ڪئي. هن ڪهاڻيءَ کانپوءِ نرگس جو وجود پيو. هن ڏند ڪٿا کي نفسيات ۾ وسيع معنيٰ ڏني ويئي آهي. پنهنجو پاڻ سان محبت هر شخص کي هوندي آهي. پر ساڻ گڏ هن جو تعلق تخليقي عمل سان به آهي. فرائڊ چيو آهي ته هن دنيا ۾ هر شخص ڪنهن نه ڪنهن حوالي سان نرگسي ضرور هوندو آهي. هن احساس جي گهڻي مقدار ۾ موجودگي احساس بدتر ۽ تڪبر پيدا ڪندي آهي. ۽ گهٽ مقدار جي موجودگي انسان کي بئي جي تخليق کي ساراهڻ جوڳي بڻائي ٿي. اهڙي جذبي جي مان جڏهن ٻولها ڪئي ته نارائڻ شيام وٽ به اهو جذبو آهي.

رسالو شاه جو، جئن شيام مان ڪٿي وينس
 ڪيو هو په ڪو پتنگن، اچي ڪريا ٿي بتيءَ تان.
 اهڙو ئي جذبو شاه سائين به ظاهر ڪيو آهي:
 جي تو بيت ڀانئن سي آيتون آهن.
 اُردو شاعر غالب وٽ اهو جذبو شاه ۽ نارائڻ کان الڳ نموني ۾ آهي:
 هين اور پي دنيا ۾ سخور بي اچي
 ڪهتي هين ڪ غالب ڪا هي انداز بيان اور.

✽

28، اسڪيم 78، پارٽ 2، وڃئي نگر،
 انڊور - 452010
 موبائيل: 9826325400

* لطيفي ٻول *

✽ سهيڙ: صاحب بجاڙي

مِنُو جئن نالوءِ، تِن مون وڏو آسرو،
 ڪو دَرُ ناهِ جهوءِ، مُون ٻيا دَرُ گهڻا نهارِيا.

سندي کاویم ۾ طنز - هڪ سرسري نظر

ڪھ آرجن ڇاولا

آدب زندگيءَ جو آئينو آهي، جنهن ۾ زندگيءَ جي هر طرح جي ڪچاين-پڪاين جو عڪس ملي ٿو پر زندگي سمنڊ جيان وسيع ۽ وشال آهي. آدب زندگيءَ جي گوناگونيت جون صرف ڪي جهلڪيون ڏيکارڻ جي قوت رکي ٿو. زندگيءَ جي مڪمل تصوير پيش نٿو ڪري.

هر ٻوليءَ ۾ ساهتيه جي رچنا يا سرجن پنهنجي دؤر جي تقاضائن مطابق ٿي ٿئي ٿو. ۽ ساهتيه به پنهنجو يگه-ڌرم نڀاهي هلي ٿو. يگه-ڌرم نڀاهڻ مان مراد آهي - جنهن يگه ۾ آدب جي تخليق ٿئي ٿي، آدب ان دؤر جي ايمانداري سان تصوير پيش ڪري ٿو ۽ ترجماني ڪري ٿو.

فن يا ڪلا اظهار جا محتاج آهن. اظهار فن کي پابندگي بخشي ٿو ۽ اظهار يا اڀيوڀڪتيءَ جا اڻيڪ نمونا، ذريعا ۽ ساڌن آهن. طنز به اظهار جو هڪ ذريعو آهي. کاویم هجي يا چترڪاري، ناٽڪ هجي يا سٽئيم، مداريءَ جو تماشو هجي يا ڪو نيتا جو پاشڻ، هوليءَ جو سانگ هجي يا فئنسي ڊريس چٽاڀيٽي - طنز جي اظهار جا ڪي ذريعا بڻجي سگهن ٿا.

پر طنز (Satire) ڇا آهي؟ طنز در اصل هڪ هٿيار آهي جنهن جو استعمال هڪ فنڪار پنهنجي فن ۾ غير ذاتي مقصدن لاءِ ڪري ٿو. غير ذاتي ۽ عوامي مقصدن لاءِ ڪم آندڻ طنز کي ئي هڪ ادبي صنف يا صفت ڪري مڃيو ويو آهي.

طنز (Satire) هڪ يٿارتوادي يا حقيقت پسند رچناڪار جو هٿيار آهي، رومانوي فنڪار جو هٿيار ناهي. طنز جي سُڀاءُ يا فطرت کي ڏسجي ته لڳندو ته طنز ۾ ڪنورتا، ڪوڙاڻ ۽ چين آهي.

ڪنهن به فنڪار لاءِ طنز استعمال ڪرڻ جي ضرورت تڏهن پئدا ٿئي ٿي جڏهن سماجڪ نظام اندر روايتن، مقبول رواجن، پرمپرائڻ ۽ مريادائن جي پيڪڙي ٿيندو ڏسي ٿو يا وري جڏهن ڪنهن خاص طبقي جي نامعقول ۽ نامناسب هلت منجهس ڪو ردعمل پئدا ڪري ٿي. رواجي

طرح سماجڪ سرشتي اندر پڻدا ٿيل خاميون، تسليم شده اخلاقي اصولن ۽ قدرن established moral & social values جي انحرافي، غير قومن جي ريتين رسمن ۽ تهذيب کي اپنائڻ ۽ پنهنجي سڀيتا کي تانجائي ڏيڻ، وقت جي حڪمرانن ۽ ستاڌاري طبقي جي سينہ-زوري واري هلت - کي اهڙا موضوع آهن جن تي طنز نگار طبع-آزمائي ڪندا رهيا آهن. طنز نگار جو مقصد آهي اوڻاين جي اوگهڙ سان گڏ اصلاح ۽ سڌارو. تنهنڪري اهڙي ادبي اوگهڙ کي صحتمند ئي ليکيو وڃي ٿو.

ادبي طنز جو فن سنڌي نظم خواه نثر ۾ البت نئون آهي. آڳاٽي سنڌي شعر ۾ طنز جا ڪي مثال ضرور ملن ٿا. آخوند گل محمد گل، مير عبدالڪسين سانگي وغيره جي شعر ۾ ۽ وچين دؤر جي شعر ۾ ڪٿي ڪٿي ملن ٿا. پنجاهه جي ڏهاڪي ۾ طنز عوامي شاعريءَ جي روپ ۾ اڀري آئي. انقلابي طنز شاعري، عبدالڪريم گدائي جي انقلابي قلم مان ۽ نياز همايوني جي ”جهنڊڙين“ جي روپ ۾ نمايان نظر اچڻ لڳي. گدائي جي طنز ڏسو:

هي ڪهڙي رنگ ۾ پنهنجي گلستان ۾ بهار آيو
جو هر اهل-چمن روئندو پٽيندو اشڪبار آيو
وڻي پن-چڻ جي موسم کي وطن مان مڏتون گذريون
مگر ڪنهن خشڪ تاريءَ تي نه آهي برگ و بار آيو
مون سمجهيو ختم ٿيو دور-خزان اڄ پنهنجي گلشن مان
مون ڄاتو هو هميشه واسطي آبر-بهار آيو.
نياز همايوني جي ”جهنڊڙين“ جو نمونو ڏسو:
وطن جا هي رهبر، وڌائي جا مائٽ ڪيچڻ لاءِ ڪوڏيا،
پراڻي ڄاڃن مٿان احمقن جان ناچڻ لاءِ ڪوڏيا،
جي ڀولو مهاندا بدوڻ تن جي آزي مڃڻ لاءِ ڪوڏيا،
ڏٽي سان ڏيئي زور نڙگهت تي ڀاڳهي هڻڻ لاءِ ڪوڏيا،
پلٽ پنهنجو ڌارين جي در تي وڇائي پنڻ لاءِ ڪوڏيا،
جي ڪاٺي ستن تن جي اوڀر جون چاٽلون چٽڻ لاءِ ڪوڏيا،
نه نفرت، نه غيرت، نه شرم و حيا آ خدا جي هنين کي
هي منهنجو وطن آ، پڇين هر-وطن ڇا ٿو پنهنجي وطن کي؟

.....

هي ڪڪڙن جان ويڙهاڪ عهدن تي سي قومي ورڪر آسان وٽ
 جي پٽ جا سڳا سوٽ، لٽباز لوڻسي سي ووٽر آسان وٽ
 جي شاباس تي مٿو مٽائڻ، سي بُلداڳ ٽنگر آسان وٽ،
 جي رشوت جا چاچا ۽ ماما، مڪي-چوڻس افسر آسان وٽ
 ڪتن کي جي پالين، ماڻهن کي ماري سي پرور آسان وٽ
 ڇڏيل چيڪ آهن ڇٽا، ڪو چوڻ وارو ناهي انهن کي
 هي پنهنجو وطن آ، پڇين هر وطن ڇا ٿو پنهنجي وطن کي!

مٿين مثالن مان ظاهر آهي ته نياز همايوني تلخ طنز نگار
 شاعر آهي.

انهيءَ کان اڳ ڇاليهن جي ڏهاڪي ۾ حافظ حيات شاهه جي
 ڪلام ۾ طنز جا ڪي مثال هلن ٿا. طنز سان گڏ مزاح به آهي.
 (Satire & humour)

ڪي ٿيڻ پياڪ چوڪرا ٿڪ بند ٿي ويا
 بس شاعرن جي شعر جو اڳيون قدر ويو
 سڄهي کي ته سهرو بڻائي نٿو ڪو
 مگر آهي سائو گهڻن جو نياڻو
 ڪمائين هڪڙا ۽ ٻيا خوش ٿي کائڻ
 ڪرامت اها پير صاحب جي ڄاڻو!
 نه کائي ٿو ڪجهه مست آهي جو صوفي
 فقط پنج مانئون، مڪڻ هڪڙو ڄاڻو!

پر ويجهڙائيءَ ۾ يعني گذريل پنجن سالن جي عرصي ۾
 رچيل غزل ۾ طنز جو جائزو وٺبو ته ڪافي گهڻا مثال نه ملندا، ملايم
 طنز جا ڪي مثال ضرور ملن ٿا.

ڏٺو وڃي ته غزل هڪ رومانوي ساخت آهي. بيشڪ اڄ جو غزل
 يٿارٿواد سان به جڙي چڪو آهي ۽ زندگيءَ جي حقيقتن سان
 وابستگي جٽائڻ لڳو آهي پر غزل جي نوعيت، غزل جي پرڪرتي،
 غزل جي فطرت ته رومانوي رهي آهي ۽ طنز هڪ يٿارٿوادي فطرت
 واري يعني حقيقت پسندانہ صنف آهي، تنهنڪري خالص غزل

جو طنز سان جُڙاءُ ڇڏو نظر اچي ٿو. پر ڇاڪاڻ ته اڄوڪو غزل رومانيت کان پاسيرو ٿي يٿارٿواد يا حقيقت پسندي يعني Realism طرف مڙيو آهي، تنهنڪري طنز جو استعمال ٿيڻ لڳو آهي. هونئن به گيت يا غزل پنهنجي مول سُپاءُ جي لحاظ کان طنز جي اظهار جا موزون ذريعا نه رهيا آهن.

پر ڪي ڇڏا مثال ضرور ملن ٿا :

ايم. ڪمل جو شعر ڏسون :

اڄ هو سرڪاري ڦولدان ۾ آ
ڇا به هو اڳ، گلاب آ هاڻي.

ٻيو شعر ڏسو :

بلنديءَ تي رسي آ بي شعوري
گڏه جي هينگ تي گهوڙو ڪڍي ٿو.
اها هلڪي ۽ ملايم طنز آهي : ٻيو مثال :
شريف هو، جيسين غريب هو،
هان هفتا ٿو ڪارائي!

هتي ڪجهه ٽڪائي لڳي ٿي.
ارجن حاسد جي شعر ۾ طنز يعني ويَنگ سان گڏ سنوڀدنا به آهي.

روز پنهنجائي ڪو طعنو ٿي هڻي،
پوءِ به پنهنجن ۾ ئي حاسد ٿا رهون.
ڇُنجهيون اکيون هي ڏسي وٺ حاسد،
پراڻو سنڌ جو نقشو آهيان.

هتي طنز سان گڏ درد جو احساس سمايل آهي.
ڏٺو وڃي ته طنز ڪنهن پيڙا يا درد جي احساس جي رد-عمل يعني Reaction جي روپ ۾ اڀري ٿي.

واسديو موهي جو شعر ڏسو :

منهنجي هر چيز سنڀالي ٿو رکين
شهر شايد ڪو ڊنل آهيان مان.

موهيءَ جو ٻيو شعر ڏسو :

وقت کي ڇا ٿيو جو يار جي آڪ
 ڦوڪڻ تان ڪڇي وئي آهي
 ساڄ آهي ته آسمان مليو
 پونءِ هاڻي رُسي وئي آهي!
 لڪشمن ڏي جي طنز ڪجهه ٽڪيري آهي :
 ٿي چڪي ڌرتي ساڄي تقسيم آ،
 هاڻ هن آڪاس جا ٽڪرا ڪندا!
 لڪشمن جو ٻيو شعر ڏسو :

پير هلن ٿا ڪجوراهن ڏي پيا
 ڪاشيءَ ڏانهن نگاهون آهن.
 شريڪانت صدف جو شعر ڏسو :

خودشناسيءَ کي جن خود-ثنائي سڏيو،
 سي به ليڪڪ ته بيشڪ رسيادهايا.
 هتي ڪجهه ٽڪيرو وينگ آهي - اُستاد بڻاري :
 فقط هڪڙو گهر ڪو لٿي ها ته ڊاڪو،
 ساڄي سنڌ جيڪي لٿين ٿا، اُهي ڇا؟
 کيمن موٽائيءَ جو شعر :

مون تن کان ئي جل گهريو،
 جيڪي پاڻ اُچارا هئا.
 ارجن چاولا جو شعر ڏسو :

پنهنجي چهري تي ڪيڏو ناز اٿس
 کيس ائينو ئي ڄڻ پڳل ٿو لڳي!
 گوپ ڪمل جو شعر ڏسو : (تڪي طنز آهي)
 ڪوڙ ڀلا ڪئن ڳالهائيندو
 تلڪ نرڙ تي هڻندو آهي!

ڊولڻ راهي جو شعر ڏسو :
 قول چوراهي تي نيلدم ٿيڻ وارا هئا
 پاڻ ماهيءَ کي ڏنر ڪالهه خريدارن ۾.
 احمد سولنگي جي شعر ۾ طنز سان گڏ درد ۽ پيڙا جو احساس

به آهي :

وقت ڪهڙو اچي ويو آهي
تي اُتڏيرن ۾ روشني روئي
ماڪ پيغام ڇا ڪئي آئي
باڪ سان ئي ڪلي ڪلي روئي.
موت آڪاس تي ڪلي ويٺو
هيٺ ڌرتيءَ تي زندگي روئي!
هتي طنز ايتري ناهي پر افسوسناڪ اِستِئيءَ جو ذڪر آهي.
گورڊن شرما جو شعر ڏسو :

پاڻ سان پاڻ ويٺو ڳالهائي
سوٽ ۽ بوت ۾ چريو ناهي.
ديوي ناگراڻيءَ کي ڏسو :
اهم دنيا سمرپت هر ڪنهن جي،
ڪو ماڻيلو ڪو سڳو آهي.
ونود آسوداڻيءَ جو شعر :

دل جو در مون وڏو ڪرائي ڇڏيو
ڪار ۾ ڪو سڄڻ اچي شايد!
اهڙي طرح طنز جا مثال ٻين به ڪيترن ئي شاعرن جي غزل ۾
ملي سگهن ٿا.

باريڪيءَ سان ڏسبو ته طنز (Satire) ڪنهن هلڪي ناپسندي،
هلڪي حقارت، هلڪي نفرت جي احساس جو اظهار آهي، هڪ قسم جو
Repulsive Expression آهي. هڪ قسم جي unpleasantness يعني
ناخوشگوارِي جي احساس جي اُپيويڪتي آهي. رومانيت جو دامن ڇڏي،
محبوبه جي آغوش جي گرمهت جي احساس کان پريرو هلندي اڄ جي
غزل زندگيءَ جي تلخين سان روبرو ٿيڻ جو رُحجان ڏيکاريو آهي. طنز
ڇاڪاڻ ته زندگيءَ جي تلخين جي احساسن مان اُپري ٿي، تنهنڪري
ايندڙ دؤر ۾ نه رڳو ڪاويه پر هر فن ۾ طنز جو هڪ اهم رول رهندو.

❧❧❧



نند چڙاڻي

ڪتابي سمالوچنا

(3) ٻه ڪتاب:

(i) ”سڌو رستو“ (سندر ڊنگواڻيءَ جا مورچ منگهڻاڻيءَ ڏانهن خط)

(ii) ”لڇمڻ ڪومل جا خط“ (رڪيل مورائيءَ ڏانهن لکيل)

اڄ جي ڊجيٽل يگ ۾ خط پنهنجي اهميت کان وانجهجي ويا آهن. مشڪل سان ڪو خط ٿو لکي. شايد ان ڪري به پوسٽ آفيسن کي بئنڪنگ جو واڌو کاتو ڏنو ويو آهي. موبائيل - اي ميل، واٽس آپ، فيس بوڪ، ميسينجر وغيره تي جڻ روبرو حال احوال پيو وڃي - ڏجي. ڪتاب پهتو. مونکي وڻيو. چڱي محنت ڪئي اٿو. شاباس ته توهان لهي ... بس، ڪم پورو. ٻنهي ڪتابن ۾ 21 صديءَ جا به خط آهن. شايد ان وقت اهي سهوليتون اڃان عام ڪونه ٿيون هيون، يا ٻنهي ڌرين کي ميسر ڪونه هونديون. اڃان به واندڪائيءَ ۾ ويهي اندر اوريو اٿائون. خط ته ڪيڏي مهل به هڪ ڌر لکي سگهي ٿي ۽ ٻي ڌر پنهنجي سهوليت سان پئي پڙهندي. ماڊرن وسيلن ۾ ٻنهي کي هڪ مهل آمهون سامهون موبائيل - انٽرنيٽ - واءِ فاءِ وغيره سان حاضر رهڻو آهي ... ڳالهائيندي هڪ ڳالهه ڪبي ته ٻي وسري ويندي ... وغيره.

’سڌو رستو‘ ۾ سندر ڊنگواڻيءَ جا ٽي سڀ خط ڏنل آهن. ڪن ڇڊن موقعن تي مورچ منگهڻاڻيءَ جو جواب - تاڪيد آهي. سندر هڪ سنسٽا پاران لکپڙهه ڪري ٿو، جنهن ۾ سندس شخصي ڪوبه سوارٽ ڪونه آهي. هڪ سٺي سماجڪ سنسٽا - NGO ’سڌو رستو سرڪل -

اُلهاسنگر جو سربراہ آهي. جنهن کي هر ڪنهن قسم جي مالي مدد ڪرڻ لاءِ جڻ مورچ منگهڻائيءَ جوابداري پنهنجن ڪلهن تي هموار ڪئي آهي. ڪٿي به ناراضگيءَ جو احساس به نٿو ٿئي. ٻن نشڪام سيواڌارين وچ ۾ سڪ جو سوڌو پيو هلي، جيڪو مورچ منگهڻائيءَ جي سالم صحت تائين باقاعدي جاري رهيو. (مورچ منگهڻائي 04.06.2019 تي هن فاني دنيا مان ڇا لاڻو ڪيو). عليل طبيعت هوندي به ڏيڻ جو سلسلو جاري رهيو.

سڄي ڪتاب ۾ ونڻ وارو ڳالهائي ٿو - ڏيڻ وارو شانت آهي. ٻنهي وچ ۾ ٻنڌ - سنڌيت جي آهي. مورچ سڪ - پيار - محبت جو مجسم رهيو. هن جو ڪيل ڪارج مانائتو ۽ شانائتو رهيو. سڀني کان وڌيڪ مرتبو لهڻي - هاڻ اهو سنڌيت جو جرڪندڙ ڏيئو اجهامي ويو.

خطن ۾ ڪابه ڦاهه ڦوهه ڪونه آهي. صاف اکر ۾ گهرج جو احوال آهي. سرڪل ۾ ڏهاڪن ۾ ميمبر آهن، تنهن هوندي به اڪيلو سندر اهو چپ چاپ ۾ ڪم ڪري ٿو. ٻئي ڪنهن کي به مورچ سامهون ۽ نه وري ڪنهن خط ۾ ميمبرن جو ڪو ذڪر آهي. اها خطن ۾ نه پر سندر ۾ وڌيڪ اڀري ٿي. لڳاتار ڪرسيءَ تي رهڻ ڪري هو جڻ ڪرسي - Addict ٿي پيو آهي. پر کيس اهو اصول ياد ڪرڻ گهرجي ته ”دنيا توکان سواءِ به هلندي وڌا وير ودوان هلندا ويا ... ڪرسي - اسٽيج جي چوس ڏاڍي خراب آهي. ...
World will go with or without you

*

ٻيو ڪتاب - جنهن ۾ فقط لڇمڻ ڪومل جا رکيل مورائيءَ ڏانهن جوابي خط آهن. رکيل مورائي پنهنجي ڪتاب ۾ نه اشارو ڏور ۽ نه اشارو ويجهو ڏنو آهي ته هن نين لڇمڻ کي ڇا لکيو! سڀ هڪ طرفو پيو ٿو هلي. circumstantial Evidence - قانون ۾ هڪ وڏا آهي ته جي اکين ڏنو شاهد ڪونه آهي يا نوس ثبوت هٿ ڪونه ٿو اچي ته آس پاس جي حالتن جو جائزو وٺي فيصلو ڏئي سگهجي ٿو. لڇمڻ

ڪومل ۽ رکيل مورائي ٻئي ساهتڪار - اديب آهن. ٻنهي جي ڪتابن طرف اسات، مڃيل حقيقت آهي. لڄمڻ سرنديءَ وارو سڄڻ آهي. هٿ جو چوٽ. دوستن مٿان خرچ ڪرڻ پنهنجو فرض اول سمجهندو آهي. دوستي ياريءَ ۾ هن غريب - شاهوڪار جو ويڇو ڪڏهن به ڪم ڪونه آندو. لڄمڻ کي سنڌ ۾ ڇپيل ڪتاب ضرور گهرجن. سڌو رستو ته سرڪار بند ڪري ڇڏيو آهي، انڪري رکيل ڪتاب وٺي موڪليندو هوندو - لڄمڻ کي ملهه ڇڪائڻ جا سو رستا. خطن ۾ پيار پاڻهه عزت سان کيس - دوست - دلبر - پٽ ڪري حجت مان ڪم ڪار پيو لکيس.

لڄمڻ ڪومل پنهنجي ’وهي کاتي جا پنا‘ ڪري چوه مان سنڌي ادب تي چائنجي ويو. اهڙي اعليٰ نثر جو نمونو هاڻ ٻئي وٽ مشڪل لپي. ان ڪتاب بابت هنن پنن اندر ٻئي ڪنهن خاطر خواه نموني لکيو آهي. آمريڪا مان هن تاجل بيوس کي خط (22/7/2002) لکيو جو کيس رکيل جي آڏريس هٿ نه لڳي - لکي ٿو، ”... رکيل کي به چئڻ ته به اکر کڻي لکي. مون کي هن جي خاطر خواه آڏريس نٿي ملي. اُميد ته هن وقت تائين برسر روزگار هوندو. مون کي هن جي سڌائين چنڌا رهندي آهي.“ (صفح 99). شاباس رکيل کي جو اهو خط به جيئن جو تيئن درج ڪيو آڏائين. ڪاڪا هري موٽواڻيءَ کي به هميشه سندس چنڌا رهندي هئي.

دلبر رکيل هڪ شاندار شخصيت وارو اديب دوست آهي. گهڻن خطن جي ستن وچان پڙهڻ ۾ ڳالهه صاف ظاهر ٿي ٻهي ٿي. ٻنهي هڪ ٻئي سان دوستي توڙ تائين نپاڻي.

(4) ”راءِ دياچ“ (ناول) - ناول نگار : ڪليم ڀٽ

ڊيمي سائيز، صفح 96، قيمت 140 روپيا، سال 2018، ڇپائيندڙ : ڪويتا پبليڪيشن، 9، ربي چئمبرز، ڪورٽ روڊ، حيدرآباد -

سنڌ - پاڪستان، فون نمبر : 92-22-2728541، ڪتاب جو
عالمي نمبر : ISBN 978-969-717-003-6

ليکڪ ناول پنهنجي پتا صاحب ڊاڪٽر الله رکيو پُٽ کي اُڀڻ ڪيو آهي.

ڪالهه ڪلهوڙي ڳالهه آهي ... ڪليم پُٽ جا تبصرا - ڪهاڻيون ۽ جدا جدا ليک ٽڪڙا ٽڪڙا واٽس آپ تي اچڻ شروع ٿيا. سندس تخليقي قوت ڌيان ڇڪائيندڙ رهي. ڪوتاهه پبليڪيشن وارن وٽان هٿون هٽ ٻين ڪتابن سان گڏ مٿيون ناول به شايد رونگ ۾ مليو. موهن مدهوش لکيو، ضرور پڙهجو. ناول نويس جي ڪهاڻين ۽ تبصرن جي تازگي سالر هئي - مٿان ڪتاب جو ٽائٽل ۽ ليکڪ جي والد صاحب جو نانءُ ڏسي پڙهڻ شروع ڪيو - پورو ڪرڻ کان اڳ ڇڏڻ تي دل نه ٿي. پر ڏندڙ صحت ڪري ساهي پئي وري شروع ڪيو.

ننڍي هوندي پرائمري تعليم ۾ پڙهيل بيت دل تي تازو تري آيو. سڄو ياد ڪونه آيو پر ڪجهه سٺون ... ”ٿيو غلغلو گر نار ۾ - عطاڻي ڪو آيو ... بيگل کي ٻئين رات جو سڏايو سلطان“ شاه لطيف جي هن ڪهاڻيءَ کي، شايد بيوس صاحب ٻارن لاءِ لکيو. پوءِ ته ڪاليجي تعليم تائين شاهه جي سورمين کي ورور ڪري پيو پڙهيو اٿم. جينمل پرسرام - لعلچند امرڏنومل - نارائنداس ڀمپاڻي دل تي تازا تري آيا. ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ ياد اٿم پر ڪونه لکندس. شاهه جي سورمين پنهنجين ڪيل غلطين ڪري ڏکڻ جا ڏينهن ڏٺا. انهن جي پڇاڙي به ڊڪمي رهي پر هڪ سورڻ هئي جنهن جي اُنت اچڻ تي چڻ شاهه صاحب سک جو ساهه پٽيو. ”سورڻ مٽي سڪ ٿيو ...“ سورڻ ري گناهه ڏهاڳ جو ڏک ڏنو. شاهه لطيف کان به هن جو ڏک ڏنو نه ٿيو ...

ناول پڙهندي ڪيترن هنڌ ليکڪ جي خيالن سان ٽڪراءُ - وڌرو

ٿئي ٿو، ڇو جو ننڍي هوندي کان پڙهيل قصي کان جدا ٿي ٻهي ٿو
- پر اُن وقت دل کي آتت پيو ڏيان ته هي ناول آهي - قصي سان
گڏ ناول نگار جي تخليقي حقيقت به هجي ...

ڪليم جو گهر ورثي ۾ مليل ڪتابن سان ڀريل هوندو. هن پاڻ لکيو
آهي ته لکڻ مهل هن اُن وقت جي تواريخ ۽ سماجڪ حالتن جو به
اڀياس ڪيو آهي. آسان اُن کان اڻ واقف آهيون.

ڪليم کي سندس ناول لاءِ واڌايون.

موهن مدهوش - ڪوٽا پبليڪيشن جو نون ساهتڪارن کي همٿائڻ
جو سهڻو قدم آهي.

(5) ”گوناگون مضمون“ - ليکڪ: ڊاڪٽر ديال آشا

ڊيمي سائيز، صفحہ 121، قيمت 120 روپيا، سال 2018،
ڇپائيندڙ: پرديپ روپاڻي، ڇپتن اپارٽمينٽس، فلٽ 306،
گانڌي روڊ، الهاسنگر - 421005، موبائيل: 9422660749
ڪتاب ۾ مهاڳ بدران ڊاڪٽر ديال آشا بابت، ڊاڪٽر غلام علي الانا
- ايل.ڊي. رچنداڻي ۽ ڊاڪٽر بلديو مٿاڻي جا مختصر پر پُر معنيٰ
وارا رايا ورائي ڏنل آهن.

ڊاڪٽر ديال آشا اديب، شاعر کان وڌيڪ ستسنگي ساهتڪار طور
پرست مڃيل حقيقت آهي. الهاسنگر-سندونگر جي سوامي شانتي
پرکاش آشرم کي سمرپت آهي. عوام جنتا کيس سنت-درويش
ڪري ڏسندي آهي. وياس پيٽ تان کيس ستسنگ ڪندي ٻڌو ويو
آهي. آسودگي - سونهن - صحت - علم، قدرتي نعمتون وٽس
موجود آهن.

ڪتاب تيرهن (13) مضمونن جو مجموعو آهي، جي سندس شاعريءَ
۾ سميل مبهر آرٽ کي خلاصو ڪن ٿا. آسانجي محبوب شاعر
ڪشچند بيوس صاحب به پنهنجي هڪ ڪتاب پٺيان بيتن جي
معنيٰ - ڪنجي ڏئي سمجهايو آهي. ڪانئس جڏهن ان لاءِ پڇيو ويو

ته چيائون ته ڊپ اُٿر ته متان ناسمجھيءَ ۾ پڙهڻ وارا آرٽ جو آرٽ نه ڪري وجهن.

ڏهن مضمونن جا ٽائٽل - سَرا 'منهنجو' ۽ 'منهنجي' (شاعري) سان شروع ٿين ٿا. وشيه کي صاف سُٿري ٻوليءَ ۾ سمجھائڻ ٿا. چڻ شاگردن - پڙهڻ وارن لاءِ هٿيڪو طعام ميسر ڪن ٿا. شاگرد ته ضرور اُن مان فيصياب ٿيندا. انهن کي ڊاڪٽر - پروفيسر - پرنسپال ديال آشا تي مضمون - پيپر - مقالو - مونوگراف - ٿيسز لکڻ ۾ سهوليت ٿي هوندي يا ٿيندي رهندي. غريبنواز ته هونءَ به آهي. سندس آشرم ۾ غريب، وڏوائن ۽ گهرجائن جو ميڙو متل هوندو آهي. آڏو ڪين آيا اهم وارا عقل کي. ڏهه پيرا 'منهنجو' - 'منهنجي' پڙهي مان-مان - آهنڪار وارا اَنش صاف ٿي بهن ٿا. ور ور ڏهراڻن سان جي ڪتاب جو ٽائٽل 'منهنجا گوناگون مضمون' لکجي ها ته سندس آهنڪار وارو درخت - ٻوٽو ٿي پوي ها. پر ڪير چوي؟ پڳونتي ناواڻيءَ جو چيل سُريلو گيت ”سنت جي نندا ڪري پاپ جا پاڳي نه بڻجو.“ بيدل صاحب جي ست به ضرور ڏهرائيندس - ”سک رمز وجود وڃاوڻ دي...“ اهم ۽ وهڻ کي ڇڏي باقي ٿي مضمون (۱) 'ويدن جي واڻي سنڌيءَ ۾ سڻايان'، (۲) شري رام چرت مانس، (۳) ساڌو واسواڻيءَ تي گرو نانڪ جو پرياءُ ۽ سمانتا يڪساھي پڙهڻ ۾ به آندڙ ڊاڪٽر آهن. سامي صاحب جي واڻيءَ جو تاتپرچ مثالن سوڌو سندس گهري - نهري اُپياس جو ثبوت آهي. رام چرت مانس - هن کان اڳهه پيچ 73-77 ”منهنجو رام پڳتي ڪاويہ“ ڏنل آهي. سندس ڪابه پڳتي ڪاويہ رچنا نرگڻ ۽ سگڻ ڪانسواءِ چڻ اڻپوري هوندي آهي. هنديءَ ۾ سنت تلسيداس جو سلوڪ ڏيئي سنڌيءَ ۾ سولي سمجھائي ڏني اٿائين. سندس چوڻ موجب 'مٺ مان خرار جي خبر پوندي آهي. سنت تلسيداس صلاح ڏئي ٿو ته ڪار، ڪروڌ، لوپ، موھ ۽ آهنڪار اهي پنج ئي ويڪار نرڳ جا دروازا آهن. انهن جو تياڳ ڪري پريو شري رام جي پڳتي ڪجي. سنت به ان راهه تي هلن ٿا. (پيچ 105). اوم شانتي! چوڻ ۽ ڪرڻ ۾ فرق نمايان آهي.

ساتو واسواڻي تي گرونانڪ جو پرياءُ ۽ سمانتا ۾ لکي ٿو، ”شري گرو نانڪ ديو ديا ۽ اپڪار جا روپ هئا ته پيارو دادا واسواڻي به ڪروڻا ۽ پريم جا ساڪيات سڙوڻ هئا. دادا واسواڻي گرو نانڪ ديو مهاراج جي ٻاڻيءَ کان ايترو ته پرياوٽ ٿيا جو انهن شري جپ صاحب جي سرل ۽ سپڪ سنڌيءَ ۾ سمجهاڻي لکي. (پيج 110). پوجيه دادا واسواڻي شري گرو نانڪ ديو مهاراج جي ويچار ڌارا، وهنوار ۽ واڻيءَ کان ڪافي متاثر نظر اچن ٿا.

سڪ ۽ شرڌا سان جي پانڪ هي ڪتاب پڙهندا، انهن کي گيان - گنگا جي ڌارا مان به ليون ضرور پلٽ پونديون. ڪتاب ڊاڪٽر ديال آشا جي شخصي زندگيءَ ’جيوني‘ جو حصو ضرور آهي. (... ڏسو صفحو 462)

زندگيءَ جو سار

✽ چندر لال نڪر ’غافل‘

زندگي ملي ٿي اَنمول، نه وڃاءُ ائين بيڪار تون،
ڪري ڪم سٺا سڻا، پنهنجو آئينده سنوار تون.
اچي جي وقت ڏکيو، پنهنجي پريوءَ کي پڪار تون،
مليو آهي جيڪو توکي، ان ۾ خوش ٿي گذار تون.
جي من ۾ ترشنا جاڳي، ته هيٺين ڏي نهار تون،
هر ڪنهن جي آ قسمت پنهنجي، سمجه زندگيءَ جو سار تون.
نوڪر جي لڳي ڪنهن وقت، ته همت نه هار تون،
رکي مٺ محبت سڀني سان، ڪر دشمنن کي به يار تون.
ڪوئي ڪيئن به هلي توسان، پر ڪر سٺو وهنوار تون،
نه رک ڪنهن لاءِ نفرت دل ۾، ڪندو هل سڀ سان پيار تون.
ڪر سنگ سٺن ساٿين جو، سدا رک اونچا ويچار تون،
پل اچن تڪليفون ڪيتريون به نه ڇڏ سچ جي راه تون.

❧❧❧

پيارا ڀاءُ نند، 'ڪونج' جي تازي اُنڪ جي پهچ ڏني اٿم. 'ڪونج' جي هن اُنڪ جي شروعات ئي اڏيت آهي. هريءَ جي پراڻين جي سان پيار جي سلسلي ۾ مونکي ياد آهي ته آديپور ۾ جڏهن سيمينار ٿيو هو ته هري به آيو هو. ٻئي صبح جو اسين ۽ اسان سان به ٻيا سڄڻ وڃي باغ ۾ گهمڻ وياسين. اُتي هن پياري ڪٿي جي ڪهاڻي ٻڌائي. مان ان کان ايترو ته متاثر ٿي ويس، جو احمدآباد پهچندي کيس صلاح ڏنم ته ڪٿي جي اها ڪٿا لکي ڪٿي چيائي. هن ٿوري ئي وقت ۾ اها لکي هندواسيءَ وارن کي ڏني جيڪا ۱۴ اپريل ۱۹۹۶ع واري اُنڪ ۾ شايع ٿي. تنهن وقت کان مون اها ڪٿنگ پاڻ وٽ سانڍي رکي آهي. هاڻ جڏهن رڪارڊ اٽلائي ڳولهي ڪڍيم ته پڙهندي هري اکين اڳيان اچي ويو. مون هريءَ جي باري ۾ 'ڪونج' جو سندس بابت خاص اُنڪ ۾ عرض ڪيو هو ۽ هڪ ڪويتا به لکي موڪلي هئم، جي شايع ٿيا هئا، پوءِ به شرڌانجلي لکڻ جو سوچيندي ئي دل پرڇي ٿي آئي ۽ قلم اڳتي وڌيو ئي نه ٿي. تڏهن سوچيم ته ڇو ڪين هري جي ڪٿي جي ڪهاڻي اوهانکي ڪونج ۾ ڇپڻ لاءِ موڪليان. هاڻ ان کي ڇپڻ يا نه ڇپڻ توهان تي ڇڏيل آهي. توهانجو پنهنجو،

ڪمل پياسي

جئڪي منهنجو اولڙو

هر هري موٽواڻي 'سنڌي'

منهنجو وڏو پٽ پرسو آلائي ڪٿان هڪ پونگڙو کڻي آيو. گهاٽو بسڪيٽي رنگ ٻوٽي ڪاري ۽ وارن جي بڻج پشمر جهڙي. ننڍين ڏيئرن کي چڻ رانديڪو ملي ويو. سڄو ڏينهن پيئون ساڻس ڪيڏنديون هيون. نالو به هنن ئي رکيس - جئڪي. جئڪي کير ۽ بريد کائي وڏو ٿيڻ لڳو. وڏو ٿيو ته کير بريد سان گڏ رات جو بريد

سان جيراندي ڪاٺ لڳو جيڪا منهنجو ننڍو پٽ پرڪاش رات جو وٺي ايندو هو.

اُهو پونگڙو پهرين ڪٿڙو ۽ پوءِ شينهن بڻجي پيو. رستي تان هلندي ٻن چئن ڪٽن تي ته اک ٿي نه ٻڌندي هئس. ڏاڙهيون هئس ته منجهن ڪاهي پوندو هو. ڪنهنڪي تنگ ۾ ته ڪنهنڪي گردن ۾ چڪ وجهي زخمي ڪري ڇڏيندو هو. هن هڪ ڪري سمورا رولو ڪٽا ڪائس ڪن هڻڻ لڳا. کيس ڏسندا هئا ته پُڇ پائي پڇي پاسو ڪندا هئا.

ڏيئرن سان جو پلجي وڏو ٿيو هو ته انهن مٿان جنسي ساه ڏيندو هو. شل نه ڪو انهن مان ڪنهن تي ڪاوڙ ڪري، ڀل ته مان هجان يا سندن ماءُ هجي، جئڪي اُڻ ڪري ايندو ۽ ٻانهن ۾ چڪ وجهي، پر ائين جيئن سندس ڏند ماس اندر کپي نه وڃن، خبردار ڪندو ته مٿان انهن مان ڪنهن تي ڪاوڙ يا غصو ڪيو اُٿو!

گهر وارن نير ٻڌي ڇڏيو هو جئڪي جي سنڀال ۽ پرگهور لهڻ جو. صبح جو مون سان گڏجي دڪان تي هلندو هو جتان ڏهين بجي دڪان تان وڃڻ لاءِ تيار ٿيندو هوس، جئڪي اکيون ٻوٽي، ڪن سڙا ڪري، جاڳندو هو. مان جيئن ٿي وڃڻ لاءِ چمپل پائيندو هوس، هو اُٿي کڙو ٿيندو هو ۽ در وڃي جهليندو هو. دڪان تي هلندي، هو رستي ۾ ئي ضروري حاجتن کان فارغ ٿيندو هو.

گهر اچي پهرين پنهنجي پيالي مان پاڻي پيئندو هو ۽ پوءِ منهنجي زال ڪوشليا ڏانهن ٺهاري ڏيندو هو. هوءَ سمجهي ويندي هئي ته کيس بک لڳي هئي ۽ کاڌي لاءِ کير ۽ بريد گهري رهيو هو. هوءَ کير ۽ بريد ملائي سندس ٿانءَ ۾ رکندي هئي. جئڪي هڪ دفعو وري ڏانهن ٺهاري ڄڻ مهرباني مڃندو هو. کير بريد کائي، هو پنهنجي مقرر جاءِ تي، پلنگ جي هيٺان وڃي سمنهندو هو.

اسان جي گهر هيٺان هزارين ماڻهو ۽ موٽرون چاهي بسون لنگهنديون آهن. ليڪن جئڪي انهن آوازن تي ڪن ٿي نه ڏيندو

آهي. هو ڪن ڏيندو هو پر ڪاش جي وات جي سڀنيءَ تي جنهنڪي هو هزارن ۾ به سڃاڻي وٺندو هو. اها سڀنيءَ جي هين سڏڻ لاءِ هوندي هئي، پر ڪاش کيس گهمائي ڦيرائي، سندس کاڌي لاءِ جيراندي وٺي ايندو هو.

پر ڪاش جي سڀني وڃي ناهي ۽ جيڪي هين پڳو ناهي! وڃڻ کير روڪڻ جي ڪوشش ڪندس ته ان مٿان چڙهي ويندو. هڪ ته کيس پيشاب ڪرڻو هوندو هو ۽ ٻيو ته بڪ به لڳي هوندي هئس. صبح جو کير بريد ۽ رات جو جيرانديءَ سان بريد، ٻه وقت کاڌو ٻڌل هوندو هوس.

اڌ ڪلاڪ بعد پر ڪاش ۽ جيڪي گهمي ڦري موٽندا ته جيڪي امان جو پاسو وڃي وٺندو هو. رات جو ڪارائڻ جي جوابداري امان مٿان هئي. جيڪي هين ويندو هو ته امان ڊبل روٽيءَ جا ٽڪرا ٽڪرا ڪري، پني تي رکي ڇڏيندي هئي. پر ڪاش جيرانديءَ جو پڙو آڻي ڏيندس ته اها ڊبل روٽيءَ جي ٽڪرن سان ملائي، پريل پٺو جيڪيءَ اڳيان سرڪائيندي چوندي هئي: وٺ مٿا، پر پنهنجو ڍڍ....! ۽ بڪايل جيڪي پنهنجو ڍڍ ڀرڻ لڳندو هو...!

مان ڪڏهن ڪڏهن دڪان تان گهر نه اچي، لڇمڻ ساڻيءَ جي پريس ۾ هليو ويندو هوس جتي ڪونج چپي هئي. جنهن ڏينهن پريس ۾ ويندو هوس، جيڪيءَ طرف ناهاري چوندو هوس: اڄ تون اڪيلو ئي گهر وڃ، مان هتان ئي پريس ۾ ٿو وڃان.

هيتري وقت ۾، اسان جي گهر ۾ سنڌي ڳالهائيندو ٻولھائيندو ڏسي ۽ ٻڌي، هو سنڌيءَ ۾ چيل ڳالهه سمجهي ويندو هو. مان ته هن سان ڳالهائيندو ئي سنڌيءَ ۾ هوس. ان ڏينهن به هن منهنجي ڳالهه ورتي ۽ چپ چاپ گهر هليو ويو.

ڪتن ۾ شايد ڪنهن به پسونءَ ۾، سنگهڻ جي شڪتي وڌيڪ هوندي آهي، جنهن سبب هو پنهنجي ماڳ وڃي پهچندا آهن. جيڪي پڻ ان ئي آڌار تي گهر وڃي پهچندو هو.

هڪ ڏينهن سخت برسات پيئي. گهر ويندي جئڪي برسات ۾
 پسي آيو. شايد سيءُ پوڻ لڳو هوس. پر گهر اندر نه وڃي، ڏاڪڻ
 چڙهي ٻاهر ئي ويهي رهيو. منهنجي انتظار ۾. مان جڏهن گهر
 پهتس ته عجب لڳو. جئڪي ٻاهر ويٺو هو ۽ سرديءَ کان ڏکي رهيو
 هو. مونکي ڏسي اٿيو ليڪن بيهي نه سگهيو. ويهي رهيو. مون چڙپ
 ڏيئي چيس: دڪان تان هليو ڇو آئين؟ ڏنڻ ڪونه ته برسات پئي
 وسي...! ائين چئي کيس هنج ۾ کنير ۽ ڪوشليا کي وڃي چير،
 ’ڪمبل ۾ ويڙهي، جئڪيءَ کي سندس بستري تي سُمهاري، مان
 هت منهن ڏوڻڻ ويس ته اُمالڪ ڪوشليا رڙ ڪئي: ’هيءُ ته ڏس،
 جئڪيءَ کي الائي ڇا ٿي ويو آه؟‘

مان بنا هت منهن ڏوڻڻ جي ٻاهر نڪري آيس. ڏسان ته
 جئڪي اکيون پيو ڦيرائي. مون کان به رڙ نڪري ويئي: ’اڙي،
 هيءُ ته آخري سواس پيو ڪٽي...!‘

ڪوشليا سڏڪو پري چيو، ’ائين ته نه چئ...!‘ ليڪن ائين ئي
 ٿيو. حيوانن جي به نيٺ عمر پوري ٿئي ٿئي. جئڪيءَ جي عمر به
 شايد پوري ٿي ويئي هئي. پنجن منٽن جي اندر جئڪيءَ پنهنجا
 پراڻ تياڳيا. گهر اندر روڊن مچي ويو. بابا ۽ امان به رُنا. پر ڪاش به
 دڪان تان روڻندو آيو. پاڙي وارا به دڪي من سان اچي گڏ ٿيا.
 انهن کي به جئڪيءَ سان پيار هو...! ڇوڪريون ته اصل هٿن مان
 پئي ويئون. جيئن تيئن کين شانت ڪيو ويو.

جئڪيءَ جي مرڪ سرير کي ڪفن ۾ ويڙهي، مٿس گل ڦل
 چاڙهي، کتن واري قبرستان ۾ دفن ڪري آياسين!...

ڪجهه عرصو مس گذريو هو ته هڪ ڏينهن ٻوڙون پائيندڙ هڪ
 پونگڙو گهر ٻاهران اچي ويهي رهيو. رنگ جو ساڳيو گهاٽو بسڪيٽي،
 ٻوٽي به ڪاري ته وار به پشمر جهڙا ملايم. البت جئڪيءَ کان قد ۾
 ٿورو ڊگهيو هو.

ڪوشليا سوچيو مڃاڻ هيءُ جئڪيءَ جو پٽ هو. اهو سوچي هوءَ

کيس گهر کڙي آئي.

مون ان پونگڙي کي ڏسي سوچيو جڏهن جئڪي اڪيلو گهر ايندو هوندو، تڏهن رستي ۾ ڪنهن ڪٽڙيءَ سان پريت جو پيچ ٻڌجي ويو هوندس، جنهن مان هيءُ ڄاڻو هو ۽ هن سِنگهڻ جي حواس بدولت، اڄ پنهنجي پيءُ جو گهر ڳولهي لڌو هو...! تنهنجو. اسان به کيس جئڪيءَ جو وارث سمجهي پاڻ وٽ رهائي ڇڏيو ۽ نالو به ساڳيو ڏنوسونس - جئڪي جونئير!...

ساڳئي دستور جئڪي جونئير جي به پرورش ٿيڻ لڳي. وڏو ٿيو ته مون سان گڏ دڪان تي به هلڻ لڳو. مان پريس وڃان ته اڪيلو گهر به موٽڻ لڳو. هوبهو جئڪيءَ وانگر ٻارن سان کيڏي، امان بابا جي هٿن مان کائي، پرڪاش جي سڀني ٻڌي هيٺ وڃي ۽ جيرانديءَ سان رات جي ماني کائي. هفتي جي آرتوار تي ڪوشليا صابن سان سنان ڪرائي، سندس ٿوال سان لڱا اُگهي، پوءِ به ٻاهر اچي بدن چنڊي...!

هڪ ڏينهن هو گهر موٽيو ئي ڪين. مان کيس گهٽين ۽ باغ مان به ڳولهي آيس جتي ڪڏهن ڪڏهن مون سان گڏ هلندو هو. پر هو نه لڌو. هفتو، ٻه هفتا، مهينو ۽ پوءِ ڪجهه مهينا گذري ويا، جئڪي جونئير جو ڪو پتو نه پيو. اسان کي ڏک ٿيو پر پوءِ اسين کيس وساري ويناسين.

هڪ ڏينهن ڪوشليا گهر موٽي ته دروازي ٻاهران هڪ ڪتي کي سمهيل ڏسي هُش هُش ڪيائين. ليڪن ڪتي ۾ جنبش نه آئي. ڪوشليا بيبي بيبي چيو، 'اُت هتان، هتي ڇو پيو آهين؟' آواز سڃاڻي ان لوت ۾ چرپر ٿي ۽ مرڻينگ حالت ۾ به پنهنجو ڪنڌ مٿي کڻي ڪوشليا طرف ٺهرايائين. 'اڙي، جئڪي ته نه آهين؟' ڪوشليا ڪجهه ڪجهه سڃاڻندي چيو.

پنهنجو نالو ٻڌي ڪتي پنهنجو پُڄ لوڏيو ۽ جيئن تيئن رڙهي،

ڪوشليا جا پير چٽڻ لڳو.

’صدقو وڃانءِ، تون ته جئڪي آهين...! توکي هن حالت ۾ ڪنهن آندو؟ ... ايترو چئي ڪوشليا هن کي هنج ۾ کنيو ۽ گهر اندر کڻي آئي. روشنيءَ ۾ کيس چٽائي ڏنائين ۽ پڪ ڪيائين ته هيءُ جئڪي ئي هو.

جئڪي بيڪد گدلو هو. شايد ڪيترن مهينن کان کيس ڪنهن به سنان نه ڪرايو هو. ڏٺو ۽ شايد کيس پورو کاڌو به نه ڏنو ويو هو. ڳچيءَ ۾ سوتلي ٻڌل هئس. شايد هن کي ٻڌي رکيو ويو هئو ۽ جيئن ئي کيس موقعو مليو هو، نوڙي چٽائي پڇي نڪتو هو. گدلي سرير ۾ ڪيترا جيت پئجي ويا هئا ...

ڪوشليا رنڌڻي مان کير آڻي کيس پيئارڻ لڳي. ليڪن ڪمزوريءَ سبب سندس وات ئي نه ٿي کليو. چمچ آڻي اُن سان کير پيئارڻ لڳي تڏهن وڃي سندس پيت ڀريو. پوءِ هو سُمهي پيو. ٻن ڪلاڪن بعد جڏهن جاڳيو ته ڪوشليا پهرين ڪاسليٽ سان سندس گدلو بدن صاف ڪيو ۽ جيت ڪڍي ماري. اُن بعد گرم پاڻيءَ ۾ ڊيٽال وجهي، صابن سان کيس سنان ڪرايو. تڏهن وڃي هو سُڃاڻڻ جهڙو ٿيو ... اُٿل ۽ هلڻ جهڙو ٿيو ...

مان ڳالهه سمجهي ويس. ڪي ٿرڙا چوڪرا يا ماڻهو جئڪيءَ کي ٻڌي، پڇائي وٺي ويا هئا ۽ انهن کيس پاڻ وٽ باندِي بڻائي رکيو هو. هنن کيس کاڌو پيتو به تمام گهٽ ڏنو هو ۽ هن جڏهن مٿن پونڪيو هوندو ته هنن کيس لڪڻ سان ماريو هوندو جنهن سبب هن جي پوئين ڏاڙهي ٽنگ ضربجي پيئي هئي، جنهن سبب هو لنگڙائي رهيو هو.

مان دل ئي دل ۾ جئڪي کتي کي داد ڏيڻ لڳس، جيڪو بندي خاني مان پڇي نڪتو هو ۽ ڪمزوريءَ چاهي بيماريءَ جي پرواهه نه ڪري، سَنگهندو سَنگهندو، پنهنجي جهيڙي ۽ نبل سرير کي گهليندو گهليندو، گهر جا ۸۰ ڏاڪا چڙهي، پنهنجي ماڳ پهچي،

ساڻو ٿي ڪري پيو هو!

مهني ٻن بعد هو تندرست ته ٿي ويو ليڪن هلڻ وقت ٿورو ٿورو
منڊڪاڻي هلي رهيو هو. دڪان طرف ويندي واقفڪار پڇڻ لڳا:

’جئڪي ڪڏهن واپس آيو؟ هن جي تنگ ڪي ڇا ٿيو آهي؟‘

مون کين ٻڌايو: ’ڪن نالائقن هن گڏام ڪي ماري ماري لنگڙو
ٻڙايو آهي!‘ جئڪي بيمار رهڻ لڳو. بدن ۾ جيت وڌندا ويس.

مان ۽ ڪوشليا ڪڍي ڪڍي ٿڪجي پوندا هئاسين. گهر ۾ جيت
چُرڻ پُڙڻ لڳا ته ٻار بيمار پوڻ لڳا. ڊاڪٽر چيو: ’ڪتي جي بيماريءَ
جو ٻارن تي اثر پوي ٿو، ڪُٽو گهر مان ڪڍو‘ سڄو گهر مون
طرف ٺهاري لڳو. مون کي جئڪيءَ ۽ ٻارن - ٻنهي جو خيال هو.

هڪ ڏينهن وچين پٽ چندر فيصلو ڪندي چيو، ’دادا،
جئڪيءَ کي گهر مان ڪڍون ٿا!‘

مون پٽ طرف ٺهاريو ته منهن هيٺ ڪري چيائين، ’جئڪيءَ
کي ’ڪتا-آشرم‘ ۾ ڇڏي ٿا اچون. کين خرچ ٻڌي ڏينداسون. هو
جئڪيءَ جو علاج به ڪندا ۽ سنڀال به ڪندا جيستائين هو جيئرو
هوندو!‘

جنهن ڏينهن جئڪيءَ کي ڪار ۾ ميونسپل جي ’ڪتا-گهر‘ وٺي
ويا، مان جئڪيءَ ڏانهن ٺهاري نه سگهيس. هو چڻ ته مون طرف
ٺهاري چئي رهيو هو: ’منهنجي هوندي، هو هن گهر مان ڪڍيو
پئي ويو!‘

اُهو مان هوس جنهن کي ’ٻڍا آشرم‘ ۾ داخل ڪرائڻ لاءِ وٺيو پئي
ويو!

(موڪليندڙ (هاڻ سر ٻواسي) ڪمل پياسي)

(هندواسي، ۱۴ اپريل ۱۹۹۶)

❧❧❧

آسین کٽي ٻيٺا آهيون؟

ڪنھن ناري لڇواڻي، پوپال

انگريزن کي پنهنجي شاعر شيڪسپيئر تي ناز آهي. تهڙي طرح ڀارت جي بينگاليئن کي به رويندر نات ٿاگور ۽ شرتچندر چٽرجي ۽ جهڙن عظيم ساهتيڪارن ۽ ڪلاڪارن تي وڏو فخر رهندو آهي. ڀارت جي ٻين سڀني پرائتن (صوبن) جا ماڻهو به پنهنجي ڪلا، لوڪ-ڪلا، چترڪلا، ساهت، سنگيت، رنگمنچ ۽ نرتيه وغيره کي گهڻو مهتو ڏيندا آهن. سڀني وٽ وڏا-وڏا ساهتيڪار، ڪلاڪار ۽ رانديگر موجود آهن. انهن وٽ هڪ سلسلو آهي، جيڪو مسلسل هلندو ٿو رهي. پر، آسان ٻين سڀني کان الڳ آهيون.

آلٽ سنڌي ساهت ۾ شاهه عبداللطيف جو وڏو نالو آهي. سندس شاعريءَ جي اڏام به ٻين جي پيٽ ۾ گهٽ ڪانه آهي. پر، اڄ سنڌي شاهه صاحب کي پڙهن ڪٿي ٿا؟ پڙهن به ڪيئن؟؟ سنڌي لپي ڄاڻن ٿي ڪونه! شاهه، سچل ۽ ساميءَ کان پوءِ ڪيترائي سٺا شاعر ۽ اديب ٿيا آهن جن سنڌيءَ جو مان مٿي پئي ڪيو آهي. اهڙن اعليٰ اديبن ۽ شاعرن جا لک ٿورا. کين صد-صد سلام. ساهت ۾ تخليقي (رچنامڪ) ڪاريه جي ڪري وري به آسین ٿورا-گهڻا ڏسڻ جهڙا ٿي سگهيا آهيون. باقي فن جي ٻين ڪيترن ۾ سنڌين جا ستارا روشن نه ٿيا آهن؛ ايڪٽر-بيڪٽر ڪو هڪ-آڌ نالو ٿي سگهي ٿو، هجي.

نرتيه ۾ راڻي ڪرنا، سا به اوڙيٽا پاشا واري سان شادي ڪري ڌاري ٿي ويئي، انيلا سندر ۶۷ سال پار ڪري چڪي آهي ۽ سونو چوڌريءَ کانپوءِ شاستريه - نرتيه ڪلا ۾ چمڪندڙ ڪو نئون نالو ڏسڻ - ٻڌڻ ۾ نٿو اچي. ناگپور جي سڌا پاڻچنداڻي اڃان ڪجهه اُڀري مَس جو شادي ڪري پيو. اي.اي. (U.A.E.) هلي ويئي. ٻيون جيڪي آهن، سي اڃان ٻار آهن ۽ سنڌيءَ کان به پري!

شاستريه سنگيت ۾ پنڊت آسڪرن شرما کانسواءِ ٻيو ڪوبه

سنڌي ڪلاڪار راشٽريہ سطح تي پهچي نہ سگهيو آهي. ڀوپال جي پنڊت ٻلرام ناگديو کي سنگيت جو گهڻو آڀياس هو پر افسوس! کين شايد ئي ڪو سڃاڻندو هجي. گمناميءَ جي حالت ۾ ئي گذريل 15-08-2015 تي دنيا کي الوداع ڪري هليا ويا. هاڻي پنڊت آسرڪن شرما به آسان سان ناهن. اُپ-شاستريہ سنگيت ۾ به دهليءَ جي شانتِي هيرانند کانسواءِ ٻيو ڪوبه سنڌي نالو ڪونه ٿي سگهي. ها، ’سُگم-سنگيت‘ (لائيت ميوزڪ) ۾ ڪي ڪلاڪار آهن، جيئن گهنشيام واسواڻي، ڪاجل چنديراماڻي، مهيش چندر، چندرو آتما، دُشِينت آهوڄا، موهن ساگر، وِين شيواڻي، دليپ لعلواڻي وغيره. پر انهن سِيني کي به سڄي سال ۾ سنڌين وٽان سراسر ’ڏهه‘ پروگرام به پرفارم ڪرڻ لاءِ ڪونه ملندا هوندا. مطلب آسان وٽ اهڙن ڪلاڪارن جو پڻ جوڳو قدر ڪونه ٿو ٿئي. مجبور ٿي سنڌي فنڪارن کي هندي، اُردو، گجراتي ۽ ٻين ٻولين طرف رخ ڪرڻو ٿو پوي.

پر سُگم سنگيت جي مٿي ڄاڻايل ۽ ٻين گايڪ / گائڪائن سان به تقاضا آهي ته هو هاڻي نيون ڪمپوزيشنس به ڪڍي اچن. آخر ڪيسين سندن ڳايل ڪُل 10-15 (سي به ٻين وڏن فنڪارن جي ڳايل) گانن کي ماڻهو سالن کان بار بار ٻُڌندا رهن؟ ان ڏس ۾ گهنشيام واسواڻي ۽ دليپ لعلواڻيءَ وري به ساراه جوڳو ڪاريه ڪيو آهي، ٻيا به ڪن ته سنڌي سنگيت ۾ تازگيءَ جو آغاز ٿيندو. ماضيءَ ۾ پڳت ڪنوررام صاحب جو ڪو ثاني نه هو. ماستر چندر، ڪملا ڪيسواڻي، ڪلا هزارِي، پڳونتي ناواڻي، سترام روهڙا، مهراج موٽ ۽ پڳت گهنشيام جهڙن ڪلاڪارن به خوب نالو ڪمايو. سنڌ ۾ اڄ به عابدا پروين هڪ وڏو نالو آهي ۽ آسان وٽ...؟

فلمي دنيا ۾ ٽن نامڪين هدايتڪارن - گوپند نهالاڻي، رميش سِي ۽ راجڪمار هيراڻيءَ به هنديءَ ۾ ته سُنِيون ۽ يادگار فلمون ڏنيون آهن پر سنڌيءَ لاءِ ڪڏهن سوچي به نٿا سگهن. حقيقت ۾ اهڙيون حالتون ئي ڪونهن. اَلبت سنڌي خواهه هندي فلمن ۾

سنگيتڪار ٻُلو سي. راڻي ۽ سي. ارجن چڱو جوهر ڏيکاريو آهي. گايڪ سي. ايڇ. آتما کي پڻ وڏي عزت حاصل آهي. هن وقت فلمي اداڪار رڙوير سنگهه پاوناڻي چوٽ تي آهي.

سنڌي رنگ-منچ تي ڪي ناٽڪ اڃان به ٿين ٿا. مگر اوچي سطح جا يا ڪلاسڪ ناٽڪ ڪرڻ وارا نه ڪلاڪار ٿي آهن ۽ نه اوترا ڏسڻ وارا. مڙئي لبي-ٿبي ڪم هلي پيو. وري به جوڻي تيجواڻيءَ مان اُميدون آهن.

شاستريه سازن ۾ ستار، سرود، بانسري، واٽلن، ويٺا، سارنگي يا طبلو وغيره سڪڻ سان ته آسانجو دور-دور تائين ڪو واسطو نه رهيو آهي. مُمبئيءَ جا بزرگ واٽلن وادڪ جناب ڪنعيال لعلواڻي ۽ سندس ٻه سڀتر ضرور اپواد آهن. چترڪلا ۽ پڻنگ ۾ به نه جي برابر ڪم ٿيو آهي. سوچيو - آسڻ سنڌي ڪٿي بيٺا آهيون؟

آسڻ سڀني کان آڳاٽي آهيون، اهي آڃاڻيون ٻڌاڪوڻ ۽ لڙوڻ نه هڻڻ ڪن. ڪيترا به ڪروڙ ڪمايوڻ ۽ لک لڙايون پر جيستائين اسپورٽس، ساهت، ڪلا، سنگيت، شاستريه نرتيه، رنگ-منچ، چترڪلا ۽ پڻنگ وغيره سان گڏ شاستريه سازن کي سڪڻ ۽ انهن سڀني ڪيترن ۾ پاڻ نه موڪينداسين تيسين آسانڪي سپيه (Cultured) ۽ اوج سماج جو فرزند ڪري ڪوبه ڪونه ليکيندو، پڪ سمجهو.

راندين (بليئرڊس) ۾ بئنگلور جي پنڪج آڏواڻيءَ ننڍي عمر ۾ ئي وشو چئمپئن بڻجي، ڪئين دفعا جهنڊو ڦهرايو آهي ۽ ديش سان گڏ آسان سنڌين جو به ڳاٽ اوچو ڪيو آهي. کيس ’پدم شري‘ ۽ ’ارجن اوارڊ‘ اپاڏي سان پڻ نوازيو ويو آهي. پنڪج آڏواڻيءَ کي دل جي گهراڻن مان شاباس! ۽ لکين آسيئون!

آسان کي هر ڪيتر ۾ اهڙا ئي لعل ڪن. اچو ته پنهنجي پريوار کان ئي شروعات ڪيون. پنهنجي ٻارن کي ڪنهن نه ڪنهن نموني ڪجهه خاص ٻڌائڻ جي يڱيه ۾ جُنبِي وڃون. ڪرڪيٽ ۾ انڊور جي نريندر هيرواڻيءَ کانپوءِ...؟ توهانجو ٻار به ٿي سگهي ٿو.

۽ ٻيا به ڪيترائي ميدان آهن. ڪاش! آسان ۾ به پنڊت روي

شنڪر، پيمسين جوشي، پنڊت جسراج، برجُو مهراج، هري پرساد
جورسيا، شوڪمار شرما، امجد علي، ذاڪر حسين، جگجيت سنگھ،
لتا منگيشڪر، آشا پوسلي، جيسو داس، بال سُبرهمڻيس، تيجن
ٻائي، سانڀ ۽ اَميتاڀ جهڙا لعل ٿين. ڪنهن ۾ ته جُنُونِ جاڳي! ۽
نڙڪ - نڱيءَ وارا نه ٿين ته بهتر!

❧❧❧

A-31, New Sant Hirdadarm Nagar, Bhopal - 462030
Mob. : 8989438294

غزل

هائیکا

❧ آتمِ ناٿن شاهي

❧ رسولِ ميمڻ

ڪو چيڻ سزا وانگر،
ڪو دردِ دوا وانگر.
مان تنهنجي بقا وانگر،
تون منهنجي فنا وانگر.
مِلاپ کان اڳ وڇڙڻ،
بي جرمِ سزا وانگر.
مطلب جي محبت آ،
بي فيض دعا وانگر.
چاهت کان سوا رشتو،
بي رنگ حنا وانگر.
تنهائيءَ ۾ ساروڻي،
کاڙهي ۾ هوا وانگر.
هر سوچ منافق جي،
جوڻي ۾ بلا وانگر.
ڪافر ٿو ٿيان شايد،
ڪو شخص خدا وانگر.
برسيو هان سراپن تي،
سانوڻ جي گهٽا وانگر.
گلشن ۾ 'وفا' آهي،
صڪرا ۾ صدا وانگر.

- گرجا جا گهند،
تن ۾ اندر ويٺا،
پوپت ڪن ٿا ننڊ.
- پائي ڪپڙا گيڙو،
بنسيءَ جي ڏن تي،
ڳائي ڪوئي ٿيڙو.
- وسهر جي لات
ننڊ پيو آ جوڳي،
چوڌر چپ چپات.
- تنهنجي مُرڪ،
چنڊ دل جو ڪوئي چير،
۽ ڪنڊ ۾ ٻُرڪ.
- چپ چپن سان جڙ
پوءِ به سانت ۾،
سمائل هوندي رڙ.
- رات ڏٺو مون خواب،
ماڻهوءَ آڏو وڃائي پئي،
هڪڙي ريڙ رباب.

❧❧❧

❧❧❧

”ڪلو مل بلو مل“

✍️ امر ڳوپالاڻي

- ڪلومل : رام رام بلومل.
 بلومل : رام رام ڪلومل.
 ڪلومل : بلومل، هل ته شلنگ گهمي آچون.
 بلومل : اها ڪائي نئين ڪالوني ٺهي آهي ڇا؟ مان ته اهو نالو
 ئي نه ٻڌو آهي.
 ڪلومل : تون آهين ڪوھ جو ڏيڏر. ٻاهر نڪر ته خبر پوئي ته
 دنيا ڪيتري نه وسيع ۽ خوبصورت آهي.
 بلومل : آءُ تو وانگر رولو ٺاهيان، جتي آهيان، خوش آهيان،
 هاڻي ٻڌاءِ ته شلنگ ڪٿي آهي؟ ڇا آهي؟
 ڪلومل : آسام سميت اتر اوڀر ڀارت جا ست ڀرانت آهن. انهن
 مان هڪ آهي ميگھاليه. ميگھاليه معنيٰ بادلن جو گهر.
 شلنگ ميگھاليه جي راڄڌاني آهي. بيحد خوبصورت
 شهر آهي.
 بلومل : خوبصورت جو ڇا مطلب؟ اتي پريون رهنديون آهن ڇا؟
 ڪلومل : سمجهه ته پرستان آهي. قدرت جي سونهن پرين جي
 سونهن کان سرس آهي.
 بلومل : ڪوئي پوريل خزانو هت آيو اتي ڇا؟ يا ڪوئي لاٿري
 نڪتي اٿئي، جو ايتري ڏورانهين پنڌ تي ٿو وٺي
 هلي؟
 ڪلومل : ڪوئي پوريل خزانو نه نڪتو آهي. لاٿريءَ تي مڌيه
 پرديش ۾ بندش پيل آهي. سرڪاري خرچ تي
 هلنداسين.
 بلومل : شلنگ ڪوئي تيرت آستان آهي ڇا جو مکيه منتري
 بزرگن کي سرڪاري خرچ تي تيرت ياترا ٿو ڪرائي؟
 ڪلومل : ڪوئي تيرت آستان نه آهي. خوبصورت هل

اِسٽيشن آهي. مرڪزي سرڪار جي تعليم کاتي سنڌي ٻوليءَ جي ترقيءَ ۽ واڌاري لاءِ سنڌي ٻولي وڪاس پريشد هڪ ادارو ٺاهيو آهي. انگريزيءَ ۾ ٿوري ۾ اُن کي اين.سي.پي.ايس.ايل. (National Council for Promotion of Sindhi Language) ٿا سڏن. سرڪار اُن کي هر سال ڪروڙين روپين جو فنڊ ڏيندي آهي. ان اداري طرفان شلنگ ۾ سيمينار سڏايو ويو آهي.

- بلومل : سيمينار مطلب؟
- كلومل : مطلب ميڙ.
- بلومل : شلنگ ۾ ڪوئي وڏو نيتا يا ڪوئي مهاتما فوت ٿيو آهي ڇا جو ميڙ سڏايو اٿئون؟
- كلومل : ڪوئي فوت نه ٿيو آهي.
- بلومل : ميڙ ته غميءَ جي موقعي تي سڏائبو آهي نه؟
- كلومل : هي ميڙ سنڌي ٻوليءَ جي واڌاري لاءِ سڏايو ويو آهي.
- بلومل : شلنگ سنڌين جي وڏي بستي آهي ڇا؟
- كلومل : ٿيندا به اڍائي گهر.
- بلومل : ٻن اڍائي گهرن لاءِ اُتي ميڙ سڏائڻ جو مطلب؟ اُن مان سنڌي ٻوليءَ جو ڪهڙو پلو ٿيندو؟
- كلومل : ٻوليءَ جو پلو ٿئي نه ٿئي، اُتي وڃڻ وارن جو ته سرڪاري خرچ تي جنت جو ستر ٿي ويندو نه. گوهائيءَ تائين اوت موت هوائي جهاز جو سفر، گوهائيءَ کان شلنگ اچڻ وڃڻ لڳري ڪارن ۾. اُتي ڪنهن مهانگي هٽل ۾ رُڪندا. کائيندا پيئندا. ستر سڀاڻا ڪندا. هزارين روپيا اُجورو وٺندا.
- بلومل : اُجورو ڪهڙيءَ ڳالهه جو وٺندا؟
- كلومل : ڪجهه بئنڪون ڪندا. هر هڪ بئنڪ جي صدارت الڳ الڳ بئنڪ جي صدارت الڳ الڳ شخص ڪندا. هر

- بئنگ ۾ به چٽا پيپر پڙهندا.
- بلومل : صدر کي اخبار پڙهڻ نه ايندي آهي ڇا جو به چٽا پڙهي ٻڌائيندس؟
- کلومل : اخبار نه، ڪنهن خاص وشيه تي تيار ڪيل ليک.
- بلومل : ڪهڙي وشيه تي؟
- کلومل : گهڻي ئي وشيه آهن. مثلاً - سنڌين جو پهراءَ، اڳي سنڌي ڇا پائيندا هئا، هاڻي ڇا ٿا پائين. زائفون اڳي ڇا پائينديون هيون، هاڻي ڇا ٿيون پائين. ڇو ٿيون پائين. ليک لکڻ وارو ليکڪ تو جهڙي بزرگ کي غور سان ڏسندو. ڏوتيءَ ۾ گهڻا ٿنگ اٿس. گيتلي ۾ گهڻيون چٽيون لڳل اٿس. سنڌي ٽوپي پائڻ بجاءِ ٽوپي پارائڻ ۾ ڪيترا نه استاد ٿي ويا آهن. وغيره وغيره. اهو سڀ لکي وڃي ميڙ ۾ پڙهندو.
- بلومل : ان ميڙ ۾ ڪير ڪير ويندا؟
- کلومل : سنسٽا جا نوان پراڻا عهديدار، ڪجهه سندن خوشامندڙيا.
- بلومل : مڙج مستيءَ لاءِ ايترو خرچ ڪري شلائنگ ويندا؟ ٻڌڻ وارو ته ڪير ملندو ڪونه.
- کلومل : انڪري ته توهان جهڙن کي به سرڪاري خرچ تي ساڻ وٺي ٿا وڃن. جيڪي ٻڌندا به تازيون به وڃائيندا.
- بلومل : تازي وڃائڻ لاءِ ايترو پري وڃڻ جي ڪهڙي ضرورت اٿي؟ هتي ئي تازي وڃائڻ وارن جي ٽولي ۾ شامل ٿي وڃ. هاڻي تازي وڃائڻ وارا به لکپتي بڻجي ويا آهن. چوَن ٿا تازي وڃائڻ صحت لاءِ به مفيد آهي. ٻٽو فائدو ٿي ويندو.
- کلومل : سچ چوندا آهن، ڪر پلائي جت سان ته ڦيري هڻي پت سان. آءُ توکي شلائنگ گهمائڻ وٺي ٿي هليس، تون مونکي پنڻ وارن جي ٽولي ۾ ٿو وڃڻ لاءِ چئين.

بلومل : آءُ ڀلي ليڪڪ يا ودوان ناهيان، سڄو سنڌي آهيان.
 سنڌيت جو شيدائي آهيان. خودغرض ۽ غدار نه آهيان
 جو ٻوليءَ جي واڌاري تي ٿيڻ وارو خر مڙج مستيءَ ۾
 اڏائڻ وارن سان وڃي ملي ٻٽ ٿيان.
 ڪلومل : آءُ شري چني لعل واڌواڻيءَ کي چوان ٿو ته چئن
 صورتن جي روبرو تو سنڌيت جي شيدائيءَ جو سواگت
 ستڪار ڪرائي.

❧❧❧

E-98, Saket, Indore - 452018, Cell: 8989831884

غزل

ڪھ پڳوان نردوش

خوشبو آهيان وڪري ويندس،
 برپت واسي، نڪري ويندس.

چون ڀل پيا، ”مان ڪجهه ناهيان -
 گردش ۾ پر، نڪري ويندس.

ياد ڇڏي آ وڻ وڻ ۾ پي،
 ڪئن چئو ٿا وسري ويندس؟

انجام ڪيو آ، ڪيئن پوءِ ڀلا -
 ان ٻڌن کان نڪري ويندس؟

سُستي ڪئي عمر سڄي هاڻ -
 وڪ مان وڌائي ٽڪري ويندس.

جيون آهي ڪن پُل ’نردوش‘!
 پنڇي بڻجي اڏري ويندس!

❧❧❧

غزل

ڪھ ڍولڻ راهي

ڏي وٺ جي سڀ ياري آهي
 پاڇي هيءَ ته اڏاري آهي.

تون منهنجي ڪم آڇ، مان تنهنجي
 پوءِ ٻنهي جي ساري آهي.

تون ڪنهن مونکي ۽ مان توکي
 ريت اها ئي جاري آهي.

نيتا، سيڪ، مهنت ۽ آفسر
 چئوڀاري چوڌاري آهي.

ستا، ڌرم، سياست، دولت
 جي ته جڳن کان ياري آهي.

پنهنجيءَ تي موروثي حق آ
 ٻي ٻولي ته اڏاري آهي.

سامهون تيز هوائون ليڪن
 مون ته ڏيائي ٻاري آهي.

❧❧❧

اُڏووکيٽ سريچند گرنائيءَ جي آمريڪا ياترا

(سنڌونگر جي سڀني سنڌي سنسٿائن لاءِ پريم ڀريو سنڌيش)

سريچند گرنائي (اُلهاسنگر)

تازو ڊسمبر مهيني ۾ مون کي پنهنجي ڌرمپٽنيءَ سان گڏ پنهنجن ٻارن وٽ آمريڪا وڃڻو پيو. منهنجي ڌيءَ ۽ پٽ آمريڪا ۾ تمام سٺي پوزيشن تي آهن ۽ اڄ جي تاريخ ۾ آمريڪا جا ناگرڪ آهن. ڀارتواسي جيڪي اُتي آهن گهڻي ڀاڱي بيڪڊ هر لحاظ کان خوش آهن ۽ سٺيون سنسٿائون ٺاهي وينا آهن. سٺي ۾ سٺا مندر ٺاهيا اٿائون. اهڙي نموني سنڌي به بيڪڊ خوش آهن ۽ سنڌي سنسٿائون ٺاهي سنڌيت زنده رکي وينا آهن.

منهنجو پٽ انهن سنڌي سنسٿائن ۾ ڪافي اڳڪٿو آهي ۽ مون کي انهن جي بانيڪارن سان ملاقات ڪرايائين. انهن مون کان پڇيو ته اوهين ڀارت جي ڪهڙي شهر مان آيا آهيو ته مون کين اُلهاسنگر ٻڌايو. منهنجي عجب جي حد نه رهي ته مون اُلهاسنگر چيو ته انهن سنڌونگر ۽ سنڌيت چيو. مون کي عجب به لڳو ۽ بيڪڊ خوش به ٿيس. اڻڌو گهري هڪ اک ۽ ملن به اکيون ته ٻيو ڇا ڪبي.

مون کين آسان جي شهر جي سڀني سنسٿائن جو احوال ڏنو ۽ هو بيڪڊ خوش ٿيا. هنن به موت ۾ آسان جي شهر جي سڀني سنڌي سنسٿائن لاءِ پيار ڀريو سنڌيش ڏنو. مون کي چيائون ته اُلهاسنگر جا ڪي به سنڌي آسان وٽ هتي آمريڪا ۾ ايندا ته اسين کين وڏي پيار ۽ عزت سان ملنداسين ۽ سندن لاءِ مهمانوازي به ڪنداسين ۽ جيڪڏهن انهن جا سنڌي به ڀارت ۾ آيا ته اُهي اُلهاسنگر ۾ اچي ڪري آسان جي سنڌي سنسٿائن سان وڏي پيار، قرب ۽ عزت سان گڏجندا.

مون ڏٺو ته سنڌي سنسٿائون ۽ سنڌي آمريڪا ۾ ڪافي سالن کان وٺي رهڻ کانپوءِ به سنڌيت کي زنده رکي وينا آهن. پنهنجي

وطن ڀارت کي نه وساريو اُٿائون. هر موقعي تي سنڌيت جا پروگرام ۽ ميلا لڳائيندا رهن ٿا. مون کي اهو سڀ ڏسي ڪري بيحد خوشي به ٿي ۽ سنڌين تي فخر به مڪسوس ٿيو.

سنڌين کانسواءِ اسان جا ڀارتواسي به ڏاڍو خوش نظر آيا. ڪافي مندر، پڻچايتي هال برپا ڪيا اُٿائون جتي هر مهني گڏجندا آهن ۽ وڏي پيار ۽ شردا سان ملندا آهن. اسان سان به ڏاڍي سڪ، شردا ۽ عزت سان مليا. ڀارتواسي ڌنڌي ڌاڙي ۽ وڏن عهدن تي آهن ۽ عزت جي زندگي گذاري رهيا آهن. سڀني ڀارتواسين جي پيٽ ۾ اُتي وڏو سنڌين جي عزت آهي.

منهنجا ٻار منهنجي ڌيءَ، پٽ، منهنجو ناني ۽ منهنجي نونهن بيحد خوش آهن ۽ اُتي آمريڪن ڪمپنين ۾ وڏن عهدن تي آهن. منهنجو پوٽو جيڪو برليئنٽ آهي، ۽ ان کي دنيا جي سڀني ۾ سڀني يونيورسٽيز مان هڪ يونيورسٽيءَ ۾ داخلا ملي آهي جتي هو انجنيئرنگ ۽ بزنس مئنيجمينٽ ۾ پوسٽ گريجوئيشن ڪري رهيو آهي. جنهن يونيورسٽيءَ ۾ اگڊميشن جي لاءِ ڀارت جي اسٽوڊنٽس کي ڪنهن به بئنڪ کان ايڊيوڪيشن لاءِ سن کان ستر لکن تائين لون وٺڻو پوندو آهي. منهنجي پوٽي جي لياقت ڏسي ان خرچ کان بچي ويا آهيون. منهنجي ڏوهتي به پڙهائي ڪرڻ ۾ برليئنٽ آهي ۽ جيئن لڳي ٿو ته ان جو آئينده پڻ روشن آهي. آمريڪا ۾ اسان جا سنڌي ۽ ڀارتواسي نه صرف خوش آهن پر ڀارت لاءِ فخر جو باعث آهن.

❧❧❧

* لطيفي ٻول *

✍ سهيڙو: صاحب بجاڙي

جَر ۾ ڦوٽو جَن، لَهَرَن لَڳندي اڏَ ٿِي،
تُون پڻ آهين تَن، دُنيا ۾ ڪو ڏينهنڙو.

ٽي. ايس. ايلٽ ۽ تنقيد

ڪلير ٻُٽ

ٽي. ايس. ايلٽ ويهين صديءَ جي اهم شاعرن ۽ نقادن مان هڪ هو. سندس جنم آميرڪا ۾ ۱۸۸۸ع ۾ ٿيو ۽ هو ۲۵ سالن جي عمر ۾ ۱۹۱۴ع ۾ اچي برطانيه ۾ رهيو. ايلٽ کي سندس ۱۹۱۵ع ۾ لکيل نظمن جي ڪري تمام گهڻي مقبوليت ملي. شاعريءَ سان گڏ هن مضمون ۽ ڊراما پڻ لکيا، جڏهن ته سندس ادبي تنقيد جي ڪري هو ۲۰ صديءَ جو اهم نقاد به ٿيو. هن ۱۹۱۷ع ۾ ”Tradition and the Individual Talent“ نالي اهم مضمون لکيو جنهن ۾ هن اهو واضح ڪيو ته اصل ۾ تنقيد ٿيندي ڇا آهي؟ ايلٽ لکي ٿو ته هر قوم وٽ رڳو تخليق جو الڳ پٿمانو نه هوندو آهي پر ان وٽ تنقيد جو به هڪ الڳ پٿمانو هوندو آهي. هو وڌيڪ ڄاڻائي ٿو ته اسان کي اهو ياد رکڻ گهرجي ته تنقيد ساڻه ڪٿڻ جيتري بنيادي اهميت رکي ٿي. مون ايلٽ جي مضمون مان تنقيد جي حوالي سان ڏهه نقطا ڪڍيا آهن، اهي اوهان سان ونڊيان ٿو؛ (۱) جيڪڏهن اسان ڪوبه ڪتاب پڙهي ان بابت پنهنجي تاثرن جو اظهار ڪريون ته اها ڪابه خراب ڳالهه نه آهي. (۲) نقاد ڪنهن به تخليق ۾ هڪ منفرد پاسو ڳولڻ جي ڪوشش ڪندو آهي ۽ اهو پاسو ئي هڪ تخليق کي ٻي تخليق کان الڳ ڪندو آهي. (۳) نقاد لاءِ ضروري آهي ته کيس ادب جي حوالي سان تاريخي شعور هجي. (۴) تنقيد جو مطلب هرگز اهو نه آهي ته ڪنهن تخليق کي سٺو يا خراب قرار ڏجي. (۵) حقيقي تنقيد تخليقڪار بابت نه پر تخليق بابت هوندي آهي. (۶) ڪنهن سٺي پڙهندڙ جو ڪنهن به تخليق جي حوالي سان ٻئي پڙهندڙ کان الڳ تجربو هوندو آهي. (۷) عظيم تخليق رڳو احساسن جي آڌار تي بنا ڪنهن جذبي جي به ٿي سگهي ٿي. (۸) تخليق دؤران تخليقڪار کي سندس ذات جو اظهار نه ڪرڻ گهرجي. (۹) ادب تخليق ڪرڻ شعوري ڪم آهي. (۱۰) اهو ممڪن آهي ته جيڪي تاثر ۽ تجربا ڪنهن انسان جي زندگيءَ ۾ اهميت رکندا هجن اهي سندس تخليق جو حصو نه بڻجن ٿا هجن. ايلٽ جو هي مضمون تنقيد جي حوالي سان هڪ اهم مضمون سمجهيو وڃي ٿو ۽ ان کي بنياد بڻائي ادبي تنقيد جي مختلف پهلن تي غور ويچار به ٿيندو رهيو آهي.

❧❧



نند چڙاڻي

ڪتابي سمالوچنا

(6) ”سُرهي سنڌيت“ (مضمون) - ليکڪ : ايم. وي. پيمائي
ڊيمي سائيز، صفحہ 120، قيمت 150 روپيا، سال 2015، ڇپائيندڙ :
ليکڪ پاڻ، ايسٽ ڊياننڊ، گر-گيڙا روڊ، اونا - گجرات - 362560،
موبائيل : 09998276200

ڪتاب سنڌي ساهتيه اڪاڊمي گجرات راجپوت وارن جي مالي سهڪار سان
ڇپايل آهي.

ڪتاب 2015ع جو آسان وٽ هائڻ پھتو آهي. ڪتاب ۾ عالماڻو مهاڳ
ڊاڪٽر هوندراج بلواڻي - احمدآباد وارن جو لکيل آهي، جنهن ۾ هن
صاحب لکيو آهي، ”پيمائي ڪيترن سالن کان لکندو پيو اچي... ڪڏهن
ڪڏهن ڪوٽا به ڪري. سنگيت ڪلا جو ماهر آهي. سنگيت ۾ وشارد آهي
... سڃاڻي، سادگيءَ کي مڃڻ وارو - محنت جو ڪوڏيو - فصيح زبان،
پراون کي پنهنجو ڪرڻ وارو... سندس ڪتاب ’سُرهي سنڌيت‘ ۾ سرهاڻ
به آهي ته سنڌيت به آهي.“ (پيج 6)

پيشي طور رٽائرڊ هيڊ ماستر آهي. ايتري خوبين وارا ساهتيڪار ڳاڻ ڳليا
وڃي بچيا آهن. انهن مان به گهڻا ئي گجرات ۾ رهي ٿي.

پيمائي ڪتاب ۾ 15 مضمون ڏنا آهن. شاه - سچل ۽ ساميءَ تي جدا جدا
مضمون آهن. ڪامياب قلم هلايو اٿس. سامي واري ليک ۾ خاص خوبي،
جيڪا ٻين کان الڳ ڪري بهاري ٿي - هي فقط ائين ڪونه ٿو چوي ته
سامي ويدن جي واڻي سنڌيءَ ۾ سڻائي پر اهڙا سلوڪ ڪڍي ٻڌايا اٿس ته
ڪهڙي ويد - پُراڻ - اُنشد سان لاڳاپو رکي ٿو. پهريون ڀيرو هن صاحب اها
مضمون معرفت ڪوشش ڪئي آهي. اميد ته ان وشيه تي سڄو ڪتاب
ضرور لکندو.

(1) جنن گهاگهر لوڻ جي ڀرڻ هلي پائي.

(۲) ڀاري ۾ پاڻي، تنن وياپڪ وس ۾.

(۳) جئن ڪيلوٽو ڪنڊ جو ...

اهي روپ چاندوگير اُپنشد مان آهن ... وغيره. ”شاه جو رسالو ۽ اڄ جو دؤر“ لاءِ لکي ٿو، ”رشي ديارام گدومل شاه جي رچيل ڪلام کي شفاف ۽ نرم مل جل جيان آکيو آهي. لطيف سُهڻين ڏيهي لوڪ ڪهاڻين کي اهڙو ته حسن، سوز بخشيو آهي جو اُن جو ڪوبه ثاني نه آهي. شاه جي شعر مان وطني حب به ور ور ڪري پيئي ليئا پائي.“

پيمائيءَ جي ٻولي سلوڻي ۽ سُلجھيل آهي.

سنڌي سنگيت ۾ راڳ ۽ راڳڻيون، ڀڳت ۽ ڀواڻي ۾ هڪجهڙائي سندس سنگيت جي جاڳ جي شاهدي ڀرين ٿا.

ڪتاب ۾ به مضمون راجا ڏاهر سين ۽ هيمون ڪالاڻي، ليکڪ جي ديش ڀڳتيءَ ڏانهن اشارو ڪن ٿا. سندس جدا جدا ليک سنڌي لوڪ گيت، سنڌي لوڪ ناچ، سنڌي رنگ منچ جاڳ ڏيندڙ مضمون آهن. اڄ جي ننڍي ٿهي انهن کان اُٿواقف رهجندي ٿي وڃي. پنهنجي پڇاڙيءَ واري ليک ”نئين پيڙهي ۽ سنڌيت سان جڙاءُ“ ۾ سندس اندر جي پيڙا - ڊڪ درد آهي. نئين پيڙهي سنڌيت سان جڙڻ گهرجي، ان جا ڪارگر اُڀاءُ ڏسيا آهن ته گڏجي ڏڻ وار ملهايون وغيره.

هوندراج بلواڻي، پيمائيءَ جي ڪتاب لاءِ سچ لکيو آهي ته ڪتاب ۾ سنڌيت به آهي ته سرهاڻ به.

ڪتاب وس وارن کي ضرور وڻيو هوندو (2015-2019)، اعزاز کان محروم، ڪتاب ۽ ليکڪ جي مقبوليت تي اثر ڪونه ٿيندو.

(7) ”سنگيت سکيا“ (سنگيت سکڻ لاءِ عملي ڪتاب)

(سنڌي ۽ ديوناگري لپيءَ ۾ گڏوگڏ) - ليکڪ: ايم. وي. پيمائي

ڊيمي سائيز، صفح (62+55) 117، قيمت 200 روپيا، سال 2017،

چپائيندڙ ايم. وي. پيمائي، جيوٽي موبائيل، ٽرڪان بئگ، شاپ 16، انا،

ضلع گجر، سومناٿ - 362560، موبائيل: 9898815275 /

09998276200

سنگيت سکيا تي نه جهڙا ڪتاب نڪتل آهن. ليکڪ پيمائي سنگيت جو

جاڳو آهي. سنگيت وشارد آهي. عام موسيقيءَ تي ڪيترا ليکڪ به لکيل

اٿس. جيڪي آڪاشواڻيءَ تان وقت به وقت نشر ٿيندا آهن. هيءُ ڪتاب سنگيت ۽ موسيقيءَ ۾ ڇاهه رڪن وارن لاءِ ڪارائتو ٿيندو. سنگيت - شاگردن لاءِ چڱو هٿيڪو هٿيار آهي. هن ڪتاب ڪري سندن معلومات ۾ اضافو ٿيندو. باقي سنگيت لاءِ اڀياس ۽ اُن کان وڌيڪ رياض اهم آهي.

ڪتاب جي مهاڳ ۾ به واسديو موهي رياض تي زور ڏنو آهي. شاهه جو رسالو به ٽيهن سُرَن ۾ پڌرو ٿيل آهي. ليکڪ موجب ۱۵ سُر پارتيه راڳ راڳڻين آڌارت آهن ته باقي ۱۵ سنڌي راڳ شاهه صاحب جي ڪوچ آهي. هندستان ۾ سنگيت ۽ راڳ جي سگهه کان ڪيترن واقف ڪونه آهي؟ شاهه صاحب واري سُر سورن ۾ رساءِ ڏياچ پنهنجو سُر سُر تان گهري ڏنو. ”تند، ڪتارو، ڪنڌ ٽئي پرچا پاڻ ۾.“

ڪتاب ۾ سنگيت جو صحت تي اثر - روڳن جو علاج وغيره جو بيان آهي. سنگيت جا سُر، انهن لاءِ اڀيوگي ساز، راڳن جي ڄاڻ وغيره جو سولي ٻوليءَ ۾ بيان آهي.

جيون وهنوار ۾ اڀيوگي سنگيت، روز مره جي زندگيءَ ۾ سنگيت جو لاڳاپو، سندس عاليشان ليک آهن. سڄو ڪتاب سنگيتميه ٿي آهي. اُن لاءِ ليکڪ ڪيرون لهڻيون.

(8) ”رنگ ۽ نقش“ (مقالن جو مجموعو) - ليکڪ: ڀڳوان اٺلاڻي

ڊيمي سائيز، صفحہ 124، قيمت 300 رپيا، سال 2018، ڇپائيندڙ: ڪومل پرڪاش، ڊي-183، مالوينگر، جئپور - 302017، ليکڪ جي آئڊريس به ساڳي، موبائيل: 9828400325

ڪتاب راجسٿان سنڌي اڪاڊمي - جئپور جي مالي مدد سان ڇپايل آهي. سنڌي ساهتيه جي بزرگ ساهتڪار سلامتراءِ گرباڻيءَ کي ارڀڻ ڪيل آهي. ڀڳوان اٺلاڻي جنم 10 مارچ 1945، لاڙڪاڻو - سنڌ. سنڌي ۽ هنديءَ جو مشهور مڃيل ساهتڪار آهي. سندس ڪيترا ڪتاب مرهڻيءَ ۾ به ترجمو ٿي چڪا آهن.

هن ڪتاب ۾ سندس 13 ڀيرا پيش ٿيل آهن. ڊاڪٽر جينو لالواڻي پيش لفظن ۾ لکيو آهي، ”ڀڳوان اٺلاڻي پنهنجي ذاتي تجربن، مشاهدن، گهري اڀياس، آزمودن جي روشنيءَ ۾ زندگيءَ ۽ ادب جي جدا جدا موضوعن کي ڪڍي مقالن ۾ چست اظهار ڪيو آهي.“

هنن مقالن - مضمونن مان اٽلائي جي محنت، گهري اڀياس جي ڄاڻ پوي ٿي. گهڻو ڪري ساهتيه جي هر شاخ تي سندس قلم هليو آهي. ڪتاب ۾ ڪل 13 مقالا شايع ٿيل آهن. انهن مان 12 سڌو سنڌي ساهتيه سان وابستہ آهن. هڪ ”نئين روايت جو ڪهاڻيڪار گلزار“ به سنڌي ادب ۾ انوکي رچنا رهندي.

”ناول تي تنقيد“ 2010 سندس لکيل مقالو (پيڇ 42-54) - ناول تي يا ناول جي تنقيد تي ورهاڱي کانپوءِ جيڪو به ڪتاب يا ڪنهن ڪتاب ۾ ليک لکيو آهي، اهو هن جي اڀياس جو حصو آهي. اُن وشيه تي سڀ ڪتاب پاڻ وٽ هڪيا حاضر ڪري، نه فقط پڙهي پر نور نچوڻي سار-تت ڏيئي پنهنجو رايو به جوڙيو اٿس. اها ڳالهه جيئن لالوئي به پيش لفظ ۾ لکي آهي. سڄي ليک ۾ هن فقط ٻه مخزنون اٿلايون آهن. اپريل-جون 2007 واري رچنا ۽ 2008 ادبي چمن. هن ڪاميابيءَ سان مخزنس کان ڪنارو ڪيو آهي. شروعاتي دؤر ۾ ملاح، رابيل، پوءِ ڪونج، سهڻي، لعل پشپ جي پرهه ڦٽي، هاڻ سنڌي اڪادمي دهلي ... اهڙيون ڏهاڪن ۾ مخزنس ملنديون جن جي مدد سان پڳوان اٽلائي ۽ سندس مقالو مهڪي- بهڪي پوي ها. ڪتاب پڙهڻ سان اها به خبر پوي ٿي ته اٽلائيءَ کي مخزنس کان چرڪ آهي. ”انواد پرڪريا جو رنگ روپ“ (83-92) - 84 پيڇ تي سندس چار سٽون ... پر 2011 کان سنڌيءَ جي مشهور معروف مخزنن ۾ سندس لکيل ڪهاڻيون پڙهڻ لاءِ ملي رهيون هيون. هر هڪ ڪهاڻي اثردار، ڪنهن نه ڪنهن نڪته سبب دل کي جهڻ واري ۽ يادن ۾ واسو ڪرڻ قابل هئي. آگسٽ 2012 جي ٽئين هفتي ۾ سنڌيءَ جي هڪ مخزن ۾ موهيءَ جي ڪهاڻي پڙهڻ کانپوءِ ويچار اُڀريو ... ”مخزنس جي نالي کان چرڪ صاف ظاهر آهي. علم ۽ فن کي اظهار جي ضرورت ٿيندي.“

هن ليک ۾ ليکڪ ننڍن کي هڪ سهڻي صلاح به ڏني آهي ... ”مول ليکڪ لاءِ مشهور چوڻيءَ جي انوسار هڪ پيڇ لکندو آهيان ته گهٽ ۾ گهٽ سؤ پيڇ پڙهندو آهيان ...“ اڄڪلهه جا گهڻا ليکڪ شاعر پڙهڻ کان وٺي ويندا آهن. انواد - ترجمي لاءِ سٺيون سهڻيون صلاحون آهن. سستيون نه ڇو جو ڪتاب جي قيمت 300 رپيا آهن. ”سنڌي ٻوليءَ جي گهٽجندڙ واهپي

جا ڪارٽ“ ان ۾ اهو ڪارٽ بي خوف جوڙي سگهجي ٿو. ڪتابن جو وڪرو ڪونه آهي - اهو سبب ڍال طور ڪم آندو ٿو وڃي. سرڪاري ادارن مان ڪتاب ڇپائڻ لاءِ مالي مدد ۽ اُن جون ڪجهه ڪاپيون NCPSL کي وڪرو - اهي سهوليتون هوندي به اُن سهائيندڙ قيمت ڏنڌوڙي منورتيءَ کي ظاهر ٿي ڪري. چوڻيءَ جي ساهتڪارن جو اهو بي واجبي قدم، سنڌي ادب جي ترقي واري رستي تي شاهي چپ آهي، جيڪا ضمير کي ڇهنڊڙي پائڻ به نه ڏيندي آهي.

آندڙ ڪيماڻي جي ناول ’اُن لتاڙيل پيچرا ۾ پس جدت‘ ۽ ’پرمر ابيچنداڻيءَ جو ساهتڪ نظريو ۽ هن سان وابسته وواد‘ اٽلاڻيءَ جي up-to-date study ڏانهن سڌو اشارو ٿا ڪن. هن بيباڪيءَ سان جيڪي ڪجهه سمجهيو آهي، لکيو آهي.

ناٽڪ : سندس چار مقالا آهن. ان ۾ به ٻال ناٽڪ تي سندس آڀياس وڌيڪ آهي. پاڻ راجسٿان ۾ رهي ٿو. راجسٿان سنڌي اڪاڊميءَ جو سربراهه ٿي رهيو آهي. ان تي کيس شايد ڇپيل مواد گهٽ هٿ لڳو هوندو. بنيادي مسئلا ڇيڙي اونهو ڪونه ويو آهي.

هڪ سٺي آڀياسيءَ جا ’رنگ ۽ نقش‘ پڙهي خوشي ٿي. سندس ٻولي صاف سولي آهي پر هن ائين وڻندڙ ڪونه لکيو آهي جو پڙهندي اندر ۾ اوتجي وڃي.

(9) ”هستيءَ جو گم ٿيل ٽڪرو“ (ڪهاڻيون) - ليکڪ : مشتاق شورو

سمپادڪ : ديوي ناگراڻي

ڊيمي سائيز، صفح 270، قيمت 450 رُپيا، سال 2018، پڪو بهورنگي جلد، ڇپائيندڙ : ڪرتي پرڪاشن، 4/32، فرست فلور، سپاش گلي، وشواس نگر، شهادرا، دهلي-110032.

اي-ميل: shilalekhbook@rediffmail.com

ڪتاب جو عالمي نمبر : ISBN 978-81-8060-089-3

پڪو بهورنگي جلد.

ڪتاب ۾ 26 ڪهاڻيون آهن. سنڌ ۾ جديد ادب لکڻ وارن جي پهرين صف ۾ آهي. شروعات ۾ جڏهن هنن لکڻ شروع ڪيو ته اُن وقت جي مڃيل عالم اديب - مرحوم محمد ابراهيم جويو صاحب به هنن جي لکڻين کي

سنڌي ٻوليءَ جو بگاڙو ڪري لکيو. سندس موجب هنن لکڻين ۾ جڻ گرامر واري فعل-فاعل جو واهپو گهٽ آهي. جملو به اڌ واٽ تي ڇڏي پڙهڻ وارن جي عقل ۽ فهم تي پيا ڇڏين. اهو سچ به هو ته عوام پاڻڪ پڙهندڙ اُن وقت جي مشهور ڪهاڻيڪارن - نسيم کرل - علي بابا - آمر جليل - غلام رباني آگرو - شوڪت شورو - ع.ق. شيخ - ابڙو - ماهتاب محبوب وغيره (لسٽ بلڪل اڻپوري آهي) جي ڪهاڻين تي هريل هئا. انهن ليکڪن کي هنن جيءَ اندر جايون ڏنيون. جديد ليکڪن جي لکڻي، سندس قابوءَ ۾ ڪونه پئي آئي. سنڌ جا ان وقت جديد ليکڪ (جيڪي ياد ٿا اچن) مشتاق شورو - شوڪت شورو - ماڻڪ - ممتاز مهر وغيره - هئا. اهي جديد ليکڪ وري هند جي مڃيل ڪهاڻيڪارن - لال پشپ - هيرو شيوڪاڻي - شيام جئسنگهاڻي - هريش واسواڻي - پريم پرکاش وغيره جا مشتاق رهيا. جيڪا ٻالهه هنن صاف اُڪرن ۾ مڃي آهي.

ديوي ناگراڻي وٽان - سنڌيا ڪندناڻيءَ معرفت ”هستيءَ جو گم ٿيل ٽڪرو“ مليو ته عجب ڳاڙڙ خوشي ٿي. هنن اڏڙين - دادڙين همت ڪري جديد ادب جي هون ڪُنڊ ۾ آهوتي وڌي آهي. هت هند ۾ ٿورا اديب، ساهي پتي-پتي ڪتاب شايد پورو ڪونه پڙهندا. ناگراڻي ڪتاب ۾ لکيو آهي - ”... حقيقت ته اها آهي زندگي، روز نئون ورق انسان جي سامهون کوليندي آهي. اڄ جي نئين ڪهاڻي پراڻي ڪهاڻي جي ڪڙي آهي...“ ڪتاب ۾ مشتاق جون 26 ڪهاڻيون آهن. هت هند ۾ سندس ڪجهه ڪهاڻيون جدا جدا مڱزنس ۾ ڇپيل آهن. پاڻڪن لاءِ نئون ڪونه آهي. شوڪت ڪتاب جي بئڪ ڪور تي مشتاق ۽ سندس لکڻين جي صاف وضاحت ڪئي آهي.

مهاڳ ۱۱ ۾ جڻ مشتاق شورو پنهنجو پيرل اندر خالي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. بي لغام ٿي جهل ڪونه ٿو ڏئي - مان سندس (صفح 239) ان لکڻيءَ سان بلڪل سهمت آهيان. ”ترقي پسند ۽ هستي واد ساهتيه پنهنجي پنهنجي جڳ جي ڀرپور ۽ زوردار عڪاسي ڪئي آهي.“

(... ڏسو صفحو 492)

نند

نند ڪمار سنمڪاڻي (پوپال)

انساني زندگيءَ جو ڪيترو حصو نند جي ڀاڱي ٿو وڃي، اهو ويچارڻ سان ڏندين آڱريون اچيو وڃن. هڪ اڄڪلهه جي زماني ۾ عمر وڃي رهي آهي ٿوري، مَس پنجاهه يا سَت ورهيه، ان مان به جي اٽڪل اڌ عمر نند جي ٻلي وڃي ته باقي بچيو ڇا؟ ائين به ناهي ته نند ڪا نهايت ناڪارا شيءِ آهي. چوڻ ۾ اچي ٿو ته گهري ۽ سُني نند انسان جي وڏي ۾ وڏي دؤلت آهي. اهڙي نند انسان کي جيئڻ واسطي نت نئين طاقت بخشي ٿي ۽ روزمره جو ڪم ڪار ڪندي جا ٽڪاوت من جو اُتساهه ڪسي، طاقت ڀرڻ ٿي ڇڏي، اها طاقت ۽ اهو اُتساهه اها نند واپس ورائي ٿي ڏئي ۽ انسان نئين سر ڪم ڪار ۾ جُنبِي وڃي ٿو. پر، اها نند فقط تيستائين نعمت يا وردان ثابت ٿئي ٿي، جيستائين هڪ حد ۾ آهي. جي ان حد کان گهٽ نند اچي ته ويچارو انسان حيران ۽ پريشان ٿيو پوي ۽ وري جي حد کان وڌ نند ڪجي يا اچي ته اهڙي انسان جا ته جڻ بئي جهان چٽ. ڪيترن روحاني رهبرن انسان کي ان نند مان ٿيندڙ نقصانن ڏانهن اشارو ڪندي خبردار ڪرڻ جي وقت به وقت تي ڪوشش پئي ڪئي آهي ته، ”اڙي انسان! اُت، جاڳ، ايتري نند ڪرڻ تنهنجي لاءِ نيڪ نه آهي. ڪي سُمهه، ڪي جاڳ. هتي ڪو توکي هميشه لاءِ رهڻو ناهي. ان نند ندوريءَ جي نَشي مان سڃاڳ ٿي پنهنجي اصلوڪو وطن ورڻ جون تياريون ڪر ۽ پنهنجي منزل - مقصود ڏانهن وڪ وڌائڻ جو هر دم اونو ڪندو ره، جيئن اُن مالڪ مهربان جي حضور ۾، اُن ڏٺيءَ جي درٻار ۾ شرمندو نه ٿيو پوي.“ شاه پٽائيءَ ته اها ڳالهه عام انسانن کي آکاڻين رستي سمجهاڻي جي به ڪوشش ڪئي آهي. هُن صاحب پنهنجن بيتن ۾ ٻئي (هڪ لفظي يا ٻاهري ۽ ٻي اندروني) معنيٰ واريون ڳالهيون اهڙي ته دلچسپ نوع ۾ ٻڌايون ۽

سمجھايون آهن جو هڪ معمولي سمجھ ڌارڻ واري انسان کان وٺي وڏي ۾ وڏو ودوان به منجهن ساڳي ڪشش محسوس ڪري ٿو. ۽ هرڪو پنهنجي سمجھ مطابق انهن بيتن جو مطلب ڪڍي منجهائن فيض حاصل ڪري ٿو ۽ خوشي ماڻي ٿو. جتي ساڌارڻ انسان انهن بيتن ۾ مومل - راڻو، سسئي - پنهوءَ ۽ سهڻي - ميهار جي آکاڻين کي مجازي عشق جا داستان سمجهي انهن کي اهڙي نظر سان ڏسي ٿو، اُتي ئي عقل وارا انسان انهن آکاڻين ۾ ايشور سان انساني ميلاپ جي واٽ پسن ٿا. سڀني صوفي شاعرن جو اهو ئي سنديش آهي ته اها ننڊ نياڳي انسان کي ايشور کان الڳ ڪري ٿي.

سسئي ننڊ ۾ غلطان هئي جڏهن پنهو هن کان پري ٿيو. پوءِ ڇاڳي هٿ هڻڻ مان ڪي به هٿ حاصل نه ٿيس. ننڊ ندوريءَ جي نشي کانئس سندس خاوند ڪسي ورتو، جو مرندي دم تائين کيس واپس ملي نه سگهيو. اُن جي ڳولها ۾ ويل وڃڻ کانپوءِ ڌر ڌر پٽڪڻ به ڪنهن ڪم نه آيس... مومل جو بُرو حال پڻ ننڊ جي ڪري ٿي ٿيو. حقيقت کان پري، ٻئي جهان ۾، هوءَ سمندي رهي ۽ راڻو غلط فهميءَ جو شڪار ٿي کانئس دُور هليو ويو. ڄاڻندي هجي هان ته سندن وچ ۾ نه غلط فهمي پيدا ٿئي هان ۽ نه وري عمر ۾ جو وڇوڙو کين سهڻو پوي هان.

هوڏانهن اُن انسان جي حالت جو ورڻ به شاه صاحب پنهنجن بيتن ۾ ڪيو آهي، جو ننڊون ڦٽائي به پنهنجي پرينءَ کي پائڻ واسطي ڪوشش ڪندو رهي ٿو. اهڙي انسان کي دنيوي رُڪاوٽون پرينءَ سان ملڻ کان روڪي نٿيون سگهن ۽ آخر ۾ اهڙو انسان پنهنجي مالڪ مهربان، پنهنجي پرماتما سان ملي هڪ ٿي وڃي ٿو. سهڻيءَ جو آڏيءَ رات ننڊ ڦٽائي ميهار سان ملڻ وڃڻ جو جتن

آخر سڦلو ٿيو ۽ ٻيئي درياهه جي سِير ۾ سماءُجي هڪ ٿي ويا. انسان جي هٿن ۾ جو ٿورو وقت پنهنجو آئينده سينگارڻ لاءِ ميسر آهي، تنهن جو جيڪڏهن سياڻپ سان استعمال نه ڪري ننڊ ۾ غلطان رهيو ته پوءِ کيس پڇتاءَ کان سواءِ ڪجهه به حاصل ٿيڻو نه آهي.

❧❧❧

نرس

ڪه واٽس ايپ تان ڪنيل

لنڊن جي هڪ اسپتال ۾ مريض جي آپريشن کان 2 ڪلاڪ
پهريان هڪ نرس ڪمري ۾ داخل ٿي، ڪمري ۾ رکيل گلدستي
کي سنوارڻ ۽ بهتر ڪرڻ لڳي!

صفائيءَ ۾ مصروف هوندي مريض کان سوال ڪيائين ته سر
توهان جو آپريشن ڪهڙو ڊاڪٽر ڪري رهيو آهي؟

مريض نرس کي ڏسڻ بنا گهٻرائيندي چيو ته ڊاڪٽر جيسن.
نرس حيرت سان مريض کي ڏسي چيو ته سر واقعي توهان
جو آپريشن ڊاڪٽر جيسن ڪري رهيو آهي!

مريض چيو ته ها ڊاڪٽر جيسن ڪري رهيو آهي.
نرس پنهنجو ڪم ڇڏي مريض جي ويجهو اچي مريض کان
پڇيو ته سر واقعي ئي ڊاڪٽر جيسن توهان جو آپريشن ڪرڻ قبول
ڪيو؟

مريض چيو: ها منهنجو آپريشن ڊاڪٽر جيسن ڪري رهيو
آهي.

نرس چيو ته عجيب ڳالهه آ.

مريض پڇيو ته ان ۾ عجيب ڳالهه ڪهڙي آ؟

نرس جواب ڏنو ته: ڊاڪٽر جيسن هن وقت تائين هزارين
آپريشن ڪيا آهن ۽ سٺو سيڪڙو ڪامياب ويا آهن، انڪري هو شديد
مصروف هوندو آهي، مان انڪري حيران آهيان ته ڊاڪٽر جيسن
اوهان کي ڪيئن ٽائيم ڏنو!

مريض خوش ٿيندي چيو ته ها منهنجي خوشقسمتي آ جو
 ڊاڪٽر جيسن منهنجو آپريشن ڪري رهيو آهي!
 ان گفتگو کان پوءِ مريض کي آپريشن ٿيڻ پھچايو ويو .
 مريض جو ڪامياب آپريشن ٿي ويو، مريض جلد ۾ صحتياب ٿي گھر
 ويو.

اصلي ڳالھ جو مان اوهان کي ٻڌائڻ چاهيان ٿو ته:
 مريض جي ڪمري ۾ اچڻ واري عورت ڪا عام نرس نه
 هئي پر ان اسپتال جي ماهر نفسيات ڊاڪٽر هئي جيڪا نرس جو
 ويس پائي مريض کي آپريشن جي لاءِ نفسياتي ۽ ذهني طور تيار
 ڪري رهي هئي!

مريض آپريشن ٿيڻ ۾ وڃڻ کان اڳ ڊپريس ٿي ويندا آهن،
 جنهنجي ڪري انهن جو بلڊ پريشر نارمل حالت ۾ ناهي رهندو. ماهر
 نفسيات جو وڏي ۾ وڏو فن اهو آهي ته هو مختلف طريقن سان
 ماڻهوءَ کي ذهني طور تيار ڪندا آهن. نفسيات جو علم دنيا جو
 بهترين علم آهي، جنهن سان ماڻهوءَ جي قوت مدافعت جي سگھ ۾
 واڌ اچي ٿي! ماڻهوءَ جو ول پاور وڌي ٿو، مريض جلد ۾ صحتياب
 ٿئي ٿو.

اوهان پنهنجي گهرن ۾ مريضن کي ڊيچارڻ، ان جي سامهون
 مايوسيءَ واريون ڳالهيون ڪرڻ جي بدران انهن کي پيار، محبت ۽
 بهادريءَ جون ڳالهيون ٻڌايو.

دنيا ۾ نفسياتي طور علاج کي تمام وڏي اهميت حاصل
 آهي. اسان وٽ ان جي ابتڙ آهي! نفسياتي ڊاڪٽرن کي ڏسڻ عيب
 سمجهيو ويندو آهي، ان کي چريي جو لقب ڏنو ويندو آهي! ياد رهي
 ته نفسياتي بيماريون به اوهڙيون ئي بيماريون آهن جيئن: بخار، ٿي
 بي، ڪينسر، هيپاٽائيٽس وغيره وغيره.

❧❧❧

پر 'سندي' اڪيلو ئي ڪافي آ

ڪھ جئرام روپاڻي

اهي عهدا ۽ انعام سڪيارڻا
جيڪي ملن مانَ شانَ سان ۽
اهي عهدا ۽ انعام اڪيارڻا
جيڪي ملن چئڻ چاءُ سان

ڪنهن به ڪڏهن پنهنجي پُٺ ورائي نه ڏني آهي،
شايد ڏکي آهي يا ڏسڻ جي ضرورت ٿي نه محسوس ڪئي
ويئي آهي پر پنهنجي ادب، علم، فن ۽ فنڪاريءَ مان
پريٽا پائڻ لاءِ اسانکي اڪثر پنهنجي پُٺ ورائي ڏسڻي ٿي
ٿي پوي. اچرج، عجبو، ايجادون، ايامڪاريون، اوراڻيون،
عادتون، اُستاديون آڏ جڳاد کان جيڪي ٿينديون رهيون،
ڪنهن شروع ڪيون، ڪنهن جي دماغ جو فطور يا فن هيون ۽
جن به ڪيون، انهن کي ڪنهن سيڪاريون؟ ڇا اُن زماني ۾
اسڪول ڪاليج، موبائيل، اي-ميل، ڪامپيوٽر هئا جن جي
آڌار تي اهو سڀ ڪجهه رچيو ويو، جن جي ٻل تي اهو سڀ
ڪجهه حاصل پئي ٿيو جيڪو اڄ باوجود هر حاصلات جي به
ممڪن ٿي نه سگهيو آهي.

اڄ هر ڳالهه، هر وشيه، هر ضرورت، هر ڪرشمي
ڪرامت لاءِ ساڌن آهن، سهوليتون آهن، سڪڻ ۽ سڪارڻ لاءِ
هڪيا تڪيا هिला وسिला آهن، لئبريون ۽ لئباريٽريون آهن،
سوالن جا نه ٻه جواب آهن. 'ناممڪن' لفظ جي معنيٰ
ڪمزور ٿي ويئي آهي، 'ممڪن' لفظ شهباز ٿي پيو آهي. پر
ڪن پر لاءِ جي اسين سوچيون ته پراڻي زماني ۾ اهو سڀ
ڪجهه ڪئن ۽ ڪنهن، ڪهڙي اهڙي جادوئي لکڙي هئي،
جنهن جي زور تي سڀ ڪجهه ممڪن ٿيندو ويو. بنا

پڙهائي لکائي، سياڻپ ۽ سوڄه بوجه، بنا ڏسڻ ٻُڌڻ ۽ ٻُڌائڻ جي سڀ ڪجهه رچڻ، سوچڻ، ضرورت جي هر شيءِ جو نرمائڻ ڪرڻ پئي ٿيو، اها ڏات، ڏاهپ ۽ ڏانءُ ڪٿان پئي آيو. ڪن پر لاءِ سوچيو باوجود اڄ جي ڊگري، اڀاڏين، اڀلڏين (حاصلاتن) نه هوندي به اهو سڀ ڪجهه آسانجي وڌڻ وٽ ڪيئن ۽ ڪٿان پئي آيو، اوک ڊوڪ ڪرڻ وهنداسين ته ورهيه گذري ويندا پر چوڪو، تڙ، دل کي تسلي جهڙو جواب شايد نه ملي.

بنا مڪتب مدرسي جي، بنا پوئين پستڪن جي، ڪن حالتن ۾ بنا گرو يا گيان جي، صرف تجربن، تجويزن، جذباتن، جذبن، جوشن ۽ جُڻوڻن جي زور تي هر قسم جي وشيه ۾ اُن جو علم پائڻ ۽ اُن جو عمل ڪري حل ڪڍڻ ۽ موت ۾ ڪنهن به قسم جي قدرشناسي، ميڊل يا ٻلي جي لالسا نه رکڻ، عهدي ۽ انعام جي شايد ايجاد به نه ٿي هوندي. ماڻهپو، ماڻ، مرتبو گهرڻ جو ته شايد اُن وقت رواج شروع ٿي ڪونه ٿيو هوندو.

هرڪنهن لاءِ امان آيو ٿي ايشور، گرو، گيان ۽ مهان هئو، ضرورت ۽ صداقت ٿي سڀني جو گرو هئي، تو ڪيو، هُن ڪيو، ڪنهن به ڪيو پر ڪيو، اهو اهم هئو، 'اُجورو' لفظ شايد اُن وقت ايترو نه واپرجندو هئو جيترو اڳتي هلي وڌندو رهيو. آسین اديب جيڪي ڪجهه به اڄ لکون ۽ پڙهون ٿا ۽ پاڻڪ جيڪي ڪجهه به اڄ پڙهن ٿا، انهن وٽ مالڪ جي مهر سان سڀ ساڌن آهن، ڄاڻون آهن، سمجهون آهن ۽ گڏوگڏ ڪجهه پائڻ، ڪجهه موڪلڻ، ڪجهه ماڻ مرتبو پائڻ جون اٽڪلون آهن، علم، عقل ۽ نقل جون وصفون آهن ۽ لاشڪ آسین اُن ڏس ۾ سو ٿڪا سڃاڻپ آهيون. پر اڄ به عاقل، آڪابر ۽ اول هوندي به اهو سمجهڻ ۾ شايد ڪاهل

آهيون ته اڳ جا، عقل جا ڏٺي هوندي به اڻ پڙهيل هجڻ جي باوجود به ايترو ڪجهه ادبي خزانو ڪٺڻ ۽ ڪٿان حاصل ڪري سگهيا، ايتري قابليت ۽ علم ڪٿان آڻيندا رهيا، جواب يا جواب هوندا پر مون جهڙو ادنا اديب اڃان تائين اُن آباڻي ادب جو 'ا' يعني 'الف' به نه سمجهي سگهيو آهي. مثال طور مان هتي جي ڪجهه هستين ۽ شخصيتن جو صرف ذڪر ڪريان ته ڏندين آڱريون وجهڻيون پونديون : سنت ڪنوررام، ماسٽر چندر، پرسرام ضيا، هوندراج دڪايل ۽ اڃان به ڀنتي وڃون ته شاهه عبداللطيف 'ڀٽائي'، چٽراءِ لنڊ 'سامي' وغيره جهڙن انمول ادب، سنگيت، شاعري ۽ ڌرمي ڪيترن ۾ جيڪو پاڻ موڪيو، ذات ڏٺي ۽ هن پهاڪي سان ٺهڪندڙ 'ذات نه آهي ذات تي، جو وهي سو لهي' ڪهڙي ڊگري، اُڀاڙي يا قبول ڪيل اداري جي عهدن سان وابستہ هئا، يا ڪهڙي زميندار، تپيدار، راءِ بهادر يا راءِ صاحب گهراڻي جو اولاد هئا. اڄ تائين آهي ڪو انهن جو ثاني، مقابلو يا مشابھت ته پري جي ڳالهه آهي پر هنن جي پاڇي سان به برميچي سگهن. واتائون ٻڌائون، هنئين سان هنڊايائون، جنون جو جذبو ڄاڳايائون؛ نه ترتيب ڪيا، نه ٽڪنيڪي ڄاڻ، نه حيل نه وسيل، نه موافق مالي حالتون، بس المستيءَ جو عالم، سڪڻ جو ڌاتاري ڏانءُ، اُدم ۽ اورچائيءَ جو اڻ ٿڪ اُتساه، آڀڻو رکڻ، آبي گهوٽڻ، پيٽ ۾ ڏاڙهي هئڻ ۽ ڪاڍارا ڪڍي ڪڍ پوڻ، آجئون اُڀواسن تي، ڪيچڙ ۾ ڪمل جيان ٿڙڻ، مٺي واڻيءَ تي گذر، آئي ته روزي - گئي ته بلا، آهي ته عيد نه ته روزا، ڪل جوڙ پيريءَ لاءِ توشو نه هوندي به اڍائي گهرن جو خٽر گهرندڙ هيءُ ڌرندڙ سڀ ڪجهه هوند چاهي اڻ هوند ۾ به سدا غريب نواز، اوليائي هوندي به رب جي ڪي تي راضي هئا. اڄ

به آهي ڪو (ڪو هوندو به يا ٿيندو به) جو هنن ڏاتاري
ڪلاڪارن، اداڪارن ۽ ذات ڏٺي قلندر جي جُتيءَ ۾ پير
پاڻي سگهي.

ساڳئي نموني ڪيئن، ڪڏهن ۽ ڪنهن ورجيس،
اصطلاحن، تشبيهن، مڪاورن، ڪهاڻتن، پهاڪن ۽ چوڻين جا
بول بولي، سنڌي ٻوليءَ کي بهڪايو، سڃايو، سنواريو ۽
سُرمايو. ائين ته ڪنا ڪري قلمبند ڪيل ۱۵ هزارن کان
مٿي اهي ماڻڪ موتي آهن پر نه ڄاڻ ڪيترا سُخن ۽
چوڻيون اڄ به هت هت حوالي طور ٻُڌجن پيون. چوڻي
معنيٰ ”آڪري معنيٰ هڪڙي ۽ رواجي معنيٰ ٻي“؛ ”پهاڪو
معنيٰ گُچ ڳالهين مختصر لفظن ۾“؛ ”ذهني، تز پاشي ۽
منڙي جهنڊڙي لحجي مان سنڌيل آڪري آچار“؛ ”هڪ
ماڻهوءَ جي حاضر جوابي ۽ گهڻن جي عقلمندي“؛ ”روزاني
آزمودي جون نياڻيون“؛ ”سياڻپ جي سُخن جي اوڪ
ڊوڪ“؛ چوڻ جو مطلب اهو ته چوڻين لاءِ ڪي اوليائي،
آزمودو ڏاهپ ڀريل لفظن ۾.“ ڪتابي علم ۽ عقل نه
هوندي به آزمودي جي آڌار تي ڪيترن ئي ڳوٺاڻن ۽
واهينن به اُهي اُهي گُفتا ۽ سُخن چيا آهن جي اڄ به ائين
پيا لڳن ڄڻ اڄ لکيا ويا آهن يا چيا ويا آهن جهڙوڪ، ”آڏيلو
نه ڏئي، آڏيو ڏئي، گاديلو نه ڏئي، گادي ڏئي“؛ ”اڪنا
مت ايشور ڏئي، اڪنا سڪ لئي، اڪ سڪندي به نه سڪي،
جئسي پٿر بوند پوي“؛ ”اڪ نه ٿي ڪان، ڪٻڙ خان ڪو
چنڊ ڏنڻ“؛ ”آبن سندو ساءُ ڪين اچي اڪ ٿڌن (اڪ جو
ميوو) مان“؛ ”بوت سوڙهي کان، پير اُگهاڙو پلو
(صاحبلوڪي سوڙهي بوت کان، فقيراڻي ڇميل چوڪي)“؛
”بيبي نيڪ بخت ته، پاڻيءَ جي دال تي وقت، بيبي
بدبخت ته، مهني جي پگهار هڪ وقت“؛ ”بي شرميءَ دي

سيري ڪنُون، ساڳ سرنهن ڊا چوڪا“؛ ”سنڌ سنئين، وڻ ڏنگا، ماڻهو منجهس خام، جيڪو کڻي موچڙو، تنهن کي ڪن سلام“؛ ”سومر گهڻي چڻو پر پنيانئس اڱارو (منگل)“؛ ”قرض جا ڪوت کڻي، چوت چاڙهيائين ڇلها، ڇاڇي ماڇي ڪائي هليا، اُٿس آئي ڳلا“؛ ”گانءِ کي پنهنجي سڱن، پهلوان کي پنهنجي لڱن، ۽ ماءُ کي پنهنجي آندي جو بار ليڪجڻ ۾ نه اچي.“ ”وات چوي منو منو، نڙي چوي مون نه ڏٺو“؛ ”چرپٽ راجا، نڪو ساهمي، نڪو وٽ، ڏٺي به ٻُڪ، وٺي به ٻُڪ“. اهڙا سرل، سپڪ پر معنيٰ پُر ٻول ڪئن ۽ ڪنهن جي مُڪ مان نڪتا ۽ ماڻڪ موتي بڻيا، اها هڪ خبر ٻولڻ واري کي ٻي خاوند کي. ان لاءِ ڪهڙا ڪتاب پڙهيا ويا، ڪهڙا گرو گيان پاتا ويا ۽ پوءِ ايڏي سمجهه ۽ اُن جي اُبتڙ اڄ اُنبار گيان پراپتيءَ جا ساڌن هوندي به اُسين ڇو ايترا اُٿيا آهيون جو باوجود ستن ڏهاڪن کانپوءِ به شايد ئي سون ۾ به ڪي اهڙيون چوڻيون چوڌر چئي جس جا پاڳي بڻيا هوندا سين. اڄ اسان تي اصل کان وڌيڪ نقل حاوي ٿي ويو آهي. ٻين جي چوڻين چوڻ ۾ فخر ٿا محسوس ڪريون. ايترو به شايد اڳهائجي وڃي پر اُتو اُن لاءِ به اهو اڻسڌيءَ طرح ته اسانجي پُٺي ٺپري وڃي ۽ ڪجهه اُجورو به ڏنو وڃي. ڪير چئي نه چئي، ڪير مڃي نه مڃي پر اڄ گهڻي پاڻي ليڪ به پاڻ، پاڻ پڌائڻ به پنهنجو، اوڪ ڍوڪ به پنهنجي ... او ويندي انعام ملڻ جي حق هجڻ جو هوڪو به پنهنجو ۽ چئڻ چاءُ به پنهنجي لاءِ. وري به جس لهڻو اُنهن خود خدا ليڪن، جن غلط کي به صحيح ثابت ڪرڻ ۾ پنهنجو ڌرم نباهيو ۽ چوڻ چاءُ ئي سهي، لڳ ليوڻ ئي سهي عهدا ۽ انعام حاصل ڪري عهدا ۽ انعام ڏيندڙ پارکو شخصيتن جو حوصلو بلند رکيو. اها ڳالهه

اَلَب آهي پر اَڄ به ڪيترائي سائينءَ جا پيارا ۽ سنواريا
جنوني ۽ مست قلندر آهن جيڪي اُڻيا هوندي به سڻيو لکن
ٿا ۽ سارٿڪ پانڪن ۽ درشڪن جو داد پائڻ ٿا ۽ سڌي ۽
اُٽسڌيءَ طرح پنهنجي اندر ۾ آندڻ ۽ اُڃان به چوان اَلوڪ
آندڻ محسوس ڪن ٿا.

اُڄ اُڃان اَڌوري آهي، پياس اُڃان بڙجهي ڪونهي. ور
ور ڪري، هر هر هُر هُر پئي ٿي هيئن ۾ ٿئي ته اَدب يا
ساهت ته ڇڏيو، پر ٻيا به ڪيترا اهم ۽ اعليٰ ڪيتر آهن جن
۾ چڱي چوڪي جاڻ ۽ ڪاريگريءَ جي ضرورت آهي، اُهي به
ان يعني وڏڙن جي ورثي واري ڏينهن ۾ ممڪن ٿيون بلڪ
مقبول بڻجي هر ضرورت پورتيءَ جو ساڌڻ بڻيون. وري وري
ٿو اهو چوڻ ۾ اچي ته اهي ڪئن ٿيون، اهي ڪنهن ڪيون
۽ اُهي ڪڏهن ٿيون؟

ڪئن پلان مان اُهي

اُهي محاورا ۽ ڪهاوتون، اُهو پهالا ۽ چوڻيون
اُهي سَخَن ۽ سڪيانون، اُهي قصا ۽ ڪٿائون
اُهو لفظ ۽ ڪتابڙيون، اُهي اَڪَر ۽ لکاوتون
اُهي سفرناما ۽ وارتائون، اُهي لاڏا ۽ لوليون
اُهي لوڪ گيت ۽ گائڪيون، اُهي نظمون ۽ نزاڪتون
اُهي نمڪا ۽ نمريون، اُهي چياچون ۽ جهمريون
اُهي موسيقيون ۽ محفلون، اُهي راڳ ۽ راڳڻيون
اُهي ساز ۽ سارنگيون، اُهي ناچ ۽ ناچڻيون
اُهي دهل ۽ شرنايون، اُهي پاوا ۽ بينون
اُهي نغارا ۽ توتاريون، اُهي گهند ۽ گهندڙيون
اُهي چيٽرون ۽ چمڪڙيون، اُهي مندر ۽ درٻارون
اُهي تماشا ۽ ڪلڪاريون، اُهي شادمانا ۽ شاديون
اُهي چهچتا ۽ چوَنڪيون، اُهي توڻڪا ۽ مسخريون.

ڪئن پُلاڻ مان اُهي

اُهي فن ۽ فنڪاريون، اُهي چتر ۽ چترڪاريون
اُهي تراشون ۽ اُتتون، اُهي سونارا ۽ ميناڪاريون
اُهي هندورا ۽ چتساليون، اُهي موڙا ۽ مناجيون
اُهي رازا ۽ اوساريون، اُهي ڪوه نار ۽ ڪنگريون
اُهي منارا ۽ سنگتراشون، اُهي پيچڙا ۽ پليون
اُهي براجون ۽ سنهيون، اُهي محل ۽ ماڙيون
اُهي جهروڪا ۽ جهليون، اُهي وڃتا ۽ وڃڻيون
اُهي برتڻ ۽ ديگيون، اُهي ڪنگڙ ۽ چوڙيون
اُهي چرخا ۽ چرخيون، اُهي سپاتا ۽ جتيون
اُهي دلا ۽ دليون، اُهي درزي ۽ سلايون
اُهي ڪات ۽ ڪهاڙيون، اُهي لٺيون ۽ لوڙهيون
اُهي تير ۽ تلوارون، اُهي تڙا ۽ تونڙيون
اُهي ڪتولا ۽ فراسيون، اُهي انگوچا ۽ توتيون.

ڪئن پُلاڻ مان اُهي

اُهي ستيون ۽ ڦڪيون، اُهي گوها ۽ ناسون
اُهي تعويز ۽ رڪيائون، اُهي اوراڻا ۽ آستانون
اُهي نسخا ۽ پڙيون، اُهي ڪاڙها ۽ پيڇيون
اُهي معجون ۽ خوراڪون، اُهي ورق ۽ چوڪريون
اُهي ڇاڻا ۽ چلمون، اُهي مربا ۽ ماکيون
اُهي نيم ۽ تلسي ۽ پنڪڙيون، اُهي شربت ۽ ٿاڌلون
اُهي گنگا جل ۽ سرمي داڻيون، اُهي پها ۽ ملر پٽيون
اُهي رکون ۽ خاڪون، اُهي جهاڙون ۽ ڦوڪون
اُهي قلنما ۽ اڳڪٿيون، اُهي آسيون ۽ آتتون
اُهي حڪمتون ۽ طبابتون، اُهي ڏنپ ۽ چورون
اُهي دارون ۽ دوائون.
ڪئن پُلاڻ مان اُهي

اُهي پڪوان ۽ پوريون، اُهو چانور ۽ ڪڙهيون
 اُهي ڪُتيون ۽ پورتيون، اُهي سيرا ۽ ستربنيون
 اُهي ٻٽا لولا ۽ لوليون، اُهي چالا ۽ ڪوڪيون
 اُهي ڪيچا ۽ ڪچريون، اُهي دودا ۽ چٽيون
 اُهي مٺا ۽ لسيون، اُهي پڪا ۽ پيرون
 اُهي شيرٽيون ۽ ڪيرٽيون، اُهي پيڙا ۽ پُرڪيون
 اُهي سگر ۽ بونديون، اُهي گهر ۽ جليبيون
 اُهي گل بيدا ۽ ريوڙيون، اُهي چوٽا ۽ نانڪتاين
 اُهي گنر ۽ ڏڏريون، اُهي گبت ۽ الاچريون
 اُهي لوڙه ۽ پاڙيون، اُهي لايون ۽ ٻوراڻيون
 اُهي سنڌيل آچار ۽ ڪٽائون، اُهي چورما ۽ چٽيون
 اُهي باهيون ۽ چلهيون.
 ۽ اڃان به ڇا ڇا ڀلڻ مان اُهي
 اُهي ڏيڏر ۽ ڦرٽيون، اُهي چڏا ۽ لاتون
 اُهي يڪليءَ پير ۽ منڊڪ منڊيون
 اُهي ڪوڏي ڪوڏي ۽ ونجهوڻيون، اُهي گليليون ۽ ڪنڀاڻيون
 اُهي بر ۽ چٽنگائي تيليون، اُهي پوپت ۽ ڦرٽيون
 اُهي پليٽا ۽ بندوڦريون، اُهي ڏيئا ۽ هٿريون
 اُهي لالئين ۽ ميڻ بتيون، اُهي پهلوڻ ۽ ملهون
 اُهي پڙا ۽ ڪاريون توپيون، اُهي پٽڪا ۽ پڳڙيون
 اُهي پيڙا ۽ پيڙيون، اُهي ڪيٽ قلعا ۽ ڪاهيون
 اُهي مقبرا ۽ تربتون.

ٿورو ڪجهه مٿي لکيو اٿم، گهڻو ڪجهه ياد هوندي به
 ڇڏي ڏنو اٿم پر سوال هڪڙو ئي اٿم ايترو ڪجهه جيڪو
 مٿي لکيو اٿم ان جو جنم ڏاتا ڪير؟ ان جي ايجاد ڪندڙ
 ڪير؟ ڪنهن کي آيو ايترو عقل جن ان زماني ۾ ڪجهه نه
 هوندي به هيترو ڪجهه ڪيو، ڇا اُهي شاباسي، قدرشناسي

يا واه واه جا حقدار نه هئا. ڏيک ڏيکاءُ نه ڪرڻ جي ايتري سزا، شايد انهن مبهر ماهرن اهو سڀ شايد ان ڪري ڪيو ڇو ته کين ضرورت هئي، ڇو ته کين اُن ۾ دلچسپي هئي، ڇو ته انهن حاصلاتن ۾ انهن کي اوليائي آند مليو، ٻيائي، چڙهت، چاپلوسي يا لوڀ لالچ وس نه ڪيو ۽ اُن جو ڪڙ تيل ۽ ڪُل جوڙ پل سندن هڙن کي ڳورو نه ڪيو، پل سندن جي نانوَ نيڪيءَ جا چوٽڪ-چبوترا يا پتلا ٺاهي نمائش نه ڪئي ويئي پر سندن جي ثناخت ۽ سنتوش کي ڪوبه چيهو نه رسيو.

ست ڏهاڪا ٿي ويا آهن سنڌ کان وڃڻدي پر اڄ به ادبي اداري کي ڪو اڻ سهندڙ يا آق سونهندڙ صدمو نه رسيو آهي پر جي شفي نظريو رکون ۽ اوک ڊوڪ ڪريون ته اڄ به اسين اڳي کان اڳرا نه به هجئون پر پٺتي به ڪونهيون. چوڻ لاءِ ته چوڻ وارا ڪي اڄ ائين چون ٿا:

”ڇا پلئ پيو،

فن ۽ فنڪاريءَ لاءِ، آدب ۽ شاعريءَ لاءِ، نرمان ۽ نايابيءَ لاءِ،
 راڳن ۽ ڳائڻيءَ لاءِ، نشڪام ۽ ناخودغرضيءَ لاءِ، پليدان ۽ قربانيءَ لاءِ،
 جي ڪجهه هٿ حاصل ٿيو ته صرف ايترو
 دل جو آند، پورٽا جو احساس، جذباتي ڍڻ، پنهنجي پهچان،
 عارضي نيڪ ناموسي،
 ۽ ان سڄي حاصلات جو انجام،
 اولاد جو آئينده ... اُماس، گرهستي جيون ... ڍانڍول، شخصي
 صحت ... لاعلاج، روحاني راحت ... سڄ ۽ سوڪ، جڳ هاڪاري
 ... انعامي سند ملڻ کانپوءِ.

هاڻي جيڪڏهن مٿي چوڻين جو هجڻ مڃجي ته پوءِ هڪ سوال ٿو اُٿي ته ايترو هوندي به ڇو اڄ به آدب ۽ ڪلچرل سرگرميون اڳي کان اڳريون آهن؟ ڇو ننڍي تهه باوجود پريوار جي بي رُخي هوندي به اڳي کان اڳري

ٿيندي پئي وڃي؟ ڇو جت ڪٿ، هند-سنڌ ۽ پرڏيه ۾ ميلا ملاڪڙا، سيمينار سميلن ۽ وندر ورونهن جا اُتسَو ۽ ڪيل تماشا اڳي کان وڌيڪ جبرا ٿيندا پيا وڃن؟ ڇو ڪتاب، رسالا، مخزنون وڌيڪ ۽ وڌيڪ وسيع ٿيندا پيا وڃن؟ اڙڪايون، اوڻايون، اڙڇون ۽ اُماسون ته اينديون ۽ وينديون رهنديون پر هڪ نه هڪ ڏينهن منزل ته ملڻي ئي آهي، نوڪرون يا رُڪاوٽون زهر ته ڪونهن جو ڪائي مري وينداسين.

هزارين گل ڪپن هڪ مالها ٺاهڻ لاءِ

هزارين ڏيڻا ڪپن هڪ آر تي سڃاڻڻ لاءِ

هزارين بوندون ڪپن هڪ سمنڊ ٺاهڻ لاءِ

پر ”سنڌي“ ... اُڪيلو ئي ڪافي آ

سنڌي تهذيب کي ٻيهر سنڌيت جو روشن منار بڻائڻ لاءِ.

قلم تازو:

هريءَ ڦٽائي نند ... نند مان جاڳايو نند!

مٿئين ليک جي آخرين ست ۾ مون سنڌي لفظ کي ٻن ڪامائن وچ ۾ رکي خاص بڻايو آهي ڇو ته اهو لفظ صرف سنڌي ڪونهي پر پنهنجو پاڻ ۾ هڪ اُنوڪي ۽ اَنمول شخصيت ۽ سنڌيت جو سمانتر شبد آهي. هي ’سنڌي‘ تخلص جو ڏات ڌڻي، گهڻ گهرو، سادو سودو، حليم، نماڻو ۽ ’جوئي آهيان سوئي آهيان‘، اديب آهي - سدا حيات پاءُ هري موٽوڻي. هن مڪڻ ملوڪ سان گڏجڻ جو موقعو مونکي لڳ ڀڳ ۱۹۶۳ يا ۱۹۶۴ جي آس پاس مليو؛ روچڪ سنجوڳ هئو. مان اُن وقت ’ٽائيمس آف انڊيا‘ جي ريفرنس سيڪشن ۾ سينئر آفيسر طور ڪم ڪندو هوس. ٿيو ائين جو منهنجي هڪ دوست چيو ته ’جئرام هل ته نج

سنڌي پڪوڙا ڪارايانءِ. نيڪي اُڙ پوڄ پوڄ، بس نڪري
 پياسين ڀرسان ٿي بورا بازار، وي. ٿي. اسٽيشن جي ڀرسان.
 اچي پهتاسين پڪوڙن جي دڪان تي. هڪ سنڌي ڪاڪي
 جهڙي سان آمهون سامهون ٿياسين. چيائين، ”ڀائو، ڇا
 ڪائيندا؟“ نه ڀه ورائيوسين، ”سائين سنڌي سنڌا پٺاڻي
 وارا ۽ مرچائي پڪوڙا.“ ٻه پڙيون ٻڌائين پر نظر مون ۾
 هئس. شايد ڪجهه پڇڻ پئي چاهيائين. پڙيون کولي، اتي
 ٽي بيني بيني پئي پڪوڙن کي حلال ڪيوسين.
 پڇيومانس، ”ڀائو، هيءُ توهان وچ وچ ۾ ڪتاب پيا ٿا پڙهو
 ۽ سي به سنڌي ڪتاب، ڪجهه خاص شوق. آلبت ايترو
 ٻڌايانو ته مونکي به ڪافي سنڌي ڪتابن ۽ سرگرمين ۾
 دلچسپي آهي، پر توهانجي هيءَ لڳن، ڪجهه سمجهه ۾ نه
 آئي.“ ڪڇا پڪوڙن جو ڏندو ۽ ڪڇا ساهتيه ۾ توهانجو
 جنون.“ خبر، اچڻ وڃڻ ٿيندو رهيو ۽ شايد هريءَ جي
 سادگي ۽ لڳن مونکي سندس ڏانهن ڇڪيندي رهي. خبر
 پيم ڪا ننڍي وڏي مخزن ڪيندو آهي. سچ چوان ته مون
 ڪو خاص ڌيان نه ڏنو. ان ڳالهه کي شايد ۲۵-۳۰ سال ٿي
 ويا، ڪڏهن ڪڏهن هن جا ڪجهه ليک به پڙهيم. وچ وچ ۾
 ڪجهه سيمينارن ۽ سميلن ۾ به ملڻ جڳ ٿيندو رهيو. ”اڪل
 ڀارت سنڌي ٻولي ۽ ساهت سڀا“ جي وڏي پئماني تي ٿيل
 بڙودل، ناگپور ۽ انڊور جي پروگرامن ۾ هڪ ٻئي جي سهواس
 ۾ گڏجاڻيون ٿينديون رهنديون هيون. هن جا ڪجهه ڪتاب
 ۽ هندواسي ۾ ڪهاڻيون به پڙهندو رهيس ۽ ان سلسلي
 هلندي هلندي اهو به ٻڌڻ ۾ آيو ته هو سنڌ مان به ٿي آيو
 هو ۽ شايد ايترو ته پيار ۽ آدر پاءُ مليس جو هيءُ سڄڻ بلڪل
 بدلجي ويو، نه سنڌي ٿي ويو. جئن ڪو حج تان ٿي اچڻ
 کانپوءِ ”حاجي“ بڻجي ويندو آهي تنهن سانجڻو هيءُ پاءُ
 هري موٽوڻيءَ مان هري موٽوڻي ”سنڌي“ ٿي پيو، اها ئي

سنڌ جي پٺاڻي پوشاڪ، اچو رومال، اچا وار، اچي ڏاڙهي ۽
 رڳ رڳ ۾ سنڌيپڻي جي رواني. ڏڪان مان به موه ڪڍي
 ڇڏيائين ۽ ڏينهن رات رمجي ويو سنڌيت جي رنگ ۾. ان
 وچ ۾ ’آبو‘ نالي سان ناول ڪڍيائين. ڪافي جس ۽ قرب
 مليس. ناول جي سڀڪ، سليس ۽ تڙ سنڌي لهجي هند-سنڌ
 جي ڪافي نامور اديبن کي موهيو. واه واه ٿي، اتساه وڌندو
 ويو ۽ اجهو ائين هڪ ٻيو ناول ’آجهو‘ عنوان سان شايع
 ڪيائين. ساهتيه اٽڪيڊمي انعام سان به نوازيو ويو ۽
 ڏسندي ڏسندي هري هڪ مقبول ۽ معياري ليکڪن جي
 فهرست ۾ پنهنجي جوڳي جاءِ جوڙيندو ويو. سنڌ ۾ اڪثر
 گهرايو ويندو هو ۽ کيس نج سنڌي آبي آمان جو قرب ۽ سڪ
 ملندي رهي. هند ۾ خاص طور سيمينارن ۽ سميلن محفلن
 ۾ نينڊ ڏيئي گهرايل سنڌي مسلمان اديبن ۽ اديبان جي
 استقبال ڪرڻ ۽ کين پنهنجائپ جو احساس ڪرائڻ ۾ ڪا
 ڪٽر نه ڇڏيندو ۽ لاشڪ هري موٽواڻي سنڌ ۽ هند جي ادبي
 ڪلچر جي ميل ميلاپ جي هڪ لاکيڻي پڻ بڻجي ويو هو.
 ’ڪونج‘ مخزن جيڪا ان عرصي ۾ عرش تي هئي، ان لاءِ
 به هي پاڻ جيءَ جان سان جفاڪشي ڪندو رهيو. مالي خيال
 کان مخزن لاءِ اشتهار ڪنا ڪرڻ لاءِ پاڻ پتوڙيندو رهيو.
 آخري ڏينهن ۾ عليل صحت ڪري ڪجهه جسماني طور
 زربيل هوندي به لٽ جو سهارو وٺي جنگ جوڙيندو رهيو،
 امير ڌاتارن جي بي رُخيءَ تي ڪنهن ڪنهن مهل ڏمرجي
 افسوس ظاهر ڪندو هو پر هار مڃڻ هن جي فطرت ۾ اڻ
 لپ هئو. ڪونج جي آئينده جي جهوري لڳل هئس پر
 مٿيون مهربان هوس ۽ سندس جهول ۾ سهڻا سهيوڳي ساڻي
 موڪليندو رهيس. جيئري ئي نامور ۽ معياري هڏ ڏوڪي
 نند ڇڙاڻيءَ جو سڳو ۽ سڄو نسوارت ۽ نشڪام پورٽ سهيوڳ
 مليس، ملندو رهيس ۽ مليس پيو ٿو. هري هونئن شايد

قسمت جو ڌني نه به هئو پر ڪونج جي معاملي ۾ هو
 نشچنت ٿي، آخرين ساهه سامت جو ڪنڀائين. ڪنڌ ڪهڙا به
 يا ڪنهن جا به نصيب ٿيا هجنس پر نند چڱائيءَ جهڙي
 جنوني ۽ نشڪام اديب جو جيڪو ادبي ڪندو مليس، اهو
 جڳان جڳ ڪونج جي معرفت هري موٽوڻيءَ کي سدا اجر
 امر رکندو. هري پل وڏي هريءَ جي گود ۾ وڃي آرام جي
 مستاني نند ڪندو هوندو پر سنٽوڪي ۽ سوکير نند چڱائيءَ
 جي نند شايد هميشه لاءِ غائب ٿي ويئي آهي. ڏينهن رات
 هڪ ڪري پاڻ پتوڙي، مالي مشڪلاتن کي منهن ڏيئي اڄ
 جيڪا ڪونج جي ڪونج سڄي سنڌي ڪائنات ۾ ڦهلائي
 ويٺو آهي، ان نند کي هڪ نه سو سو پرڻام! معيار ۾، مال
 رومال ۾، رنگ روپ ۾ پريل پنداري جيان جيڪا ڪونج
 اُپري بيٺي آهي، اها نول هوندي به هر خيال کان اول
 آهي. ڪيتريون ئي مخزنون اُپريون، اُسيون پر آخر ۾ لڳ
 پڳ سڀ يا ته سُسنديون رهيون، سُڪنديون رهيون يا سدا لاءِ
 رمنديون رهيون پر نند نه صرف پنهنجي نند ڦٽائي آهي
 پر ٻين جي به هن معياري ڪونج جي هڪ هڪ لاثاني لفظ
 کي سجاڳ ٿي پڙهڻ لاءِ مجبور ڪيو آهي. هريءَ جي
 ڪونج کي نند سمپادڪ جي روپ ۾، پبلشر جي روپ ۾ نه
 صرف گولڊن جُبلِيءَ جا جلوا ڏيکاريا آهن پر هن پرچي سان
 دائمنڊ جُبلِيءَ جون به سڌون پوريون ڪيون آهن.

مان چڱيءَ طرح ڄاڻان ٿو ۽ دعويٰ ڪيان ٿو،

ته نند جي اندر هڪ

بُري

عادت آهي،

هو سڀني کي انسانن، اديبن ۽ پاڻڪن کي

سُٺو

سمجهندو آهي.

❧



توهان جا خط ...



گوري ڳانءُ (اولهه)،

ممبئي.

۲۲ فيبروري ۲۰۱۹

پريه سڄڻ. ”ڪونج“ جو جنوري-اپريل ۲۰۱۹ وارو سنڌي ائسوسيئيشن آف هانگ ڪانگ ۽ چائنا وارو خاص اُنڪ پڙهڻ جو شرف عطا ٿيو. هن پرچي ۾ گوناگون پهلن تي ليک شايع ڪيا ويا آهن، جنهن لاءِ اوهان داد جي مستحق آهيو. سڳن آهوجا جون چونڊ رچنائون، جنهن جي چونڊ ۽ ترتيب، اڏي صاحب بجائيءَ ڪئي آهي، تمام سٺي لڳي. سڳن آهوجا منهنجو هم-ڪلاسي هئو، ڪراچيءَ جي ديار ۾ جينمل ڪاليج ۾، ايڪيٽاليهن کان وٺي پنجيتاليهن (۱۹۴۱ع - ۱۹۴۵ع) تائين. اُن وقت پڻ هو شاعري ڪندو هئو ۽ مونکي هڪ پيري پاڻ سان وٺي ويو، مینارام هاسٽل ۾، جتي هو رهندو هئو. سندس لڳولڳ ڪمري ۾ نارائڻ شيام رهندو هئو. اُن سان منهنجي سڃاڻپ ڪرايائين. هو اسان کان سينئر هئو ۽ شاعريءَ ۾ به نالو هوس. هن اسانکي پنهنجو هڪ شعر پڙهي ٻڌايو. هن پرچي ۾ خط به ڪافي آهن، جن جو انداز نو (۹) آهي، جا پڻ تمام سٺي ڳالهه ليکي ويندي. هيءُ اُنڪ سانڍي رکڻ جهڙو آهي ۽ ور ور ڪري پڙهڻ گهرجي.

ڪرشن چينانند هيمراجاڻي.

پُٽي.

پيارا ڀاءُ نند، شال خوش هجين، آباد هجين!
ڪونج جو جنوري-اپريل ۲۰۱۹ جو پرچو، جيڪو سنڌي
اٽسوسٽيشن آف هانگ ڪانگ اٽنڊ چائنا جو خاص انگ
ڪري ظاهر ڪيل آهي، دستياب ٿيو، مهربانيون.

توهانجي بهڳڻي ۽ سبل بوليءَ ۾ قلمبند ڪيل
سمپادڪي ۾ مذڪور اٽسوسٽيشن جي سرگرمين جا تفصيل،
من مٿان سونهري چاپ ٿا ڇپين. ڪونج جي سرورق تي
اٽسوسٽيشن جي ٻنهي روح روانن : لعل هرداساڻي ۽ نوتن
تولاڻيءَ جون گهر وارين سميت تصويرون پرچي جي مضبوط
مقصد ۽ خوبصورتيءَ ۾ اضافو آندو آهي. ساڳيءَ طرح
ڪاروباري ڪاميٽيءَ جي مهارتين جون تصويرون ٻئي جلد
تي ڏيئي ظاهر ڪيو اٿو ته ڪهڙيون شخصيتون سنڌين جي
اڳتي قدم لاءِ پرڏيهه ۾ پاڻ پتوڙي رهيون آهن.

انگريزيءَ ۾ فرمودو آهي ته مهان اهي آهن جن کي پنهنجي مهانتا
جي ڄاڻ ڪونهي. لعل هرداساڻي ۽ نوتن تولاڻي ٻنهي سان مذڪور فرمودو
بلڪل ٺهڪي ٿو اچي. نسوارث، حليمائي، قول مالهاڻن ۽ قول بندين کان
دور، سرخرو ٿيڻ کان باز ۽ دلبران وهنوار، ڪي چند ذڪر آڏو خصلتون
آهن جن جا هو مالڪ آهن. هنن پنهنجي اونهي درستي سان ٺاهوڪي ۽
بردبار انتظام جا اهڙا مثال قائم ڪيا آهن، جي بي-مثال آهن ۽ هند
جي سنڌي سنسٿائن لاءِ عمل ۾ آڻڻ لاءِ سبق آهن.

لعل هرداساڻي ۽ نوتن تولاڻيءَ لاءِ، ائين چوڻ ته ٻئي
سنڌيت جا مدبر آهن ته ڪو وڌاءُ ڪونه ٿيندو. هر فنڪشن
تي باقاعديءَ سان سنڌي وڳي جو پهراءُ، هر فنڪشن تي
سنڌي سرائن جي سرهاڻ سان نوازش، نامور سنڌي اديبن ۽
شخصيتن جي پليڪار، سنڌي ڪلاڪارن جي قدرشناسي،
اڀرندڙ ڪلاڪارن جي همٿ افزائي، سنڌي کاڌي ۽

مهمانوازي هر ميلي کي مچايو آهي. پرڏيهه ۾ سنڌين کي پاڻ ۾ جوڙي رکڻ ۽ ميل ميلاپ ۾ پوئي رکڻ سندن سنڌيت لاءِ جذبي ۽ جولان ۽ اڻ ٿڪ محنت جا لاجواب مثال آهن. گذريل پنجويهن سالن جي سرگرمين کي ڪونج جي صفحن ۾ پڙهي بهاري جي مهگ مڪسوس ٿي ڪجي. هنن ٻنهي صاحبن ثابت ڪيو آهي ته سنڌيت صرف هند-سنڌ تائين محدود ڪونهي بلڪ جتي سنڌي آهن اتي سنڌيت آهي.

ڪونج جي هن خاص انگ ۾، جئرام روپاڻي، ٻن ليکن ۾ سنڌي ٻوليءَ جي لڪل پهاڪن ۽ چوڻين جي پلٽ پلٽان ڪندي، ٻوليءَ جي ڳهڻن کي ظاهر ڪندي، خوب زيب آرائي ڪئي آهي. آسانجي بزرگن ۽ وڏڙن جي ايامن کان ڏاهپ ۽ تيز فهمي انهن پهاڪن ۾ نمايان آهي. ٻوليءَ جو سرمايو آهن ۽ يقين ٿو ڏياري ته سنڌي ٻولي ڪيتري نه شاهوڪار آهي. هريليلا وارن جا ڪ روڻڪ جو اهڙن پهاڪن کي وڏي عرصي کان حفاظت ڪندا اچن.

’هانگ ڪانگ چوان يا سنڌيت جو هڳاءُ‘ ليک ۾ پاڻ روپاڻي چهريدار ۽ چشڪيار ٻوليءَ ۾، لعل موريا جي گهر ۾ سنڌي سواڊي کاڌي ۽ طعامن جو شاهي دسترخوان تي پرچيل اسمن جو بيان ڪيو آهي. اهڙي کاڌي جو سواد پڙهي پاڻڪن جي چپ اندر چٻڙڪو ضرور آيو هوندو. سنڌي سواد سان پرپور کاتو، سو به پرڏيهه ۾، سجاوت ۽ نمائڻيءَ سان پرچيل هڪ معجزوي کان گهٽ ڪونهي.

هڪ ٻئي ليک ۾ جئرام روپاڻي، هانگ ڪانگ جي ٻن سنڌي هنسن جي جوڙي جو نهايت خوبصورت ۽ دل کي کينچيندڙ خاڪو پيش ڪيو آهي. هن خاڪي لاءِ ليکڪ ڪيرون لهڻيون. ٻين ٻن ليکن ۾ هن صاحب هانگ ڪانگ ۾ موج ۾ متل

سنڌي ميلن جو ذڪر سڀڪ ۽ سلوڻي ٻوليءَ ۾ ڪيو آهي. ميلن جو بيان پڙهندي، ميلا تصور اڳيان پيا ٿين.

پرچي ۾ هانگ کانگ جي سدا بهار شخصيتن : نوتن ٽولاڻي جون ٻه معياري قلمبند ڪهاڻيون ۽ جيرام روپاڻيءَ تي ليک، ان کانسواءِ لعل هرداساڻي جا وينا شرنگي ۽ دلچسپ ستيش روهڙا تي ليک ظاهر ٿا ڪن، انهن ٻنهي شخصيتن جي اندر ’آديب‘ آهي.

شوڪت شورو سنڌ مان ’سنڌي هانگ ۾‘ لکندي سنڌورڪين جو ڏيڍ صديءَ کان به وڌيڪ عرصي جو گهڙي ڄاڻ ۽ کوچ سان تمام دلچسپ تفصيل ڏنا آهن. هن ليک ۾ ڄاڻايو آهي ته سنڌورڪين پرڏيه وڃي جنهن جرئت، حوصلي ۽ بردباريءَ سان دنيا ڀر جي ملڪن ۾ واپار جو وسيع دائرو قائم ڪيو آهي، ساڳئي وقت سنڌي سڀيتا ۽ ٻوليءَ لاءِ چاهه ۽ احساس سان جوت جڳائي رهيا آهن، اهو ايتھاس ۾ سدائين قائم رهندو.

پرچي ۾ اردو جي نامور ليکڪ ڪرشن چندر جي ’هڪ طوائف جو خط‘ ۾ ديش جي ورهاڱي دوران، مذهب ۽ ڌرم جي آر ۾ جن وحشي ۽ هيبتناڪ ڪارواين انسانن تي نازل ڪيون آهن، انهن جو منظر پڙهي دل ۾ چير ٿا پون. سوچ ڪجي ته ’هڪ خط‘ اڄ به دنيا ۾ انسان مٿان ٿيندڙ اتياچار مٿان آڱر ٿو ڪٽي. ويجهڙائيءَ ۾ سري لنڪا جي ديول گهرن ۾ دلسوز ڏرگهٽنائون ان جو مثال آهن.

ڪونج جو هي خاص آنڪ توهانجي گهڙي محنت ۽ جفاڪشي سان شايع ٿيو آهي ۽ بيشڪ سانڍڻ جوڳو آهي.

قربن مان،

آرجن موٽواڻي

اُجمير،

۱۲ مئي ۲۰۱۹

مانوارا پاءَ شري نند چڱاڻي، نمستي!
شال هميشه تازا توانا، چست ڦڙت رهندا اچو.
پاءَ! سنڌو يوت سرڪل سنڌونگر طرفان ۱۹۸۳ کان
لڳاتار شايع ٿيندڙ شاندار ساليانو ادبي رسالو 'سنڌو ۲۰۱۹'
پهتو. ڏنيو.

پرڇو هڪ گلدستي مثل مڪسوس ٿيو، جنهن جو
هر هڪ ليک مئٽر ٽڙيل گل جيان مڪسوس ٿيو. هر هڪ جي
اَلَب سُبُنْد - خوشبوءِ ملڻ لڳي. رسالي ۾ ڪهاڻين، ليکڪن،
ڪويتائن سان گڏ سنڌي اڳواڻن، ماهرشن، تعليمدانن،
اعليٰ شخصن - ساهتڪارن جي جيون ڪاريه جي بخوبي
ڄاڻ حاصل ٿي. اڄ جي نوجوان پيڙهيءَ کي واقف ڪيو
ويو آهي جا سني ڪارگر رڻا مڪسوس ٿي. سنڌي پاشا
وڪاس بابت سمجهاڻيون - سنڌي پهڪا، ڪهاڻيون،
چوڻيون، مهاڙا هڪ نئون چيپٽر 'ٻوڏ ڪٿائون' جو به
بهترين آئتم هو. وچ وچ ۾ پوڄراج ڪيماڻيءَ جا سنڌي
ٻوليءَ بابت ڪارائتا ويچار به اهميت وارا هئا. گوپ
گولاڻيءَ جو 'ورهڙي جو درد' ڇهندڙ ڪهاڻي مڪسوس ٿي.
ان وقت جي حالتن جو ورڻ - ماحول - حقيقت -
ڪهاڻيءَ جو اُنت سني لڳي. 'فرض ادائي' به سني
سڪيادائڪ دل ڇهندڙ ڪهاڻي لڳي. سنڌي ڪامريڊ حشو
ڪيولراماڻي، صوپو گيانچنداڻي بابت باريڪ ڄاڻ کان
واقف ڪيو ويو آهي. تعليمدان سترامداس سنڌونگر جي
ڪاريه شيل دادا سيتلداس هرچنداڻيءَ جو سماج لاءِ
يوگدان ۽ عملي ڪاريه جي بخوبي ڄاڻ ملي. موجوده
ماحول انوسار توهان مهلائڻ جو به سٺو لاجواب سنگهن
ناهي، وقت به وقت انهن جي مشغولين جي حقيقي ڄاڻ
فوٽن ذريعي ڏني آهي. ان کانسواءِ اوچلي دؤر جي سنڌي

فلمن بابت باريڪ روشني وڌي آهي. توهان جي عملي
 ڪاريه بابت شايع تصويرون حقيقي مثال آهن. واقعي
 سنڌونگر ۾ توهان سنڌيت جي جوت جڳائي رکي آهي.
 سڀ کان سٺي بهترين ڳالهه لڳي جو توهان
 سماروهن جلسن جي تصويرن ۾ بئرن تي مئٽر سنڌي
 آڪرن ۾ نالو - ڪاريه ڪرم وغيره بابت ڄاڻ ڏنل آهي،
 جنهن مان سنڌيت جي جهلڪ اچي رهي آهي، جا بهترين
 ۽ ٻين سنسٽائن لاءِ پڻ پريزڊاڊاڪ مثال آهي. مطلب ته هر
 طرح سان رسالو شاندار لاجواب لڳو، جنهن لاءِ سمپادڪ ۽
 ساٿي واڌارين جا حقدار آهن.

وري به هڪوار توهان لاءِ، سڀني ساٿين لاءِ شپ ڪامنٽون.
 توهانجو پنهنجو،
 ڪه ايسر سنگهه بيدي

ڪلياڻ شهر

مي - ۲۰۱۹

پريه نند،

ڪونج جنوري-اپريل ۲۰۱۹ : سنڌي ائسوسيئيشن
 آف هانگ ڪانگ ۽ چائنا خاص آنڪ - هن پرچي ۾
 ائسوسيئيشن جو پرپور احوال ڏنل آهي. هر سال هي سڄڻ
 ڇيٽي ڇنڊ جو ميلو ملهائين ٿا. ان معرفت ننڍي ٿي
 وارن کي سنڌيت ۽ ڪلچر کي زنده رکڻ جو سنڌيش ڏين
 ٿا. پاڻ به سڀ ڪاميٽي ميمبر اصل سنڌي ويس وڳي ۾
 بيٺل آهن. تصويرون ننڍيون آهن پر مخزن جي نه پر
 سنڌي ائسوسيئيشن جي جان آهن. انهن سان آنڪ ۽
 ائسوسيئيشن مهڪي بهڪي پيا آهن. وڏي عمر وارن لاءِ آڪر
 ۽ تصويرون وڏيريون هئڻ گهرجن.

ائسوسيئيشن جي ٻن ميمبرن، لعل هرڊاساڻي ۽

نوتن ٽولاڻي جن جو ڪور تي به فوٽو ڏنل آهي. اندر نند چڱاڻي، جئرام روپاڻي ۽ ستيش روھڙا به دل جي گھراڻن سان ليک لکيا آهن. جئرام روپاڻي جو ’هانگ ڪانگ چوان يا سنڌيت جو هڳاءُ‘ ۽ ’بن هسن جو جوڙو‘ چڻ اٽسوسئيشن ۽ لعل - نوتن جي صحيح قدر شناسي ڪئي آهي. ان لاءِ هن ڪيرون لهڻيون. کين سو سو سلام!

ڊاڪٽر ستيش روھڙا جو ’لعل هرڊاساڻي - هڪ سئو انسان، دلبر دوست ۽ سنڌيت پريمي‘ پڙهي چڻ لعل اکين اڳيان اچي بهي ٿو. سندس فوٽو ته هونءِ به ڏنل آهي - پر پنهنجين سمورين خوبين سان ڏسڻ ۾ وڌيڪ آندڻ اچي ٿو. ڊاڪٽر ستيش روھڙا سنڌيت جي ڪاريگر شخصيت رهي آهي. آديپور ۾ ساڻس گھاريل گھڙيون اڃان به دل تي تازيون آهن.

پرڏيهي سنڌي وڌيڪ سڃاڻپ آهن. انهن پاران هت هند ۾ هلندڙ اسڪول - ڪاليج - مندر ٽڪاڻا وغيره سندن درياهه دليءَ جو حد نشان آهن. ان سان گڏوگڏ هنن سنڌي ساهتيه ڏانهن به جوڳو ڌيان پئي ڏنو آهي. ڪونج جو هي انڪ اها شاهدي پري ٿو. سرڳواسي هري موٽواڻيءَ جي يادگار مخزن کي نند چڱاڻي سندس خواهش موجب قائم رکي ويٺو آهي - ان ۾ ڏيهي پرڏيهي دانويرن جو ڀرپور هٿ آهي. ايڊيٽر به اندر اهو مڃيو آهي ۽ شڪر گذاري ظاهر ڪئي اٿس. پڪ اٿم ته اها ڪونج ضرور نڪرندي رهندي ۽ سنڌيت جا گھڙا ڀريندي.

هن انڪ جي بي به خاص خوبي اها آهي ته هن ۾ ساهتيه مواد به جهجهو آهي - ڪهاڻيون - شاعري - مقالا وغيره - هڪ کان هڪ زور آهن. شاباس ساهتيڪارن ۽ پرڏيهي سنڌين کي آهي جيڪي مخزن کي سڃاڻي سان ڀرپور ساٿ ڏيئي بيٺا آهن. اسان جا سڀني کي سو سو سلام! سندن محنت - محبت سائينءَ در ضرور قبول پوندي.

ڊاڪٽر گوردن جاني ۽ مسز ڪومل جاني



نند چڙاڻي

ڪتابي سمالوچنا

(10) ”آدي چمن - ۲۰۱۹“ - سنڌي ساهتيه اڪاديمي، گجرات

راجيه - گانڌينگر جو ساليانو رسالو - سمپادڪ : ڊاڪٽر جينو
لالواڻي، پدم شري پنڊيا، صدر ۽ آجيه سنه چوهارڻ - رجسٽرار.

ديمي سائيز، صفح 292، قيمت 20 رپيا، سال 2019، بهورنگي جلد،
اڪاديمي جي آڊريس : ابي ليڪاڱار پون، سيڪٽر 17، گانڌينگر -
382017، فون نمبر : 23256797، 23256798 - (079)

سمپادڪيه ۾ ڊاڪٽر جينو لالواڻي لکيو آهي:- ”آدي چمن“ ۾ خاص
صنفن، تخليقي مقالن ۽ سنڌي جي برڪ مايناز آدين جي جيون، فن،
ڪاريه تي خاص مقالا، ليک، مضمون، جيون يادگيريون، خاص وياڳ طور
شايع ڪيا ويندا آهن. جن هند-سنڌ ۾ ڪافي لوڪپريتا حاصل ته ڪئي
آهي، پر ڪوچ ڪندڙن لاءِ اهي مدد، حوالائي آڊ ذريعي ڪارائتا ثابت
ٿيا آهن.“

آندر مخزن ۾ لالواڻي جو لکيل مٿيون مواد هڪيو حاضر آهي. ان ۾ به
ڪو وڌاءُ ڪونه آهي.

هريش واسواڻي جي فن ۽ شخصيت تي ساهتيه اڪاديمي،
اين.سي.پي.ايس.ايل. ۽ سنڌالاجي پاران سمپوزيم جا مڙئي مقالا 114
پيڄن تي پڪڙيل / سنواريل آهن. جن به لکيو آهي، دل جي آندرين تنهن
مان لکيل - ٻڌندڙن - پڙهندڙن جي آندر اوتجي ٿو وڃي. اختياري ۽
لڪندڙن پاران خراج عقيدتمنديءَ جو کليل اظهار آهي. سڀ جس جا پاڳي
آهن. ”مرد جي سڃاڻپ هن جي سمجهه مان ڄاڻي آهي، پر عورت
پنهنجي نهار مان پڌري ٿيندي آهي.“ مقالانگارن کي ان موجب ڏسڻ
گهرجي.

هريش واسواڻي 1995 کان سنڌيءَ ۾ لکڻ ڇڏي ڏنو. پڪي پختي پايي پڇاڙيءَ تائين (2013) هن نه لکي نه لکيو. ان جا سبب آديپور جي گهڻين ۾ ڏهرايا ويندا آهن. خبر نه آهي ڇو ڪين چئن چئن مڙسن گڏجي هريش کي وري سمجھائي - پرچائي لکڻ لاءِ آماده ڪيو! 14 عالمن جا ليک هت درج آهن - فقط ٻن چئن ان ڳالهه ڏانهن لکيو آهي ته هن جي لکڻ ڪري سنڌي ادب جو ڪيترو نقصان ٿيو؟ ڪملا گوکلاڻي ۽ واسديو موهي. مڙنئي مقالن ۾ هريش جي خوبين کي اُڃاڻ ڪيو آهي پر نقصان ٿيو، ان جو پتو نٿو ڏي. 10 مهينن اندر (سرگواس ٿيڻ) ۾ سمپوزيم رکيل آهي - ڪنهن هن جي جيئري لکڻ - چوڻ جو ست ڪونه ساريو. لکڻين مان به ڊڪ جو احساس گهٽ ٿو نظر اچي. (ڄڻ اهو سڀ رتجي / رڌجي چڪو هو ته وڃي ته ڪيون. حادثو جيڪو سوچي-سمجھي رٿائتي نموني ٿيڻ ڏنو ويو. وري به ڇپائڻ کائون شايد وسري ويو) سواءِ شيفالي واسديو - هريش جي نياڻيءَ - جنهن کليل دل ۽ دماغ سان سڀ سچ چئي ڏنو آهي. سنڌالاجي ۽ انهن جي ميمبرن سان هن جو اُٿڻ وهڻ هو ۽ اُتان ئي ٿڙي-ٿڙي ويو. حالتون سڌو اشارو سنڌالاجي ۽ انهن جي بانيڪارن ڏانهن ٿيون ڪن. خير - خبر هوندي به 14 عالمن مان ڪنهن - ڪنهن تي آڱر به نه ڪئي آهي. حشو ڪيولراماڻي - ملڪ بدر ٿي، سنڌ جي سار ۾ ٿڙي ويو - پر هريش کي سڌو-اُٿسڌو سنڌالاجيءَ کان پاسو ڪرائي ٿيڙيو ويو. سڀني جا سڀ ڏوهه معاف.

وري به شاباس چينو لالواڻي ۽ سندس سنڌي اڪاڊمي کي جن سڄو سمپوزيم ڇپائي محفوض ڪري ڇڏيو.

مخزن ۾ شاعري واري حصي ۾ نون شاعرن جو بول بالا آهي. سنڌ وارن جي شاعريءَ کي به جوڳي جڳهه ڏنل آهي.

مضمون ۽ مقالا واري ڀاڱي ۾ سواءِ ڊاڪٽر هوندراج بلواڻيءَ جي، سڀ ويجهي پنڌ کان ساماڻيل آهن. سندن قلم ۾ پختائي آهي. گجرات راجه ۾ ڪين سٺا وجهه ملندا ڇو جو گجرات سنڌي اڪاڊمي وارا پاڻ کي گجرات جي سنڌي ليکڪن لاءِ محدود ڪن ٿا. سندن اهو قدم سنڌي ساهتيه لاءِ اڳتي هلي نقصانڪار ثابت ٿيندو. سندن نوان ليکڪ سرڪس جي ڪوهه وانگر اُتي ئي گول گول پيا ڦرندا.

ناٽڪ ”چانهه جي چسڪي“ ۾ سمجھ ڀريو وارتالاپ آهي. ناٽڪ جي خوبين کان وانجهيل رهجي ويو آهي.

ڪهاڻين ۾ به گجرات جي ليکڪن کي ساڃي لڳي آهي. سندن لکڻين ۾ جنبش آهي. جي سندن قلم هلندو رهيو ته هن ادبي چمن کي شاهي باغ بڻجڻ ۾ دير نه لڳڻ کپي.

مخزن - 292 صفحن جي قيمت فقط 20 (ويهه) روپهه رکيل آهي. ڇپائيندڙن جي درياهه دليءَ جو ثبوت آهي. راشٽريه سنڌي پاشا وڪاس پريشد وٽان ايندڙ ڪتابن کان گهڻي گهٽ آهي.

ڇا سنڌي ڪتابن جي قيمت - ڦلهه تي سيمينار نٿو ڪوٺائي سگهجي؟!

(11) ”چترليڪا“ (ناول) - ليکڪ : شري ڀڳوتي چرڻ ورما (هنديءَ ۾)، سنڌيڪار : ڊيو سڀاڻي (جهونو وکر - هڪ بهترين ڪتاب)

ڪرائون سائيز، صفحہ 262، ڇاپو پهريون، سال 1947، ڇپائيندڙ : آشا ساهت منڊل، مهاتما گانڌي روڊ - ڪراچي.

ڪتاب جي عاليشان مهاڳ ۾ آسانند مامتورا بن پيجن ۾ ناول کي سميتيو آهي. اندر ناول ۾ سندس آکر-آکر چٽو ٿي ٿو وڃي. ورهاڱي جي چپيٽ ۾ آيل هيءُ ناول پروفيسر منگهارام ملڪاڻيءَ جي هٿن مان به ڪسڪي ويو ٿو ڏسجي.

سنڌ ۾ شري رشيد ڀٽي ساڳيو ڪتاب انگريزيءَ تان ترجمو ڪري اصلوڪي هندي ناول تان به ڪجهه مدد ورتي آهي. ڊيمي سائيز - صفحہ 213، سال 1983، زندگي پبليڪيشن - ڪراچي. رشيد ڀٽي صاحب کي به سنڌي ترجمي (1947) واري ڪتاب جي ڄاڻ ڪونه آهي. هن صاحب لکيو آهي ته ڪتاب تي 3 فلمون ٺهي چڪيون آهن. سندس ٻن آڪرن ۾ ناول لاءِ گهڻو ڪجهه لکيو ويو آهي.

هندستان ۾ اهڙو ڪتاب هينئر ڇپجڻ گهرجي.

(12) ”عجب آ داستان - تنهنجي آء زندگي“ (ناول) -

ناول نويس : آمر گوپالاڻي

ڊيمي سائيز، صفح 84، بهورنگي جلد - قيمت ڪابه نه، سال 2017،
ليڪ جي ائڊريس : A/98، ساڪيت، انڊور - 452018، موبائيل :
08989831884

ڪتاب سنڌوءَ جي جل-مٽيءَ ۽ سنڌ-جاوَن کي آرپڻ ڪيل آهي.

(13) ”پيڙا ۽ احساس“ (ڪهاڻيون) - ڪهاڻيڪار : رميش ٽي. آڏواڻي

ڊيمي سائيز، صفح 96، قيمت 150 رُپيه، سال 2014، ڇپائيندڙ :
ليڪ پاڻ - روم نمبر 9، ايف وارڊ، ڪبير نگر، احمدآباد - 382340
ڪتاب سنڌي ساهتيه اڪاڊمي - گجرات راجيه جي مالي مدد سان ڇپايل
آهي. پيش لفظ ڊاڪٽر چينو لالواڻيءَ جا لکيل آهن.

(14) ”دوڪو“ (ڪهاڻيون) - ليڪ : رميش ٽي. آڏواڻي

ڊيمي سائيز، صفح 104، قيمت 220 رُپيه، سال 2016، ڇپائيندڙ :
ليڪ پاڻ، ائڊريس مٿي ڏنل - موبائيل : 9687114073 /
9712492006

مهاڳ ڊاڪٽر هوندراج بلواڻيءَ جو لکيل آهي. ڪتاب سنڌي ساهتيه
اڪاڊمي گجرات راجيه جي مالي سهڪار سان ڇپايل آهي.

(15) ”پيار جي پرڪ“ (ڪهاڻيون) - ليڪ : رميش ٽي. آڏواڻي

ڊيمي سائيز، صفح 104، قيمت 230 رُپيه، سال 2017، ڇپائيندڙ :
ليڪ پاڻ، ائڊريس : روم نمبر 9، ايف وارڊ، سيتا آئيس فئڪٽري جي
سامهون، ڪبير نگر - احمدآباد - 382340 - موبائيل :
9712492006 / 9687114073

پيش لفظ ڊاڪٽر چينو لالواڻيءَ جا آهن. ڪتاب سنڌي ساهتيه اڪاڊمي
گجرات راجيه جي مالي مدد سان ڇپايل آهي.

ليڪ: موهن گيهائي

ڊيمي سائيز، صفح 172، قيمت 300 رُپيا، سال 2017، ڇپائيندڙ :
انڊين انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي - پوسٽ باڪس نمبر 10، آديپور، ڪڇ
- گجرات - 370205. موهن گيهائي دهلي نواسي، موبائيل :
+91-9713139222

ڪتاب ۾ مقالا-مضمون ۽ ٻن ڪتابن تي تاثر ڏنل آهن. مهاڳ لکمي ڪلاڻي
- آديپور - جو لکيل آهي.

مهاڳ لکڻ - لکائڻ جي روايت جهوني آهي. جنهن ۾ مهاڳي ڪتاب اندر
ڏنل مواد ۽ ليڪ جي وضاحت ڪندو هلندو آهي. جيئن پڙهندڙ مهاڳ
پڙهي اندر ڪتاب کولڻ لاءِ مجبور ٿي پوي. ڪڏهن ڪڏهن ڪنهن
مانواري کان مهاڳ لکائي، ليڪ منهن مٿي ڪري سگهندو آهي ۽ ڪتاب
سوڌو مهڪي بهڪي پوندو آهي. ڪي عالما مهاڳ اصلوڪي مواد کان به
غوٽ ڪڍي ويندا آهن. هاڻ سنڌيءَ ۾ اهو نسل ڪٿي؟!

لکمي ڪلاڻي سنڌي ساهتيه جو اعليٰ عالم، سجاڳ ساهتڪار آهي. سجاڳي
واري عالم ۾ هن نه فقط موهن جي مضمونن ۽ مقالن کي ٻاهران ڏيان
ڇڪائيندڙ بنا ٻارا ڏيئي سينگاري ڏيکاريو آهي، پر ان سان گڏوگڏ واڌو -
موقعي سارو مواد به چڱو چوڪو ڏنو آهي. مهاڳ به زرخيزي ٻيٽاري نه پر
اُڀجائو ڊيلٽا آهي. جن هڪ ڪتاب ۾ به ڪتاب ٿي پيا آهن. اهڙي قسم
جا مهاڳ سرڳواسي لالسنڱه هزاريسنڱه آجواڻي جي ڪتاب ”اُڇل“ ۾ گڏ
ڪري ڇپايل آهن. تازو ڄامي چانڊيو جي ”آدي تنقيد جا محرڪ ۽
سماجي ڪارج“ ڪتاب تي ڊاڪٽر فهميده ميمڻ جو لاجواب مهاڳ ان جو
مثال آهي. ليڪا فقط ڪتاب ۽ ليڪ - ڄامي چانڊيو تائين محدود آهي.
سمورو ڪتاب پڙهندڙن تي اڻٽ نشان ڇڏي ٿو.

موهن گيهائي جا مقالا ۽ مضمون سندس تخليقي قوت ڪري جرڪندڙ
آهن. اڄ اهڙي مواد جا ليڪ اسان وٽ آڱرين تي ٻُڙڻ جيترا وڃي بچيا
آهن. موهن ترقي پسند دؤر جي آخرين نشاني آهي. ان سان گڏوگڏ هن
وت حشو ڪيولراماڻيءَ جا ٻول به سوڳها آهن. انڪري هن جو قد اوچو ۽

ٻُڌل آهي. ”ترقي پسند دؤر جي اُن چوڻاريءَ صحبت ۾ هن جي علمي - اخلاقي ۽ سماجڪ زندگيءَ جي پرگهور ٿي، جيڪي اُپريا - اُسريا ۽ مقبول ٿيا.“

هن ۾ پاڻ پڌري ڪرڻ جي عادت ڪونه آهي - مهذب ۽ پڌري پٽ چئي - لکي ڏيڻ وارو. جنهن به وشيعه کي ڪٿي ٿو، اُن سان نڀائي ٿو. چڻ ڪٽ ۽ ڪس چڙهيل کي قلعي جو تهه ڏئي ادبي وهڪري ۾ آڻي بهاري ٿو. ڪتاب ۾ ڏنل مقالن - ڪيٿلداس فاني، ڪيرت باباڻي، موتي پرڪاش، حشو ڪيولراماڻي، شوڪت شورو، هري دلگير جي ادب ۽ زندگيءَ سان نڀايو اٿس.

”اڄ جي حوالي ۾ سنڌي ادب“ - ڪجهه ڇت پٽ خيال ۾ لکي ٿو: ”... اُن جي باوجود پڻ، گهڻن راجين ۾ سنڌي اڪاڊميون آهن. مرڪزي اڪاڊمي ۽ ادارا آهن. هر سال سوين ڪتاب نڪرن ٿا، پر اهي ڪتاب خريد ڪرڻ وارا نه آهن. وڪڻڻ جا وسيلو نه آهن. Distribution Centres غير موجود آهن. ڪتاب مفت ۾ ورهائڻا پون ٿا. پوءِ به پڙهڻ وارا نه آهن. سنڌي ناٽڪ ٿين - تهذيبِي ميڙ ٿين. هال ڀرڻ لاءِ درشڪن لاءِ کاڌي جو بندوبست لازمي ٿيو پوي. بيسيون موڪلي درشڪ گڏ ڪرڻا پون. اها پڻ دردناڪ حقيقت آهي.“ (پيج 138) ايترو ڪجهه قبول ڪندي به پيج 152 تي لکي ٿو، ”فخر سان چئو، ’اسان سنڌي آهيون.“ اتر قطب ۽ ڏکڻ قطب ٻئي هڪ هنڌ. باقي پروفيسرن - عالمن پاران ڇپايل ڪتابن جي اڻگهڙي قيمت تي چَپ ڪونه چوريا اٿس. پوري ساري سرندي وارن پانڪن ڏانهن همدردِي وارو رُخ نڌارڌ. پاڻ گهڻا ڪتاب مفت ۾ ورهايا اٿس؟

ڪتابي تاثر ۾ ”ڏيڍ ڳنڍ“ (واسديو موهي) جو دل ڀاڻيندڙ بيان، ڪيمن جي ڪتاب ”جيءُ ۾ ٽانڊا“ ۾ ٽانڊاڻن ۽ قدرت جو چٽ ڏنو اٿس. پر شاعر جي دل ۾ ٽانڊا پنپت ٿي ويا آهن، اُن ڏانهن همدردِي نه ڏيکاري ها ته من تڏل دل تي چنڊو پوي ها.

(17) ”سنڌي ڪهاڻيءَ جي حيثيت“ (مقالن جو مجموعو) -

ليکڪ: ڀڳوان اٿلاڻي

ڊيمي سائيز، صفحہ 104، قيمت 275 روپيا، سال 2017،
ڇپائيندڙ: ڪومل پرنڪشن، ڊي-183، مالوينگر - جئپور
302017، موبائيل: 9828400325، ليکڪ جي انڊريس ساڳي.

ڪتاب جو مهاڳ دهلي نواسي هيرو نڪر جو لکيل آهي. ڪتاب
دهلي سنڌي اڪادمي وارن جي مالي مدد سان ڇپايل آهي.

سنڌ ڄائو 10-3-1945 - لاڙڪاڻو - ڀڳوان اٿلاڻي سنڌي - هندي
ساهتيه جو مشهور مڪيل ليکڪ آهي. ڪوڙ سارا ڪتاب ڇپيل - ڇپايل
اٿس. ڪيترا انعام - سمنان عطا ٿيل اٿس. ٿڌي سيني ڳالهه
ٻڌندو، وراڻي ڏيندو. اڀامڻ ڪونه اچيس. ٽيمپريچر - گرمي پد کي
اوستائين پهچڻ ڪونه ڏئي، اڀياس جو ڪوڏيو، سوچي سمجهي -
ان ڪتاب اٿلاڻي پوءِ جواب ڏيندو. پوءِ به ضروري نه آهي ته سُر
سان سُر ملائي.

ڪتاب جي ٽائٽل ’سنڌي ڪهاڻيءَ جي حيثيت‘ اکر تي اکر
جمي وئي. راجا پوڄ ۽ گنگو تيلي وارو قصو لڳم. پر ڪتاب جي
بئڪ-ڪور تي - پُٺ ۾ معصوم مُرڪ وارو ڦوٽو ۽ سندس واقفيت
پڙهيم ته لڳم - نه بيلي اهو منهنجو خيال غلط آهي. هن همراهه ۾
حيثيت جي ڪٽ ڪرڻ واري سڱه ٿي سڱهي ٿي.

سنڌي ڪهاڻي پنهنجي سينچري ملهائي چڪي آهي. ڪتاب ۾
ان مقالا ڪهاڻيءَ تي آهن. سواءِ هڪ مقالي ”سنڌي ڪهاڻيءَ ۾
آزاديءَ جي لڙائيءَ جو خاڪو“ ۾ سنڌ جي ڪهاڻين جو چڊو ذڪر
آهي. باقي سڀني مقالن ۾ ورهاڱي کانپوءِ هند جي ڪهاڻيءَ جو
پروچر جائزو ورتل آهي. ليکڪ کي اهو چڻو ڪرڻ ڪپندو هو ته هو فقط
هند جي ڪهاڻي مقالي هيٺ آڻيندو. ان حساب سان ڪتاب جو سُر
- ٽائٽل بدلجي ها.

سنڌي ڪهاڻيءَ جي آلوچنا 2001 کان 2010 تائين، هن پيش مقالي ۾ مقالانويس 15 ڪتابن جي لسٽ درج ڪئي آهي جن تان هن 10 پيڇن ۾ چڱي چوڪي ڄاڻ ڏني آهي. ليکڪ اڀياسي آهي، ان ۾ ڪوبه شڪ ڪونه آهي پر کيس ڪهاڻيءَ جي حيثيت درج ڪرڻ لاءِ وڌيڪ اڀياس جي درڪار آهي.

ڪهاڻيءَ ۾ نواڻ جي ڪٽ - ٻولي - اظهار جي حوالي ۾ - هن جون ڄاڻاڻون ساراهه جوڳيون آهن. ڪٿي ڪٿي مقالي ۾ سنهيون صورتخطي - گرامر - اُپيُوَ جون غلطيون ظاهر ڪري ٿو انڪري ڄڻ پڙهندڙ جو ڏاڻو ڦري وڃي ٿو. ائين ڏسجي ته پاڻ ئي هن ڪتاب ۾ ڪيتريون دير-هضم چڪون ڪيون اٿس. مثال طور سندس بهترين ليک ”سنڌي ڪٿا ساهتيه ۾ جنس“ ۾ اکر ”پيشگوئي“ سنڌي نه هوندي به الاهي پيرا ڏهرايو اٿس - ڄڻ کيس جلاب ٿي لڳو آهي. ”اُداهرڻ“ به سنڌيءَ ۾ دير-هضم آهي. ’منچيد‘ هڪ نه پر ٻه اکر من چيد لکڻ نيڪ ٿيندو. ليڊي چئنرليز وغيره تي جينمل پرسرام جو رايو پڙهي ها ته انهن لاءِ فاحش جهڙو نالائق اکر ڪم نه آئي ها. نند ريجھسنگهاڻيءَ جي ڪتابن پبلشر کي ترنگ جو تيرت ڪرايو. پر اڄ انهن کي ڪابه معنيٰ ڪونه آهي. اهڙو اميرپٽو سنڌي ساهتيه کي ڪپي به ڪونه.

سنڌي ڪهاڻي جي حيثيت چٽي ڪرڻ لاءِ ليکڪ ناولن جو در کٽڪڻايو آهي. پر جي سنڌ جي ڪهاڻيڪارن نسيم کرل (ڪافر)، چوٽيهون در - مساوت وغيره) آمر جليل (سرد لاش جو سفر وغيره) شوڪت جي تازه ترين ’نانا‘ جو موضوع مثال ڏئي ها، ته ڪهاڻيءَ جي حيثيت به نڪري پوي ها ته پاڻ پڳوان اٿلائي به اُڀري بهي ها. پوءِ به سندس مڪنت کي سلام ته ضرور ڪبو.

ڪتاب جي قيمت 275 رپيه معصوميت جي حد اورانگهي ٿي.

(18) ”خوشبوء“ (تاثرات - ڪتابي سمالوچنا جو گڏيل ڪتاب) -

ليڪ : شيام سچاننداڻي

ڊيمي سائيز، صفح 112، قيمت 120 رپيا، سال 2019،
چپائيندڙ : ليڪ پاڻ - اصل احمدآباد نواسي پر عارضي طور -
ناگپور ۾ رهي ٿو - C-1، ڪنچن ڪيرتي، ڌرم پيٽ،
ناگپور - 440010، فون : 0712-2552298، موبائيل :
09823602658

ڪتاب سنڌي اڪاڊمي گجرات جي مالي مدد سان ڇپايل آهي.
شيام سچاننداڻي ڪيترن سالن کان ”هندواسي“ هفتيوار اخبار ۾
پنهنجا جذباتي تاثرات لکندو آهي. سنڌي پاڻڪن ۾ سندس رايا
مقبول آهن. ڪيترا سندس رايا جو بي صبريءَ سان انتظار ڪندا
آهن.

(19) ”ايشور چندر جون چونڊ ڪهاڻيون“

ايڊيٽر : ايشور ڀارتي (مور جاڻي)

ڊيمي سائيز، صفح 194، قيمت 125 رپيا، سال 2017،
چپائيندڙ : ساهتيه اڪاڊمي - نئين دهلي - ممبئي ائڊريس :
172، ممبئي مراني گرنت سنگهرايم - شاردا ٽاڪيز ڪمپائونڊ -
درد (اوڀر)، ممبئي - 400014

ايشور چندر - اجمير نواسي سنڌي ۽ هنديءَ جو مقبول ڪهاڻينويس
رهيو. هن اٽڪل 200 کن ڪهاڻيون لکيون آهن. ڪيترا ڪتاب
ڇپيل اٿس. انهن مان چونڊي 15 ڪهاڻين جو مجموعو ايشور ڀارتي
جي ساراه جوڳي محنت جو نتيجو آهي. ڪتاب ۾ 19 ڀيڄن تي
پکڙيل مهاڳ ۾ ايڊيٽر ايشور چندر جي ڪهاڻين ۽ زندگيءَ بابت
عالمڻا خيال پيش ڪيا آهن.

❧❧❧



ليڪڪ: سيد غلام شاهه

هن سنڌ دوست، انسان دوست، ڪري سڄي ڏاهي، بهترين دل دماغ جي مالڪ، اعليٰ پائي جي قانوندان، گفتار جي ڌڻي، مدلل، واضح ۽ وڻندڙ انداز سان ڳالهه رکندڙ، اصول پرست، بهادر ۽ بهترين انسان سان منهنجي پهرين ملاقات ۱۹۸۷ع ۾ بمبئي ۾ سندس آفيس ۾ ٿي. وڏي سک اڪبر، پيار ۽ پنهنجائپ جي اهڙي انداز سان مليو جهڙو ڪرور هين جو واقف هجي. سنڌي روايتي طريقي سان پري پاڪر پاتائين. ويهڻ شرط پڇيائين ته سنڌ جا ڪهڙا حال آهن، منهنجي شڪارپور ڪيئن آهي، لڪي در، هاڻي در، هزاري در، سوي در، اسٽور ڊگنج، سک پل، گهٽا گهر، ڍڪ بازار، شاهي بازار، شاهي باغ، حسين و ڪيل جو باغ، سنڌ واهه، ٻڍا منڊلين، خيراتي اسپتال، خانگي اسڪولن ۽ لائبريرين جي ڪهڙي حالت آهي؟

ٻڌو آهي اسان جي لڏن کانپوءِ اسان کي ياد ڪندي شڪارپور اچڙي وئي آهي. هي آئين اڪين ۽ پيرل آواز سان مسلسل ائين پڇندو رهيو جيئن ڪو ورهين پڄاڻان وڃڻ پنهجي قريبي عزيزن لاءِ پڇندو هجي. ذاتي زندگي لاءِ ٻڌايو ته سيپٽمبر جو مهينو منهنجي زندگي ۾ تمام اهميت جو حامل آهي جو هڪ ته مان ۱۴ سيپٽمبر (۱۹۲۳ تي شڪارپور ۾) تي پيدا ٿيو آهيان، ٻيو ته منهنجي زندگي جا وڏا ڪم ان مهيني ۾ ٿيا آهن. هن ٻڌايو ته ننڍي عمر ۾ تعليمي ڏاڪا اسپيد سان چڙهيو (ڊبل پروموشن ورتائين)، جو شايد کيس زندگي جا اهم ڪم ڪرڻا هئا. ۱۳ سالن جي عمر ۾ ميٽرڪ ۽ ۱۷ سالن جي عمر ۾ ايل ايل بي پاس ڪيائين. ان وقت ٻار ڪائونسل جي رولز مطابق وڪالت ڪرڻ لاءِ عمر ۲۱ سال هئي، هن زندگي جو پهريون ڪيس پنهنجو وڙهيو ۽ کٽيو. هن ان ٻار رولز ۾ تبديلي آڻڻ لاءِ سنڌ چيف ڪورٽ ۾ پيشن داخل ڪري پاڻ چيف جج وٽ آرگيومينٽ ڪيا، جنهن ۾ هن جو موقف هو ته جڏهن هن لا پاس ڪيو ته هن جي پي ماءُ کي اها خبر نه هئي ته پٽ پاس ٿيڻ کان پوءِ به بيروزگار رهندو ۽ چار سال کين انتظار ڪرڻو پوندو....

Gul Hammad Institute

KOONJ
ESTD 1960

Sindhi Literary Magazine
May-Dec. 2019



Registered as a Newspaper Indian R. N. 11551/61
Price : Rs. 500/-



Founder Editor : **Late Hari Motwani "Sindhi"**
Follow us on Facebook : www.facebook.com/koonjandnand



Courtesy: **NOTAN TOLANI, Hong Kong.**

Gul Hayat Institute